

Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39301704060083>



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

January 2004

L'indice des prix à la consommation

Janvier 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

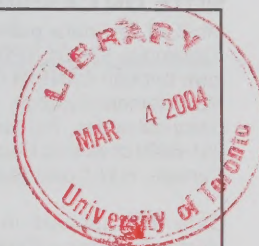
The consumer price index

January 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Janvier 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 1
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 1
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 1
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 1
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	13
2003 Annual Review	24
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	29
Part III - City Tables	39
Technical Notes	52

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	16
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	21
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	22
5A Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2000 to 2003, (1992=100)	23
5B Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2000 to 2003, (1992=100)	23
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	30
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	36
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City, 1992=100	39

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	13
Revue annuelle 2003	24
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	29
Partie III - Tableaux par ville	39
Notes techniques	52

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	16
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100	21
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	22
5A Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2000 à 2003, (1992=100)	23
5B Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2000 à 2003, (1992=100)	23
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	30
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	36
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville, 1992=100	39

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tables	
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1999-2004, 1992=100	42
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by City - Cents per Litre, 2003-2004	44
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	46
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	48

Text Table

I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	53
--	----

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	13
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	13
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	14
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	29

	Page
Tableaux	
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par ville, 1999-2004, 1992=100	42
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par ville - cents par litre, 2003-2004	44
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	46
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	48

Tableau explicatif

I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	53
--	----

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	13
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	13
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	14
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	29

Release Dates for the Consumer Price Index - 2004

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation - 2004

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
All-items	122.9	122.8	121.4	0.1	1.2	Ensemble
Food	123.7	123.4	122.3	0.2	1.1	Aliments
Shelter	118.7	118.8	116.2	-0.1	2.2	Logement
Household operations and furnishings	114.9	114.9	113.9	0.0	0.9	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	102.3	102.5	101.6	-0.2	0.7	Habillement et chaussures
Transportation	142.2	140.8	141.9	1.0	0.2	Transports
Health and personal care	117.7	117.6	116.1	0.1	1.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	125.3	126.5	125.4	-0.9	-0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	140.8	140.1	132.0	0.5	6.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	157.4					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	81.4	81.4	82.4			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	117.9	117.6	117.9	0.3	0.0	Biens
Services	128.5	128.6	125.5	-0.1	2.4	Services
All-items excluding food and energy	121.1	121.2	119.2	-0.1	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	138.9	136.2	140.4	2.0	-1.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	123.5	123.5	121.7	0.0	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Newfoundland and Labrador	120.9	120.3	119.7	0.5	1.0	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	121.8	122.0	119.9	-0.2	1.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	123.6	123.5	123.1	0.1	0.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	122.5	122.0	122.4	0.4	0.1	Nouveau-Brunswick
Québec	119.2	118.6	117.8	0.5	1.2	Québec
Ontario	124.2	124.2	122.4	0.0	1.5	Ontario
Manitoba	125.6	125.6	125.0	0.0	0.5	Manitoba
Saskatchewan	127.1	127.0	125.6	0.1	1.2	Saskatchewan
Alberta	129.8	129.9	128.6	-0.1	0.9	Alberta
British Columbia	120.8	120.9	119.0	-0.1	1.5	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	118.9	118.9	119.7	0.0	-0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.1	118.2	118.3	-0.1	-0.2	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	100.0	100.5	99.9	-0.5	0.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

National Index Highlights

January 2004

In January 2004, consumers paid 1.2% more for the goods and services included in the CPI basket than they did in January 2003. This was the smallest 12-month increase since May 2002, when it was 1.0%.

January's 12-month increase is a substantial drop from the 2.0% in December, but closer to the 1.6% in November.

However, excluding energy, the drop in the 12-month increase was much less significant, falling from 1.7% in December to 1.5% in January.

Energy prices were, therefore, primarily responsible for the large fall in the CPI 12-month increase from 2.0% to 1.2%. The CPI surged 0.8% from December 2002 to January 2003 due mainly to the return to normal levels for Ontario's electricity index in January 2003 after a refund was paid to customers in December 2002, and to higher gasoline and natural gas prices.

This monthly surge last year was not matched by an equivalent monthly increase this year, thus reducing the 12-month gap between January indexes compared to December indexes (base effect).

The CPI rose only 0.1% on a monthly basis. Over the last six months, monthly increases have averaged 0.1%.

Points saillants de l'indice national

Janvier 2004

En janvier 2004, les consommateurs ont déboursé 1,2 % de plus pour les biens et services faisant partie du panier de l'IPC qu'en janvier 2003. Il s'agit en outre de l'augmentation la plus faible depuis celle de mai 2002, qui s'était chiffrée à 1,0 %.

La hausse sur 12 mois de janvier représente une baisse substantielle par rapport à la hausse de 2,0 % enregistrée en décembre, mais est plus près de celle de 1,6 % de novembre.

Toutefois, sans l'énergie, la chute dans l'augmentation sur 12-mois était beaucoup moins importante, passant de 1,7% en décembre à 1,5% en janvier.

Les prix de l'énergie étaient, par conséquent, les principaux responsables du recul important dans la hausse sur 12 mois de l'IPC de 2,0 % à 1,2 %. L'IPC a progressé de 0,8 % de décembre 2002 à janvier 2003, suite principalement au retour à un niveau normal de l'indice de l'électricité de l'Ontario en janvier 2003 après qu'un remboursement ait été payé aux consommateurs en décembre 2002, et à des hausses de prix pour l'essence et le gaz naturel.

La hausse mensuelle enregistrée cette année n'a pas été aussi marquée que celle de l'an dernier, ce qui a contribué à réduire l'écart sur 12 mois entre les indices de janvier et ceux de décembre (effet de base).

L'IPC n'a augmenté que de 0,1 % sur une base mensuelle. Au cours des six derniers mois, les hausses mensuelles se chiffraient en moyenne à 0,1 %.

Base effect:

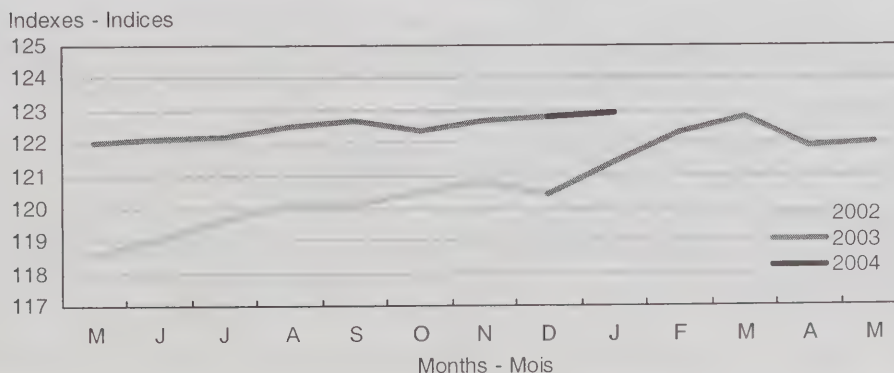
The 12-month variation in the CPI is calculated by comparing the current month's index with the index for the same month of the previous year. In the chart below, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Thus, the 12-month variation can decrease from one month to the next merely due to the fact that the base serving as the point of comparison increased. As can be observed from the chart, the behaviour of the index in 2003 is going to be a very important factor in explaining the variations in the 12-month percentage changes up until April 2004.

Effet de base :

La variation sur 12 mois de l'IPC est le résultat de la comparaison de l'indice du mois en cours et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique ci-dessous, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique, le comportement de l'indice en 2003 sera un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois jusqu'en avril 2004.

All-items Index, Canada, Indexes (1992=100)

Indice d'ensemble, Canada, indices (1992=100)



The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.5% from January 2003 to January 2004. This is a considerable fall from December's 2.2% increase but closer to the 1.8% of November. These variations were caused mainly by the refund paid to Ontario electricity customers in December 2002 (base effect).

Twelve-month percentage change in the

CPI: +1.2%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.5%

Significant factors contributing to the 1.2% increase in the CPI included tuition fees, automotive vehicle insurance premiums, homeowners' replacement cost, cigarettes and homeowners' insurance premiums.

Lower prices for gasoline, traveller accommodation, automotive vehicles, along with lower prices for some fresh fruit and vegetables exerted downward pressure on the 12-month increase in the CPI.

Tuition fees, which were collected in September 2003, increased an average of 8.1%. Increases over the previous three years averaged 3.8%.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a progressé de 1,5 % de janvier 2003 à janvier 2004. Il s'agit d'une baisse considérable par rapport à la hausse de 2,2 % enregistrée en décembre, mais cette variation s'apparente davantage à l'augmentation de 1,8 % enregistrée en novembre. Ces variations sont principalement attribuables au remboursement versé aux consommateurs d'électricité de l'Ontario en décembre 2002 (effet de base).

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :

+1,2 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,5 %

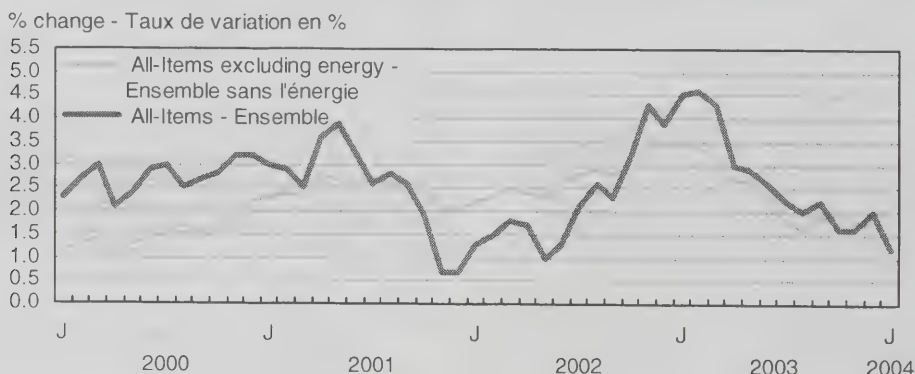
Parmi les principaux facteurs ayant concouru à l'augmentation de 1,2 % de l'IPC figurent les frais de scolarité, les primes d'assurance de véhicules automobiles, le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes et les primes d'assurance de propriétaire.

Les prix plus faibles de l'essence, de l'hébergement pour voyageurs, des véhicules automobiles, ainsi que de certains fruits et légumes frais, ont exercé une pression à la baisse, qui a modéré la hausse sur 12 mois de l'IPC.

Les frais de scolarité, qui ont été perçus en septembre 2003, ont augmenté en moyenne de 8,1 %. Au cours des trois années précédentes, les augmentations se sont situées en moyenne à 3,8 %.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Automotive vehicle insurance premiums increased on average 4.8% from January 2003 to January 2004, while premiums for homeowners' insurance were up 11.8%.

Homeowners' replacement cost, a measure of the depreciation of a house estimated by the changes in the price of new housing (excluding land), was up 6.1%.

Cigarette prices were 10.3% higher than in January 2003. This increase was primarily due to higher provincial tobacco taxes introduced throughout the year in most provinces.

Gasoline prices were 2.5% lower than in January 2003.

Les primes d'assurance de véhicules automobiles ont augmenté en moyenne de 4,8 % de janvier 2003 à janvier 2004, tandis que les primes d'assurance de propriétaire étaient en hausse de 11,8 %.

Le coût de remplacement par le propriétaire, une mesure de la dépréciation des maisons qui est estimée à partir des variations dans le prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,1 %.

Les prix des cigarettes ont été de 10,3 % supérieurs à leur niveau de janvier 2003. Les majorations des taxes provinciales sur le tabac au cours de l'année, par la majorité des provinces, ont été la principale cause de cette augmentation.

Les prix de l'essence ont été de 2,5 % inférieurs à ceux de janvier 2003.

Traveller accommodation prices fell 10.7% compared to January 2003. They have been trending down since mid-2001. In fact, price levels are now similar to those of early 1994.

The tourism industry has been affected by a number of factors over the last year, including the economic slowdown in the United States, a higher Canadian dollar, the world's instability and the severe acute respiratory syndrome (SARS) outbreak.

Although automotive vehicle prices have increased 3.6% from the seven-year low reached in October 2003, they remained 0.8% lower than January 2003 levels.

Some manufacturers have recently reduced incentives and raised prices on certain models.

Lower prices for some fresh fruit and vegetables also put some downward pressure on the index. Overall fresh fruit and vegetable prices declined 6.1% from January 2003 levels.

Monthly percentage change in the CPI:
+0.1%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: -0.1%

From December 2003 to January 2004, the CPI inched up for a third consecutive month, increasing 0.1%. Higher prices for gasoline, non-alcoholic beverages and fuel oil exerted upward pressure on the all-items CPI.

Downward pressure came from price decreases for natural gas, travel tours, air transportation, fresh fruit, sporting and athletic equipment and men's clothing.

Gasoline prices rose on average 5.7%. Price increases were widespread across provinces and ranged from 1.9% in British Columbia and Newfoundland and Labrador to 7.8% in Alberta. Prices in Prince Edward Island, however, remained stable.

Prices for non-alcoholic beverages rose 5.9% from December to January. Increases were seen in all provinces as prices were returned to normal after holiday season promotions.

Fuel oil prices increased 10.0% in January. This follows increases of 2.3% in November and 3.3% in December. However, prices are still lower than last January by 2.4%.

Price hikes were due to stronger demand due to cold temperatures and higher crude oil prices. Prices increases were noted in all provinces, with the strongest in Quebec (+14.4%) and Ontario (+13.7%).

After increasing in November and December, the natural gas price index decreased 9.3% in January, mostly under the pressure of price declines in Ontario.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 10,7 % comparativement à janvier 2003. Les prix dans ce secteur montrent une tendance à la baisse depuis le milieu de 2001. En fait, les prix se situent maintenant à des niveaux similaires à ceux observés au début de 1994.

Le secteur du tourisme a été affecté par un certain nombre de facteurs au cours de la dernière année, y compris le ralentissement économique aux États-Unis, la hausse de la devise canadienne, l'instabilité au niveau mondial et l'épidémie de SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère).

Même si les prix des véhicules automobiles ont augmenté de 3,6 % par rapport à leur niveau d'octobre 2003, le plus bas en sept ans, ils sont demeurés inférieurs de 0,8 % à ceux de janvier 2003.

Certains fabricants ont réduit récemment leurs incitatifs et augmenté les prix de quelques modèles.

Le recul des prix de certains fruits et légumes frais a aussi exercé des pressions à la baisse sur l'indice. Dans l'ensemble, les prix des fruits et des légumes frais ont diminué de 6,1 % par rapport aux niveaux de janvier 2003.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage :
+0,1 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : -0,1 %

De décembre 2003 à janvier 2004, l'IPC a progressé légèrement pour un troisième mois consécutif, augmentant de 0,1 %. Les prix plus élevés de l'essence, des boissons non alcoolisées et du mazout ont exercé des pressions à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

Les pressions à la baisse sont venues de la diminution des prix du gaz naturel, des voyages organisés, du transport aérien, des fruits frais, du matériel de sport et d'athlétisme et des vêtements pour hommes.

Les prix de l'essence ont augmenté en moyenne de 5,7 %. Les hausses ont été généralisées dans l'ensemble des provinces et étaient comprises entre 1,9 % en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve-et-Labrador et 7,8 % en Alberta. À l'Île-du-Prince-Édouard, toutefois, les prix sont demeurés stables.

Les prix des boissons non alcoolisées ont augmenté de 5,9 % de décembre à janvier. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, les prix étant revenus à la normale après les promotions de la période des Fêtes.

Les prix du mazout ont augmenté de 10,0 % en janvier. Cela fait suite à des hausses de 2,3 % en novembre et de 3,3 % en décembre. Toutefois, les prix continuent d'être inférieurs de 2,4 % à ceux de janvier dernier.

Les hausses de prix ont été le fait de la demande plus forte en raison des températures froides et des prix plus élevés du pétrole brut. Les hausses de prix ont été généralisées dans toutes les provinces et ont été les plus marquées au Québec (+14,4 %) et en Ontario (+13,7 %).

Après avoir augmenté en novembre et en décembre, l'indice des prix du gaz naturel a diminué de 9,3 % en janvier, en raison principalement des baisses enregistrées en Ontario.

In Ontario, utility companies have adjusted rates to reflect lower forecasted prices for the coming year and decreased the amount of a surcharge collected to recover the cost of gas purchased and stored in the spring when prices were higher.

In January 2004, the travel tours index fell by 11.0%. This is a slightly larger decrease than what was observed for January in the previous four years. January decreases averaged 9.8% over those four years.

Travel tour prices are collected every year in January, February and March when they are most popular among Canadians. Of these three months, January is the month with the lowest demand. Since January prices are directly compared to those in March of the previous year, the index usually falls in January. Travel tour prices were down 2.5% from last January's levels.

Air transportation prices fell 4.8% from December to January. Price decreases are usual in January, as the January fares are compared to high season fares in December.

***The seasonally adjusted CPI increased
0.1% from December to January***

After seasonal adjustment, the CPI rose 0.1% from December to January.

Higher seasonally adjusted indexes for transportation (+1.0%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.6%), clothing and footwear (+0.2%), and health and personal care (+0.2%) contributed to the increase.

The indexes for food (-0.3%), shelter (-0.2%), and recreation, education and reading (-0.3%) exerted some downward pressure. The seasonally adjusted index for household operations and furnishings remained stable.

Dans cette province, les services publics ont rajusté leurs tarifs, afin de rendre compte de prix plus faibles que prévu pour l'année qui vient, et ils ont réduit les frais supplémentaires perçus pour compenser le coût du gaz acheté au printemps pour être entreposé, lorsque les prix étaient plus élevés.

En janvier 2004, l'indice des voyages organisés a diminué de 11,0 %. Il s'agit d'une baisse légèrement plus marquée que celle observée au mois de janvier, les quatre précédentes années. Les baisses de janvier se sont situées en moyenne à 9,8 % pendant ces quatre années.

Les données sur les prix des voyages organisés sont recueillies chaque année en janvier, février et mars, période de l'année pendant laquelle ces voyages sont les plus populaires auprès des Canadiens. De ces trois mois, la demande est la plus faible en janvier. Étant donné que les prix de janvier sont comparés directement à ceux de mars de l'année précédente, l'indice baisse généralement en janvier. Les prix des voyages organisés étaient en baisse de 2,5 % par rapport aux niveaux de janvier dernier.

Les prix du transport aérien ont diminué de 4,8 % de décembre à janvier. Les baisses de prix sont courantes en janvier, étant donné que l'on compare les tarifs de janvier aux tarifs de haute saison de décembre.

***L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,1 % entre
décembre et janvier***

Après désaisonnalisation, l'IPC a augmenté de 0,1 % entre décembre et janvier.

La hausse est attribuable à des indices désaisonnalisés plus élevés au titre du transport (+1,0 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,6 %), de l'habillement et des chaussures (+0,2 %), ainsi que des produits de santé et de soins personnels (+0,2 %).

Les indices des aliments (-0,3 %), du logement (-0,2 %), ainsi que des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,3 %), ont exercé certaines pressions à la baisse. L'indice désaisonnalisé des dépenses et de l'équipement du ménage est demeuré stable.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.5% from January 2003 to January 2004. This is a considerable slowdown from December's 2.2% increase but closer to the 1.8% of November.

These variations in the 12-month percentage change were caused mainly by a base effect. A refund paid to Ontario's electricity customers, following provincial government legislation, lowered the electricity index in December 2002 to an unusually low level. December's 12-month change was bigger because the December 2003 index was compared to a temporarily low index in December 2002.

Factors that contributed significantly to the rise in the all-items index also contributed significantly to the 1.5% rise in this index. Most of the difference between the two rates of increase was the result of the exclusion of the effect of increasing cigarette prices and decreasing prices for gasoline, and for fresh fruit and vegetables.

From December 2003 to January 2004, the all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, remained unchanged. The main factor explaining the difference between the 0.1% increase in the CPI and the fact that this index remained unchanged from last month, is the exclusion of the upward pressure from higher gasoline and fuel oil prices and the effect of lower natural gas prices.

Energy

Energy prices were down 1.1% from January 2003 to January 2004. This follows a 6.7% increase the previous month.

Lower gasoline prices (-2.5%) combined with weaker fuel oil prices (-2.4%) accounted for the decrease. Higher natural gas (+1.7%) and electricity prices (+0.1%) partially offset these downward pressures.

From December to January, energy prices increased 2.0% due to price increases for gasoline (+5.7%) and fuel oil (+10.0%). Natural gas prices decreased (-9.3%), while electricity prices remained stable.

Goods and services

From January 2003 to January 2004, prices in the goods sector remained unchanged.

Upward pressure came from higher prices for non-durable goods (+0.7%), mostly cigarettes, and semi-durable goods (+0.5%), primarily women's clothing. This was offset by downward pressure from the durable goods index (-1.6%), due in large part to lower prices for automotive vehicle, as well as for computer equipment and supplies.

The services index climbed 2.4% compared with January 2003. Price increases were widespread within this category. The strongest upward pressures came from higher tuition fees, automotive vehicle insurance premiums and homeowners' replacement cost, while lower traveller accommodation prices exerted the strongest downward push.

Between December 2003 and January 2004, prices in the goods sector increased on average by 0.3%.

Non-durable goods prices rose (+0.6%), mainly under the influence of higher prices for gasoline and fuel oil, while lower natural gas prices partly offset the increases. Lower prices for semi-durable and durable goods attenuated the increase for non-durable goods. The 0.4% decrease in semi-durable goods was led by weaker men's clothing and women's footwear prices, while women's clothing prices exerted substantial upward pressure. The 0.1% drop in the durable goods was due primarily to lower prices for sporting and athletic equipment. However, higher prices for automotive vehicles counterbalanced most of these decreases.

Lower prices for travel tours (-11.0%) and air transportation (-4.8%) were the main contributor to the 0.1% drop in the Services index between December 2003 and January 2004.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 1,5 % de janvier 2003 à janvier 2004. Il s'agit d'une hausse beaucoup moins élevée que celle de 2,2 % enregistrée en décembre, mais qui se rapproche davantage de celle de 1,8 % de novembre.

Ces écarts dans les variations en pourcentage sur 12 mois sont causés principalement par un effet de base. Les remboursements versés aux consommateurs d'électricité en Ontario, après l'adoption de dispositions législatives dans cette province, ont fait baisser l'indice de l'électricité en décembre 2002, celui-ci atteignant un niveau inhabituellement faible. La variation sur 12 mois en décembre était plus élevée parce que l'indice de décembre 2003 a été comparé à un indice temporairement bas en décembre 2002.

Les facteurs qui ont contribué de façon significative à la hausse de l'indice d'ensemble ont aussi été responsables dans une large mesure de la hausse de 1,5 % de cet indice. La majeure partie de la différence entre les deux taux d'augmentation est le résultat de l'exclusion de l'effet de la hausse des prix des cigarettes et de la baisse des prix de l'essence, ainsi que des fruits et des légumes frais.

De décembre 2003 à janvier 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, est demeuré stable. Le facteur principal expliquant la différence entre la hausse de 0,1 % de l'indice d'ensemble et le fait que cet indice est demeuré inchangé par rapport au mois dernier, est l'exclusion des pressions à la hausse exercées par les prix plus élevés de l'essence et du mazout, ainsi que l'effet des prix plus faibles du gaz naturel.

Énergie

Les prix de l'énergie ont diminué de 1,1 % entre janvier 2003 et janvier 2004. Cela fait suite à une hausse de 6,7 % le mois précédent.

Les prix plus faibles de l'essence (-2,5 %), ainsi que du mazout (-2,4 %), ont été responsables de la baisse. Les prix plus élevés du gaz naturel (+1,7 %) et de l'électricité (+0,1 %) ont contrebalancé en partie ces pressions à la baisse.

De décembre à janvier, les prix de l'énergie ont augmenté de 2,0 %, en raison des hausses des prix de l'essence (+5,7 %) et du mazout (+10,0 %). Les prix du gaz naturel ont diminué (-9,3 %), tandis que ceux de l'électricité sont demeurés stables.

Biens et services

De janvier 2003 à janvier 2004, les prix des biens sont demeurés inchangés.

Les pressions à la hausse ont été le fait des prix plus élevés des biens non durables (+0,7 %), et plus particulièrement des cigarettes, ainsi que des biens semi-durables (+0,5 %), et plus spécifiquement des vêtements pour femmes. Cela a été contrebalancé par les pressions à la baisse exercées par l'indice des biens durables (-1,6 %), qui sont attribuables pour une large part aux prix plus faibles des véhicules automobiles, ainsi que du matériel et des fournitures informatiques.

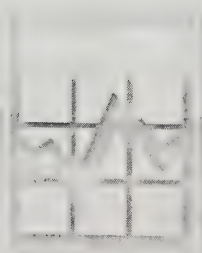
L'indice des services a grimpé de 2,4 % par rapport à janvier 2003. Les majorations de prix ont été généralisées. Les pressions à la hausse les plus fortes ont eu comme source l'augmentation des frais de scolarité, des primes d'assurance de véhicules automobiles et du coût de remplacement par le propriétaire, tandis que les prix plus faibles de l'hébergement pour voyageurs ont exercé les pressions à la baisse les plus fortes.

Entre décembre 2003 et janvier 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 0,3 %.

Les prix des biens non durables ont progressé (+0,6 %), en raison principalement de l'influence des prix plus élevés de l'essence et du mazout. Les prix plus faibles du gaz naturel ont toutefois contrebalancé en partie ces hausses. Des baisses de prix pour les biens semi-durables et durables ont atténué la hausse des prix des biens non durables. Le recul de 0,4 % des prix des biens semi-durables a été le fait surtout des vêtements pour hommes et des chaussures pour femmes, tandis que les prix plus élevés des vêtements pour femmes exerçaient une pression à la hausse substantielle. La diminution de 0,1 % du prix des biens durables était due en grande partie aux prix plus faibles du matériel de sport et d'athlétisme. Les prix plus élevés des véhicules automobiles ont toutefois contrebalancé la majeure partie de ces baisses.

Les prix plus faibles des voyages organisés (-11,0 %) et du transport aérien (-4,8 %) ont été les principaux responsables de la baisse de 0,1 % de l'indice des services entre décembre 2003 et janvier 2004.

ELECTRONIC PUBLICATIONS
PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES
AVAILABLE AT DISPONIBLES À
www.statcan.ca



The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice



CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

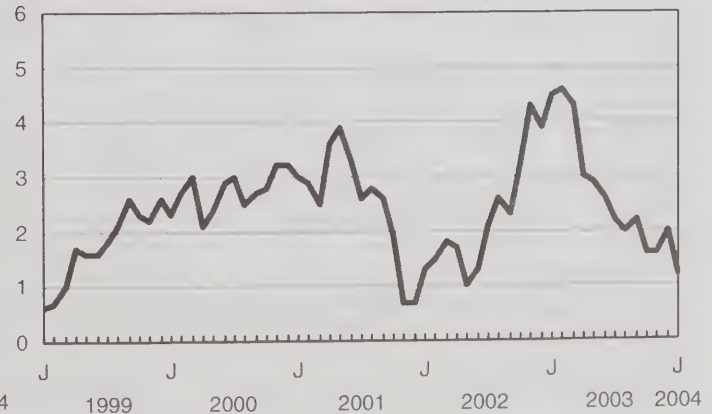


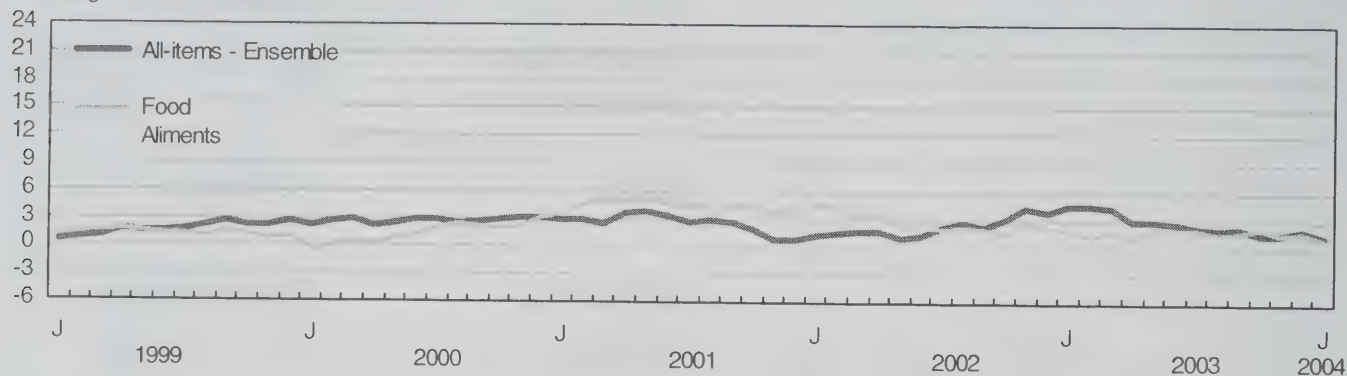
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

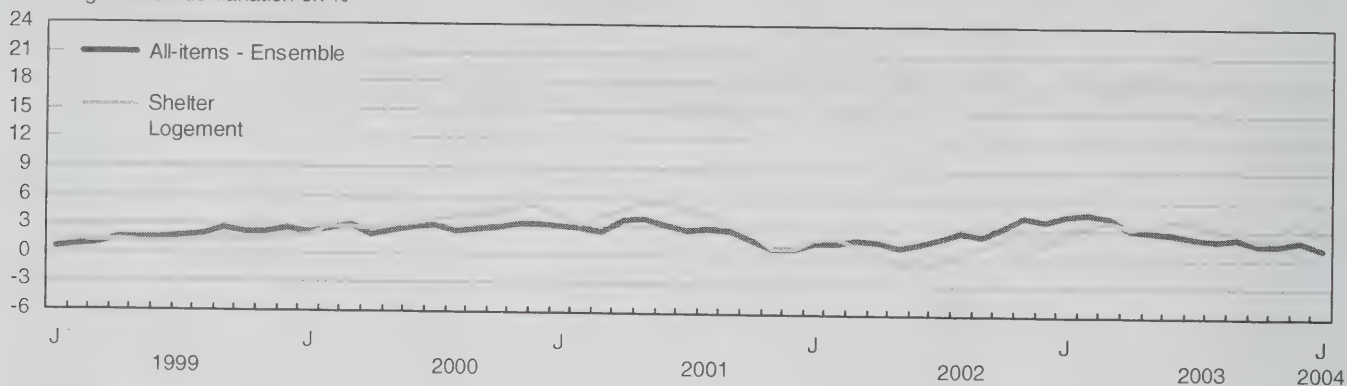
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

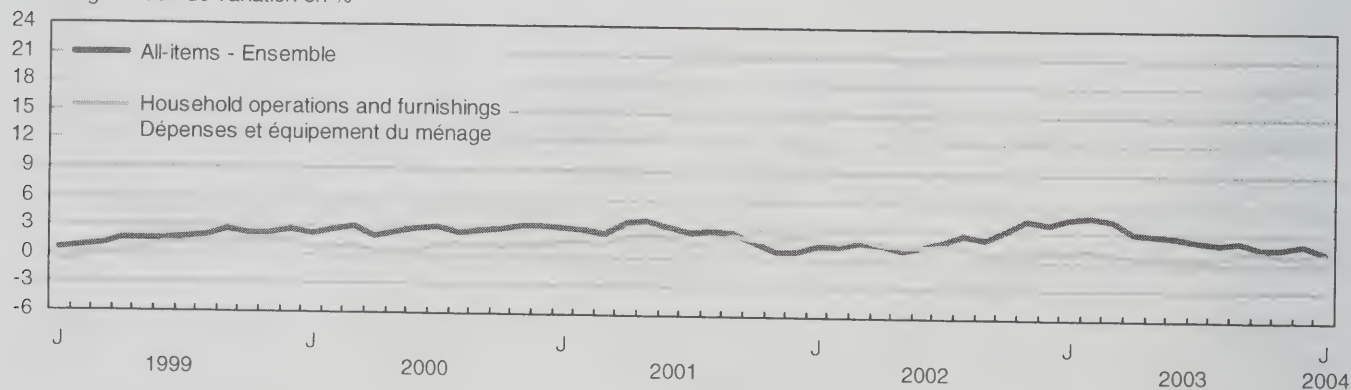
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

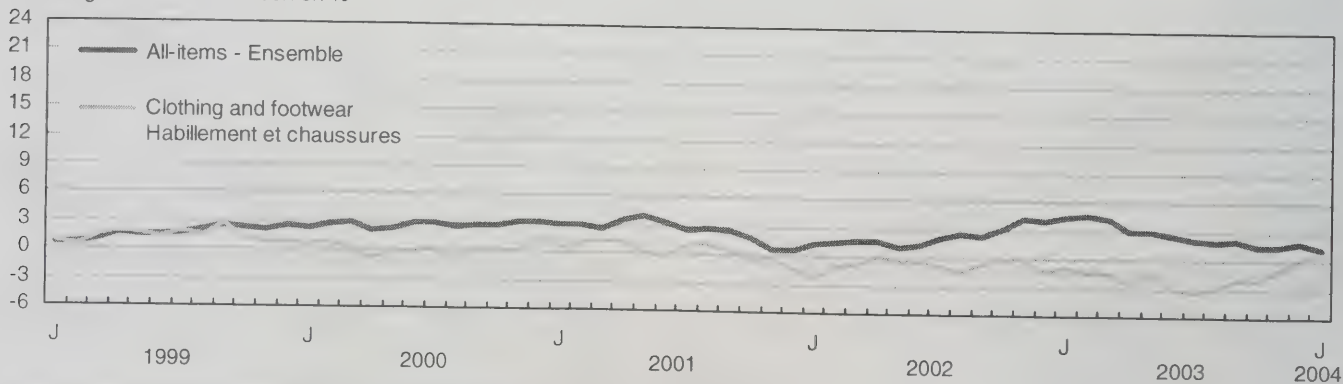


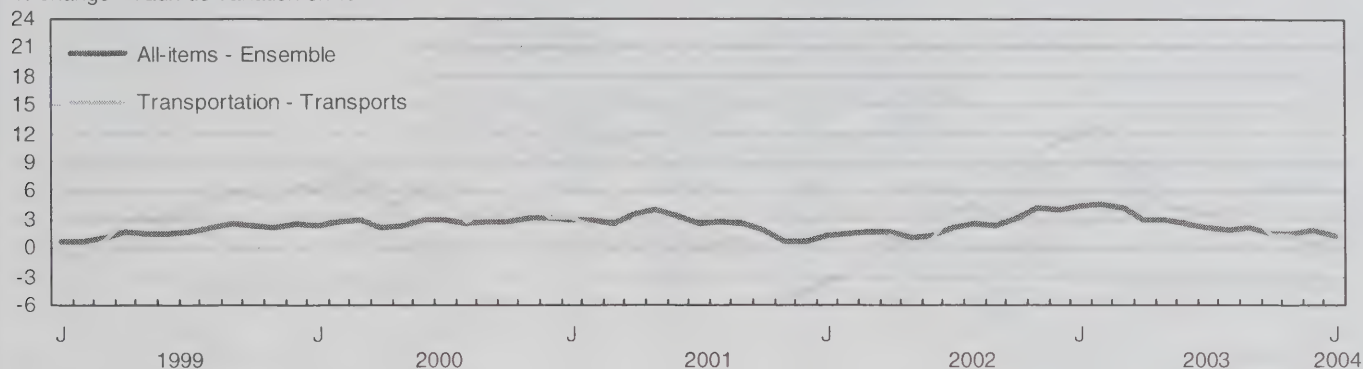
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

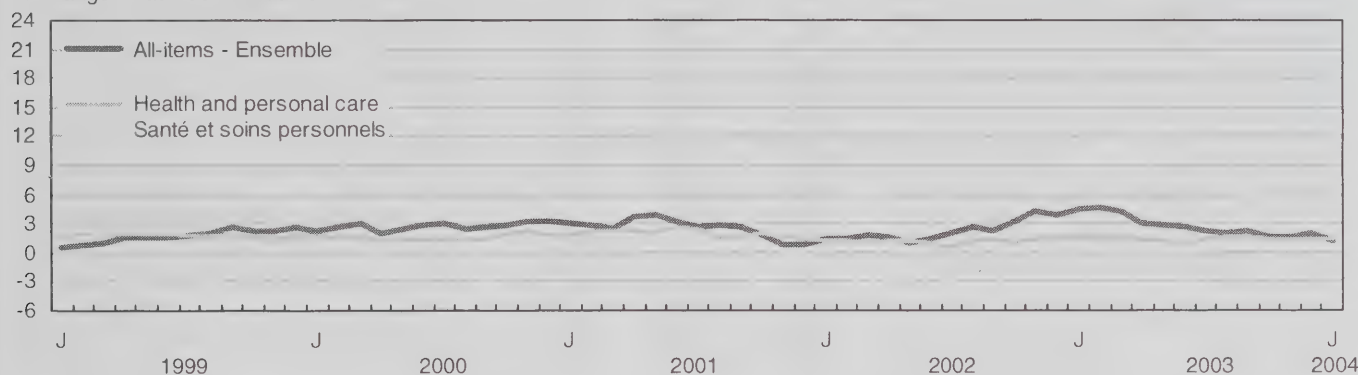
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

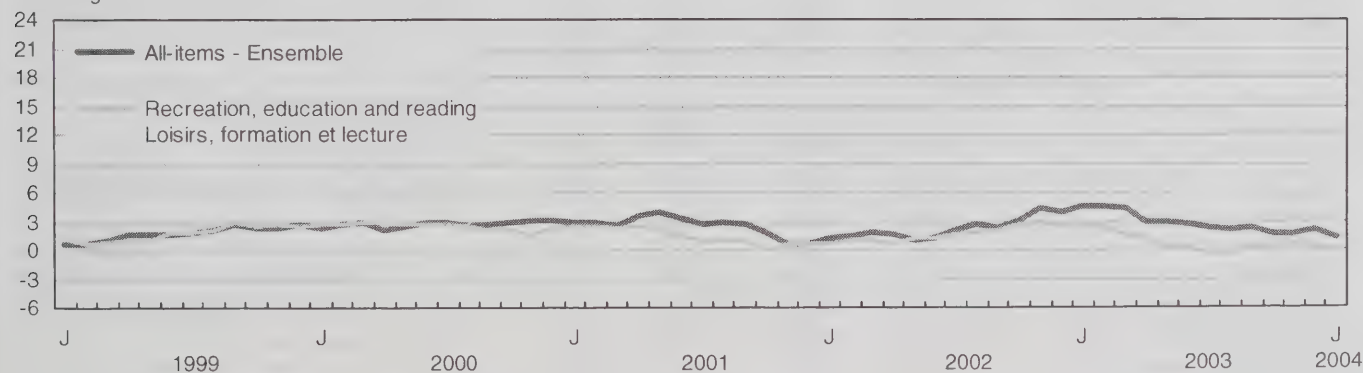
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

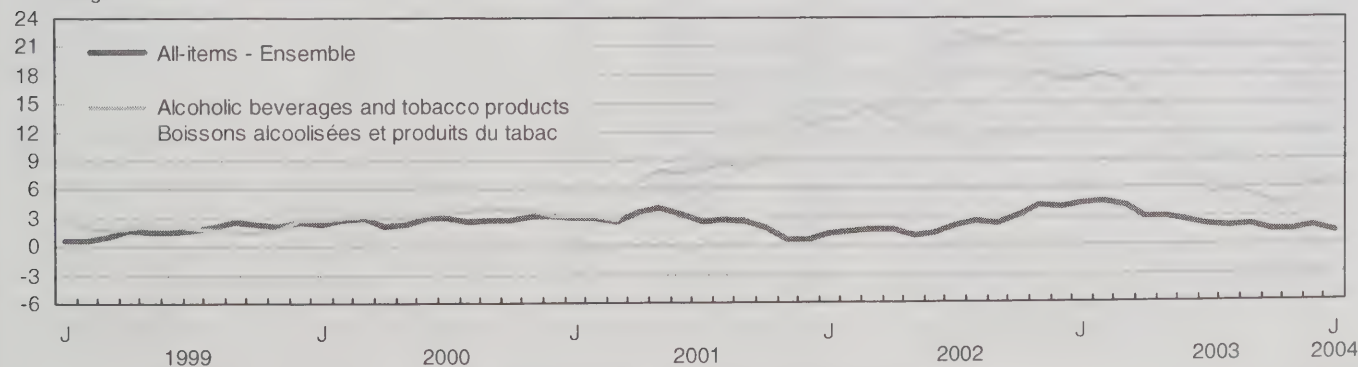


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
ALL-ITEMS	122.9	122.8	121.4	0.1	1.2	ENSEMBLE
FOOD	123.7	123.4	122.3	0.2	1.1	ALIMENTS
Food purchased from stores	122.5	122.5	122.0	0.0	0.4	Aliments achetés au magasin
Meat	129.0	129.4	128.5	-0.3	0.4	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	129.1	130.5	132.0	-1.1	-2.2	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	131.1	133.2	135.8	-1.6	-3.5	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	117.9	118.4	117.6	-0.4	0.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	126.6	126.0	120.4	0.5	5.1	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	126.1	126.2	119.5	-0.1	5.5	Poulet frais ou congelé
Processed meat	127.6	127.4	127.0	0.2	0.5	Viande traitée
Ham and bacon	148.9	144.8	148.4	2.8	0.3	Jambon et bacon
Other processed meat	117.7	119.1	117.1	-1.2	0.5	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.9	121.2	124.1	1.4	-1.0	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.0	120.4	120.8	-0.3	-0.7	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	127.4	127.0	127.1	0.3	0.2	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	106.9	109.0	110.0	-1.9	-2.8	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	125.0	124.6	121.5	0.3	2.9	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	123.4	123.0	119.8	0.3	3.0	Produits laitiers
Fresh milk	119.3	119.4	116.5	-0.1	2.4	Lait frais
Butter	131.9	131.4	128.0	0.4	3.0	Beurre
Cheese	126.4	125.8	122.3	0.5	3.4	Fromage
Ice cream and related products	121.4	119.7	118.6	1.4	2.4	Crème glacée et produits connexes
Eggs	141.3	141.4	139.1	-0.1	1.6	Oeufs
Bakery and other cereal products	127.0	128.5	125.6	-1.2	1.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	127.2	127.9	124.7	-0.5	2.0	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	133.3	133.0	131.1	0.2	1.7	Pains et petits pains
Biscuits	116.6	118.1	114.9	-1.3	1.5	Biscuits
Other bakery products	124.5	125.8	120.9	-1.0	3.0	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	128.0	131.2	128.8	-2.4	-0.6	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	122.5	122.1	123.0	0.3	-0.4	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	128.9	133.3	129.8	-3.3	-0.7	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.7	130.1	126.1	-3.4	-0.3	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	132.5	129.9	133.7	2.0	-0.9	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	105.7	107.5	108.4	-1.7	-2.5	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	105.5	109.9	111.0	-4.0	-5.0	Fruits frais
Apples	127.9	122.9	129.7	4.1	-1.4	Pommes
Oranges	128.5	149.3	128.5	-13.9	0.0	Oranges
Bananas	97.9	97.6	96.6	0.3	1.3	Bananes
Other fresh fruit	93.1	97.6	102.1	-4.6	-8.8	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	105.2	103.4	103.9	1.7	1.3	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.2	97.9	99.0	2.3	1.2	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	115.2	115.5	113.9	-0.3	1.1	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.3	110.4	111.0	0.8	0.3	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Vegetables and vegetable preparations	115.3	113.7	121.5	1.4	-5.1	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	118.1	116.4	127.2	1.5	-7.2	Légumes frais
Potatoes	100.0	105.6	141.0	-5.3	-29.1	Pommes de terre
Tomatoes	138.6	125.9	178.6	10.1	-22.4	Tomates
Lettuce	106.9	138.9	96.6	-23.0	10.7	Laitue
Other fresh vegetables	114.4	108.3	114.2	5.6	0.2	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	107.7	106.6	105.4	1.0	2.2	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	117.5	117.4	114.0	0.1	3.1	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	103.3	101.6	101.7	1.7	1.6	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.9	121.7	119.9	1.0	2.5	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	154.1	153.8	144.8	0.2	6.4	Sucre et confiserie
Fats and oils	131.7	133.4	129.3	-1.3	1.9	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	126.8	127.5	120.9	-0.5	4.9	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	118.9	120.2	119.8	-1.1	-0.8	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	119.1	119.9	115.1	-0.7	3.5	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	103.0	97.3	103.2	5.9	-0.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	127.1	126.5	123.7	0.5	2.7	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	129.1	128.9	126.0	0.2	2.5	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.3	120.8	118.4	1.2	3.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	118.7	118.8	116.2	-0.1	2.2	LOGEMENT
Rented accommodation	118.0	117.9	116.6	0.1	1.2	Logement en location
Rent	117.8	117.7	116.5	0.1	1.1	Loyer
Owned accommodation	112.5	112.4	109.4	0.1	2.8	Logement en propriété
Mortgage interest cost	87.2	87.1	86.8	0.1	0.5	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	125.7	125.3	118.5	0.3	6.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	158.5	157.7	141.8	0.5	11.8	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	123.4	124.1	120.9	-0.6	2.1	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	143.9	145.5	143.3	-1.1	0.4	Eau, combustible et électricité
Electricity	118.5	118.5	118.4	0.0	0.1	Électricité
Water	146.5	144.0	142.8	1.7	2.6	Eau
Natural gas	204.7	225.6	201.3	-9.3	1.7	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	154.3	140.3	158.1	10.0	-2.4	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	114.9	114.9	113.9	0.0	0.9	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	119.9	119.7	118.2	0.2	1.4	Dépenses du ménage
Communications	119.3	118.8	118.4	0.4	0.8	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.2	0.0	0.5	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.1	99.0	100.0	0.1	-0.9	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	145.4	135.7	134.2	7.1	8.3	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Child care and domestic services	120.3	118.9	116.9	1.2	2.9	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	117.7	115.7	114.2	1.7	3.1	Soins pour enfants
Domestic services	129.2	129.1	125.9	0.1	2.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.9	108.3	107.2	-1.3	-0.3	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	129.9	131.2	131.3	-1.0	-1.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.6	119.4	116.3	0.2	2.8	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.1	118.0	117.0	0.1	0.9	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	123.4	123.2	116.0	0.2	6.4	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	109.1	108.9	114.1	0.2	-4.4	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	101.1	0.0	4.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.1	107.6	107.4	-0.5	-0.3	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.1	110.1	108.6	-0.9	0.5	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.8	110.8	110.1	0.0	0.6	Meubles
Household textiles	106.0	110.3	106.3	-3.9	-0.3	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	100.3	100.3	101.8	0.0	-1.5	Équipement ménager
Household appliances	99.3	99.3	100.9	0.0	-1.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	108.3	108.3	112.7	0.0	-3.9	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	133.4	133.4	130.9	0.0	1.9	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	102.3	102.5	101.6	-0.2	0.7	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	100.1	100.1	99.0	0.0	1.1	Habillement
Women's clothing	101.1	99.5	97.6	1.6	3.6	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.7	102.5	100.7	-1.8	0.0	Vêtements pour hommes
Children's clothing	94.4	95.6	99.7	-1.3	-5.3	Vêtements pour enfants
Footwear	101.0	103.1	102.7	-2.0	-1.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.2	100.5	101.6	0.7	-0.4	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	125.4	125.4	121.6	0.0	3.1	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	142.2	140.8	141.9	1.0	0.2	TRANSPORTS
Private transportation	139.9	138.1	139.6	1.3	0.2	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	125.4	125.1	126.7	0.2	-1.0	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.0	125.7	127.3	0.2	-1.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.1	125.7	127.1	0.3	-0.8	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.7	125.7	124.6	0.0	0.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Operation of automotive vehicles	149.0	145.7	147.2	2.3	1.2	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	134.6	127.3	138.0	5.7	-2.5	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	123.0	123.0	118.9	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.8	183.7	176.3	0.1	4.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	201.8	201.7	192.6	0.0	4.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	101.1	101.1	96.9	0.0	4.3	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
Public transportation	168.3	171.5	166.0	-1.9	1.4	Transport public
Local and commuter transportation	146.3	144.8	140.1	1.0	4.4	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.6	149.5	147.0	1.4	3.1	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.1	119.0	0.2	7.1	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	185.8	192.8	186.6	-3.6	-0.4	Transport interurbain
Air transportation	191.5	201.2	195.0	-4.8	-1.8	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	156.3	153.2	147.5	2.0	6.0	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	117.7	117.6	116.1	0.1	1.4	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	122.6	122.9	121.0	-0.2	1.3	Soins de santé
Health care goods	114.0	114.6	114.5	-0.5	-0.4	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	115.1	115.6	115.8	-0.4	-0.6	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.4	115.4	116.6	0.0	-1.0	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	115.1	116.6	115.2	-1.3	-0.1	Médicaments non prescrits
Health care services	128.4	128.4	125.1	0.0	2.6	Services de soins de santé
Eye care	106.0	105.9	105.2	0.1	0.8	Soins des yeux
Dental care	136.5	136.5	131.9	0.0	3.5	Soins dentaires
Personal care	114.1	113.7	112.4	0.4	1.5	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	106.2	105.4	105.5	0.8	0.7	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	127.2	127.2	123.9	0.0	2.7	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	125.3	126.5	125.4	-0.9	-0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	111.9	113.4	114.3	-1.3	-2.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	67.0	68.2	72.2	-1.8	-7.2	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	136.0	136.0	133.8	0.0	1.6	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	90.6	90.6	94.0	0.0	-3.6	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	120.8	128.1	129.5	-5.7	-6.7	Services de voyage
Traveller accommodation	98.9	98.3	110.8	0.6	-10.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	158.3	177.9	162.3	-11.0	-2.5	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Other recreational services	156.8	156.7	151.3	0.1	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	155.5	0.0	4.6	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	176.9	176.8	169.8	0.1	4.2	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	139.2	139.1	135.9	0.1	2.4	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	175.7	175.3	165.8	0.2	6.0	Formation et lecture
Education	194.5	194.2	182.0	0.2	6.9	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	139.6	138.8	136.0	0.6	2.6	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	141.8	140.9	138.6	0.6	2.3	Journaux
Magazines and periodicals	152.5	150.5	145.0	1.3	5.2	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	140.8	140.1	132.0	0.5	6.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	122.9	122.5	120.4	0.3	2.1	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	123.5	123.5	119.9	0.0	3.0	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	123.9	123.9	119.4	0.0	3.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	125.7	125.7	122.1	0.0	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	122.5	121.9	120.6	0.5	1.6	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	132.4	131.8	128.9	0.5	2.7	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	118.4	117.3	118.5	0.9	-0.1	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.0	108.6	107.8	0.4	1.1	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	140.1	139.3	127.0	0.6	10.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	138.9	138.1	125.9	0.6	10.3	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	117.9	117.6	117.9	0.3	0.0	Biens
Durable goods	108.8	108.9	110.6	-0.1	-1.6	Biens durables
Semi-durable goods	105.4	105.8	104.9	-0.4	0.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	125.1	124.3	124.2	0.6	0.7	Biens non durables
Services	128.5	128.6	125.5	-0.1	2.4	Services
All-items excluding food	122.8	122.7	121.3	0.1	1.2	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.1	121.2	119.2	-0.1	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	121.6	121.7	119.8	-0.1	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	138.9	136.2	140.4	2.0	-1.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	123.0	122.9	121.7	0.1	1.1	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003									2003			
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004									2004			
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F												
M												
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

TABLE - 5A

Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2000 to 2003, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2003	2003	2002	2001	2000	
All-items	122.3	2.8	2.2	2.6	2.7	Ensemble
Food	122.4	1.7	2.6	4.5	1.4	Aliments
Shelter	117.5	3.3	0.9	3.7	3.5	Logement
Household operations and furnishings	114.6	0.7	1.4	2.0	0.9	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	103.3	-1.8	-0.8	0.5	0.2	Habillement et chaussures
Transportation	141.4	5.2	2.8	0.1	5.0	Transports
Health and personal care	117.0	1.3	1.1	2.0	1.6	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.3	0.8	1.6	1.5	2.4	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	136.0	10.0	17.6	7.7	3.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Goods	118.0	1.9	1.7	2.5	3.2	Biens
Durable goods	109.7	-0.8	-0.2	-0.6	-0.7	Biens durables
Semi-durable goods	106.6	-1.5	-0.2	0.6	0.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	124.4	4.3	2.8	4.3	5.6	Biens non durables
Services	127.2	3.6	2.9	2.5	2.3	Services
All-items excluding food	122.4	3.0	2.1	2.1	3.1	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	120.5	2.6	2.7	2.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	120.9	2.4	2.8	2.4	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	139.9	7.9	-2.0	3.3	16.2	Énergie

TABLEAU - 5A

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2000 à 2003, (1992=100)

TABLE - 5B

Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2000 to 2003, (1992=100)

TABLEAU - 5B

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2000 à 2003, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2003	2003	2002	2001	2000	
Canada	122.3	2.8	2.2	2.6	2.7	Canada
Newfoundland and Labrador	120.7	2.9	2.4	1.1	3.0	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	121.9	3.6	2.7	2.6	4.1	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	123.9	3.4	3.0	1.8	3.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	122.6	3.4	3.4	1.7	3.3	Nouveau-Brunswick
Québec	118.4	2.5	2.0	2.4	2.4	Québec
Ontario	123.3	2.7	2.0	3.1	2.9	Ontario
Manitoba	125.3	1.8	1.6	2.6	2.5	Manitoba
Saskatchewan	126.5	2.3	2.8	3.1	2.6	Saskatchewan
Alberta	129.7	4.4	3.4	2.3	3.5	Alberta
British Columbia	120.4	2.1	2.3	1.7	1.9	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	119.9	1.9	0.7	2.0	2.2	Whitehorse
Yellowknife, Northwest Territories	118.4	1.8	2.9	1.6	1.7	Yellowknife
Iqaluit, Nunavut	100.2	--	--	--	--	Iqaluit, Nunavut
St. John's	120.6	2.8	2.4	1.1	2.7	St. John's
Charlottetown - Summerside	120.9	3.2	2.5	2.5	3.7	Charlottetown - Summerside
Halifax	122.9	3.2	3.1	2.0	3.1	Halifax
Saint John	122.2	3.4	3.2	1.8	3.2	Saint John
Québec	119.1	2.5	2.1	2.2	2.2	Québec
Montréal	118.4	2.3	2.0	2.4	2.3	Montréal
Ottawa	124.9	2.5	2.2	3.2	3.0	Ottawa
Toronto	124.2	3.0	2.1	3.1	3.0	Toronto
Thunder Bay	122.1	2.3	1.5	2.8	2.7	Thunder Bay
Winnipeg	125.5	1.8	1.5	2.9	2.4	Winnipeg
Regina	127.5	2.3	2.7	3.1	2.6	Regina
Saskatoon	125.8	2.2	2.8	2.9	2.6	Saskatoon
Edmonton	128.4	5.3	3.0	2.2	3.3	Edmonton
Calgary	130.2	3.5	3.7	2.4	3.7	Calgary
Vancouver	121.0	2.0	2.2	1.8	2.2	Vancouver
Victoria	120.0	2.2	2.7	1.2	1.7	Victoria

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Note to readers

This article provides annual average index movements in components of the Consumer Price Index (CPI) for the year 2003. These data should not be confused with the 12-month percentage change in the CPI.

Annual average indexes are calculated by averaging index levels over the 12 months of the calendar year.

12-month percentage changes compare indexes for a month to indexes for the same month of the previous year. As they compare two points in time, they are influenced by unusual or temporary events that can affect either of the two months.

By the nature of the calculation, averaging indexes over the calendar year gives a better representation of price behaviour over the whole year and is closer to the concept of an average price. The use of annual averages is considered the preferred option for indexation purposes.

Annual average index data can be found in Tables 5A and 5B of this publication.

Note aux lecteurs

Cet article fait état des mouvements des indices annuels moyens dans les composantes de l'Indice des prix à la consommation (IPC) pour l'ensemble de 2003. Ces données ne doivent pas être confondues avec les variations sur 12 mois en pourcentage dans l'IPC.

On obtient les indices annuels moyens en calculant la moyenne des indices pour les douze mois de l'année civile.

Pour déterminer les variations en pourcentage sur 12 mois, on compare les indices obtenus pour un mois donné à ceux enregistrés le même mois de l'année précédente. Du fait qu'il s'agit d'une comparaison portant sur deux points dans le temps, les résultats obtenus peuvent être influencés par des événements inusités ou temporaires qui peuvent toucher l'un ou l'autre de ces deux mois.

En raison de la nature même du calcul effectué, l'établissement d'indices moyens pour l'ensemble de l'année civile permet de dresser un portrait plus fiable de l'évolution des prix au cours de l'ensemble de l'année et est plus prêt du concept de prix moyen. C'est pourquoi l'utilisation des moyennes annuelles est considérée comme l'option préférable pour fin d'indexation.

Des données sur les indices annuels moyens se trouvent dans les tableaux 5A et 5B de cette publication.

In 2003 as a whole, consumers paid an average of 2.8% more for the goods and services in the Consumer Price Index basket than they did in the previous year.

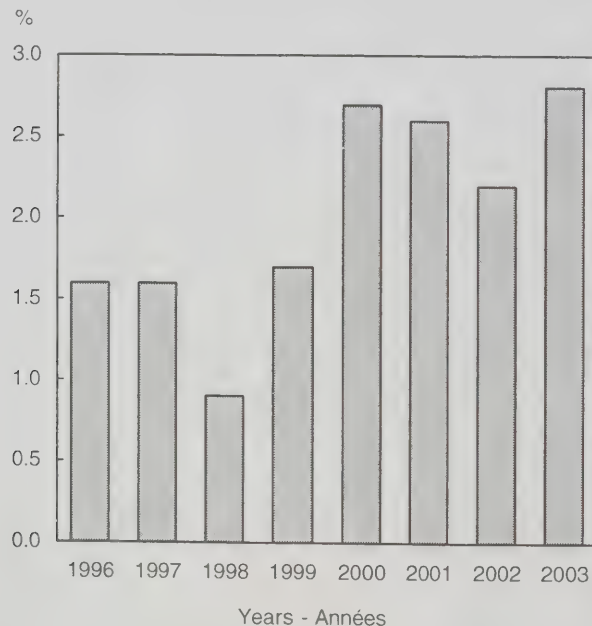
This rise was slightly higher than the 2.2% annual average gain in 2002, and similar to the increase of 2.6% in 2001.

Pour l'ensemble de 2003, les consommateurs ont payé en moyenne 2,8 % de plus pour les biens et services du panier de l'Indice des prix à la consommation que l'année précédente.

Cette augmentation était légèrement plus élevée que la hausse annuelle moyenne de 2,2 % en 2002 et est similaire à celle de 2,6 % en 2001.

Percentage Change in the All-items annual average index, Canada, 1996 to 2003

Taux de variation de l'indice d'ensemble annuel moyen, Canada, 1996 à 2003



Most of the upward pull in 2003 occurred in the services sector, where prices rose 3.6% on average. In comparison, goods prices, which are much more influenced by the effect of the stronger Canadian dollar, increased only 1.9%.

Price increases in the services sector have been accelerating since 1999. Durable goods prices, on the other hand, have been trending down over the last four years, decreasing 0.8% in the last year. Semi-durable goods prices declined 1.5% on average, while prices of non-durable goods jumped 4.3%.

A large part of the jump in the non-durable goods index was the result of a 7.9% increase in energy prices.

Excluding energy prices, the CPI went up 2.4% on average in 2003, after advancing 2.8% in 2002.

Excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, the CPI rose 2.2% on average in 2003, following a 2.4% average increase the year before.

Major component analysis

The commodities represented by the CPI can be grouped in different ways. The goods and services indexes mentioned previously, as well as the energy index and the different versions of exclusions from the all-items index are known as special aggregates. They are analytical tools that can help analysts better understand the behaviour of prices by looking at subsets of the CPI.

The CPI can also be broken down into eight product categories called major components. These are food; shelter; household operations and furnishings; clothing and footwear; transportation; health and personal care; recreation, education and reading; and alcoholic beverages and tobacco products.

The transportation component of the CPI had the strongest upward influence on the all-items index in 2003. The influence is measured by taking into account both the magnitude of the price change and the proportion that the spending category represents of the total expenditure patterns of Canadians.

Higher automotive vehicle insurance premiums (+22.1%) and stronger gasoline prices (+6.4%) were the main causes of the 5.2% average annual increase in the transportation index in 2003. The automotive vehicle purchase index, however, has been decreasing for the fourth consecutive year.

For the purpose of a consumer price index, only pure price changes are considered in the computation of the index. Price changes that are related to a change in quality or quantity are not included, as the products compared through time have to be of equal or equivalent quality and quantity. In the case of automotive vehicles, for example, this means that price increases arising solely from quality improvements do not enter the CPI.

The shelter index also exerted an important upward pressure on the all-items index in 2003, rising 3.3% on average. The shelter index was pulled up mostly by higher natural gas prices, homeowners' replacement costs and homeowners' insurance premiums, while electricity prices exerted some downward pressure.

La plus grande partie des pressions à la hausse en 2003 provenait du secteur des services, où les prix ont augmenté de 3,6 % en moyenne. En comparaison, les prix des biens qui sont beaucoup plus influencés par les effets de la hausse du dollar canadien, ont progressé de 1,9 % seulement.

Depuis 1999, les majorations de prix dans le secteur des services se sont accélérées. Les prix des biens durables sont pour leur part sur une trajectoire descendante depuis les quatre dernières années, fléchissant de 0,8 % au cours de la dernière année. Les prix des biens semi-durables ont diminué de 1,5 % en moyenne, tandis que les prix des biens non durables grimpaient de 4,3 %.

Une grande partie de la progression de l'indice des biens non durables est due à un bond de 7,9 % des prix de l'énergie.

L'IPC sans l'énergie a augmenté de 2,4 % en moyenne en 2003, après avoir crû de 2,8 % en 2002.

L'IPC sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 2,2 % en moyenne en 2003, suite à une augmentation de 2,4 % l'année précédente.

Analyse par composantes principales

Les produits représentés dans l'IPC peuvent être regroupés de différentes façons. Les indices des biens et services mentionnés précédemment, de même que l'indice de l'énergie et les différentes versions qui excluent des produits de l'indice d'ensemble sont appelés agrégats spéciaux. Ils sont des outils analytiques pouvant aider les analystes à mieux comprendre le comportement des prix en se penchant sur un sous-ensemble de l'IPC.

L'IPC peut aussi être décomposé en huit catégories de produits appelées composantes principales. Elles sont les aliments; le logement; les dépenses et l'équipement du ménage; l'habillement et les chaussures; les transports; la santé et les soins personnels; les loisirs, la formation et la lecture; les boissons alcoolisées et les produits du tabac.

De toutes les composantes principales de l'IPC, ce sont les transports qui ont exercé les pressions à la hausse les plus fortes sur l'indice d'ensemble en 2003. La pression est mesurée en tenant compte à la fois de l'ampleur de la variation de prix et de la proportion du profil des dépenses totales des Canadiens que représente le poste de dépenses examiné.

Des majorations des primes d'assurance de véhicules automobiles (+22,1 %) et des prix de l'essence (+6,4 %) expliquent pour l'essentiel la hausse de 5,2 % de l'indice des transports en 2003. L'indice d'achat de véhicules automobiles a par contre fléchi pour une quatrième année consécutive.

Pour les fins d'un indice de prix à la consommation, seulement les variations de prix pures sont considérées dans le calcul de l'indice. Les variations de prix qui sont reliées à un changement de qualité ou de quantité sont exclues puisque les produits comparés à travers le temps doivent être de qualité et de quantité égales ou équivalentes. Dans le cas des véhicules automobiles, par exemple, ceci signifie que les augmentations de prix résultant uniquement d'améliorations de la qualité ne sont pas considérées dans l'IPC.

L'indice du logement a aussi exercé des pressions marquées à la hausse sur l'indice d'ensemble en 2003. Il a augmenté de 3,3 % en moyenne, surtout en raison de l'accroissement des prix du gaz naturel, du coût de remplacement par le propriétaire et des primes d'assurance de propriétaire. Les prix de l'électricité ont pour leur part exercé des pressions à la baisse.

Natural gas prices soared 30.1% on average in 2003. However, this substantial gain was largely the result of unusually low index levels between March and October 2002. This was the result of an Alberta gas company returning part of the receipts from the sale of a gas field to its Northern customers. When compared to 2001 levels, natural gas prices in 2003 were only 6.6% higher.

Homeowners' replacement costs were up 6.4% on average, the strongest increase since 1989. The rate of increase in the index has been accelerating in the last four years, as the housing market in Canada has been heating up helped by low interest rates. Homeowners' replacement costs, which represent the expenditures necessary to compensate for house depreciation, are estimated using new housing prices (excluding land).

The electricity index fell on average 2.0% in 2003, almost entirely because of a 4.4% decline in the electricity index for Ontario. The Ontario government opened its electricity market to competition in May 2002, but subsequently instituted a fixed price in December 2002 retroactive to May 2002. The annual average index is therefore affected by both this change and refunds paid to consumers in 2003.

The alcoholic beverages and tobacco products component also exerted considerable upward pressure on the all-items index, rising 10.0% on average. A large part of this increase stemmed from higher cigarette taxes, which contributed to pushing up cigarette prices by 16.2% on average in 2003.

Prices for alcoholic beverages were up 2.2% on average.

Food prices advanced only 1.7% on average in 2003, less than the annual average for the all-items CPI. The index for food purchased from stores rose 1.5% on average, while that of food purchased from restaurants increased 2.5%.

Higher prices for bakery products, dairy products and meat, especially chicken, were main contributors to the advance in the index for food purchased from stores.

In 2003, bakery products registered their highest annual average increase since 1984. A North American drought in 2002 that severely reduced grain supply, as well as higher energy prices, contributed to pushing prices up 5.8% on average in 2003.

Meat prices rose mostly due to a 5.9% increase in chicken prices. This sharp increase contrasts with the 0.8% rise in beef prices. A case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) discovered in May 2003 in Alberta drove beef prices down over the summer. As a result, the beef index for Canada registered its smallest annual increase since 1997.

At the provincial level, declines in beef prices were much stronger in the Prairie Provinces and in British Columbia. As a result, the annual average index for beef fell in 2003 in those provinces, while it increased in other provinces.

Les prix du gaz naturel ont grimpé de 30,1 % en moyenne en 2003. Cette hausse substantielle est toutefois causée en grande partie par des niveaux d'indice anormalement bas de mars à octobre 2002. Ceci vient du fait qu'une société gazière de l'Alberta a versé une partie du produit de la vente d'un gisement de gaz naturel à ses consommateurs des régions du Nord. Lorsque comparés aux niveaux de 2001, les prix du gaz naturel en 2003 n'étaient que de 6,6 % plus élevés.

Les coûts de remplacement par le propriétaire ont progressé de 6,4 % en moyenne, la hausse la plus forte depuis 1989. La croissance de cet indice s'est accélérée au cours des quatre dernières années, par suite de l'intensification de l'activité sur le marché du logement – grâce entre autres à des taux d'intérêt peu élevés. Les coûts de remplacement par le propriétaire, qui correspondent aux dépenses devant être engagées pour compenser la dépréciation des maisons, sont estimés en utilisant le prix des maisons neuves (excluant le terrain).

L'indice de l'électricité a fléchi en moyenne de 2,0 % en 2003, ce qui est presque entièrement attribuable à la chute de 4,4 % de l'indice de l'électricité de l'Ontario. Le gouvernement ontarien a ouvert son marché de l'électricité à la concurrence en mai 2002, mais a par la suite institué, en décembre 2002, un prix fixe rétroactif à mai 2002. L'indice annuel moyen est donc affecté à la fois par ce changement et les remboursements payés aux consommateurs en 2003.

La composante des boissons alcoolisées et des produits du tabac a elle aussi été source de fortes pressions à la hausse sur l'indice d'ensemble, progressant de 10,0 % en moyenne. Une grande partie de cette hausse provient de la majoration des taxes sur les cigarettes, qui a contribué à faire augmenter les prix des cigarettes de 16,2 % en moyenne en 2003.

Les prix des boissons alcoolisées étaient à la hausse de 2,2 % en moyenne.

Les prix des aliments ont crû de seulement 1,7 % en moyenne en 2003, moins que la moyenne annuelle de l'IPC d'ensemble. L'indice des aliments achetés au magasin a augmenté de 1,5 % en moyenne, tandis que celui des aliments achetés au restaurant a progressé de 2,5 %.

C'est la croissance des prix des produits de boulangerie, des produits laitiers et de la viande, surtout le poulet, qui a le plus contribué à la hausse de l'indice des aliments achetés au magasin.

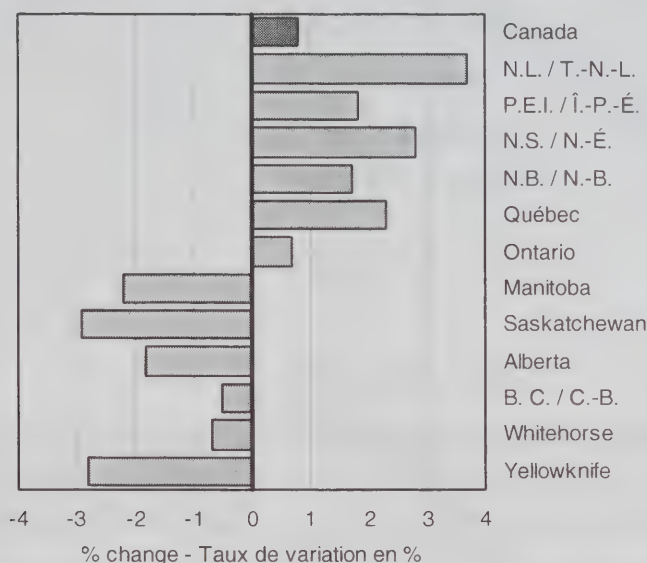
En 2003, les produits de boulangerie ont connu leur plus forte croissance annuelle moyenne depuis 1984. Les prix ont augmenté de 5,8 % en moyenne, en raison entre autres d'une sécheresse en Amérique du Nord en 2002 – ce qui a grandement réduit l'offre de céréales – et de prix plus élevés pour l'énergie.

Les prix de la viande ont progressé principalement sous l'influence de la majoration de 5,9 % des prix du poulet. Cette forte augmentation contraste avec la hausse de 0,8 % des prix du bœuf. Un cas d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS) en Alberta en mai 2003 a entraîné une baisse des prix du bœuf au cours de l'été, de sorte que l'indice du bœuf pour le Canada a enregistré sa hausse annuelle la plus faible depuis 1997.

Au niveau provincial, les baisses des prix du bœuf ont été beaucoup plus prononcées dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. L'indice annuel moyen du bœuf a par conséquent chuté dans ces provinces en 2003, alors qu'il augmentait dans les autres provinces.

Percentage Change in the annual average index for beef, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 2002 to 2003

Taux de variation de l'indice annuel moyen du bœuf, Canada, provinces, Whitehorse, et Yellowknife, 2002 à 2003



The index for the recreation, education and reading component advanced 0.8% in 2003, the smallest annual average increase since the inception of the series in 1949. Higher tuition and cablevision fees exerted upward pressures. Price decreases for travelling accommodation, as well as for computer equipment and supplies helped attenuate the rise.

Traveller accommodation prices fell 10.1% on average in 2003, marking the third consecutive annual decline and the strongest to date.

Over the past year, the tourism industry has been affected by a number of factors, including the economic slowdown in the United States, a higher Canadian dollar, global instability and the outbreak of severe acute respiratory syndrome (SARS).

Household operations and furnishings prices advanced 0.7% from 2002 to 2003. Price increases for seeds, plants and cut flowers (+5.3%), as well as for other household services (+3.8%), which include services such as veterinarians, landscaping and snow removal, were among the factors that had the biggest impact on this index. Financial services, which were introduced in the CPI basket in January 2003, also contributed to pushing this index up.

Health and personal care prices rose 1.3% in 2003. Most of this increase stemmed from higher prices for health care services, especially dental care.

The clothing and footwear index was the only major component index to decrease in 2003. Prices fell 1.8% on average, declining for a second year in a row.

All components of clothing fell in price, except for men's footwear (excluding athletic footwear), jewellery, as well as clothing material, notions and services. The steepest decline, 5.9%, was observed for children's clothing.

L'indice de la composante des loisirs, de la formation et de la lecture a progressé de 0,8 % en 2003, soit l'augmentation annuelle moyenne la moins élevée depuis la création de la série, en 1949. Des frais plus élevés pour la scolarité et la câblodistribution ont exercé des pressions à la hausse. La baisse des prix de l'hébergement pour voyageurs, ainsi que du matériel et des fournitures informatiques, a eu pour effet de modérer la hausse.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont reculé de 10,1 % en moyenne en 2003, une troisième baisse annuelle de suite, et la plus forte enregistrée jusqu'ici.

Au cours de la dernière année, le secteur touristique a été touché par différents facteurs, dont le ralentissement de l'économie américaine, la remontée du dollar canadien, l'instabilité observée à l'échelle mondiale et l'épidémie du SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère).

L'indice des dépenses et de l'équipement des ménages a augmenté de 0,7 % de 2002 à 2003. Des hausses de prix pour les semences, plantes et fleurs coupées (+5,3 %), ainsi que pour les autres services ménagers (+3,8 %), qui incluent des services tels que les vétérinaires, l'aménagement paysager et l'enlèvement de la neige, sont parmi les facteurs ayant exercé les plus importantes pressions à la hausse sur cet indice. Les services financiers, qui ont été ajoutés au panier de l'IPC en janvier 2003, ont aussi contribué à faire progresser cet indice.

Les prix des soins de la santé et personnels ont avancé de 1,3 % en 2003. La plus grande partie de cette hausse provient de la majoration des prix des services de soins de santé, spécialement des soins dentaires.

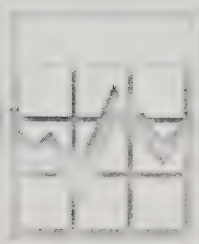
La seule composante principale pour laquelle l'indice a diminué en 2003 est celle de l'habillement et des chaussures. Les prix sont tombés de 1,8 % en moyenne, diminuant pour une deuxième année de suite.

Les prix de toutes les composantes de l'habillement ont diminué, sauf dans le cas des chaussures pour hommes (exception faite des chaussures d'athlétisme), des bijoux ainsi que des tissus pour vêtements et articles de mercerie et services vestimentaires. La baisse la plus forte, 5,9 %, a été observée à l'égard des vêtements pour enfants.

ELECTRONIC
PUBLICATIONS
AVAILABLE AT

PUBLICATIONS
ÉLECTRONIQUES
DISPONIBLES À

www.statcan.ca



The
Consumer
Price Index

L'indice des
prix à la
consommation

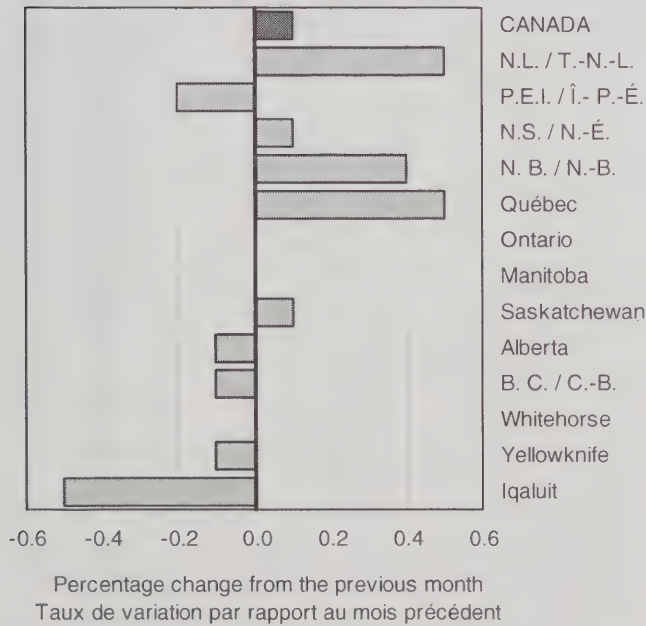
Part II

Partie II

Charts and
Tables by
Province,
Whitehorse,
Yellowknife
and Iqaluit

Graphiques et
tableaux par
province,
Whitehorse,
Yellowknife
et Iqaluit

CHART - 4
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4
Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

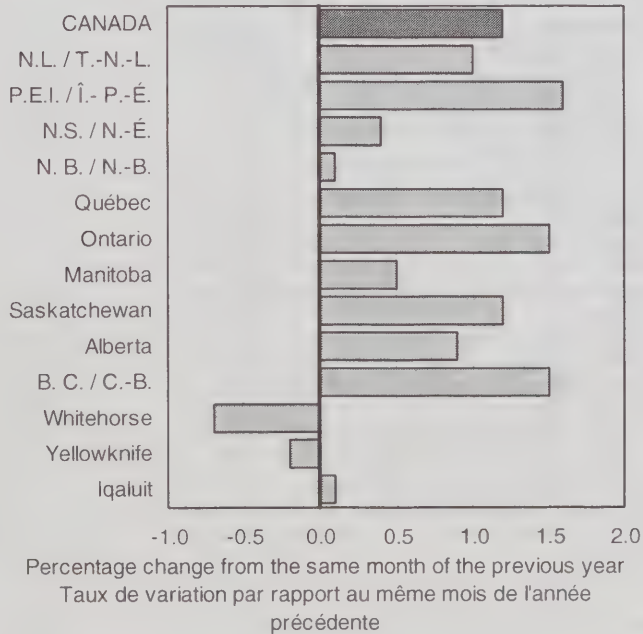


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	120.9	0.5	1.0	121.8	-0.2	1.6
Food	117.8	1.0	0.7	119.9	0.1	0.8
Food purchased from stores	117.9	1.4	0.5	119.9	0.1	0.0
Meat	117.4	-1.9	2.7	138.6	-1.0	1.1
Dairy products	123.0	0.7	3.5	121.7	-0.4	3.1
Bakery and other cereal products	130.8	3.6	1.6	122.9	1.2	3.3
Fresh fruit	133.0	-2.0	-2.6	105.2	-0.4	-4.0
Fresh vegetables	101.2	-2.4	-4.3	92.0	-0.9	-19.6
Food purchased from restaurants	117.3	-0.2	1.4	120.1	-0.1	2.9
Shelter	116.2	0.3	0.8	116.5	0.6	2.1
Rented accommodation	111.9	0.0	1.1	111.7	0.1	1.2
Owned accommodation	112.2	0.1	1.6	108.7	0.1	1.6
Replacement cost	120.9	0.4	4.5	105.7	0.4	2.2
Homeowners' insurance premiums	126.4	0.5	4.5	114.4	0.4	11.6
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	0.0	2.0	124.9	0.2	-0.2
Water, fuel and electricity	123.8	0.8	-1.2	137.2	2.4	4.6
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	13.3
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	133.0	2.9	-9.1	143.5	5.1	-2.2
Household operations and furnishings	110.0	0.0	-0.3	122.1	0.2	2.0
Household operations	119.2	0.1	0.8	130.6	0.2	2.5
Telephone services	127.6	0.2	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.8	0.0	1.8	100.5	0.0	0.5
Household furnishings	96.8	-0.2	-2.1	107.4	0.0	0.8
Clothing and footwear	100.3	3.0	1.0	104.2	-4.8	2.3
Women's clothing	97.8	8.3	1.8	102.7	-9.1	5.0
Men's clothing	99.7	3.7	2.6	100.4	-8.2	4.5
Footwear	92.0	-1.7	-1.0	101.6	3.5	5.5
Transportation	150.5	0.4	1.9	138.7	-0.1	0.3
Private transportation	147.4	0.6	2.1	136.9	0.1	0.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	120.3	0.4	0.2	123.4	0.2	-1.6
Gasoline	132.6	1.9	-2.9	114.3	0.0	-5.6
Automotive vehicle insurance premiums	259.9	0.0	14.3	212.5	0.0	10.8
Public transportation	182.6	-2.7	0.1	169.0	-2.8	1.5
Health and personal care	108.1	0.5	1.3	116.2	-0.5	0.0
Health care	110.9	-0.2	-0.5	119.2	-0.1	0.2
Personal care	106.5	0.9	2.7	112.9	-1.1	-0.2
Recreation, education and reading	121.5	0.2	-0.7	123.6	-0.6	-0.2
Recreation	107.6	0.3	-1.2	112.1	-0.9	-2.0
Education and reading	157.6	0.1	0.9	164.3	0.1	4.2
Alcoholic beverages and tobacco products	137.4	0.1	8.1	146.6	0.1	12.0
Alcoholic beverages	120.2	0.1	4.5	110.2	0.5	1.8
Tobacco products and smokers' supplies	148.9	0.0	11.0	154.7	0.0	16.1
All-items excluding food	121.8	0.4	1.1	122.2	-0.2	1.7
All-items excluding food and energy	120.9	0.3	1.6	121.5	-0.4	2.0
All-items excluding energy	120.2	0.4	1.3	121.2	-0.3	1.8
Energy	126.4	1.3	-1.9	125.6	1.4	0.0
All-items (1986 = 100)	147.6			154.6		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation janvier 2004 contre			Taux de variation janvier 2004 contre			
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
123.6	0.1	0.4	122.5	0.4	0.1	ENSEMBLE
122.9	0.7	0.9	121.9	1.1	1.2	Aliments
123.3	0.9	0.3	122.3	1.5	0.8	Aliments achetés au magasin
143.6	-1.2	1.8	137.9	-1.0	-1.2	Viande
120.0	0.1	2.6	120.3	1.1	3.0	Produits laitiers
127.3	0.1	3.2	126.8	0.6	3.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
114.5	-4.1	-9.5	102.4	-5.8	-6.1	Fruits frais
102.6	3.5	-17.0	94.8	4.8	-12.9	Légumes frais
119.8	0.0	2.4	120.9	0.2	2.3	Aliments achetés au restaurant
123.6	0.7	2.0	120.2	0.8	2.0	Logement
113.0	0.0	1.1	112.9	0.1	1.1	Logement en location
120.7	0.5	3.3	108.6	0.6	2.2	Logement en propriété
140.7	1.2	4.9	105.5	0.1	3.1	Coût de remplacement
168.4	2.7	14.9	133.3	7.9	18.5	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	0.0	4.4	118.3	-1.0	-0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
137.4	2.2	-0.9	149.0	1.8	2.6	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	146.7	0.0	3.2	Électricité
						Gaz naturel
162.5	5.2	-2.6	164.0	8.0	-1.4	Mazout et autres combustibles
112.6	-0.4	1.5	112.7	0.1	0.2	Dépenses et équipement du ménage
119.3	-0.1	1.4	122.7	0.4	1.9	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	1.2	1.4	Services téléphoniques
100.1	0.0	0.1	100.4	0.0	0.4	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.5	-1.0	1.9	97.2	-0.5	-3.1	Équipement du ménage
107.1	-4.0	-3.4	102.2	-3.1	-4.2	Habillement et chaussures
105.7	-3.3	-4.9	101.5	-4.6	-3.4	Vêtements pour femmes
117.0	-2.7	0.5	100.9	-4.9	-9.9	Vêtements pour hommes
91.3	-10.1	-6.8	98.7	-2.8	-2.5	Chaussures
139.5	0.7	-2.9	142.7	1.0	-2.8	Transports
136.9	0.8	-3.2	141.3	1.1	-3.0	Transport privé
125.7	0.3	-1.3	122.0	0.2	-1.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
133.6	3.7	-6.1	139.9	4.2	-5.2	Essence
174.2	-1.7	-9.9	201.7	0.0	-6.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
172.1	-1.9	2.5	171.8	-2.2	2.3	Transport public
115.6	-0.3	2.3	112.0	0.0	1.3	Santé et soins personnels
116.8	-0.3	1.8	115.3	-0.2	1.5	Soins de santé
114.5	-0.4	2.6	109.9	0.3	1.0	Soins personnels
127.2	-0.9	0.2	123.6	-0.5	-0.4	Loisirs, formation et lecture
108.9	-1.3	-1.7	109.6	-0.8	-2.1	Loisirs
187.8	0.1	5.3	176.9	0.2	4.5	Formation et lecture
143.3	0.2	5.1	134.1	0.1	3.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
109.2	0.1	0.9	106.1	0.1	1.4	Boissons alcoolisées
152.0	0.3	7.4	145.1	0.0	4.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
123.8	0.0	0.4	122.7	0.2	-0.2	Ensemble sans les aliments
121.7	-0.4	0.9	119.4	-0.1	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.8	-0.2	0.9	119.9	0.1	0.3	Ensemble sans l'énergie
135.9	3.0	-3.4	144.5	2.8	-1.7	Énergie
155.1			153.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2004 contre		Indices	Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	119.2	0.5	1.2	124.2	0.0	1.5
Food	125.0	0.8	1.5	123.7	0.3	0.5
Food purchased from stores	123.2	1.0	0.7	122.9	0.1	-0.5
Meat	128.2	0.4	1.0	131.3	0.5	0.8
Dairy products	125.7	0.5	3.4	123.5	0.2	3.3
Bakery and other cereal products	126.0	-0.9	1.8	131.9	0.1	0.9
Fresh fruit	106.4	1.2	-3.4	107.2	-6.4	-9.3
Fresh vegetables	128.0	6.4	-5.9	119.0	1.9	-10.7
Food purchased from restaurants	129.1	0.2	3.7	125.1	0.8	2.6
Shelter	118.6	0.7	2.4	119.7	-0.5	2.4
Rented accommodation	112.1	0.0	1.1	122.2	0.1	1.2
Owned accommodation	121.6	0.2	3.1	112.8	0.1	3.0
Replacement cost	138.3	0.1	7.0	131.0	0.3	6.1
Homeowners' insurance premiums	176.5	0.1	8.5	177.4	0.3	16.3
Homeowners' maintenance and repairs	129.8	0.0	3.0	124.6	-0.8	1.5
Water, fuel and electricity	120.2	4.3	1.9	151.9	-3.7	1.3
Electricity	111.2	3.0	3.0	123.8	0.0	-0.2
Natural gas	185.6	1.0	2.6	191.2	-14.6	5.1
Fuel oil and other fuel	150.1	14.4	-3.9	159.2	13.7	-1.4
Household operations and furnishings	112.3	0.4	-1.0	113.0	-0.2	1.7
Household operations	116.6	1.0	-0.1	116.8	0.1	1.7
Telephone services	120.7	0.0	0.7	110.8	0.0	0.7
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.4	0.2	-0.6	99.2	0.0	-0.8
Household furnishings	106.5	-0.2	-2.6	107.4	-0.7	1.8
Clothing and footwear	98.5	-1.6	1.5	101.0	0.0	1.5
Women's clothing	95.7	-1.4	2.4	101.1	2.3	6.5
Men's clothing	93.6	-4.0	1.3	101.4	-0.1	1.2
Footwear	103.4	-2.1	3.1	97.9	-3.5	-4.2
Transportation	131.4	1.4	0.2	149.0	1.1	0.7
Private transportation	129.5	1.5	-0.2	147.1	1.4	0.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.7	0.2	-0.9	124.6	0.2	-1.4
Gasoline	128.0	5.9	-1.7	136.6	7.0	-2.1
Automotive vehicle insurance premiums	142.2	0.0	1.9	257.6	0.0	8.1
Public transportation	159.5	0.7	5.1	168.0	-2.2	0.7
Health and personal care	118.7	0.0	2.6	116.5	0.3	1.5
Health care	122.9	-0.1	1.7	122.8	-0.2	1.3
Personal care	116.0	0.0	3.5	111.8	0.6	1.6
Recreation, education and reading	113.1	-1.1	-2.3	130.2	-1.0	-0.2
Recreation	107.8	-1.4	-3.3	112.5	-1.7	-2.0
Education and reading	131.0	0.1	2.0	194.3	0.3	4.1
Alcoholic beverages and tobacco products	137.8	1.5	7.7	138.9	-0.4	7.3
Alcoholic beverages	122.2	0.5	1.3	123.3	0.4	2.7
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	2.1	12.2	132.1	-1.0	11.5
All-items excluding food	117.9	0.5	1.2	124.3	-0.1	1.6
All-items excluding food and energy	117.1	0.0	1.3	122.8	-0.2	1.9
All-items excluding energy	118.7	0.1	1.4	122.9	-0.2	1.7
Energy	124.3	5.1	0.1	143.5	1.1	-0.3
All-items (1986 = 100)	153.4			160.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation janvier 2004 contre			Taux de variation janvier 2004 contre			
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Manitoba			Saskatchewan			
125.6	0.0	0.5	127.1	0.1	1.2	ENSEMBLE
128.0	-1.3	1.1	122.5	-1.4	2.3	Aliments
124.8	-2.0	0.5	120.1	-2.2	2.2	Aliments achetés au magasin
130.7	-2.2	-3.6	131.0	-1.0	-2.2	Viande
117.9	0.2	1.8	120.3	0.2	3.0	Produits laitiers
125.0	-2.7	1.9	113.6	-4.1	1.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
116.9	-6.7	0.9	104.6	-7.3	5.5	Fruits frais
126.7	-7.8	-5.0	116.1	-7.6	6.1	Légumes frais
135.4	0.0	2.3	128.1	0.3	2.7	Aliments achetés au restaurant
120.6	0.2	1.8	135.9	0.5	3.5	Logement
115.8	0.1	1.5	120.2	0.1	1.0	Logement en location
115.9	0.3	1.8	124.5	0.5	2.8	Logement en propriété
135.9	1.0	4.1	145.4	0.5	6.4	Coût de remplacement
136.6	1.0	5.1	168.3	1.9	7.8	Primes d'assurance de propriétaire
118.7	1.2	5.1	136.9	1.6	3.5	Entretien et réparations par le propriétaire
142.3	0.2	2.1	176.0	0.8	6.7	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
191.8	0.0	6.8	239.9	0.0	18.5	Gaz naturel
150.6	3.1	-0.9	155.4	3.6	-0.6	Mazout et autres combustibles
122.2	-0.2	1.7	113.2	-0.4	0.0	Dépenses et équipement du ménage
125.4	-0.2	1.3	117.6	-0.6	0.6	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	111.2	0.0	0.0	Services téléphoniques
97.5	0.0	-2.5	98.1	0.0	-1.9	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.7	-0.3	2.4	104.6	0.0	-1.1	Équipement du ménage
117.9	3.2	0.2	108.8	0.6	-0.5	Habillement et chaussures
121.2	9.9	0.3	103.9	3.3	2.0	Vêtements pour femmes
116.8	0.7	-0.3	111.2	-0.5	-2.6	Vêtements pour hommes
110.0	-0.9	0.3	110.0	-0.2	-1.9	Chaussures
133.9	0.8	-2.3	134.8	1.4	-1.5	Transports
129.9	1.1	-2.6	132.6	1.7	-1.6	Transport privé
129.4	0.4	-2.2	126.6	0.4	-1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
130.3	4.0	-5.2	140.8	6.9	-4.2	Essence
134.6	0.0	-6.7	144.2	-0.3	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
178.0	-2.1	0.5	176.5	-2.4	0.7	Transport public
122.3	-1.1	0.7	113.9	0.2	0.4	Santé et soins personnels
126.6	-0.2	2.8	115.2	-0.5	1.5	Soins de santé
118.0	-1.8	-1.4	113.1	0.9	-1.0	Soins personnels
124.5	-0.9	-1.1	127.6	-0.5	0.6	Loisirs, formation et lecture
116.2	-1.3	-1.5	112.7	-0.8	-1.1	Loisirs
150.6	0.6	0.0	186.8	0.3	6.1	Formation et lecture
144.3	0.1	5.9	153.9	-0.1	4.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.0	0.2	1.9	126.3	0.0	4.3	Boissons alcoolisées
167.6	0.0	8.6	173.3	-0.1	4.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.1	0.3	0.4	128.2	0.4	1.0	Ensemble sans les aliments
124.1	0.2	0.6	124.3	0.0	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.7	-0.2	0.6	123.9	-0.2	1.1	Ensemble sans l'énergie
134.1	2.1	-1.5	159.6	3.0	1.8	Énergie
159.3			161.4			Ensemble (1986 = 100)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

Statistique Canada – n° 62-001 au catalogue

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change January 2004 from			Percentage change January 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation janvier 2004 contre			Taux de variation janvier 2004 contre			
January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
118.9	0.0	-0.7	118.1	-0.1	-0.2	ENSEMBLE
118.1	-0.3	-0.8	116.5	0.3	-4.1	Aliments
112.5	-1.5	-1.8	115.8	0.4	-6.6	Aliments achetés au magasin
119.0	-3.5	-1.4	116.5	-1.3	-0.1	Viande
118.3	-1.0	2.0	110.8	0.4	-1.7	Produits laitiers
113.8	-3.6	-4.5	133.6	-0.2	-6.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
112.4	-0.4	-9.8	93.5	-4.3	-13.2	Fruits frais
112.8	1.2	-4.2	117.5	-9.1	-28.1	Légumes frais
132.6	2.2	1.6	119.6	0.2	1.6	Aliments achetés au restaurant
112.3	0.3	0.4	111.4	0.3	0.5	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
141.9	1.3	-0.8	138.3	1.7	0.5	Eau, combustible et électricité
125.4	-0.6	-0.6	137.0	2.1	2.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
157.9	3.5	-1.3	150.7	1.8	-1.6	Mazout et autres combustibles
109.4	0.0	-0.5	107.5	0.3	-0.7	Dépenses et équipement du ménage
119.5	0.2	1.3	112.8	0.4	-0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	-27.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.8	-0.1	-3.2	98.9	0.0	-0.5	Équipement du ménage
106.9	-1.0	-1.2	100.6	-2.4	-4.9	Habillement et chaussures
109.9	-0.6	-0.2	93.4	-3.8	-9.6	Vêtements pour femmes
111.4	-5.8	-4.8	102.4	-2.0	-6.1	Vêtements pour hommes
85.3	6.5	0.4	105.1	-1.6	0.3	Chaussures
139.9	0.3	-1.4	142.4	-0.5	0.6	Transports
132.5	0.9	-1.7	132.2	0.2	0.9	Transport privé
129.5	0.0	-0.2	132.6	-0.1	1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
130.3	3.2	-9.1	133.9	0.0	-2.2	Essence
155.1	1.2	1.2	135.7	2.7	0.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
184.2	-3.6	0.8	179.8	-3.9	-1.0	Transport public
105.6	0.4	0.9	116.8	-0.7	2.7	Santé et soins personnels
110.9	-0.5	1.3	117.4	-0.9	1.0	Soins de santé
100.3	1.7	0.3	115.8	-0.5	3.8	Soins personnels
113.2	-0.4	-2.9	111.9	0.2	-0.9	Loisirs, formation et lecture
104.8	-0.5	-4.4	100.0	0.1	-1.8	Loisirs
162.4	0.1	3.8	187.0	0.1	3.5	Formation et lecture
149.4	-0.1	2.2	159.3	0.3	12.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
127.7	0.0	1.2	133.2	0.6	8.6	Boissons alcoolisées
172.3	0.0	3.5	182.8	0.0	17.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
119.1	0.1	-0.7	118.5	-0.1	0.7	Ensemble sans les aliments
117.4	-0.2	-0.1	116.8	-0.3	0.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
117.5	-0.2	-0.2	116.8	-0.1	0.0	Ensemble sans l'énergie
136.7	2.2	-4.9	138.6	1.2	-0.6	Énergie
146.4			147.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR							TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR						
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD						
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE						
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK						
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC							QUÉBEC						
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO							ONTARIO						
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA							MANITOBA						
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

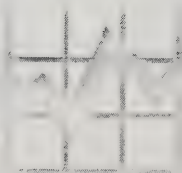
Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

ELECTRONIC
PUBLICATIONS
AVAILABLE AT

PUBLICATIONS
ÉLECTRONIQUES
DISPONIBLES À

www.statcan.ca



Part III

Partie III

City Tables

Tableaux par ville

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from	
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre	
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier

ST. JOHN'S, N.L.

All-items	120.9	120.3	119.7	0.5	1.0
Shelter	115.5	115.2	114.4	0.3	1.0
Rented accommodation	112.9	112.8	111.9	0.1	0.9
Owned accommodation	112.1	111.9	110.4	0.2	1.5
Water, fuel and electricity	123.5	122.6	124.6	0.7	-0.9
All-items (1986=100)	147.7				

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.

All-items	120.9	121.1	119.2	-0.2	1.4
Shelter	115.4	114.8	113.1	0.5	2.0
Rented accommodation	110.9	110.7	109.4	0.2	1.4
Owned accommodation	108.7	108.6	107.0	0.1	1.6
Water, fuel and electricity	138.2	135.0	132.3	2.4	4.5
All-items (1986=100)	153.4				

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

HALIFAX, N.S.

All-items	122.8	122.7	122.0	0.1	0.7
Shelter	121.6	120.8	118.9	0.7	2.3
Rented accommodation	113.2	113.1	111.7	0.1	1.3
Owned accommodation	120.9	120.4	117.0	0.4	3.3
Water, fuel and electricity	136.0	132.7	136.2	2.5	-0.1
All-items (1986=100)	155.0				

HALIFAX, N.-É.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

SAINT JOHN, N.B.

All-items	122.2	121.8	121.8	0.3	0.3
Shelter	119.1	118.3	115.9	0.7	2.8
Rented accommodation	112.3	112.0	110.8	0.3	1.4
Owned accommodation	110.0	109.7	107.0	0.3	2.8
Water, fuel and electricity	149.0	145.2	143.2	2.6	4.1
All-items (1986=100)	153.0				

SAINT JOHN, N.-B.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

QUÉBEC, QUE.

All-items	120.0	119.4	118.4	0.5	1.4
Shelter	117.1	116.4	113.6	0.6	3.1
Rented accommodation	117.3	117.3	115.3	0.0	1.7
Owned accommodation	118.0	117.9	113.5	0.1	4.0
Water, fuel and electricity	113.6	108.8	111.5	4.4	1.9
All-items (1986=100)	153.0				

QUÉBEC, QC

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	119.3	118.7	117.7	0.5	1.4	Ensemble
Shelter	118.7	118.0	116.0	0.6	2.3	Logement
Rented accommodation	112.8	112.8	111.5	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	122.0	121.8	118.6	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.1	117.2	119.6	4.2	2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.3					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	125.8	125.8	124.0	0.0	1.5	Ensemble
Shelter	121.5	122.0	118.6	-0.4	2.4	Logement
Rented accommodation	125.2	125.1	123.4	0.1	1.5	Logement en location
Owned accommodation	115.4	115.3	111.9	0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	144.6	151.0	143.6	-4.2	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	125.3	125.4	123.2	-0.1	1.7	Ensemble
Shelter	120.8	121.5	117.9	-0.6	2.5	Logement
Rented accommodation	124.9	124.8	123.4	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	112.0	112.0	108.5	0.0	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.2	166.1	154.5	-5.4	1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.5					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	122.3	122.6	121.2	-0.2	0.9	Ensemble
Shelter	111.1	112.5	111.1	-1.2	0.0	Logement
Rented accommodation	110.3	110.3	110.1	0.0	0.2	Logement en location
Owned accommodation	100.8	100.9	100.9	-0.1	-0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.4	169.2	159.5	-5.8	-0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.3					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	125.7	125.7	125.1	0.0	0.5	Ensemble
Shelter	121.2	120.8	118.9	0.3	1.9	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	114.9	0.0	1.7	Logement en location
Owned accommodation	115.1	114.6	113.1	0.4	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.5	150.4	146.7	0.1	2.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.5					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	128.1	127.9	126.5	0.2	1.3	Ensemble
Shelter	139.0	138.4	134.2	0.4	3.6	Logement
Rented accommodation	118.9	118.8	117.7	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	130.0	129.5	126.2	0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	183.6	172.7	0.8	7.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by City¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par ville¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2004 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2004 contre		
	January 2004 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	December 2003 Décembre	January 2003 Janvier	
SASKATOON, SASK.						
All-items	126.3	126.1	124.8	0.2	1.2	Ensemble
Shelter	131.2	130.3	127.1	0.7	3.2	Logement
Rented accommodation	125.2	125.1	124.0	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.3	116.6	114.7	0.6	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.0	172.4	161.6	1.5	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.5					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	128.0	128.4	127.4	-0.3	0.5	Ensemble
Shelter	127.7	129.8	129.1	-1.6	-1.1	Logement
Rented accommodation	124.3	124.3	122.5	0.0	1.5	Logement en location
Owned accommodation	115.6	115.8	112.3	-0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.7	191.9	209.3	-7.9	-15.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.0					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	130.9	130.7	128.9	0.2	1.6	Ensemble
Shelter	134.9	134.5	131.2	0.3	2.8	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	124.2	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	124.0	123.6	119.3	0.3	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	186.3	185.0	186.8	0.7	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.3					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	121.3	121.6	119.7	-0.2	1.3	Ensemble
Shelter	105.5	105.7	104.1	-0.2	1.3	Logement
Rented accommodation	115.2	115.0	113.9	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	93.0	93.2	91.8	-0.2	1.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	154.0	155.8	150.7	-1.2	2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.5					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	120.6	120.7	118.7	-0.1	1.6	Ensemble
Shelter	104.0	103.9	101.9	0.1	2.1	Logement
Rented accommodation	114.9	114.9	114.0	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	93.5	93.6	91.2	-0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.5	123.7	123.2	1.5	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	152.4					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by City¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par ville¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by City¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par ville¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by City - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par ville - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
January-2003	87.2	74.7	85.4	85.0	78.0	81.7	76.5	75.0	77.5	68.1
February-2003	89.2	79.7	88.9	90.2	85.9	87.9	81.3	80.9	83.8	75.7
March-2003	92.1	85.0	88.6	89.9	87.2	86.7	79.9	79.7	84.2	76.9
April-2003	86.6	83.4	81.2	81.1	78.7	77.3	71.5	73.0	77.3	69.8
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
January-2003	93.2	79.8	92.3	91.4	84.5	88.8	86.8	85.4	87.3	77.2
February-2003	94.7	85.0	95.9	97.2	92.3	95.1	91.2	91.4	94.0	85.3
March-2003	98.4	90.2	95.5	96.6	93.9	93.9	89.8	90.4	94.2	85.8
April-2003	92.7	88.6	86.4	88.2	85.3	85.1	81.4	83.7	87.4	78.7
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
January-2003	84.1	72.8	82.5	82.4	77.9	79.2	74.4	73.3	75.5	67.1
February-2003	85.7	77.9	84.9	87.1	85.8	85.8	79.1	78.2	82.1	74.9
March-2003	89.4	82.9	85.8	87.3	86.7	84.8	77.3	76.8	81.5	75.8
April-2003	83.9	81.6	77.5	78.4	78.2	75.0	67.6	70.9	75.8	69.7
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
January-2003	89.8	78.1	89.0	89.7	84.5	85.2	84.4	83.2	85.0	77.1
February-2003	91.7	83.1	91.3	94.4	92.3	91.8	89.3	88.4	91.6	84.7
March-2003	95.2	88.0	92.4	94.6	93.2	90.2	87.6	86.8	91.0	86.0
April-2003	89.7	86.8	84.8	86.0	84.6	80.9	77.9	81.0	85.2	79.8
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
Household Heating Fuel										
January-2003	59.6	52.1	62.8	63.9	60.9	58.8	59.8	60.9	57.3	59.0
February-2003	60.5	57.8	71.0	71.6	63.1	70.3	68.4	69.5	60.7	62.5
March-2003	64.7	68.2	79.2	80.4	78.5	76.0	78.0	76.0	70.5	69.2
April-2003	53.9	64.6	70.4	68.5	60.4	56.5	61.9	60.0	64.8	63.2
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by City - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par ville - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
79.4	76.4	69.1	67.6	76.7	78.1	87.0	92.7	Janvier-2003
83.9	80.7	73.4	72.8	82.4	83.4	92.1	96.0	Février-2003
85.4	82.2	75.9	72.4	90.6	91.0	91.1	99.2	Mars-2003
72.9	77.0	69.0	68.0	81.2	84.8	87.4	97.5	Avril-2003
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
89.4	86.5	79.0	77.5	87.1	88.2	94.8	99.7	Janvier-2003
93.8	90.7	83.6	82.9	92.8	93.4	100.2	102.2	Février-2003
94.9	92.2	85.9	82.5	101.1	101.6	101.8	104.4	Mars-2003
82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
78.5	76.3	68.3	66.6	74.1	76.9	85.2	91.7	Janvier-2003
83.8	79.7	71.9	71.9	79.4	83.4	90.9	94.7	Février-2003
83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003
71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
88.5	86.3	78.3	76.4	85.1	87.7	91.8	100.4	Janvier-2003
93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003
93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003
81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
								Mazout de chauffage domestique
58.0	58.4	.	.	61.2	58.9	65.2	55.9	Janvier-2003
61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003
68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003
60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		November 2003	December 2003	January 2004
		Novembre 2003	Décembre 2003	Janvier 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.25	11.99	11.75
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 14.10	13.86	14.11
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 18.36	18.80	18.42
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.37	8.37	8.31
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 8.72	8.79	8.73
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.10	5.13	5.08
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.44	9.50	9.28
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.16	5.10	5.12
10	Bacon	500 g 4.46	4.27	4.33
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.52	2.53	2.44
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.33	3.24	3.36
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.67	1.67	1.67
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.62	1.62	1.61
15	Butter – Beurre	454 g 3.56	3.54	3.56
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.53	2.56	2.52
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.19	1.22	1.21
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.21	2.19	2.18
19	Bread – Pain	675 g 1.62	1.63	1.63
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.00	2.03	1.94
21	Macaroni	500 g 1.00	1.03	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.43	3.51	3.57
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.63	3.67	3.33
24	Apples – Pommes	1 kg 2.80	2.87	2.96
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.23	1.25	1.24
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 1.94	1.87	1.71
27	Oranges	1 kg 2.63	2.52	2.18
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.61	1.63	1.58
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.03	3.04	3.13
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.14	1.21	1.28
32	Celery – Céleri	1 kg 1.99	2.05	2.06
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.67	6.66	6.62
34	Onions – Oignons	1 kg 1.04	1.08	1.17
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.17	3.36	3.29
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.92	1.95	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.82	0.85	0.81
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.23	1.22	1.21
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.48	1.47	1.50
40	Ketchup	1 l 2.54	2.57	2.56
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.39	2.40	2.41
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.13	3.10	3.10
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.45	4.54	4.40
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.39	3.40	3.40
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.30	3.34	3.30
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.78	0.80	0.77
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.59	0.59	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.58	2.63	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.24	1.25	1.22
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.28	1.25	1.36
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.31	1.33	1.37
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.93	1.95	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.66	1.69	1.69
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.95	1.97	1.96
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.05	3.13	3.03
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.14	3.14	3.09
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.35	1.36	1.33
58	Cigarettes	200 65.29	67.81	68.22

¹ Series terminated as of May 2001.

¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed cities using the population of these cities as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between cities. This is the reason why average prices are not published for each of those cities. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque ville observée en utilisant la population de ces villes comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'une ville à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des villes. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen cities. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or cities.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres villes. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les villes.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABLEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen urban centres.

Calculation of City Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from city data to provincial data. City All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each city. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between cities, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the city's expenditure pattern to arrive at each city's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres centres urbains.

Calcul des indices des villes

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des villes aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les villes ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque ville. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre villes et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses de la ville pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Discover

WHO HOLDS THE BALANCE
OF POWER IN CANADA

INTER-CORPORATE OWNERSHIP

With *Inter-Corporate Ownership (ICO)*, there's no quicker or easier way to get the inside track on competitors or customers! With over 95,000 company listings of both Canadian and foreign-owned firms integrated into one source, *ICO* saves you valuable research time. Discover:

- who owns and controls which companies
- to which industry they belong
- province of residence of head office
- country of control
- and much, much more.

Meticulously researched and compiled by our trusted experts and analysts, *ICO* is an indispensable resource for lawyers, financial analysts, journalists, bankers, economists, investors, trade analysts, policy makers, lobbyists, corporate executives, academics and researchers.

USE *INTER-CORPORATE OWNERSHIP* TO:

- ▶ Tap into new markets by identifying potential new corporate customers for your products.
- ▶ Uncover export opportunities by charting changes in foreign control.
- ▶ Zero in on potential customers by determining which corporations are active in different provinces and regions.
- ▶ Determine global exposure of your customers as you research their multinational relations.

THE BALANCE OF POWER HAS SHIFTED TO YOUR ADVANTAGE. ORDER *INTER-CORPORATE OWNERSHIP* TODAY!

Book: (Cat. No. 61-517-XPB): \$350

CD-ROM Single Quarterly Issue: (Cat. No. 61-517-XCB): \$350

CD-ROM Annual Subscription: (Cat. No. 61-517-XCB): \$995

CALL toll-free 1 800 267-6677 • FAX toll-free 1 800 287-4369

E-MAIL order@statcan.ca

MAIL to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada

CONTACT an account executive at your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre for cost-effective queries on individual companies at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Visit our Web site at statcan.ca

Découvrez

QUI POSSÈDE LA BALANCE
DES POUVOIRS AU CANADA

LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS

Liens de parenté entre sociétés (LPS) est le moyen le plus facile et le plus rapide de savoir ce qui se passe dans les coulisses de la concurrence ou de la clientèle! Cette source unique qui compte plus de 95 000 entrées sur des entreprises appartenant à des intérêts canadiens et étrangers vous permettra d'économiser du temps de recherche précieux. Découvrez :

- ▶ qui possède et contrôle quelles entreprises
- ▶ à quel secteur d'activité ces entreprises appartiennent
- la province de leur siège social
- le pays de contrôle
- et beaucoup plus encore.

Le fruit de recherches méticuleuses de la part de nos experts et analystes de confiance, *LPS* contient une mine de renseignements indispensables pour les avocats, les analystes financiers, les journalistes, les banquiers, les économistes, les investisseurs, les analystes du

marché, les décideurs, les lobbyistes, les cadres d'entreprise, les universitaires et les chercheurs.

UTILISEZ *LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS* POUR :

- Percer de nouveaux marchés en identifiant d'éventuelles entreprises clientes pour vos produits.
- ▶ Trouver des débouchés à l'exportation en suivant l'évolution de la propriété étrangère.
- ▶ Cibler d'éventuels clients en déterminant quelles sociétés sont actives dans différentes provinces et régions.
- ▶ Déterminer la visibilité mondiale de vos clients en examinant leurs relations multinationales.

LA BALANCE DES POUVOIRS PENCHE EN VOTRE FAVEUR. COMMANDEZ *LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS* AUJOURD'HUI!

Livre (n° 61-517-XPB au catalogue) : 350 \$

Numéro trimestriel unique sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 350 \$

Abonnement annuel sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 995 \$

APPELEZ sans frais au 1 800 267-6677 • TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 287-4369

ENVOYEZ UN COURRIEL à l'adresse order@statcan.ca

POSTEZ à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, Canada

COMMUNIQUEZ avec un analyste-conseil au Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près, pour obtenir des renseignements à peu de frais sur des entreprises individuelles, en composant le 1 800 263-1136. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH.

Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. (Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RL.)

Visitez notre site Web à statcan.ca





Discover labour market trends in seconds

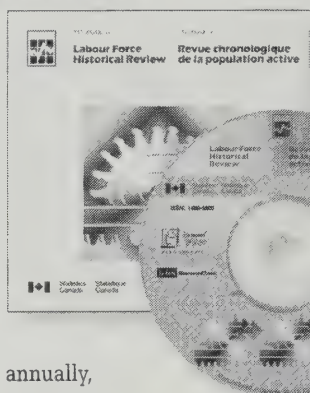
When you need a snapshot of the labour market

...when you need quick answers or in-depth analysis

...when you need to see historical movements

...when you need labour-related data for a presentation or report

...you'll find that the *Labour Force Historical Review on CD-ROM* is the perfect solution.



This easy-to-use CD-ROM, issued annually, provides:

Accurate, timely data...

- ✱ actual and seasonally adjusted, monthly and annual data

...plus historical information...

- ✱ over 20 years of data (from 1976 to 2000)

...in a tremendously useful format!

- ✱ with thousands of cross-classified data series
- ✱ and the functionality for easy export of the data into any spreadsheet package for data manipulation

At the click of a mouse, access key variables, such as:

- ✱ employment and unemployment levels and rates
- ✱ demographic characteristics including age, sex, educational attainment and family variables
- ✱ national, provincial, metropolitan areas and economic regions
- ✱ industry, occupation, wages, union membership, job tenure
- ✱ workplace size and hours worked ...and much more.

Découvrez les tendances du marché du travail en quelques secondes

Que vous ayez besoin d'un instantané du marché du travail

... de réponses rapides ou d'analyses approfondies

... de séries chronologiques

... ou de données sur le marché du travail pour un exposé ou un compte rendu

... le *CD-ROM de la Revue chronologique de la population active* est l'outil parfait.

Ce CD-ROM facile à utiliser, qui paraît chaque année, vous offre :

des données exactes et à jour...

- ✱ brutes et désaisonnalisées, mensuelles et annuelles

... et des renseignements chronologiques...

- ✱ portant sur plus de 20 ans de données (de 1976 à 2000)

... présentés dans un format des plus pratiques!

- ✱ avec des milliers de séries croisées
- ✱ les fonctionnalités permettant d'exporter facilement les données vers tout tableur à des fins de manipulation

Il suffit d'un clic de souris pour accéder à des variables clés :

- ✱ les niveaux et les taux d'emploi et de chômage
- ✱ les caractéristiques démographiques, dont l'âge, le sexe, le niveau d'instruction et les données familiales
- ✱ les données nationales, provinciales et relatives aux régions métropolitaines et économiques
- ✱ les données relatives aux branches d'activité, aux professions, aux salaires, à l'affiliation syndicale et à l'ancienneté d'emploi
- ✱ les données sur la taille du lieu de travail, le nombre d'heures de travail... et beaucoup plus.

For more detailed information on this CD-ROM, visit our Web site at <http://www.statcan.ca/english/ads/71F0004XCB/index.htm>

The *Labour Force Historical Review on CD-ROM* (catalogue no. 71F0004XCB) is available for only \$195. In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10. To order the CD ROM, CALL 1 800 267-6677, FAX 1 877 287-4369 or MAIL your order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. You may also order by E-MAIL: order@statcan.ca or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre: 1 800 263-1136.

Pour plus de précisions sur ce CD-ROM, visitez notre site Web à http://www.statcan.ca/francais/ads/71F0004XCB/index_f.htm

Le *CD-ROM de la Revue chronologique de la population active* (n° 71F0004XCB au catalogue) est offert à seulement 195 \$. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$. Vous pouvez commander le CD-ROM par TÉLÉPHONE au 1 800 267-6677, par TÉLÉCOPIEUR au 1 877 287-4369 ou par la POSTE à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à order@statcan.ca ou en communiquant avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus proche au 1 800 263-1136.



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

February 2004

L'indice des prix à la consommation

Février 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

February 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Février 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 2
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 2
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 2
ISSN 0703-9352

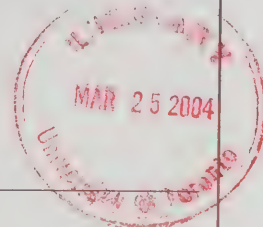
N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 2
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Feature Articles	21
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Études spéciales parues	21
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Text Table	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	47
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	47
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004 ~	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
All-items	123.2	122.9	122.3	0.2	0.7	Ensemble
Food	123.4	123.7	122.1	-0.2	1.1	Aliments
Shelter	119.0	118.7	116.7	0.3	2.0	Logement
Household operations and furnishings	115.2	114.9	114.5	0.3	0.6	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	104.0	102.3	103.8	1.7	0.2	Habillement et chaussures
Transportation	141.9	142.2	144.1	-0.2	-1.5	Transports
Health and personal care	117.7	117.7	116.4	0.0	1.1	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	126.6	125.3	127.1	1.0	-0.4	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	141.1	140.8	133.5	0.2	5.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	157.8					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	81.2	81.4	81.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	118.2	117.9	119.2	0.3	-0.8	Biens
Services	128.8	128.5	126.1	0.2	2.1	Services
All-items excluding food and energy	121.2	121.1	119.9	0.1	1.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	141.9	138.9	146.5	2.2	-3.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	123.7	123.5	122.3	0.2	1.1	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Newfoundland and Labrador	120.8	120.9	119.9	-0.1	0.8	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	122.4	121.8	121.3	0.5	0.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	124.2	123.6	124.3	0.5	-0.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	123.1	122.5	123.3	0.5	-0.2	Nouveau-Brunswick
Québec	119.7	119.2	119.1	0.4	0.5	Québec
Ontario	124.4	124.2	123.4	0.2	0.8	Ontario
Manitoba	125.4	125.6	125.5	-0.2	-0.1	Manitoba
Saskatchewan	127.2	127.1	126.2	0.1	0.8	Saskatchewan
Alberta	129.9	129.8	129.0	0.1	0.7	Alberta
British Columbia	121.3	120.8	119.6	0.4	1.4	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	119.3	118.9	120.6	0.3	-1.1	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	117.7	118.1	118.7	-0.3	-0.8	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	99.9	100.0	99.8	-0.1	0.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

February 2004

In February 2004, consumers paid 0.7% more for the goods and services in the CPI basket than they did in February 2003. This was a significant slowdown from the 1.2% increase registered in January. It was also the smallest 12-month increase since December 2001, when it was 0.7% as well.

The 12-month increase in the CPI excluding energy also slowed significantly, declining from 1.5% in January to 1.1% in February.

The monthly increase in both these indexes was far smaller this year than for the same period a year ago, which, in general terms, accounts for the slowdown in the 12-month increase between January and February (base effect).

The CPI rose only 0.2% on a monthly basis in February this year, compared to 0.7% in February 2003. Over the last ten months, the CPI has been relatively stable, increasing an average of 0.1% per month, with no increase or decrease larger than 0.2%.

Gasoline prices, which were 5.8% lower than in February 2003, accounted for about a quarter of the slowdown in the 12-month increase of the all-items CPI. Gasoline prices in January 2004 were only 2.5% lower than those of January 2003.

The rest of the slowdown in the 12-month increase was mostly due to the purchase and leasing of automotive vehicles, women's clothing, cigarettes and fuel oil.

Points saillants de l'indice national

Février 2004

En février 2004, les consommateurs ont déboursé 0,7 % de plus pour les biens et services faisant partie du panier de l'IPC qu'en février 2003. Ceci représente un ralentissement significatif par rapport à la hausse de 1,2 % enregistrée en janvier. Il s'agit également de l'augmentation sur 12 mois la plus faible depuis décembre 2001, alors que la hausse était aussi de 0,7 %.

L'augmentation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie a aussi ralenti de façon significative, passant de 1,5 % en janvier à 1,1 % en février.

La hausse mensuelle de ces deux indices qui a été beaucoup plus faible cette année qu'à la même période l'an dernier permet d'expliquer, dans un contexte général, la réduction dans la hausse sur 12 mois de janvier à février (effet de base).

L'IPC n'a progressé que de 0,2 % sur une base mensuelle en février cette année, alors qu'il avait grimpé de 0,7 % en février 2003. Au cours des dix derniers mois, l'IPC a été relativement stable, n'augmentant en moyenne que de 0,1 % par mois, sans hausses ou baisses supérieures à 0,2 %.

Dans le cas de l'IPC d'ensemble, les prix de l'essence, inférieurs de 5,8 % à ceux de février 2003, expliquaient environ un quart du recul dans cette hausse sur 12 mois. En effet, les prix de l'essence en janvier 2004 n'étaient inférieurs que de 2,5 % par rapport à ceux de janvier 2003.

Le reste du ralentissement dans la hausse sur 12 mois s'explique principalement par l'achat et la location à bail de véhicules automobiles, les vêtements pour femmes, les cigarettes et le mazout.

Base effect:

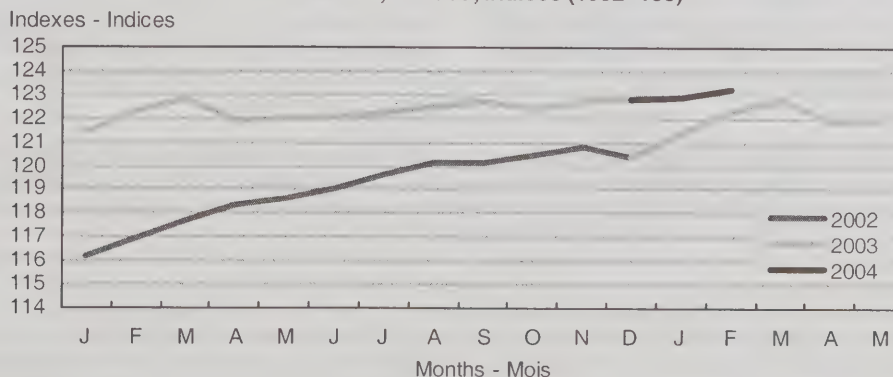
The 12-month variation in the CPI is calculated by comparing the current month's index with the index for the same month of the previous year. In the chart below, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Thus, the 12-month variation can decrease from one month to the next merely due to the fact that the base serving as the point of comparison increased. As can be observed from the chart, the behaviour of the index in 2003 is going to be a very important factor in explaining the variations in the 12-month percentage changes up until April 2004.

Effet de base :

La variation sur 12 mois de l'IPC est le résultat de la comparaison de l'indice du mois le plus récent et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique ci-dessous, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique, le comportement de l'indice en 2003 sera un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois jusqu'en avril 2004.

All-items Index, Canada, Indexes (1992=100)

Indice d'ensemble, Canada, indices (1992=100)



L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a progressé de 1,1 % de février 2003 à février 2004. Il s'agit d'un deuxième ralentissement consécutif puisque la hausse était passée de 2,2 % en décembre à 1,5 % en janvier. Comme pour l'IPC d'ensemble, la hausse mensuelle de février a été beaucoup plus faible cette année que l'an dernier, réduisant l'écart sur 12 mois entre les indices de février comparativement à celui entre les indices de janvier (effet de base).

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,1 %

Les prix plus faibles de l'essence, des véhicules automobiles, de l'hébergement pour voyageurs, ainsi que du matériel et des fournitures informatiques ont exercé une pression à la baisse, qui a modéré la hausse sur 12 mois de l'IPC.

Les primes d'assurance de véhicules automobiles ont augmenté en moyenne de 4,2 % de février 2003 à février 2004, tandis que les primes d'assurance de propriétaire étaient en hausse de 10,5 %.

Gasoline prices were 5.8% lower than in February 2003.

Although the index for the purchase of automotive vehicles increased 1.6% compared to October 2003, its lowest level in seven years, it remained 2.7% lower than in February 2003.

Despite a monthly increase, traveller accommodation prices fell 12.7% from February 2003. Prices in this sector have been trending downwards since mid-2001. Prices are still similar to those observed in early 1994.

Computer equipment and supplies prices fell 15.6% since February 2003.

Monthly percentage change in the CPI:
+0.2%

**Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.1%**

From January to February 2004, the CPI inched up for a fourth consecutive month, increasing 0.2%. Higher prices for gasoline and travel tours exerted upward pressure on the all-items CPI.

Downward pressure came essentially from the price decrease for automotive vehicles.

Gasoline prices rose on average 3.4%. Price increases were widespread across provinces and ranged from 2.1% in Ontario to 7.7% in Manitoba.

In February 2004, the travel tours index increased 11.9%. This was similar to the increases recorded in the month of February in each of the previous five years, which averaged 11.0%.

Travel tour prices are collected every year in January, February and March, when they are most popular among Canadians. Of these three months, January is the month with the lowest demand. Since February prices are compared to those of January, the index tends to increase substantially in February.

The price index for the purchase of automotive vehicles declined 1.9% in February. This was due to more substantial manufacturer rebates on certain models and other dealer discounts used to stimulate sales. The larger rebates more than made up for the increases in the suggested retail prices by some manufacturers.

**The seasonally adjusted CPI declined 0.1%
from January to February**

After seasonal adjustment, the CPI declined 0.1% from January to February.

Lower seasonally adjusted indexes for transportation (-0.2%), health and personal care (-0.3%), recreation, education and reading (-0.1%), and clothing and footwear (-0.2%) accounted for this decline.

The indexes for shelter (+0.3%) and alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%) exerted upward pressure. The seasonally adjusted indexes for household operations and furnishings, and food remained stable.

Les prix de l'essence ont été de 5,8 % inférieurs à ceux de février 2003.

Même si l'indice pour l'achat de véhicules automobiles a progressé de 1,6 % par rapport à octobre 2003, son niveau le plus bas en sept ans, il est demeuré inférieur de 2,7 % à celui de février 2003.

Malgré une hausse mensuelle, les prix de l'hébergement pour voyageurs ont diminué de 12,7 % comparativement à février 2003. Les prix dans ce secteur montrent une tendance à la baisse depuis le milieu de 2001. En fait, les prix se situent toujours à des niveaux similaires à ceux observés au début de 1994.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont chuté de 15,6 % depuis février 2003.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage :
+0,2 %

**Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,1 %**

De janvier à février 2004, l'IPC a progressé légèrement pour un quatrième mois consécutif, augmentant de 0,2 %. Les prix plus élevés de l'essence et des voyages organisés ont exercé des pressions à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

La pression à la baisse est venue principalement de la diminution du prix des véhicules automobiles.

Les prix de l'essence ont augmenté en moyenne de 3,4 %. Les hausses ont été généralisées dans l'ensemble des provinces et étaient comprises entre 2,1 % en Ontario et 7,7 % au Manitoba.

En février 2004, l'indice des voyages organisés a progressé de 11,9 %. Il s'agit d'une hausse similaire à celles observées en février au cours des cinq années précédentes et dont la moyenne se situait à 11,0 %.

Les prix des voyages organisés sont recueillis chaque année en janvier, février et mars, période de l'année pendant laquelle ces voyages sont les plus populaires auprès des Canadiens. De ces trois mois, la demande est la plus faible en janvier. Étant donné que les prix de février sont comparés à ceux de janvier, l'indice augmente généralement de façon substantielle en février.

L'indice de prix d'achat des véhicules automobiles recule de 1,9 % en février. Cette baisse s'explique à la fois par des rabais plus élevés du fabricant pour certains modèles et d'autres réductions offertes par les concessionnaires pour stimuler les ventes. Les rabais plus généreux ont plus que compensé les quelques hausses du prix de détail suggéré de certains manufacturiers.

**L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre
janvier et février**

Après désaisonnalisation, l'IPC a diminué de 0,1 % entre janvier et février.

La baisse est attribuable à des indices désaisonnalisés plus faibles au titre du transport (-0,2 %), de la santé et des soins personnels (-0,3 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,1 %) ainsi que de l'habillement et des chaussures (-0,2 %).

L'indice du logement (+0,3 %), ainsi que celui des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %), ont exercé des pressions à la hausse. L'indice désaisonnalisé des dépenses et de l'équipement du ménage, ainsi que celui des aliments sont demeurés stables.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.1% from February 2003 to February 2004. This was the smallest 12-month increase since September 2000.

Factors that contributed significantly to the rise in the all-items CPI also contributed significantly to the 1.1% rise in this index. Most of the difference between the two rates of increase was the result of the exclusion of the effect of increasing cigarette prices and decreasing gasoline prices.

From January to February 2004, the all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, increased 0.2%. Price increases for travel tours and clothing were among the main factors to exert upward pressure, while the decrease in automotive vehicle purchase prices moderated these pressures.

Energy

Energy prices were down 3.1% between February 2003 and February 2004. This followed a 1.1% decline in the previous month.

Lower gasoline prices (-5.8%) combined with weaker fuel oil prices (-9.4%), accounted for the decline. Higher prices for natural gas (+2.5%) and electricity (+0.2%) partially offset these downward pressures.

From January to February, energy prices increased 2.2%. All components were up. Prices for gasoline (+3.4%), natural gas (+1.9%) and fuel oil (+3.9%) accounted for most of the increase. Electricity prices increased less (+0.1%).

Goods and services

From February 2003 to February 2004, prices in the goods sector declined 0.8%.

Downward pressures came from the durable goods index, down 2.7%, which was largely a result of lower prices for automotive vehicles. The semi-durable goods and the non-durable goods indexes remained unchanged compared to their February 2003 levels.

Widespread price increases triggered a 2.1% increase in the services index over February 2003. Most of the upward pressure came from homeowners' replacement cost, tuition fees, automotive vehicle insurance premiums and homeowners' insurance premiums. Lower traveller accommodation and automotive vehicle leasing prices accounted for most of the downward pressure.

Between January and February 2004, the increase in the price of goods averaged 0.3%.

Since the non-durable goods index (+0.6%), carried more weight than that of semi-durable goods (+1.3%), its increase had more impact on the goods index. Durable goods prices, which declined 0.8%, almost entirely as a result of the drop in automotive vehicle prices, moderated the rise in the goods index. The prices of non-durable goods rose mainly under the influence of higher gasoline prices. The rise in the semi-durable goods index was mainly the result of price increases for women's, men's and children's clothing.

Finally, higher prices for travel tours accounted for most of the 0.2% increase in the services index between January and February 2004.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 1,1 % de février 2003 à février 2004. Il s'agit de la hausse sur 12 mois la plus faible depuis septembre 2000.

Les facteurs qui ont contribué de façon significative à la progression de l'IPC d'ensemble ont aussi été responsables dans une large mesure de la hausse de 1,1 % de cet indice. La majeure partie de la différence entre les deux taux d'augmentation est le résultat de l'exclusion de l'effet des prix plus élevés des cigarettes et de la baisse des prix de l'essence.

De janvier à février 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 0,2 %. Les majorations du prix des voyages organisés et de l'habillement sont parmi les principaux facteurs ayant exercé une pression à la hausse, alors que la baisse du prix d'achat des véhicules automobiles a atténué ces pressions.

Énergie

Les prix de l'énergie ont diminué de 3,1 % entre février 2003 et février 2004. Cela fait suite à une baisse de 1,1 % le mois précédent.

Les prix plus faibles de l'essence (-5,8 %), ainsi que du mazout (-9,4 %), ont été responsables du recul. Les prix plus élevés du gaz naturel (+2,5 %) et de l'électricité (+0,2 %) ont contrebalancé en partie ces pressions à la baisse.

De janvier à février, les prix de l'énergie ont progressé de 2,2 %. Toutes les composantes étaient à la hausse. Les prix de l'essence (+3,4 %), du gaz naturel (+1,9 %) et du mazout (+3,9 %) ont été les principaux responsables de l'augmentation. La majoration des prix de l'électricité était moindre (+0,1 %).

Biens et services

De février 2003 à février 2004, les prix des biens ont diminué de 0,8 %.

Les pressions à la baisse proviennent de l'indice des biens durables, en recul de 2,7 %, baisse qui tient pour une bonne part à des prix plus bas pour les véhicules automobiles. L'indice des biens semi-durables ainsi que celui des biens non durables sont demeurés inchangés par rapport à leur niveau de février 2003.

Des hausses de prix généralisées ont provoqué une montée de 2,1 % de l'indice des services par rapport à février 2003. Les plus fortes pressions à la hausse sont attribuables au coût de remplacement par le propriétaire, aux frais de scolarité, et à l'augmentation des primes d'assurance de véhicules automobiles et de propriétaire de maison. Tandis que la diminution des prix de l'hébergement pour voyageurs ainsi que celle de la location à bail de véhicules automobiles sont la principale source des pressions à la baisse.

Entre janvier et février 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 0,3 %.

L'indice des biens non durables (+0,6 %), ayant une pondération plus grande que celui des biens semi-durables (+1,3 %), son augmentation a eu un effet plus important sur l'indice des biens. Les prix des biens durables qui ont diminué de 0,8 %, presque entièrement sous l'influence de la chute des prix d'achat de véhicules automobiles ont atténué la hausse de l'indice des biens. Les prix des biens non durables ont progressé en raison principalement de l'influence des prix plus élevés de l'essence. La montée de l'indice des biens semi-durables s'expliquait surtout par la progression des prix des vêtements pour femmes, hommes et enfants.

Enfin, la hausse du prix des voyages organisés est le principal facteur expliquant l'augmentation de 0,2 % de l'indice des services entre janvier et février 2004.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

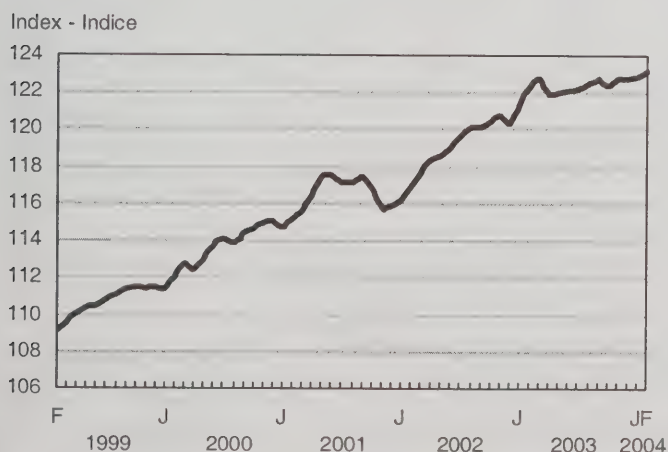


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

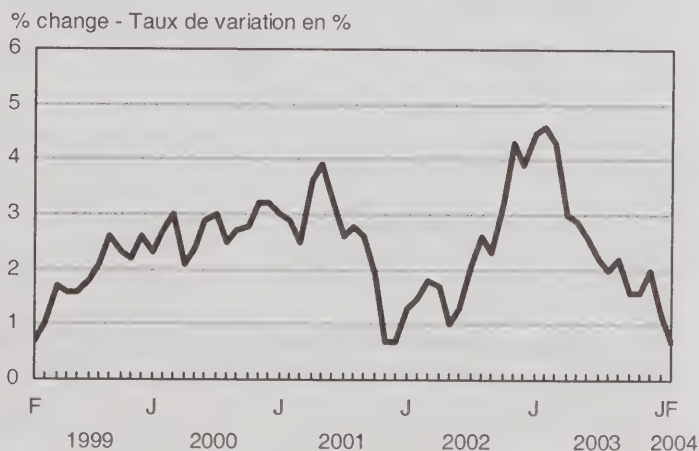


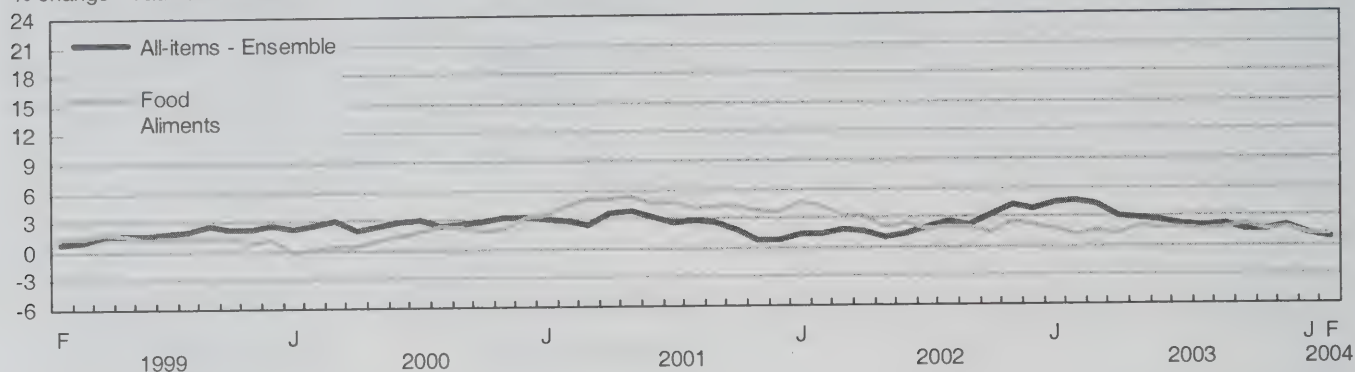
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

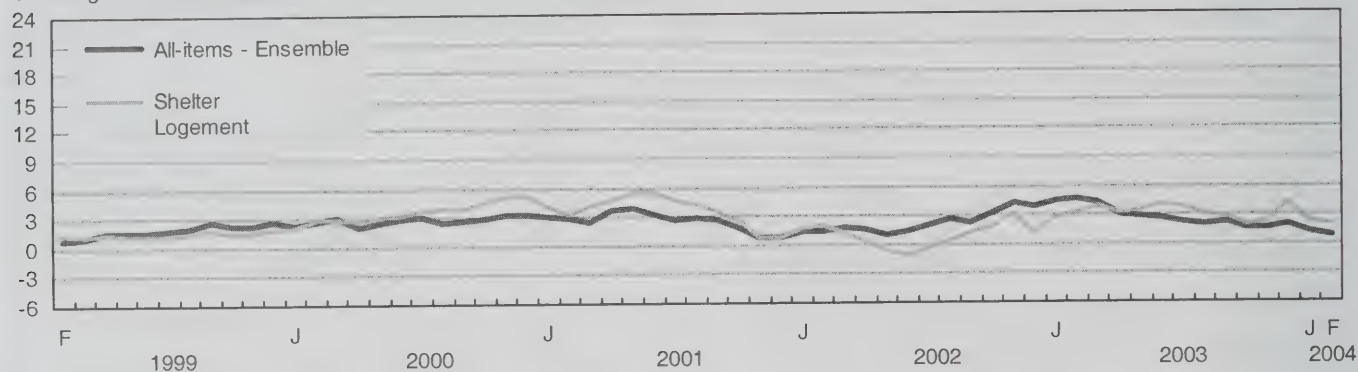
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

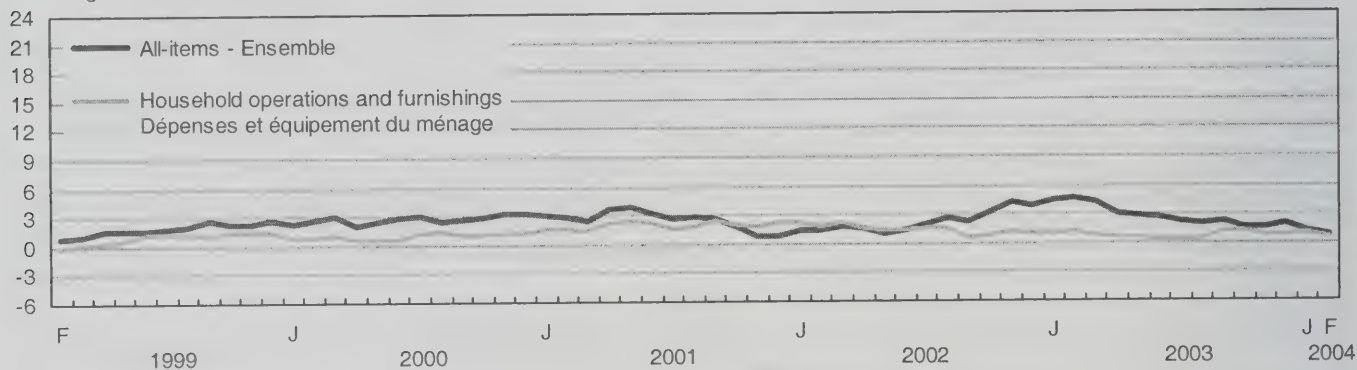
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

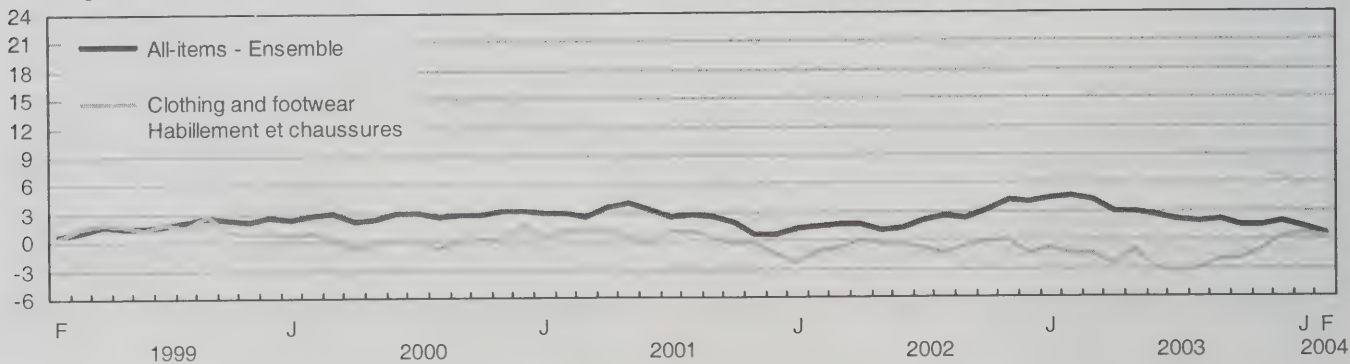


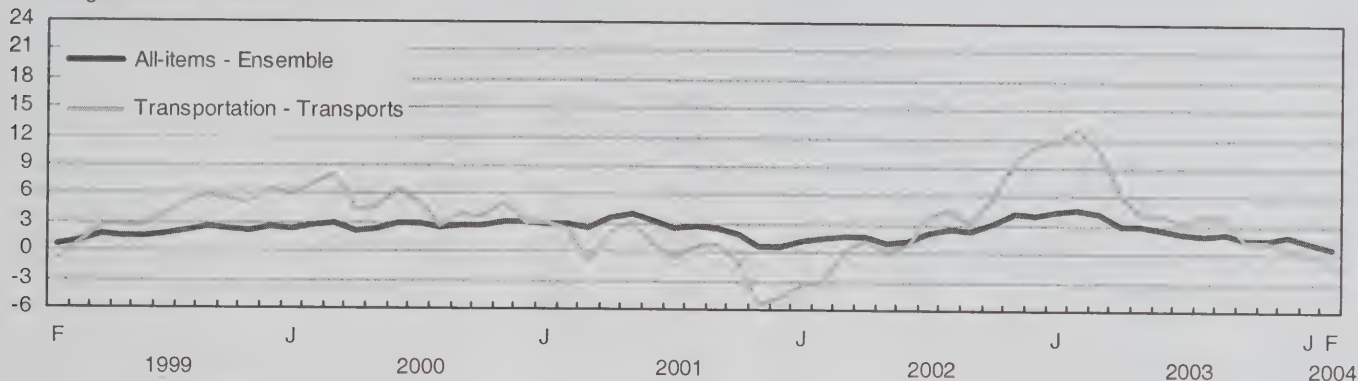
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

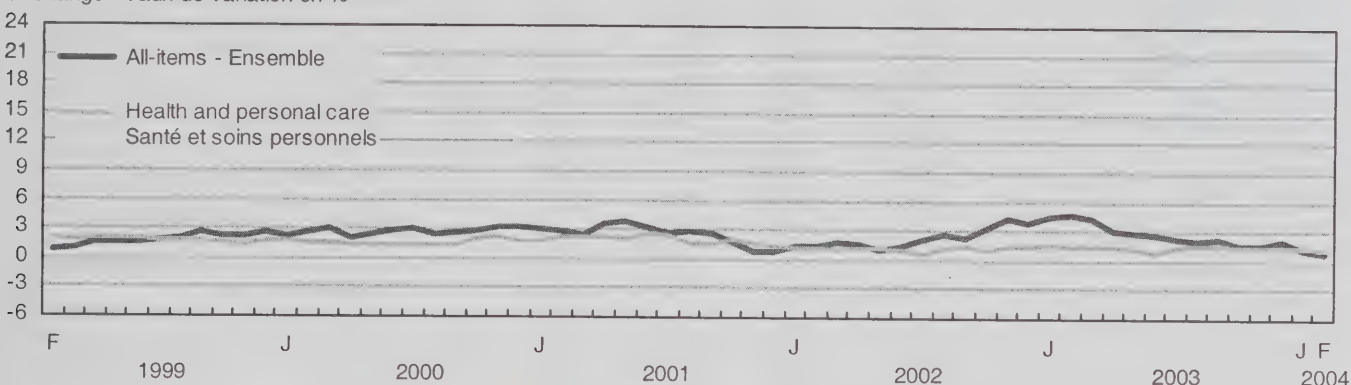
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

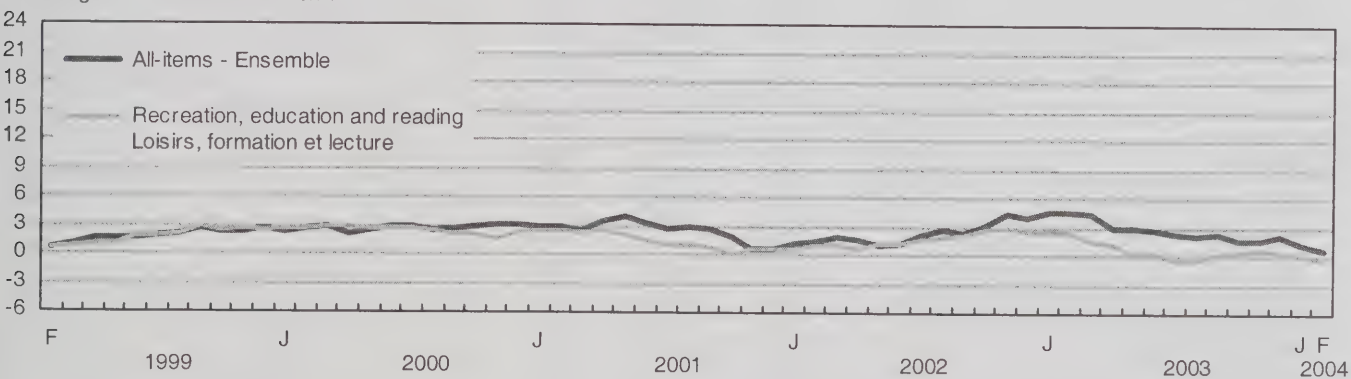
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

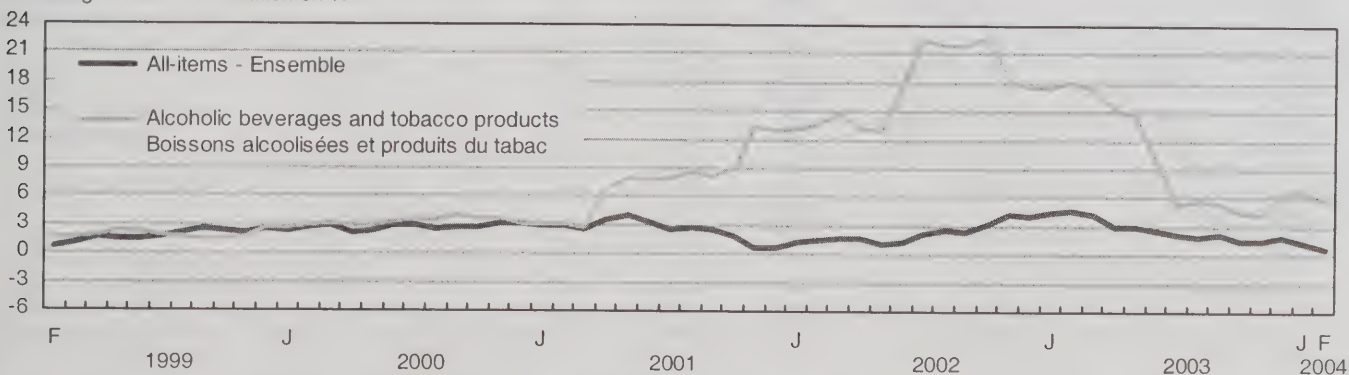


TABLE - 3

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
ALL-ITEMS	123.2	122.9	122.3	0.2	0.7	ENSEMBLE
FOOD	123.4	123.7	122.1	-0.2	1.1	ALIMENTS
Food purchased from stores	122.1	122.5	121.6	-0.3	0.4	Aliments achetés au magasin
Meat	130.2	129.0	130.3	0.9	-0.1	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	130.5	129.1	135.5	1.1	-3.7	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	132.7	131.1	141.0	1.2	-5.9	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	119.0	117.9	117.6	0.9	1.2	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	127.4	126.6	120.4	0.6	5.8	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	126.8	126.1	119.4	0.6	6.2	Poulet frais ou congelé
Processed meat	128.7	127.6	127.9	0.9	0.6	Viande traitée
Ham and bacon	150.0	148.9	151.8	0.7	-1.2	Jambon et bacon
Other processed meat	118.9	117.7	117.1	1.0	1.5	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.3	122.9	123.6	-0.5	-1.1	Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.9	120.0	119.6	-0.9	-0.6	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.3	127.4	125.9	-0.9	0.3	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	106.0	106.9	108.7	-0.8	-2.5	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	125.6	125.0	123.0	0.5	2.1	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	124.2	123.4	121.4	0.6	2.3	Produits laitiers
Fresh milk	120.5	119.3	119.4	1.0	0.9	Lait frais
Butter	134.4	131.9	131.5	1.9	2.2	Beurre
Cheese	126.8	126.4	123.0	0.3	3.1	Fromage
Ice cream and related products	120.5	121.4	117.8	-0.7	2.3	Crème glacée et produits connexes
Eggs	140.4	141.3	140.2	-0.6	0.1	Oeufs
Bakery and other cereal products	127.9	127.0	126.1	0.7	1.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	127.7	127.2	125.8	0.4	1.5	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	133.2	133.3	131.0	-0.1	1.7	Pains et petits pains
Biscuits	117.3	116.6	115.5	0.6	1.6	Biscuits
Other bakery products	125.7	124.5	124.2	1.0	1.2	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	129.6	128.0	128.2	1.2	1.1	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	123.3	122.5	122.1	0.7	1.0	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	131.9	128.9	129.6	2.3	1.8	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.4	125.7	125.5	-0.2	-0.1	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	131.1	132.5	131.5	-1.1	-0.3	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	103.4	105.7	105.7	-2.2	-2.2	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	102.4	105.5	106.4	-2.9	-3.8	Fruits frais
Apples	127.0	127.9	124.9	-0.7	1.7	Pommes
Oranges	123.7	128.5	120.9	-3.7	2.3	Oranges
Bananas	97.5	97.9	99.2	-0.4	-1.7	Bananes
Other fresh fruit	89.2	93.1	96.5	-4.2	-7.6	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	103.7	105.2	104.0	-1.4	-0.3	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	98.2	100.2	99.1	-2.0	-0.9	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	115.5	115.2	113.9	0.3	1.4	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.7	111.3	110.0	0.4	1.5	Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Vegetables and vegetable preparations	111.4	115.3	115.9	-3.4	-3.9	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	113.1	118.1	119.8	-4.2	-5.6	Légumes frais
Potatoes	94.7	100.0	138.7	-5.3	-31.7	Pommes de terre
Tomatoes	129.8	138.6	149.1	-6.3	-12.9	Tomates
Lettuce	92.7	106.9	82.9	-13.3	11.8	Laitue
Other fresh vegetables	112.0	114.4	112.3	-2.1	-0.3	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	107.1	107.7	105.2	-0.6	1.8	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	117.7	117.5	113.6	0.2	3.6	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	102.3	103.3	101.6	-1.0	0.7	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.3	122.9	119.7	-0.5	2.2	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	151.6	154.1	141.3	-1.6	7.3	Sucre et confiserie
Fats and oils	132.3	131.7	129.4	0.5	2.2	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	126.5	126.8	123.6	-0.2	2.3	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	119.8	118.9	120.8	0.8	-0.8	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	118.4	119.1	115.0	-0.6	3.0	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	102.8	103.0	103.0	-0.2	-0.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	127.3	127.1	124.0	0.2	2.7	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	129.4	129.1	126.4	0.2	2.4	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.3	122.3	118.4	0.0	3.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	119.0	118.7	116.7	0.3	2.0	LOGEMENT
Rented accommodation	118.0	118.0	116.7	0.0	1.1	Logement en location
Rent	117.9	117.8	116.6	0.1	1.1	Loyer
Owned accommodation	112.7	112.5	109.7	0.2	2.7	Logement en propriété
Mortgage interest cost	87.2	87.2	87.0	0.0	0.2	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	126.2	125.7	119.0	0.4	6.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	159.4	158.5	144.3	0.6	10.5	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	124.2	123.4	121.0	0.6	2.6	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	145.2	143.9	145.4	0.9	-0.1	Eau, combustible et électricité
Electricity	118.6	118.5	118.4	0.1	0.2	Électricité
Water	146.8	146.5	142.9	0.2	2.7	Eau
Natural gas	208.6	204.7	203.5	1.9	2.5	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	160.3	154.3	176.9	3.9	-9.4	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.2	114.9	114.5	0.3	0.6	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.3	119.9	118.5	0.3	1.5	Dépenses du ménage
Communications	119.3	119.3	118.3	0.0	0.8	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.2	0.0	0.5	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.0	99.1	99.3	-0.1	-0.3	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	145.4	145.4	134.2	0.0	8.3	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Child care and domestic services	121.5	120.3	118.4	1.0	2.6	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.7	117.7	115.3	0.8	2.9	Soins pour enfants
Domestic services	130.9	129.2	128.4	1.3	1.9	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.9	106.9	107.3	0.0	-0.4	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.4	129.9	131.3	0.4	-0.7	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.4	119.6	116.7	0.7	3.2	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.8	118.1	115.6	0.6	2.8	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	127.1	123.4	120.4	3.0	5.6	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	109.4	109.1	114.4	0.3	-4.4	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	101.1	0.0	4.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.3	107.1	108.3	0.2	-0.9	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.8	109.1	110.7	0.6	-0.8	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.1	110.8	112.1	0.3	-0.9	Meubles
Household textiles	107.9	106.0	108.7	1.8	-0.7	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	100.0	100.3	101.5	-0.3	-1.5	Équipement ménager
Household appliances	98.6	99.3	100.2	-0.7	-1.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	108.3	108.3	112.7	0.0	-3.9	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	133.4	133.4	130.9	0.0	1.9	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	104.0	102.3	103.8	1.7	0.2	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	102.1	100.1	102.3	2.0	-0.2	Habillement
Women's clothing	102.7	101.1	103.3	1.6	-0.6	Vêtements pour femmes
Men's clothing	102.7	100.7	102.4	2.0	0.3	Vêtements pour hommes
Children's clothing	98.1	94.4	99.0	3.9	-0.9	Vêtements pour enfants
Footwear	102.3	101.0	102.2	1.3	0.1	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.1	101.2	101.9	0.9	0.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.2	125.4	121.6	0.6	3.8	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	141.9	142.2	144.1	-0.2	-1.5	TRANSPORTS
Private transportation	139.5	139.9	142.0	-0.3	-1.8	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	122.7	125.4	126.7	-2.2	-3.2	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.3	126.0	127.3	-2.1	-3.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	123.7	126.1	127.1	-1.9	-2.7	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.7	125.7	124.6	0.0	0.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Operation of automotive vehicles	151.2	149.0	151.9	1.5	-0.5	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	139.2	134.6	147.7	3.4	-5.8	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	123.1	123.0	118.9	0.1	3.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.8	183.8	177.1	0.0	3.8	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	201.8	201.8	193.6	0.0	4.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	101.1	101.1	96.9	0.0	4.3	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
Public transportation	167.2	168.3	166.6	-0.7	0.4	Transport public
Local and commuter transportation	146.3	146.3	140.4	0.0	4.2	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.6	151.6	147.2	0.0	3.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.4	119.5	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	183.9	185.8	187.5	-1.0	-1.9	Transport interurbain
Air transportation	189.1	191.5	196.1	-1.3	-3.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	156.3	156.3	147.5	0.0	6.0	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	117.7	117.7	116.4	0.0	1.1	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	122.7	122.6	121.0	0.1	1.4	Soins de santé
Health care goods	114.1	114.0	114.6	0.1	-0.4	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	115.3	115.1	115.9	0.2	-0.5	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.5	115.4	116.6	0.1	-0.9	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	115.6	115.1	115.4	0.4	0.2	Médicaments non prescrits
Health care services	128.4	128.4	125.1	0.0	2.6	Services de soins de santé
Eye care	106.0	106.0	105.0	0.0	1.0	Soins des yeux
Dental care	136.5	136.5	131.9	0.0	3.5	Soins dentaires
Personal care	114.1	114.1	113.0	0.0	1.0	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.3	106.2	105.6	-0.8	-0.3	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.3	127.2	125.0	0.9	2.6	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.6	125.3	127.1	1.0	-0.4	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	113.4	111.9	116.3	1.3	-2.5	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	67.0	67.0	71.9	0.0	-6.8	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	137.2	136.0	135.8	0.9	1.0	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	90.5	90.6	94.9	-0.1	-4.6	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	129.8	120.8	139.9	7.5	-7.2	Services de voyage
Traveller accommodation	101.7	98.9	116.5	2.8	-12.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	177.1	158.3	180.1	11.9	-1.7	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Other recreational services	157.0	156.8	151.9	0.1	3.4	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	156.2	0.0	4.1	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	177.2	176.9	170.6	0.2	3.9	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	139.5	139.2	136.4	0.2	2.3	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	175.9	175.7	165.8	0.1	6.1	Formation et lecture
Education	194.5	194.5	182.0	0.0	6.9	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	140.5	139.6	136.0	0.6	3.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	142.9	141.8	138.7	0.8	3.0	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	152.5	145.0	1.5	6.8	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	141.1	140.8	133.5	0.2	5.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	123.8	122.9	120.5	0.7	2.7	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	123.7	123.5	120.6	0.2	2.6	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	124.2	123.9	120.7	0.2	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	125.9	125.7	122.4	0.2	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	123.8	122.5	120.4	1.1	2.8	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	134.8	132.4	129.1	1.8	4.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	118.6	118.4	117.2	0.2	1.2	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.2	109.0	108.0	0.2	1.1	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	140.0	140.1	129.6	-0.1	8.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	138.8	138.9	128.5	-0.1	8.0	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	118.2	117.9	119.2	0.3	-0.8	Biens
Durable goods	107.9	108.8	110.9	-0.8	-2.7	Biens durables
Semi-durable goods	106.8	105.4	106.8	1.3	0.0	Biens semi-durables
Non-durable goods	125.8	125.1	125.8	0.6	0.0	Biens non durables
Services	128.8	128.5	126.1	0.2	2.1	Services
All-items excluding food	123.2	122.8	122.4	0.3	0.7	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.2	121.1	119.9	0.1	1.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	121.7	121.6	120.4	0.1	1.1	Ensemble sans l'énergie
Energy	141.9	138.9	146.5	2.2	-3.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	123.3	123.0	122.6	0.2	0.6	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M												
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

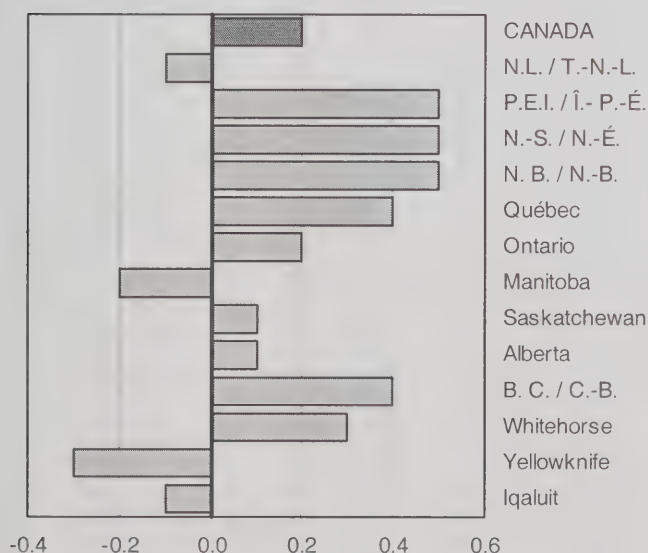
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

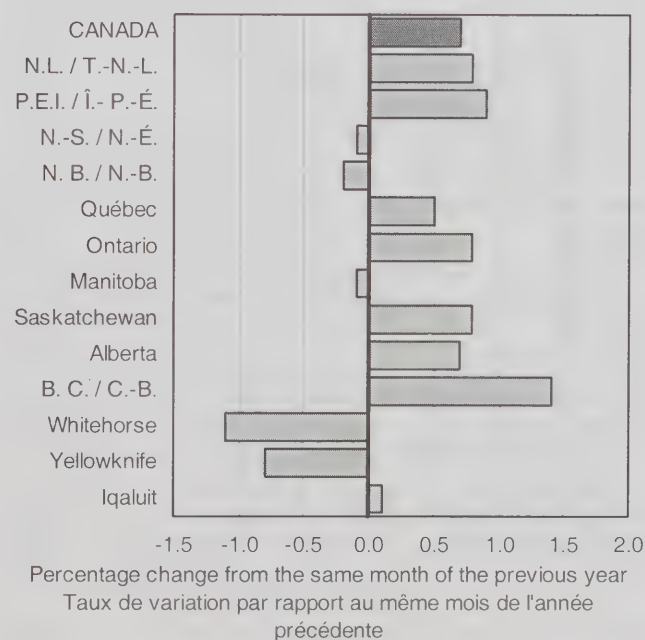


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from		
	Indices	Taux de variation février 2004 contre		Indices	Taux de variation février 2004 contre	
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	120.8	-0.1	0.8	122.4	0.5	0.9
Food	118.1	0.3	0.7	120.2	0.3	0.8
Food purchased from stores	118.2	0.3	0.5	120.2	0.3	0.3
Meat	118.2	0.7	-0.3	139.6	0.7	2.3
Dairy products	123.5	0.4	2.6	122.4	0.6	1.8
Bakery and other cereal products	131.5	0.5	1.7	122.5	-0.3	0.5
Fresh fruit	138.5	4.1	4.4	100.3	-4.7	-2.3
Fresh vegetables	99.9	-1.3	-4.9	92.1	0.1	-12.5
Food purchased from restaurants	117.3	0.0	1.4	120.4	0.2	2.4
Shelter	116.5	0.3	0.8	117.3	0.7	1.5
Rented accommodation	111.9	0.0	0.7	111.9	0.2	1.0
Owned accommodation	112.1	-0.1	1.4	108.8	0.1	1.8
Replacement cost	120.8	-0.1	4.1	106.0	0.3	2.5
Homeowners' insurance premiums	126.2	-0.2	4.1	114.8	0.3	12.0
Homeowners' maintenance and repairs	115.3	-0.3	1.4	125.9	0.8	1.9
Water, fuel and electricity	125.3	1.2	-0.4	140.7	2.6	1.4
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	13.3
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	139.2	4.7	-6.2	150.8	5.1	-7.4
Household operations and furnishings	110.3	0.3	0.3	121.6	-0.4	1.4
Household operations	119.6	0.3	0.8	130.7	0.1	1.9
Telephone services	127.6	0.0	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	102.7	0.9	1.8	100.5	0.0	0.5
Household furnishings	97.2	0.4	-0.6	106.1	-1.2	0.6
Clothing and footwear	99.0	-1.3	-0.1	106.7	2.4	-2.9
Women's clothing	96.6	-1.2	-4.6	110.5	7.6	-3.7
Men's clothing	96.7	-3.0	3.8	108.2	7.8	0.2
Footwear	89.9	-2.3	5.5	91.9	-9.5	-2.5
Transportation	148.5	-1.3	0.1	139.2	0.4	-0.9
Private transportation	145.4	-1.4	0.1	137.4	0.4	-1.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	115.1	-4.3	-4.2	120.7	-2.2	-3.7
Gasoline	136.2	2.7	-2.2	121.2	6.0	-6.3
Automotive vehicle insurance premiums	259.9	0.0	14.3	212.5	0.0	10.8
Public transportation	181.2	-0.8	-1.0	167.8	-0.7	0.4
Health and personal care	108.1	0.0	1.0	116.5	0.3	0.0
Health care	110.9	0.0	-0.4	119.2	0.0	0.1
Personal care	106.5	0.0	2.1	113.6	0.6	-0.1
Recreation, education and reading	122.4	0.7	0.0	125.6	1.6	1.0
Recreation	108.6	0.9	-0.3	114.6	2.2	-0.3
Education and reading	157.8	0.1	1.0	164.6	0.2	4.4
Alcoholic beverages and tobacco products	137.3	-0.1	7.4	146.4	-0.1	11.2
Alcoholic beverages	120.0	-0.2	4.3	109.7	-0.5	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	148.9	0.0	9.8	154.7	0.0	15.1
All-items excluding food	121.6	-0.2	0.7	123.0	0.7	1.0
All-items excluding food and energy	120.2	-0.6	0.9	121.6	0.1	1.4
All-items excluding energy	119.8	-0.3	0.9	121.4	0.2	1.3
Energy	128.8	1.9	-1.2	130.7	4.1	-2.1
All-items (1986 = 100)	147.5			155.3		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation février 2004 contre			Taux de variation février 2004 contre			
February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
124.2	0.5	-0.1	123.1	0.5	-0.2	ENSEMBLE
123.6	0.6	0.7	122.3	0.3	1.3	Aliments
124.2	0.7	0.2	122.7	0.3	0.9	Aliments achetés au magasin
145.7	1.5	0.6	140.9	2.2	0.6	Viande
123.6	3.0	3.6	122.3	1.7	2.1	Produits laitiers
126.3	-0.8	1.4	126.2	-0.5	0.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.1	3.1	2.0	103.7	1.3	2.0	Fruits frais
101.3	-1.3	-15.5	92.2	-2.7	-8.4	Légumes frais
120.0	0.2	2.2	121.1	0.2	2.4	Aliments achetés au restaurant
124.4	0.6	1.0	120.6	0.3	1.4	Logement
113.1	0.1	1.2	113.0	0.1	1.1	Logement en location
120.9	0.2	3.0	108.8	0.2	1.8	Logement en propriété
140.7	0.0	3.9	105.4	-0.1	1.6	Coût de remplacement
173.1	2.8	17.0	136.8	2.6	19.9	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	0.0	3.0	118.5	0.2	-1.4	Entretien et réparations par le propriétaire
140.5	2.3	-4.4	150.0	0.7	0.7	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	146.7	0.0	3.2	Électricité
						Gaz naturel
171.3	5.4	-9.7	169.7	3.5	-9.3	Mazout et autres combustibles
112.7	0.1	0.4	112.5	-0.2	0.0	Dépenses et équipement du ménage
119.7	0.3	1.4	123.4	0.6	2.1	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Services téléphoniques
97.1	-3.0	-1.5	100.4	0.0	-0.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.1	-0.4	-1.3	95.8	-1.4	-3.7	Équipement du ménage
107.9	0.7	-0.6	106.8	4.5	-1.0	Habillement et chaussures
104.8	-0.9	0.0	110.2	8.6	0.8	Vêtements pour femmes
113.6	-2.9	2.1	102.5	1.6	-7.0	Vêtements pour hommes
98.9	8.3	-3.5	104.3	5.7	2.1	Chaussures
139.3	-0.1	-4.0	142.6	-0.1	-4.2	Transports
136.9	0.0	-4.3	141.2	-0.1	-4.4	Transport privé
122.5	-2.5	-3.8	120.0	-1.6	-3.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
139.5	4.4	-5.8	143.5	2.6	-7.7	Essence
174.2	0.0	-10.6	201.7	0.0	-6.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
171.0	-0.6	1.5	170.6	-0.7	-0.2	Transport public
115.2	-0.3	1.2	112.0	0.0	1.4	Santé et soins personnels
116.8	0.0	1.2	115.4	0.1	1.9	Soins de santé
113.9	-0.5	1.4	109.8	-0.1	1.2	Soins personnels
129.3	1.7	1.5	125.5	1.5	0.6	Loisirs, formation et lecture
111.3	2.2	0.0	111.9	2.1	-0.6	Loisirs
188.2	0.2	5.6	177.1	0.1	4.6	Formation et lecture
143.4	0.1	2.4	134.3	0.1	2.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
109.5	0.3	1.0	106.6	0.5	2.0	Boissons alcoolisées
152.0	0.0	3.3	145.1	0.0	3.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
124.3	0.4	-0.2	123.4	0.6	-0.5	Ensemble sans les aliments
121.8	0.1	0.6	119.8	0.3	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
122.0	0.2	0.6	120.3	0.3	0.3	Ensemble sans l'énergie
140.4	3.3	-5.1	146.9	1.7	-4.0	Énergie
155.9			153.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from		
	Indices	Taux de variation février 2004 contre		Indices	Taux de variation février 2004 contre	
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	119.7	0.4	0.5	124.4	0.2	0.8
Food	125.0	0.0	1.5	123.7	0.0	0.4
Food purchased from stores	123.3	0.1	0.9	122.8	-0.1	-0.6
Meat	129.3	0.9	0.4	131.5	0.2	-0.5
Dairy products	125.5	-0.2	1.2	125.7	1.8	2.8
Bakery and other cereal products	127.5	1.2	2.2	132.7	0.6	0.5
Fresh fruit	104.1	-2.2	-3.2	106.0	-1.1	-6.0
Fresh vegetables	123.9	-3.2	-2.1	113.6	-4.5	-9.6
Food purchased from restaurants	129.2	0.1	3.1	125.3	0.2	2.7
Shelter	118.9	0.3	2.1	119.9	0.2	2.2
Rented accommodation	112.1	0.0	1.0	122.3	0.1	1.2
Owned accommodation	121.8	0.2	3.0	112.9	0.1	2.8
Replacement cost	138.9	0.4	6.1	131.3	0.2	6.2
Homeowners' insurance premiums	177.3	0.5	7.6	177.8	0.2	13.0
Homeowners' maintenance and repairs	129.9	0.1	4.3	125.6	0.8	2.4
Water, fuel and electricity	121.1	0.7	0.1	153.0	0.7	1.0
Electricity	111.2	0.0	3.0	123.8	0.0	-0.2
Natural gas	188.4	1.5	-0.7	194.0	1.5	6.2
Fuel oil and other fuel	157.3	4.8	-13.1	163.5	2.7	-9.4
Household operations and furnishings	112.9	0.5	0.4	113.3	0.3	0.7
Household operations	116.9	0.3	0.3	117.5	0.6	1.7
Telephone services	120.7	0.0	0.7	110.8	0.0	0.7
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.7	0.3	0.5	99.2	0.0	-0.4
Household furnishings	107.5	0.9	0.5	107.1	-0.3	-1.0
Clothing and footwear	101.9	3.5	-0.2	102.4	1.4	0.7
Women's clothing	98.3	2.7	-4.2	102.5	1.4	1.8
Men's clothing	97.6	4.3	0.5	103.2	1.8	1.3
Footwear	108.3	4.7	4.7	97.2	-0.7	-2.1
Transportation	131.2	-0.2	-1.8	148.3	-0.5	-1.2
Private transportation	129.3	-0.2	-2.1	146.3	-0.5	-1.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.0	-2.1	-3.0	122.1	-2.0	-3.4
Gasoline	132.8	3.8	-5.5	139.5	2.1	-6.1
Automotive vehicle insurance premiums	142.2	0.0	1.9	257.6	0.0	6.8
Public transportation	159.0	-0.3	4.6	167.0	-0.6	-0.2
Health and personal care	118.4	-0.3	1.5	116.1	-0.3	0.9
Health care	122.7	-0.2	1.5	122.7	-0.1	1.2
Personal care	115.6	-0.3	1.5	111.0	-0.7	0.5
Recreation, education and reading	114.7	1.4	-3.0	131.5	1.0	-0.7
Recreation	109.7	1.8	-4.3	114.1	1.4	-2.6
Education and reading	131.1	0.1	2.0	194.7	0.2	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	136.6	-0.9	5.1	140.1	0.9	7.4
Alcoholic beverages	122.4	0.2	0.5	124.4	0.9	3.4
Tobacco products and smokers' supplies	136.1	-1.4	8.3	133.2	0.8	10.9
All-items excluding food	118.4	0.4	0.3	124.6	0.2	0.9
All-items excluding food and energy	117.3	0.2	0.6	122.9	0.1	1.2
All-items excluding energy	118.9	0.2	0.8	123.0	0.1	1.1
Energy	127.1	2.3	-2.8	145.5	1.4	-2.7
All-items (1986 = 100)	154.1			160.5		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from			
Indices	Taux de variation février 2004 contre		Indices	Taux de variation février 2004 contre		
February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Manitoba			Saskatchewan			
125.4	-0.2	-0.1	127.2	0.1	0.8	ENSEMBLE
127.4	-0.5	1.6	122.4	-0.1	1.8	Aliments
123.9	-0.7	1.1	119.8	-0.2	1.7	Aliments achetés au magasin
131.4	0.5	-2.4	132.8	1.4	-1.3	Viande
116.8	-0.9	1.7	118.7	-1.3	1.4	Produits laitiers
127.5	2.0	2.7	114.8	1.1	2.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
107.1	-8.4	-5.4	98.5	-5.8	2.4	Fruits frais
125.5	-0.9	3.5	114.0	-1.8	5.4	Légumes frais
135.4	0.0	2.7	128.6	0.4	2.2	Aliments achetés au restaurant
120.7	0.1	1.2	136.0	0.1	3.4	Logement
116.0	0.2	1.6	120.4	0.2	1.0	Logement en location
115.9	0.0	1.8	124.5	0.0	2.7	Logement en propriété
135.9	0.0	4.1	145.4	0.0	6.4	Coût de remplacement
136.6	0.0	5.1	168.3	0.0	7.9	Primes d'assurance de propriétaire
118.7	0.0	6.2	136.4	-0.4	3.1	Entretien et réparations par le propriétaire
142.2	-0.1	-1.6	176.3	0.2	6.5	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
190.9	-0.5	-4.5	239.9	0.0	18.5	Gaz naturel
152.3	1.1	-5.5	160.7	3.4	-3.7	Mazout et autres combustibles
122.3	0.1	2.0	113.3	0.1	0.4	Dépenses et équipement du ménage
125.2	-0.2	1.5	117.9	0.3	1.3	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	111.2	0.0	0.0	Services téléphoniques
97.5	0.0	-0.9	98.1	0.0	-0.6	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.3	0.5	2.6	104.3	-0.3	-1.3	Équipement du ménage
113.6	-3.6	-3.6	108.4	-0.4	0.3	Habillement et chaussures
114.2	-5.8	-5.4	103.1	-0.8	0.3	Vêtements pour femmes
110.4	-5.5	-7.0	112.5	1.2	-0.5	Vêtements pour hommes
109.0	-0.9	-2.2	107.9	-1.9	0.7	Chaussures
134.0	0.1	-4.1	134.7	-0.1	-3.2	Transports
130.0	0.1	-4.4	132.4	-0.2	-3.5	Transport privé
125.5	-3.0	-5.1	123.6	-2.4	-4.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
140.3	7.7	-6.5	147.0	4.4	-7.1	Essence
134.6	0.0	-6.7	144.2	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
176.6	-0.8	-0.8	175.1	-0.8	-0.5	Transport public
123.6	1.1	2.5	114.0	0.1	0.4	Santé et soins personnels
127.1	0.4	3.8	115.3	0.1	1.1	Soins de santé
120.1	1.8	1.2	113.2	0.1	-0.4	Soins personnels
125.5	0.8	-1.0	128.8	0.9	0.6	Loisirs, formation et lecture
117.4	1.0	-1.3	114.1	1.2	-1.0	Loisirs
150.8	0.1	0.1	187.0	0.1	6.2	Formation et lecture
144.0	-0.2	4.2	154.0	0.1	4.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
117.9	-0.1	1.8	126.4	0.1	4.5	Boissons alcoolisées
167.1	-0.3	5.8	173.3	0.0	4.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.0	-0.1	-0.5	128.3	0.1	0.6	Ensemble sans les aliments
123.5	-0.5	0.0	124.1	-0.2	0.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.1	-0.5	0.3	123.8	-0.1	1.0	Ensemble sans l'énergie
139.0	3.7	-4.3	162.9	2.1	0.0	Énergie
159.0			161.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from		
	Indices	Taux de variation février 2004 contre		Indices	Taux de variation février 2004 contre	
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	129.9	0.1	0.7	121.3	0.4	1.4
Food	122.3	-1.1	1.4	123.2	-0.7	1.7
Food purchased from stores	119.2	-1.6	0.8	120.5	-1.1	1.8
Meat	123.2	1.3	-2.3	129.5	3.2	2.8
Dairy products	121.2	-1.2	1.8	125.4	0.2	3.6
Bakery and other cereal products	123.4	0.5	1.8	122.8	0.4	1.8
Fresh fruit	95.1	-7.4	-3.8	94.1	-6.1	-1.3
Fresh vegetables	115.9	-6.5	-5.3	97.2	-5.7	-1.0
Food purchased from restaurants	129.0	0.1	2.9	129.2	0.1	1.7
Shelter	132.6	0.5	1.0	104.7	0.3	1.7
Rented accommodation	124.2	0.0	1.1	115.4	0.1	1.0
Owned accommodation	120.6	0.1	3.2	92.3	0.3	1.9
Replacement cost	153.3	0.1	5.4	81.5	0.9	7.1
Homeowners' insurance premiums	158.0	0.1	6.1	87.4	1.3	10.9
Homeowners' maintenance and repairs	120.1	0.2	1.2	115.2	1.7	1.9
Water, fuel and electricity	182.2	2.4	-6.8	145.4	0.1	2.0
Electricity	151.0	0.6	-9.3	107.0	0.0	0.2
Natural gas	251.1	5.5	-9.4	215.9	0.0	6.5
Fuel oil and other fuel	.	.	.	153.1	2.1	1.7
Household operations and furnishings	116.4	0.0	0.7	123.3	0.6	0.8
Household operations	125.4	0.0	1.9	130.3	0.4	2.7
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.1	0.0	-0.6	98.6	-0.3	-0.3
Household furnishings	103.1	0.1	-1.2	113.5	0.9	-2.7
Clothing and footwear	101.9	0.3	0.8	112.3	2.8	0.3
Women's clothing	101.9	0.9	-0.2	111.7	3.2	1.1
Men's clothing	99.3	0.5	-1.2	109.7	2.3	0.5
Footwear	94.2	0.7	1.1	111.1	1.4	-1.9
Transportation	151.5	-0.5	-0.8	138.9	0.4	-1.0
Private transportation	149.7	-0.5	-0.8	135.4	0.5	-1.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.1	-2.2	-3.0	125.5	-2.0	-2.0
Gasoline	140.9	2.9	-7.8	150.2	6.4	-2.5
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	10.4	142.2	0.0	0.4
Public transportation	171.9	-0.8	-0.2	171.1	-0.8	-1.1
Health and personal care	119.4	1.0	2.1	123.4	0.5	0.6
Health care	122.4	0.1	1.2	128.1	0.4	1.1
Personal care	117.1	1.9	3.0	118.6	0.7	-0.2
Recreation, education and reading	128.7	0.7	0.4	130.0	1.0	3.2
Recreation	114.1	0.9	-1.4	116.7	1.4	-1.9
Education and reading	192.3	0.1	6.4	180.2	0.1	18.2
Alcoholic beverages and tobacco products	160.0	0.0	3.0	142.9	1.4	6.6
Alcoholic beverages	134.7	-0.7	2.6	123.3	2.8	5.0
Tobacco products and smokers' supplies	174.3	0.5	3.2	160.8	0.1	8.5
All-items excluding food	131.3	0.2	0.6	120.9	0.7	1.3
All-items excluding food and energy	128.0	-0.1	1.5	118.8	0.5	1.5
All-items excluding energy	126.9	-0.2	1.5	119.7	0.3	1.5
Energy	164.2	2.9	-8.3	145.3	3.2	-0.5
All-items (1986 = 100)	164.2			154.3		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change February 2004 from			Percentage change February 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation février 2004 contre			Taux de variation février 2004 contre			
February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
119.3	0.3	-1.1	117.7	-0.3	-0.8	ENSEMBLE
117.4	-0.6	-2.9	116.2	-0.3	-4.3	Aliments
111.6	-0.8	-4.1	115.3	-0.4	-6.8	Aliments achetés au magasin
124.9	5.0	1.6	113.9	-2.2	-2.9	Viande
120.4	1.8	1.8	111.1	0.3	-1.3	Produits laitiers
113.5	-0.3	-5.7	135.1	1.1	-4.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
115.7	2.9	-7.0	86.6	-7.4	-20.8	Fruits frais
101.1	-10.4	-13.1	125.0	6.4	-16.9	Légumes frais
132.6	0.0	0.2	119.7	0.1	1.5	Aliments achetés au restaurant
112.3	0.0	0.2	111.5	0.1	0.1	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
141.9	0.0	-1.5	139.4	0.8	-1.3	Entretien et réparations par le propriétaire
125.4	0.0	-0.6	137.0	0.0	2.1	Eau, combustible et électricité
.	.	.	.	.	.	Électricité
158.1	0.1	-2.9	154.3	2.4	-7.2	Gaz naturel
.	.	.	.	.	.	Mazout et autres combustibles
109.9	0.5	0.7	107.7	0.2	-0.5	Dépenses et équipement du ménage
119.7	0.2	1.5	113.1	0.3	-0.4	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	-27.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
94.7	1.0	-0.4	98.7	-0.2	-0.8	Équipement du ménage
107.4	0.5	-2.2	101.2	0.6	-4.3	Habillement et chaussures
110.7	0.7	-1.8	95.2	1.9	-7.8	Vêtements pour femmes
111.3	-0.1	-4.4	102.4	0.0	-6.1	Vêtements pour hommes
84.1	-1.4	-5.0	105.0	-0.1	0.9	Chaussures
142.3	1.7	-1.5	139.4	-2.1	-2.1	Transports
135.3	2.1	-1.7	129.1	-2.3	-2.0	Transport privé
127.3	-1.7	-1.9	127.3	-4.0	-2.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
145.1	11.4	-4.7	134.1	0.1	-5.3	Essence
155.1	0.0	-2.1	135.7	0.0	0.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
182.5	-0.9	-0.5	178.0	-1.0	-2.5	Transport public
106.0	0.4	1.0	116.2	-0.5	2.5	Santé et soins personnels
111.6	0.6	1.9	117.3	-0.1	1.3	Soins de santé
100.4	0.1	-0.1	115.0	-0.7	3.1	Soins personnels
113.5	0.3	-3.1	112.5	0.5	-0.9	Loisirs, formation et lecture
105.1	0.3	-4.5	100.6	0.6	-1.8	Loisirs
162.6	0.1	3.9	187.1	0.1	3.6	Formation et lecture
149.4	0.0	1.5	159.0	-0.2	11.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
127.7	0.0	0.8	132.7	-0.4	8.1	Boissons alcoolisées
172.3	0.0	2.5	182.8	0.0	15.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
119.7	0.5	-0.7	118.0	-0.4	-0.2	Ensemble sans les aliments
117.3	-0.1	-0.3	116.2	-0.5	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
117.3	-0.2	-0.8	116.3	-0.4	-0.6	Ensemble sans l'énergie
144.0	5.3	-3.1	139.4	0.6	-3.2	Énergie
146.9			146.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from	
	Indices			Taux de variation février 2004 contre	
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février

ST. JOHN'S, N.L.

All-items	120.8	120.9	119.9	-0.1	0.8
Shelter	115.7	115.5	114.7	0.2	0.9
Rented accommodation	112.9	112.9	112.1	0.0	0.7
Owned accommodation	112.0	112.1	110.6	-0.1	1.3
Water, fuel and electricity	124.9	123.5	125.2	1.1	-0.2
All-items (1986=100)	147.6				

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

Ensemble					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Eau, combustible et électricité					
Ensemble (1986=100)					

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.

All-items	121.6	120.9	120.5	0.6	0.9
Shelter	116.1	115.4	114.4	0.6	1.5
Rented accommodation	111.1	110.9	109.9	0.2	1.1
Owned accommodation	108.8	108.7	107.0	0.1	1.7
Water, fuel and electricity	141.5	138.2	139.6	2.4	1.4
All-items (1986=100)	154.3				

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

Ensemble					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Eau, combustible et électricité					
Ensemble (1986=100)					

HALIFAX, N.S.

All-items	123.2	122.8	123.0	0.3	0.2
Shelter	121.9	121.6	120.2	0.2	1.4
Rented accommodation	113.2	113.2	111.8	0.0	1.3
Owned accommodation	121.0	120.9	117.6	0.1	2.9
Water, fuel and electricity	137.0	136.0	142.6	0.7	-3.9
All-items (1986=100)	155.5				

HALIFAX, N.-É.

Ensemble					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Eau, combustible et électricité					
Ensemble (1986=100)					

SAINT JOHN, N.B.

All-items	122.8	122.2	122.7	0.5	0.1
Shelter	119.2	119.1	116.7	0.1	2.1
Rented accommodation	112.2	112.3	111.1	-0.1	1.0
Owned accommodation	109.9	110.0	107.3	-0.1	2.4
Water, fuel and electricity	149.9	149.0	146.8	0.6	2.1
All-items (1986=100)	153.7				

SAINT JOHN, N.-B.

Ensemble					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Eau, combustible et électricité					
Ensemble (1986=100)					

QUÉBEC, QUE.

All-items	120.4	120.0	119.6	0.3	0.7
Shelter	117.3	117.1	114.0	0.2	2.9
Rented accommodation	116.7	117.3	115.3	-0.5	1.2
Owned accommodation	118.2	118.0	114.0	0.2	3.7
Water, fuel and electricity	114.2	113.6	112.1	0.5	1.9
All-items (1986=100)	153.5				

QUÉBEC, QC

Ensemble					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Eau, combustible et électricité					
Ensemble (1986=100)					

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	119.8	119.3	119.0	0.4	0.7	Ensemble
Shelter	118.9	118.7	116.7	0.2	1.9	Logement
Rented accommodation	112.9	112.8	111.5	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	122.2	122.0	119.0	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.9	122.1	122.9	0.7	0.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.9					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	126.0	125.8	125.1	0.2	0.7	Ensemble
Shelter	121.8	121.5	119.0	0.2	2.4	Logement
Rented accommodation	124.9	125.2	123.6	-0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	115.6	115.4	112.2	0.2	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	146.3	144.6	145.3	1.2	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.8					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	125.6	125.3	124.1	0.2	1.2	Ensemble
Shelter	121.1	120.8	118.1	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	125.0	124.9	123.4	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	112.1	112.0	108.8	0.1	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	158.6	157.2	155.3	0.9	2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	122.5	122.3	122.2	0.2	0.2	Ensemble
Shelter	111.1	111.1	111.3	0.0	-0.2	Logement
Rented accommodation	110.2	110.3	110.2	-0.1	0.0	Logement en location
Owned accommodation	100.7	100.8	101.0	-0.1	-0.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.5	159.4	159.8	0.1	-0.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.6					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	125.6	125.7	125.7	-0.1	-0.1	Ensemble
Shelter	121.2	121.2	119.8	0.0	1.2	Logement
Rented accommodation	117.0	116.8	114.9	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	115.1	115.1	113.1	0.0	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.3	150.5	153.2	-0.1	-1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	128.2	128.1	127.1	0.1	0.9	Ensemble
Shelter	139.0	139.0	134.4	0.0	3.4	Logement
Rented accommodation	119.2	118.9	117.8	0.3	1.2	Logement en location
Owned accommodation	129.9	130.0	126.4	-0.1	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.0	172.8	0.0	7.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2004 from		
	Indices			Taux de variation février 2004 contre		
	February 2004 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	January 2004 Janvier	February 2003 Février	
SASKATOON, SASK.						
All-items	126.5	126.3	125.4	0.2	0.9	Ensemble
Shelter	131.2	131.2	127.2	0.0	3.1	Logement
Rented accommodation	125.4	125.2	124.0	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	117.2	117.3	114.8	-0.1	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.1	175.0	161.7	0.1	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.8					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	127.9	128.0	127.8	-0.1	0.1	Ensemble
Shelter	128.1	127.7	129.7	0.3	-1.2	Logement
Rented accommodation	124.4	124.3	122.8	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	115.7	115.6	112.7	0.1	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	178.6	176.7	211.1	1.1	-15.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.9					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	131.0	130.9	129.3	0.1	1.3	Ensemble
Shelter	135.6	134.9	131.6	0.5	3.0	Logement
Rented accommodation	125.6	125.6	124.3	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	124.1	124.0	119.9	0.1	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.9	186.3	186.4	3.0	3.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.5					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	121.8	121.3	120.3	0.4	1.2	Ensemble
Shelter	105.9	105.5	104.2	0.4	1.6	Logement
Rented accommodation	115.3	115.2	114.0	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	93.6	93.0	92.0	0.6	1.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	154.1	154.0	150.8	0.1	2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.2					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	121.0	120.6	119.2	0.3	1.5	Ensemble
Shelter	104.2	104.0	102.1	0.2	2.1	Logement
Rented accommodation	114.9	114.9	114.0	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	93.7	93.5	91.3	0.2	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	126.0	125.5	123.8	0.4	1.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	152.9					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle

ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

QUÉBEC, QUÉBEC

1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

MONTRÉAL, QUÉBEC

1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

OTTAWA, ONTARIO

1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TORONTO, ONTARIO

1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004**

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
February-2003	89.2	79.7	88.9	90.2	85.9	87.9	81.3	80.9	83.8	75.7
March-2003	92.1	85.0	88.6	89.9	87.2	86.7	79.9	79.7	84.2	76.9
April-2003	86.6	83.4	81.2	81.1	78.7	77.3	71.5	73.0	77.3	69.8
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
February-2003	94.7	85.0	95.9	97.2	92.3	95.1	91.2	91.4	94.0	85.3
March-2003	98.4	90.2	95.5	96.6	93.9	93.9	89.8	90.4	94.2	85.8
April-2003	92.7	88.6	86.4	88.2	85.3	85.1	81.4	83.7	87.4	78.7
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
February-2003	85.7	77.9	84.9	87.1	85.8	85.8	79.1	78.2	82.1	74.9
March-2003	89.4	82.9	85.8	87.3	86.7	84.8	77.3	76.8	81.5	75.8
April-2003	83.9	81.6	77.5	78.4	78.2	75.0	67.6	70.9	75.8	69.7
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
February-2003	91.7	83.1	91.3	94.4	92.3	91.8	89.3	88.4	91.6	84.7
March-2003	95.2	88.0	92.4	94.6	93.2	90.2	87.6	86.8	91.0	86.0
April-2003	89.7	86.8	84.8	86.0	84.6	80.9	77.9	81.0	85.2	79.8
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
Household Heating Fuel										
February-2003	60.5	57.8	71.0	71.6	63.1	70.3	68.4	69.5	60.7	62.5
March-2003	64.7	68.2	79.2	80.4	78.5	76.0	78.0	76.0	70.5	69.2
April-2003	53.9	64.6	70.4	68.5	60.4	56.5	61.9	60.0	64.8	63.2
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
83.9	80.7	73.4	72.8	82.4	83.4	92.1	96.0	Février-2003
85.4	82.2	75.9	72.4	90.6	91.0	91.1	99.2	Mars-2003
72.9	77.0	69.0	68.0	81.2	84.8	87.4	97.5	Avril-2003
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
93.8	90.7	83.6	82.9	92.8	93.4	100.2	102.2	Février-2003
94.9	92.2	85.9	82.5	101.1	101.6	101.8	104.4	Mars-2003
82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
83.8	79.7	71.9	71.9	79.4	83.4	90.9	94.7	Février-2003
83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003
71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
93.8	89.7	82.0	81.8	90.4	94.2	97.7	103.2	Février-2003
93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003
81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
								Mazout de chauffage domestique
61.8	60.6	.	.	63.2	60.9	66.4	60.6	Février-2003
68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003
60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		December 2003	January 2004	February 2004
		Décembre 2003	Janvier 2004	Février 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 11.99	11.75	12.48
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 13.86	14.11	13.37
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 18.80	18.42	17.35
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.37	8.31	8.35
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 8.79	8.73	8.76
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.13	5.08	5.14
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.50	9.28	9.50
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.10	5.12	5.13
10	Bacon	500 g 4.27	4.33	4.40
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.53	2.44	2.49
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.24	3.36	3.39
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.67	1.67	1.70
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.62	1.61	1.65
15	Butter – Beurre	454 g 3.54	3.56	3.61
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.56	2.52	2.54
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.22	1.21	1.22
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.19	2.18	2.17
19	Bread – Pain	675 g 1.63	1.63	1.61
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.03	1.94	1.98
21	Macaroni	500 g 1.03	1.00	0.98
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.51	3.57	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.67	3.33	3.62
24	Apples – Pommes	1 kg 2.87	2.96	2.91
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.25	1.24	1.24
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 1.87	1.71	1.71
27	Oranges	1 kg 2.52	2.18	2.14
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.63	1.58	1.59
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.04	3.13	3.03
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.21	1.28	1.38
32	Celery – Céleri	1 kg 2.05	2.06	2.06
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.66	6.62	6.67
34	Onions – Oignons	1 kg 1.08	1.17	1.24
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.36	3.29	3.23
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.95	1.94	1.93
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.85	0.81	0.82
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.22	1.21	1.19
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.47	1.50	1.49
40	Ketchup	1 l 2.57	2.56	2.50
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.40	2.41	2.36
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.10	3.10	3.06
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.54	4.40	4.46
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.40	3.40	3.37
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.34	3.30	3.31
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.80	0.77	0.76
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.59	0.58	0.57
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.63	2.61	2.63
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.25	1.22	1.22
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.25	1.36	1.34
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.33	1.37	1.38
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.95	1.95	1.98
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.69	1.69	1.68
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.97	1.96	1.97
55	Shampoo – Shampooing	300 ml 3.13	3.03	3.10
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.14	3.09	3.13
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.36	1.33	1.31
58	Cigarettes	200 67.81	68.22	68.67

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown-Summerside	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABLEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

What if...

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

Que diriez-vous...

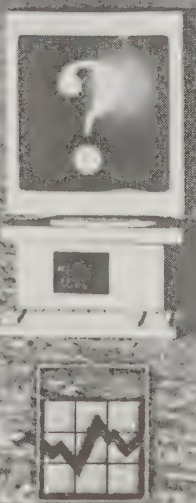
QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca

BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

www.statcan.ca

CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

The Daily Routine



La routine au Quotidien

FREE
at
www.statcan.ca

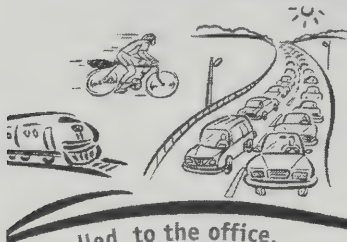
Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:

Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's *Daily*
lu votre exemplaire du *Quotidien*

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

Each working day, *The Daily*
provides economic and social
data that's available free of charge
on our Web site. Journalists never
miss it. Business leaders and policy
makers use it to make sound
decisions.

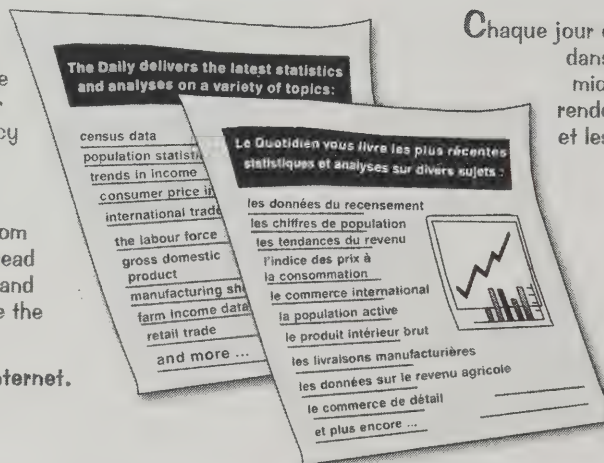
The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's FREE.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.

Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est GRATUIT.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien*!



The consumer price index

March 2004

L'indice des prix à la consommation

Mars 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

March 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Mars 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 3
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 3
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 3
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 3
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

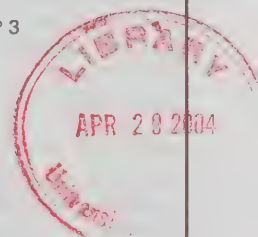
Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Feature Articles	21
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Études spéciales parues	21
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1998-2003, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Table	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	47

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	47

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
All-items	123.6	123.2	122.8	0.3	0.7	Ensemble
Food	123.6	123.4	122.4	0.2	1.0	Aliments
Shelter	119.0	119.0	117.4	0.0	1.4	Logement
Household operations and furnishings	115.3	115.2	114.5	0.1	0.7	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	105.3	104.0	105.5	1.3	-0.2	Habillement et chaussures
Transportation	142.8	141.9	144.6	0.6	-1.2	Transports
Health and personal care	118.3	117.7	116.1	0.5	1.9	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.3	126.6	126.7	0.6	0.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	141.3	141.1	133.8	0.1	5.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	158.3					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.9	81.2	81.4			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	118.8	118.2	119.9	0.5	-0.9	Biens
Services	129.0	128.8	126.2	0.2	2.2	Services
All-items excluding food and energy	121.6	121.2	120.2	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	143.3	141.9	149.5	1.0	-4.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.1	123.7	122.5	0.3	1.3	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Newfoundland and Labrador	121.3	120.8	121.4	0.4	-0.1	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	123.2	122.4	122.6	0.7	0.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	125.0	124.2	125.1	0.6	-0.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	123.6	123.1	123.7	0.4	-0.1	Nouveau-Brunswick
Québec	120.0	119.7	119.3	0.3	0.6	Québec
Ontario	124.9	124.4	123.5	0.4	1.1	Ontario
Manitoba	126.0	125.4	125.7	0.5	0.2	Manitoba
Saskatchewan	127.5	127.2	126.7	0.2	0.6	Saskatchewan
Alberta	130.3	129.9	130.2	0.3	0.1	Alberta
British Columbia	121.6	121.3	120.6	0.2	0.8	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	119.9	119.3	120.7	0.5	-0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.2	117.7	118.9	0.4	-0.6	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	100.2	99.9	100.0	0.3	0.2	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

**L'indice des prix à la consommation (non désaisonné),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100**

National Index Highlights

March 2004

In March 2004, prices for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket were on average 0.7% higher than in March 2003. This 12-month increase was identical to February's which was the smallest since December 2001.

An important factor in explaining the weakening of the 12-month increases during the first three months of 2004 was the strong monthly increases in the index, due mainly to energy prices, over the same months of 2003 (see base effect box).

If energy had been excluded from the CPI, the 12-month change in March would have been 1.2%, a slight increase from the 1.1% registered in February.

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.3% from March 2003 to March 2004, compared with 1.1% in February.

Between February and March 2004, the CPI rose 0.3%, pushed up in large part by higher gasoline prices. The CPI has been relatively stable over the previous ten months, making this 0.3% advance the largest since March 2003.

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, also increased 0.3% on a monthly basis. Price increases for travel tours, clothing and automotive vehicles were among the main factors to exert upward pressure.

Points saillants de l'indice national

Mars 2004

En mars 2004, les prix des biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC) étaient en moyenne de 0,7 % plus élevés qu'en mars 2003. Cette hausse sur 12 mois est identique à celle de février qui était l'augmentation la plus faible depuis décembre 2001.

Le ralentissement des hausses sur 12 mois durant les trois premiers mois de 2004 s'explique dans une large mesure par les fortes augmentations mensuelles de l'indice, causées principalement par les prix de l'énergie, au cours des mêmes mois en 2003 (voir encadré sur effet de base).

Si l'on avait calculé l'IPC sans l'énergie, la variation sur 12 mois enregistrée en mars se serait chiffrée à 1,2 %, en faible hausse par rapport à celle de 1,1 % enregistrée en février.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, fait ressortir une augmentation de 1,3 % de mars 2003 à mars 2004, comparativement à 1,1 % en février.

Entre février et mars 2004, l'IPC a progressé de 0,3 %, conséquence dans une large mesure de la majoration du prix de l'essence. Comme l'IPC a été relativement stable au cours des dix mois précédents, cette progression de 0,3 % est la plus importante depuis mars 2003.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a aussi avancé de 0,3 % sur une base mensuelle. La majoration des prix des voyages organisés, de l'habillement et des véhicules automobiles était parmi les principaux facteurs ayant exercé des pressions à la hausse.

Base effect:

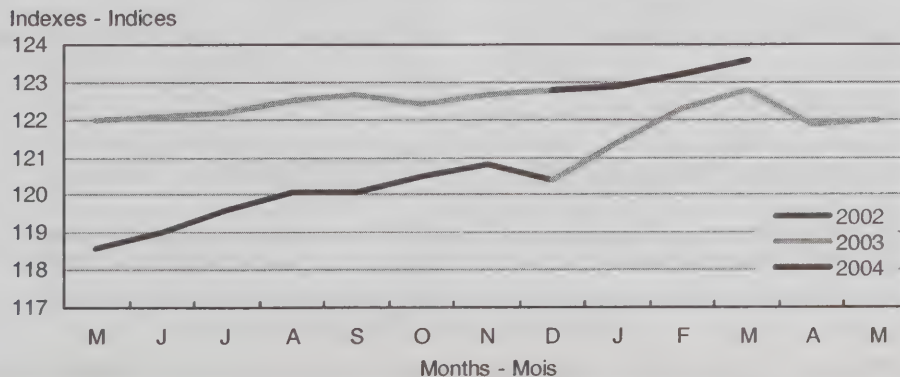
The 12-month variation in the CPI is calculated by comparing the most current month's index with the index for the same month of the previous year. In the chart below, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Thus, the 12-month variation can decrease from one month to the next merely due to the fact that the base serving as the point of comparison increased. As can be observed from the chart, the behaviour of the index in 2003 is going to be a very important factor in explaining the variations in the 12-month percentage changes up until April 2004.

Effet de base :

La variation sur 12 mois de l'IPC est le résultat de la comparaison de l'indice du mois le plus récent et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique ci-dessous, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique, le comportement de l'indice en 2003 sera un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois jusqu'en avril 2004.

All-items Index, Canada, Indexes (1992=100)

Indice d'ensemble, Canada, indices (1992=100)



Twelve-month percentage change in the CPI: +0.7%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.2%

Important factors contributing to the 0.7% increase in the CPI included homeowners' replacement cost, cigarettes, tuition fees, restaurant meals, homeowners' insurance premiums and automotive vehicle insurance premiums.

Lower prices for gasoline, automotive vehicles, fuel oil, computer equipment and supplies, natural gas and traveller accommodation exerted downward pressure on the 12-month increase in the CPI.

Homeowners' replacement cost, a measure of the depreciation of a house estimated by the changes in the price of new housing (excluding land), was up 5.8%.

Cigarette prices were 7.8% higher than in March 2003. This increase was primarily due to higher provincial tobacco taxes introduced in the last twelve months in most provinces.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +0,7 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,2 %

Parmi les facteurs importants ayant concouru à l'augmentation de 0,7 % de l'IPC figurent le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes, les frais de scolarité, les repas pris au restaurant, les primes d'assurance de propriétaire et les primes d'assurance de véhicules automobiles.

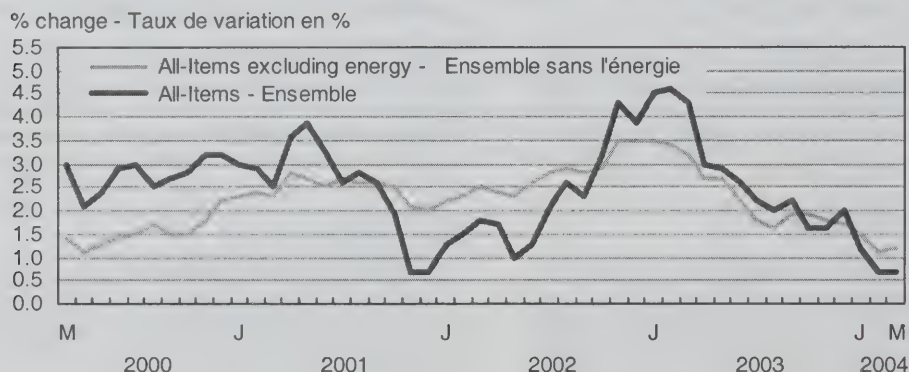
Les prix plus faibles de l'essence, des véhicules automobiles, du mazout, du matériel et des fournitures informatiques, du gaz naturel et de l'hébergement pour voyageurs ont exercé une pression à la baisse, qui a modéré la hausse sur 12 mois de l'IPC.

Le coût de remplacement par le propriétaire, une mesure de la dépréciation des maisons qui est estimée à partir des variations dans le prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 5,8 %.

Les prix des cigarettes ont été de 7,8 % supérieurs à leur niveau de mars 2003. Les majorations des taxes provinciales sur le tabac au cours des douze derniers mois, par la majorité des provinces, ont été la principale cause de cette hausse.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Tuition fees increased on average 8.1%. Although they are only collected once a year, in September, they continue to be one of the important factors impacting the 12-month change in the CPI. The average increase in tuition fees for the previous three years had been 3.8%.

Consumers paid an average 2.3% more for restaurant meals.

Homeowners' insurance was up 10.8%, while the increase in automotive vehicle insurance premiums from March 2003 to March 2004 averaged 3.8%.

Gasoline prices were 4.2% lower than in March 2003.

Despite a month-over-month increase, automotive vehicle prices are still 2.4% lower compared to March 2003 levels.

Fuel oil prices fell 19.3%, with price drops ranging from 23.2% in Quebec to 8.4% in Newfoundland and Labrador.

Computer equipment and supplies prices fell 16.7% since March 2003.

Traveller accommodation prices, which have been trending down since mid-2001, fell 8.0% from March 2003.

Les frais de scolarité ont augmenté en moyenne de 8,1 %. Malgré qu'ils ne soient collectés qu'une fois l'an, en septembre, ils demeurent un des facteurs importants influençant la variation sur 12 mois de l'IPC. Au cours des trois années précédentes, la moyenne des augmentations a été de 3,8 %.

Il en coûtait en moyenne 2,3 % de plus aux consommateurs pour un repas pris au restaurant.

Les primes d'assurance de propriétaire étaient en hausse de 10,8 %, tandis que celles des véhicules automobiles augmentaient en moyenne de 3,8 % de mars 2003 à mars 2004.

Les prix de l'essence ont été de 4,2 % inférieurs à ceux de mars 2003.

Malgré une augmentation mensuelle, les prix des véhicules automobiles demeurent inférieurs de 2,4 % à leurs niveaux de mars 2003.

Le prix du mazout a chuté de 19,3 %, les baisses allant de 23,2 % au Québec à 8,4 % à Terre-Neuve-et-Labrador.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont tombé de 16,7 % depuis mars 2003.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs, à la baisse depuis le milieu de 2001, ont diminué de 8,0 % comparativement à mars 2003.

Monthly percentage change in the CPI:
+0.3%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.2%

Between February and March this year, the CPI increased 0.3%. This was the largest advance since March 2003.

The CPI has been relatively stable over the previous ten months, increasing an average of 0.1% per month, with no increase or decrease larger than 0.2%.

Higher prices for gasoline, travel tours, women's clothing and automotive vehicles exerted upward pressure on the all-items CPI.

Downward pressure came from price decreases for natural gas, computer equipment and supplies, as well as meals from fast food and take-out restaurants.

Excluding the influence of energy prices, the CPI increased 0.2%.

Gasoline prices rose on average 2.7%, accounting for approximately a fifth of the total upward pressure on the index. Price increases were widespread across provinces and ranged from 0.6% in Ontario to 7.2% in Alberta. Crude oil prices have jumped 30% since last September.

In March 2004, the travel tours index increased 5.5%, following an 11.9% increase in February. Increases of this magnitude are typical over this period.

Women's clothing prices increased on average by 2.0% in March. This was mostly due to a mixture of price increases on new summer stock and the return to regular prices from discounts in the previous month for several clothing items.

Automotive vehicle prices rose 0.3% after decreasing by 1.9% in February.

After increasing in February, the natural gas price index decreased 2.5% in March, mostly under the pressure of price declines in Alberta.

The 2.6% price drop for computer equipment and supplies, as well as the 0.8% decline for meals from fast food and take-out restaurants also exerted downward pressure.

The seasonally adjusted CPI increased
0.1% from February to March

After seasonal adjustment, the CPI increased 0.1% from February to March.

Higher seasonally adjusted indexes for transportation (+0.6%), health and personal care (+0.8%), recreation, education and reading (+0.2%), and alcoholic beverages and tobacco products (+0.6%) accounted for this increase.

The index for clothing and footwear (-0.3%) exerted some downward pressure.

The seasonally adjusted indexes for food, shelter, and household operations and furnishings remained stable.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage :
+0,3 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,2 %

De février à mars de l'année en cours, l'IPC a augmenté de 0,3 %. Cette progression est la plus importante enregistrée depuis mars 2003.

Au cours des dix derniers mois, l'IPC a été relativement stable, n'augmentant en moyenne que de 0,1 % par mois, sans hausses ou baisses supérieures à 0,2 %.

L'accroissement du prix de l'essence, des voyages organisés, des vêtements pour femmes et des véhicules automobiles a exercé une pression à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

La pression à la baisse est venue principalement du repli des prix du gaz naturel, du matériel et des fournitures informatiques ainsi que des repas achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter.

Si l'on exclut l'influence des prix de l'énergie, l'IPC a crû de 0,2 %.

Les prix de l'essence ont augmenté en moyenne de 2,7 %, représentant environ un cinquième du total de la pression à la hausse sur l'indice. Les hausses de prix ont été généralisées dans l'ensemble des provinces et étaient comprises entre 0,6 % en Ontario et 7,2 % en Alberta. Les prix du pétrole brut ont bondi d'environ 30 % depuis septembre dernier.

En mars 2004, l'indice des voyages organisés a progressé de 5,5 %, après avoir augmenté de 11,9 % en février. Les augmentations de cette ampleur sont typiques durant cette période.

Le prix des vêtements pour femmes a augmenté en moyenne de 2,0 % en mars. Cette hausse était attribuable principalement à une majoration des prix des nouveaux stocks de vêtements d'été et à un retour aux prix réguliers après les rabais consentis sur plusieurs articles d'habillement durant le mois précédent.

Le prix des véhicules automobiles a progressé de 0,3 %, faisant suite à une baisse de 1,9 % en février.

Après avoir augmenté en février, l'indice de prix du gaz naturel a reculé de 2,5 % en mars, principalement sous la pression de la baisse des prix en Alberta.

La diminution de 2,6 % des prix du matériel et des fournitures informatiques, ainsi que celle de 0,8 % des prix des repas achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter ont également exercé une pression à la baisse.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,1 % entre
février et mars

Après désaisonnalisation, l'IPC a augmenté de 0,1 % entre février et mars.

La hausse est attribuable à des indices désaisonnalisés plus élevés au titre des transports (+0,6 %), de la santé et des soins personnels (+0,8 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,2 %), ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,6 %).

L'indice de l'habillement et des chaussures (-0,3 %) a exercé une pression à la baisse.

Les indices désaisonnalisés des aliments, du logement ainsi que celui des dépenses et de l'équipement du ménage sont demeurés stables.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, rose 1.3% from March 2003 to March 2004. This follows an increase of 1.1% in February which was the smallest 12-month increase since September 2000.

The exclusion of the effect of decreasing gasoline prices and increasing cigarette prices explains most of the difference between the 0.7% rise in the all-items CPI and the 1.3% rise in this index.

From February to March 2004, the all-items index excluding the eight most volatile components, as defined by the Bank of Canada, increased 0.3%. Price increases for clothing, travel tours and automotive vehicles were among the main factors to exert upward pressure. Price decreases for computer equipment and supplies, as well as meals from fast food and take-out restaurants moderated these pressures.

Energy

Energy prices fell 4.1% from March 2003 to March 2004.

Lower gasoline prices (-4.2%), combined with weaker fuel oil (-19.3%) and natural gas prices (-6.8%) accounted for the decline. Over the same period, electricity prices increased slightly (+0.2%).

From February to March, energy prices increased 1.0%, due mostly to price increases for gasoline (+2.7%). Downward pressure came from lower prices for natural gas (-2.5%) and electricity (-0.1%).

Goods and services

From March 2003 to March 2004, prices in the goods sector decreased 0.9% after posting a 0.8% decrease in February.

Most of the downward pressure came from the durable goods index (-2.4%), mainly as the result of lower prices for automotive vehicles, and computer equipment and supplies. The non durable goods index decreased 0.2%, as falling gasoline and fuel oil prices were partly offset by higher cigarette prices. The semi-durable goods index fell 0.6%, as about two thirds of the goods recorded price decreases.

Widespread price increases caused the services index to climb 2.2% compared with March 2003. Higher homeowners replacement cost, tuition fees and homeowners' and automotive vehicle insurance premiums were somewhat offset by lower prices for automotive vehicle leasing and traveller accommodation.

Between February and March 2004, the increase in the price of goods averaged 0.5%.

Non-durable goods prices rose 0.5%, mostly under the pressure of higher gasoline prices. Price increases for women's and men's clothing as well as for footwear explained most of the 1.2% increase in the semi-durable goods index. The durable goods index was pushed up 0.3% mainly under the influence of higher automotive vehicle prices.

Higher cost for travel tours (+5.5%) was the main contributor to the 0.2% increase in the services index between February and March 2004.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 1,3 % de mars 2003 à mars 2004. Cela fait suite à une hausse de 1,1 % en février qui était l'augmentation sur 12 mois la plus faible depuis septembre 2000.

La majeure partie de la différence entre la progression de 0,7 % de l'IPC d'ensemble et la hausse de 1,3 % de cet indice est le résultat de l'exclusion de l'effet de la baisse des prix de l'essence et de l'effet des prix plus élevés des cigarettes.

De février à mars 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, selon la définition de la Banque du Canada, a augmenté de 0,3 %. Les majorations du prix de l'habillement, des voyages organisés et des véhicules automobiles sont parmi les principaux facteurs de pression à la hausse. Les baisses des prix du matériel et des fournitures informatiques ainsi que des repas achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter ont atténué ces pressions.

Énergie

Les prix de l'énergie ont diminué de 4,1 % entre mars 2003 et mars 2004.

La diminution du prix de l'essence (-4,2 %), ainsi que du mazout (-19,3 %) et du gaz naturel (-6,8 %) explique ce recul. Durant la même période, les prix de l'électricité ont augmenté légèrement (+0,2 %).

De février à mars, les prix de l'énergie ont progressé de 1,0 %, principalement en raison de la hausse des prix de l'essence (+2,7 %). La pression à la baisse est venue de prix plus faibles pour le gaz naturel (-2,5 %) et l'électricité (-0,1 %).

Biens et services

De mars 2003 à mars 2004, les prix des biens ont diminué de 0,9 % après avoir affiché une baisse de 0,8 % en février.

La plus grande partie de la pression à la baisse provient de l'indice des biens durables (-2,4 %), dont le recul était attribuable principalement aux prix plus bas pour les véhicules automobiles ainsi que le matériel et les fournitures informatiques. L'indice des biens non durables a diminué de 0,2 %, la croissance du prix des cigarettes venant compenser en partie la baisse des prix de l'essence et du mazout. L'indice des biens semi-durables a fléchi de 0,6 %, les deux tiers environ des biens enregistrant des baisses de prix.

Des hausses de prix généralisées ont provoqué une montée de 2,2 % de l'indice des services par rapport à mars 2003. Les prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles et de l'hébergement pour voyageurs ont compensé en partie l'augmentation du coût de remplacement par le propriétaire, des frais de scolarité et des primes d'assurance de propriétaire de maison et de véhicules automobiles.

Entre février et mars 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 0,5 %.

Les prix des biens non durables ont progressé de 0,5 %, principalement sous l'influence des prix plus élevés de l'essence. La montée de 1,2 % de l'indice des biens semi-durables s'expliquait surtout par la progression des prix des vêtements pour femmes et pour hommes ainsi que des chaussures. L'indice des biens durables a augmenté de 0,3 %, principalement sous l'influence des prix de véhicules automobiles plus élevés.

La hausse du prix des voyages organisés (+5,5 %) est la cause principale de l'augmentation de 0,2 % de l'indice des services entre février et mars 2004.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice



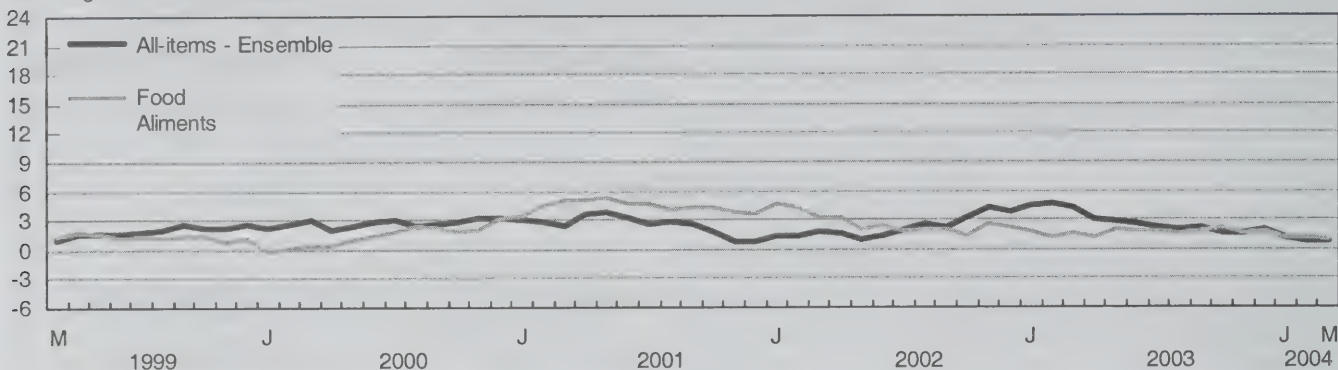
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

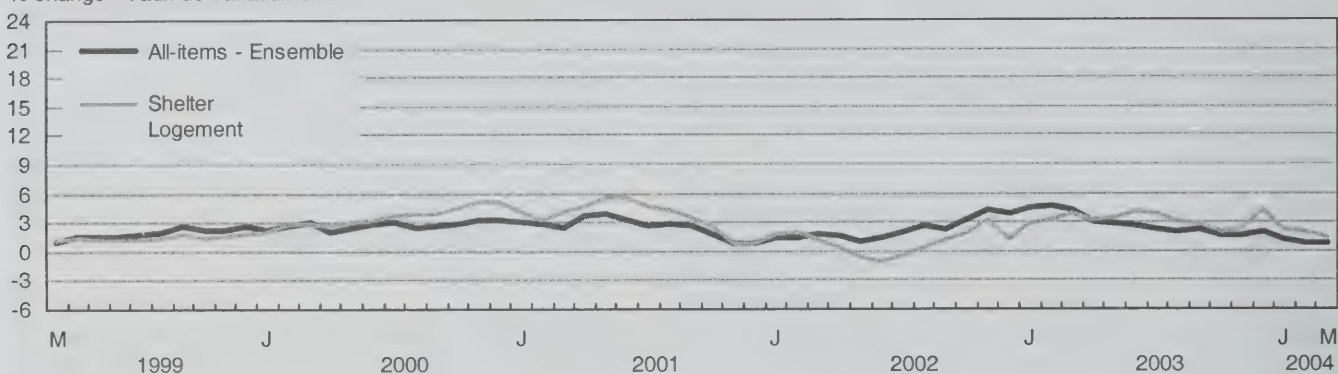
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales
(non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

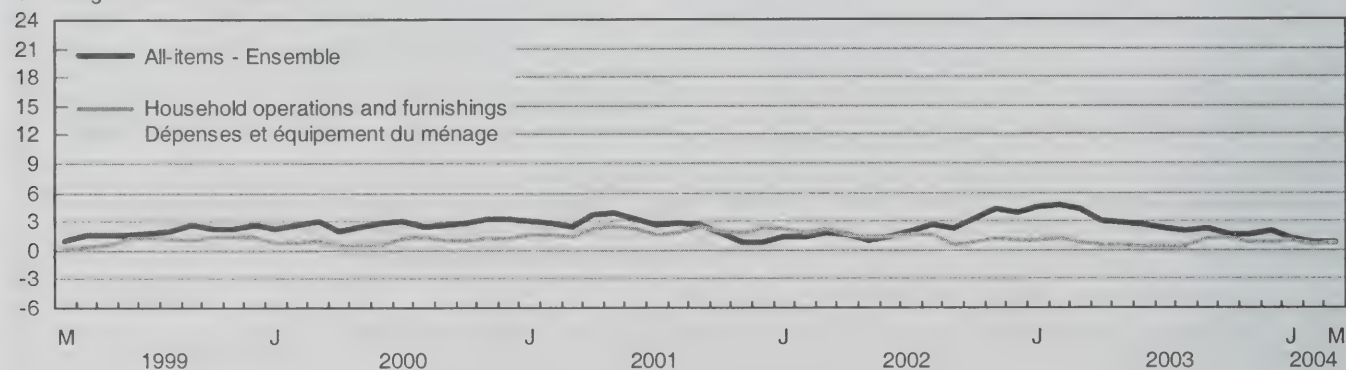
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

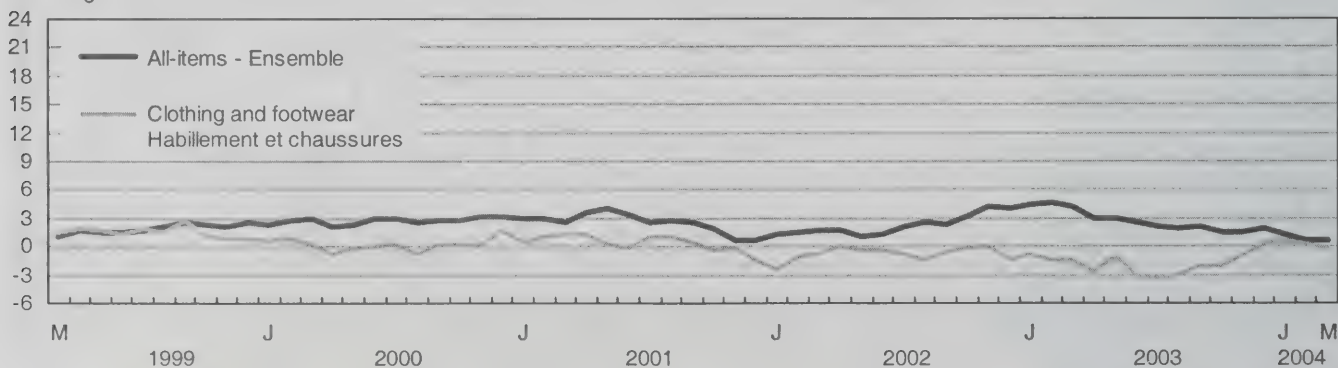


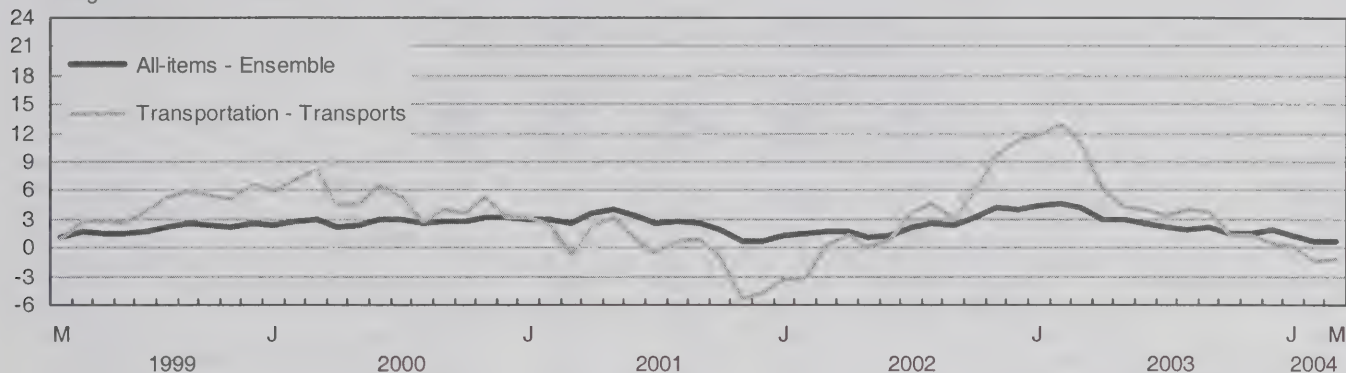
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

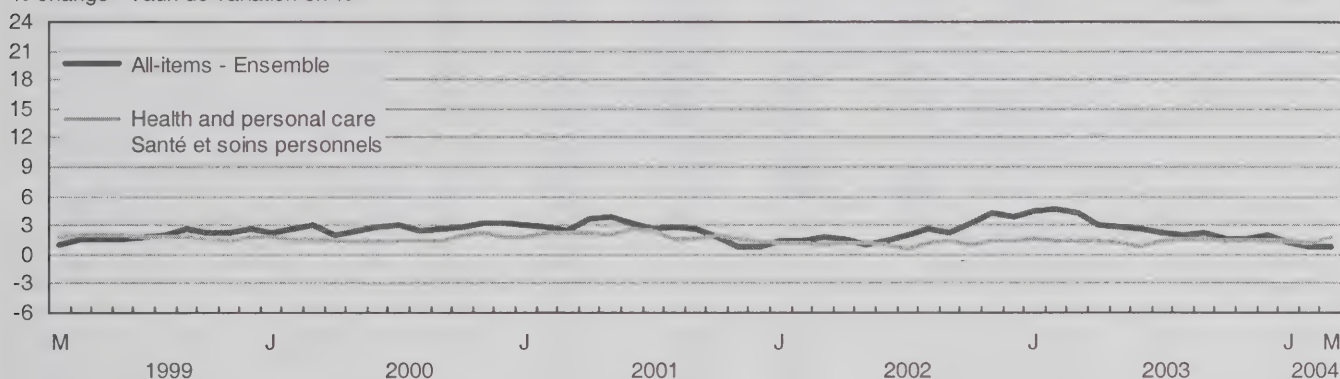
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

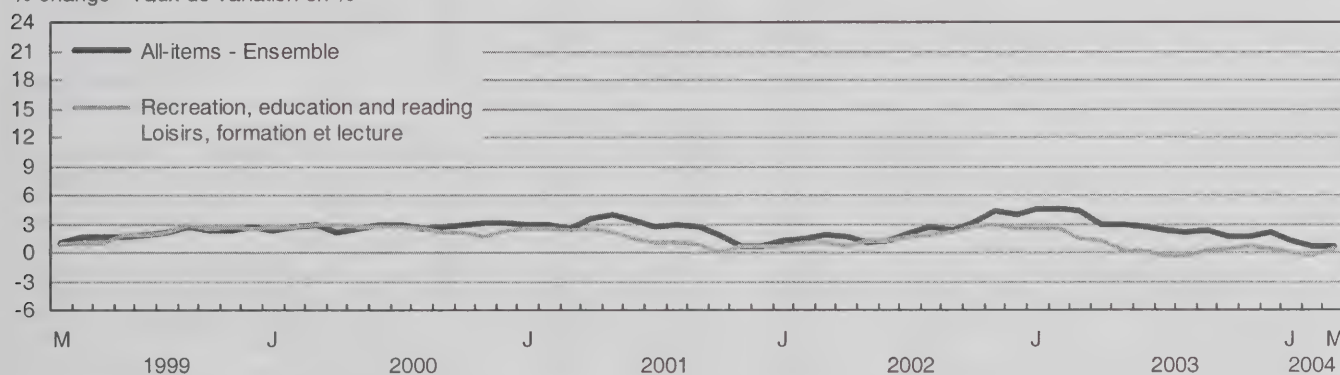
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

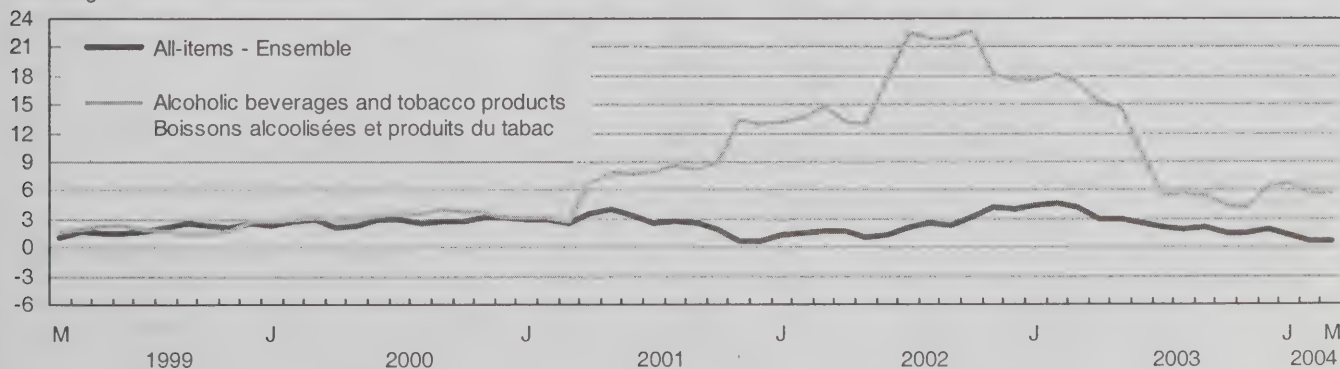


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
ALL-ITEMS	123.6	123.2	122.8	0.3	0.7	ENSEMBLE
FOOD	123.6	123.4	122.4	0.2	1.0	ALIMENTS
Food purchased from stores	122.3	122.1	121.9	0.2	0.3	Aliments achetés au magasin
Meat	131.1	130.2	131.1	0.7	0.0	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	131.2	130.5	136.4	0.5	-3.8	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	133.5	132.7	141.1	0.6	-5.4	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	119.6	119.0	120.5	0.5	-0.7	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	129.1	127.4	121.4	1.3	6.3	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	128.8	126.8	120.2	1.6	7.2	Poulet frais ou congelé
Processed meat	129.2	128.7	128.4	0.4	0.6	Viande traitée
Ham and bacon	152.8	150.0	153.5	1.9	-0.5	Jambon et bacon
Other processed meat	118.5	118.9	117.2	-0.3	1.1	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.6	122.3	123.1	-0.6	-1.2	Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.6	118.9	118.9	-0.3	-0.3	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.5	126.3	124.5	-0.6	0.8	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	106.7	106.0	109.3	0.7	-2.4	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	126.2	125.6	123.6	0.5	2.1	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	124.8	124.2	122.0	0.5	2.3	Produits laitiers
Fresh milk	120.0	120.5	119.5	-0.4	0.4	Lait frais
Butter	135.4	134.4	131.7	0.7	2.8	Beurre
Cheese	128.3	126.8	123.8	1.2	3.6	Fromage
Ice cream and related products	121.2	120.5	119.3	0.6	1.6	Crème glacée et produits connexes
Eggs	140.9	140.4	139.9	0.4	0.7	Oeufs
Bakery and other cereal products	128.4	127.9	126.4	0.4	1.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	128.4	127.7	126.0	0.5	1.9	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	133.2	133.2	131.8	0.0	1.1	Pains et petits pains
Biscuits	118.6	117.3	115.9	1.1	2.3	Biscuits
Other bakery products	127.1	125.7	123.2	1.1	3.2	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	129.8	129.6	128.5	0.2	1.0	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	125.3	123.3	122.1	1.6	2.6	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	132.2	131.9	129.5	0.2	2.1	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.5	125.4	127.0	0.1	-1.2	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	129.5	131.1	132.0	-1.2	-1.9	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	103.3	103.4	105.1	-0.1	-1.7	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	101.9	102.4	105.4	-0.5	-3.3	Fruits frais
Apples	131.3	127.0	125.8	3.4	4.4	Pommes
Oranges	119.2	123.7	111.1	-3.6	7.3	Oranges
Bananas	91.5	97.5	100.6	-6.2	-9.0	Bananes
Other fresh fruit	89.6	89.2	96.1	0.4	-6.8	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	104.3	103.7	104.2	0.6	0.1	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	99.4	98.2	99.3	1.2	0.1	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	114.4	115.5	114.3	-1.0	0.1	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.4	111.7	108.6	-0.3	2.6	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from	
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre	
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars
Vegetables and vegetable preparations	113.2	111.4	117.5	1.6	-3.7
Fresh vegetables	115.9	113.1	121.3	2.5	-4.5
Potatoes	94.2	94.7	136.5	-0.5	-31.0
Tomatoes	137.7	129.8	146.3	6.1	-5.9
Lettuce	85.8	92.7	89.7	-7.4	-4.3
Other fresh vegetables	115.7	112.0	114.4	3.3	1.1
Preserved vegetables and vegetable preparations	106.3	107.1	107.0	-0.7	-0.7
Frozen and dried vegetables	116.6	117.7	115.2	-0.9	1.2
Canned vegetables and other vegetable preparations	101.6	102.3	103.6	-0.7	-1.9
Other food products	121.4	122.3	119.6	-0.7	1.5
Sugar and confectionery	148.4	151.6	144.3	-2.1	2.8
Fats and oils	131.9	132.3	129.6	-0.3	1.8
Coffee and tea	126.6	126.5	123.3	0.1	2.7
Condiments, spices and vinegars	119.1	119.8	120.6	-0.6	-1.2
Other food preparations	117.9	118.4	115.6	-0.4	2.0
Non-alcoholic beverages	101.8	102.8	100.8	-1.0	1.0
Food purchased from restaurants	127.2	127.3	124.3	-0.1	2.3
Food purchased from table-service restaurants	129.6	129.4	126.4	0.2	2.5
Food purchased from fast food and take-out restaurants	121.3	122.3	119.2	-0.8	1.8
SHELTER	119.0	119.0	117.4	0.0	1.4
Rented accommodation	118.1	118.0	116.8	0.1	1.1
Rent	117.9	117.9	116.6	0.0	1.1
Owned accommodation	112.8	112.7	110.0	0.1	2.5
Mortgage interest cost	87.1	87.2	87.2	-0.1	-0.1
Replacement cost	126.8	126.2	119.9	0.5	5.8
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8
Homeowners' insurance premiums	161.2	159.4	145.5	1.1	10.8
Homeowners' maintenance and repairs	124.4	124.2	120.0	0.2	3.7
Water, fuel and electricity	144.5	145.2	149.7	-0.5	-3.5
Electricity	118.5	118.6	118.3	-0.1	0.2
Water	147.7	146.8	143.2	0.6	3.1
Natural gas	203.3	208.6	218.1	-2.5	-6.8
Fuel oil and other fuel	160.5	160.3	198.9	0.1	-19.3
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.3	115.2	114.5	0.1	0.7
Household operations	120.3	120.3	118.5	0.0	1.5
Communications	119.3	119.3	118.3	0.0	0.8
Telephone services	117.8	117.8	117.2	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.0	99.0	99.1	0.0	-0.1
Postal and other communication services	145.4	145.4	134.2	0.0	8.3

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Child care and domestic services	121.5	121.5	118.4	0.0	2.6	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.7	118.7	115.3	0.0	2.9	Soins pour enfants
Domestic services	130.9	130.9	128.4	0.0	1.9	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.3	106.9	107.4	-0.6	-1.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.2	130.4	131.0	-0.2	-0.6	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.4	120.4	116.7	0.0	3.2	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.4	118.8	115.5	-0.3	2.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	127.1	127.1	120.4	0.0	5.6	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	109.4	109.4	114.4	0.0	-4.4	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	101.1	0.0	4.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.6	107.3	108.5	0.3	-0.8	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.0	109.8	110.7	0.2	-0.6	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.1	111.1	112.1	0.0	-0.9	Meubles
Household textiles	108.9	107.9	108.9	0.9	0.0	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	99.7	100.0	101.7	-0.3	-2.0	Équipement ménager
Household appliances	98.8	98.6	100.1	0.2	-1.3	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	107.8	108.3	114.8	-0.5	-6.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	139.6	133.4	132.6	4.6	5.3	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	105.3	104.0	105.5	1.3	-0.2	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	103.4	102.1	104.1	1.3	-0.7	Habillement
Women's clothing	104.8	102.7	105.7	2.0	-0.9	Vêtements pour femmes
Men's clothing	103.9	102.7	103.6	1.2	0.3	Vêtements pour hommes
Children's clothing	96.9	98.1	99.9	-1.2	-3.0	Vêtements pour enfants
Footwear	105.0	102.3	105.2	2.6	-0.2	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.4	102.1	102.4	0.3	0.0	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.1	126.2	122.0	-0.1	3.4	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	142.8	141.9	144.6	0.6	-1.2	TRANSPORTS
Private transportation	140.6	139.5	142.4	0.8	-1.3	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.1	122.7	126.7	0.3	-2.8	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.7	123.3	127.3	0.3	-2.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	124.1	123.7	127.1	0.3	-2.4	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.7	125.7	124.3	-0.8	0.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Operation of automotive vehicles	152.9	151.2	152.7	1.1	0.1	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	142.9	139.2	149.1	2.7	-4.2	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	123.1	123.1	118.9	0.0	3.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.9	183.8	177.7	0.1	3.5	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	202.0	201.8	194.6	0.1	3.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	101.1	101.1	96.9	0.0	4.3	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
Public transportation	167.6	167.2	169.2	0.2	-0.9	Transport public
Local and commuter transportation	146.3	146.3	140.4	0.0	4.2	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.7	151.6	147.3	0.1	3.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.4	119.5	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	184.6	183.9	192.1	0.4	-3.9	Transport interurbain
Air transportation	188.3	189.1	199.4	-0.4	-5.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	162.4	156.3	156.5	3.9	3.8	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	118.3	117.7	116.1	0.5	1.9	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	123.1	122.7	120.8	0.3	1.9	Soins de santé
Health care goods	115.1	114.1	114.4	0.9	0.6	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.1	115.3	115.4	0.7	0.6	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.6	115.5	116.8	0.1	-1.0	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.7	115.6	113.9	1.8	3.3	Médicaments non prescrits
Health care services	128.5	128.4	124.9	0.1	2.9	Services de soins de santé
Eye care	106.1	106.0	104.6	0.1	1.4	Soins des yeux
Dental care	136.5	136.5	131.9	0.0	3.5	Soins dentaires
Personal care	114.7	114.1	112.6	0.5	1.9	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	106.4	105.3	104.9	1.0	1.4	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.3	128.3	125.0	0.0	2.6	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.3	126.6	126.7	0.6	0.5	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	114.3	113.4	115.6	0.8	-1.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	67.2	67.0	72.0	0.3	-6.7	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	137.9	137.2	135.5	0.5	1.8	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	91.2	90.5	94.9	0.8	-3.9	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	133.2	129.8	135.0	2.6	-1.3	Services de voyage
Traveller accommodation	101.0	101.7	109.8	-0.7	-8.0	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	177.1	177.9	5.5	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Other recreational services	157.4	157.0	152.0	0.3	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.4	162.6	156.6	-0.1	3.7	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	178.5	177.2	170.6	0.7	4.6	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	139.5	139.5	136.4	0.0	2.3	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.1	175.9	167.3	0.1	5.3	Formation et lecture
Education	194.6	194.5	183.0	0.1	6.3	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	140.8	140.5	139.0	0.2	1.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	143.0	142.9	139.0	0.1	2.9	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	154.8	145.0	0.0	6.8	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	141.3	141.1	133.8	0.1	5.6	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	124.0	123.8	120.6	0.2	2.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	123.8	123.7	120.6	0.1	2.7	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	124.2	124.2	120.7	0.0	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	125.9	125.9	122.4	0.0	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.1	123.8	120.5	0.2	3.0	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	134.6	134.8	129.3	-0.1	4.1	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	119.6	118.6	117.7	0.8	1.6	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.7	109.2	107.7	0.5	1.9	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	140.1	140.0	130.0	0.1	7.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	138.9	138.8	128.9	0.1	7.8	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	118.8	118.2	119.9	0.5	-0.9	Biens
Durable goods	108.2	107.9	110.9	0.3	-2.4	Biens durables
Semi-durable goods	108.1	106.8	108.8	1.2	-0.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	126.4	125.8	126.7	0.5	-0.2	Biens non durables
Services	129.0	128.8	126.2	0.2	2.2	Services
All-items excluding food	123.7	123.2	122.9	0.4	0.7	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.6	121.2	120.2	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.0	121.7	120.6	0.2	1.2	Ensemble sans l'énergie
Energy	143.3	141.9	149.5	1.0	-4.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	123.7	123.3	123.1	0.3	0.5	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003									2003			
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004									2004			
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

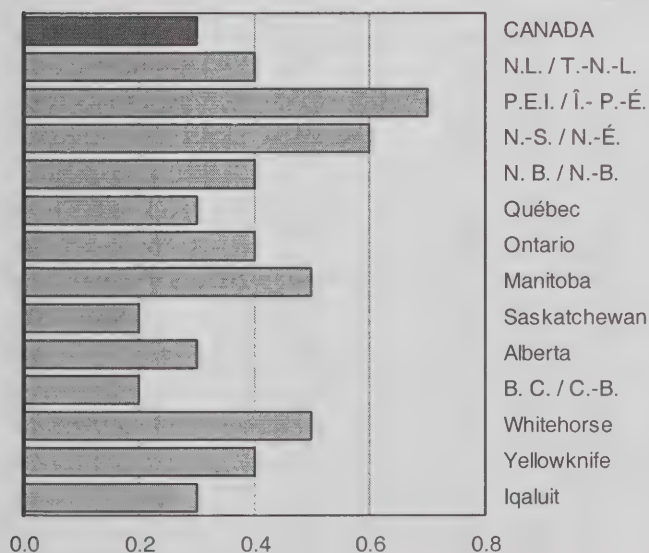
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

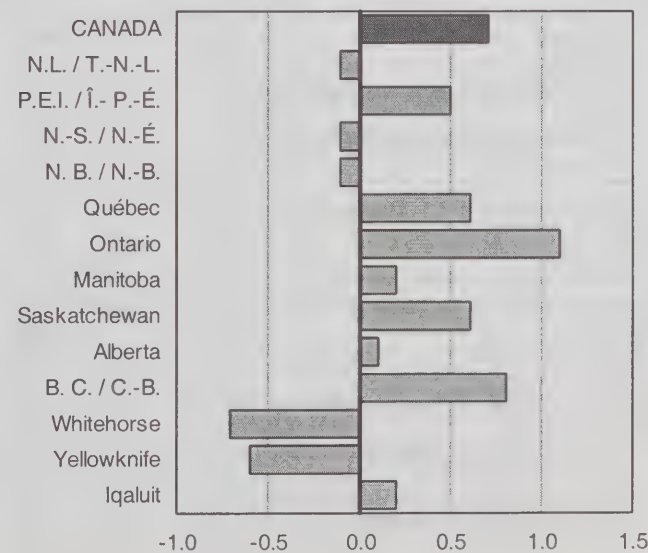
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from			Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre			Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004	February 2004	March 2003	March 2004	February 2004	March 2003	March 2004	February 2004	March 2003	March 2004	February 2004	March 2003
	Mars	Février	Mars	Mars	Février	Mars	Mars	Février	Mars	Mars	Février	Mars
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador						Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard					
ALL-ITEMS	121.3	0.4	-0.1				123.2	0.7	0.5			
Food	118.5	0.3	-0.1				120.5	0.2	0.9			
Food purchased from stores	118.6	0.3	-0.6				120.5	0.2	0.3			
Meat	120.1	1.6	-0.9				138.1	-1.1	-1.0			
Dairy products	123.6	0.1	2.2				123.8	1.1	2.7			
Bakery and other cereal products	131.6	0.1	0.8				122.5	0.0	1.0			
Fresh fruit	139.8	0.9	1.8				101.1	0.8	-1.3			
Fresh vegetables	97.3	-2.6	-9.5				95.7	3.9	-10.6			
Food purchased from restaurants	117.7	0.3	1.7				120.8	0.3	2.8			
Shelter	116.9	0.3	0.4				117.4	0.1	-0.8			
Rented accommodation	112.0	0.1	0.9				112.0	0.1	0.9			
Owned accommodation	112.2	0.1	1.2				109.0	0.2	1.9			
Replacement cost	121.2	0.3	3.9				107.0	0.9	3.5			
Homeowners' insurance premiums	126.7	0.4	3.9				115.9	1.0	13.1			
Homeowners' maintenance and repairs	115.3	0.0	1.4				125.9	0.0	1.9			
Water, fuel and electricity	126.8	1.2	-1.2				140.7	0.0	-7.8			
Electricity	116.2	0.0	2.1				122.8	0.0	13.3			
Natural gas												
Fuel oil and other fuel	145.2	4.3	-8.4				150.8	0.0	-21.5			
Household operations and furnishings	110.2	-0.1	0.0				122.0	0.3	1.8			
Household operations	119.3	-0.3	0.7				131.0	0.2	1.9			
Telephone services	127.6	0.0	0.6				132.2	0.0	0.3			
Internet access services (Dec. 2002=100)	102.7	0.0	0.9				100.5	0.0	0.9			
Household furnishings	97.3	0.1	-1.2				106.6	0.5	1.6			
Clothing and footwear	100.5	1.5	-2.5				110.8	3.8	0.8			
Women's clothing	99.4	2.9	-6.8				118.9	7.6	2.2			
Men's clothing	97.2	0.5	2.0				107.6	-0.6	2.0			
Footwear	91.8	2.1	-1.4				99.0	7.7	3.0			
Transportation	150.2	1.1	-0.7				141.0	1.3	-1.2			
Private transportation	147.3	1.3	-0.5				139.3	1.4	-1.2			
Purchase and leasing of automotive vehicles	115.7	0.5	-3.7				121.2	0.4	-3.3			
Gasoline	142.1	4.3	-1.7				127.3	5.0	-7.5			
Automotive vehicle insurance premiums	259.9	0.0	6.9				212.5	0.0	10.8			
Public transportation	180.6	-0.3	-2.7				167.4	-0.2	-1.1			
Health and personal care	107.4	-0.6	0.5				117.1	0.5	0.3			
Health care	111.0	0.1	0.5				119.5	0.3	0.5			
Personal care	105.2	-1.2	0.5				114.5	0.8	-0.1			
Recreation, education and reading	122.2	-0.2	-0.9				125.8	0.2	1.0			
Recreation	108.5	-0.1	-0.6				114.8	0.2	0.0			
Education and reading	156.9	-0.6	-1.9				165.1	0.3	3.8			
Alcoholic beverages and tobacco products	137.3	0.0	5.8				146.4	0.0	11.1			
Alcoholic beverages	120.0	0.0	4.3				109.7	0.0	1.3			
Tobacco products and smokers' supplies	149.0	0.1	7.0				154.7	0.0	15.1			
All-items excluding food	122.1	0.4	-0.1				123.8	0.7	0.4			
All-items excluding food and energy	120.4	0.2	0.2				122.2	0.5	1.8			
All-items excluding energy	120.0	0.2	0.2				121.9	0.4	1.7			
Energy	132.1	2.6	-1.3				133.6	2.2	-7.7			
All-items (1986 = 100)	148.1						156.3					

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change March 2004 from			Percentage change March 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2004 contre			Taux de variation mars 2004 contre			
March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
125.0	0.6	-0.1	123.6	0.4	-0.1	ENSEMBLE
123.3	-0.2	0.2	122.6	0.2	1.2	Aliments
123.8	-0.3	-0.2	123.1	0.3	0.8	Aliments achetés au magasin
144.9	-0.5	-1.7	141.2	0.2	-0.6	Viande
123.4	-0.2	3.5	122.4	0.1	2.2	Produits laitiers
125.8	-0.4	0.7	125.9	-0.2	0.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
119.2	0.9	2.8	105.2	1.4	1.4	Fruits frais
102.8	1.5	-11.4	94.7	2.7	-5.7	Légumes frais
119.9	-0.1	1.6	121.3	0.2	2.4	Aliments achetés au restaurant
124.1	-0.2	-0.5	120.6	0.0	0.7	Logement
113.1	0.0	1.1	113.0	0.0	1.0	Logement en location
120.9	0.0	2.7	108.9	0.1	1.9	Logement en propriété
140.7	0.0	3.9	105.7	0.3	2.0	Coût de remplacement
173.1	0.0	17.0	137.1	0.2	20.3	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	0.0	2.6	121.4	2.4	1.9	Entretien et réparations par le propriétaire
139.3	-0.9	-9.7	149.5	-0.3	-2.4	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	146.7	0.0	3.2	Électricité
167.8	-2.0	-20.1	166.7	-1.8	-20.6	Gaz naturel
113.0	0.3	0.8	112.1	-0.4	-0.9	Mazout et autres combustibles
119.6	-0.1	1.3	123.3	-0.1	1.8	Dépenses et équipement du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Dépenses du ménage
97.1	0.0	-2.1	100.4	0.0	0.0	Services téléphoniques
100.9	0.8	-0.2	95.0	-0.8	-5.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
112.4	4.2	-0.4	109.5	2.5	0.6	Équipement du ménage
114.1	8.9	1.6	114.6	4.0	2.3	Habillement et chaussures
116.2	2.3	-3.0	108.9	6.2	-2.8	Vêtements pour femmes
99.5	0.6	-1.5	104.3	0.0	3.7	Vêtements pour hommes
141.0	1.2	-2.9	144.1	1.1	-3.2	Chaussures
138.6	1.2	-3.1	142.7	1.1	-3.2	Transports
123.0	0.4	-3.4	120.5	0.4	-2.6	Transport privé
145.1	4.0	-2.0	148.3	3.3	-4.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
174.2	0.0	-10.6	201.7	0.0	-6.8	Essence
170.6	-0.2	0.1	170.2	-0.2	-1.7	Primes d'assurance de véhicules automobiles
116.2	0.9	2.2	112.4	0.4	1.8	Transport public
117.3	0.4	1.6	115.8	0.3	1.9	Santé et soins personnels
115.4	1.3	2.9	110.1	0.3	1.6	Soins de santé
130.6	1.0	2.0	125.3	-0.2	0.3	Soins personnels
112.8	1.3	1.5	111.6	-0.3	-0.7	Loisirs, formation et lecture
188.6	0.2	3.5	177.0	-0.1	3.3	Loisirs
147.4	2.8	4.5	135.2	0.7	3.4	Formation et lecture
110.8	1.2	1.2	108.7	2.0	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
157.5	3.6	6.3	145.2	0.1	3.1	Boissons alcoolisées
125.3	0.8	-0.2	123.9	0.4	-0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
122.7	0.7	0.9	120.1	0.3	0.2	Ensemble sans les aliments
122.7	0.6	0.7	120.6	0.2	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
142.3	1.4	-6.5	149.1	1.5	-3.6	Ensemble sans l'énergie
156.9			154.5			Énergie
						Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	120.0	0.3	0.6	124.9	0.4	1.1
Food	124.8	-0.2	1.2	123.9	0.2	0.6
Food purchased from stores	122.8	-0.4	0.4	123.4	0.5	0.2
Meat	130.9	1.2	1.3	132.9	1.1	0.8
Dairy products	125.6	0.1	0.9	126.6	0.7	2.9
Bakery and other cereal products	127.8	0.2	2.5	133.3	0.5	0.8
Fresh fruit	102.2	-1.8	-2.2	105.6	-0.4	-3.2
Fresh vegetables	120.7	-2.6	-6.1	117.9	3.8	-5.2
Food purchased from restaurants	129.6	0.3	3.3	124.7	-0.5	1.6
Shelter	118.9	0.0	1.4	120.2	0.3	2.1
Rented accommodation	112.1	0.0	1.1	122.3	0.0	1.2
Owned accommodation	122.0	0.2	2.4	113.3	0.4	3.1
Replacement cost	139.6	0.5	5.1	132.4	0.8	6.4
Homeowners' insurance premiums	178.2	0.5	6.5	180.8	1.7	14.2
Homeowners' maintenance and repairs	129.9	0.0	3.2	126.7	0.9	5.3
Water, fuel and electricity	120.8	-0.2	-2.3	153.2	0.1	-0.7
Electricity	111.2	0.0	3.0	123.8	0.0	0.0
Natural gas	187.5	-0.5	-4.7	194.0	0.0	3.7
Fuel oil and other fuel	155.3	-1.3	-23.2	163.6	0.1	-20.4
Household operations and furnishings	112.6	-0.3	-0.3	113.5	0.2	0.9
Household operations	116.9	0.0	0.1	117.4	-0.1	1.6
Telephone services	120.7	0.0	0.7	110.8	0.0	0.7
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.7	0.0	0.1	99.2	0.0	-0.3
Household furnishings	106.8	-0.7	-0.8	107.8	0.7	-0.3
Clothing and footwear	103.8	1.9	-0.7	103.2	0.8	0.3
Women's clothing	101.6	3.4	-3.4	104.0	1.5	2.1
Men's clothing	99.2	1.6	0.9	102.9	-0.3	0.2
Footwear	111.4	2.9	0.9	100.7	3.6	-1.2
Transportation	132.2	0.8	-0.9	148.6	0.2	-0.9
Private transportation	130.4	0.9	-1.1	146.8	0.3	-0.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.4	0.3	-2.7	122.5	0.3	-3.1
Gasoline	136.3	2.6	-2.4	140.3	0.6	-4.5
Automotive vehicle insurance premiums	142.2	0.0	1.9	257.6	0.0	6.8
Public transportation	159.0	0.0	3.9	166.6	-0.2	-1.5
Health and personal care	119.1	0.6	2.7	116.8	0.6	1.7
Health care	123.6	0.7	2.2	123.0	0.2	1.5
Personal care	116.2	0.5	3.1	112.0	0.9	1.7
Recreation, education and reading	115.0	0.3	-1.4	132.9	1.1	0.6
Recreation	110.1	0.4	-2.0	115.6	1.3	-0.8
Education and reading	130.5	-0.5	1.2	195.3	0.3	3.9
Alcoholic beverages and tobacco products	136.6	0.0	4.8	140.2	0.1	7.4
Alcoholic beverages	121.9	-0.4	0.1	124.9	0.4	3.9
Tobacco products and smokers' supplies	136.3	0.1	8.0	133.0	-0.2	10.7
All-items excluding food	118.8	0.3	0.4	125.1	0.4	1.1
All-items excluding food and energy	117.7	0.3	0.8	123.4	0.4	1.6
All-items excluding energy	119.1	0.2	0.8	123.5	0.4	1.4
Energy	128.7	1.3	-2.3	146.0	0.3	-2.9
All-items (1986 = 100)	154.4			161.1		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change March 2004 from			Percentage change March 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2004 contre			Taux de variation mars 2004 contre			
March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Manitoba			Saskatchewan			
126.0	0.5	0.2	127.5	0.2	0.6	ENSEMBLE
127.8	0.3	1.6	122.4	0.0	1.5	Aliments
124.3	0.3	0.9	119.9	0.1	1.2	Aliments achetés au magasin
132.2	0.6	-3.1	132.6	-0.2	-2.9	Viande
118.9	1.8	2.6	120.6	1.6	1.8	Produits laitiers
127.4	-0.1	2.9	116.9	1.8	3.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
111.0	3.6	-3.2	95.9	-2.6	-2.9	Fruits frais
133.1	6.1	2.4	115.1	1.0	-1.4	Légumes frais
135.8	0.3	3.0	128.3	-0.2	2.1	Aliments achetés au restaurant
120.6	-0.1	0.8	136.2	0.1	3.2	Logement
116.1	0.1	1.7	120.4	0.0	1.0	Logement en location
115.9	0.0	1.3	124.7	0.2	2.5	Logement en propriété
135.9	0.0	3.3	146.4	0.7	6.4	Coût de remplacement
136.6	0.0	4.2	169.6	0.8	7.9	Primes d'assurance de propriétaire
118.7	0.0	4.9	136.5	0.1	2.7	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.1	-1.9	176.6	0.2	6.1	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
190.9	0.0	-4.5	239.9	0.0	18.5	Gaz naturel
156.6	2.8	-11.5	167.7	4.4	-8.7	Mazout et autres combustibles
122.3	0.0	1.2	113.2	-0.1	0.2	Dépenses et équipement du ménage
125.3	0.1	2.0	118.2	0.3	1.7	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	111.2	0.0	0.0	Services téléphoniques
97.5	0.0	0.0	98.1	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.0	-0.3	-0.2	103.4	-0.9	-2.9	Équipement du ménage
116.7	2.7	-0.3	109.6	1.1	-1.2	Habillement et chaussures
118.6	3.9	-0.6	104.9	1.7	-4.1	Vêtements pour femmes
116.3	5.3	-0.4	112.8	0.3	-1.1	Vêtements pour hommes
108.5	-0.5	-4.0	107.6	-0.3	-0.5	Chaussures
135.5	1.1	-2.9	136.3	1.2	-2.8	Transports
131.6	1.2	-3.0	134.1	1.3	-2.8	Transport privé
126.2	0.6	-4.6	124.1	0.4	-3.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
142.9	1.9	-7.2	153.4	4.4	-5.4	Essence
139.9	3.9	3.9	144.2	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
178.0	0.8	-2.2	176.9	1.0	-2.0	Transport public
123.5	-0.1	2.2	113.8	-0.2	0.7	Santé et soins personnels
127.3	0.2	3.5	115.2	-0.1	0.8	Soins de santé
119.7	-0.3	1.1	112.9	-0.3	0.5	Soins personnels
125.7	0.2	-0.3	127.9	-0.7	0.1	Loisirs, formation et lecture
117.4	0.0	-0.8	113.0	-1.0	-1.5	Loisirs
151.5	0.5	1.0	186.8	-0.1	5.2	Formation et lecture
144.9	0.6	4.4	153.4	-0.4	3.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
120.0	1.8	2.8	126.3	-0.1	4.2	Boissons alcoolisées
167.0	-0.1	5.6	172.4	-0.5	3.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.6	0.5	-0.1	128.7	0.3	0.5	Ensemble sans les aliments
124.0	0.4	0.5	124.1	0.0	0.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.6	0.4	0.6	123.8	0.0	0.7	Ensemble sans l'énergie
140.4	1.0	-4.9	166.3	2.1	0.6	Énergie
159.8			161.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change March 2004 from			Percentage change March 2004 from		
	Indices	Taux de variation mars 2004 contre		Indices	Taux de variation mars 2004 contre	
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	130.3	0.3	0.1	121.6	0.2	0.8
Food	122.9	0.5	1.3	123.5	0.2	1.0
Food purchased from stores	119.8	0.5	0.5	121.0	0.4	0.6
Meat	122.8	-0.3	-4.2	129.0	-0.4	0.5
Dairy products	122.5	1.1	2.6	125.2	-0.2	2.5
Bakery and other cereal products	124.9	1.2	2.8	123.2	0.3	1.2
Fresh fruit	94.0	-1.2	-6.7	95.1	1.1	-4.2
Fresh vegetables	125.3	8.1	-3.5	101.4	4.3	-0.2
Food purchased from restaurants	129.3	0.2	3.1	129.2	0.0	1.8
Shelter	131.7	-0.7	-1.7	104.6	-0.1	1.4
Rented accommodation	124.2	0.0	1.1	115.5	0.1	1.0
Owned accommodation	120.8	0.2	3.1	92.2	-0.1	1.5
Replacement cost	153.2	-0.1	4.7	81.7	0.2	6.5
Homeowners' insurance premiums	157.9	-0.1	5.4	89.5	2.4	12.4
Homeowners' maintenance and repairs	121.8	1.4	4.5	112.6	-2.3	-0.4
Water, fuel and electricity	173.8	-4.6	-19.0	145.9	0.3	1.2
Electricity	150.6	-0.3	-9.5	107.0	0.0	0.2
Natural gas	219.7	-12.5	-36.3	215.9	0.0	5.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	162.8	6.3	-8.8
Household operations and furnishings	116.6	0.2	1.0	123.6	0.2	1.2
Household operations	125.3	-0.1	2.0	130.2	-0.1	2.8
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.1	0.0	0.0	98.6	0.0	0.1
Household furnishings	103.5	0.4	-0.8	114.6	1.0	-1.7
Clothing and footwear	103.1	1.2	0.0	112.9	0.5	-0.8
Women's clothing	102.7	0.8	-3.0	111.1	-0.5	-2.6
Men's clothing	102.0	2.7	0.8	111.6	1.7	0.5
Footwear	95.6	1.5	0.4	114.4	3.0	0.5
Transportation	153.8	1.5	-0.6	140.2	0.9	-2.1
Private transportation	151.9	1.5	-0.5	136.7	1.0	-2.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.4	0.2	-2.8	125.7	0.2	-1.9
Gasoline	151.0	7.2	-3.1	156.1	3.9	-6.8
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	5.1	142.2	0.0	0.4
Public transportation	174.2	1.3	-1.8	172.6	0.9	-2.6
Health and personal care	119.8	0.3	2.0	123.7	0.2	1.6
Health care	122.9	0.4	1.9	128.5	0.3	2.5
Personal care	117.5	0.3	2.3	118.8	0.2	0.4
Recreation, education and reading	129.1	0.3	0.7	130.5	0.4	2.8
Recreation	114.8	0.6	-0.4	117.3	0.5	-1.8
Education and reading	191.3	-0.5	4.6	180.5	0.2	16.4
Alcoholic beverages and tobacco products	160.0	0.0	3.2	142.9	0.0	5.7
Alcoholic beverages	134.8	0.1	2.4	123.5	0.2	5.2
Tobacco products and smokers' supplies	174.3	0.0	3.9	160.5	-0.2	6.3
All-items excluding food	131.6	0.2	-0.2	121.2	0.2	0.8
All-items excluding food and energy	128.3	0.2	1.3	118.9	0.1	1.3
All-items excluding energy	127.3	0.3	1.4	119.9	0.2	1.3
Energy	165.0	0.5	-13.9	148.5	2.2	-3.3
All-items (1986 = 100)	164.7			154.7		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change March 2004 from			Percentage change March 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2004 contre			Taux de variation mars 2004 contre			
March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
119.9	0.5	-0.7	118.2	0.4	-0.6	ENSEMBLE
118.8	1.2	-0.6	116.5	0.3	-3.6	Aliments
114.3	2.4	-0.3	115.6	0.3	-5.8	Aliments achetés au magasin
124.1	-0.6	0.2	116.2	2.0	1.1	Viande
120.1	-0.2	3.3	110.4	-0.6	-1.0	Produits laitiers
113.7	0.2	-2.1	132.7	-1.8	-6.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
120.1	3.8	-6.2	81.8	-5.5	-19.6	Fruits frais
118.6	17.3	4.4	150.7	20.6	-0.7	Légumes frais
130.5	-1.6	-1.4	120.0	0.3	1.5	Aliments achetés au restaurant
113.0	0.6	-1.0	111.7	0.2	-0.6	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
146.3	3.1	-5.8	140.9	1.1	-4.7	Eau, combustible et électricité
125.4	0.0	-0.6	137.0	0.0	2.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
169.9	7.5	-11.9	160.0	3.7	-15.3	Mazout et autres combustibles
109.6	-0.3	0.7	107.8	0.1	0.8	Dépenses et équipement du ménage
118.7	-0.8	1.1	113.4	0.3	1.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
95.4	0.7	0.2	98.6	-0.1	-1.3	Équipement du ménage
109.9	2.3	1.6	105.6	4.3	1.1	Habillement et chaussures
110.9	0.2	1.0	103.1	8.3	0.7	Vêtements pour femmes
115.9	4.1	-0.8	112.9	10.3	3.4	Vêtements pour hommes
90.4	7.5	7.4	103.4	-1.5	5.4	Chaussures
143.2	0.6	-0.7	139.6	0.1	-2.9	Transports
136.2	0.7	-0.4	129.3	0.2	-2.6	Transport privé
127.5	0.2	-1.7	126.9	-0.3	-2.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
148.6	2.4	-0.3	137.1	2.2	-6.7	Essence
157.8	1.7	-0.4	138.0	1.7	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
183.4	0.5	-2.3	178.6	0.3	-4.2	Transport public
105.9	-0.1	0.6	118.7	2.2	5.3	Santé et soins personnels
111.5	-0.1	1.5	118.8	1.3	2.5	Soins de santé
100.3	-0.1	-0.8	118.0	2.6	7.1	Soins personnels
113.0	-0.4	-3.2	112.5	0.0	-0.5	Loisirs, formation et lecture
105.1	0.0	-4.2	100.6	0.0	-1.5	Loisirs
159.4	-2.0	2.2	187.5	0.2	4.2	Formation et lecture
149.2	-0.1	1.2	159.0	0.0	11.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
125.6	-1.6	-0.9	132.7	0.0	8.2	Boissons alcoolisées
175.1	1.6	3.8	182.8	0.0	14.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
120.2	0.4	-0.7	118.5	0.4	-0.1	Ensemble sans les aliments
117.3	0.0	-0.3	116.6	0.3	0.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
117.6	0.3	-0.3	116.6	0.3	-0.1	Ensemble sans l'énergie
148.1	2.8	-3.3	141.8	1.7	-6.1	Énergie
147.6			147.2			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	121.3	120.8	121.3	0.4	0.0	Ensemble
Shelter	116.0	115.7	115.4	0.3	0.5	Logement
Rented accommodation	113.1	112.9	112.2	0.2	0.8	Logement en location
Owned accommodation	112.0	112.0	110.9	0.0	1.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	126.3	124.9	127.6	1.1	-1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	148.2					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	122.3	121.6	121.5	0.6	0.7	Ensemble
Shelter	116.2	116.1	116.6	0.1	-0.3	Logement
Rented accommodation	111.2	111.1	110.1	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	109.0	108.8	107.1	0.2	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.5	141.5	153.0	0.0	-7.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.2					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	124.0	123.2	123.8	0.6	0.2	Ensemble
Shelter	121.7	121.9	121.4	-0.2	0.2	Logement
Rented accommodation	113.2	113.2	111.9	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	121.0	121.0	117.9	0.0	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	136.0	137.0	149.3	-0.7	-8.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	123.2	122.8	123.1	0.3	0.1	Ensemble
Shelter	119.0	119.2	117.5	-0.2	1.3	Logement
Rented accommodation	112.4	112.2	111.1	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	109.9	109.9	107.4	0.0	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	149.0	149.9	152.6	-0.6	-2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.2					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	120.7	120.4	119.9	0.2	0.7	Ensemble
Shelter	117.3	117.3	115.0	0.0	2.0	Logement
Rented accommodation	116.8	116.7	115.2	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	118.3	118.2	114.8	0.1	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.2	114.2	116.2	0.0	-1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.9					Ensemble (1986=100)

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

HALIFAX, N.-É.

SAINT JOHN, N.-B.

QUÉBEC, QC

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	120.0	119.8	119.2	0.2	0.7	Ensemble
Shelter	119.0	118.9	117.3	0.1	1.4	Logement
Rented accommodation	112.9	112.9	111.5	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	122.4	122.2	119.8	0.2	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.6	122.9	124.6	-0.2	-1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.2					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	126.5	126.0	125.2	0.4	1.0	Ensemble
Shelter	122.1	121.8	119.3	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	125.1	124.9	123.7	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	116.2	115.6	112.4	0.5	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	146.3	146.3	146.2	0.0	0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	125.8	125.6	124.3	0.2	1.2	Ensemble
Shelter	121.3	121.1	118.3	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	125.1	125.0	123.4	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	112.4	112.1	108.9	0.3	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	158.7	158.6	156.0	0.1	1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.2					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	122.9	122.5	122.4	0.3	0.4	Ensemble
Shelter	111.1	111.1	111.9	0.0	-0.7	Logement
Rented accommodation	110.2	110.2	110.3	0.0	-0.1	Logement en location
Owned accommodation	100.7	100.7	100.8	0.0	-0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.5	159.5	165.0	0.0	-3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.1					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	126.2	125.6	125.8	0.5	0.3	Ensemble
Shelter	121.2	121.2	120.2	0.0	0.8	Logement
Rented accommodation	117.1	117.0	115.0	0.1	1.8	Logement en location
Owned accommodation	115.0	115.1	113.6	-0.1	1.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.4	150.3	153.6	0.1	-2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	128.6	128.2	127.6	0.3	0.8	Ensemble
Shelter	139.5	139.0	134.7	0.4	3.6	Logement
Rented accommodation	119.2	119.2	117.5	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	130.7	129.9	126.9	0.6	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.1	185.0	173.0	0.1	7.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.6					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2004 from		
	Indices			Taux de variation mars 2004 contre		
	March 2004 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	February 2004 Février	March 2003 Mars	
SASKATOON, SASK.						
All-items	126.6	126.5	125.9	0.1	0.6	Ensemble
Shelter	131.0	131.2	127.5	-0.2	2.7	Logement
Rented accommodation	125.3	125.4	124.1	-0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	116.8	117.2	115.1	-0.3	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.1	162.1	0.1	8.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.9					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	128.3	127.9	128.9	0.3	-0.5	Ensemble
Shelter	127.1	128.1	131.5	-0.8	-3.3	Logement
Rented accommodation	124.5	124.4	123.1	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	115.8	115.7	112.8	0.1	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.3	178.6	224.3	-5.2	-24.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	131.4	131.0	130.7	0.3	0.5	Ensemble
Shelter	134.8	135.6	134.9	-0.6	-0.1	Logement
Rented accommodation	125.5	125.6	124.3	-0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	124.4	124.1	120.1	0.2	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.7	191.9	214.9	-4.8	-15.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.0					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	122.2	121.8	121.2	0.3	0.8	Ensemble
Shelter	105.8	105.9	104.6	-0.1	1.1	Logement
Rented accommodation	115.4	115.3	114.1	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	93.4	93.6	92.4	-0.2	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	154.2	154.1	151.5	0.1	1.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.7					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	121.3	121.0	120.1	0.2	1.0	Ensemble
Shelter	104.2	104.2	102.5	0.0	1.7	Logement
Rented accommodation	115.0	114.9	114.1	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	93.4	93.7	91.4	-0.3	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.8	126.0	128.4	1.4	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.3					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
March-2003	92.1	85.0	88.6	89.9	87.2	86.7	79.9	79.7	84.2	76.9
April-2003	86.6	83.4	81.2	81.1	78.7	77.3	71.5	73.0	77.3	69.8
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
March-2003	98.4	90.2	95.5	96.6	93.9	93.9	89.8	90.4	94.2	85.8
April-2003	92.7	88.6	86.4	88.2	85.3	85.1	81.4	83.7	87.4	78.7
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
March-2003	89.4	82.9	85.8	87.3	86.7	84.8	77.3	76.8	81.5	75.8
April-2003	83.9	81.6	77.5	78.4	78.2	75.0	67.6	70.9	75.8	69.7
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
March-2003	95.2	88.0	92.4	94.6	93.2	90.2	87.6	86.8	91.0	86.0
April-2003	89.7	86.8	84.8	86.0	84.6	80.9	77.9	81.0	85.2	79.8
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
Household Heating Fuel										
March-2003	64.7	68.2	79.2	80.4	78.5	76.0	78.0	76.0	70.5	69.2
April-2003	53.9	64.6	70.4	68.5	60.4	56.5	61.9	60.0	64.8	63.2
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
85.4	82.2	75.9	72.4	90.6	91.0	91.1	99.2	Mars-2003
72.9	77.0	69.0	68.0	81.2	84.8	87.4	97.5	Avril-2003
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
94.9	92.2	85.9	82.5	101.1	101.6	101.8	104.4	Mars-2003
82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
83.6	82.5	74.9	71.6	87.7	90.0	87.7	98.9	Mars-2003
71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
93.6	92.6	84.6	81.4	98.9	101.2	96.4	107.0	Mars-2003
81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
								Mazout de chauffage domestique
68.0	68.0	.	.	74.6	74.6	78.4	68.9	Mars-2003
60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		January 2004	February 2004	March 2004
		Janvier 2004	Février 2004	Mars 2004
1	Round steak – Bifeck de ronde	1 kg 11.75	12.48	12.04
2	Sirloin steak – Bifeck de surlonge	1 kg 14.11	13.37	13.80
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 18.42	17.35	17.33
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.31	8.35	8.35
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 8.73	8.76	8.95
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.08	5.14	5.21
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.28	9.50	9.55
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.12	5.13	5.05
10	Bacon	500 g 4.33	4.40	4.45
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.44	2.49	2.43
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.36	3.39	3.34
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.67	1.70	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.61	1.65	1.66
15	Butter – Beurre	454 g 3.56	3.61	3.64
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.52	2.54	2.55
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.21	1.22	1.22
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.18	2.17	2.18
19	Bread – Pain	675 g 1.63	1.61	1.63
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 1.94	1.98	2.04
21	Macaroni	500 g 1.00	0.98	0.98
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.57	3.55	3.52
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.33	3.62	3.60
24	Apples – Pommes	1 kg 2.96	2.91	3.02
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.24	1.24	1.15
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 1.71	1.71	1.70
27	Oranges	1 kg 2.18	2.14	2.07
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.58	1.59	1.59
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.13	3.03	3.07
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.28	1.38	1.41
32	Celery – Céleri	1 kg 2.06	2.06	2.16
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.62	6.67	6.69
34	Onions – Oignons	1 kg 1.17	1.24	1.24
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.29	3.23	3.21
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.94	1.93	1.89
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.81	0.82	0.79
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.21	1.19	1.20
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.50	1.49	1.49
40	Ketchup	1 l 2.56	2.50	2.51
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.41	2.36	2.34
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.10	3.06	3.09
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.40	4.46	4.43
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.40	3.37	3.41
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.30	3.31	3.30
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.77	0.76	0.77
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.58	0.57	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.61	2.63	2.62
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.22	1.22	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.36	1.34	1.31
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.37	1.38	1.37
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.95	1.98	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.69	1.68	1.67
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.96	1.97	1.95
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.03	3.10	3.09
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.09	3.13	3.18
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.33	1.31	1.31
58	Cigarettes	200 68.22	68.67	68.75

¹ Series terminated as of May 2001.

¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (I.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

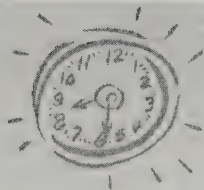
Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

The Daily Routine



La routine au Quotidien

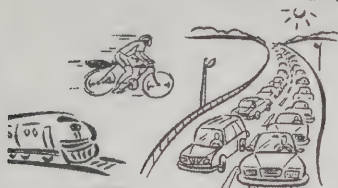
FREE
at
www.statcan.ca

Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,

Ce matin, comme chaque matin :



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's *Daily*!
lu votre exemplaire du *Quotidien*!

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

Each working day,
The Daily provides economic and
social data that's available free of
charge on our Web site. Journalists
never miss it. Business leaders and
policy makers use it to make sound
decisions.

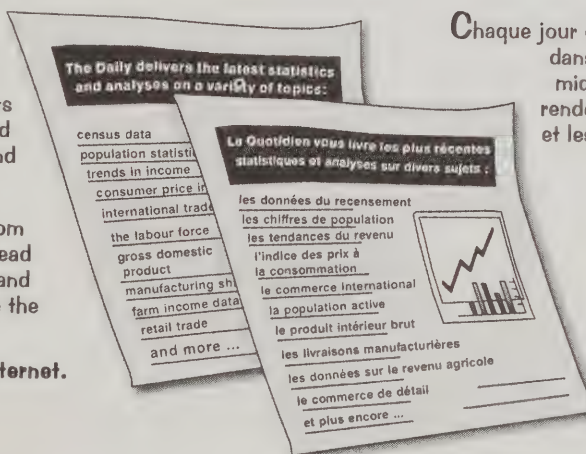
The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's FREE.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.

Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est GRATUIT.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien*!

DID YOU KNOW THAT...

SAVIEZ- VOUS QUE...

Top 5 reasons to subscribe

✓ Statistics Canada's website has **over 175 electronic publications** in 24 theme categories to choose from.

✓ Statistics Canada's website **www.statcan.ca** is THE place to go for the most current and accurate data on **Agriculture, Trade, Health, Education** and much, much more.

✓ You can **save time, money** and **avoid the hassles** of delivery. Discover the advantages of ordering online. In addition, you'll **receive a 25% price reduction** from that of our print publications.

✓ You can get the **latest information** regardless of location and time constraints—all you need is access to the Internet.

Choose from some of our most popular titles such as:

- Perspectives on Labour and Income (Cat. No. 75-001-XIE)
- Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XIE)
- Consumer Price Index (Cat. No. 62-001-XIB)
- Health Reports (Cat. No. 82-003-XIE)
- Infomat (Cat. No. 11-002-XIE)
- ... and many more titles.

Get right down to business with the freedom and flexibility of Statistics Canada's electronic publications.

Access the complete listing of Statistics Canada's electronic publications at **www.statcan.ca/english/services**

Save money.

Feel safe about ordering online.

Be the first to know.

Get one price, many rewards.

Be green.

Les 5 principales raisons de s'abonner

Économisez de l'argent.

Profitez de la sécurité des commandes en ligne.

Ayez la primeur.

Obtenez un prix, plusieurs avantages.

Soyez écolo.

✓ Le site web de Statistique Canada offre **plus de 175 publications électroniques** réparties sous 24 thèmes.

✓ Le site web de Statistique Canada, au **www.statcan.ca**, est LE site à visiter pour trouver les données les plus actuelles et les plus exactes sur l'**agriculture**, le **commerce**, la **santé**, l'**éducation** et sur bien d'autres sujets.

✓ Vous pouvez **gagner du temps, économiser de l'argent** et **éviter les désagréments** de la livraison. Découvrez les avantages des commandes en ligne et **bénéficiez d'un rabais de 25 %** sur le prix de nos publications imprimées.

✓ Vous pouvez obtenir l'**information la plus récente**, où que vous soyez et sans contrainte de temps. Tout ce qu'il vous faut, c'est un accès à Internet.

Choisissez parmi certains de nos titres les plus populaires :

- L'emploi et le revenu en perspective (n° 75-001-XIF au cat.)
- Tendances sociales canadiennes (n° 11-008-XIF au cat.)
- L'Indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au cat.)
- Rapports sur la santé (n° 82-003-XIF au cat.)
- Infomat (n° 11-002-XIF au cat.)
- ... et bien d'autres titres.

Allez droit au but grâce à la liberté et à la souplesse qu'offrent les publications électroniques de Statistique Canada.

Accédez à la liste complète des publications électroniques de Statistique Canada à l'adresse suivante : **www.statcan.ca/francais/services**

Our experienced Statistics Canada representatives are here to help you every step of the way. Call 1 800 263-1136 or e-mail infostats@statcan.ca

Les représentants de Statistique Canada sont là pour vous aider. Téléphonez au 1 800 263-1136 ou envoyez un courriel à infostats@statcan.ca



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

April 2004

L'indice des prix à la consommation

Avril 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

April 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Avril 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 4
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 4
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 4
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 4
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	13
Feature Articles	23
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25
Part III - Urban Centre Tables	35
Technical Notes	48

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	16
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	21
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	22
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	26
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	32
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	35
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	38
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	40
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	42
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	44

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	13
Études spéciales parues	23
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25
Partie III - Tableaux par centre urbain	35
Notes techniques	48

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	16
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	21
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	22
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	26
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	32
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	35
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	38
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	40
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	42
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	44

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Text Table	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	13
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	13
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	14
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	13
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	13
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	14
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
All-items	123.9	123.6	121.9	0.2	1.6	Ensemble
Food	123.4	123.6	122.4	-0.2	0.8	Aliments
Shelter	119.6	119.0	116.5	0.5	2.7	Logement
Household operations and furnishings	115.6	115.3	114.5	0.3	1.0	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	103.8	105.3	103.8	-1.4	0.0	Habillement et chaussures
Transportation	143.5	142.8	141.8	0.5	1.2	Transports
Health and personal care	119.0	118.3	116.8	0.6	1.9	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.1	127.3	126.3	-0.2	0.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	142.2	141.3	134.5	0.6	5.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	158.7					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.7	80.9	82.0			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	119.1	118.8	118.0	0.3	0.9	Biens
Services	129.3	129.0	126.4	0.2	2.3	Services
All-items excluding food and energy	121.7	121.6	120.2	0.1	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	146.2	143.3	137.4	2.0	6.4	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.3	124.1	122.1	0.2	1.8	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/inflation>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/inflation>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Newfoundland and Labrador	121.6	121.3	121.0	0.2	0.5	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	123.9	123.2	123.1	0.6	0.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	125.1	125.0	123.9	0.1	1.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	123.5	123.6	123.0	-0.1	0.4	Nouveau-Brunswick
Québec	119.9	120.0	118.3	-0.1	1.4	Québec
Ontario	125.1	124.9	122.3	0.2	2.3	Ontario
Manitoba	126.4	126.0	125.4	0.3	0.8	Manitoba
Saskatchewan	128.4	127.5	126.1	0.7	1.8	Saskatchewan
Alberta	130.6	130.3	130.2	0.2	0.3	Alberta
British Columbia	122.4	121.6	120.4	0.7	1.7	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	120.2	119.9	120.3	0.3	-0.1	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.4	118.2	119.2	0.2	-0.7	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	100.8	100.2	99.9	0.6	0.9	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

April 2004

The 12-month increase in the Consumer Price Index (CPI) jumped to 1.6% in April from 0.7% in March. However, April's 12-month rate of increase is similar to those observed during the last quarter of 2003.

The jump in the 12-month increase from 0.7% to 1.6% was the result of the double impact of energy price movements both this year and last year. Last year, there was a significant 0.7% drop in the CPI between March and April 2003, and this year, there was a 0.2% increase from March to April 2004 (see chart below). As a result, the gap between the April 2004 and April 2003 indexes is greater than the gap between the March indexes.

From March 2003 to April 2003, the CPI fell significantly following strong price decreases for gasoline, as well as a drop in the electricity index caused by refunds to Ontario customers.

From March to April this year, higher electricity rates in Ontario, following the introduction of new legislation, combined with higher gasoline prices were the main factors pushing the index up.

When the effects of energy prices are excluded from the CPI, the 12-month advance in April becomes 1.2%, the same as in March.

The all-items index excluding eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.8% from April 2003 to April 2004, up from 1.3% in March. The most significant contributing factor was the jump in the 12-month increase of the electricity index from 0.2% in March to 15.1% in April.

On a monthly basis, prices rose 0.2% between March and April this year. This follows a 0.3% rise in March. With the exception of March, the CPI has had no monthly increase or decrease larger than 0.2% over the last 12 months.

Points saillants de l'indice national

Avril 2004

La hausse sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC), a fait un bond, passant à 1,6 % en avril par rapport à 0,7 % en mars. Cependant, le taux d'augmentation sur 12 mois d'avril est comparable à ceux observés pendant le dernier trimestre de 2003.

Le bond dans la hausse sur 12 mois de 0,7 % à 1,6 % résulte du double effet des mouvements de prix de l'énergie cette année et l'année dernière. L'an dernier, il y a eu une baisse importante de 0,7 % de l'IPC de mars à avril 2003 et cette année, il y a eu une hausse de 0,2 % de mars à avril 2004 (voir graphique ci-dessous). Par conséquent, l'écart entre les indices d'avril 2004 et d'avril 2003 était plus grand que celui entre les indices de mars.

Entre mars 2003 et avril 2003, l'IPC a diminué de façon importante à la suite de fortes réductions des prix de l'essence et de la baisse de l'indice de l'électricité causée par des remboursements versés aux consommateurs de l'Ontario.

De mars à avril cette année, les principaux facteurs ayant poussé l'indice à la hausse étaient la majoration des tarifs d'électricité en Ontario, à la suite de l'entrée en vigueur d'une nouvelle législation, et l'augmentation des prix de l'essence.

Lorsqu'on exclut les effets des prix de l'énergie du calcul de l'IPC, la hausse sur 12 mois enregistrée en avril se chiffre à 1,2 %, la même qu'en mars.

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles identifiées par la Banque du Canada fait ressortir une augmentation de 1,8 % d'avril 2003 à avril 2004, en hausse par rapport au 1,3 % enregistré en mars. Le facteur le plus important de cette hausse est le bond dans l'augmentation sur 12 mois de l'indice de l'électricité, qui est passé de 0,2 % en mars à 15,1 % en avril.

Sur une base mensuelle, les prix ont augmenté de 0,2 % entre mars et avril cette année. Cette hausse suit celle de 0,3 % enregistrée en mars. Sauf pour le mois de mars, l'IPC n'a pas affiché de progression ou de diminution supérieure à 0,2 % au cours des 12 derniers mois.

Base effect:

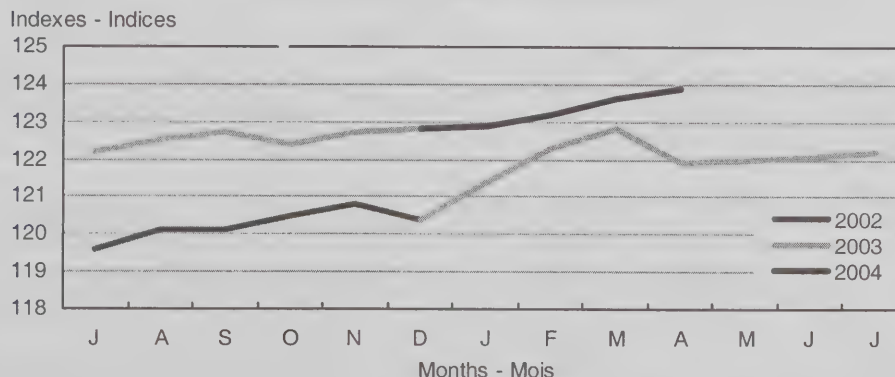
The 12-month variation in the CPI is calculated by comparing the most current month's index with the index for the same month of the previous year. In the chart below, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Thus, the 12-month variation can decrease from one month to the next merely due to the fact that the base serving as the point of comparison increased. As can be observed from the chart, the behaviour of the index in 2003 has been a very important factor in explaining the variations in the 12-month percentage changes since January 2004.

Effet de base :

La variation sur 12 mois de l'IPC est le résultat de la comparaison de l'indice du mois le plus récent et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique ci-dessous, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique, le comportement de l'indice en 2003 a été un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois depuis janvier 2004.

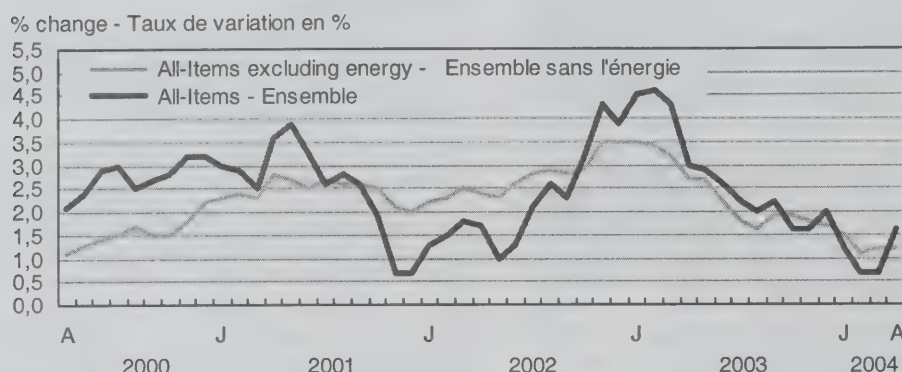
All-items Index, Canada, Indexes (1992=100)

Indice d'ensemble. Canada. indices (1992=100)



Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Twelve-month percentage change in the CPI:
+1.6%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.2%

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :
+1,6 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,2 %

Key factors contributing to the 1.6% increase in the CPI included electricity, gasoline, homeowners' replacement cost, cigarettes and tuition fees.

On the other hand, consumers paid less for automotive vehicles, computer equipment and supplies, natural gas and fresh vegetables.

The electricity index rose on average 15.1%. The most significant contributing factor was a 54.7% increase in Ontario's electricity index.

An electricity refund legislated by the Ontario government sent the Ontario electricity index plunging in April 2003 and made the April 2004 index higher by comparison. Also, recent legislation replaced the flat rate for electricity with a tiered rate beginning in April 2004.

Gasoline prices were on average 6.9% higher than one year ago. In contrast, they were 4.2% lower in March 2004 compared to March 2003.

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), was up 6.1%.

Cigarette prices were 7.9% higher than in April 2003. This increase was primarily due to higher provincial tobacco taxes introduced in the last twelve months in most provinces and recently in Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Nova Scotia, Manitoba and Saskatchewan.

Tuition fees increased on average 8.1%. Although they are only collected once a year, in September, they continue to be one of the important factors impacting the 12-month change in the CPI. The average increase in tuition fees for the previous three years had been 3.8%.

Despite two consecutive monthly increases, automotive vehicle prices are still 1.5% lower compared to April 2003 levels. This was primarily a result of incentives from automotive vehicle manufacturers put in place throughout the last 12 months.

Computer equipment and supplies fell 16.7% as price declines were registered for both desktops and laptops.

Parmi les facteurs clés ayant concouru à l'augmentation de 1,6 % de l'IPC figurent l'électricité, l'essence, le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes et les frais de scolarité.

Par contre, les consommateurs ont payé moins cher pour les véhicules automobiles, le matériel et les fournitures informatiques, le gaz naturel et les légumes frais.

L'indice de l'électricité a augmenté en moyenne de 15,1 %. La hausse de 54,7 % de l'indice de l'électricité de l'Ontario est le facteur qui a contribué le plus à cette progression.

Le remboursement légiféré par le gouvernement de l'Ontario a fait plonger l'indice ontarien de l'électricité en avril 2003, de sorte que l'indice d'avril 2004 était plus élevé par comparaison. En outre, en vertu de la législation adoptée récemment, le tarif fixe pour l'électricité a été remplacé par un taux à paliers à compter d'avril 2004.

Les prix de l'essence étaient en moyenne plus élevés de 6,9 % qu'il y a un an. Par opposition, ils étaient inférieurs de 4,2 % en mars 2004 comparativement à mars 2003.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion de l'usure de la structure des logements et est estimé à partir du prix de maisons neuves (excluant le terrain), est monté de 6,1 %.

Les prix des cigarettes ont été de 7,9 % supérieurs à leur niveau d'avril 2003. Les majorations des taxes provinciales sur le tabac au cours des 12 derniers mois dans la majorité des provinces et dernièrement à Terre-Neuve-et-Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Manitoba et en Saskatchewan, ont été la principale cause de cette hausse.

Les frais de scolarité ont augmenté en moyenne de 8,1 %. Bien qu'ils ne soient collectés qu'une fois l'an, en septembre, ils demeurent un des facteurs importants influençant la variation sur 12 mois de l'IPC. Au cours des trois années précédentes, la moyenne des augmentations a été de 3,8 %.

Malgré deux augmentations mensuelles consécutives, les prix des véhicules automobiles demeurent inférieurs de 1,5 % à leurs niveaux d'avril 2003. Ce fait est attribuable principalement aux programmes incitatifs offerts par les fabricants de véhicules automobiles mis en place au cours des 12 derniers mois.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont chuté de 16,7 %, à la suite des baisses des prix des ordinateurs de bureau et des ordinateurs portatifs.

Natural gas prices fell on average by 8.9%. Most of this drop is attributable to the Alberta and Ontario markets.

The index for fresh vegetables fell 8.6%. Decreases can be attributed to favorable weather in the growing regions of producer countries.

Monthly percentage change in the CPI: +0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.1%

Prices rose 0.2% between March and April this year. This follows a 0.3% rise in the previous month.

Higher prices for electricity, gasoline, automotive vehicles and natural gas exerted upward pressure on the all-items CPI.

Downward pressure came from price decreases for fresh vegetables, women's clothing, automotive vehicle insurance premiums, computer equipment and supplies and men's clothing.

Excluding the influence of energy prices, the CPI increased 0.1%.

The 3.3% increase in the electricity index for Canada was mostly attributable to a 5.7% increase in Ontario along with a 6.5% increase in British Columbia.

Under Ontario legislation effective April 1st, electricity tariffs increased from a fixed rate of 4.3 cents per kilowatt-hour to 4.7 cents per kilowatt-hour for the first 750 kilowatt-hours used in a month. The price goes up to 5.5 cents per kilowatt-hour for usage over that threshold. There were also some changes in distribution charges.

Low precipitation levels have had BC Hydro concerned about the low water levels of their reservoirs needed to produce electricity. As a result, they are applying to move forward the implementation date of their original rate increase application to the BC Utilities Commission (BCUC). Pending its final decision in the fall, the BCUC has approved an interim rate increase effective April 1st, 2004.

Gasoline prices increased an average of 1.5% between March and April. This was the fourth consecutive monthly increase as crude oil prices continued to rise.

Automotive vehicle prices rose 0.7% as some manufacturers adjusted their incentive programs.

Natural gas prices increased 3.2% following a 2.5% decrease in March. April's advance was almost entirely attributable to the removal of the provincial government rebate program in Alberta. The Alberta natural gas index rose by 17.5%.

Fresh vegetable prices fell 6.0% as some crops became available from Canadian hot-house producers.

The women's clothing index fell by 2.6% in April. This reduction was due to widespread sales in most categories of women's clothing. Price drops of this magnitude are typical for women's clothing at this time of the year. Decreases were seen in all provinces.

Automotive vehicle insurance premiums fell 1.3% as a result of a 2.8% decrease in Ontario and a 9.8% drop in Prince Edward Island.

The Automobile Insurance Rate Stabilization Act legislated by the Ontario government came into effect on April 15th. Lower rates reflecting the changes in the Insurance Act had to be filed by insurance companies for approval. There have been some delays in the approval process which in turn will delay the introduction of the new rate schedules for some companies until later this summer.

Les prix du gaz naturel ont diminué de 8,9 % en moyenne. La plus grande partie de cette diminution est attribuable aux marchés de l'Alberta et de l'Ontario.

L'indice des prix des légumes frais est tombé de 8,6 %. Les baisses sont attribuables au temps favorable dans les régions de culture des pays producteurs.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,1 %

De mars à avril de l'année en cours, les prix ont progressé de 0,2 %. Cette hausse suit celle de 0,3 % enregistrée le mois précédent.

L'accroissement des prix de l'électricité, de l'essence, des véhicules automobiles et du gaz naturel a exercé une pression à la hausse sur l'IPC d'ensemble.

Une pression à la baisse est venue du repli des prix des légumes frais, des vêtements pour femmes, des primes d'assurance des véhicules automobiles, du matériel et des fournitures informatiques et des vêtements pour hommes.

Si l'on exclut l'influence des prix de l'énergie, l'IPC a crû de 0,1 %.

La hausse de 3,3 % de l'indice de l'électricité pour le Canada était attribuable principalement à une augmentation de 5,7 % en Ontario et une hausse de 6,5 % en Colombie-Britannique.

En vertu des dispositions législatives entrées en vigueur le 1^{er} avril en Ontario, le tarif de l'électricité est passé d'un taux fixe de 4,3 cents par kilowatt-heure à 4,7 cents par kilowatt-heure pour les premiers 750 kilowatt-heures utilisés par mois. Au-dessus de ce seuil, le prix est de 5,5 cents par kilowatt-heure. Certaines modifications ont également été apportées aux taux de distribution.

Les faibles précipitations concernent BC Hydro qui s'inquiète des bas niveaux de ses réservoirs d'eau nécessaires à la production d'électricité. Par conséquent, ils ont demandé de devancer la date d'entrée en vigueur des hausses de tarifs par rapport à la demande originale faite auprès de la BC Utilities Commission (BCUC). Conditionnellement à sa décision finale à l'automne, la BCUC a approuvé une augmentation provisoire des tarifs à compter du 1^{er} avril 2004.

Les prix de l'essence ont augmenté de 1,5 % en moyenne entre mars et avril. Cette quatrième hausse consecutive était attribuable aux prix du pétrole brut qui ont continué d'augmenter.

Les prix des véhicules automobiles ont progressé de 0,7 % à la suite des ajustements apportés aux programmes incitatifs offerts par certains fabricants.

Les prix du gaz naturel ont augmenté de 3,2 % après avoir reculé de 2,5 % en mars. La hausse d'avril était presque entièrement due à l'élimination du programme de remboursement du gouvernement provincial en Alberta. L'indice du gaz naturel en Alberta a augmenté de 17,5 %.

Les prix des légumes frais ont baissé de 6,0 % alors que certaines récoltes provenant des producteurs de serre canadiens sont arrivées sur le marché.

L'indice des prix des vêtements pour femmes a reculé de 2,6 % en avril. Cette baisse était attribuable aux ventes généralisées dans la plupart des catégories de vêtements pour femmes. Les baisses de prix de cette ampleur sont typiques des vêtements pour femmes à cette période de l'année. Des baisses ont été enregistrées dans toutes les provinces.

Les primes d'assurance de véhicules automobiles ont reculé de 1,3 % à la suite d'une baisse de 2,8 % en Ontario et d'une chute de 9,8 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

La Loi sur la stabilisation des tarifs d'assurance automobile du gouvernement ontarien est entrée en vigueur le 15 avril. Les compagnies d'assurance ont dû déposer pour approbation des réductions de tarifs reflétant les changements à la Loi sur l'assurance. Des délais dans le processus d'approbation se sont produits ce qui a eu pour conséquence de retarder la mise en application des nouveaux barèmes de tarifs de certaines compagnies jusqu'à cet été.

Amendments effective April 1st were also made to the Insurance Act in Prince Edward Island. The most important one being the \$2,500 limit on liability claims for minor personal injury. Companies operating in this province were also required to file for lower rates reflecting these amendments.

Price decreases for both desktops and laptops caused the computer equipment and supplies index to fall 3.2%.

The index for men's clothing fell by 1.4% in April 2004. Widespread sale prices were moderated by the introduction of new seasonal clothing items.

***The seasonally adjusted CPI increased by 0.2%
between March and April***

After seasonal adjustment, the CPI increased 0.2% from March to April.

Higher seasonally adjusted indexes for shelter (+0.5%), transportation (+0.5%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.6%), household operations and furnishings (+0.2%), recreation, education and reading (+0.1%), and health and personal care (+0.2%) accounted for this increase.

The indexes for clothing and footwear (-0.4%) and food (-0.1%) exerted downward pressure.

Des modifications entrant en vigueur le 1^{er} avril ont aussi été faites à la Loi sur l'assurance de l'Île-du-Prince-Édouard. La plus importante étant l'établissement d'une limite de 2 500 \$ aux réclamations pour dommages suite à des blessures personnelles mineures. Les compagnies opérant dans cette province ont également dû déposer des réductions de tarifs reflétant ces modifications.

Les baisses des prix des ordinateurs de bureau et des ordinateurs portatifs ont fait reculer l'indice du matériel et des fournitures informatiques de 3,2 %.

L'indice des prix des vêtements pour hommes a baissé de 1,4 % en avril 2004. L'arrivée sur le marché de nouveaux vêtements de saison a exercé un effet modérateur sur les prix de vente généralisés.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % entre mars et avril

Après ajustement pour les variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,2 % de mars à avril.

La hausse des indices désaisonnalisés du logement (+0,5 %), des transports (+0,5 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,6 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,1 %), et de la santé et des soins personnels (+0,2 %) était responsable de cette progression.

Les indices de l'habillement et des chaussures (-0,4 %), et des aliments (-0,1 %) ont exercé une pression à la baisse.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.8% in April, up from 1.3% in March.

Contributing most to the rise in April were higher electricity prices, homeowners' replacement cost, tuition fees, restaurant meals prices, as well as homeowners' and automotive vehicle insurance premiums.

The jump in the 12-month increase in the electricity index from 0.2% in March to 15.1% in April was due to both the refund paid to Ontario's electricity customers in April 2003 and new higher rates introduced in April 2004.

On a monthly basis, the all-items index excluding eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 0.2%.

Upward pressure came mostly from higher prices for electricity and automotive vehicles. Lower prices for women's clothing were the principal source of downward pressure on the index.

Energy

Energy prices rose 6.4% from April 2003 to April 2004.

Higher electricity (+15.1%) and gasoline (+6.9%) prices accounted for the increase. Over the same period, prices for natural gas (-8.9%) and fuel oil (-3.8%) fell.

From March to April, energy prices increased 2.0%, mostly under the influence of price increases for electricity (+3.3%), gasoline (+1.5%) and natural gas (+3.2%). Downward pressure came from lower prices for fuel oil (-2.3%).

Goods and services

From April 2003 to April 2004, prices in the goods sector increased 0.9% after posting two consecutive decreases in February (-0.8%) and March (-0.9%).

All of the upward pressure came from the non-durable goods index (+2.8%), mainly as the result of higher prices for electricity (+15.1%), gasoline (+6.9%) and cigarettes (+7.9%). The durable goods index decreased 1.9%, due mainly to decreases in the price of automotive vehicles, and computer equipment and supplies. The semi-durable goods index fell 0.7%, as about two thirds of the goods recorded price decreases.

Widespread price increases caused the services index to climb 2.3% compared with April 2003. Upward pressure came in large part from higher homeowners' replacement cost, tuition fees, restaurant meal prices, as well as homeowners' insurance premiums and property taxes.

Between March and April 2004, the increase in the price of goods averaged 0.3%.

Non-durable goods prices rose 0.6%, mostly under the pressure of higher electricity and gasoline prices. The durable goods index was pushed up 0.3% mainly under the influence of higher automotive vehicle prices. Price decreases for women's, men's and children's clothing explained most of the 1.3% decrease in the semi-durable goods index.

Higher costs for air transportation, dental care, homeowners' maintenance and repairs, as well as automotive vehicle maintenance and repair services were the main contributors to the 0.2% increase in the services index between March and April 2004.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles identifiées par la Banque du Canada a augmenté de 1,8 % en avril, en hausse par rapport à 1,3 % en mars.

La majeure partie de la hausse en avril était attribuable à la progression des prix de l'électricité, du coût de remplacement par le propriétaire, des frais de scolarité, des prix des repas achetés au restaurant, ainsi que des primes d'assurance de propriétaire et de véhicules automobiles.

Le saut dans la hausse sur 12 mois de l'indice de l'électricité de 0,2 % en mars à 15,1 % en avril est dû à la fois au remboursement reçu par les consommateurs ontariens en avril 2003 et aux majorations de tarifs entrées en vigueur en avril 2004.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles identifiées par la Banque du Canada a augmenté de 0,2 %.

Des pressions à la hausse ont été exercées surtout par les prix plus élevés de l'électricité et des véhicules automobiles. Les prix plus faibles des vêtements pour femmes ont été la principale source de la pression à la baisse sur l'indice.

Énergie

Les prix de l'énergie ont augmenté de 6,4 % d'avril 2003 à avril 2004.

La hausse des prix de l'électricité (+15,1 %) ainsi que celle de l'essence (+6,9 %) explique cette augmentation. Durant la même période, les prix du gaz naturel (-8,9 %) et du mazout (-3,8 %) ont baissé.

De mars à avril, les prix de l'énergie ont progressé de 2,0 %, principalement en raison de la hausse des prix de l'électricité (+3,3 %), de l'essence (+1,5 %) et du gaz naturel (+3,2 %). Une pression à la baisse est venue des prix plus faibles pour le mazout (-2,3 %).

Biens et services

D'avril 2003 à avril 2004, les prix des biens ont progressé de 0,9 % après avoir affiché deux baisses consécutives en février (-0,8 %) et en mars (-0,9 %).

Toute la pression à la hausse provient de l'indice des biens non durables (+2,8 %), dont l'augmentation a été attribuable principalement aux prix plus élevés de l'électricité (+15,1 %), de l'essence (+6,9 %) et des cigarettes (+7,9 %). L'indice des biens durables a diminué de 1,9 %, principalement en raison de la baisse des prix des véhicules automobiles ainsi que du matériel et des fournitures informatiques. L'indice des biens semi-durables a fléchi de 0,7 %, les deux tiers environ des biens enregistrant des baisses de prix.

Des hausses de prix généralisées ont provoqué une montée de 2,3 % de l'indice des services par rapport à avril 2003. Une large part de la pression à la hausse provenait de l'augmentation du coût de remplacement par le propriétaire, des frais de scolarité, des prix des repas achetés au restaurant, ainsi que des primes d'assurance de propriétaire et des impôts fonciers.

Entre mars et avril 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 0,3 %.

Les prix des biens non durables ont progressé de 0,6 %, principalement sous l'influence des prix plus élevés de l'électricité et de l'essence. La montée de 0,3 % de l'indice des biens durables s'expliquait surtout par la progression des prix des véhicules automobiles. La baisse de 1,3 % de l'indice des biens semi-durables était attribuable principalement au recul des prix des vêtements pour femmes, hommes et enfants.

La hausse des coûts du transport aérien, des soins dentaires, de l'entretien et des réparations par le propriétaire et des services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles était la cause principale de l'augmentation de 0,2 % de l'indice des services entre mars et avril 2004.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

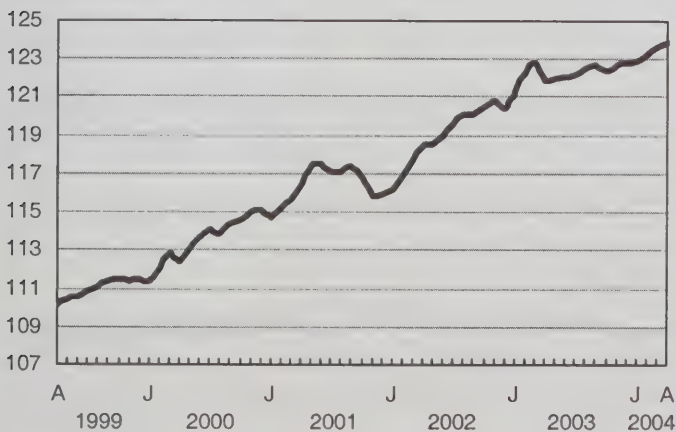


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

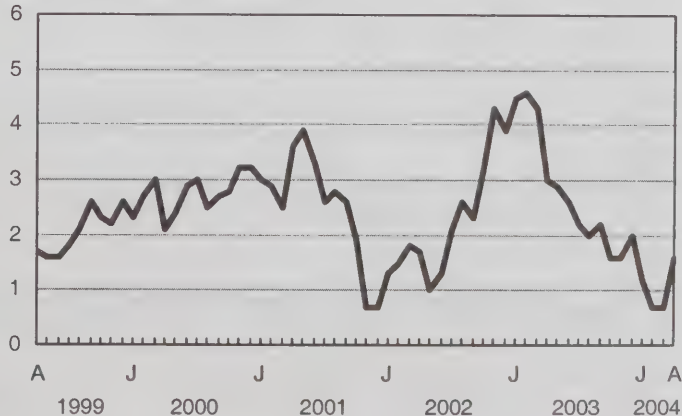


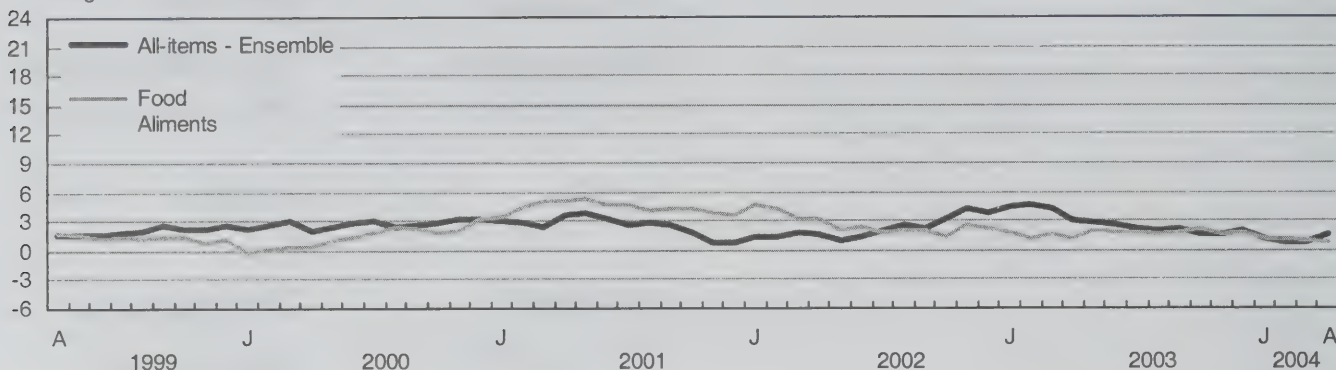
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

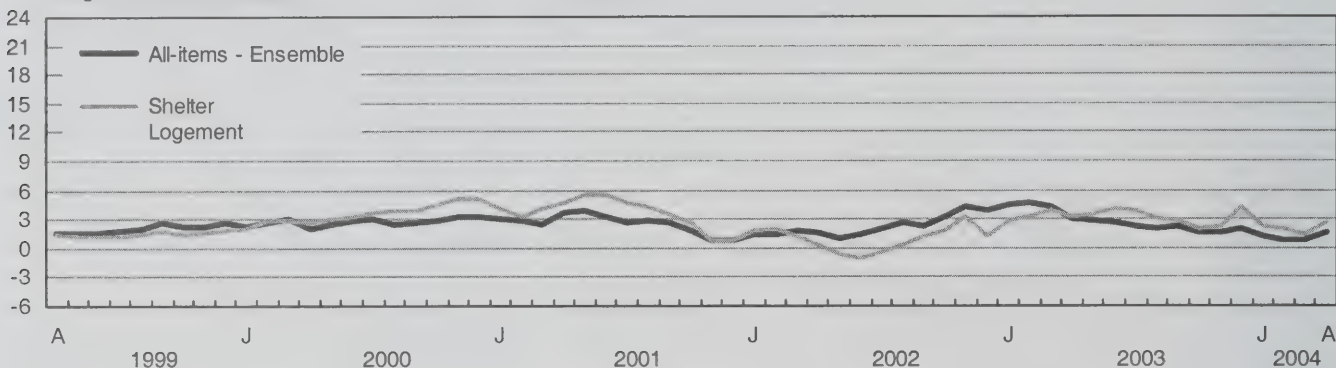
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

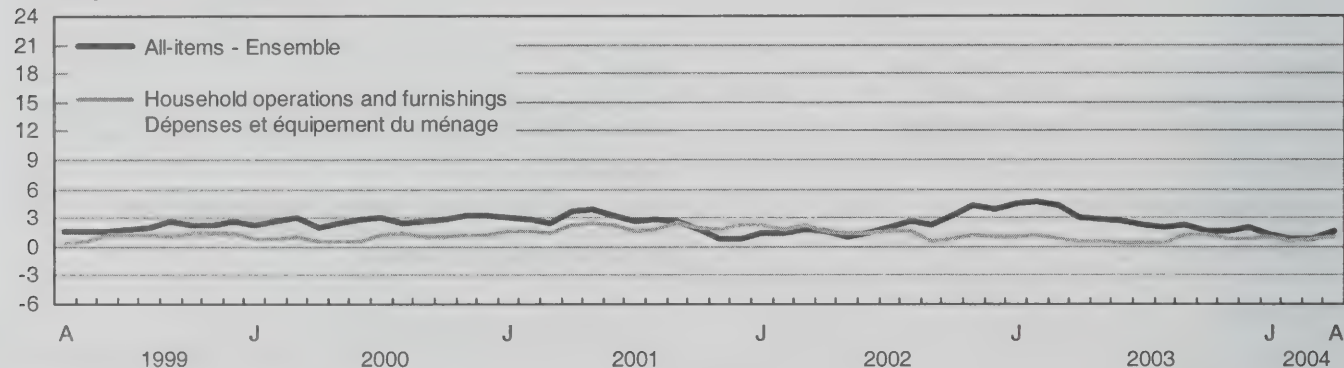
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

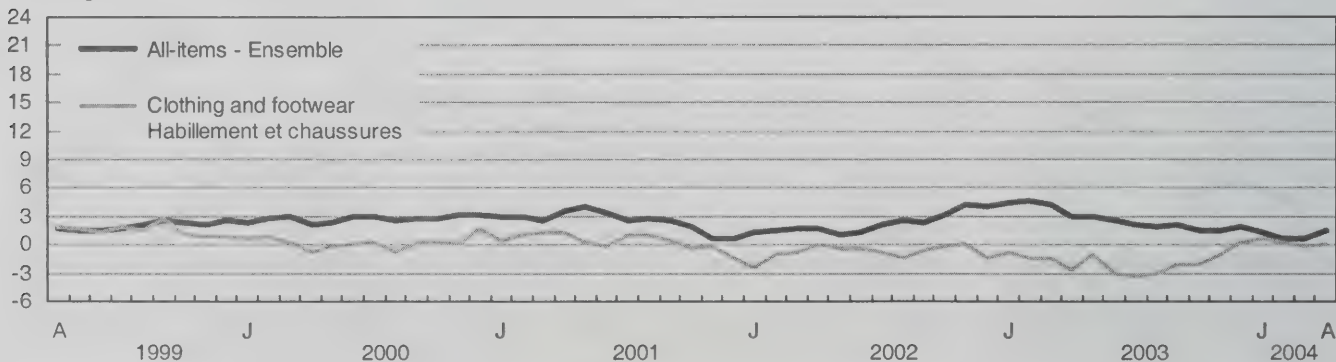


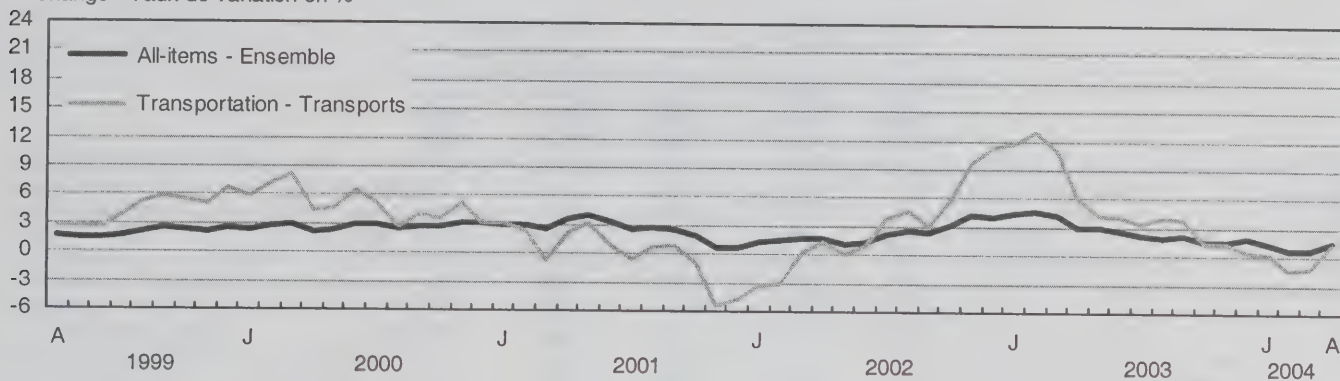
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

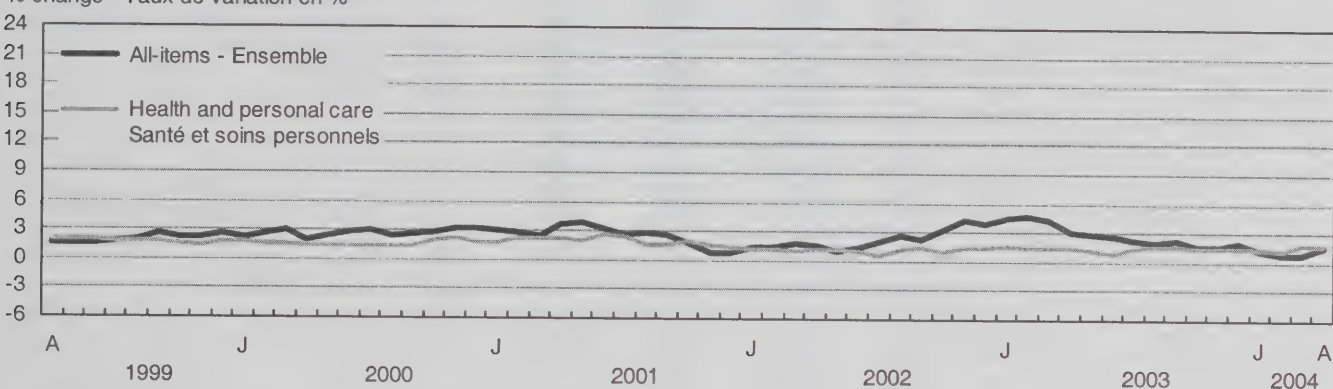
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

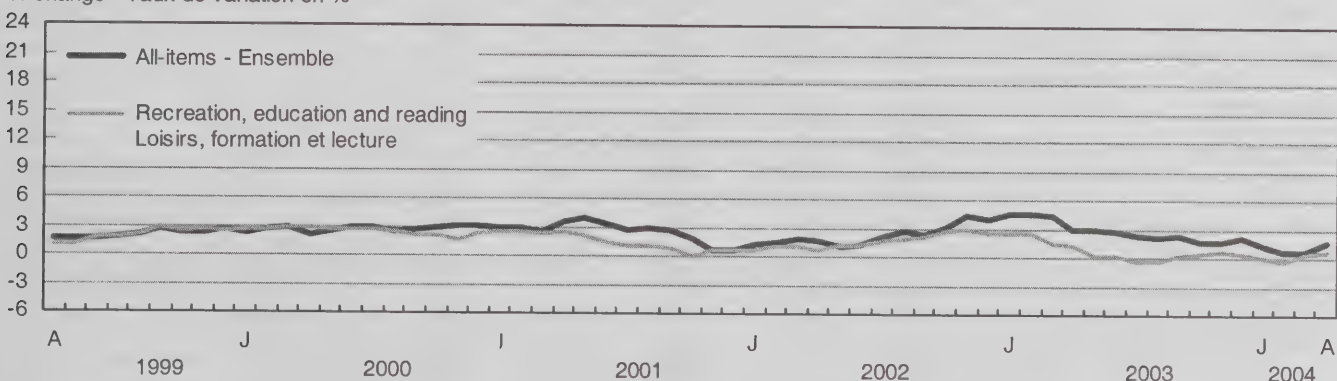
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

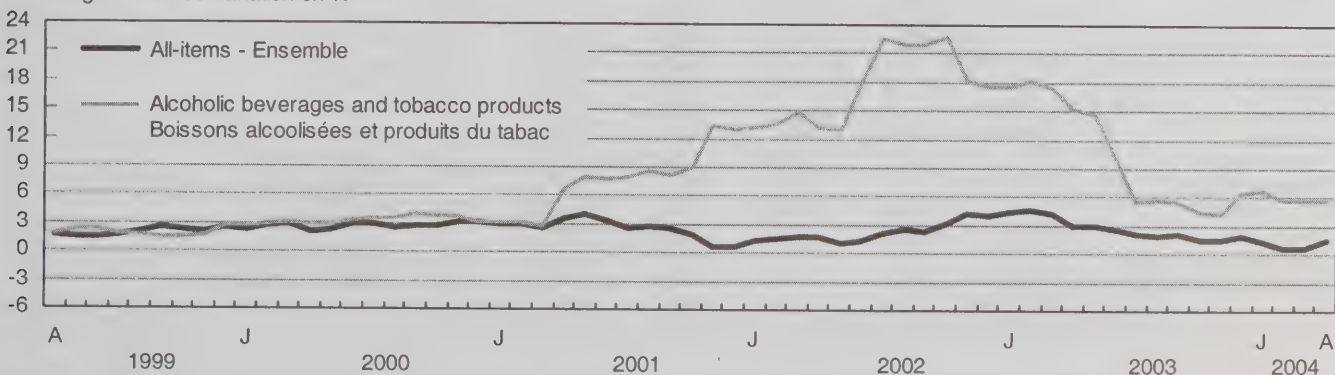


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from	
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre	
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril
ALL-ITEMS	123.9	123.6	121.9	0.2	1.6 ENSEMBLE
FOOD	123.4	123.6	122.4	-0.2	0.8 ALIMENTS
Food purchased from stores	121.9	122.3	121.8	-0.3	0.1 Aliments achetés au magasin
Meat	130.4	131.1	131.2	-0.5	-0.6 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	131.2	131.2	137.2	0.0	-4.4 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	133.5	133.5	143.3	0.0	-6.8 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	119.7	119.6	118.4	0.1	1.1 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	129.4	129.1	122.4	0.2	5.7 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	130.3	128.8	122.3	1.2	6.5 Poulet frais ou congelé
Processed meat	126.7	129.2	126.6	-1.9	0.1 Viande traitée
Ham and bacon	143.6	152.8	145.3	-6.0	-1.2 Jambon et bacon
Other processed meat	118.5	118.5	117.8	0.0	0.6 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.3	121.6	122.8	-0.2	-1.2 Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.2	118.6	118.9	-0.3	-0.6 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	124.9	125.5	125.4	-0.5	-0.4 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	106.4	106.7	107.7	-0.3	-1.2 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	125.8	126.2	123.6	-0.3	1.8 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	124.5	124.8	122.1	-0.2	2.0 Produits laitiers
Fresh milk	119.8	120.0	119.5	-0.2	0.3 Lait frais
Butter	135.2	135.4	132.5	-0.1	2.0 Beurre
Cheese	127.9	128.3	125.0	-0.3	2.3 Fromage
Ice cream and related products	119.1	121.2	116.5	-1.7	2.2 Crème glacée et produits connexes
Eggs	139.4	140.9	139.1	-1.1	0.2 Oeufs
Bakery and other cereal products	129.7	128.4	126.8	1.0	2.3 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.9	128.4	126.8	1.9	3.2 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	139.1	133.2	132.5	4.4	5.0 Pains et petits pains
Biscuits	117.2	118.6	116.9	-1.2	0.3 Biscuits
Other bakery products	127.5	127.1	123.9	0.3	2.9 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	128.6	129.8	128.2	-0.9	0.3 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	124.8	125.3	120.7	-0.4	3.4 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	129.4	132.2	128.1	-2.1	1.0 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	127.4	125.5	129.7	1.5	-1.8 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	129.2	129.5	131.7	-0.2	-1.9 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	104.5	103.3	105.1	1.2	-0.6 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	105.2	101.9	105.1	3.2	0.1 Fruits frais
Apples	132.1	131.3	123.0	0.6	7.4 Pommes
Oranges	125.7	119.2	121.5	5.5	3.5 Oranges
Bananas	93.4	91.5	100.5	2.1	-7.1 Bananes
Other fresh fruit	93.1	89.6	94.5	3.9	-1.5 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	102.4	104.3	104.4	-1.8	-1.9 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	96.5	99.4	99.5	-2.9	-3.0 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	115.4	114.4	114.5	0.9	0.8 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.1	111.4	108.7	-0.3	2.2 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Vegetables and vegetable preparations	107.6	113.2	115.6	-4.9	-6.9	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	108.9	115.9	119.2	-6.0	-8.6	Légumes frais
Potatoes	94.1	94.2	131.9	-0.1	-28.7	Pommes de terre
Tomatoes	108.7	137.7	131.1	-21.1	-17.1	Tomates
Lettuce	85.1	85.8	89.5	-0.8	-4.9	Laitue
Other fresh vegetables	111.7	115.7	115.5	-3.5	-3.3	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	104.7	106.3	105.6	-1.5	-0.9	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	117.2	116.6	115.0	0.5	1.9	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	98.7	101.6	101.4	-2.9	-2.7	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	121.5	121.4	119.8	0.1	1.4	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	151.7	148.4	148.2	2.2	2.4	Sucre et confiserie
Fats and oils	132.7	131.9	129.8	0.6	2.2	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	125.5	126.6	124.6	-0.9	0.7	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	119.5	119.1	119.6	0.3	-0.1	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	118.1	117.9	115.0	0.2	2.7	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	100.7	101.8	100.9	-1.1	-0.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	127.6	127.2	124.6	0.3	2.4	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	130.3	129.6	126.7	0.5	2.8	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	121.2	121.3	119.5	-0.1	1.4	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	119.6	119.0	116.5	0.5	2.7	LOGEMENT
Rented accommodation	118.2	118.1	116.9	0.1	1.1	Logement en location
Rent	118.0	117.9	116.7	0.1	1.1	Loyer
Owned accommodation	113.1	112.8	110.3	0.3	2.5	Logement en propriété
Mortgage interest cost	86.9	87.1	87.3	-0.2	-0.5	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	127.4	126.8	120.1	0.5	6.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	162.8	161.2	145.6	1.0	11.8	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	126.1	124.4	121.8	1.4	3.5	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	148.0	144.5	139.9	2.4	5.8	Eau, combustible et électricité
Electricity	122.4	118.5	106.3	3.3	15.1	Électricité
Water	149.8	147.7	143.8	1.4	4.2	Eau
Natural gas	209.9	203.3	230.3	3.2	-8.9	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	156.8	160.5	163.0	-2.3	-3.8	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.6	115.3	114.5	0.3	1.0	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.5	120.3	118.4	0.2	1.8	Dépenses du ménage
Communications	119.4	119.3	118.3	0.1	0.9	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.2	0.0	0.5	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.1	99.0	99.1	0.1	0.0	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	145.4	134.2	1.4	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Child care and domestic services	122.0	121.5	118.8	0.4	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	118.7	115.8	0.5	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.0	130.9	128.4	0.1	2.0	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.5	106.3	106.8	0.2	-0.3	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.5	130.2	130.6	0.2	-0.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.6	120.4	116.4	0.2	3.6	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.6	118.4	115.0	0.2	3.1	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	127.4	127.1	120.3	0.2	5.9	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	109.6	109.4	114.3	0.2	-4.1	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	100.8	0.0	4.5	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	108.2	107.6	108.7	0.6	-0.5	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.9	110.0	111.1	0.8	-0.2	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	112.1	111.1	112.1	0.9	0.0	Meubles
Household textiles	109.4	108.9	110.7	0.5	-1.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	100.0	99.7	101.7	0.3	-1.7	Équipement ménager
Household appliances	99.5	98.8	100.0	0.7	-0.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	107.9	107.8	114.8	0.1	-6.0	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	139.6	139.6	132.6	0.0	5.3	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	103.8	105.3	103.8	-1.4	0.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	101.4	103.4	101.5	-1.9	-0.1	Habillement
Women's clothing	102.1	104.8	101.7	-2.6	0.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	102.4	103.9	102.8	-1.4	-0.4	Vêtements pour hommes
Children's clothing	95.6	96.9	97.3	-1.3	-1.7	Vêtements pour enfants
Footwear	104.9	105.0	105.6	-0.1	-0.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.2	102.4	102.5	-1.2	-1.3	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.2	126.1	122.0	0.1	3.4	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	143.5	142.8	141.8	0.5	1.2	TRANSPORTS
Private transportation	141.0	140.6	139.2	0.3	1.3	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.3	123.1	126.0	0.2	-2.1	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.9	123.7	126.6	0.2	-2.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.0	124.1	126.9	0.7	-1.5	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.7	124.7	124.3	0.0	0.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Operation of automotive vehicles	153.6	152.9	147.1	0.5	4.4	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	145.0	142.9	135.7	1.5	6.9	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	123.1	120.5	1.2	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	182.1	183.9	177.8	-1.0	2.4	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	199.3	202.0	194.5	-1.3	2.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	101.1	101.1	2.9	2.9	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
Public transportation	170.8	167.6	170.1	1.9	0.4	Transport public
Local and commuter transportation	146.4	146.3	140.6	0.1	4.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.8	151.7	147.5	0.1	2.9	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.4	119.5	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	190.2	184.6	193.6	3.0	-1.8	Transport interurbain
Air transportation	195.2	188.3	201.0	3.7	-2.9	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	162.8	162.4	157.3	0.2	3.5	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.0	118.3	116.8	0.6	1.9	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	124.8	123.1	122.4	1.4	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.2	115.1	114.9	0.1	0.3	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.2	116.1	116.1	0.1	0.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.4	115.6	116.9	-0.2	-1.3	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.2	117.7	115.6	0.4	2.2	Médicaments non prescrits
Health care services	131.4	128.5	127.4	2.3	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.0	106.1	104.6	-0.1	1.3	Soins des yeux
Dental care	141.4	136.5	135.9	3.6	4.0	Soins dentaires
Personal care	114.6	114.7	112.5	-0.1	1.9	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	106.2	106.4	104.9	-0.2	1.2	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.3	128.3	125.0	0.0	2.6	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.1	127.3	126.3	-0.2	0.6	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	114.0	114.3	115.0	-0.3	-0.9	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	66.3	67.2	71.0	-1.3	-6.6	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	138.5	137.9	135.7	0.4	2.1	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	90.6	91.2	94.2	-0.7	-3.8	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	133.5	133.2	134.4	0.2	-0.7	Services de voyage
Traveller accommodation	101.4	101.0	108.8	0.4	-6.8	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Other recreational services	157.3	157.4	152.0	-0.1	3.5	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	161.8	162.4	156.6	-0.4	3.3	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	178.6	178.5	170.6	0.1	4.7	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	139.5	139.5	136.4	0.0	2.3	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.2	176.1	167.4	0.1	5.3	Formation et lecture
Education	194.6	194.6	183.0	0.0	6.3	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	141.2	140.8	139.2	0.3	1.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	143.3	143.0	139.5	0.2	2.7	Journaux
Magazines and periodicals	156.2	154.8	145.0	0.9	7.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	142.2	141.3	134.5	0.6	5.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	124.1	124.0	120.6	0.1	2.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	123.9	123.8	120.6	0.1	2.7	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	124.3	124.2	120.7	0.1	3.0	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	125.9	125.9	122.4	0.0	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.2	124.1	120.6	0.1	3.0	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	134.8	134.6	129.5	0.1	4.1	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	119.7	119.6	117.5	0.1	1.9	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.4	109.7	107.7	-0.3	1.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	141.7	140.1	131.2	1.1	8.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	140.4	138.9	130.1	1.1	7.9	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	119.1	118.8	118.0	0.3	0.9	Biens
Durable goods	108.5	108.2	110.6	0.3	-1.9	Biens durables
Semi-durable goods	106.7	108.1	107.4	-1.3	-0.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	127.1	126.4	123.6	0.6	2.8	Biens non durables
Services	129.3	129.0	126.4	0.2	2.3	Services
All-items excluding food	124.0	123.7	121.9	0.2	1.7	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.7	121.6	120.2	0.1	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.1	122.0	120.6	0.1	1.2	Ensemble sans l'énergie
Energy	146.2	143.3	137.4	2.0	6.4	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	123.9	123.7	122.2	0.2	1.4	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

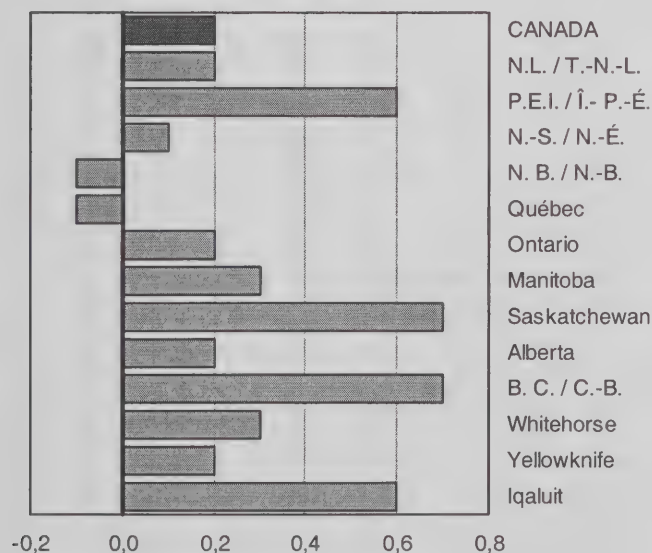
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

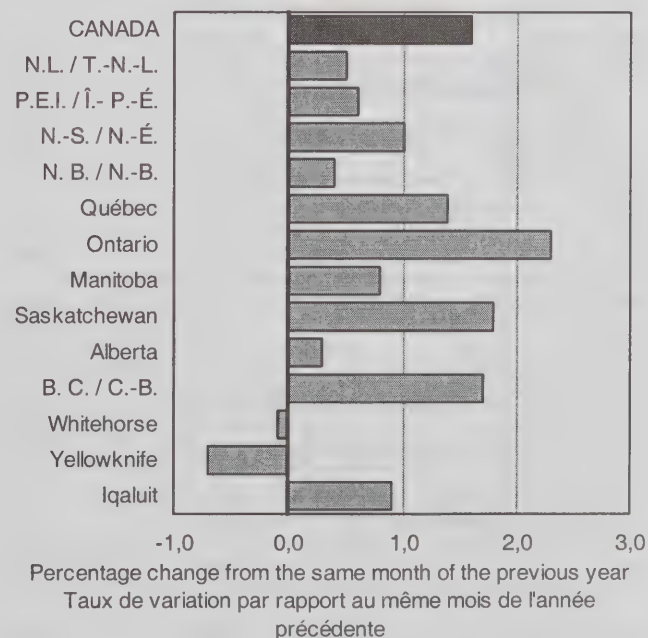


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from		
	Indices	Taux de variation avril 2004 contre		Indices	Taux de variation avril 2004 contre	
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	121.6	0.2	0.5	123.9	0.6	0.6
Food	118.5	0.0	0.3	120.5	0.0	0.8
Food purchased from stores	118.6	0.0	0.0	120.5	0.0	0.2
Meat	120.2	0.1	0.6	139.2	0.8	1.4
Dairy products	124.9	1.1	3.1	124.4	0.5	2.9
Bakery and other cereal products	132.2	0.5	3.4	124.0	1.2	2.7
Fresh fruit	137.5	-1.6	-0.8	100.8	-0.3	0.5
Fresh vegetables	97.1	-0.2	-11.1	91.0	-4.9	-13.4
Food purchased from restaurants	117.9	0.2	1.6	120.8	0.0	2.8
Shelter	116.9	0.0	1.6	117.6	0.2	-1.2
Rented accommodation	112.1	0.1	0.9	112.0	0.0	0.9
Owned accommodation	112.2	0.0	1.0	108.9	-0.1	1.8
Replacement cost	121.7	0.4	4.4	107.4	0.4	3.9
Homeowners' insurance premiums	127.2	0.4	4.3	116.3	0.3	13.5
Homeowners' maintenance and repairs	115.1	-0.2	1.0	125.5	-0.3	2.0
Water, fuel and electricity	126.4	-0.3	3.2	141.5	0.6	-8.9
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	143.6	-1.1	6.3	150.8	0.0	-17.2
Household operations and furnishings	110.6	0.4	-0.6	122.6	0.5	2.3
Household operations	119.3	0.0	0.6	130.8	-0.2	1.6
Telephone services	127.6	0.0	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	102.7	0.0	0.9	100.5	0.0	0.9
Household furnishings	98.2	0.9	-2.9	108.5	1.8	3.5
Clothing and footwear	100.0	-0.5	-5.6	112.6	1.6	-0.2
Women's clothing	97.5	-1.9	-7.8	121.3	2.0	0.3
Men's clothing	92.9	-4.4	-7.7	108.2	0.6	1.1
Footwear	100.3	9.3	-1.5	102.5	3.5	0.0
Transportation	151.6	0.9	1.8	141.9	0.6	-0.2
Private transportation	148.5	0.8	2.1	140.1	0.6	-0.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	116.3	0.5	-2.5	121.3	0.1	-2.6
Gasoline	144.0	1.3	6.0	138.0	8.4	2.1
Automotive vehicle insurance premiums	259.9	0.0	6.9	191.6	-9.8	-0.1
Public transportation	184.8	2.3	-1.0	170.9	2.1	-1.7
Health and personal care	107.7	0.3	-0.2	117.6	0.4	0.3
Health care	111.4	0.4	-0.3	120.1	0.5	-0.2
Personal care	105.5	0.3	-0.1	114.9	0.3	1.0
Recreation, education and reading	122.0	-0.2	-0.6	125.7	-0.1	1.6
Recreation	108.3	-0.2	-0.2	114.4	-0.3	0.6
Education and reading	156.9	0.0	-1.9	165.9	0.5	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	140.3	2.2	5.2	155.4	6.1	10.8
Alcoholic beverages	120.0	0.0	4.3	109.4	-0.3	0.1
Tobacco products and smokers' supplies	154.7	3.8	5.7	167.6	8.3	14.6
All-items excluding food	122.5	0.3	0.5	124.7	0.7	0.6
All-items excluding food and energy	120.7	0.2	-0.2	122.5	0.2	1.6
All-items excluding energy	120.2	0.2	-0.1	122.1	0.2	1.3
Energy	132.8	0.5	4.7	138.7	3.8	-4.4
All-items (1986 = 100)	148.5			157.2		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation avril 2004 contre			Taux de variation avril 2004 contre			
April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
125.1	0.1	1.0	123.5	-0.1	0.4	ENSEMBLE
123.3	0.0	0.7	121.9	-0.6	0.8	Aliments
123.8	0.0	0.4	122.1	-0.8	0.3	Aliments achetés au magasin
144.8	-0.1	-0.6	137.9	-2.3	-1.4	Viande
124.4	0.8	4.1	123.1	0.6	3.1	Produits laitiers
127.7	1.5	2.5	127.4	1.2	1.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
115.9	-2.8	1.4	102.9	-2.2	1.0	Fruits frais
98.1	-4.6	-12.6	86.8	-8.3	-11.3	Légumes frais
120.1	0.2	1.8	121.2	-0.1	2.1	Aliments achetés au restaurant
124.2	0.1	1.1	121.1	0.4	1.3	Logement
113.1	0.0	1.0	113.1	0.1	1.0	Logement en location
120.7	-0.2	2.5	108.9	0.0	1.7	Logement en propriété
140.7	0.0	3.9	105.7	0.0	2.0	Coût de remplacement
173.1	0.0	17.0	137.1	0.0	20.3	Primes d'assurance de propriétaire
129.4	-0.8	1.7	122.4	0.8	1.2	Entretien et réparations par le propriétaire
140.0	0.5	-2.7	151.9	1.6	0.5	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	3.1	3.1	Électricité
169.2	0.8	-6.7	161.7	-3.0	-10.0	Gaz naturel
112.8	-0.2	0.6	112.7	0.5	-0.7	Mazout et autres combustibles
119.8	0.2	1.1	123.4	0.1	1.8	Dépenses et équipement du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Dépenses du ménage
97.1	0.0	-2.1	100.4	0.0	0.0	Services téléphoniques
100.1	-0.8	-0.5	96.3	1.4	-5.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
108.9	-3.1	-2.0	108.4	-1.0	-2.1	Équipement du ménage
109.3	-4.2	0.3	110.7	-3.4	-1.5	Habillement et chaussures
110.2	-5.2	-2.9	109.5	0.6	-6.6	Vêtements pour femmes
98.6	-0.9	-7.3	105.5	1.2	2.8	Vêtements pour hommes
141.3	0.2	-0.3	143.6	-0.3	-0.5	Chaussures
138.8	0.1	-0.4	142.2	-0.4	-0.4	Transports
123.1	0.1	-2.5	120.3	-0.2	-2.0	Transport privé
144.8	-0.2	6.8	148.1	-0.1	4.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
174.2	0.0	-10.6	201.7	0.0	-6.8	Essence
173.7	1.8	1.5	173.6	2.0	-0.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
116.2	0.0	1.3	112.2	-0.2	1.0	Transport public
117.9	0.5	1.2	115.8	0.0	0.8	Santé et soins personnels
114.7	-0.6	1.4	109.8	-0.3	1.3	Soins de santé
130.6	0.0	2.0	125.0	-0.2	0.5	Soins personnels
112.8	0.0	1.4	111.2	-0.4	-0.5	Loisirs, formation et lecture
188.6	0.0	3.5	177.0	0.0	3.3	Loisirs
152.7	3.6	7.7	135.7	0.4	2.8	Formation et lecture
110.7	-0.1	1.2	108.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
166.2	5.5	11.2	145.9	0.5	3.0	Boissons alcoolisées
125.4	0.1	1.0	123.9	0.0	0.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
122.7	0.0	0.9	120.0	-0.1	0.0	Ensemble sans les aliments
122.7	0.0	0.9	120.4	-0.2	0.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
142.5	0.1	1.4	150.2	0.7	2.5	Ensemble sans l'énergie
157.0			154.4			Énergie
						Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from		
	Indices	Taux de variation avril 2004 contre		Indices	Taux de variation avril 2004 contre	
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	119.9	-0.1	1.4	125.1	0.2	2.3
Food	125.2	0.3	2.0	123.4	-0.4	0.2
Food purchased from stores	123.1	0.2	1.5	122.4	-0.8	-0.6
Meat	132.1	0.9	3.9	131.1	-1.4	-0.7
Dairy products	126.8	1.0	1.6	125.7	-0.7	2.1
Bakery and other cereal products	130.1	1.8	4.3	134.7	1.1	1.4
Fresh fruit	104.0	1.8	1.7	108.9	3.1	-1.5
Fresh vegetables	110.7	-8.3	-10.6	112.1	-4.9	-7.4
Food purchased from restaurants	130.2	0.5	3.3	125.2	0.4	2.0
Shelter	119.1	0.2	2.2	120.9	0.6	4.6
Rented accommodation	112.2	0.1	1.1	122.5	0.2	1.2
Owned accommodation	122.2	0.2	2.7	113.5	0.2	2.8
Replacement cost	140.3	0.5	6.4	132.6	0.2	6.3
Homeowners' insurance premiums	179.0	0.4	7.7	181.0	0.1	14.0
Homeowners' maintenance and repairs	130.3	0.3	3.6	129.0	1.8	4.5
Water, fuel and electricity	121.2	0.3	2.7	157.7	2.9	19.9
Electricity	112.8	1.4	4.4	130.9	5.7	54.7
Natural gas	187.8	0.2	-6.9	194.2	0.1	-4.4
Fuel oil and other fuel	146.6	-5.6	-3.2	161.7	-1.2	-2.1
Household operations and furnishings	112.7	0.1	0.0	114.1	0.5	1.2
Household operations	117.1	0.2	0.8	117.6	0.2	1.7
Telephone services	120.7	0.0	0.7	110.8	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	100.0	0.3	0.4	99.2	0.0	-0.3
Household furnishings	106.6	-0.2	-1.4	109.1	1.2	0.6
Clothing and footwear	101.3	-2.4	-1.4	102.0	-1.2	1.4
Women's clothing	99.1	-2.5	-2.0	101.2	-2.7	4.0
Men's clothing	96.2	-3.0	-1.6	102.5	-0.4	1.2
Footwear	108.5	-2.6	-1.5	101.1	0.4	-0.4
Transportation	132.1	-0.1	1.5	148.9	0.2	1.4
Private transportation	130.2	-0.2	1.4	146.8	0.0	1.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.9	-0.4	-2.6	122.9	0.3	-1.9
Gasoline	135.8	-0.4	8.4	142.1	1.3	6.6
Automotive vehicle insurance premiums	142.2	0.0	1.9	250.3	-2.8	3.9
Public transportation	160.5	0.9	4.5	169.7	1.9	-0.2
Health and personal care	119.8	0.6	2.8	117.5	0.6	1.5
Health care	125.9	1.9	3.0	125.2	1.8	1.8
Personal care	115.5	-0.6	2.8	111.6	-0.4	1.2
Recreation, education and reading	114.4	-0.5	-1.3	132.7	-0.2	0.9
Recreation	109.4	-0.6	-2.0	115.4	-0.2	-0.3
Education and reading	130.6	0.1	1.2	195.4	0.1	3.9
Alcoholic beverages and tobacco products	136.9	0.2	4.0	140.8	0.4	7.8
Alcoholic beverages	122.5	0.5	0.7	124.7	-0.2	3.8
Tobacco products and smokers' supplies	136.5	0.1	6.2	134.2	0.9	11.5
All-items excluding food	118.7	-0.1	1.3	125.4	0.2	2.6
All-items excluding food and energy	117.5	-0.2	0.8	123.5	0.1	1.7
All-items excluding energy	119.1	0.0	1.0	123.5	0.0	1.5
Energy	128.6	-0.1	5.6	149.2	2.2	14.0
All-items (1986 = 100)	154.3			161.4		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation avril 2004 contre			Taux de variation avril 2004 contre			
April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Manitoba			Saskatchewan			
126.4	0.3	0.8	128.4	0.7	1.8	ENSEMBLE
127.8	0.0	0.9	121.6	-0.7	0.5	Aliments
124.1	-0.2	-0.2	118.7	-1.0	-0.3	Aliments achetés au magasin
132.5	0.2	-5.6	130.3	-1.7	-5.2	Viande
116.6	-1.9	0.4	117.6	-2.5	0.7	Produits laitiers
127.5	0.1	1.1	117.7	0.7	3.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
114.9	3.5	1.7	102.1	6.5	-0.7	Fruits frais
121.2	-8.9	-7.9	110.4	-4.1	-9.3	Légumes frais
136.1	0.2	3.0	128.6	0.2	2.2	Aliments achetés au restaurant
120.8	0.2	0.7	136.5	0.2	3.3	Logement
116.1	0.0	1.4	120.5	0.1	1.0	Logement en location
116.0	0.1	1.0	125.1	0.3	2.5	Logement en propriété
138.2	1.7	4.7	147.6	0.8	6.3	Coût de remplacement
138.9	1.7	5.5	170.9	0.8	7.9	Primes d'assurance de propriétaire
116.3	-2.0	0.8	138.3	1.3	4.0	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.0	-1.5	176.7	0.1	6.7	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
190.9	0.0	-4.5	239.9	0.0	18.5	Gaz naturel
155.6	-0.6	-3.4	162.4	-3.2	-4.2	Mazout et autres combustibles
122.4	0.1	1.5	114.1	0.8	0.9	Dépenses et équipement du ménage
125.7	0.3	1.9	119.0	0.7	2.4	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.8	0.8	Services téléphoniques
97.5	0.0	0.0	98.9	0.8	0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.8	-0.2	1.0	104.4	1.0	-2.5	Équipement du ménage
115.5	-1.0	1.3	110.2	0.5	-0.6	Habillement et chaussures
112.6	-5.1	0.4	103.8	-1.0	-4.6	Vêtements pour femmes
118.0	1.5	2.4	114.1	1.2	-0.6	Vêtements pour hommes
111.6	2.9	-1.2	113.0	5.0	3.1	Chaussures
137.5	1.5	0.1	138.7	1.8	1.7	Transports
133.4	1.4	0.1	136.4	1.7	1.8	Transport privé
128.1	1.5	-2.8	126.5	1.9	-0.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
143.6	0.5	1.2	155.9	1.6	5.6	Essence
139.9	0.0	3.9	144.2	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
181.9	2.2	-0.5	181.2	2.4	-0.2	Transport public
124.4	0.7	1.9	115.0	1.1	1.3	Santé et soins personnels
127.9	0.5	1.6	116.1	0.8	0.8	Soins de santé
120.9	1.0	2.1	114.6	1.5	2.0	Soins personnels
125.7	0.0	-0.1	128.0	0.1	0.8	Loisirs, formation et lecture
117.4	0.0	-0.4	113.1	0.1	-0.6	Loisirs
151.6	0.1	1.1	186.9	0.1	5.2	Formation et lecture
146.9	1.4	4.9	160.1	4.4	8.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.9	-0.9	1.6	127.4	0.9	5.5	Boissons alcoolisées
171.9	2.9	7.3	183.4	6.4	9.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.2	0.5	0.9	129.9	0.9	2.1	Ensemble sans les aliments
124.6	0.5	1.0	125.3	1.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
125.1	0.4	1.0	124.6	0.6	1.3	Ensemble sans l'énergie
140.7	0.2	-0.4	167.5	0.7	6.3	Énergie
160.3			163.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from		
	Indices	Taux de variation avril 2004 contre		Indices	Taux de variation avril 2004 contre	
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	130.6	0.2	0.3	122.4	0.7	1.7
Food	122.1	-0.7	0.2	123.7	0.2	0.8
Food purchased from stores	118.7	-0.9	-1.1	121.0	0.0	0.1
Meat	120.8	-1.6	-8.1	128.9	-0.1	-1.2
Dairy products	121.1	-1.1	1.2	124.9	-0.2	2.2
Bakery and other cereal products	124.2	-0.6	1.1	123.9	0.6	1.5
Fresh fruit	99.9	6.3	0.0	99.4	4.5	1.4
Fresh vegetables	116.3	-7.2	-9.7	97.0	-4.3	-6.8
Food purchased from restaurants	129.3	0.0	2.7	129.6	0.3	2.2
Shelter	132.8	0.8	-1.5	105.7	1.1	2.0
Rented accommodation	124.2	0.0	0.9	115.8	0.3	1.1
Owned accommodation	120.7	-0.1	2.6	92.9	0.8	2.1
Replacement cost	153.5	0.2	4.6	82.7	1.2	7.1
Homeowners' insurance premiums	158.2	0.2	5.3	94.9	6.0	18.5
Homeowners' maintenance and repairs	120.3	-1.2	1.8	117.1	4.0	3.1
Water, fuel and electricity	183.9	5.8	-15.8	151.8	4.0	3.3
Electricity	148.8	-1.2	-14.4	114.0	6.5	6.7
Natural gas	258.1	17.5	-25.4	215.9	0.0	-6.3
Fuel oil and other fuel	.	.	.	160.0	-1.7	-3.0
Household operations and furnishings	116.6	0.0	1.0	123.9	0.2	1.8
Household operations	125.2	-0.1	2.0	130.6	0.3	3.2
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.1	0.0	0.0	98.6	0.0	0.1
Household furnishings	103.6	0.1	-1.0	114.6	0.0	-0.8
Clothing and footwear	102.2	-0.9	1.3	111.3	-1.4	-1.9
Women's clothing	100.9	-1.8	-0.4	108.7	-2.2	-2.9
Men's clothing	99.8	-2.2	0.5	110.3	-1.2	-1.4
Footwear	96.9	1.4	2.5	113.5	-0.8	-2.1
Transportation	155.0	0.8	1.2	142.4	1.6	1.2
Private transportation	153.0	0.7	1.4	138.7	1.5	1.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.1	-0.2	-3.1	126.1	0.3	-1.6
Gasoline	156.2	3.4	7.4	163.8	4.9	7.0
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	5.1	142.2	0.0	0.4
Public transportation	178.1	2.2	-0.2	176.7	2.4	-0.8
Health and personal care	120.0	0.2	1.7	125.1	1.1	2.0
Health care	123.3	0.3	1.3	129.9	1.1	1.9
Personal care	117.5	0.0	2.0	120.2	1.2	2.1
Recreation, education and reading	128.8	-0.2	0.5	130.4	-0.1	2.8
Recreation	114.4	-0.3	-0.7	117.1	-0.2	-1.8
Education and reading	191.5	0.1	4.6	180.7	0.1	16.4
Alcoholic beverages and tobacco products	160.8	0.5	3.3	143.1	0.1	5.8
Alcoholic beverages	134.6	-0.1	1.9	123.3	-0.2	4.9
Tobacco products and smokers' supplies	176.0	1.0	4.5	161.1	0.4	6.5
All-items excluding food	132.2	0.5	0.3	122.1	0.7	1.8
All-items excluding food and energy	128.3	0.0	1.3	119.3	0.3	1.5
All-items excluding energy	127.1	-0.2	1.0	120.2	0.3	1.3
Energy	173.2	5.0	-7.8	155.3	4.6	5.0
All-items (1986 = 100)	165.1			155.7		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change April 2004 from			Percentage change April 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation avril 2004 contre			Taux de variation avril 2004 contre			
April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
120.2	0.3	-0.1	118.4	0.2	-0.7	ENSEMBLE
119.2	0.3	-0.7	116.7	0.2	-3.0	Aliments
113.5	-0.7	-1.7	115.8	0.2	-4.9	Aliments achetés au magasin
122.6	-1.2	0.1	117.7	1.3	0.7	Viande
119.4	-0.6	2.1	111.4	0.9	-0.4	Produits laitiers
114.2	0.4	-4.3	136.2	2.6	-1.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.1	-1.7	-7.8	91.3	11.6	-11.8	Fruits frais
108.6	-8.4	-12.7	140.9	-6.5	-16.7	Légumes frais
134.1	2.8	1.4	120.2	0.2	1.3	Aliments achetés au restaurant
113.5	0.4	0.8	111.4	-0.3	-0.4	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
145.2	-0.8	-0.1	138.8	-1.5	-2.9	Eau, combustible et électricité
126.0	0.5	-0.1	133.2	-2.8	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
165.2	-2.8	-0.5	159.5	-0.3	-7.2	Mazout et autres combustibles
108.4	-1.1	-1.3	107.7	-0.1	0.7	Dépenses et équipement du ménage
118.5	-0.2	0.3	113.1	-0.3	1.5	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.7	-2.8	-3.8	98.9	0.3	-1.1	Équipement du ménage
107.2	-2.5	-0.8	104.4	-1.1	0.4	Habillement et chaussures
110.4	-0.5	1.4	101.1	-1.9	-1.0	Vêtements pour femmes
115.8	-0.1	-0.6	112.5	-0.4	3.1	Vêtements pour hommes
80.3	-11.2	-5.9	101.8	-1.5	6.8	Chaussures
145.0	1.3	1.2	141.4	1.3	-2.3	Transports
137.5	1.0	1.3	130.5	0.9	-2.4	Transport privé
128.0	0.4	-1.3	127.9	0.8	-3.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
152.4	2.6	5.8	138.3	0.9	-4.5	Essence
157.8	0.0	-0.4	138.0	0.0	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.5	2.8	-0.2	183.9	3.0	-2.0	Transport public
106.8	0.8	0.9	119.1	0.3	4.3	Santé et soins personnels
113.4	1.7	0.8	119.7	0.8	3.5	Soins de santé
100.1	-0.2	1.3	118.1	0.1	4.8	Soins personnels
113.1	0.1	-2.3	112.4	-0.1	-0.4	Loisirs, formation et lecture
105.1	0.0	-3.3	100.5	-0.1	-1.2	Loisirs
159.7	0.2	2.4	187.8	0.2	4.3	Formation et lecture
151.4	1.5	2.2	159.1	0.1	3.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.5	3.1	1.3	132.3	-0.3	4.7	Boissons alcoolisées
174.4	-0.4	3.3	183.6	0.4	1.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
120.5	0.2	0.1	118.7	0.2	-0.3	Ensemble sans les aliments
117.5	0.2	-0.3	116.8	0.2	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
117.8	0.2	-0.3	116.9	0.3	-0.3	Ensemble sans l'énergie
149.2	0.7	2.6	141.0	-0.6	-3.8	Énergie
148.0			147.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	121.6	121.3	120.9	0.2	0.6	Ensemble
Shelter	115.9	116.0	114.4	-0.1	1.3	Logement
Rented accommodation	113.1	113.1	112.3	0.0	0.7	Logement en location
Owned accommodation	112.0	112.0	111.2	0.0	0.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.9	126.3	121.4	-0.3	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	148.6					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	122.9	122.3	122.0	0.5	0.7	Ensemble
Shelter	116.4	116.2	117.0	0.2	-0.5	Logement
Rented accommodation	111.3	111.2	110.1	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	109.0	109.0	107.1	0.0	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	143.0	141.5	155.8	1.1	-8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.0					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	124.1	124.0	122.9	0.1	1.0	Ensemble
Shelter	121.8	121.7	120.5	0.1	1.1	Logement
Rented accommodation	113.3	113.2	111.9	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	120.8	121.0	118.0	-0.2	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	137.6	136.0	142.3	1.2	-3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.6					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	123.1	123.2	122.4	-0.1	0.6	Ensemble
Shelter	119.3	119.0	117.2	0.3	1.8	Logement
Rented accommodation	112.4	112.4	111.2	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	109.9	109.9	107.5	0.0	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	151.3	149.0	150.0	1.5	0.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.1					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	120.6	120.7	118.9	-0.1	1.4	Ensemble
Shelter	117.4	117.3	114.5	0.1	2.5	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	115.3	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	118.3	118.3	114.9	0.0	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.6	114.2	111.4	0.4	2.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.8					Ensemble (1986=100)

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
MONTRÉAL, QUE.	MONTRÉAL, QC					
All-items	120.0	120.0	118.2	0.0	1.5	Ensemble
Shelter	119.2	119.0	116.7	0.2	2.1	Logement
Rented accommodation	112.9	112.9	111.5	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	122.7	122.4	119.7	0.2	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	123.1	122.6	119.8	0.4	2.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.2					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.	OTTAWA, ONT.					
All-items	126.7	126.5	123.7	0.2	2.4	Ensemble
Shelter	122.9	122.1	116.6	0.7	5.4	Logement
Rented accommodation	125.3	125.1	124.0	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	116.8	116.2	112.7	0.5	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.7	146.3	116.8	1.6	27.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.7					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.	TORONTO, ONT.					
All-items	125.7	125.8	123.5	-0.1	1.8	Ensemble
Shelter	121.6	121.3	117.9	0.2	3.1	Logement
Rented accommodation	125.2	125.1	123.7	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	112.6	112.4	109.4	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	160.6	158.7	146.3	1.2	9.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.0					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.	THUNDER BAY, ONT.					
All-items	123.3	122.9	121.7	0.3	1.3	Ensemble
Shelter	112.5	111.1	111.7	1.3	0.7	Logement
Rented accommodation	110.3	110.2	110.2	0.1	0.1	Logement en location
Owned accommodation	100.8	100.7	100.7	0.1	0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.2	159.5	164.4	6.7	3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.6					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.	WINNIPEG, MAN.					
All-items	126.6	126.2	125.5	0.3	0.9	Ensemble
Shelter	121.2	121.2	120.6	0.0	0.5	Logement
Rented accommodation	117.2	117.1	115.3	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	115.1	115.0	114.1	0.1	0.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	150.3	150.4	153.2	-0.1	-1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.7					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.	REGINA, SASK.					
All-items	129.4	128.6	127.0	0.6	1.9	Ensemble
Shelter	139.8	139.5	135.0	0.2	3.6	Logement
Rented accommodation	119.2	119.2	117.7	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	131.2	130.7	127.3	0.4	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.1	185.1	172.8	0.0	7.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.6					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2004 from		
	Indices			Taux de variation avril 2004 contre		
	April 2004 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	March 2004 Mars	April 2003 Avril	
SASKATOON, SASK.						
All-items	127.5	126.6	125.3	0.7	1.8	Ensemble
Shelter	131.3	131.0	127.7	0.2	2.8	Logement
Rented accommodation	125.4	125.3	124.1	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.4	116.8	115.4	0.5	1.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	161.9	0.0	8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	128.7	128.3	128.8	0.3	-0.1	Ensemble
Shelter	128.5	127.1	132.0	1.1	-2.7	Logement
Rented accommodation	124.5	124.5	123.3	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	115.7	115.8	113.3	-0.1	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.6	169.3	225.0	7.3	-19.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	131.6	131.4	130.9	0.2	0.5	Ensemble
Shelter	135.8	134.8	136.3	0.7	-0.4	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	124.7	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	124.3	124.4	120.6	-0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	192.5	182.7	224.2	5.4	-14.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.2					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	123.0	122.2	121.0	0.7	1.7	Ensemble
Shelter	106.9	105.8	105.1	1.0	1.7	Logement
Rented accommodation	115.6	115.4	114.3	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	94.0	93.4	92.5	0.6	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.5	154.2	155.9	4.7	3.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.7					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	122.2	121.3	119.9	0.7	1.9	Ensemble
Shelter	105.6	104.2	102.6	1.3	2.9	Logement
Rented accommodation	115.2	115.0	114.2	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	94.5	93.4	91.7	1.2	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	133.2	127.8	127.1	4.2	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.5					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
April-2003	86.6	83.4	81.2	81.1	78.7	77.3	71.5	73.0	77.3	69.8
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
April-2003	92.7	88.6	86.4	88.2	85.3	85.1	81.4	83.7	87.4	78.7
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
April-2003	83.9	81.6	77.5	78.4	78.2	75.0	67.6	70.9	75.8	69.7
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
April-2003	89.7	86.8	84.8	86.0	84.6	80.9	77.9	81.0	85.2	79.8
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
Household Heating Fuel										
April-2003	53.9	64.6	70.4	68.5	60.4	56.5	61.9	60.0	64.8	63.2
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
72.9	77.0	69.0	68.0	81.2	84.8	87.4	97.5	Avril-2003
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
82.5	87.1	78.6	78.2	91.8	95.3	99.3	103.2	Avril-2003
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
71.3	76.7	67.6	66.8	79.1	83.5	85.3	97.5	Avril-2003
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
81.7	86.5	77.7	76.9	90.2	94.8	93.9	105.2	Avril-2003
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
								Mazout de chauffage domestique
60.2	65.0	.	.	62.4	70.5	67.6	62.7	Avril-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		February 2004	March 2004	April 2004
		Février 2004	Mars 2004	Avril 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.48	12.04	12.28
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 13.37	13.80	14.01
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 17.35	17.33	16.95
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.35	8.35	8.55
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 8.76	8.95	9.03
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.14	5.21	5.19
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.50	9.55	9.61
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.13	5.05	5.10
10	Bacon	500 g 4.40	4.45	4.41
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.49	2.43	2.48
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.39	3.34	3.43
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.70	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.65	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g 3.61	3.64	3.61
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.54	2.55	2.52
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.22	1.22	1.23
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.17	2.18	2.14
19	Bread – Pain	675 g 1.61	1.63	1.72
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 1.98	2.04	2.00
21	Macaroni	500 g 0.98	0.98	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.55	3.52	3.50
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.62	3.60	3.50
24	Apples – Pommes	1 kg 2.91	3.02	3.06
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.24	1.15	1.18
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 1.71	1.70	1.80
27	Oranges	1 kg 2.14	2.07	2.14
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.59	1.59	1.56
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.03	3.07	2.98
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.38	1.41	1.60
32	Celery – Céleri	1 kg 2.06	2.16	1.94
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.67	6.69	6.66
34	Onions – Oignons	1 kg 1.24	1.24	1.28
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.23	3.21	3.27
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.93	1.89	1.89
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.82	0.79	0.82
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.19	1.20	1.21
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.49	1.49	1.47
40	Ketchup	1 l 2.50	2.51	2.46
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.36	2.34	2.31
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.06	3.09	3.01
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.46	4.43	4.43
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.37	3.41	3.38
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.31	3.30	3.33
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.76	0.77	0.76
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.57	0.58	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.63	2.62	2.63
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.22	1.24	1.26
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.34	1.31	1.31
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.38	1.37	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.98	1.95	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.68	1.67	1.72
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.97	1.95	1.96
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.10	3.09	3.06
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.13	3.18	3.17
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.31	1.31	1.33
58	Cigarettes	200 68.67	68.75	69.35

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)	No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996		Composantes principales
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002		
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble	
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments	
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement	
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures	
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports	
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac	

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

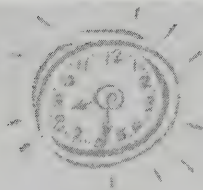
Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonné du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnés.

The Daily Routine



La routine au Quotidien

FREE
at
www.statcan.ca

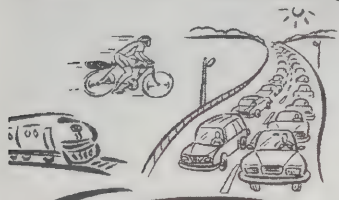
Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:

Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's *Daily*!
lu votre exemplaire du *Quotidien*!

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

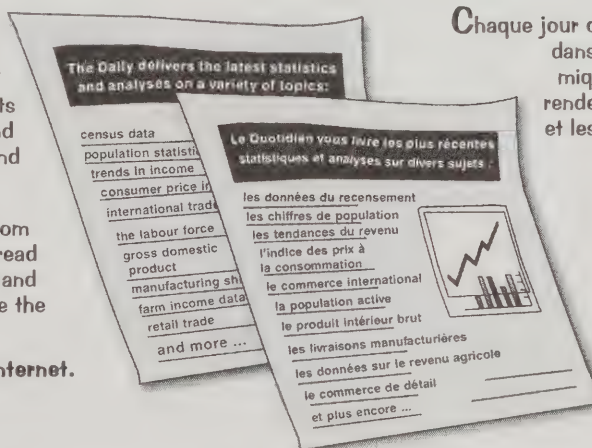
Each working day,
The Daily provides economic and
social data that's available free of
charge on our Web site. Journalists
never miss it. Business leaders and
policy makers use it to make sound
decisions.

The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's **FREE**.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.
Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est **GRATUIT**.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien*!

CANADIAN SOCIAL TRENDS

**Unparalleled insight
on Canadians**

Subscribing to *Canadian Social Trends* means...

...GETTING THE SCOOP ON TOPICAL SOCIAL ISSUES

What's happening today? Each quarterly issue of *Canadian Social Trends* explores the realities that we are dealing with now.

...BEING ON THE FORE- FRONT OF EMERGING TRENDS

Canadian Social Trends gives you the information you need to understand and prepare for what's coming down the road.

...OBTAINING THE MOST ACCURATE DATA AVAILABLE ON CANADA

Experts analyze data collected by Statistics Canada, the first-hand source of information on Canada. You can rely on this data to be the latest and most comprehensive available.

Canadian Social Trends offers you insights about Canadians that you can use to develop pertinent programs, must-have products and innovative services that meet the needs of 21st century Canadians.

Take advantage of this opportunity today!

Subscribe now by using any one of the following methods:
Call toll-free 1 800 267-6677 Fax toll-free 1 877 287-4369
Email order@statcan.ca Contact the Regional Reference Centre nearest you by calling 1 800 263-1136.

Canadian Social Trends is \$39 /year for a print subscription. In Canada, please add **either** GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. Please add \$6 per issue for shipments to the U.S. or \$10 per issue for shipments to other countries. Visit our Web site at www.statcan.ca for more information about ordering the online version of *Canadian Social Trends*. (A one-year electronic subscription is \$29 plus taxes.)

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

**La réalité canadienne
sous tous ses angles**

S'abonner à *Tendances sociales canadiennes*, c'est...

...CONNAÎTRE EN PRIMEUR LES QUESTIONS SOCIALES D'ACTUALITÉ

Que se passe-t-il aujourd'hui? Chacun des numéros trimestriels de *Tendances sociales canadiennes* explore nos réalités actuelles.

...ÊTRE IMMÉDIATEMENT INFORMÉ DES NOUVELLES TENDANCES

Tendances sociales canadiennes vous donne l'information dont vous avez besoin pour comprendre l'avenir et pour vous y préparer.

...OBTENIR LES DONNÉES LES PLUS PRÉCISES QUI SOIENT SUR LE CANADA

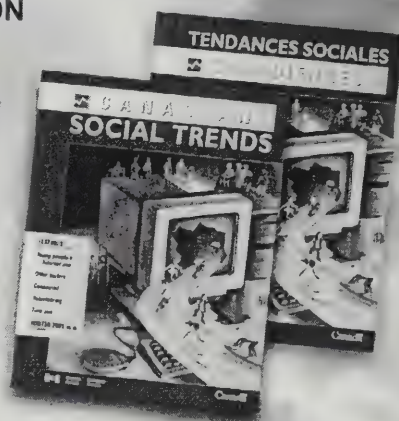
Des experts analysent les données recueillies par Statistique Canada, la source par excellence d'information inédite sur le Canada. Soyez assuré que ces données sont les plus à jour et les plus exhaustives qui soient.

Tendances sociales canadiennes vous offre un aperçu des Canadiens; vous pouvez vous en servir pour élaborer des programmes pertinents, des produits que l'on s'arrachera et des services novateurs qui répondent aux besoins des Canadiens du 21^e siècle.

Profitez de cette occasion dès aujourd'hui!

Abonnez-vous sans tarder : par téléphone, au numéro sans frais 1 800 267-6677; par télécopieur, au numéro sans frais 1 877 287-4369; par courriel, à order@statcan.ca; auprès du centre de consultation régional le plus près de chez vous, au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Labonnement annuel à la version imprimée de *Tendances sociales canadiennes* coûte 39 \$. Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais d'expédition ne s'appliquent aux livraisons au Canada. Veuillez ajouter 6 \$ par numéro pour les envois aux États-Unis ou 10 \$ par numéro pour les envois dans tout autre pays. Visitez notre site Web à www.statcan.ca pour en savoir davantage sur l'abonnement à la version en ligne de *Tendances sociales canadiennes*. (Labonnement électronique annuel est de 29 \$, taxes en sus.)



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

May 2004

L'indice des prix à la consommation

Mai 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais : 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

May 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Mai 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 5
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 5
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 5
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 5
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Feature Articles	21
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Études spéciales parues	21
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Table	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	47

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	47

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
All-items	125.0	123.9	122.0	0.9	2.5	Ensemble
Food	124.4	123.4	122.8	0.8	1.3	Aliments
Shelter	119.8	119.6	117.1	0.2	2.3	Logement
Household operations and furnishings	115.4	115.6	114.5	-0.2	0.8	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	102.8	103.8	103.4	-1.0	-0.6	Habillement et chaussures
Transportation	148.2	143.5	139.8	3.3	6.0	Transports
Health and personal care	119.0	119.0	117.1	0.0	1.6	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.4	127.1	127.2	1.0	0.9	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	143.4	142.2	136.2	0.8	5.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.0	80.7	82.0			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.8	119.1	117.8	1.4	2.5	Biens
Services	129.8	129.3	126.8	0.4	2.4	Services
All-items excluding food and energy	122.0	121.7	120.4	0.2	1.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	156.2	146.2	134.4	6.8	16.2	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.6	124.3	122.7	0.2	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Newfoundland and Labrador	122.8	121.6	120.7	1.0	1.7	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.3	123.9	121.9	0.3	2.0	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.0	125.1	123.5	0.7	2.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.6	123.5	122.1	0.9	2.0	Nouveau-Brunswick
Québec	121.1	119.9	118.3	1.0	2.4	Québec
Ontario	126.1	125.1	122.7	0.8	2.8	Ontario
Manitoba	128.1	126.4	125.1	1.3	2.4	Manitoba
Saskatchewan	129.7	128.4	126.4	1.0	2.6	Saskatchewan
Alberta	131.7	130.6	129.4	0.8	1.8	Alberta
British Columbia	123.4	122.4	120.4	0.8	2.5	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.5	120.2	119.8	1.1	1.4	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	119.1	118.4	118.9	0.6	0.2	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.4	100.8	100.1	0.6	1.3	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

May 2004

Gasoline prices push up consumer inflation

Strong gasoline price increases were the main factor pushing the 12-month increase in the Consumer Price Index (CPI) from 1.6% in April to 2.5% in May. On average, gasoline prices were 30.3% higher in May 2004 compared with May 2003. In the last month alone, they rose 13.6%.

Excluding energy prices the 12-month change in May was 1.3%, a slight increase from the 1.2% seen in both March and April.

Points saillants de l'indice national

Mai 2004

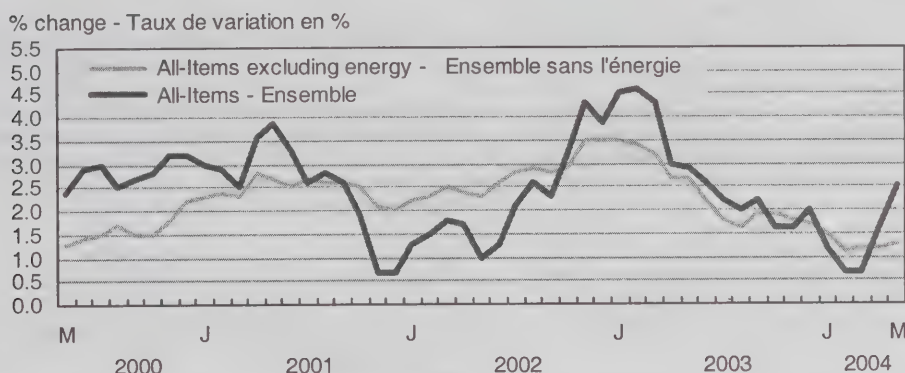
Les prix de l'essence poussent à la hausse l'inflation touchant les consommateurs

La forte montée des prix de l'essence est le principal facteur ayant eu une incidence sur la hausse sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC), qui est passée de 1,6 % en avril à 2,5 % en mai. En moyenne, les prix de l'essence en mai 2004 étaient supérieurs de 30,3 % à ceux de mai 2003. Au cours du dernier mois seulement, ils ont augmenté de 13,6 %.

Si l'on exclut les prix de l'énergie, la variation sur 12 mois en mai a été de 1,3 %, une hausse légère par rapport à celles de 1,2 % enregistrées en mars et avril.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



The CPI excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.5% from May 2003 to May 2004, down from 1.8% in April. April's rate was affected by a jump in the 12-month electricity index caused in large part by last year's refunds to Ontario customers. This was not a factor in May. The index includes electricity charges, but excludes gasoline prices.

Between April and May, the CPI rose 0.9%, the largest monthly increase since May 2001. Again, gasoline prices were by far the most important contributor to this rise.

Twelve-month percentage change in the CPI:

+2.5%

Twelve-month percentage change in the CPI

excluding energy: +1.3%

In May, consumers paid 2.5% more for the goods and services in the Consumer Price Index basket than they did in May last year. Although gasoline prices were by far the largest contributing factor to the 12-month increase in the CPI, upward pressure was also exerted by higher homeowners' replacement cost, cigarette prices, tuition fees, and homeowners' insurance premiums.

Lower prices for computer equipment and supplies, automotive vehicles and fresh vegetables contributed to slowing down the increase somewhat.

L'IPC d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % de mai 2003 à mai 2004, ce qui est inférieur à la hausse de 1,8 % enregistrée en avril. Le bond sur 12 mois de l'indice de l'électricité, causé dans une large mesure par les remboursements versés l'an dernier aux consommateurs de l'Ontario, a influé sur l'augmentation d'avril. Toutefois, cela n'a pas eu d'incidence en mai. Cet indice inclut les tarifs de l'électricité, mais exclut les prix de l'essence.

Entre avril et mai, l'IPC a augmenté de 0,9 %, la hausse mensuelle la plus importante depuis mai 2001. Ici encore, les prix de l'essence ont été de loin le facteur ayant exercé la plus forte pression à la hausse sur l'indice.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :

+2,5 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en

pourcentage : +1,3 %

En mai, les consommateurs ont payé 2,5 % de plus pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation qu'en mai de l'an dernier. Bien que les prix de l'essence aient été de loin le facteur principal ayant influé sur l'augmentation sur 12 mois de l'IPC, une pression à la hausse a aussi été exercée par l'augmentation du coût de remplacement par le propriétaire, des prix des cigarettes, des frais de scolarité et des primes d'assurance de propriétaire.

Les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, des véhicules automobiles et des légumes frais ont modéré quelque peu cette hausse.

On average, gasoline prices were 30.3% higher in May 2004 compared with May 2003. This is the largest 12-month rise since February 2003. Increases ranged from 17.2% in Prince Edward Island to 34.1% in Nova Scotia. Ontario, Quebec and Manitoba residents all experienced increases above 30%.

Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), was up 6.5% due mainly to higher house prices in Ontario, British Columbia and Quebec.

Cigarette prices were 7.3% higher than in May 2003. This increase was primarily due to higher tobacco taxes introduced in the last twelve months in most provinces.

On average, tuition fees increased 8.1%. Although they are only collected once a year, in September, they continue to be one of the important factors impacting the 12-month change in the CPI.

Homeowners' insurance premiums were up 12.5% due in part to higher renewal rates in Ontario.

Computer equipment and supplies prices fell 15.5% as declines were registered for both desktops and laptops compared to May 2003.

Automotive vehicle prices dropped 1.2% in May from the same period last year due to continuing manufacturer's incentives to counteract weak demand. Industry reports cite high gasoline prices and insurance premiums as contributing factors.

Overall, fresh vegetable prices fell 7.8% compared to May 2003. Price decreases were especially important for potatoes (-29.0%), due to large crops last autumn, and lettuce (-18.5%), due to better availability compared to last year. Tomatoes were, however, more expensive (+16.6%).

Monthly percentage change in the CPI: +0.9%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.3%

Between April and May this year, the CPI increased 0.9%, after rising 0.2% the previous month. May's monthly increase is the strongest since May 2001. Higher gasoline prices were by far the largest contributing factor to this rise. Traveller accommodation, air transportation and fresh fruit also exerted upward pressure on the CPI but to a much lesser extent.

On the other hand, consumers paid less for women's clothing as well as for seeds, plants and cut flowers.

Excluding the influence of energy prices, the CPI increased 0.3 %.

Between April and May, gasoline prices jumped 13.6% on average in Canada. This is the highest monthly increase since June 1983, when it was 19.1%. Increases were seen in all provinces and ranged from 3.6% in Prince Edward Island, where prices are regulated, to 17.5% in Manitoba.

Higher crude oil prices, strong demand and uncertainties about future supply have resulted in higher pump prices.

Traveller accommodation prices were up 7.9% as a number of hotel operators introduced their summer rates. This increase contrasts with the 9.9% average increase recorded for the month of May over the last six years.

En moyenne, les prix de l'essence en mai 2004 étaient supérieurs de 30,3 % à ceux de mai 2003. Il s'agit de la hausse la plus importante sur 12 mois depuis février 2003. Les augmentations étaient comprises entre 17,2 % et l'Île-du-Prince-Édouard à 34,1 % en Nouvelle-Écosse. Les résidents de l'Ontario, du Québec et du Manitoba ont tous connu des hausses supérieures à 30 %.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,5 %, en raison principalement des prix plus élevés des maisons en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec.

Les prix des cigarettes ont été supérieurs de 7,3 % à leur niveau de mai 2003. Cette hausse est principalement attribuable à la majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois, dans la plupart des provinces.

En moyenne, les frais de scolarité ont augmenté de 8,1 %. Bien qu'ils ne soient recueillis qu'une fois par année, en septembre, ils demeurent l'un des facteurs importants qui influent sur la variation sur 12 mois de l'IPC.

Les primes d'assurance de propriétaire ont connu une hausse de 12,5 %, en partie en raison des taux de renouvellement plus élevés en Ontario.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont reculé de 15,5 %, des baisses ayant été enregistrées à la fois pour les ordinateurs de bureau et les ordinateurs portatifs comparativement à mai 2003.

Les prix des véhicules automobiles ont diminué de 1,2 % en mai par rapport à la même période l'an dernier, à la suite des programmes incitatifs offerts par des fabricants pour contrer l'affaiblissement de la demande. Selon les rapports de l'industrie, les prix élevés de l'essence et des primes d'assurance seraient parmi les facteurs responsables.

Dans l'ensemble, les prix des légumes frais ont diminué de 7,8 % comparativement à mai 2003. Les baisses ont été particulièrement marquées dans le cas des pommes de terre (-29,0 %), en raison des récoltes importantes de l'automne dernier, et de la laitue (-18,5 %), en raison des stocks plus importants que l'an dernier. Par contre, les prix des tomates ont augmenté (+16,6 %).

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,9 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +0,3 %

Entre avril et mai de cette année, l'IPC a crû de 0,9 %, après une hausse de 0,2 % le mois précédent. L'augmentation de mai est la plus forte depuis mai 2001. Les prix de l'essence plus élevés ont de loin été le facteur le plus important de cette hausse. L'hébergement pour voyageurs, le transport aérien et les fruits frais ont aussi exercé des pressions à la hausse sur l'IPC, mais dans une mesure beaucoup moindre.

Par ailleurs, les consommateurs ont vu les prix des vêtements pour femmes, ainsi que ceux des semences, des plantes et des fleurs coupées diminuer.

Si l'on exclut l'effet des prix de l'énergie, l'IPC a augmenté de 0,3 %.

Les prix de l'essence ont monté en flèche, une hausse moyenne de 13,6 % ayant été enregistrée au Canada entre avril et mai. Il s'agit de l'augmentation mensuelle la plus importante depuis juin 1983 (+19,1 %). Des hausses ont été observées dans toutes les provinces et se situaient entre 3,6 % à l'Île-du-Prince-Édouard, où les prix sont réglementés, et 17,5 % au Manitoba.

Les prix plus élevés du pétrole brut, la vigueur de la demande et les incertitudes concernant l'offre pour l'avenir ont fait monter les prix à la pompe.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs étaient en hausse de 7,9 %, de nombreux exploitants d'hôtels ayant commencé à appliquer leurs tarifs d'été. Cette hausse fait contraste avec l'augmentation moyenne de 9,9 % enregistrée pour le mois de mai au cours des six dernières années.

Air transportation prices rose 5.7%. This is in part explained by seasonal changes in rates and rising fuel costs being passed along to the consumer in the form of fare increases for certain routes.

Price increases for certain fresh fruits contributed to the upward pressure on the monthly CPI. Increases were due to unfavourable weather in the growing regions of producer countries.

After falling 2.6% in April, the women's clothing index fell a further 3.3% in May. This reduction was due to widespread sales in most categories of women's clothing. Price drops of this magnitude are typical for women's clothing at this time of the year.

The index for seeds, plants and cut flowers fell 4.0%, as widespread sales were reported on many categories.

***The seasonally adjusted CPI increased 0.6%
from April to May 2004***

After seasonal adjustment, the CPI rose 0.6% from April to May.

The impact of higher seasonally adjusted indexes for transportation (+3.3%), food (+0.7%), shelter (+0.2%) and clothing and footwear (+0.5%) was partially offset by the decrease registered for health and personal care (-0.2%). The seasonally adjusted indexes for household operations and furnishings; recreation, education and reading; and alcoholic beverages and tobacco products remained stable.

Les prix du transport aérien ont progressé de 5,7 %. Cela s'explique en partie par des changements saisonniers de tarifs et par l'augmentation des coûts du carburant, qui a été reflétée aux consommateurs sous forme d'augmentation des tarifs pour certains trajets.

Les hausses de prix pour certains fruits frais ont contribué à la pression à la hausse sur l'IPC mensuel. Les augmentations ont été attribuables au mauvais temps qui a sévi dans les régions agricoles des pays producteurs.

Après avoir diminué de 2,6 % en avril, l'indice des prix des vêtements pour femmes a reculé de 3,3 % en mai. Cette diminution est due aux ventes généralisées dans la plupart des catégories de vêtements pour femmes. Les baisses de prix de cette ampleur sont courantes pour les vêtements pour femmes à cette période de l'année.

L'indice des semences, des plantes et des fleurs coupées a diminué de 4,0 %, des rabais généralisés ayant été notés pour de nombreuses catégories.

***L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,6 % entre avril et
mai 2004***

Après désaisonnalisation, l'IPC a augmenté de 0,6 % entre avril et mai.

Les hausses des indices désaisonnalisés des transports (+3,3 %), des aliments (+0,7 %), du logement (+0,2 %) ainsi que de l'habillement et des chaussures (+0,5 %) ont été contrebalancées en partie par la baisse de l'indice de la santé et des soins personnels (-0,2 %). Les indices désaisonnalisés des dépenses et de l'équipement du ménage, des loisirs, de la formation et de la lecture, ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac sont demeurés stables.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The all-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.5% in May, down from April's 1.8% increase.

The exclusion of the effect of increasing gasoline and cigarette prices explains most of the difference between the 2.5% rise in the all-items CPI and the 1.5% rise in this index.

From April to May 2004, the all-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada, increased 0.2%. Price increases for traveller accommodation and homeowners' replacement cost were among the main factors to exert upward pressure, while price decreases for women's clothing partially offset these pressures.

Energy

Nearly all of the 16.2% increase in the energy index between May 2003 and May 2004 was due to increases in the price of gasoline (+30.3%), with a much smaller contribution from electricity (+3.8%) and fuel oil (+10.7%). The natural gas index fell slightly (-0.5%).

Gasoline prices jumped across Canada, increasing 13.6% on average between April and May. This 20-year record increase accounted for almost all of the upward pressure on the energy index (+6.8%). Added pressure came from higher fuel oil prices (+1.5%), while electricity prices remained unchanged. Natural gas prices showed a slight decrease (-0.4%) over the same period.

Goods and services

From May 2003 to May 2004, prices in the goods sector increased by 2.5% after posting a 0.9% increase in April.

All the upward pressure came from the non-durable goods index (+5.7%) and was mostly attributable to higher gasoline prices. Both semi-durable and durable goods posted decreases. The 1.9% decline in the durable goods index was led by lower prices for computer equipment and supplies and automotive vehicles. The decrease in the semi-durable goods index (-0.9%) was due mostly to falling prices for women's clothing.

Roughly half of the upward pressure on the all-items index came from the services sector.

Widespread price increases caused the services index to climb 2.4% compared with May 2003. Automotive vehicle leasing prices were one of the few areas that exerted a downward influence on the services index.

Between April and May 2004, the increase in the price of goods averaged 1.4%.

Non-durable goods prices rose 2.5%, mostly under the pressure of higher gasoline prices. The durable goods index was pushed up 0.3% mainly under the influence of higher automotive vehicle prices. Price decreases for women's clothing explained most of the 0.8% decrease in the semi-durable goods index.

Higher prices for traveller accommodation (+7.9%) explained about a quarter of the 0.4% increase in the services index between April and May 2004.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,5 % en mai, ce qui est inférieur à la hausse de 1,8 % enregistrée en avril.

L'exclusion de l'effet de l'augmentation des prix de l'essence et des cigarettes explique la majeure partie de la différence entre la progression de 2,5 % de l'IPC d'ensemble et la hausse de 1,5 % de cet indice.

D'avril à mai 2004, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 0,2 %. Les majorations des prix de l'hébergement pour voyageurs et du coût de remplacement par le propriétaire ont figuré parmi les facteurs principaux ayant exercé une pression à la hausse, que les baisses des prix des vêtements pour femmes sont venues contrebalancer en partie.

Énergie

La presque totalité de la hausse de 16,2 % de l'indice de l'énergie entre mai 2003 et mai 2004 est attribuable aux hausses des prix de l'essence (+30,3 %), avec une contribution beaucoup moindre de l'électricité (+3,8 %) et du mazout (+10,7 %). L'indice du gaz naturel a diminué légèrement (-0,5 %).

Les prix de l'essence ont monté en flèche partout au Canada, une hausse moyenne de 13,6 % ayant été enregistrée entre avril et mai. Cette augmentation record des 20 dernières années a été responsable de la presque totalité de la pression à la hausse sur l'indice de l'énergie (+6,8 %). Des pressions ont aussi été exercées par les prix plus élevés du mazout (+1,5 %), tandis que les prix de l'électricité sont demeurés inchangés. Les prix du gaz naturel ont affiché une baisse légère (-0,4 %) au cours de la même période.

Biens et services

De mai 2003 à mai 2004, les prix des biens ont augmenté de 2,5 %, après avoir affiché une hausse de 0,9 % en avril.

L'ensemble de la pression à la hausse est le fait de l'indice des biens non durables (+5,7 %), dont l'augmentation est attribuable principalement aux prix plus élevés de l'essence. Les biens semi-durables et durables ont affiché des diminutions. La baisse de 1,9 % de l'indice des biens durables a découlé des prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques ainsi que des véhicules automobiles. Le recul de l'indice des biens semi-durables (-0,9 %) est principalement le fait de la baisse des prix des vêtements pour femmes.

Environ la moitié de la pression à la hausse sur l'indice d'ensemble est venue du secteur des services.

Des hausses de prix généralisées ont fait monter l'indice des services de 2,4 % par rapport à mai 2003. Les prix de location à bail de véhicules automobiles figurent parmi les quelques facteurs qui ont exercé une influence à la baisse sur l'indice des services.

Entre avril et mai 2004, les prix des biens ont augmenté en moyenne de 1,4 %.

Les prix des biens non durables ont progressé de 2,5 %, principalement sous l'influence des prix plus élevés de l'essence. La montée de 0,3 % de l'indice des biens durables s'explique surtout par la progression des prix des véhicules automobiles. La baisse des prix des vêtements pour femmes explique la majeure partie de la baisse de 0,8 % de l'indice des biens semi-durables.

Les prix plus élevés de l'hébergement pour voyageurs (+7,9 %) sont responsables d'environ le quart de la hausse de 0,4 % de l'indice des services entre avril et mai 2004.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

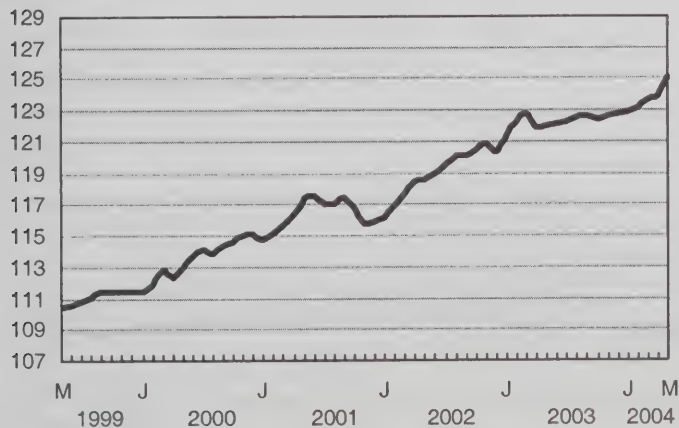


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

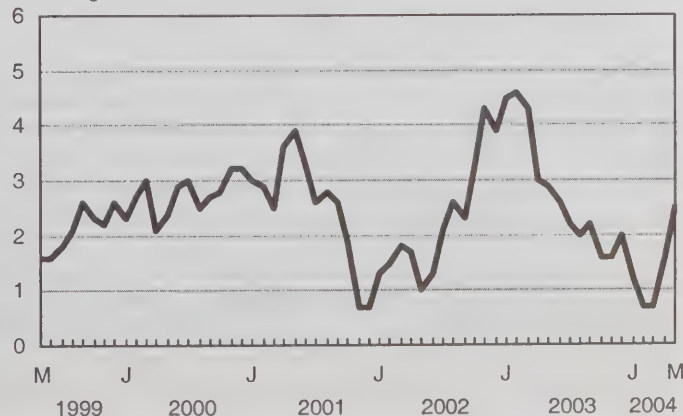


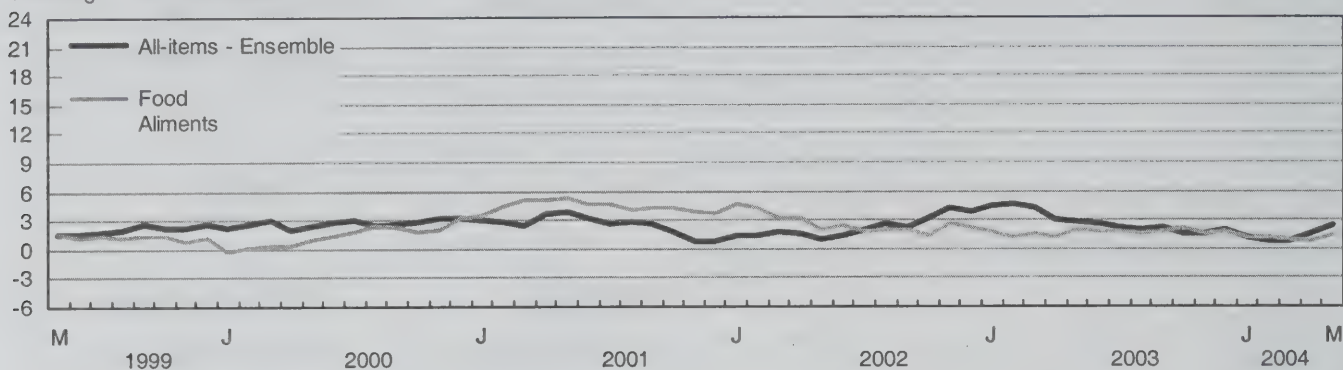
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

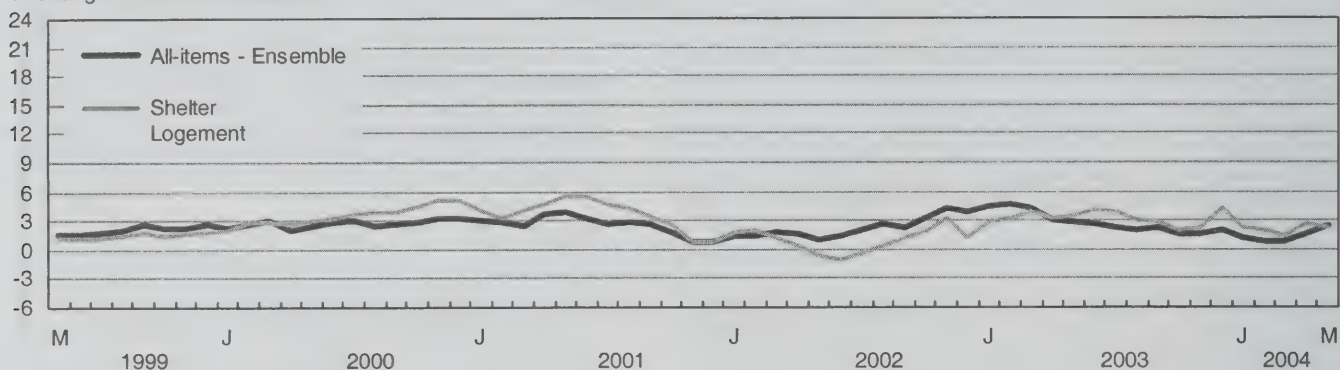
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

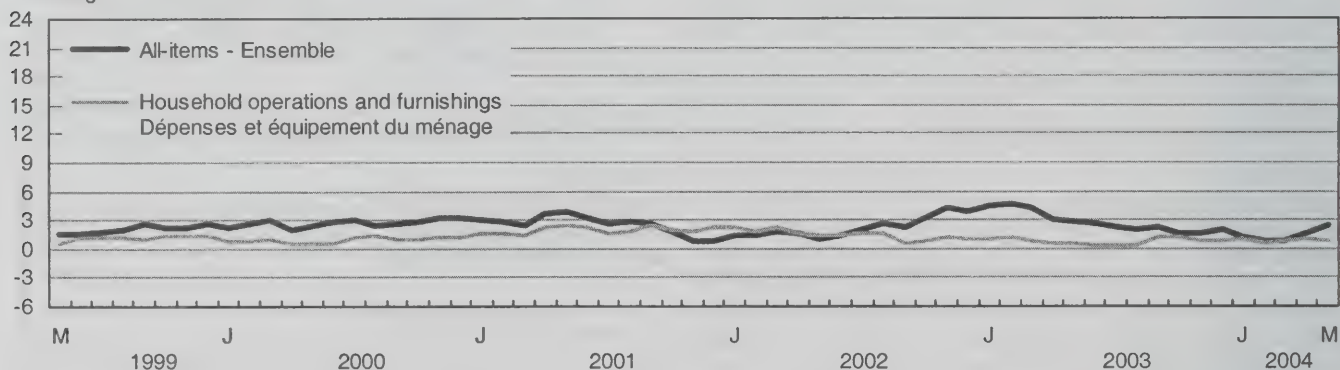
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

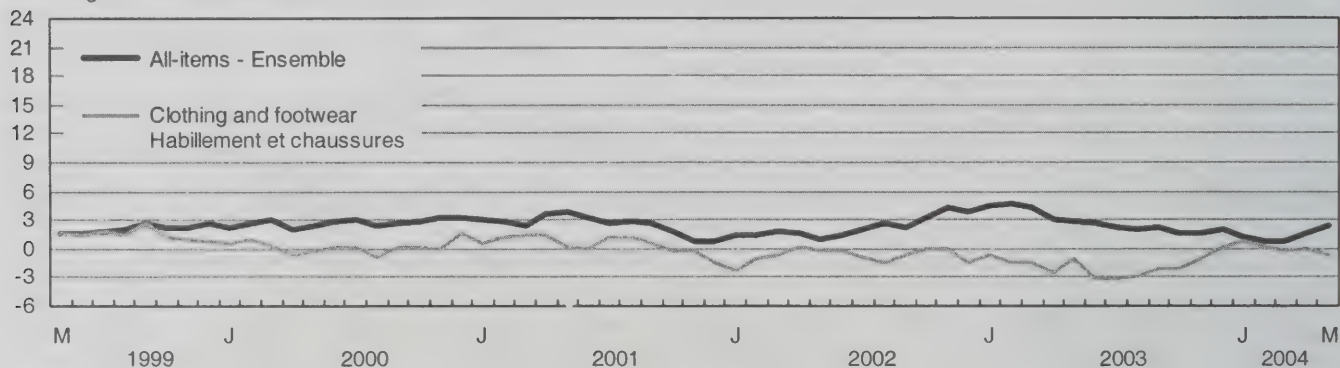


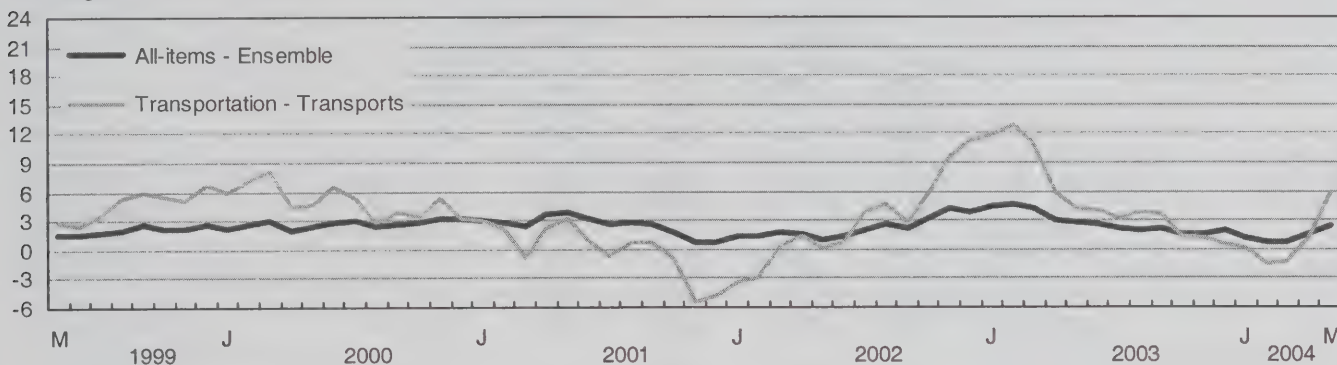
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

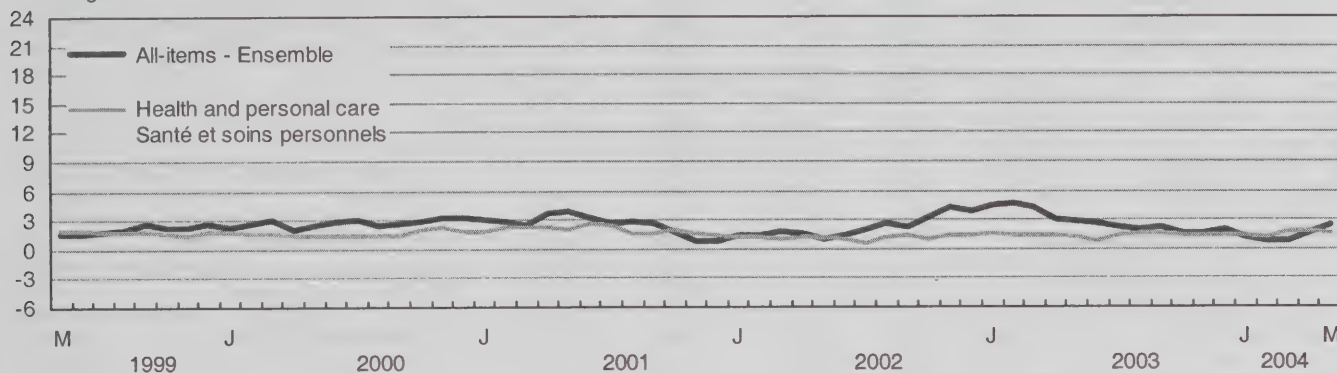
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

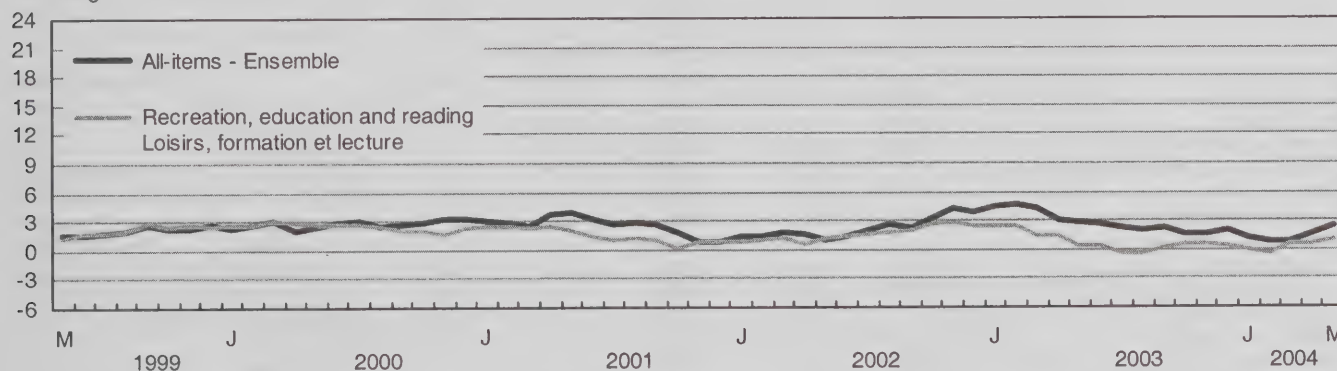
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

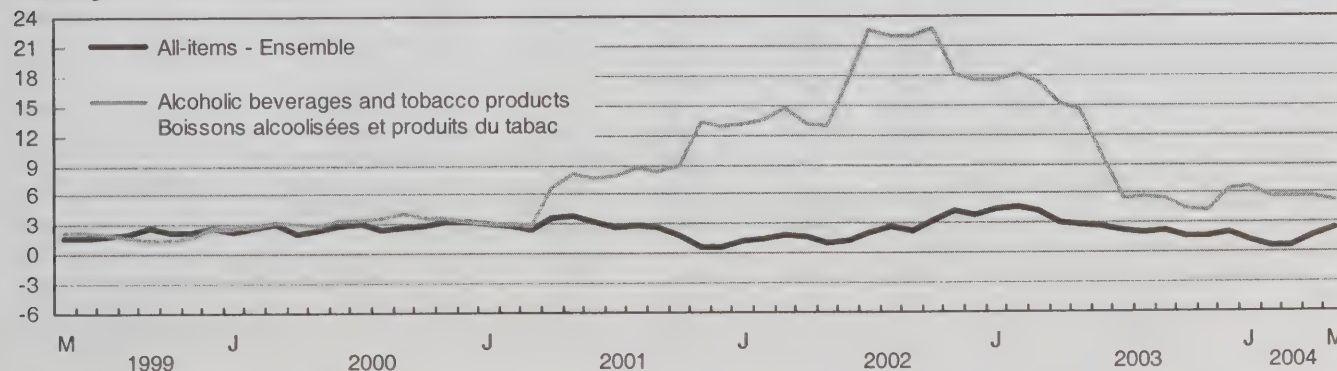


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from	
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre	
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai
ALL-ITEMS	125.0	123.9	122.0	0.9	2.5
FOOD	124.4	123.4	122.8	0.8	1.3
Food purchased from stores	123.3	121.9	122.3	1.1	0.8
Meat	132.5	130.4	131.3	1.6	0.9
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	134.6	131.2	135.9	2.6	-1.0
Fresh or frozen beef	136.6	133.5	140.3	2.3	-2.6
Fresh or frozen pork	123.6	119.7	120.5	3.3	2.6
Fresh or frozen poultry meat	129.9	129.4	123.7	0.4	5.0
Fresh or frozen chicken	130.0	130.3	122.9	-0.2	5.8
Processed meat	128.2	126.7	127.7	1.2	0.4
Ham and bacon	151.7	143.6	150.5	5.6	0.8
Other processed meat	117.6	118.5	117.3	-0.8	0.3
Fish and other seafood	122.0	121.3	123.8	0.6	-1.5
Fish	118.2	118.2	119.6	0.0	-1.2
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.6	124.9	126.4	0.6	-0.6
Canned and other preserved fish	105.3	106.4	107.9	-1.0	-2.4
Dairy products and eggs	127.2	125.8	123.8	1.1	2.7
Dairy products	125.6	124.5	122.3	0.9	2.7
Fresh milk	120.5	119.8	119.6	0.6	0.8
Butter	135.6	135.2	132.7	0.3	2.2
Cheese	129.3	127.9	124.6	1.1	3.8
Ice cream and related products	121.3	119.1	117.5	1.8	3.2
Eggs	143.9	139.4	139.5	3.2	3.2
Bakery and other cereal products	129.7	129.7	126.2	0.0	2.8
Bakery products	130.1	130.9	125.4	-0.6	3.7
Bread, rolls and buns	137.4	139.1	129.1	-1.2	6.4
Biscuits	117.4	117.2	116.6	0.2	0.7
Other bakery products	127.3	127.5	124.7	-0.2	2.1
Other cereal grains and cereal products	130.2	128.6	129.3	1.2	0.7
Rice (including mixes)	127.0	124.8	120.3	1.8	5.6
Breakfast cereal and other cereal products	131.9	129.4	129.7	1.9	1.7
Pasta products	126.3	127.4	129.2	-0.9	-2.2
Flour and flour based mixes	130.9	129.2	135.1	1.3	-3.1
Fruit, fruit preparations and nuts	109.6	104.5	108.2	4.9	1.3
Fresh fruit	112.2	105.2	110.1	6.7	1.9
Apples	135.8	132.1	128.2	2.8	5.9
Oranges	133.9	125.7	130.8	6.5	2.4
Bananas	93.7	93.4	100.9	0.3	-7.1
Other fresh fruit	102.1	93.1	99.4	9.7	2.7
Preserved fruit and fruit preparations	105.1	102.4	105.4	2.6	-0.3
Fruit juices	100.0	96.5	100.5	3.6	-0.5
Other preserved fruit and fruit preparations	115.4	115.4	115.1	0.0	0.3
Nuts	113.0	111.1	107.0	1.7	5.6

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from	
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre	
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai
Vegetables and vegetable preparations	107.9	107.6	114.8	0.3	-6.0
Fresh vegetables	108.6	108.9	117.8	-0.3	-7.8
Potatoes	95.7	94.1	134.8	1.7	-29.0
Tomatoes	110.8	108.7	95.0	1.9	16.6
Lettuce	82.1	85.1	100.7	-3.5	-18.5
Other fresh vegetables	111.0	111.7	119.0	-0.6	-6.7
Preserved vegetables and vegetable preparations	107.1	104.7	106.7	2.3	0.4
Frozen and dried vegetables	117.7	117.2	115.7	0.4	1.7
Canned vegetables and other vegetable preparations	102.2	98.7	102.8	3.5	-0.6
Other food products	121.8	121.5	120.4	0.2	1.2
Sugar and confectionery	153.0	151.7	153.4	0.9	-0.3
Fats and oils	134.4	132.7	130.6	1.3	2.9
Coffee and tea	128.0	125.5	125.0	2.0	2.4
Condiments, spices and vinegars	117.8	119.5	118.3	-1.4	-0.4
Other food preparations	118.8	118.1	116.1	0.6	2.3
Non-alcoholic beverages	100.2	100.7	100.0	-0.5	0.2
Food purchased from restaurants	128.0	127.6	124.8	0.3	2.6
Food purchased from table-service restaurants	130.7	130.3	126.8	0.3	3.1
Food purchased from fast food and take-out restaurants	121.6	121.2	119.8	0.3	1.5
SHELTER	119.8	119.6	117.1	0.2	2.3
Rented accommodation	118.3	118.2	117.0	0.1	1.1
Rent	118.0	118.0	116.8	0.0	1.0
Owned accommodation	113.3	113.1	110.6	0.2	2.4
Mortgage interest cost	86.9	86.9	87.5	0.0	-0.7
Replacement cost	128.5	127.4	120.7	0.9	6.5
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8
Homeowners' insurance premiums	164.6	162.8	146.3	1.1	12.5
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	126.1	122.7	-0.2	2.5
Water, fuel and electricity	148.1	148.0	143.1	0.1	3.5
Electricity	122.4	122.4	117.9	0.0	3.8
Water	149.9	149.8	143.9	0.1	4.2
Natural gas	209.1	209.9	210.2	-0.4	-0.5
Fuel oil and other fuel	159.1	156.8	143.7	1.5	10.7
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.4	115.6	114.5	-0.2	0.8
Household operations	120.3	120.5	118.5	-0.2	1.5
Communications	119.5	119.4	118.4	0.1	0.9
Telephone services	117.8	117.8	117.3	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.5	99.1	99.1	0.4	0.4
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Child care and domestic services	122.0	122.0	118.8	0.0	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	119.3	115.8	0.0	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.0	128.4	0.2	2.3	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.2	106.5	106.9	-0.3	-0.7	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.0	130.5	130.2	-0.4	-0.2	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.0	120.6	116.8	-0.5	2.7	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.5	118.6	115.6	-0.1	2.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	122.3	127.4	123.4	-4.0	-0.9	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	110.4	109.6	105.3	0.7	4.8	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	100.8	0.0	4.5	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	108.1	108.2	108.4	-0.1	-0.3	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.8	110.9	110.7	-0.1	0.1	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	112.1	112.1	112.1	0.0	0.0	Meubles
Household textiles	109.2	109.4	108.8	-0.2	0.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	99.7	100.0	101.4	-0.3	-1.7	Équipement ménager
Household appliances	99.4	99.5	100.1	-0.1	-0.7	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	105.1	107.9	113.0	-2.6	-7.0	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	139.6	139.6	132.6	0.0	5.3	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	102.8	103.8	103.4	-1.0	-0.6	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	99.8	101.4	100.8	-1.6	-1.0	Habillement
Women's clothing	98.7	102.1	100.5	-3.3	-1.8	Vêtements pour femmes
Men's clothing	103.3	102.4	103.0	0.9	0.3	Vêtements pour hommes
Children's clothing	94.1	95.6	96.0	-1.6	-2.0	Vêtements pour enfants
Footwear	104.8	104.9	105.5	-0.1	-0.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.4	101.2	101.8	0.2	-0.4	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.5	126.2	123.7	0.2	2.3	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	148.2	143.5	139.8	3.3	6.0	TRANSPORTS
Private transportation	145.7	141.0	137.2	3.3	6.2	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.6	123.3	126.0	0.2	-1.9	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.2	123.9	126.6	0.2	-1.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.4	125.0	126.9	0.3	-1.2	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.7	124.7	124.3	0.0	0.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Operation of automotive vehicles	162.7	153.6	142.9	5.9	13.9	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	164.7	145.0	126.4	13.6	30.3	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	120.5	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	182.6	182.1	178.0	0.3	2.6	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.0	199.3	194.3	0.4	2.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	104.0	101.1	0.0	2.9	Permis de conduire
Parking fees	145.7	145.7	141.2	0.0	3.2	Frais de stationnement
Public transportation	175.7	170.8	170.1	2.9	3.3	Transport public
Local and commuter transportation	146.4	146.4	140.6	0.0	4.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.8	151.8	147.5	0.0	2.9	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.4	119.5	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	199.0	190.2	193.5	4.6	2.8	Transport interurbain
Air transportation	206.4	195.2	200.9	5.7	2.7	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	162.8	162.8	157.3	0.0	3.5	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.0	119.0	117.1	0.0	1.6	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	124.9	124.8	122.5	0.1	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.3	115.2	115.1	0.1	0.2	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.6	116.2	116.7	0.3	-0.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.4	115.4	117.0	0.0	-1.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	119.2	118.2	116.8	0.8	2.1	Médicaments non prescrits
Health care services	131.5	131.4	127.3	0.1	3.3	Services de soins de santé
Eye care	106.0	106.0	104.3	0.0	1.6	Soins des yeux
Dental care	141.4	141.4	135.9	0.0	4.0	Soins dentaires
Personal care	114.6	114.6	113.0	0.0	1.4	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.9	106.2	105.6	-0.3	0.3	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.8	128.3	125.1	0.4	3.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.4	127.1	127.2	1.0	0.9	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	115.6	114.0	116.2	1.4	-0.5	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	66.7	66.3	71.2	0.6	-6.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	141.4	138.5	137.5	2.1	2.8	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	90.6	90.6	94.2	0.0	-3.8	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	138.3	133.5	138.5	3.6	-0.1	Services de voyage
Traveller accommodation	109.4	101.4	115.6	7.9	-5.4	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Other recreational services	158.8	157.3	153.1	1.0	3.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.4	161.8	155.8	0.4	4.2	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	178.6	178.6	170.6	0.0	4.7	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	139.5	139.4	2.5	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.2	176.2	167.4	0.0	5.3	Formation et lecture
Education	194.6	194.6	183.0	0.0	6.3	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	141.3	141.2	139.4	0.1	1.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	143.7	143.3	140.0	0.3	2.6	Journaux
Magazines and periodicals	156.2	156.2	145.0	0.0	7.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	143.4	142.2	136.2	0.8	5.3	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	124.8	124.1	121.4	0.6	2.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	125.1	123.9	121.6	1.0	2.9	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	125.2	124.3	121.9	0.7	2.7	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	127.9	125.9	123.2	1.6	3.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.6	124.2	121.3	0.3	2.7	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.4	134.8	130.7	0.4	3.6	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.0	119.7	117.9	0.3	1.8	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.6	109.4	107.8	0.2	1.7	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	143.2	141.7	133.4	1.1	7.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	141.9	140.4	132.2	1.1	7.3	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.8	119.1	117.8	1.4	2.5	Biens
Durable goods	108.8	108.5	110.9	0.3	-1.9	Biens durables
Semi-durable goods	105.8	106.7	106.8	-0.8	-0.9	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.3	127.1	123.3	2.5	5.7	Biens non durables
Services	129.8	129.3	126.8	0.4	2.4	Services
All-items excluding food	125.1	124.0	121.9	0.9	2.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.0	121.7	120.4	0.2	1.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.5	122.1	120.9	0.3	1.3	Ensemble sans l'énergie
Energy	156.2	146.2	134.4	6.8	16.2	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.1	123.9	122.2	1.0	2.4	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003									2003			
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004									2004			
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

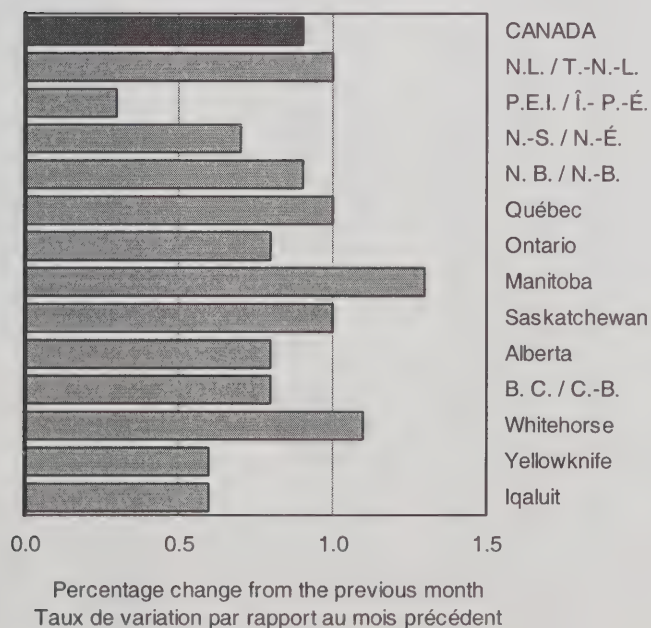
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

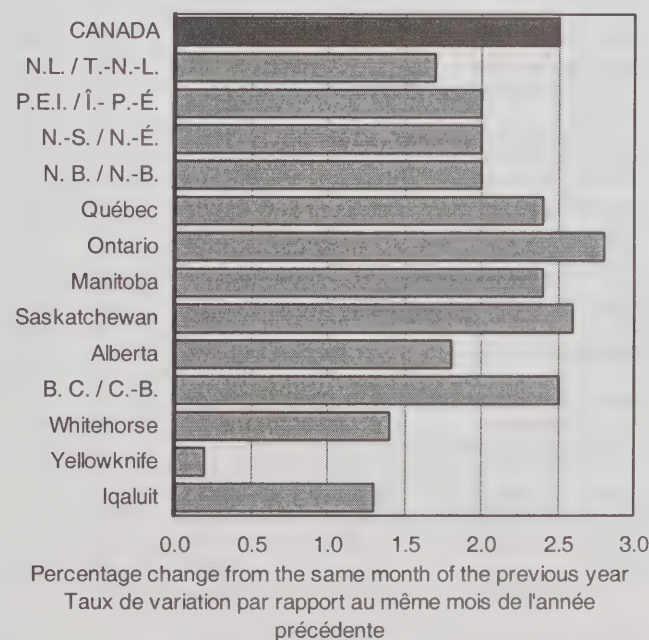


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
	Indexes			Indexes		
	Percentage change May 2004 from			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation mai 2004 contre			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai
ALL-ITEMS	122.8	1.0	1.7	124.3	0.3	2.0
Food	119.5	0.8	0.9	120.7	0.2	1.0
Food purchased from stores	119.8	1.0	0.8	120.7	0.2	0.2
Meat	121.4	1.0	0.3	137.7	-1.1	-0.5
Dairy products	125.0	0.1	2.5	125.0	0.5	3.5
Bakery and other cereal products	135.3	2.3	3.2	123.0	-0.8	1.1
Fresh fruit	141.1	2.6	2.7	109.3	8.4	10.1
Fresh vegetables	96.6	-0.5	-7.8	89.8	-1.3	-13.7
Food purchased from restaurants	118.3	0.3	1.9	121.1	0.2	3.5
Shelter	117.2	0.3	2.0	117.2	-0.3	1.3
Rented accommodation	112.1	0.0	1.0	112.1	0.1	0.8
Owned accommodation	112.3	0.1	1.0	108.8	-0.1	1.4
Replacement cost	122.3	0.5	4.1	107.4	0.0	3.9
Homeowners' insurance premiums	127.9	0.6	4.2	116.3	0.0	13.5
Homeowners' maintenance and repairs	115.1	0.0	2.2	125.2	-0.2	-0.1
Water, fuel and electricity	127.6	0.9	5.0	140.1	-1.0	1.4
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	148.3	3.3	13.1	147.7	-2.1	1.7
Household operations and furnishings	110.6	0.0	-0.7	122.1	-0.4	1.1
Household operations	119.7	0.3	0.7	130.6	-0.2	0.9
Telephone services	127.6	0.0	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	102.7	0.0	0.9	100.5	0.0	0.9
Household furnishings	97.7	-0.5	-3.3	107.6	-0.8	1.3
Clothing and footwear	100.3	0.3	-1.4	112.5	-0.1	0.5
Women's clothing	97.9	0.4	-3.3	119.9	-1.2	1.5
Men's clothing	94.4	1.6	-2.0	108.3	0.1	1.3
Footwear	100.8	0.5	2.2	104.2	1.7	2.2
Transportation	155.2	2.4	5.2	143.6	1.2	3.3
Private transportation	151.8	2.2	5.4	141.6	1.1	3.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	116.8	0.4	-2.1	121.7	0.3	-2.2
Gasoline	154.7	7.4	18.7	143.0	3.6	17.2
Automotive vehicle insurance premiums	261.9	0.8	7.7	191.6	0.0	-0.9
Public transportation	191.5	3.6	2.6	176.6	3.3	1.6
Health and personal care	108.8	1.0	0.3	117.5	-0.1	0.2
Health care	111.5	0.1	-0.1	120.2	0.1	-0.1
Personal care	107.3	1.7	0.8	114.5	-0.3	0.4
Recreation, education and reading	123.5	1.2	-0.5	126.9	1.0	1.8
Recreation	110.0	1.6	0.0	116.0	1.4	1.0
Education and reading	156.9	0.0	-1.9	165.9	0.0	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	142.6	1.6	5.0	156.7	0.8	8.5
Alcoholic beverages	122.3	1.9	3.6	111.8	2.2	2.0
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	1.4	6.0	168.2	0.4	10.7
All-items excluding food	123.8	1.1	1.9	125.1	0.3	2.1
All-items excluding food and energy	121.4	0.6	0.5	122.7	0.2	1.2
All-items excluding energy	121.0	0.7	0.6	122.4	0.2	1.2
Energy	138.0	3.9	11.3	140.3	1.2	8.2
All-items (1986 = 100)	149.9			157.7		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change May 2004 from			Percentage change May 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mai 2004 contre			Taux de variation mai 2004 contre			
May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
126.0	0.7	2.0	124.6	0.9	2.0	ENSEMBLE
123.5	0.2	0.5	122.0	0.1	0.5	Aliments
123.8	0.0	-0.1	122.1	0.0	-0.3	Aliments achetés au magasin
143.9	-0.6	-2.6	139.3	1.0	-0.7	Viande
124.6	0.2	4.4	123.9	0.6	2.7	Produits laitiers
126.8	-0.7	1.4	126.2	-0.9	0.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.8	6.0	4.8	103.8	0.9	-1.5	Fruits frais
93.8	-4.4	-15.9	86.0	-0.9	-12.2	Légumes frais
120.8	0.6	2.1	121.5	0.2	2.4	Aliments achetés au restaurant
124.6	0.3	2.3	121.1	0.0	2.2	Logement
113.1	0.0	0.9	113.3	0.2	1.2	Logement en location
120.6	-0.1	1.6	108.6	-0.3	1.7	Logement en propriété
140.7	0.0	1.5	105.7	0.0	2.0	Coût de remplacement
173.1	0.0	14.3	137.1	0.0	20.3	Primes d'assurance de propriétaire
129.0	-0.3	0.7	120.6	-1.5	3.7	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	1.7	5.5	152.6	0.5	3.8	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
						Gaz naturel
175.9	4.0	12.5	165.2	2.2	6.0	Mazout et autres combustibles
111.8	-0.9	-0.5	113.2	0.4	0.4	Dépenses et équipement du ménage
119.8	0.0	0.7	123.2	-0.2	1.7	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Services téléphoniques
97.1	0.0	-2.1	100.4	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
97.4	-2.7	-2.9	97.7	1.5	-2.0	Équipement du ménage
108.4	-0.5	-5.2	107.9	-0.5	2.2	Habillement et chaussures
106.2	-2.8	-6.8	109.0	-1.5	4.4	Vêtements pour femmes
111.4	1.1	-7.8	108.5	-0.9	-0.6	Vêtements pour hommes
100.3	1.7	-3.7	105.2	-0.3	2.8	Chaussures
146.3	3.5	5.6	148.7	3.6	4.8	Transports
143.8	3.6	5.7	147.2	3.5	4.8	Transport privé
123.5	0.3	-2.2	120.7	0.3	-1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
162.9	12.5	34.1	164.8	11.3	29.0	Essence
174.2	0.0	-12.3	205.9	2.1	-8.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
178.7	2.9	4.4	179.0	3.1	2.9	Transport public
115.8	-0.3	0.9	112.2	0.0	1.0	Santé et soins personnels
117.7	-0.2	1.2	115.9	0.1	0.5	Soins de santé
114.1	-0.5	0.5	109.8	0.0	1.7	Soins personnels
131.8	0.9	1.8	126.4	1.1	0.9	Loisirs, formation et lecture
114.2	1.2	1.2	112.9	1.5	0.0	Loisirs
188.6	0.0	3.5	177.0	0.0	3.3	Formation et lecture
153.0	0.2	7.4	136.7	0.7	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
110.6	-0.1	1.4	108.7	0.0	2.4	Boissons alcoolisées
166.7	0.3	10.5	147.6	1.2	2.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.5	0.9	2.3	125.3	1.1	2.4	Ensemble sans les aliments
122.7	0.0	0.2	120.4	0.3	0.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
122.8	0.1	0.3	120.8	0.3	0.4	Ensemble sans l'énergie
152.1	6.7	17.9	158.9	5.8	15.5	Énergie
158.1			155.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.1	1.0	2.4	126.1	0.8	2.8
Food	126.5	1.0	2.2	124.6	1.0	1.5
Food purchased from stores	124.7	1.3	1.7	124.0	1.3	1.3
Meat	134.3	1.7	3.3	132.5	1.1	1.8
Dairy products	128.2	1.1	2.9	127.2	1.2	3.7
Bakery and other cereal products	129.8	-0.2	4.6	135.2	0.4	2.8
Fresh fruit	114.6	10.2	7.7	116.1	6.6	1.1
Fresh vegetables	109.7	-0.9	-10.7	111.1	-0.9	-5.6
Food purchased from restaurants	130.5	0.2	3.2	125.5	0.2	2.1
Shelter	119.2	0.1	2.3	121.2	0.2	2.9
Rented accommodation	112.2	0.0	1.0	122.6	0.1	1.2
Owned accommodation	122.3	0.1	2.3	113.9	0.4	3.0
Replacement cost	141.7	1.0	6.9	133.9	1.0	6.9
Homeowners' insurance premiums	180.8	1.0	8.2	183.9	1.6	15.3
Homeowners' maintenance and repairs	128.0	-1.8	-0.1	129.7	0.5	4.5
Water, fuel and electricity	121.1	-0.1	4.5	157.7	0.0	5.0
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	8.6
Natural gas	187.6	-0.1	-5.0	193.4	-0.4	-1.9
Fuel oil and other fuel	145.9	-0.5	8.9	162.7	0.6	11.5
Household operations and furnishings	112.7	0.0	0.3	113.8	-0.3	0.9
Household operations	117.2	0.1	0.8	117.0	-0.5	1.2
Telephone services	120.7	0.0	0.6	110.8	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	100.4	0.4	0.8	99.2	0.0	-0.3
Household furnishings	106.5	-0.1	-0.7	109.1	0.0	0.2
Clothing and footwear	99.5	-1.8	-2.2	100.7	-1.3	0.0
Women's clothing	93.7	-5.4	-6.2	97.6	-3.6	0.6
Men's clothing	97.3	1.1	0.8	102.5	0.0	-0.6
Footwear	108.1	-0.4	-0.8	102.2	1.1	-0.2
Transportation	137.3	3.9	7.0	153.6	3.2	6.0
Private transportation	135.4	4.0	7.0	151.5	3.2	6.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.2	0.2	-2.4	123.2	0.2	-1.7
Gasoline	155.7	14.7	32.6	162.7	14.5	31.4
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	2.0	3.5	250.3	0.0	4.5
Public transportation	163.0	1.6	6.1	174.5	2.8	2.6
Health and personal care	120.2	0.3	2.4	117.3	-0.2	1.0
Health care	125.9	0.0	2.7	125.1	-0.1	1.7
Personal care	116.1	0.5	2.0	111.3	-0.3	0.5
Recreation, education and reading	115.7	1.1	-1.0	133.7	0.8	1.3
Recreation	110.9	1.4	-1.7	116.6	1.0	0.2
Education and reading	130.6	0.0	1.2	195.5	0.1	3.9
Alcoholic beverages and tobacco products	137.6	0.5	3.6	142.5	1.2	7.4
Alcoholic beverages	123.4	0.7	1.6	125.3	0.5	2.9
Tobacco products and smokers' supplies	137.1	0.4	5.0	136.7	1.9	11.5
All-items excluding food	119.8	0.9	2.4	126.4	0.8	2.9
All-items excluding food and energy	117.7	0.2	0.7	123.7	0.2	1.6
All-items excluding energy	119.5	0.3	1.0	123.9	0.3	1.6
Energy	138.3	7.5	18.3	160.0	7.2	17.7
All-items (1986 = 100)	155.9			162.7		

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change May 2004 from			Percentage change May 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mai 2004 contre			Taux de variation mai 2004 contre			
May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Manitoba			Saskatchewan			
128.1	1.3	2.4	129.7	1.0	2.6	ENSEMBLE
129.2	1.1	1.9	123.4	1.5	1.1	Aliments
125.7	1.3	0.8	120.6	1.6	0.1	Aliments achetés au magasin
135.6	2.3	-1.6	134.4	3.1	-2.4	Viande
118.7	1.8	1.5	119.5	1.6	0.3	Produits laitiers
125.9	-1.3	1.5	116.0	-1.4	2.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.0	9.7	0.1	107.7	5.5	1.5	Fruits frais
125.0	3.1	-2.0	112.6	2.0	-10.6	Légumes frais
137.0	0.7	3.7	129.8	0.9	3.0	Aliments achetés au restaurant
121.3	0.4	1.4	136.7	0.1	1.7	Logement
116.3	0.2	1.5	120.5	0.0	0.9	Logement en location
116.4	0.3	1.1	125.5	0.3	2.5	Logement en propriété
139.0	0.6	5.3	148.4	0.5	6.7	Coût de remplacement
139.7	0.6	6.2	171.9	0.6	8.2	Primes d'assurance de propriétaire
118.9	2.2	1.5	139.5	0.9	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
143.8	1.0	2.2	176.8	0.1	0.4	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
196.7	3.0	5.8	239.9	0.0	-2.8	Gaz naturel
157.9	1.5	7.9	165.3	1.8	14.6	Mazout et autres combustibles
122.2	-0.2	1.8	114.4	0.3	1.4	Dépenses et équipement du ménage
125.1	-0.5	1.8	119.5	0.4	2.8	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
97.5	0.0	0.0	98.9	0.0	0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.3	0.4	1.9	104.5	0.1	-1.4	Équipement du ménage
115.3	-0.2	0.2	109.6	-0.5	1.7	Habillement et chaussures
111.6	-0.9	-1.2	102.2	-1.5	0.5	Vêtements pour femmes
117.7	-0.3	2.9	115.2	1.0	1.8	Vêtements pour hommes
110.5	-1.0	-2.5	110.1	-2.6	3.1	Chaussures
143.2	4.1	6.1	143.2	3.2	6.2	Transports
139.0	4.2	6.4	140.8	3.2	6.3	Transport privé
128.5	0.3	-2.5	126.9	0.3	-0.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
168.8	17.5	30.1	175.2	12.4	25.2	Essence
139.9	0.0	3.9	144.2	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.1	3.4	2.8	187.7	3.6	3.4	Transport public
124.2	-0.2	1.6	114.9	-0.1	1.1	Santé et soins personnels
128.1	0.2	1.8	116.4	0.3	0.8	Soins de santé
120.2	-0.6	1.4	113.9	-0.6	1.3	Soins personnels
126.7	0.8	0.1	129.5	1.2	1.3	Loisirs, formation et lecture
118.7	1.1	-0.2	114.9	1.6	0.2	Loisirs
151.6	0.0	1.1	186.9	0.0	5.2	Formation et lecture
151.4	3.1	5.4	160.3	0.1	7.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
121.2	1.9	2.9	126.8	-0.5	4.6	Boissons alcoolisées
178.5	3.8	7.1	184.3	0.5	8.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.9	1.3	2.6	131.2	1.0	3.0	Ensemble sans les aliments
125.1	0.4	1.1	125.7	0.3	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
125.8	0.6	1.2	125.2	0.5	1.6	Ensemble sans l'énergie
154.2	9.6	16.0	177.3	5.9	10.9	Énergie
162.4			164.7			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change May 2004 from			Percentage change May 2004 from		
	Indices	Taux de variation mai 2004 contre		Indices	Taux de variation mai 2004 contre	
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	131.7	0.8	1.8	123.4	0.8	2.5
Food	123.4	1.1	0.1	124.1	0.3	0.6
Food purchased from stores	120.3	1.3	-1.3	121.5	0.4	-0.2
Meat	124.2	2.8	-5.3	132.1	2.5	0.8
Dairy products	122.0	0.7	1.4	124.6	-0.2	1.1
Bakery and other cereal products	124.7	0.4	1.5	123.4	-0.4	0.9
Fresh fruit	105.2	5.3	-3.2	103.2	3.8	0.0
Fresh vegetables	120.0	3.2	-7.9	96.7	-0.3	-7.5
Food purchased from restaurants	129.8	0.4	2.9	129.7	0.1	2.2
Shelter	132.9	0.1	1.4	105.8	0.1	1.9
Rented accommodation	124.4	0.2	0.9	115.8	0.0	1.1
Owned accommodation	120.8	0.1	2.5	93.0	0.1	1.9
Replacement cost	154.3	0.5	4.9	83.5	1.0	7.2
Homeowners' insurance premiums	160.0	1.1	6.2	95.6	0.7	18.6
Homeowners' maintenance and repairs	119.5	-0.7	1.4	115.8	-1.1	0.7
Water, fuel and electricity	183.0	-0.5	-2.6	152.3	0.3	4.1
Electricity	148.7	-0.1	-14.4	114.0	0.0	6.7
Natural gas	254.5	-1.4	7.2	215.9	0.0	-6.3
Fuel oil and other fuel	.	.	.	171.3	7.1	14.4
Household operations and furnishings	116.3	-0.3	1.2	123.8	-0.1	1.6
Household operations	125.2	0.0	2.1	130.7	0.1	2.8
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.3	1.2	1.2	99.9	1.3	1.4
Household furnishings	103.0	-0.6	-0.4	114.3	-0.3	-0.5
Clothing and footwear	100.8	-1.4	-1.1	112.6	1.2	0.4
Women's clothing	96.3	-4.6	-4.2	110.0	1.2	1.5
Men's clothing	101.0	1.2	0.5	113.6	3.0	2.3
Footwear	95.2	-1.8	-0.5	111.9	-1.4	-1.9
Transportation	159.7	3.0	5.3	146.3	2.7	5.5
Private transportation	157.5	2.9	5.6	142.3	2.6	5.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.4	0.2	-2.9	126.5	0.3	-1.3
Gasoline	176.9	13.3	28.4	180.9	10.4	27.4
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	5.8	142.2	0.0	0.4
Public transportation	184.2	3.4	3.3	183.0	3.6	2.8
Health and personal care	120.2	0.2	1.8	125.3	0.2	2.8
Health care	123.8	0.4	2.2	130.0	0.1	1.8
Personal care	117.4	-0.1	1.3	120.5	0.2	4.1
Recreation, education and reading	130.3	1.2	0.6	132.5	1.6	3.0
Recreation	116.2	1.6	-0.5	119.7	2.2	-1.6
Education and reading	191.5	0.0	4.6	180.7	0.0	16.4
Alcoholic beverages and tobacco products	161.9	0.7	2.9	143.5	0.3	5.3
Alcoholic beverages	135.5	0.7	1.9	123.8	0.4	5.2
Tobacco products and smokers' supplies	177.2	0.7	3.8	161.3	0.1	5.3
All-items excluding food	133.3	0.8	2.1	123.3	1.0	2.9
All-items excluding food and energy	128.6	0.2	1.2	119.9	0.5	1.8
All-items excluding energy	127.6	0.4	0.9	120.8	0.5	1.6
Energy	184.2	6.4	10.9	164.0	5.6	15.4
All-items (1986 = 100)	166.5			157.0		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Percentage change May 2004 from		Indexes	Percentage change May 2004 from		
Indices	Taux de variation mai 2004 contre		Indices	Taux de variation mai 2004 contre		
May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.5	1.1	1.4	119.1	0.6	0.2	ENSEMBLE
121.4	1.8	1.5	118.1	1.2	-1.8	Aliments
115.0	1.3	-0.3	117.8	1.7	-3.3	Aliments achetés au magasin
123.3	0.6	0.7	118.2	0.4	-0.6	Viande
121.3	1.6	1.8	112.2	0.7	-0.4	Produits laitiers
114.8	0.5	-4.6	133.8	-1.8	-3.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.9	0.7	-7.9	101.1	10.7	-8.2	Fruits frais
112.7	3.8	-5.8	150.4	6.7	-8.8	Légumes frais
138.2	3.1	5.7	120.2	0.0	1.3	Aliments achetés au restaurant
114.2	0.6	1.9	111.7	0.3	0.6	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
148.9	2.5	6.1	140.4	1.2	2.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.1	6.0	14.4	164.8	3.3	8.1	Mazout et autres combustibles
108.2	-0.2	-0.9	107.0	-0.6	0.8	Dépenses et équipement du ménage
118.4	-0.1	0.8	112.7	-0.4	1.2	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	2.4	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.4	-0.3	-3.9	97.5	-1.4	-0.2	Équipement du ménage
108.3	1.0	-1.0	102.9	-1.4	-2.1	Habillement et chaussures
111.5	1.0	0.5	97.2	-3.9	-4.1	Vêtements pour femmes
115.3	-0.4	-1.4	112.1	-0.4	3.6	Vêtements pour hommes
84.4	5.1	-4.6	101.8	0.0	-0.6	Chaussures
148.4	2.3	5.4	143.5	1.5	0.1	Transports
140.4	2.1	5.6	131.6	0.8	-0.4	Transport privé
128.4	0.3	-1.0	128.4	0.4	-3.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
162.9	6.9	22.0	143.4	3.7	5.8	Essence
157.8	0.0	-0.4	138.0	0.0	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
196.6	4.3	4.1	192.3	4.6	2.5	Transport public
106.7	-0.1	0.1	117.0	-1.8	2.1	Santé et soins personnels
114.2	0.7	1.4	119.7	0.0	3.0	Soins de santé
98.9	-1.2	-1.5	114.8	-2.8	1.5	Soins personnels
114.1	0.9	-1.8	113.9	1.3	0.9	Loisirs, formation et lecture
106.2	1.0	-2.7	102.1	1.6	0.2	Loisirs
159.7	0.0	2.4	187.8	0.0	4.3	Formation et lecture
151.8	0.3	2.3	162.7	2.3	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.4	-0.1	1.3	138.3	4.5	4.5	Boissons alcoolisées
175.4	0.6	3.4	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.6	0.9	1.5	119.3	0.5	0.5	Ensemble sans les aliments
118.0	0.4	-0.1	117.3	0.4	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.6	0.7	0.2	117.4	0.4	-0.2	Ensemble sans l'énergie
156.3	4.8	13.8	144.2	2.3	4.0	Énergie
149.6			148.3			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	..	..	..	..	..	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	122.7	121.6	120.7	0.9	1.7	Ensemble
Shelter	116.2	115.9	114.4	0.3	1.6	Logement
Rented accommodation	113.1	113.1	112.2	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	112.1	112.0	111.3	0.1	0.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.0	125.9	121.1	0.9	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	149.9					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	123.3	122.9	121.0	0.3	1.9	Ensemble
Shelter	116.2	116.4	114.6	-0.2	1.4	Logement
Rented accommodation	111.3	111.3	110.3	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	108.9	109.0	107.3	-0.1	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.6	143.0	139.0	-1.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	125.0	124.1	122.6	0.7	2.0	Ensemble
Shelter	122.3	121.8	119.6	0.4	2.3	Logement
Rented accommodation	113.2	113.3	112.0	-0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	120.7	120.8	118.9	-0.1	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.4	137.6	132.3	2.8	6.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.8					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	124.2	123.1	121.7	0.9	2.1	Ensemble
Shelter	119.3	119.3	116.7	0.0	2.2	Logement
Rented accommodation	112.5	112.4	111.2	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	109.8	109.9	107.5	-0.1	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	151.6	151.3	146.2	0.2	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.5					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	121.9	120.6	118.9	1.1	2.5	Ensemble
Shelter	117.5	117.4	114.6	0.1	2.5	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	115.3	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	118.4	118.3	115.5	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.9	114.6	109.5	0.3	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	121.0	120.0	118.3	0.8	2.3	Ensemble
Shelter	119.3	119.2	116.7	0.1	2.2	Logement
Rented accommodation	112.9	112.9	111.6	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	122.9	122.7	120.1	0.2	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.8	123.1	117.9	-0.2	4.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.9	126.7	124.2	0.9	3.0	Ensemble
Shelter	123.3	122.9	119.2	0.3	3.4	Logement
Rented accommodation	125.4	125.3	124.1	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.4	116.8	112.9	0.5	4.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.7	148.7	140.8	0.0	5.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.2					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.8	125.7	123.4	0.9	2.8	Ensemble
Shelter	121.9	121.6	118.7	0.2	2.7	Logement
Rented accommodation	125.3	125.2	123.8	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	113.0	112.6	109.7	0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	160.8	160.6	153.0	0.1	5.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.5					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	124.3	123.3	121.6	0.8	2.2	Ensemble
Shelter	112.7	112.5	112.2	0.2	0.4	Logement
Rented accommodation	110.7	110.3	110.5	0.4	0.2	Logement en location
Owned accommodation	100.4	100.8	101.0	-0.4	-0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	172.5	170.2	166.0	1.4	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.9					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.2	126.6	125.3	1.3	2.3	Ensemble
Shelter	121.8	121.2	120.1	0.5	1.4	Logement
Rented accommodation	117.3	117.2	115.5	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	115.5	115.1	114.3	0.3	1.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	152.2	150.3	148.6	1.3	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	130.8	129.4	127.3	1.1	2.7	Ensemble
Shelter	140.2	139.8	137.2	0.3	2.2	Logement
Rented accommodation	119.4	119.2	117.9	0.2	1.3	Logement en location
Owned accommodation	131.7	131.2	127.5	0.4	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.1	185.6	-0.1	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2004 from		
	Indices			Taux de variation mai 2004 contre		
	May 2004 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	April 2004 Avril	May 2003 Mai	
SASKATOON, SASK.						
All-items	128.8	127.5	125.7	1.0	2.5	Ensemble
Shelter	131.4	131.3	129.9	0.1	1.2	Logement
Rented accommodation	125.2	125.4	124.3	-0.2	0.7	Logement en location
Owned accommodation	117.5	117.4	115.8	0.1	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	174.2	0.0	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	129.8	128.7	128.0	0.9	1.4	Ensemble
Shelter	128.6	128.5	128.4	0.1	0.2	Logement
Rented accommodation	124.7	124.5	123.6	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	115.8	115.7	113.4	0.1	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.6	181.6	194.5	0.0	-6.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.3					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	132.7	131.6	130.1	0.8	2.0	Ensemble
Shelter	135.6	135.8	132.6	-0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	124.6	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	124.4	124.3	120.7	0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	190.4	192.5	189.2	-1.1	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.6					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.0	123.0	120.9	0.8	2.6	Ensemble
Shelter	106.9	106.9	105.2	0.0	1.6	Logement
Rented accommodation	115.7	115.6	114.3	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	94.0	94.0	92.7	0.0	1.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.7	161.5	155.7	0.1	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.0					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.2	122.2	119.9	0.8	2.8	Ensemble
Shelter	105.9	105.6	102.8	0.3	3.0	Logement
Rented accommodation	115.3	115.2	114.1	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	94.7	94.5	92.2	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.0	133.2	124.6	1.4	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.7					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2003	83.2	75.3	74.4	74.6	72.4	73.4	68.2	67.1	74.4	64.2
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2003	89.2	80.3	81.7	81.6	79.1	81.2	78.2	77.1	84.3	73.3
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2003	80.4	73.5	71.2	72.3	71.5	70.9	65.5	64.2	72.5	63.7
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2003	86.4	78.7	78.2	79.7	77.8	77.1	75.8	74.0	82.1	74.0
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
Household Heating Fuel										
May-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
69.0	73.3	65.8	64.5	75.2	81.1	82.4	90.8	Mai-2003
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Juin-2003
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
77.6	83.4	75.9	74.7	86.0	91.5	93.4	96.0	Mai-2003
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Juin-2003
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
70.4	73.3	64.6	63.6	72.5	79.9	77.4	92.0	Mai-2003
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Juin-2003
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
80.7	83.6	74.6	73.2	83.7	90.9	88.2	99.8	Mai-2003
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Juin-2003
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
								Mazout de chauffage domestique
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mai-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		March 2004	April 2004	May 2004
		Mars 2004	Avril 2004	Mai 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.04	12.28	12.27
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 13.80	14.01	15.31
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 17.33	16.95	18.56
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.35	8.55	8.41
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 8.95	9.03	9.13
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.21	5.19	5.19
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.55	9.61	9.99
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.05	5.10	5.24
10	Bacon	500 g 4.45	4.41	4.59
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.43	2.48	2.32
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.34	3.43	3.41
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.66	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g 3.64	3.61	3.63
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.55	2.52	2.53
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.22	1.23	1.26
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.18	2.14	2.22
19	Bread – Pain	675 g 1.63	1.72	1.72
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.04	2.00	1.95
21	Macaroni	500 g 0.98	1.00	0.99
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.52	3.50	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.60	3.50	3.59
24	Apples – Pommes	1 kg 3.02	3.06	3.17
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.15	1.18	1.17
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 1.70	1.80	2.04
27	Oranges	1 kg 2.07	2.14	2.31
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.59	1.56	1.61
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.07	2.98	3.13
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.41	1.60	1.65
32	Celery – Céleri	1 kg 2.16	1.94	2.09
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.69	6.66	6.77
34	Onions – Oignons	1 kg 1.24	1.28	1.33
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.21	3.27	3.22
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.89	1.89	1.87
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.79	0.82	0.80
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.20	1.21	1.19
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.49	1.47	1.49
40	Ketchup	1 l 2.51	2.46	2.43
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.34	2.31	2.32
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.09	3.01	3.15
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.43	4.43	4.42
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.41	3.38	3.37
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.30	3.33	3.35
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.77	0.76	0.78
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.58	0.58	0.57
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.62	2.63	2.59
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.24	1.26	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.31	1.31	1.29
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.37	1.34	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.95	1.95	1.92
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.67	1.72	1.70
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.95	1.96	1.94
55	Shampoo – Shampooing	300 ml 3.09	3.06	3.04
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.18	3.17	3.14
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.31	1.33	1.32
58	Cigarettes	200 68.75	69.35	70.05

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)	No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABLEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

INFORMATION IS YOUR PASSPORT TO SUCCESS

- ▶ IT GIVES YOUR BUSINESS THE COMPETITIVE EDGE.
- ▶ IT MAKES YOUR SOCIAL PROGRAMS RELEVANT AND BENEFICIAL.
- ▶ IT KEEPS YOU ON TOP OF CURRENT ISSUES AND CONCERNS.

DEPEND ON THE MOST RELIABLE SOURCE

For developing business plans and market strategies, keeping abreast of social and economic trends or establishing an excellent information resource from which to draw, we've got your answer!

ADVISORY SERVICES

Our expert consultants are available to help you make the most of your Statistics Canada experience. We will:

- ✓ work with you to define your needs.
- ✓ sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs.
- ✓ analyze and interpret your customized data packages.
- ✓ even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

DRAW ON OUR EXPERTISE

Contact the Reference Centre nearest you to find out how to get prepared for your journey into the future!

National toll-free enquiries line:
1 800 263-1136

National TTY line:
1 800 363-7629

E-Mail: infostats@statcan.ca

L'INFORMATION VOTRE PASSEPORT VERS LA RÉUSSITE

- ▶ L'INFORMATION CONFÈRE UNE LONGUEUR D'AVANCE À VOTRE ENTREPRISE.
- ▶ BIEN INFORMÉ, VOUS METTREZ AU POINT DES PROGRAMMES SOCIAUX PERTINENTS ET PROFITABLES.
- ▶ ET VOUS SEREZ À L'AVANT-GARDE DES QUESTIONS ET DES PROBLÈMES ACTUELS.

FIEZ-VOUS À LA SOURCE LA PLUS SÛRE

Qu'il s'agisse d'élaborer un plan d'entreprise ou des stratégies de marché, de rester au diapason des tendances sociales et économiques ou de vous doter d'une excellente ressource où puiser de l'information, nous avons la solution qu'il vous faut!

SERVICES CONSULTATIFS

Nos experts-conseils sont là pour vous aider à tirer le meilleur parti de votre relation avec Statistique Canada. Cela signifie que :

- ✓ nous travaillerons avec vous pour préciser vos besoins.
- ✓ nous passerons nos vastes ressources au crible afin de mettre au point une trousse d'information conçue pour répondre à ces besoins.
- ✓ nous analyserons et interpréterons vos séries de données personnalisées.
- ✓ nous irons jusqu'à mener des sondages conçus pour répondre à vos besoins particuliers.

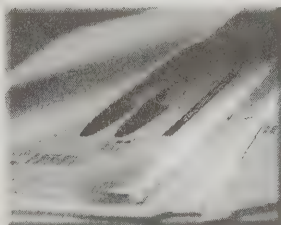
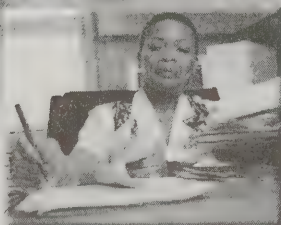
PROFITEZ DE NOS COMPÉTENCES

Communiquez avec le Centre de consultation le plus près de chez vous pour savoir comment vous préparer à votre voyage vers l'avenir!

Service de renseignements sans frais au Canada : 1 800 263-1136

Numéro de l'ATME pour le Canada :
1 800 363-7629

Courriel : infostats@statcan.ca



**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

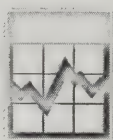
QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

The consumer price index

June 2004

L'indice des prix à la consommation

Juin 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

June 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Juin 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 6
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 6
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 6
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 6
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**Cette publication a été rédigée sous la direction de:**

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?	21
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	31
Part III - Urban Centre Tables	41
Technical Notes	54

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	32
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	38
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	41
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	44
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	46
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	48
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	50

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?	21
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	31
Partie III - Tableaux par centre urbain	41
Notes techniques	54

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	32
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	38
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	41
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	44
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	46
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	48
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	50

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Table	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	55

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	31

	Page
Tableau explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	55

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	31

Release Dates for the Consumer Price Index

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Index for the month of	Release Date	Indice pour le mois de	Date d'émission
January 2004	February 20, 2004	Janvier 2004	Février 20, 2004
February 2004	March 18, 2004	Février 2004	Mars 18, 2004
March 2004	April 20, 2004	Mars 2004	Avril 20, 2004
April 2004	May 20, 2004	Avril 2004	Mai 20, 2004
May 2004	June 22, 2004	Mai 2004	Juin 22, 2004
June 2004	July 16, 2004	Juin 2004	Juillet 16, 2004
July 2004	August 24, 2004	Juillet 2004	Août 24, 2004
August 2004	September 17, 2004	Août 2004	Septembre 17, 2004
September 2004	October 26, 2004	Septembre 2004	Octobre 26, 2004
October 2004	November 23, 2004	Octobre 2004	Novembre 23, 2004
November 2004	December 17, 2004	Novembre 2004	Décembre 17, 2004
December 2004	January 19, 2005	Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
All-items	125.1	125.0	122.1	0.1	2.5	Ensemble
Food	125.6	124.4	123.2	1.0	1.9	Aliments
Shelter	120.3	119.8	117.7	0.4	2.2	Logement
Household operations and furnishings	115.0	115.4	114.5	-0.3	0.4	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	101.9	102.8	101.0	-0.9	0.9	Habillement et chaussures
Transportation	147.1	148.2	139.5	-0.7	5.4	Transports
Health and personal care	119.1	119.0	116.8	0.1	2.0	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.5	128.4	127.6	0.1	0.7	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.0	143.4	136.4	0.4	5.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.3					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	79.9	80.0	81.9			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.7	120.8	117.5	-0.1	2.7	Biens
Services	130.0	129.8	127.1	0.2	2.3	Services
All-items excluding food and energy	122.0	122.0	120.2	0.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	154.8	156.2	137.0	-0.9	13.0	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.7	124.6	122.6	0.1	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Newfoundland and Labrador	123.2	122.8	120.3	0.3	2.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.9	124.3	121.5	0.5	2.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.5	126.0	123.6	0.4	2.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.8	124.6	122.1	0.2	2.2	Nouveau-Brunswick
Québec	121.0	121.1	118.1	-0.1	2.5	Québec
Ontario	125.8	126.1	122.9	-0.2	2.4	Ontario
Manitoba	128.5	128.1	124.9	0.3	2.9	Manitoba
Saskatchewan	129.9	129.7	126.3	0.2	2.9	Saskatchewan
Alberta	133.0	131.7	130.1	1.0	2.2	Alberta
British Columbia	123.6	123.4	120.2	0.2	2.8	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.8	121.5	119.9	0.2	1.6	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	119.5	119.1	118.6	0.3	0.8	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.8	101.4	100.2	0.4	1.6	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

June 2004

In June 2004, consumers paid 2.5% more than they did in June 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, the same as in May. However, the 12-month increase in the All-Items excluding energy index rose to 1.6% compared to 1.3% in May.

Gasoline prices were again by far the main contributor to the increase in the CPI. However, gasoline's 12-month increase slowed down to 24.5% in June from 30.3% in May.

Points saillants de l'indice national

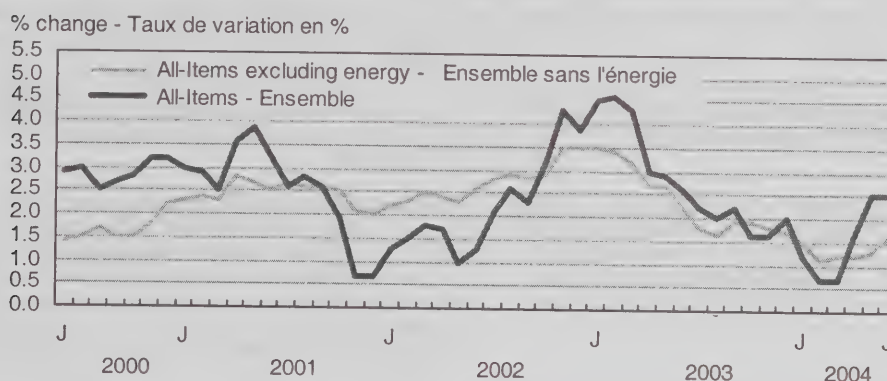
Juin 2004

En juin 2004, les consommateurs ont payé 2,5 % de plus qu'en juin 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), soit le même pourcentage qu'en mai. Toutefois, si l'on exclut les prix de l'énergie, la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble est passée à 1,6 %, comparativement à 1,3 % en mai.

De nouveau, les prix de l'essence ont été de loin le principal facteur ayant eu une incidence sur la hausse de l'IPC. Toutefois, l'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a connu un ralentissement, passant de 30,3 % en mai à 24,5 % en juin.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



The variations in the price movements for the purchase of automotive vehicles, clothing and meat explain in large part the change in the increase of the All-items excluding energy index from 1.3% in May to 1.6% in June. The 12-month price change for automotive vehicle purchase reversed from a decline of 1.2% in May to a 0.2% increase in June, while that of clothing reversed from a 1.0% decrease in May to a 1.1% rise in June. The advance in meat prices rose from 0.9% in May to 5.2% in June.

The All-items excluding eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.7% from June 2003 to June 2004. This follows a 1.5% rise in May.

Between May and June, the CPI advanced 0.1%, following a 0.9% increase in May. Gasoline prices had a large dampening effect on the CPI, as prices fell 3.3% on a monthly basis.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.5%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.6%

June's 12-month increase of 2.5% was identical to that in May. Although higher gasoline prices were by far the most important contributor to the 12-month increase in the CPI, upward pressure was also exerted by homeowners' replacement cost, cigarettes, tuition fees and homeowner's insurance premiums.

Dampening these increases were lower prices for computer equipment and supplies, leasing of automotive vehicles, fresh vegetables and traveller accommodation.

Le changement dans la variation des prix de l'achat des véhicules automobiles, des vêtements et de la viande explique en grande partie le fait que la hausse de l'indice d'ensemble excluant l'énergie est passée de 1,3 % en mai à 1,6 % en juin. La variation sur 12 mois des prix des véhicules automobiles est passée d'une baisse de 1,2 % en mai à une hausse de 0,2 % en juin, tandis que celle pour les vêtements est passée d'un recul de 1,0 % en mai à une augmentation de 1,1 % en juin. La majoration des prix de la viande a atteint 5,2 % en juin, comparativement à 0,9 % en mai.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre juin 2003 et juin 2004. Cela fait suite à une hausse de 1,5 % en mai.

Entre mai et juin, l'IPC a progressé de 0,1 %, après une hausse de 0,9 % en mai. Les prix de l'essence ont eu un effet modérateur important sur l'IPC, ayant diminué de 3,3 % sur une base mensuelle.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :
+2,5 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

La hausse sur 12 mois de 2,5 % enregistrée en juin était identique à celle de mai. Même si les prix plus élevés de l'essence ont été, de loin, le principal facteur ayant eu une incidence sur l'augmentation sur 12 mois de l'IPC, des pressions à la hausse ont aussi été exercées par le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes, les frais de scolarité et les primes d'assurance de propriétaire.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, de la location à bail de véhicules automobiles, des légumes frais et de l'hébergement pour voyageurs.

Gasoline prices were up 24.5% from June 2003. Substantial price increases were observed in all provinces, with the highest in Prince Edward Island (+35.2%) and the lowest in Saskatchewan (+21.7%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), increased 6.8% from June 2003. Favourable market conditions and higher material and labour costs across Canada are the main factors behind this increase.

Increases in tobacco taxes explain most of the 7.7% rise in the price of cigarettes since June 2003.

The 8.1% increase in tuition fees continue to be one of the important factors impacting the 12-month increase in the CPI, although they are collected only once a year, in September.

Homeowners' insurance premiums were up 12.8% on average.

Computer equipment and supplies prices fell 16.5% as prices for desktops and laptops decreased.

Prices for the leasing of automotive vehicles fell 5.9%, as a result of financing incentives offered over the last 12 months.

Prices of fresh vegetables decreased 7.5% from June 2003 to June 2004. This is mostly due to better crops than last year, especially for lettuce (-27.4%) and potatoes (-18.0%). These strong price decreases were dampened somewhat by higher prices for tomatoes (+7.8%), due to the switch from imported field to Canadian hothouse tomatoes which are more expensive to produce.

Traveller accommodation prices were also down from June last year, having decreased 7.3%. They have not yet recovered from the impact of a higher Canadian dollar, the world's instability and the general economic slowdown.

Monthly percentage change in the CPI: +0.1%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: + 0.2%

The CPI rose 0.1% from May to June. Upward pressure came mostly from higher prices for meat, natural gas and traveller accommodation. Gasoline prices exerted an important dampening effect on these upward pressures.

Meat prices advanced 4.0% between May and June 2004. June's 4.6% increase in beef prices re-established prices to levels comparable to those found prior to the discovery of the Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) in Alberta in May 2003.

Consumers also experienced higher chicken prices as lower supply pushed the index up 5.4%. June's increase is the sharpest monthly rise in the last seven years. The most important jump was recorded in British Columbia (+14.1%), where the avian flu forced the elimination of a large part of the stock.

Pork prices were 5.7% higher than in May, pushed up by stronger demand. June's increase is the strongest monthly rise since April 2001.

The natural gas index for Canada rose 8.0% in June. This rise is entirely the result of a 38.5% price increase in Alberta. Higher costs for gas recovery were mostly responsible for this jump. The remaining part of the price advance reflects additional administration fees, as

Les prix de l'essence ont crû de 24,5 % par rapport à juin 2003. Des hausses substantielles ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+35,2 %) et la plus faible, en Saskatchewan (+21,7 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,8 % par rapport à juin 2003. La situation favorable du marché et les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'œuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

La majoration des taxes sur le tabac est responsable de la plupart de la hausse de 7,7 % du prix des cigarettes depuis juin 2003.

L'augmentation de 8,1 % des frais de scolarité continue d'avoir des répercussions sur la hausse sur 12 mois de l'IPC, même si ces frais ne sont perçus qu'une fois par année, en septembre.

Les primes d'assurance de propriétaire ont monté de 12,8 % en moyenne.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont reculé de 16,5 %, en raison de la baisse des prix des ordinateurs de bureau et des ordinateurs portatifs.

Les prix de la location à bail des véhicules automobiles ont diminué de 5,9 %, à la suite d'incitations financières offertes au cours des douze derniers mois.

Les prix des légumes frais ont diminué de 7,5 % entre juin 2003 et juin 2004. Cela est principalement attribuable à de meilleures récoltes par rapport à l'an dernier, particulièrement dans le cas de la laitue (-27,4 %) et des pommes de terre (-18,0 %). Ces baisses de prix marquées ont été atténuées dans une certaine mesure par des prix plus élevés pour les tomates (+7,8 %), les tomates importées cultivées en pleine terre ayant été remplacées par les tomates de serre cultivées au Canada, qui sont plus coûteuses à produire.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs étaient en baisse de 7,3 % par rapport à ceux de juin l'an dernier. Ils subissent encore les répercussions de la hausse de la devise canadienne, de l'instabilité au niveau mondial et du ralentissement économique généralisé.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,1 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,2 %

Entre mai et juin, l'IPC a crû de 0,1 %. Les pressions à la hausse sont venues principalement des prix plus élevés de la viande, du gaz naturel et de l'hébergement pour voyageurs. Les prix de l'essence ont atténué dans une large mesure ces pressions à la hausse.

Les prix de la viande ont progressé de 4,0 % entre mai et juin 2004. La hausse de 4,6 % qu'ont connue les prix du bœuf en juin les a ramenés à des niveaux comparables à ceux ayant précédé la découverte d'un cas d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS) en Alberta, en mai 2003.

Les consommateurs ont aussi payé davantage pour le poulet, l'offre plus faible ayant fait monter l'indice de 5,4 %. La hausse enregistrée en juin est la hausse mensuelle la plus marquée des sept dernières années. L'augmentation la plus importante a été notée en Colombie-Britannique (+14,1 %), où la grippe aviaire a forcé l'élimination d'une part importante des stocks.

Les prix du porc ont augmenté de 5,7 % par rapport au mois de mai, en raison de la demande plus forte. La hausse de juin est la hausse mensuelle la plus marquée depuis avril 2001.

L'indice du gaz naturel pour le Canada a augmenté de 8,0 % en juin. Cette hausse est entièrement le résultat d'une augmentation de 38,5 % en Alberta, principalement attribuable à des frais de recouvrement plus élevés pour le gaz naturel. Le reste de la majoration des prix reflète des frais d'administration

a new player took over the retail operations from an existing company. In fact, higher natural gas prices are the main factor behind the 1.0% increase in Alberta's all-items index.

In June, consumers paid 6.0% more for travelling accommodation than in May. This follows a 7.9% rise in May. June's increases ranged from 3.2% for Saskatchewan residents to 10.5% for Nova Scotia residents. These increases are attributable to the onset of the peak tourist season across the country.

Gasoline prices had an important dampening effect on these increases, decreasing 3.3% on average for Canada. The largest decreases were registered in Ontario (-5.5%) and Quebec (-4.9%), while increases were observed in Prince Edward Island, Newfoundland and Labrador, New Brunswick and Manitoba.

***The seasonally adjusted CPI advanced 0.1%
from May to June***

After seasonal adjustment, the CPI rose 0.1% from May to June 2004.

Upward pressure was exerted by higher seasonally adjusted indexes for shelter (+0.4%), food (+0.6%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.4%), and health and personal care (+0.1%).

Partially offsetting these increases were lower seasonally adjusted indexes for transportation (-0.7%), household equipment and furnishings (-0.3%), clothing and footwear (-0.2%), and recreation, education and reading (-0.1%).

additionnels, alors qu'un nouveau joueur a repris les opérations de détail d'une compagnie existante. En fait, les prix plus élevés du gaz naturel sont le principal facteur ayant eu une incidence sur la hausse de 1,0 % de l'indice d'ensemble de l'Alberta.

En juin, les consommateurs ont payé 6,0 % de plus pour l'hébergement pour voyageurs qu'en mai. Cela fait suite à une hausse de 7,9 % en mai. Les augmentations en juin sont allées de 3,2 % pour les résidents de la Saskatchewan à 10,5 % pour ceux de la Nouvelle-Écosse. Elles sont attribuables au début de la haute saison touristique partout au pays.

Les prix de l'essence ont eu un effet modérateur important sur ces hausses, ayant diminué en moyenne de 3,3 % au Canada. Les baisses les plus marquées ont été enregistrées en Ontario (-5,5 %) et au Québec (-4,9 %), tandis que des hausses ont été observées à l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick et au Manitoba.

L'IPC désaisonnalisé a progressé de 0,1% de mai à juin

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,1 % de mai à juin 2004.

Des pressions à la hausse ont été exercées par les indices désaisonnalisés plus élevés du logement (+0,4 %), des aliments (+0,6 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,4 %), ainsi que de la santé et soins personnels (+0,1 %).

Les baisses des indices désaisonnalisés des transports (-0.7 %), de l'équipement et des dépenses du ménage (-0,3 %), de l'habillement et des chaussures (-0,2 %), ainsi que des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,1 %) ont atténué ces augmentations.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased 1.7% from June 2003 to June 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.8%), homeowners' insurance premiums (+12.8%) and tuition fees (+8.1%).

From May to June 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada registered a slight increase of 0.1%. Price increases for traveller accommodation (+6.0%) and meat (+4.0%) pushed the index up, while lower prices for men's clothing (-1.5%), upholstered furniture (-2.5%), homeowners' maintenance and repairs (-0.6%), refrigeration and air conditioning appliances (-5.0%) and athletic footwear (-3.5%) partly offset these increases.

Energy

The energy index rose 13.0% from June 2003 to June 2004, pushed up mostly by gasoline prices which increased 24.5% over the period. Higher prices for electricity (+2.9%), fuel oil (+10.7%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+13.5%) also contributed to the increase. However, natural gas prices fell 1.1% from twelve months ago.

On a monthly basis, the energy index decreased 0.9%, forced down by lower prices for gasoline (-3.3%). The decline was slowed down by the increase in natural gas prices in Alberta (+38.5%), which resulted in an 8.0% increase at the Canada level, and the stable price for electricity.

Goods and services

Prices in the goods sector rose by 2.7% from June 2003 to June 2004, up slightly from the 2.5% 12-month increase registered in May. Gasoline is again the main factor behind this increase with a 12-month advance of 24.5%, pushing the non-durable index up by 5.3%. The semi-durable goods index also exerted upward pressure, increasing 0.7%, mainly under the influence of higher prices for men's clothing (+4.2%), and magazines and periodicals (+7.7%). These advances were partly counterbalanced by lower prices for women's clothing (-1.1%), toys, games and hobby supplies (-2.6%) and kitchen utensils (-10.0%). Durable goods prices fell on average 1.4%, as the prices of most goods were lower than in June 2003.

The services index increased 2.3% from June last year. Higher homeowners' replacement cost (+6.8%), homeowners' insurance premiums (+12.8%), tuition fees (+8.1%) and restaurant meal prices (+2.5%) led the increase. These effects were somewhat offset by lower prices for leasing of automotive vehicles (-5.9%) and traveller accommodation (-7.3%).

In June, the 0.1% decrease in the goods index was more than counterbalanced by the 0.2% rise in services prices, resulting in the 0.1% increase at the all-items level. While the semi-durable and durable goods indexes each dropped 0.6%, the non-durable goods index increased 0.3%. For the latter, the important impact of the 3.3% drop in the gasoline index was more than offset by price increases for meat and natural gas.

From May to June 2004, the cost of services increased 0.2% on average. Main contributors to this increase were higher traveller accommodation prices and homeowners' replacement cost, while lower prices for homeowners' maintenance and repairs exerted some downward pressure on the index.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre juin 2003 et juin 2004. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,8 %), les primes d'assurance de propriétaire (+12,8 %) et les frais de scolarité (+8,1 %).

De mai à juin 2004, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a connu une faible augmentation de 0,1 %. Les hausses des prix de l'hébergement pour voyageurs (+6,0 %) et de la viande (+4,0 %) ont fait monter l'indice, tandis que les prix plus faibles des vêtements pour hommes (-1,5 %), des meubles rembourrés (-2,5 %), de l'entretien et des réparations par le propriétaire (-0,6 %), des articles de climatisation et de réfrigération (-5,0 %), ainsi que des chaussures d'athlétisme (-3,5 %) ont contrebalancé en partie ces hausses.

Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 13,0 % entre juin 2003 et juin 2004, du fait principalement des prix de l'essence, qui ont connu une hausse de 24,5 % au cours de cette période. Les prix plus élevés de l'électricité (+2,9 %), du mazout (+10,7 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+13,5 %) ont également contribué à la hausse. Toutefois, les prix du gaz naturel ont diminué de 1,1 % par rapport au même mois de l'année précédente.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 0,9 % sous la pression des prix plus faibles de l'essence (-3,3 %). La baisse a été atténuée par la hausse des prix du gaz naturel en Alberta (+38,5 %), résultant en une augmentation de 8,0 % au niveau du Canada, et la stabilité des prix de l'électricité.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 2,7 % entre juin 2003 et juin 2004, ce qui représente une légère hausse par rapport à la progression de 2,5 % en mai. Encore une fois, ce sont les prix de l'essence qui ont contribué le plus à cette hausse, ayant progressé de 24,5 % sur 12 mois, ce qui a fait grimper l'indice des biens non durables de 5,3 %. L'indice des biens semi-durables a aussi exercé une pression à la hausse, ayant augmenté de 0,7 %, principalement du fait des prix plus élevés des vêtements pour hommes (+4,2 %), ainsi que des revues et périodiques (+7,7 %). Ces hausses ont été contrebalancées en partie par les prix plus faibles des vêtements pour femmes (-1,1 %), des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-2,6 %) et des ustensiles de cuisine (-10,0 %). Les prix des biens durables ont diminué en moyenne de 1,4 %, les prix de la plupart des biens ayant été plus faibles qu'en juin 2003.

L'indice des services a augmenté de 2,3 % par rapport au mois de juin de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,8 %), des primes d'assurance de propriétaire (+12,8 %), des frais de scolarité (+8,1 %) et des prix des repas au restaurant (+2,5 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. Ces effets ont été atténués en partie par les prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-5,9 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-7,3 %).

En juin, la baisse de 0,1 % de l'indice des biens a été plus que contrebalancée par la hausse de 0,2 % des prix des services, résultant en une progression de 0,1 % de l'indice d'ensemble. Les indices des biens semi-durables et durables ont diminué chacun de 0,6 %, alors que l'indice des biens non durables a augmenté de 0,3 %. Dans ce dernier cas, l'effet important de la baisse de 3,3 % de l'indice de l'essence a été plus que neutralisé par les hausses des prix de la viande et du gaz naturel.

De mai à juin 2004, le coût des services a augmenté de 0,2 % en moyenne. La majoration des prix de l'hébergement pour voyageurs et du coût de remplacement par le propriétaire a été principalement responsable de cette hausse, tandis que les prix plus faibles de l'entretien et des réparations par le propriétaire ont exercé une certaine pression à la baisse sur l'indice.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice

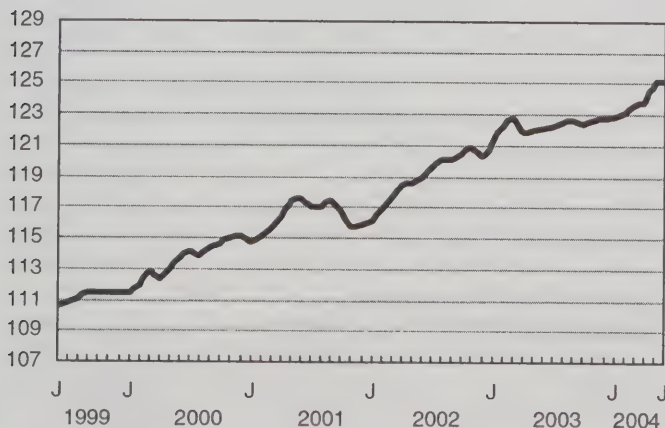


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

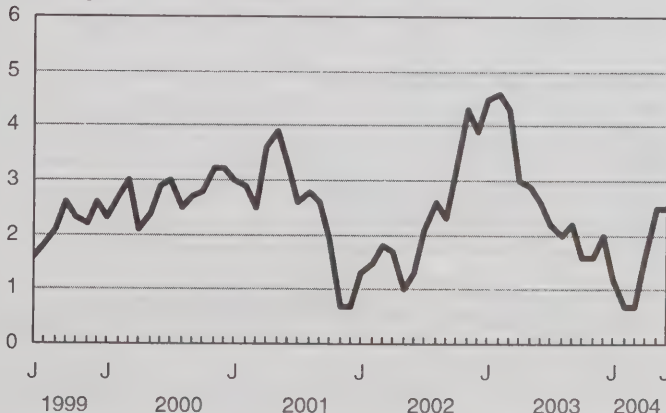


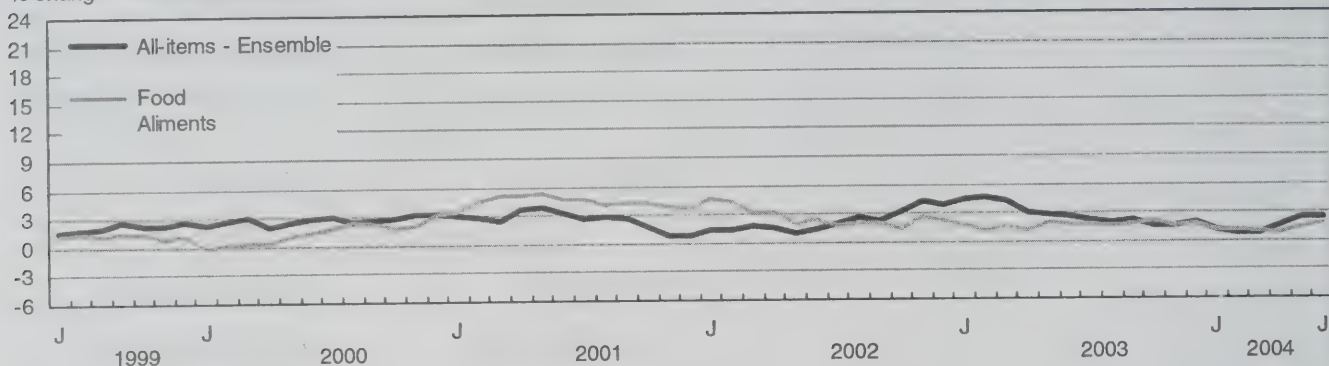
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

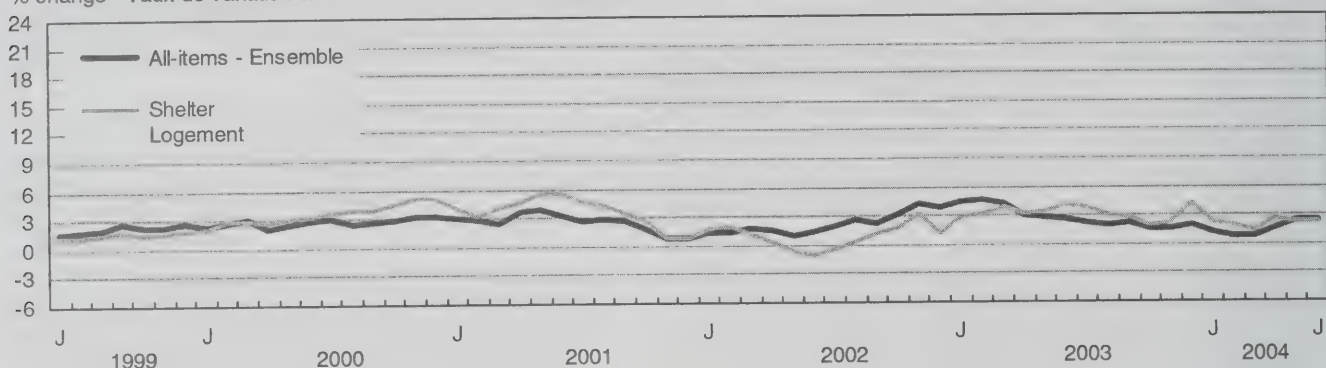
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

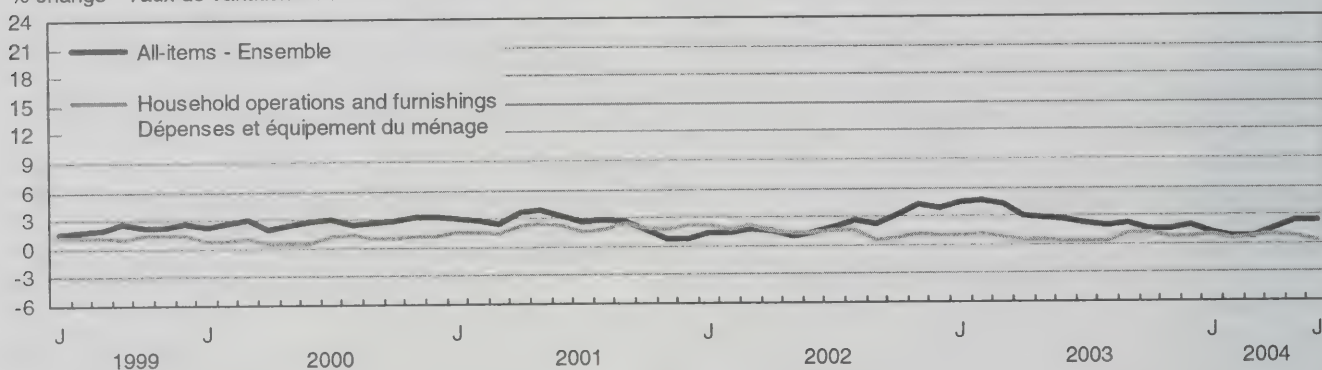
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

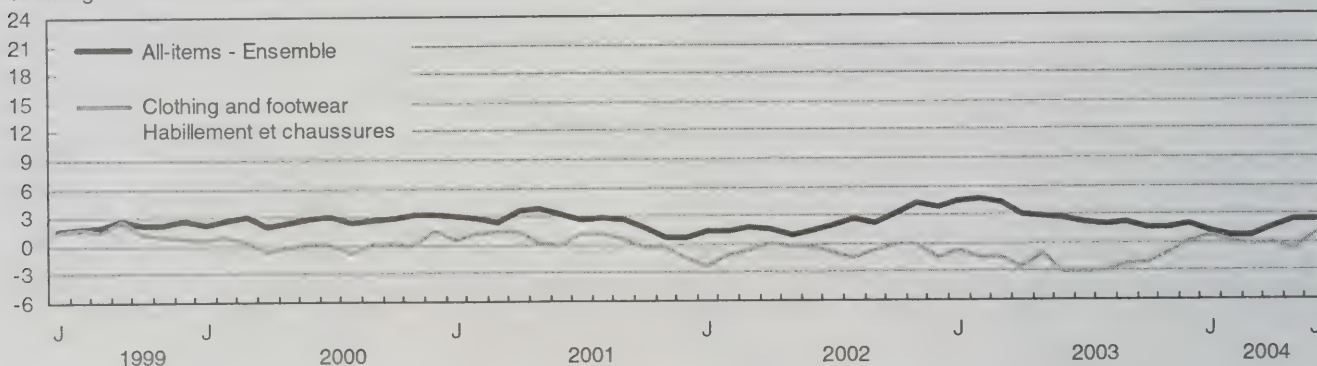


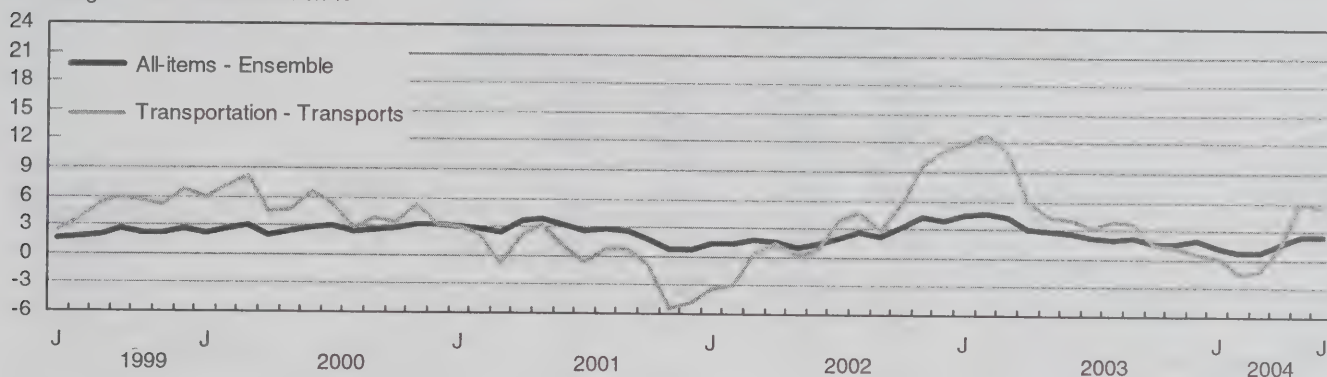
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

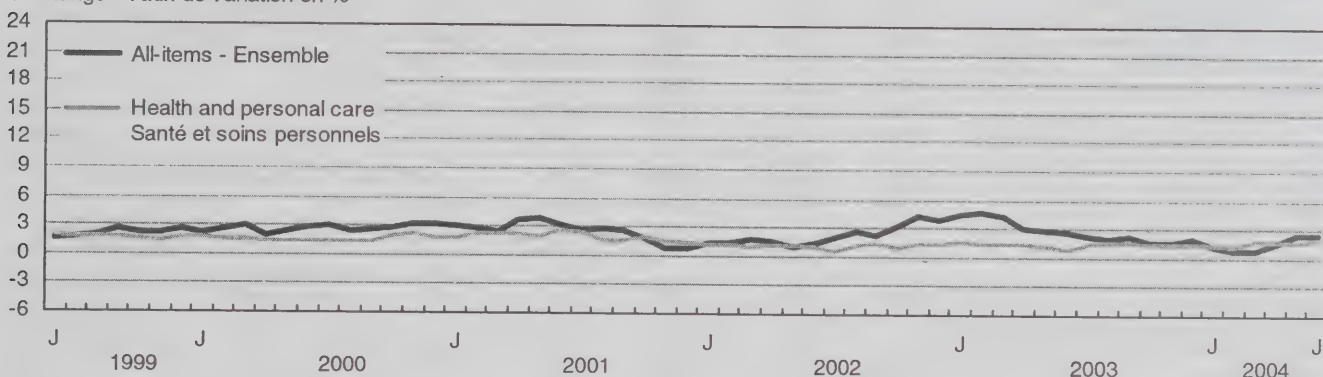
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

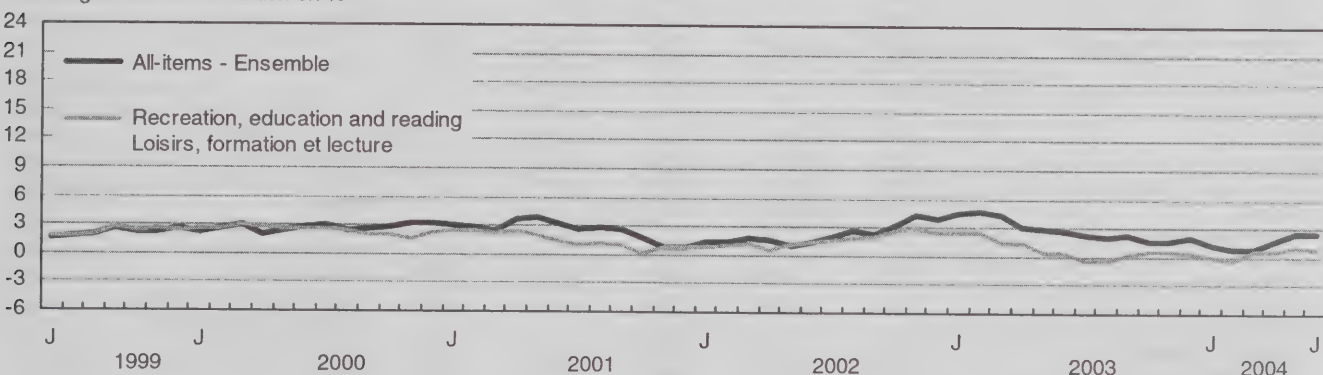
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

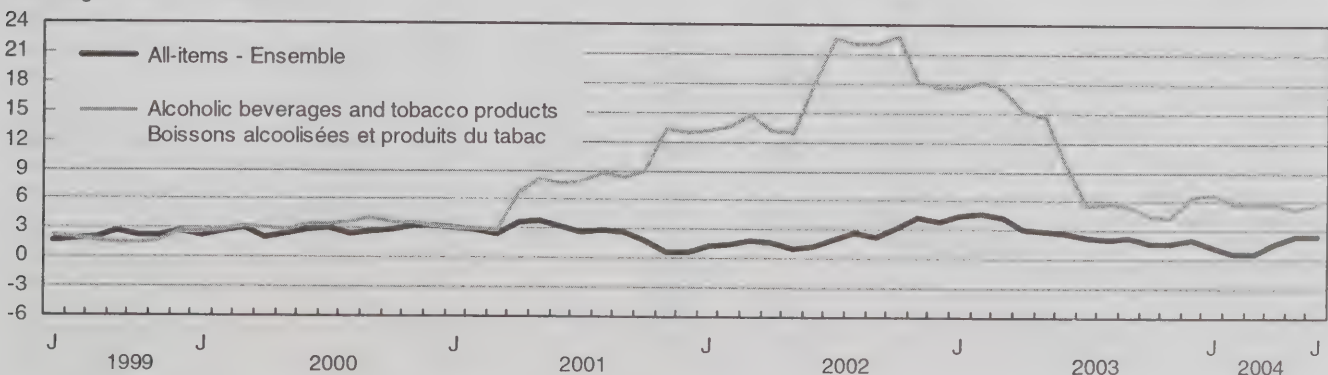


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
ALL-ITEMS	125.1	125.0	122.1	0.1	2.5	ENSEMBLE
FOOD	125.6	124.4	123.2	1.0	1.9	ALIMENTS
Food purchased from stores	124.9	123.3	122.7	1.3	1.8	Aliments achetés au magasin
Meat	137.8	132.5	131.0	4.0	5.2	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	140.9	134.6	135.0	4.7	4.4	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	142.9	136.6	138.7	4.6	3.0	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	130.7	123.6	121.1	5.7	7.9	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.2	129.9	123.4	4.8	10.4	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	137.0	130.0	122.5	5.4	11.8	Poulet frais ou congelé
Processed meat	131.4	128.2	128.2	2.5	2.5	Viande traitée
Ham and bacon	160.6	151.7	152.5	5.9	5.3	Jambon et bacon
Other processed meat	118.5	117.6	117.3	0.8	1.0	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.1	122.0	123.8	0.1	-1.4	Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.6	118.2	119.8	0.3	-1.0	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.3	125.6	126.9	-0.2	-1.3	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.0	105.3	107.5	1.6	-0.5	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	127.5	127.2	124.3	0.2	2.6	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	125.8	125.6	122.9	0.2	2.4	Produits laitiers
Fresh milk	120.5	120.5	119.6	0.0	0.8	Lait frais
Butter	134.8	135.6	132.0	-0.6	2.1	Beurre
Cheese	129.9	129.3	125.7	0.5	3.3	Fromage
Ice cream and related products	121.0	121.3	118.4	-0.2	2.2	Crème glacée et produits connexes
Eggs	145.3	143.9	138.8	1.0	4.7	Oeufs
Bakery and other cereal products	129.8	129.7	126.3	0.1	2.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.3	130.1	125.6	0.2	3.7	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	136.9	137.4	129.4	-0.4	5.8	Pains et petits pains
Biscuits	118.7	117.4	117.0	1.1	1.5	Biscuits
Other bakery products	127.4	127.3	124.8	0.1	2.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	130.4	130.2	128.9	0.2	1.2	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	128.1	127.0	121.2	0.9	5.7	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	131.9	131.9	129.0	0.0	2.2	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	125.8	126.3	128.8	-0.4	-2.3	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	133.1	130.9	135.0	1.7	-1.4	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.8	109.6	108.2	2.0	3.3	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	115.9	112.2	110.7	3.3	4.7	Fruits frais
Apples	140.8	135.8	129.9	3.7	8.4	Pommes
Oranges	159.3	133.9	142.7	19.0	11.6	Oranges
Bananas	97.9	93.7	96.6	4.5	1.3	Bananes
Other fresh fruit	100.9	102.1	98.6	-1.2	2.3	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	105.3	105.1	104.4	0.2	0.9	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.1	100.0	99.4	0.1	0.7	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	116.2	115.4	114.8	0.7	1.2	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	112.4	113.0	107.6	-0.5	4.5	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Vegetables and vegetable preparations	109.8	107.9	116.1	1.8	-5.4	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	110.5	108.6	119.5	1.7	-7.5	Légumes frais
Potatoes	107.1	95.7	130.6	11.9	-18.0	Pommes de terre
Tomatoes	100.3	110.8	93.0	-9.5	7.8	Tomates
Lettuce	78.6	82.1	108.2	-4.3	-27.4	Laitue
Other fresh vegetables	114.9	111.0	121.4	3.5	-5.4	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	109.0	107.1	106.9	1.8	2.0	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	118.5	117.7	116.1	0.7	2.1	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	104.8	102.2	102.9	2.5	1.8	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.2	121.8	121.5	0.3	0.6	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	151.0	153.0	153.1	-1.3	-1.4	Sucre et confiserie
Fats and oils	135.1	134.4	130.9	0.5	3.2	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	128.0	128.0	124.4	0.0	2.9	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	118.9	117.8	118.3	0.9	0.5	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	120.1	118.8	117.6	1.1	2.1	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	100.0	100.2	101.6	-0.2	-1.6	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	128.0	128.0	124.9	0.0	2.5	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	130.8	130.7	127.1	0.1	2.9	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	121.6	121.6	119.8	0.0	1.5	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	120.3	119.8	117.7	0.4	2.2	LOGEMENT
Rented accommodation	118.4	118.3	117.1	0.1	1.1	Logement en location
Rent	118.1	118.0	116.9	0.1	1.0	Loyer
Owned accommodation	113.5	113.3	110.9	0.2	2.3	Logement en propriété
Mortgage interest cost	86.9	86.9	87.5	0.0	-0.7	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	129.6	128.5	121.4	0.9	6.8	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	165.9	164.6	147.1	0.8	12.8	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	125.0	125.8	124.1	-0.6	0.7	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	150.7	148.1	146.6	1.8	2.8	Eau, combustible et électricité
Electricity	122.4	122.4	119.0	0.0	2.9	Électricité
Water	149.9	149.9	143.9	0.0	4.2	Eau
Natural gas	225.9	209.1	228.3	8.0	-1.1	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	159.1	159.1	143.7	0.0	10.7	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.0	115.4	114.5	-0.3	0.4	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.2	120.3	119.0	-0.1	1.0	Dépenses du ménage
Communications	119.5	119.5	118.4	0.0	0.9	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.3	0.0	0.4	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.5	99.5	99.0	0.0	0.5	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Child care and domestic services	122.0	122.0	118.8	0.0	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	119.3	115.8	0.0	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	128.4	0.0	2.3	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.9	106.2	106.6	0.7	0.3	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.3	130.0	130.5	0.2	-0.2	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.5	120.0	118.4	-0.4	0.9	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.6	118.5	115.5	0.1	2.7	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.5	122.3	123.3	-0.7	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.6	110.4	108.2	-3.4	-1.5	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	105.3	0.0	0.0	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.0	108.1	107.7	-1.0	-0.6	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.8	110.8	110.1	-0.9	-0.3	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.7	112.1	111.5	-1.2	-0.7	Meubles
Household textiles	109.4	109.2	107.9	0.2	1.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	98.5	99.7	100.6	-1.2	-2.1	Équipement ménager
Household appliances	96.7	99.4	99.2	-2.7	-2.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.2	105.1	114.3	1.0	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	139.6	139.6	132.6	0.0	5.3	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	101.9	102.8	101.0	-0.9	0.9	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	99.0	99.8	97.9	-0.8	1.1	Habillement
Women's clothing	98.0	98.7	99.1	-0.7	-1.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	101.8	103.3	97.7	-1.5	4.2	Vêtements pour hommes
Children's clothing	94.8	94.1	93.6	0.7	1.3	Vêtements pour enfants
Footwear	103.0	104.8	102.4	-1.7	0.6	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.4	101.4	101.8	0.0	-0.4	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.8	126.5	124.1	0.2	2.2	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	147.1	148.2	139.5	-0.7	5.4	TRANSPORTS
Private transportation	144.5	145.7	136.8	-0.8	5.6	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.5	123.6	124.4	-0.1	-0.7	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.0	124.2	125.0	-0.2	-0.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.2	125.4	125.0	-0.2	0.2	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.8	124.7	123.5	0.9	1.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Operation of automotive vehicles	160.3	162.7	143.8	-1.5	11.5	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	159.2	164.7	127.9	-3.3	24.5	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	120.5	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	182.8	182.6	178.8	0.1	2.2	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.0	200.0	195.1	0.0	2.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	104.0	101.1	0.0	2.9	Permis de conduire
Parking fees	149.3	145.7	143.4	2.5	4.1	Frais de stationnement
Public transportation	176.0	175.7	169.9	0.2	3.6	Transport public
Local and commuter transportation	146.4	146.4	141.6	0.0	3.4	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	151.8	151.8	147.5	0.0	2.9	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	127.4	127.4	122.2	0.0	4.3	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	199.5	199.0	192.4	0.3	3.7	Transport interurbain
Air transportation	206.3	206.4	199.3	0.0	3.5	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	165.6	162.8	158.2	1.7	4.7	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.1	119.0	116.8	0.1	2.0	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	124.6	124.9	122.3	-0.2	1.9	Soins de santé
Health care goods	114.6	115.3	114.7	-0.6	-0.1	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.0	116.6	116.4	-0.5	-0.3	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.3	115.4	116.9	-0.1	-1.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.7	119.2	116.4	-1.3	1.1	Médicaments non prescrits
Health care services	131.5	131.5	127.4	0.0	3.2	Services de soins de santé
Eye care	106.2	106.0	104.4	0.2	1.7	Soins des yeux
Dental care	141.4	141.4	135.9	0.0	4.0	Soins dentaires
Personal care	114.9	114.6	112.5	0.3	2.1	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	106.4	105.9	104.8	0.5	1.5	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.8	128.8	125.1	0.0	3.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.5	128.4	127.6	0.1	0.7	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	115.7	115.6	116.7	0.1	-0.9	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	66.0	66.7	70.5	-1.0	-6.4	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.7	141.4	137.5	-0.5	2.3	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.7	90.6	93.5	-1.0	-4.1	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	142.2	138.3	144.2	2.8	-1.4	Services de voyage
Traveller accommodation	116.0	109.4	125.1	6.0	-7.3	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Other recreational services	158.8	158.8	153.1	0.0	3.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.4	162.4	156.2	0.0	4.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	178.6	178.6	170.6	0.0	4.7	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	143.0	139.4	0.0	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.4	176.2	167.3	0.1	5.4	Formation et lecture
Education	194.6	194.6	182.9	0.0	6.4	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	141.9	141.3	139.0	0.4	2.1	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	143.8	143.7	140.0	0.1	2.7	Journaux
Magazines and periodicals	156.2	156.2	145.0	0.0	7.7	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.0	143.4	136.4	0.4	5.6	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	124.8	124.8	121.4	0.0	2.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	125.1	125.1	121.6	0.0	2.9	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	125.2	125.2	121.9	0.0	2.7	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	127.9	127.9	123.2	0.0	3.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.7	124.6	121.3	0.1	2.8	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.3	135.4	130.7	-0.1	3.5	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.3	120.0	118.2	0.3	1.8	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.8	109.6	107.6	0.2	2.0	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.2	143.2	133.9	0.7	7.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	142.9	141.9	132.7	0.7	7.7	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.7	120.8	117.5	-0.1	2.7	Biens
Durable goods	108.2	108.8	109.7	-0.6	-1.4	Biens durables
Semi-durable goods	105.2	105.8	104.5	-0.6	0.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.7	130.3	124.1	0.3	5.3	Biens non durables
Services	130.0	129.8	127.1	0.2	2.3	Services
All-items excluding food	125.0	125.1	121.9	-0.1	2.5	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.0	122.0	120.2	0.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.7	122.5	120.8	0.2	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	154.8	156.2	137.0	-0.9	13.0	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.1	125.1	122.3	0.0	2.3	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	..	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J												
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

by Radu Chiru, Prices Division

Summary

For Canada, the major economic event in 2003 was the turnaround in the Canadian dollar against the US greenback.

On November 18, 2003, the 21.7% increase from 63.39 cents US to 77.13 cents became the largest 12-month movement up or down in Canada's history.

At the same time, Canada's inflation rate, as measured by the Consumer Price Index (CPI), slowed considerably. In January 2003, prices were 4.5% higher than they were a year earlier. By January 2004, this year-over-year rate of growth had been cut to only 1.2%.

At the outset of 2003, Canadian consumers were experiencing larger overall price increases than their American counterparts. But in the spring, the gap started to narrow as inflation in Canada slowed. By September, prices were rising faster in the United States than they were in Canada for the first time in over a year.

The question is, how much of the slowing consumer inflation in Canada is related to the soaring Canadian dollar? To what extent were Canadian consumers paying less for certain imported goods and services because the exchange rate meant they were costing less?

There is evidence that some Canadian consumers did benefit somewhat from a stronger dollar. Prices of some goods with a high import content, such as oil-based products, automobiles and computers, either fell or slowed considerably. Of course, crude oil prices fell worldwide during this time, quite apart from the impact of the weaker US dollar. Low interest rates also worked to slow down consumer inflation in Canada. Furthermore, the stronger dollar did not have a direct impact on the prices of many items in the CPI. Overall, at least half of the slowdown does not appear to be directly linked to the exchange rate.

However, it is difficult to estimate the true impact of the exchange rate on inflation. It would be hard to determine what prices would have been without the appreciation of the Canadian dollar. In addition, the relationship between the exchange rate and Canadian prices is very complex. Many players' decisions are reflected in the final price of goods and services: importers, wholesalers and retailers all make their own pricing decisions based on considerations such as current and forecasted market conditions. The exchange rate is just one of many factors in these decisions.

This paper studies the recent slowdown in Canadian consumer inflation, with a special focus on the impact of the appreciation of the Canadian dollar. It approaches this issue by analyzing the contribution of goods and services to the deceleration in the CPI, and by comparing Canadian and US price movements for similar items.

Major deceleration in Canadian consumer prices in 2003

Canadians were experiencing larger overall price increases than US residents at the beginning of 2003. By spring however, the gap began to narrow as Canadian consumer prices slowed down. In August 2003, increases in Canada's CPI fell below those in the United States for the first time in over a year.

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

par Radu Chiru, Division des prix

Résumé

Pour le Canada, le principal événement économique en 2003 a été la remontée du dollar canadien par rapport à la devise américaine.

Le 18 novembre 2003, le gain de 21,7 % du dollar canadien, de 63,39 cents américains à 77,13 cents, a été la plus forte variation (en hausse ou en baisse) sur 12 mois dans l'histoire du Canada.

Parallèlement, le taux d'inflation du Canada, tel qu'il est mesuré par l'Indice des prix à la consommation (IPC), a ralenti considérablement. En janvier 2003, les prix étaient supérieurs de 4,5 % à ceux de l'année précédente. En janvier 2004, ce taux de croissance sur 12 mois n'était plus que de 1,2 %.

Au début de 2003, les consommateurs canadiens subissaient des majorations de prix générales plus importantes que leurs homologues américains. Cependant, au printemps, l'écart a commencé à se rétrécir avec la décélération de l'inflation au Canada. En septembre, les prix augmentaient plus rapidement aux États-Unis qu'au Canada pour la première fois en plus d'un an.

La question à se poser est la suivante : jusqu'à quel point le recul de l'inflation à la consommation au Canada était-il influencé par la progression du dollar canadien? Dans quelle mesure les consommateurs canadiens payaient-ils moins pour obtenir certains biens et services importés parce que le taux de change faisait en sorte qu'ils coûtaient moins cher?

Il semble bien que des consommateurs canadiens aient profité d'une certaine façon de la vigueur du dollar. Les prix de certains biens ayant un contenu en importations considérable, tels que les produits dérivés du pétrole, les automobiles et les ordinateurs, ont reculé ou ont affiché un ralentissement considérable. Bien entendu, les prix du pétrole brut ont fléchi à l'échelle mondiale au cours de cette période, et ce, sans égard au repli du dollar américain. Les faibles taux d'intérêt ont aussi contribué au recul de l'inflation liée à la consommation au Canada. En outre, la vigueur du dollar canadien n'a pas influencé directement le prix de nombreux articles de l'IPC. Dans l'ensemble, au moins la moitié du repli de l'inflation ne semble pas directement lié au taux de change.

Il est toutefois difficile d'estimer l'incidence véritable du taux de change sur l'inflation. Il est ardu de déterminer où les prix se seraient fixés si le dollar canadien ne s'était pas apprécié. De surcroît, la relation entre le taux de change et les prix au Canada est très complexe. La détermination du prix final des biens et des services tient compte des décisions de nombreux intervenants; en effet, importateurs, grossistes et détaillants prennent tous leurs propres décisions en matière de fixation des prix selon des paramètres tels que les conditions actuelles et prévues du marché. Dans le cadre de ces prises de décision, le taux de change ne constitue qu'un facteur parmi tant d'autres.

Ce document examine le recul récent de l'inflation liée à la consommation au Canada en se concentrant particulièrement sur l'incidence de la montée du dollar canadien. Il aborde la question en analysant les biens et services qui ont contribué à la décélération de l'IPC et en comparant les mouvements de prix au Canada et aux États-Unis pour des articles semblables.

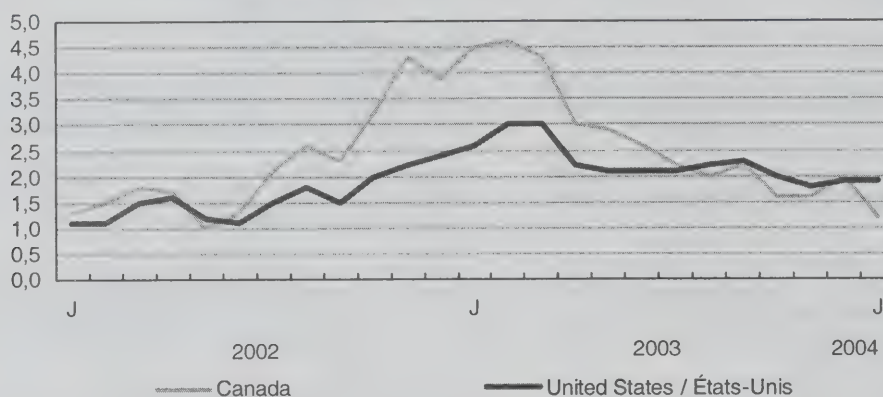
Essoufflement important des prix à la consommation au Canada en 2003

Au début de 2003, les Canadiens connaissaient des hausses de prix générales plus fortes que les résidents des États-Unis. En revanche, à compter du printemps, l'écart a commencé à se rétrécir avec le repli des prix à la consommation au Canada. En août 2003, les augmentations de l'IPC au Canada ont chuté pour se fixer au-dessous de celles qui ont été enregistrées aux États-Unis, et ce, pour la première fois en plus d'un an.

Canadian consumer inflation closed the gap with the United States

L'écart entre l'inflation à la consommation au Canada et aux États-Unis se referme

12-month % change in the CPI – Variations en % sur 12 mois de l'IPC



Sources: Statistics Canada, Prices Division and U.S. Bureau of Labor Statistics. –
Statistique Canada, Division des prix et U.S. Bureau of Labor Statistics.

Canadian consumer prices in January 2003 were 4.5% higher than they had been in January 2002. By January 2004, this 12-month increase had fallen to 1.2%. This led to speculation about how much of this deceleration was due to the Canadian dollar (CAD) strengthening versus the US dollar (USD).

En janvier 2003, les prix à la consommation au Canada étaient supérieurs de 4,5 % à leur niveau de janvier 2002. En janvier 2004, cette progression sur 12 mois avait diminué pour s'établir à 1,2 %, ce qui a alimenté diverses conjectures visant à déterminer dans quelle mesure ce ralentissement était attribuable au raffermissement du dollar canadien (\$CAN) par rapport à la devise américaine (\$US).

Stronger Canadian dollar can potentially benefit consumers

For Canada, the major economic event in 2003 was the turnaround in the Canadian dollar against the US dollar.¹

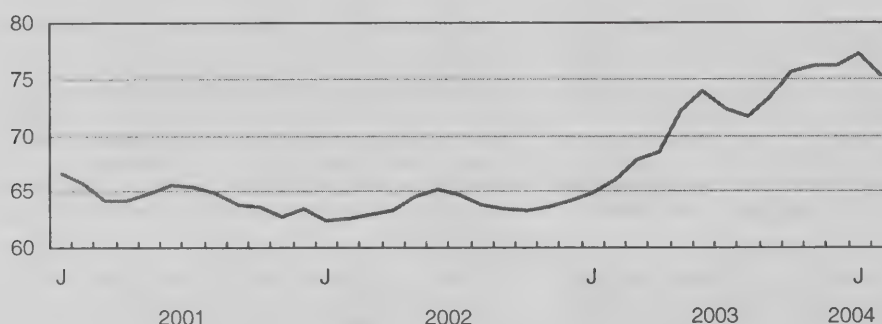
Les consommateurs pourraient profiter de la vigueur du dollar canadien

Pour le Canada, le principal événement économique en 2003 a été la remontée du dollar canadien par rapport à la devise américaine¹.

Major appreciation of the Canadian dollar versus the US dollar

Redressement majeur du dollar canadien par rapport au dollar américain

US cents per Canadian dollar – Cents américains par dollar canadien



Sources: Bank of Canada. – Banque du Canada

On November 18, 2003, the 21.7% increase from 63.39 cents US to 77.13 became the largest 12-month movement up or down in Canada's history.

One would expect a stronger CAD versus the USD to have a positive impact on consumer prices in Canada.

Le 18 novembre 2003, le gain de 21,7 % du dollar canadien, de 63,39 cents américains à 77,13 cents, a été la plus forte variation (en hausse ou en baisse) sur 12 mois dans l'histoire du Canada.

Un aspect positif de la revalorisation du dollar canadien par rapport au dollar américain est l'incidence qu'il devrait avoir sur les prix à la consommation au Canada.

1. See P. Cross, "The economy: Year-end review", Canadian Economic Observer, Statistics Canada catalogue no. 11-010-XIB, April 2004.

1. Voir P. Cross, « L'économie : revue de fin d'année », L'observateur économique canadien, produit n° 11 010 XIB au catalogue de Statistique Canada, avril 2004.

Because Canada's imports come in large part from the United States, the stronger CAD is expected to push down prices paid by Canadians for certain items, particularly goods which are largely imported from the United States. Since over the last year the Canadian dollar remained relatively stable against the Euro and because the Mexican peso is used in a very small share of import transactions, the effect of these two currencies on the Canadian CPI is thought to be insignificant, and is not discussed further.

Most people do not expect the local barbershop to change its prices in tune with the exchange rate. However, we might expect to pay less for imported items like oranges or washing machines when the CAD gains strength. This is because a large portion of their retail value (half for washing machines) relies on the USD.

In this study, reliance on USD means that it is imported from the United States or China, since the Chinese yuan is pegged to the USD.²

When the CAD gains strength against the USD, the costs of imports for retailers or wholesalers become lower, and competition in the market should also lead to lower prices for consumers.

By the time the consumer buys the final product however, there have also been transportation, wholesaling and retailing margins incorporated into the price as well as consumption taxes. This value added is really Canadian in origin and not directly tied to the exchange rate.

Even if cheaper imports tied to the USD could potentially have a direct impact on consumer prices in Canada, there are many other factors influencing prices between the Canadian border and the store shelves. One such factor could be the time and cost to update price listings and catalogues. Also, import contracts are often signed weeks or months ahead of the product's arrival on store shelves. Another factor is the observed tendency of retailers and wholesalers to absorb profits or losses due to changes in the exchange rate.³ For this reason, the fact that cheaper consumer goods are arriving from the United States or China does not mean their price will automatically fall for Canadian shoppers.

The relationship between a stronger dollar and consumer prices becomes even more complex, considering that Canadian producers also rely on imports to produce goods sold to Canadians. This indirect impact of a stronger CAD involves more players and is likely to take longer to reach consumers.

It is impossible to know precisely the exchange rate's recent impact on consumer prices, because we do not have a measure of what the prices would have been without the strengthening of the CAD. This paper looks at the goods and services that had the largest contributions to the recent slowdown of consumer inflation. Here, empirical evidence is gathered to assess what the exchange rate's impact may have been.

Higher the USD content, larger the slowdown in inflation

A higher USD content appears to be linked to the slowing down of consumer inflation. The USD content represents the proportion of US and Chinese imports in the retail value of goods and services. It appears that the higher the USD content, the larger the slowdown in prices.

2. *Finished goods imports from other countries are known to be sometimes bought in USD and therefore would rely on the USD, and not the currency used in the origin country. However, this relationship is not included in this study.*

3. See J. Bailliu and H. Bouakez, "Exchange Rate Pass-Through in Industrialized Countries", Bank of Canada Review, Spring 2004.

Vu que les importations du Canada proviennent en grande partie des États-Unis, on s'attend à ce que la vigueur du dollar canadien diminue les prix de certains articles achetés par les Canadiens, plus particulièrement les biens qui sont importés en grande partie des États-Unis. Depuis plus d'un an, le dollar canadien est demeuré relativement stable par rapport à l'euro et, étant donné que le peso mexicain est utilisé pour une fraction minime des transactions d'importation, l'effet de ces deux devises sur l'IPC canadien est considéré comme négligeable et ne fait l'objet d'aucune autre discussion dans le présent article.

La plupart d'entre nous ne prévoyons pas que le barbier du quartier ajuste ses prix en fonction des fluctuations du taux de change. Néanmoins, lorsque le dollar canadien se raffermirait, nous pourrions nous attendre à payer moins pour des articles tels que les oranges et les machines à laver, qui sont importés, et ce, parce qu'une partie importante du prix au détail (la moitié dans le cas des machines à laver) est intimement liée aux variations du dollar américain.

Dans la présente étude, la dépendance d'un bien envers le billet vert signifie qu'il est importé des États-Unis ou de la Chine, puisque le yuan chinois est arimé au dollar américain².

Lorsque le dollar canadien se redresse par rapport au dollar américain, les coûts des importations diminuent pour les détaillants et les grossistes, et la compétition du marché devraient entraîner une baisse des prix pour les consommateurs.

Cependant, avant que le consommateur n'ait acheté le produit final, des frais de transport ainsi que des marges sur ventes en gros et au détail, en plus des taxes de consommation, sont rajoutés aux prix à l'importation. Tous ces suppléments constituent une valeur ajoutée d'origine entièrement canadienne qui n'est pas directement liée au taux de change.

Même si le coût plus faible des importations liées aux dollars américains pourrait avoir une incidence directe sur les prix à la consommation au Canada, de nombreux autres facteurs influencent les prix entre la frontière canadienne et les rayons des magasins. L'un de ces facteurs pourrait être la durée et le coût nécessaires à la mise à jour des listes de prix et des catalogues. En outre, les contrats d'importation sont souvent signés des semaines ou des mois avant l'arrivée du produit dans les magasins. Un autre facteur est la tendance, observée chez les détaillants et les grossistes, à absorber les bénéfices ou les pertes liés aux fluctuations du taux de change³. C'est pour cela que le coût moins élevé des biens de consommation importés des États-Unis ou de la Chine ne se traduit pas nécessairement par une chute des prix pour les consommateurs canadiens.

La relation entre un dollar canadien plus fort et les prix à la consommation est encore plus complexe lorsque l'on tient compte du fait que les producteurs canadiens dépendent aussi des importations pour produire des biens qui sont consommés par les Canadiens. Cette incidence indirecte de la vigueur du huard rejoint davantage d'intervenants et est susceptible de prendre plus de temps avant de se faire sentir chez les consommateurs.

Il est impossible de connaître précisément l'impact récent du taux de change sur les prix à la consommation, parce que nous n'avons aucune mesure de ce qu'auraient été les prix si le raffermissement du dollar canadien n'avait pas eu lieu. Le présent document examine les biens et services qui ont contribué le plus à la décélération récente de l'inflation liée à la consommation. On recueille certaines évidences empiriques qui permettent d'évaluer qu'elle aurait pu être l'incidence du taux de change.

Plus le contenu en \$US est élevé, plus l'inflation fléchit

Les biens et services de consommation ayant une part élevée de leur valeur attribuable aux importations des États-Unis et de la Chine (contenu en \$US) semblent jouer un rôle dans le ralentissement de l'inflation. Il semble que plus le contenu en \$US est élevé, plus le ralentissement de l'inflation est important.

2. *On sait que les produits finis importés d'autres pays sont parfois payés en dollars américains; par conséquent, ils pourraient dépendre de la devise américaine et non de la devise en usage dans le pays d'origine. Cependant, ce lien n'est pas considéré dans la présente étude.*

3. Voir J. Bailliu et H. Bouakez, « La transmission des variations des taux de change dans les pays industrialisés », *Revue de la Banque du Canada*, printemps 2004.

Contribution to the CPI deceleration, Canada, by USD direct import content, from January 2003 to January 2004

% USD direct import content	CPI weight ¹ Pondération dans l'IPC ¹	12-month % change		Deceleration ²	Contribution to deceleration	% contribution to deceleration	% du contenu en importations directes en \$US
		Variation sur 12 mois		Ralentissement ²	Contribution au ralentissement	Contribution au ralentissement	
		January 2003	January 2004	January 2003 to January 2004			
		Janvier 2003	Janvier 2004	Janvier 2003 à janvier 2004			
		%		% point		%	
0%	51.2	3.8	2.5	-1.2	-0.63	24.6	0 %
0 to 10%	16.9	2.5	2.2	-0.3	-0.06	2.2	De 0 % à 10 %
10 to 20%	8.4	0.5	-0.2	-0.7	-0.05	2.2	De 10 % à 20 %
20 to 30%	5.8	0.2	-0.6	-0.8	-0.05	1.8	De 20 % à 30 %
30 to 40%	13.1	1.5	-2.0	-3.5	-0.45	17.8	De 30 % à 40 %
40% and above	4.6	25.2	-3.5	-28.7	-1.31	51.4	40 % et plus
All CPI Items	100.0	3.7	1.2	-2.6	-2.55	100.0	Ensemble

Notes: Some components may not add up precisely due to rounding. These estimates are based on centred 3-month moving averages.

1. These weights are based on the 2001 Canadian consumer expenditure patterns. They are applied to the whole period even if there was a change in basket in January 2003. This avoids weight shift influences on the estimates but totals are not exactly identical to those published.

2. Twelve-month % change for January 2004 minus 12-month % change for January 2003.

Sources: Statistics Canada, Prices Division and Input-Output Division.

Goods with a high reliance on the United States dollar—that is, higher than 30%—accounted for more than two-thirds (69%) of the slowdown in consumer inflation between January 2003 and January 2004.

Goods and services with a USD content of between 0% and 30% accounted for almost one-third of the CPI basket. But they contributed only 6% to the overall slowdown. Those with a 0% direct reliance on the USD accounted for almost a quarter.

However, the exchange rate is only one factor contributing to the drop in the price of goods with a high USD content.

Most of the slowdown not directly linked to the soaring loonie

A closer look at the types of expenditure items that contributed to the slowdown reveals that over half of the deceleration does not appear directly linked to the exchange rate.

There are two types of contributing factors to this: the falling price increases for services that have no direct import content, and lower world oil prices up to January 2004. Together, these accounted for over half of the overall slowdown. World crude oil prices accounted for at least a third (see next section for further details) and services accounted for nearly another quarter.

The prices of some expenditure items with a zero direct reliance on the US dollar decelerated over the year. These were mostly services that are not influenced directly by the exchange rate. These represented more than one-half of the average consumer's CPI basket and accounted for almost a quarter of the overall deceleration in the CPI last year.

Contribution au ralentissement de l'IPC au Canada, selon le contenu en importations directes en \$US, de janvier 2003 à janvier 2004

Notes : Certains éléments ne font pas le compte exact en raison de l'arrondissement. Ces estimations sont fondées sur des moyennes mobiles centrées sur trois mois.

1. Ces pondérations sont fondées sur les dépenses des consommateurs canadiens de 2001. Elles sont appliquées à la période entière même si le panier de consommation a changé en janvier 2003. On évite ainsi l'effet des variations de pondération sur les estimations, mais les totaux ne correspondent pas exactement à ceux qui sont publiés.

2. La variation sur 12 mois pour janvier 2004 moins la variation sur 12 mois de janvier 2003.

Sources : Statistique Canada, Division des prix et Division des entrées-sorties.

Les biens ayant une forte dépendance envers le dollar américain — c'est-à-dire supérieure à 30 % — étaient responsables de l'essoufflement de l'inflation liée à la consommation entre janvier 2003 et janvier 2004 dans une proportion excédant les deux tiers (69 %).

Les biens et services ayant un contenu en \$US oscillant entre 0 % et 30 % représentaient presque le tiers du panier de l'IPC. Ils ne contribuaient toutefois qu'à 6 % de la décélération générale. Ceux qui ont affiché une dépendance directe de 0 % à l'égard du dollar américain représentaient presque le quart de la contribution totale.

Comme on pourra le voir ci-dessous, le taux de change ne constitue que l'un des facteurs favorisant la chute des prix des biens ayant un contenu élevé en \$US.

Pour la plupart du ralentissement, pas de lien direct avec le dollar canadien

En examinant de plus près les types de postes de dépense ayant contribué à la décélération, on remarque que plus de la moitié du phénomène ne semble pas directement imputable au taux de change.

Deux facteurs entrent en ligne de compte : le fléchissement des hausses de prix des services qui n'ont aucun contenu en importations directes et la baisse du prix international du pétrole jusqu'en janvier 2004. Ensemble, ces deux éléments représentent plus de la moitié du recul. Le prix international du pétrole brut contribue au moins au tiers du repli (voir la section suivante pour de plus amples détails). Et, les services sont presque responsables du quart de l'essoufflement général.

Les prix de certains postes de dépense n'ayant aucune dépendance directe envers le dollar américain ont décéléré au cours de l'année. Il s'agit essentiellement de services qui ne sont pas directement influencés par le taux de change. Ils constituaient plus de la moitié du panier de consommation moyen de l'IPC et représentaient près du quart du ralentissement général de l'IPC l'an dernier.

Mortgage interest costs are the most important contributor to the slowdown within the category with zero import content. Their year over year price increases went from 2.7% in January 2003 to 0.4% in January 2004. This reflects mostly lower interest rates.

Automotive vehicle insurance premiums also contributed significantly to the CPI slowdown, as price increases went from 13.3% in January 2003 to 5.8% in January 2004.

Prices also fell between January 2003 to January 2004 for several other services such as air transportation, travel tours, traveller accommodation and leasing of automotive vehicles. Some of these prices could certainly have been indirectly affected by the exchange rate. For example, the price of leasing automobiles is closely linked to the price of new automobiles, as well as interest rates. In this study, the direct USD content is zero, since automobile leasing is a service. This item's impact was 3% of the overall slowdown, but how much of it can be attributed to the stronger CAD is unknown.

Gasoline was the most important factor in the CPI slowdown

Goods with a very high USD reliance, that is 40% or more, were responsible for more than one-half (51.4%) of the CPI deceleration during 2003. Oil-based products explained almost all of this contribution, gasoline in particular.

Contribution to the CPI deceleration from goods with a USD direct import content of 40% and more, Canada

Goods	USD direct import share	CPI weight ¹	12-month % change		Deceleration ²	Contribution to deceleration	% contribution to deceleration	Biens
	Part des importations directes en \$US		Variation sur 12 mois		Ralentissement ²	Contribution au ralentissement	Contribution au ralentissement	
		January 2003	January 2004	January 2003 to January 2004				
		Janvier 2003	Janvier 2004	Janvier 2003 à janvier 2004				
			%		% point	%		
Gasoline and other fuels	50.2	3.8	26.0	-3.5	-29.6	-1.11	43.5	Essence et autres carburants
Fuel oil and other fuel	43.8	0.4	31.9	-5.1	-37	-0.16	6.3	Mazout et autres combustibles
Fuel, parts and accessories for recreational vehicles	45.0	0.2	14.3	-0.6	-14.9	-0.03	1.2	Essence, pièces et accessoires pour véhicules récréatifs
Laundry and dish-washing appliances	47.9	0.2	2.5	-2.3	-4.8	-0.01	0.3	Appareils de blanchissage et lave vaisselle
Sub-total	49.3	4.6	25.2	-3.5	-28.7	-1.31	51.4	Sous total
All CPI Items	10.6	100.0	3.7	1.2	-2.6	-2.55	100.0	Ensemble

Notes: Some components may not add up precisely due to rounding. These estimates are based on centred 3-month moving averages.

1. These weights are based on the 2001 Canadian consumer expenditure patterns. They are applied to the whole period even if there was a change in basket in January 2003. This avoids weight shift influences on the estimates but totals are not exactly identical to those published.

2. Twelve-month % change for January 2004 minus 12-month % change for January 2003.

Sources: Statistics Canada, Prices Division and Input-Output Division.

Based on the Input/Output tables of the Canadian economy, half of the value of gasoline at the pump is added within Canada in the form of transportation, refining and retail margins. For the crude oil portion of gasoline prices at the pump, much of this is also Canadian-produced and very little is imported. However, it is widely known that prices of Canadian crude oil closely follow world prices, which are negotiated in USD. This happens regardless of how much of its

Les coûts d'intérêt hypothécaire sont le facteur ayant le plus contribué à la décélération dans la catégorie des biens et services n'ayant aucun contenu en importations. Leurs augmentations d'une année à l'autre sont passées de 2,7 % en janvier 2003 à 0,4 % en janvier 2004. Cette situation se veut avant tout le reflet de la baisse des taux d'intérêt.

Les primes d'assurance de véhicules automobiles ont également contribué de façon significative à l'essoufflement de l'IPC; en effet, les hausses de prix ont ralenti, passant de 13,3 % en janvier 2003 à 5,8 % en janvier 2004.

Les prix ont également fléchi entre janvier 2003 et janvier 2004 dans le cas de plusieurs autres services, tels que le transport aérien, les voyages organisés, l'hébergement pour voyageurs et la location à bail de véhicules automobiles. Certains de ces prix pourraient sans aucun doute avoir été influencés indirectement par le taux de change. Par exemple, le prix de la location à bail de véhicules est intimement lié au prix des voitures neuves ainsi qu'aux taux d'intérêt. Dans la présente étude, le contenu en \$US est nul puisque la location à bail de véhicules automobiles est un service. L'incidence de ce poste représentait 3 % de la décélération générale, mais l'on ne peut dire dans quelle mesure cette dernière est imputable à la vigueur du dollar canadien.

L'essence a été le plus important facteur lié au ralentissement de l'IPC

Plus de la moitié (51,4 %) de l'essoufflement de l'IPC au cours de l'année 2003 est attribuable aux biens ayant un contenu en \$US de 40 % et plus. Les produits dérivés du pétrole, en particulier l'essence, étaient presque entièrement responsables de ce phénomène.

Contribution au ralentissement de l'IPC au Canada, biens dont le contenu en importations directes en \$US est de 40 % et plus

Notes : Certains éléments ne font pas le compte exact en raison de l'arrondissement. Ces estimations sont fondées sur des moyennes mobiles centrées sur trois mois.

1. Ces pondérations sont fondées sur les dépenses des consommateurs canadiens de 2001. Elles sont appliquées à la période entière même si le panier de consommation a changé en janvier 2003. On évite ainsi l'effet des variations de pondération sur les estimations, mais les totaux ne correspondent pas exactement à ceux qui sont publiés.

2. La variation sur 12 mois pour janvier 2004 moins la variation sur 12 mois de janvier 2003.

Sources : Statistique Canada, Division des prix et Division des entrées-sorties.

Selon les tableaux d'entrées-sorties de l'économie canadienne, la moitié de la valeur de l'essence à la pompe est ajoutée au Canada sous forme de coûts de transport, de raffinage et de distribution. De plus, le pétrole brut qui est utilisé pour produire l'essence consommée au Canada provient en majeure partie du Canada, très peu est importé. Cependant, nous savons tous que le prix du pétrole brut canadien se conforme de façon assez stricte aux prix internationaux, lesquels sont négociés en dollars américains. Cela

crude oil needs Canada meets with imports in any particular year. For this reason, this study assumes that the crude oil content of oil-based consumer products relies directly on the USD.

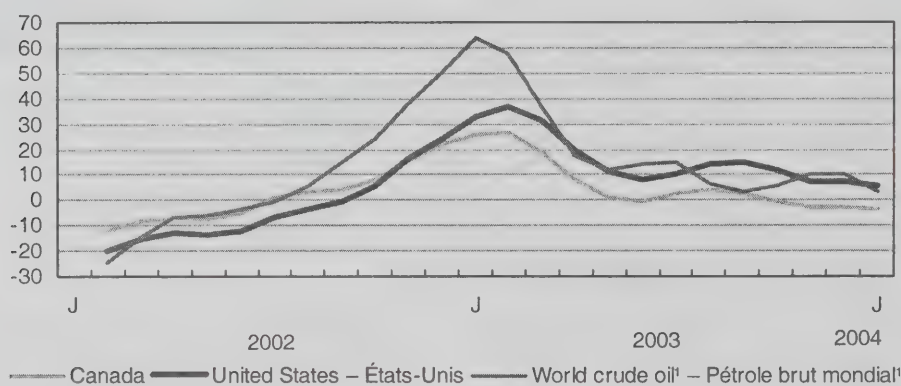
Stronger loonie responsible for portion of lower pump prices

Fuel oil and gasoline pump prices in Canada and the United States appear to follow world crude prices, which seem to explain most of the variation. The exchange rate is also seen driving relatively lower price increases in Canada starting in late 2002, when the CAD began to strengthen.

In the 12 months ending January 2004, gasoline prices in Canada fell by an additional nine percentage points compared to the United States. This is consistent with the assumption that about half of the CAD/USD exchange rate's movement (17% over the previous January) would be reflected in lower pump prices in Canada.

Major swings in gasoline and crude oil prices

12-month % change, gasoline and crude oil prices, centered 3-month moving averages
Variations en % sur 12 mois, prix de l'essence et du pétrole brut, moyennes mobiles centrées sur 3 mois



1. « West Texas Intermediate ».

Sources: Statistics Canada, Prices Division, U.S. Bureau of Labor Statistics and New York Mercantile Exchange. – Statistique Canada, Division des prix, U.S. Bureau of Labor Statistics et New York Mercantile Exchange.

Although the impact of different tax regimes in the two countries complicates the picture, at least two thirds of this deceleration was probably due to world crude prices and not the exchange rate.⁴

4. Assuming that the twelve-month price increases in January 2004 in Canada would have been the same as in the United States if the two currencies had stayed constant, the deceleration would have been 21.6 percentage points instead of 29.6. Under this assumption, world crude prices explain about two thirds of the slowdown in fuel prices. If we assume that only the difference in January 2003 to January 2004 price deceleration between the two countries is due to the exchange rate, then world crude prices contributed to 90% of the overall Canadian slowdown in fuel prices, because Canada's price changes only slowed by an additional 2.6 percentage points compared to the United States during these 12 months.

se produit sans égard à la proportion de pétrole brut que le Canada doit importer dans une année donnée pour combler ses besoins. Pour cette raison, cette étude considère que le pétrole brut « contenu » dans les produits à la consommation dérivés du pétrole dépend directement du dollar américain.

Baisse des prix à la pompe : le dollar plus fort en partie responsable

Au Canada et aux États-Unis, le prix à la pompe du mazout et de l'essence semble fluctuer au gré du prix international du pétrole brut, ce qui pourrait expliquer la majeure partie des variations observées. On constate aussi que le taux de change a entraîné des variations de prix relativement plus bas au Canada à partir de la fin de 2002, époque à laquelle le dollar canadien a commencé à se raffermir.

Durant la période de 12 mois qui s'est terminée en janvier 2004, le prix de l'essence au Canada a chuté de 9 points de pourcentage supplémentaires comparativement aux États-Unis. Ce repli corrobore l'hypothèse qu'environ la moitié du mouvement du taux de change du dollar canadien par rapport au dollar américain (17 % par rapport au mois de janvier de l'année précédente) se traduirait par des prix à la pompe plus bas au Canada.

Fluctuations importantes des prix de l'essence et du pétrole brut

Bien que l'effet des régimes fiscaux différents des deux pays viennent compliquer l'analyse, au moins les deux tiers de ce ralentissement sont probablement attribuables au prix international du pétrole brut et non pas au taux de change⁴.

4. En supposant que les augmentations de prix échelonnées sur une période de douze mois terminée en janvier 2004 au Canada aient été comparables à celles des États-Unis si les deux devises étaient demeurées stables, le ralentissement aurait été de 21,6 points de pourcentage au lieu de 29,6. Selon cette hypothèse, les prix internationaux du pétrole brut expliqueraient environ les deux tiers du fléchissement des prix de l'essence. En supposant que seule la différence du recul des prix de janvier 2003 à janvier 2004 entre les deux pays soit attribuable au taux de change, les prix internationaux du pétrole brut auraient alors été responsables de 90 % du ralentissement général des prix de l'essence au Canada, parce que la fluctuation des prix au pays n'a diminué que de 2,6 points de pourcentage supplémentaires comparativement aux États-Unis au cours de cette période de 12 mois.

Prices of new cars and computers dropped

The prices of goods with a high USD direct import share, of 30% to 40%, contributed 17.8% of the consumer price slowdown in 2003. These prices dropped by 2.0% on average between January 2003 and January 2004 after a 1.5% increase during the preceding 12 months. Twelve out of the 18 expenditure items in this category recorded lower prices in January 2004 compared with January 2003.

Most of the slowdown in this category (10% of the overall deceleration) was because of lower car prices, which have a strong (38%) USD content. So, was this due to the exchange rate?

A few months after the CAD began to strengthen against the USD, car prices in Canada slowed down, converging with the trend in the United States.

Contribution to the deceleration in CPI increases from goods with a USD direct import content between 30% and 40%, Canada

Goods	USD direct import share Part des importations directes en \$US	CPI weight ¹ Pondération dans l'IPC ¹	12-month % change Variation sur 12 mois		Deceleration ² Ralentissement ²	Contribution to deceleration Contribution au ralentissement	% contribution to deceleration Contribution au ralentissement	Biens
			January 2003 Janvier 2003	January 2004 Janvier 2004				
			%	%		% point	%	
Purchase of automotive vehicles	37.8	7.1	1.8	-1.9	-3.7	-0.26	10.4	Achat de véhicules automobiles
Computer equipment & supplies	37.4	0.8	-7.1	-16.9	-9.8	-0.08	3.1	Matériel et fournitures informatiques
Tomatoes	32.1	0.1	21.3	-18.4	-39.7	-0.05	1.9	Tomates
Toys, games & hobby supplies	37.2	0.5	6.1	-2.5	-8.5	-0.04	1.6	Jouets, jeux et articles de passe temps
Household tools	32.5	0.5	4.4	-0.8	-5.2	-0.02	0.9	Outils ménagers
Purchase of recreational vehicles and outboard motors	36.2	0.8	3.7	1.2	-2.5	-0.02	0.8	Achat de véhicules récréatifs et de hors bord
Other food products	33.0	0.6	5.8	3.1	-2.7	-0.01	0.6	Autres produits alimentaires
Other household equipment	32.5	0.3	4.5	-0.7	-5.3	-0.01	0.5	Autres équipements ménagers
Kitchen utensils	34.4	0.1	0.4	-4.4	-4.8	0	0.2	Ustensiles de cuisine
Room-size and area rugs & mats	30.9	0.1	6.3	3.1	-3.2	0	0.1	Tapis et carpettes
Sporting & athletic equipment	32.6	0.4	-1.6	-2.1	-0.5	0	0.1	Matériel sportif et d'athlétisme
Tableware and flatware	34.4	0.1	0.9	-3.1	-4.0	0	0.1	Couverts et articles de table
Men's wallet	39.7	0.1	-2.1	-1.8	0.3	0	0	Portefeuille pour homme
Pet food and supplies	31.3	0.5	1.1	1.4	0.3	0	-0.1	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Refrigeration & air conditioning appliances	37.3	0.2	-2.2	-0.5	1.6	0	-0.1	Articles de climatisation et de réfrigération
Pre-cooked frozen food preparations	33.0	0.4	5.1	6.2	1.1	0	-0.2	Préparations alimentaires précuites et congelées
Other fresh vegetables	32.1	0.6	-2.9	-0.3	2.6	0.01	-0.6	Autres légumes frais
Lettuce	32.1	0.1	-27.8	23.5	51.3	0.04	-1.6	Laitue
Sub-total	36.2	13.1	1.5	-2.0	-3.5	-0.45	17.8	Sous total
All CPI Items	10.6	100.0	3.7	1.2	-2.55	-2.55	100.0	Ensemble

Notes: Some components may not add up precisely due to rounding. These estimates are based on centred 3-month moving averages.

1. These weights are based on the 2001 Canadian consumer expenditure patterns. They are applied to the whole period even if there was a change in basket in January 2003. This avoids weight shift influences on the estimates but totals are not exactly identical to those published.

2. Twelve-month % change for January 2004 minus 12-month % change for January 2003.

Sources: Statistics Canada, Prices Division and Input-Output Division.

Le prix des voitures neuves et des ordinateurs diminue

Le prix des biens dont le contenu en \$US varie entre 30 % et 40 % est responsable de 17,8 % du ralentissement des prix à la consommation en 2003. Ces prix ont chuté de 2,0 % en moyenne entre janvier 2003 et janvier 2004 après une hausse de 1,5 % au cours des douze mois précédents. Douze des 18 postes de dépenses dans cette catégorie ont enregistré des prix plus bas en janvier 2004 par rapport à janvier 2003.

La majeure partie du ralentissement observé dans cette catégorie (10 % du ralentissement général) est attribuable aux prix plus bas des voitures ayant un contenu élevé en \$US (38 %). Le taux de change explique-t-il ce ralentissement?

Quelques mois après que l'on a observé un raffermissement du dollar canadien par rapport au dollar américain, les prix des voitures ont diminué au Canada, suivant ainsi la même tendance qu'aux États-Unis.

Contribution au ralentissement de l'IPC au Canada, biens dont le contenu en importations directes en \$US varie entre 30 % et 40 %

Notes : Certains éléments ne font pas le compte exact en raison de l'arrondissement. Ces estimations sont fondées sur des moyennes mobiles centrées sur trois mois.

1. Ces pondérations sont fondées sur les dépenses des consommateurs canadiens de 2001. Elles sont appliquées à la période entière même si le panier de consommation a changé en janvier 2003. On évite ainsi l'effet des variations de pondération sur les estimations, mais les totaux ne correspondent pas exactement à ceux qui sont publiés.

2. La variation sur 12 mois pour janvier 2004 moins la variation sur 12 mois de janvier 2003.

Sources : Statistique Canada, Division des prix et Division des entrées-sorties.

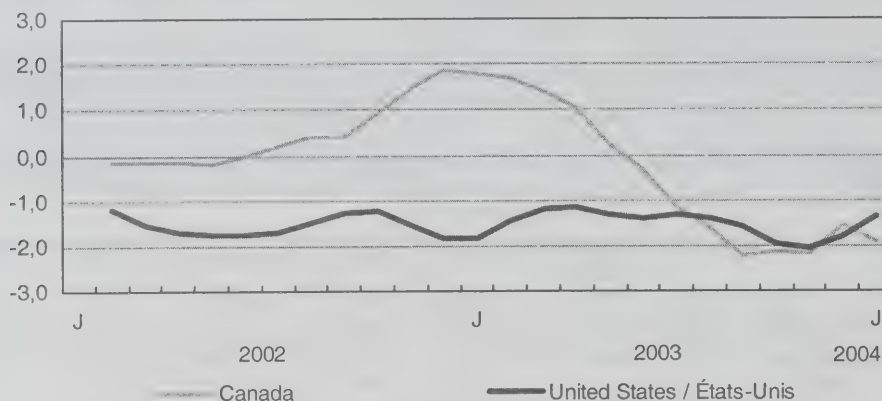
Before 2003, Canadian car prices were increasing compared with the same period in the previous year, whereas US prices were steadily decreasing. However, in early 2003, Canadian car prices actually began to close the gap. Then, they steadily dropped in tandem with prices in the United States.

Variations in Canadian car prices dropped to US level

Au début de 2003, les prix des voitures au Canada étaient à la hausse par rapport à la même période l'année précédente, alors que les prix aux États-Unis diminuaient de façon constante. Au cours de l'année 2003, les prix des voitures au Canada ont toutefois commencé à combler l'écart puis ont chuté de façon constante en tandem avec les États-Unis.

Les variations de prix des voitures au Canada chutent au niveau des États-Unis

12-month % change, new automobile prices, centered 3 month moving averages – Variations en % sur 12 mois, prix des automobiles neuves, moyennes mobiles centrées sur 3 mois



Sources: Statistics Canada, Prices Division and U.S. Bureau of Labor Statistics. – Statistique Canada, Division des prix et U.S. Bureau of Labor Statistics.

This does not prove that this convergence is due to the exchange rate. It could be due to the different markets for new automobiles in Canada and the United States, which tend to follow rather different trends. Because of this, price incentives are often offered in one market and not the other.⁵ The effects of different discounts offered in the two markets (in response to sales trends) work to complicate the picture. In fact, car prices prior to the turnaround of the CAD were increasing in Canada and falling in the United States. However this gradual drop of Canadian car prices to US levels is consistent with what the effect of the exchange rate should be.

Computer equipment and supplies accounted for another important share (3.1%) of the deceleration of the CPI in 2003, as prices dropped faster in 2003 than in 2002. In January 2004, prices of computer hardware were 16.9% lower than in January 2003. In January 2003, they had been only 7.1% lower than in January 2002.

As with car prices, it is difficult to pin this decline on the exchange rate rather than on other factors. Computer prices in the two countries did not follow the same trend prior to the CAD appreciation, which raises the possibility that computers are peculiar in this regard and that what some economists call pricing-to-market may be taking place.

Prices of some goods increased in spite of a stronger dollar

The other goods that rely on the USD for 30% to 40% of their costs did not have much of an impact on the overall CPI slowdown. Some of them actually "accelerated" (higher price increases—or lower price declines—in January 2004 relative to January 2003). For example, lettuce prices had increased by 23.5% as of January 2004 after a 27.8% drop on year earlier. Prices of pre-cooked frozen food

Cette coïncidence ne prouve pas que cette convergence est liée au taux de change. Elle pourrait être due à la différence des marchés de véhicules neufs au Canada et aux États-Unis, qui ont l'habitude de suivre des tendances plutôt distinctes. Pour cette raison, des prix attractifs sont souvent offerts dans un marché, mais pas dans l'autre⁵. Les effets des différents rabais proposés dans les deux marchés (en réponse à la tendance des ventes) ne font que compliquer la situation. En fait, les prix des voitures avant le redressement du dollar canadien suivaient une tendance à la hausse au Canada et à la baisse aux États-Unis. Cependant, ce repli graduel des prix des automobiles au Canada vers les niveaux aux États-Unis est conforme avec l'effet anticipé du taux de change.

Le matériel et les fournitures informatiques sont responsables d'une autre part importante (3,1 %) du fléchissement de l'IPC en 2003, les prix ayant baissé plus rapidement en 2003 qu'en 2002 (un recul de 16,9 % en janvier 2004 par rapport à 7,1 % un an auparavant).

Tout comme dans le cas des voitures, il est difficile de séparer l'effet du taux de change des autres facteurs. Dans les deux pays, les prix des ordinateurs n'ont pas suivi la même tendance avant le raffermissement du dollar canadien, ce qui évoque la possibilité que les ordinateurs sont particuliers à cet égard et que le phénomène que certains économistes appellent la tarification en fonction du marché est peut-être en train d'avoir lieu.

Les prix de certains biens ont augmenté malgré un dollar fort

Les autres biens dont le coût dépend du dollar américain dans une proportion variant entre 30 % et 40 % ont eu un impact négligeable sur le ralentissement général de l'IPC. Certains ont, en réalité, eu un effet d'accélération (augmentations plus fortes des prix — ou plus faibles reculs des prix — en janvier 2004 par rapport à janvier 2003). Par exemple, les prix de la laitue ont augmenté de 23,5 % en janvier 2004 après une chute de 27,8 % un an

5. For more information and statistics, see Canadian Auto Report from Scotiabank, and the US Bureau of Transportation Statistics at www.bts.gov for US market figures.

5. Pour obtenir de plus amples renseignements et des données statistiques, consultez la publication Secteur automobile canadien de la Banque Scotia, ainsi que US Bureau of Transportation Statistics www.bts.gov pour obtenir les données du marché américain.

preparations accelerated from a 5.1% increase in January 2003 to 6.2% twelve months later.

Price increases in Canada relative to the United States (the opposite to what the exchange-rate effect should be) were also seen for goods like furniture and audio equipment.

Price increases for household furniture, an item with a USD share of just over 15% actually accelerated slightly in Canada (increasing by 0.2% in January 2004), while dropping by 1% in the United States during this period.

Prices of audio equipment (with a 22% USD share) fell in both countries, but US price decreases outpaced Canada's 5.6% to 3.4% over the year.

Evidently, other factors besides the exchange rate are impacting prices in the two countries. Most items with a strong USD share decelerated in price as would have been expected. However, phenomena like changes in world crude oil prices or different paces in the Canada and US markets have larger impacts which tend to overwhelm the effects of the exchange rate.

plus tôt. Les prix des préparations alimentaires précuites et congelées se sont accélérés, passant d'une hausse de 5,1 % en janvier 2003 à 6,2 % douze mois plus tard.

Par rapport aux États-Unis, des augmentations de prix ont également été observées au Canada pour des biens tels que les meubles et le matériel audio (à l'opposé de ce que l'effet du taux de change devrait être).

Les augmentations de prix des meubles, un produit dont le contenu en \$US dépasse à peine 15 %, se sont en réalité légèrement accélérées au Canada (un gain de 0,2 % en janvier 2004), tandis qu'aux États-Unis elles ont fléchi de 1 % au cours de la même période.

Les prix du matériel audio (dont le contenu en \$US est de 22 %) ont chuté dans les deux pays, mais les baisses de prix aux États-Unis (-5,6 %) ont devancé celles qui ont été observées au Canada (-3,4 %) au cours de l'année.

De toute évidence, d'autres facteurs, outre le taux de change, ont une incidence sur les prix dans les deux pays. La plupart des produits dont le contenu en \$US est important ont enregistré une baisse des prix, comme il était prévu. En revanche, certains phénomènes tels que la fluctuation du prix international du pétrole brut ou un rythme différent des marchés canadien et américain ont des répercussions beaucoup plus considérables qui ont tendance à dépasser les effets du taux de change.

Calculating the USD direct import content

In the monthly CPI, Statistics Canada tracks the retail price of an average household's shopping basket, in such categories as food, housing, transportation, furniture, clothing and recreation. The one currently used is the 2001 Consumer Basket, which is the same used by this study. While there are other ways to measure price changes, the CPI is the most important indicator because of its widespread use.

In this paper, 169 expenditure items that form the most recent CPI basket are classed according to the portion of their final market value brought into Canada from the US or China. They were then ranked into five ranges of "USD content", to see whether goods with a high US portion contributed more to the slowdown than items with a mostly domestic (Canadian) content.

To calculate overall direct import content, the 2000 Input/Output (I/O) tables from Statistics Canada's Input-Output Division were used, and the results were mapped on to the 169 expenditure items in the 2001 consumer basket used by Prices Division. Direct import content of any good or service is the proportion out of total Personal Expenditures in the I/O tables imported at producer prices plus the corresponding duties and consumption taxes. This is divided by overall personal expenditures for this item in purchaser prices, which also includes costs from the Canadian border to the final buyer such as transportation, storage, wholesale and retail margins and corresponding taxes.

An exception was made in the case of gasoline, fuel oil and other fuels. For the crude oil portion of these prices, much of it is also Canadian-produced and very little is imported. However, it is widely known that prices of Canadian crude oil closely follow world prices, which are negotiated in USD. This happens regardless of how much of its crude oil needs Canada imported in any particular year. For this reason, the entire crude oil portion of these goods is considered USD content.

To get the US and China portion of all imports and separate it from the rest of the world, merchandise trade data by import country were used. These data are produced by Statistics Canada and are available online from Industry Canada at www.strategis.ic.gc.ca.

Calcul de la part du contenu en importations directes en \$US

Statistique Canada se sert de l'IPC mensuel pour suivre l'évolution du prix de détail d'un panier de consommation représentatif d'un ménage moyen, et ce, dans les catégories telles que les aliments, le logement, les transports, les meubles, les vêtements et les loisirs. À l'heure actuelle, c'est le panier de 2001 qui est utilisé, tout comme dans la présente étude. Bien qu'il existe d'autres façons de mesurer la fluctuation des prix, l'IPC constitue l'indicateur le plus important en raison de son usage généralisé.

Dans le présent document, 169 postes de dépense qui forment le plus récent panier de l'IPC sont classés en fonction de la portion de leur valeur marchande finale qui est importée au Canada en provenance des États-Unis ou de la Chine. Ils sont ensuite classés en cinq catégories selon le « contenu en \$US » afin de déterminer si les biens dont le contenu est en grande partie tributaire du dollar américain ont contribué davantage au ralentissement que les articles dont le contenu est principalement canadien.

Pour calculer le contenu direct en importations général, on a fait appel aux tableaux d'entrées-sorties 2000 préparés par la Division des entrées-sorties de Statistique Canada, puis les résultats ont été mis en correspondance avec les 169 postes de dépense dans le panier de consommation 2001 utilisé par la Division des prix. Le contenu en importations directes de tout bien ou service correspond à la partie des dépenses personnelles totales figurant dans les tableaux d'entrées-sorties qui est importée aux prix à la production et à laquelle sont ajoutés les droits douaniers ainsi que les taxes à la consommation qui sont reliées à ces importations. Ce contenu en importations est divisé par les dépenses personnelles totales pour cet article selon les prix à l'achat, qui comprennent aussi les coûts encourus entre la frontière canadienne et l'acheteur final tels que le transport, l'entreposage, les marges sur ventes en gros et au détail ainsi que les taxes afférentes.

L'essence, le mazout et les autres combustibles font exception. Le pétrole brut qui est utilisé pour produire l'essence consommée au Canada provient en majeure partie du Canada, très peu est importé. Cependant, nous savons tous que le prix du pétrole brut canadien se conforme de façon assez stricte aux prix internationaux, lesquels sont négociés en dollars américains. Cela se produit sans égard à la proportion de pétrole brut que le Canada doit importer dans une année donnée pour répondre à ses besoins. Pour cette raison, cette étude considère que le pétrole brut « contenu » dans ces produits dépend directement du dollar américain.

Pour obtenir la portion américaine et chinoise de toutes les importations et la détacher du reste du monde, on a utilisé les données sur le commerce de marchandises par pays importateur. Ces données sont produites par la Division du commerce international de Statistique Canada et ont été extraites en mai 2004 sur le site web d'Industrie Canada, www.strategis.ic.gc.ca.

The
Consumer
Price Index

L'indice des
prix à la
consommation

Part II

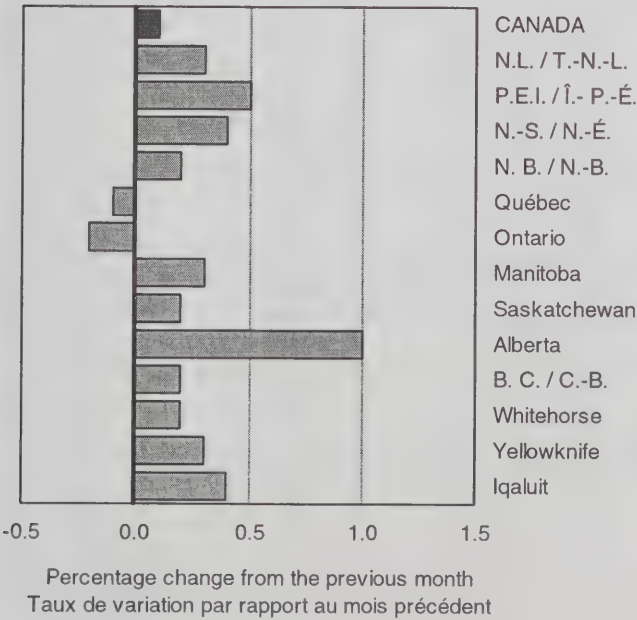
Partie II

Charts and
Tables by
Province,
Whitehorse,
Yellowknife
and Iqaluit

Graphiques et
tableaux par
province,
Whitehorse,
Yellowknife
et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

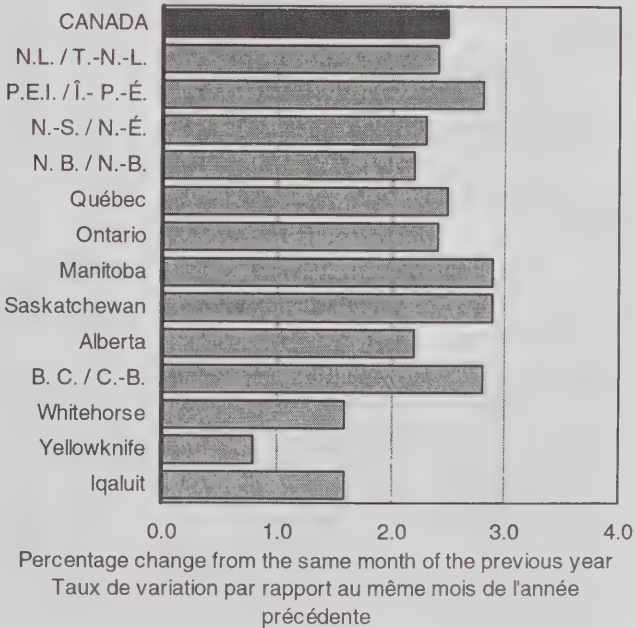


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from		
	Indices	Taux de variation juin 2004 contre		Indices	Taux de variation juin 2004 contre	
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	123.2	0.3	2.4	124.9	0.5	2.8
Food	119.9	0.3	1.7	121.7	0.8	1.9
Food purchased from stores	120.3	0.4	1.6	121.9	1.0	1.7
Meat	125.8	3.6	6.1	142.3	3.3	4.2
Dairy products	126.0	0.8	2.5	124.7	-0.2	2.9
Bakery and other cereal products	133.2	-1.6	2.4	124.6	1.3	2.4
Fresh fruit	136.9	-3.0	-0.6	113.6	3.9	2.1
Fresh vegetables	96.8	0.2	-9.4	90.5	0.8	-5.0
Food purchased from restaurants	118.2	-0.1	2.1	121.1	0.0	2.7
Shelter	117.5	0.3	2.3	117.3	0.1	1.3
Rented accommodation	112.2	0.1	0.9	112.1	0.0	0.6
Owned accommodation	112.8	0.4	1.3	108.9	0.1	1.5
Replacement cost	124.1	1.5	5.4	107.8	0.4	4.3
Homeowners' insurance premiums	130.4	2.0	6.0	116.7	0.3	13.9
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	0.4	2.7	125.9	0.6	-0.2
Water, fuel and electricity	127.6	0.0	5.0	140.1	0.0	1.4
Electricity	116.2	0.0	2.1	122.8	0.0	0.0
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	148.3	0.0	13.1	147.7	0.0	1.7
Household operations and furnishings	109.9	-0.6	-0.5	121.7	-0.3	0.5
Household operations	119.5	-0.2	0.2	130.6	0.0	0.5
Telephone services	127.6	0.0	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	102.7	0.0	0.9	100.5	0.0	0.0
Household furnishings	96.2	-1.5	-1.5	106.5	-1.0	0.5
Clothing and footwear	101.1	0.8	0.0	112.9	0.4	2.5
Women's clothing	98.3	0.4	-3.0	120.1	0.2	3.4
Men's clothing	97.5	3.3	4.1	109.4	1.0	5.4
Footwear	97.6	-3.2	1.5	103.6	-0.6	2.6
Transportation	156.4	0.8	7.2	146.4	1.9	7.5
Private transportation	153.1	0.9	7.5	144.6	2.1	7.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	117.0	0.2	-0.2	121.2	-0.4	-1.3
Gasoline	158.6	2.5	23.6	154.9	8.3	35.2
Automotive vehicle insurance premiums	261.9	0.0	7.7	189.9	-0.9	-1.8
Public transportation	191.4	-0.1	3.1	176.7	0.1	2.1
Health and personal care	108.4	-0.4	-0.1	117.3	-0.2	0.1
Health care	110.8	-0.6	-0.9	120.3	0.1	-0.2
Personal care	107.0	-0.3	0.6	114.1	-0.3	0.5
Recreation, education and reading	124.0	0.4	-0.2	126.8	-0.1	1.7
Recreation	110.5	0.5	-0.2	115.9	-0.1	0.6
Education and reading	157.0	0.1	-0.5	165.7	-0.1	4.7
Alcoholic beverages and tobacco products	142.5	-0.1	4.8	156.7	0.0	7.0
Alcoholic beverages	122.2	-0.1	3.5	111.9	0.1	2.5
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.7	168.2	0.0	8.6
All-items excluding food	124.1	0.2	2.6	125.7	0.5	3.0
All-items excluding food and energy	121.5	0.1	0.9	122.5	-0.2	1.2
All-items excluding energy	121.2	0.2	1.1	122.4	0.0	1.3
Energy	139.6	1.2	13.3	146.0	4.1	15.7
All-items (1986 = 100)	150.4			158.5		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juin 2004 contre			Taux de variation juin 2004 contre			
June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
126.5	0.4	2.3	124.8	0.2	2.2	ENSEMBLE
125.1	1.3	1.5	123.5	1.2	2.2	Aliments
126.0	1.8	1.4	124.1	1.6	2.0	Aliments achetés au magasin
151.8	5.5	4.0	146.8	5.4	5.5	Viande
124.2	-0.3	3.7	122.9	-0.8	2.9	Produits laitiers
128.2	1.1	2.3	127.1	0.7	2.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.0	0.2	1.0	106.9	3.0	-1.4	Fruits frais
99.3	5.9	-10.1	87.8	2.1	-7.1	Légumes frais
120.9	0.1	1.9	121.7	0.2	2.7	Aliments achetés au restaurant
124.8	0.2	2.3	121.0	-0.1	1.8	Logement
113.1	0.0	1.0	113.3	0.0	1.1	Logement en location
121.0	0.3	1.6	108.6	0.0	1.2	Logement en propriété
141.8	0.8	2.0	106.1	0.4	1.4	Coût de remplacement
176.1	1.7	15.9	136.5	-0.4	18.6	Primes d'assurance de propriétaire
129.8	0.6	-0.5	120.6	0.0	0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.0	5.5	152.6	0.0	3.8	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
175.9	0.0	12.5	165.2	0.0	6.0	Gaz naturel
						Mazout et autres combustibles
112.5	0.6	-0.7	111.9	-1.1	-0.8	Dépenses et équipement du ménage
119.5	-0.3	0.1	123.1	-0.1	1.2	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Services téléphoniques
97.1	0.0	-3.0	100.4	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.9	2.6	-2.3	94.8	-3.0	-4.4	Équipement du ménage
108.3	-0.1	-2.7	106.7	-1.1	3.1	Habillement et chaussures
108.6	2.3	-1.5	106.8	-2.0	3.7	Vêtements pour femmes
108.7	-2.4	-4.3	108.9	0.4	4.8	Vêtements pour hommes
98.5	-1.8	-3.9	103.1	-2.0	5.9	Chaussures
145.7	-0.4	5.7	149.9	0.8	5.5	Transports
143.2	-0.4	5.8	148.4	0.8	5.5	Transport privé
123.3	-0.2	-0.9	120.9	0.2	0.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.8	-1.3	31.7	168.8	2.4	28.0	Essence
174.2	0.0	-12.3	205.9	0.0	-8.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
179.1	0.2	5.0	179.1	0.1	3.3	Transport public
116.3	0.4	1.5	112.2	0.0	1.0	Santé et soins personnels
118.1	0.3	1.5	115.6	-0.3	0.8	Soins de santé
114.8	0.6	1.4	110.0	0.2	1.2	Soins personnels
132.6	0.6	1.8	126.4	0.0	0.5	Loisirs, formation et lecture
115.0	0.7	1.0	112.9	0.0	-0.8	Loisirs
189.4	0.4	4.3	177.3	0.2	4.4	Formation et lecture
153.0	0.0	7.0	136.0	-0.5	1.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
110.6	0.0	1.3	108.7	0.0	2.3	Boissons alcoolisées
166.7	0.0	10.0	146.5	-0.7	1.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.7	0.2	2.5	125.3	0.0	2.3	Ensemble sans les aliments
123.1	0.3	0.6	120.1	-0.2	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.4	0.5	0.8	120.8	0.0	0.7	Ensemble sans l'énergie
151.2	-0.6	16.9	161.0	1.3	15.3	Énergie
158.8			156.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from		
	Indices	Taux de variation juin 2004 contre		Indices	Taux de variation juin 2004 contre	
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.0	-0.1	2.5	125.8	-0.2	2.4
Food	128.0	1.2	2.8	125.3	0.6	1.6
Food purchased from stores	126.7	1.6	2.7	125.1	0.9	1.5
Meat	139.2	3.6	6.7	138.4	4.5	6.1
Dairy products	128.0	-0.2	1.8	127.6	0.3	3.5
Bakery and other cereal products	130.4	0.5	5.3	134.8	-0.3	2.0
Fresh fruit	121.3	5.8	11.1	118.5	2.1	3.1
Fresh vegetables	116.5	6.2	-7.4	110.9	-0.2	-8.3
Food purchased from restaurants	131.0	0.4	3.1	125.3	-0.2	2.0
Shelter	119.4	0.2	2.3	121.3	0.1	2.1
Rented accommodation	112.2	0.0	1.0	122.7	0.1	1.2
Owned accommodation	122.6	0.2	2.3	114.0	0.1	2.7
Replacement cost	142.5	0.6	7.2	135.3	1.0	7.0
Homeowners' insurance premiums	181.9	0.6	8.7	185.4	0.8	15.3
Homeowners' maintenance and repairs	128.6	0.5	-1.2	127.7	-1.5	1.3
Water, fuel and electricity	121.2	0.1	4.6	157.7	0.0	1.1
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.7
Natural gas	191.8	2.2	-2.3	193.4	0.0	-9.8
Fuel oil and other fuel	145.9	0.0	8.9	162.7	0.0	11.5
Household operations and furnishings	112.4	-0.3	0.4	113.2	-0.5	0.4
Household operations	117.4	0.2	0.8	116.9	-0.1	0.8
Telephone services	120.7	0.0	0.6	110.8	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	100.4	0.0	0.8	99.2	0.0	0.0
Household furnishings	105.4	-1.0	-0.1	107.7	-1.3	-0.3
Clothing and footwear	98.4	-1.1	0.5	99.7	-1.0	1.9
Women's clothing	92.1	-1.7	-5.1	97.2	-0.4	1.9
Men's clothing	95.8	-1.5	6.8	100.9	-1.6	3.8
Footwear	108.4	0.3	2.7	98.5	-3.6	-0.2
Transportation	135.5	-1.3	5.7	151.7	-1.2	4.9
Private transportation	133.5	-1.4	5.6	149.4	-1.4	5.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.0	-0.2	-1.4	122.9	-0.2	-0.6
Gasoline	148.0	-4.9	23.8	153.7	-5.5	22.2
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	0.0	3.5	250.3	0.0	4.2
Public transportation	163.5	0.3	6.6	175.0	0.3	2.6
Health and personal care	120.0	-0.2	3.3	117.4	0.1	1.1
Health care	125.7	-0.2	3.0	124.7	-0.3	1.4
Personal care	115.9	-0.2	3.4	111.9	0.5	1.0
Recreation, education and reading	115.9	0.2	-1.4	133.3	-0.3	0.6
Recreation	110.9	0.0	-2.0	116.3	-0.3	-0.7
Education and reading	132.2	1.2	1.1	194.7	-0.4	3.8
Alcoholic beverages and tobacco products	137.9	0.2	3.9	144.1	1.1	8.2
Alcoholic beverages	123.0	-0.3	1.3	125.8	0.4	3.3
Tobacco products and smokers' supplies	137.9	0.6	5.7	139.0	1.7	12.6
All-items excluding food	119.4	-0.3	2.4	126.0	-0.3	2.5
All-items excluding food and energy	117.7	0.0	1.1	123.6	-0.1	1.7
All-items excluding energy	119.8	0.3	1.4	123.9	0.0	1.7
Energy	134.6	-2.7	14.2	155.3	-2.9	10.8
All-items (1986 = 100)	155.7			162.3		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from			
Indices	Taux de variation juin 2004 contre		Indices	Taux de variation juin 2004 contre		
June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Manitoba			Saskatchewan			
128.5	0.3	2.9	129.9	0.2	2.9	ENSEMBLE
130.9	1.3	3.3	125.1	1.4	2.9	Aliments
128.2	2.0	3.0	123.2	2.2	2.9	Aliments achetés au magasin
139.4	2.8	3.6	138.0	2.7	2.2	Viande
118.5	-0.2	1.5	119.8	0.3	1.1	Produits laitiers
127.9	1.6	5.4	118.7	2.3	6.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.3	0.2	2.9	112.2	4.2	1.6	Fruits frais
131.5	5.2	-1.6	117.1	4.0	-7.6	Légumes frais
137.2	0.1	3.9	129.7	-0.1	2.9	Aliments achetés au restaurant
121.4	0.1	1.4	136.6	-0.1	1.5	Logement
116.4	0.1	1.5	120.5	0.0	0.8	Logement en location
116.6	0.2	1.2	125.2	-0.2	2.0	Logement en propriété
140.0	0.7	6.1	149.0	0.4	7.0	Coût de remplacement
140.7	0.7	6.9	172.6	0.4	8.6	Primes d'assurance de propriétaire
119.2	0.3	0.8	135.9	-2.6	-0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
143.8	0.0	2.2	176.8	0.0	0.4	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
196.7	0.0	5.8	239.9	0.0	-2.8	Gaz naturel
157.9	0.0	7.9	165.3	0.0	14.6	Mazout et autres combustibles
122.5	0.2	1.7	114.1	-0.3	0.8	Dépenses et équipement du ménage
125.3	0.2	1.4	119.7	0.2	2.5	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
97.5	0.0	0.0	98.9	0.0	0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.5	0.2	2.2	103.3	-1.1	-2.7	Équipement du ménage
114.6	-0.6	-0.9	109.9	0.3	1.4	Habillement et chaussures
112.7	1.0	-2.3	105.1	2.8	0.8	Vêtements pour femmes
113.5	-3.6	-0.4	112.9	-2.0	2.0	Vêtements pour hommes
109.2	-1.2	-4.3	109.4	-0.6	0.6	Chaussures
143.6	0.3	7.3	142.5	-0.5	6.3	Transports
139.5	0.4	7.7	140.0	-0.6	6.5	Transport privé
129.1	0.5	-0.2	126.8	-0.1	1.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
169.5	0.4	31.2	171.8	-1.9	21.7	Essence
139.9	0.0	3.9	144.2	0.0	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.1	0.0	3.4	187.7	0.0	3.9	Transport public
123.9	-0.2	1.6	115.3	0.3	1.9	Santé et soins personnels
128.1	0.0	2.3	116.5	0.1	1.3	Soins de santé
119.7	-0.4	0.8	114.7	0.7	2.7	Soins personnels
126.7	0.0	0.3	129.5	0.0	1.5	Loisirs, formation et lecture
118.8	0.1	-0.2	114.9	0.0	0.1	Loisirs
151.0	-0.4	2.3	186.8	-0.1	6.1	Formation et lecture
150.9	-0.3	4.8	160.6	0.2	5.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
122.0	0.7	3.6	126.9	0.1	3.3	Boissons alcoolisées
176.6	-1.1	5.6	184.8	0.3	7.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.9	0.0	2.6	131.0	-0.2	2.8	Ensemble sans les aliments
125.2	0.1	1.3	125.7	0.0	1.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.1	0.2	1.6	125.5	0.2	2.0	Ensemble sans l'énergie
154.6	0.3	16.5	175.6	-1.0	9.3	Énergie
162.9			165.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from		
	Indices	Taux de variation juin 2004 contre		Indices	Taux de variation juin 2004 contre	
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	133.0	1.0	2.2	123.6	0.2	2.8
Food	124.7	1.1	1.2	125.5	1.1	1.8
Food purchased from stores	122.2	1.6	0.4	123.7	1.8	1.6
Meat	129.4	4.2	-0.8	137.2	3.9	5.7
Dairy products	122.3	0.2	1.1	125.1	0.4	1.5
Bakery and other cereal products	125.0	0.2	1.8	122.8	-0.5	0.2
Fresh fruit	110.3	4.8	3.1	106.4	3.1	3.8
Fresh vegetables	120.1	0.1	-8.8	96.1	-0.6	-5.5
Food purchased from restaurants	130.0	0.2	3.0	129.7	0.0	2.0
Shelter	136.5	2.7	2.6	105.9	0.1	2.0
Rented accommodation	124.4	0.0	0.7	115.8	0.0	1.0
Owned accommodation	121.1	0.2	2.6	93.1	0.1	2.0
Replacement cost	155.2	0.6	5.4	84.2	0.8	7.4
Homeowners' insurance premiums	160.9	0.6	6.8	96.4	0.8	18.7
Homeowners' maintenance and repairs	120.9	1.2	1.4	115.2	-0.5	0.9
Water, fuel and electricity	210.0	14.8	4.1	152.3	0.0	4.1
Electricity	149.3	0.4	-14.2	114.0	0.0	6.7
Natural gas	352.6	38.5	22.7	215.9	0.0	-6.3
Fuel oil and other fuel	.	.	.	171.3	0.0	14.4
Household operations and furnishings	116.4	0.1	0.3	122.9	-0.7	0.7
Household operations	125.1	-0.1	1.4	130.5	-0.2	2.0
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.3	0.0	1.2	99.9	0.0	1.4
Household furnishings	103.6	0.6	-1.1	112.0	-2.0	-1.6
Clothing and footwear	100.6	-0.2	-0.7	111.5	-1.0	1.0
Women's clothing	96.3	0.0	-5.1	107.9	-1.9	0.9
Men's clothing	99.7	-1.3	3.2	112.2	-1.2	3.6
Footwear	94.6	-0.6	0.2	110.3	-1.4	-0.4
Transportation	159.4	-0.2	5.1	146.3	0.0	5.9
Private transportation	157.2	-0.2	5.3	142.3	0.0	6.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.8	-0.5	-2.0	126.9	0.3	-0.1
Gasoline	176.6	-0.2	26.9	179.7	-0.7	26.4
Automotive vehicle insurance premiums	233.5	0.0	3.1	142.2	0.0	0.4
Public transportation	184.2	0.0	3.8	183.0	0.0	3.3
Health and personal care	120.6	0.3	2.3	124.9	-0.3	2.6
Health care	123.4	-0.3	1.6	129.7	-0.2	1.7
Personal care	118.6	1.0	3.0	120.1	-0.3	3.8
Recreation, education and reading	130.9	0.5	0.7	133.4	0.7	3.9
Recreation	116.6	0.3	-0.7	120.8	0.9	-0.5
Education and reading	193.0	0.8	5.5	180.8	0.1	16.9
Alcoholic beverages and tobacco products	161.9	0.0	2.8	143.4	-0.1	5.1
Alcoholic beverages	135.4	-0.1	1.7	123.6	-0.2	5.1
Tobacco products and smokers' supplies	177.2	0.0	3.5	161.5	0.1	5.3
All-items excluding food	134.5	0.9	2.4	123.2	-0.1	3.0
All-items excluding food and energy	128.8	0.2	1.2	119.9	0.0	2.0
All-items excluding energy	128.0	0.3	1.2	121.0	0.2	1.9
Energy	199.4	8.3	14.1	163.4	-0.4	14.9
All-items (1986 = 100)	168.1			157.2		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change June 2004 from			Percentage change June 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juin 2004 contre			Taux de variation juin 2004 contre			
June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.8	0.2	1.6	119.5	0.3	0.8	ENSEMBLE
122.2	0.7	2.5	118.4	0.3	0.0	Aliments
116.0	0.9	1.1	118.3	0.4	-0.6	Aliments achetés au magasin
128.3	4.1	10.7	121.1	2.5	3.9	Viande
121.5	0.2	2.6	111.9	-0.3	0.1	Produits laitiers
117.5	2.4	-1.3	129.1	-3.5	-3.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
119.9	0.8	-8.0	106.0	4.8	8.6	Fruits frais
108.4	-3.8	-13.7	154.7	2.9	0.7	Légumes frais
138.2	0.0	5.7	120.2	0.0	1.3	Aliments achetés au restaurant
114.3	0.1	2.1	111.8	0.1	0.5	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
149.1	0.1	6.2	140.5	0.1	2.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.1	0.0	14.4	164.8	0.0	8.1	Mazout et autres combustibles
107.5	-0.6	-2.7	106.9	-0.1	-0.2	Dépenses et équipement du ménage
117.2	-1.0	-1.5	112.2	-0.4	0.2	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.4	0.0	-4.7	98.3	0.8	-1.1	Équipement du ménage
107.2	-1.0	0.3	101.9	-1.0	-0.9	Habillement et chaussures
109.6	-1.7	2.8	98.5	1.3	4.1	Vêtements pour femmes
111.9	-2.9	-3.6	110.5	-1.4	2.4	Vêtements pour hommes
85.0	0.7	-0.9	93.8	-7.9	-8.2	Chaussures
149.9	1.0	5.6	145.1	1.1	1.8	Transports
142.1	1.2	5.8	133.4	1.4	1.5	Transport privé
128.4	0.0	-0.1	127.8	-0.5	-2.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
168.5	3.4	21.6	155.4	8.4	16.4	Essence
157.8	0.0	-0.4	138.0	0.0	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
196.6	0.0	4.7	192.3	0.0	3.2	Transport public
107.4	0.7	0.7	116.0	-0.9	1.8	Santé et soins personnels
113.9	-0.3	1.7	118.8	-0.8	2.8	Soins de santé
100.8	1.9	-0.7	113.9	-0.8	1.2	Soins personnels
114.5	0.4	-1.7	114.8	0.8	0.9	Loisirs, formation et lecture
106.7	0.5	-2.6	103.1	1.0	0.4	Loisirs
159.9	0.1	2.6	187.6	-0.1	3.1	Formation et lecture
151.8	0.0	2.2	162.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.5	0.1	1.3	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
175.4	0.0	3.5	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.8	0.2	1.4	119.7	0.3	0.9	Ensemble sans les aliments
118.0	0.0	-0.1	117.2	-0.1	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.7	0.1	0.3	117.5	0.1	0.2	Ensemble sans l'énergie
159.2	1.9	13.8	149.5	3.7	8.5	Énergie
149.9	.	.	148.8	.	.	Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR							TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR						
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD						
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE						
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK						
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC							QUÉBEC						
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO							ONTARIO						
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA							MANITOBA						
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002													
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.0	..
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	..	..	..	..	..	100.5	100.2

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	123.1	122.7	120.2	0.3	2.4	Ensemble
Shelter	116.5	116.2	114.4	0.3	1.8	Logement
Rented accommodation	113.2	113.1	112.2	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	112.5	112.1	111.3	0.4	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.0	127.0	121.1	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	150.4					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	123.8	123.3	120.6	0.4	2.7	Ensemble
Shelter	116.2	116.2	114.7	0.0	1.3	Logement
Rented accommodation	111.4	111.3	110.5	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	109.0	108.9	107.3	0.1	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.6	141.6	139.0	0.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.1					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	125.4	125.0	122.6	0.3	2.3	Ensemble
Shelter	122.6	122.3	119.8	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	113.3	113.2	111.8	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	121.0	120.7	119.2	0.2	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.4	141.4	132.3	0.0	6.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.3					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	124.4	124.2	121.6	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	119.3	119.3	116.9	0.0	2.1	Logement
Rented accommodation	112.5	112.5	111.3	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	109.7	109.8	107.7	-0.1	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	151.6	151.6	146.2	0.0	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.7					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	121.8	121.9	118.8	-0.1	2.5	Ensemble
Shelter	117.7	117.5	114.8	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	115.5	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	118.8	118.4	115.8	0.3	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.9	114.9	109.5	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.3					Ensemble (1986=100)

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	121.0	121.0	118.1	0.0	2.5	Ensemble
Shelter	119.5	119.3	116.9	0.2	2.2	Logement
Rented accommodation	112.9	112.9	111.6	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	123.1	122.9	120.4	0.2	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.9	122.8	117.9	0.1	4.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.5	127.9	124.4	-0.3	2.5	Ensemble
Shelter	123.3	123.3	120.0	0.0	2.8	Logement
Rented accommodation	125.6	125.4	124.3	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.4	117.4	113.2	0.0	3.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.7	148.7	147.2	0.0	1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.5	126.8	123.7	-0.2	2.3	Ensemble
Shelter	122.2	121.9	119.7	0.2	2.1	Logement
Rented accommodation	125.5	125.3	123.9	0.2	1.3	Logement en location
Owned accommodation	113.3	113.0	110.2	0.3	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	160.8	160.8	160.8	0.0	0.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	123.9	124.3	121.8	-0.3	1.7	Ensemble
Shelter	112.3	112.7	112.9	-0.4	-0.5	Logement
Rented accommodation	110.8	110.7	110.4	0.1	0.4	Logement en location
Owned accommodation	99.9	100.4	101.0	-0.5	-1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	172.5	172.5	172.2	0.0	0.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.4					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.6	128.2	125.1	0.3	2.8	Ensemble
Shelter	122.0	121.8	120.3	0.2	1.4	Logement
Rented accommodation	117.5	117.3	115.6	0.2	1.6	Logement en location
Owned accommodation	115.7	115.5	114.5	0.2	1.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	152.2	152.2	148.6	0.0	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.2					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	130.9	130.8	127.3	0.1	2.8	Ensemble
Shelter	140.3	140.2	137.4	0.1	2.1	Logement
Rented accommodation	119.4	119.4	117.8	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	131.8	131.7	127.9	0.1	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.0	185.6	0.0	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2004 from		
	Indices			Taux de variation juin 2004 contre		
	June 2004 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	May 2004 Mai	June 2003 Juin	
SASKATOON, SASK.						
All-items	128.8	128.8	125.6	0.0	2.5	Ensemble
Shelter	131.0	131.4	130.1	-0.3	0.7	Logement
Rented accommodation	125.3	125.2	124.5	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	116.8	117.5	116.1	-0.6	0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	174.2	0.0	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	131.2	129.8	128.7	1.1	1.9	Ensemble
Shelter	132.6	128.6	130.7	3.1	1.5	Logement
Rented accommodation	124.9	124.7	123.7	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	116.3	115.8	113.6	0.4	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	210.3	181.6	212.3	15.8	-0.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	133.9	132.7	130.7	0.9	2.4	Ensemble
Shelter	139.0	135.6	134.2	2.5	3.6	Logement
Rented accommodation	125.5	125.6	124.9	-0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	124.7	124.4	121.0	0.2	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	220.2	190.4	201.0	15.7	9.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.1					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.1	124.0	120.8	0.1	2.7	Ensemble
Shelter	107.0	106.9	105.2	0.1	1.7	Logement
Rented accommodation	115.7	115.7	114.4	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	94.1	94.0	92.8	0.1	1.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.7	161.7	155.7	0.0	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.1					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.5	123.2	119.7	0.2	3.2	Ensemble
Shelter	106.0	105.9	102.8	0.1	3.1	Logement
Rented accommodation	115.3	115.3	114.1	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	94.9	94.7	92.1	0.2	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.0	135.0	124.6	0.0	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.1					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.9	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	..	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
June-2003	82.0	70.7	76.1	76.6	73.6	74.6	68.4	68.2	78.2	63.6
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
June-2003	88.0	76.3	83.1	83.9	80.2	81.6	78.6	78.1	88.1	72.8
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
June-2003	79.0	68.8	72.9	73.7	73.8	72.8	65.2	65.8	76.0	63.4
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.7	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
June-2003	85.0	74.0	79.7	80.9	80.2	79.0	75.5	75.6	85.5	73.3
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
Household Heating Fuel										
June-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
74.0	72.6	67.2	65.4	76.2	81.0	84.0	89.9	Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juin-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Juillet-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	août-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Septembre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Octobre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Novembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Décembre-2003
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Janvier-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Février-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Mars-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Avril-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Mai-2004
								Juin-2004
83.3	82.7	77.0	75.6	86.8	91.4	93.0	94.9	Essence super sans plomb aux stations avec service complet
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juin-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Juillet-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	août-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Septembre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Octobre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Novembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Décembre-2003
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Janvier-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Février-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Mars-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Avril-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Mai-2004
								Juin-2004
72.1	73.3	65.0	64.9	74.1	79.9	82.4	89.9	Essence régulière sans plomb aux stations libre service
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juin-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Juillet-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	août-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Septembre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Octobre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Novembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Décembre-2003
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Janvier-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Février-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Mars-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Avril-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Mai-2004
								Juin-2004
82.2	83.8	75.2	74.3	85.3	90.8	89.3	98.0	Essence super sans plomb aux stations libre service
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juin-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Juillet-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	août-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Septembre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Octobre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Novembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Décembre-2003
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Janvier-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Février-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Mars-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Avril-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Mai-2004
								Juin-2004
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Mazout de chauffage domestique
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juin-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	août-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Septembre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Octobre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Novembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Décembre-2003
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Janvier-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Février-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Mars-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
								Juin-2004

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		April 2004	May 2004	June 2004	
		Avril 2004	Mai 2004	Juin 2004	
1	Round steak – Bifeck de ronde	1 kg	12.28	12.27	12.49
2	Sirloin steak – Bifeck de surlonge	1 kg	14.01	15.31	16.53
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	16.95	18.56	19.57
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.55	8.41	8.45
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.03	9.13	9.06
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.19	5.19	5.46
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.61	9.99	10.62
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.10	5.24	5.56
10	Bacon	500 g	4.41	4.59	4.89
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.48	2.32	2.40
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.43	3.41	3.50
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.66	1.66	1.65
15	Butter – Beurre	454 g	3.61	3.63	3.59
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.52	2.53	2.53
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.23	1.26	1.26
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.14	2.22	2.26
19	Bread – Pain	675 g	1.72	1.72	1.73
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.00	1.95	2.01
21	Macaroni	500 g	1.00	0.99	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.50	3.55	3.59
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.50	3.59	3.52
24	Apples – Pommes	1 kg	3.06	3.17	3.24
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.18	1.17	1.23
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	1.80	2.04	2.39
27	Oranges	1 kg	2.14	2.31	2.70
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.56	1.61	1.61
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	2.98	3.13	3.11
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.60	1.65	1.79
32	Celery – Céleri	1 kg	1.94	2.09	2.17
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.66	6.77	6.78
34	Onions – Oignons	1 kg	1.28	1.33	1.38
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.27	3.22	3.52
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.89	1.87	1.89
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.82	0.80	0.84
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.21	1.19	1.20
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.47	1.49	1.52
40	Ketchup	1 l	2.46	2.43	2.49
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.31	2.32	2.34
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.01	3.15	3.15
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.43	4.42	4.42
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.38	3.37	3.42
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.33	3.35	3.38
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.76	0.78	0.79
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.58	0.57	0.57
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.63	2.59	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.26	1.24	1.26
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.31	1.29	1.30
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.34	1.34	1.32
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.95	1.92	1.90
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.72	1.70	1.70
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.96	1.94	1.95
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.06	3.04	3.09
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.17	3.14	3.13
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.33	1.32	1.26
58	Cigarettes	200	69.35	70.05	70.28

¹ Series terminated as of May 2001.

¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown-Summerside	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 2001 and 1996. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time.

TEXT TABLE 1
Comparison of the 2001 and 1996
Distribution¹ of Expenditures used in the
Consumer Price Index, by Major
Component, for Canada

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996		Composantes principales
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002		
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble	
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments	
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement	
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures	
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports	
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac	

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui retrace la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 2001 et de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps.

TABLEAU EXPLICATIF - 1
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des
prix à la consommation, par composante
principale, pour le Canada

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

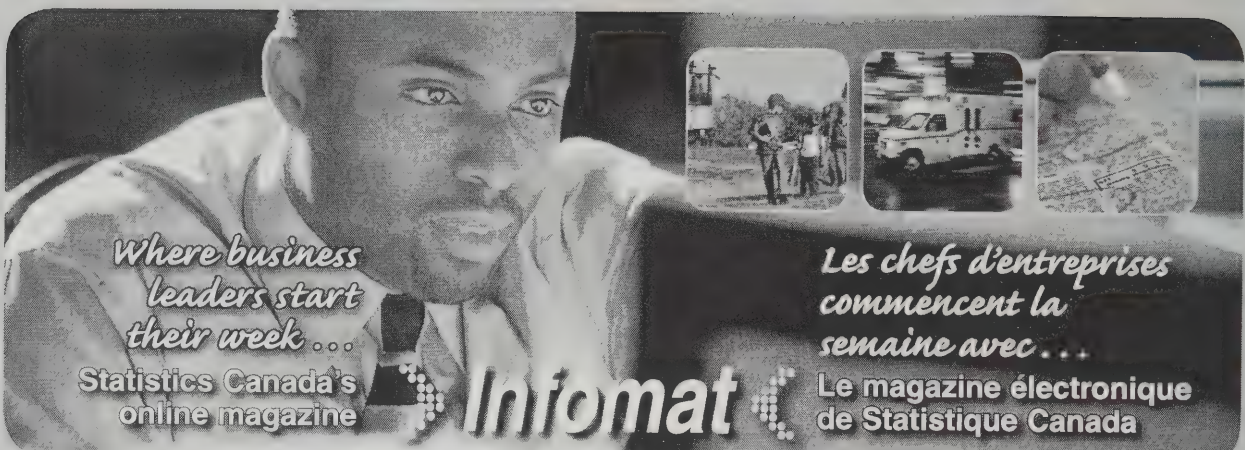
QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!

www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps





*Where business
leaders start
their week ...*

Statistics Canada's
online magazine

Infomat

*Les chefs d'entreprises
commencent la
semaine avec ...*

Le magazine électronique
de Statistique Canada

Each Tuesday, Infomat examines the issues that influence Canadians. From health to manufacturing, from labour to arts and culture, you'll have the knowledge to see and react to the forces affecting your business.

With Infomat you get:

- Weekly updates of the newest Statistics Canada data releases.
- Straightforward analysis of emerging social and economic conditions.
- Easy-to-read charts and graphs let you see trends at a glance.
- Major indicators—Gross Domestic Product, Unemployment rate, Consumer Price Index—that allow you to monitor trends.
- Spotlight—a weekly feature that zeroes in on key issues in greater detail.
- A snapshot of the six key economic indicators for the last three years.

Get Infomat right now!

Obtain it directly from the Statistics Canada website at www.statcan.ca or call us at 1 800 263-1136 to find out more information.

Subscribe TODAY!

Infomat (Cat. No. 11-002-XIE) is available on the Statistics Canada website (HTML format). An annual subscription can be yours for just \$100 + taxes. That's **50 issues**—a real bargain considering the wealth of information you get!

Chaque mardi, Infomat examine les questions d'actualité qui influent sur les Canadiens, telles que celles traitant de la santé à la fabrication, en passant par les arts et la culture, et la main-d'œuvre. Infomat vous transmet les connaissances nécessaires qui vous permettront d'identifier et de réagir aux influences ayant un effet sur votre entreprise.

Infomat vous offre :

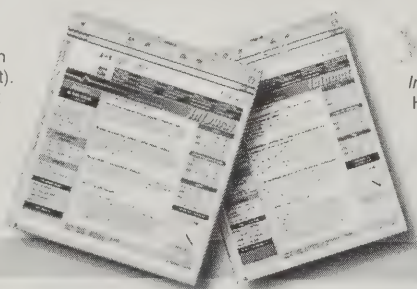
- Des mises à jour hebdomadaires des plus récentes données diffusées par Statistique Canada.
- Une analyse claire sur les plus récentes conditions économiques et sociales.
- Des graphiques et des diagrammes faciles à lire vous permettant d'identifier les tendances en un coup d'œil.
- Les principaux indicateurs—l'indice des prix à la consommation, le taux de chômage, le produit intérieur brut—vous permettant de surveiller les tendances.
- Pleins feux—une rubrique hebdomadaire qui se concentre essentiellement sur les grands enjeux.
- Une image instantanée des six principaux indicateurs économiques depuis les trois dernières années.

Procurez-vous Infomat dès maintenant!

Obtenez-le directement à partir du site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca ou téléphonez-nous au 1 800 263-1136 pour de plus amples renseignements.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI!

Infomat (No 11-002-XIF au catalogue), en format HTML, est offert sur le site Web de Statistique Canada. Un abonnement d'un an ne vous coûte que 100 \$ + taxes et comprend **50 numéros**. Une aubaine considérable si vous tenez compte de la quantité de renseignements qui vous sont transmis!



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

July 2004

L'indice des prix à la consommation

Juillet 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

July 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Juillet 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 7
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 7
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 7
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 7
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46
Table A - Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004	50
Table B - Adjusted Distribution by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit of Total Expenditures for Canada for the 2001 Basket, Expressed in June 2004 Prices - Effective July 2004	56

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46
Tableau A - Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - en vigueur à partir de juillet 2004	50
Tableau B - Distribution par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit ajustée des dépenses d'ensemble du Canada pour le panier de 2001, selon les prix de juin 2004 - En vigueur à partir de juillet 2004	56

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Tables	
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableaux	
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42
Tableaux explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
All-items	125.0	125.1	122.2	-0.1	2.3	Ensemble
Food	125.6	125.6	123.2	0.0	1.9	Aliments
Shelter	120.6	120.3	117.6	0.2	2.6	Logement
Household operations and furnishings	114.9	115.0	114.6	-0.1	0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	100.9	101.9	101.6	-1.0	-0.7	Habillement et chaussures
Transportation	146.2	147.1	139.9	-0.6	4.5	Transports
Health and personal care	119.2	119.1	116.9	0.1	2.0	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.9	128.5	127.9	0.3	0.8	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.2	144.0	136.6	0.1	5.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.0	79.9	81.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.2	120.7	117.5	-0.4	2.3	Biens
Services	130.4	130.0	127.4	0.3	2.4	Services
All-items excluding food and energy	122.2	122.0	120.3	0.2	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	152.3	154.8	137.6	-1.6	10.7	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.9	124.7	122.6	0.2	1.9	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Newfoundland and Labrador	123.9	123.2	121.2	0.6	2.2	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.6	124.9	121.7	-0.2	2.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.7	126.5	124.0	0.2	2.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.8	124.8	122.6	0.0	1.8	Nouveau-Brunswick
Québec	120.9	121.0	118.3	-0.1	2.2	Québec
Ontario	126.0	125.8	123.1	0.2	2.4	Ontario
Manitoba	128.3	128.5	124.9	-0.2	2.7	Manitoba
Saskatchewan	130.1	129.9	126.5	0.2	2.8	Saskatchewan
Alberta	132.1	133.0	129.6	-0.7	1.9	Alberta
British Columbia	123.4	123.6	120.5	-0.2	2.4	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.8	121.8	120.4	0.0	1.2	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	119.5	119.5	118.3	0.0	1.0	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.8	101.8	100.7	0.0	1.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

July 2004

In July 2004, Canadian consumers paid 2.3% more than they did in July 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket. However, the 12-month increase in the All-items excluding energy index was identical to June's at 1.6%.

Gasoline prices were again by far the main contributor to the rise in the CPI. However, the 12-month increase in gasoline prices slowed from 24.5% in June to 17.9% in July. This slowdown impacted the 12-month change in the All-items index, which fell from 2.5% in June to 2.3% in July.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.9% from July 2003 to July 2004. This follows a 1.7% rise in June.

Between June and July, the CPI fell by 0.1% mainly as a result of the 3.5% decline in gasoline prices. Gasoline prices have fallen by 6.7% in the last two months after rising 29.4% in the previous five months.

Points saillants de l'indice national

Juillet 2004

En juillet 2004, les consommateurs canadiens ont payé 2,3 % de plus qu'en juillet 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Toutefois, si l'on exclut les prix de l'énergie, la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble est demeurée la même qu'en juin, soit 1,6 %.

De nouveau, les prix de l'essence ont été de loin le principal facteur ayant eu une incidence sur la hausse de l'IPC. Toutefois, l'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a connu un ralentissement, passant de 24,5 % en juin à 17,9 % en juillet. Ce ralentissement a causé celui de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, qui est passée de 2,5 % en juin à 2,3 % en juillet.

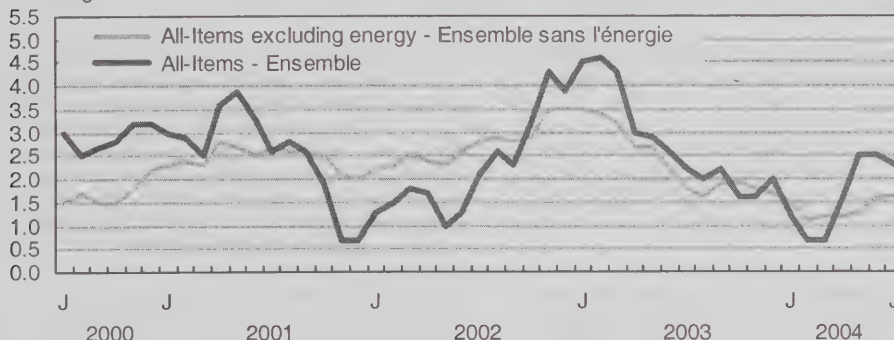
L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,9 % entre juillet 2003 et juillet 2004. Cela fait suite à une hausse de 1,7 % en juin.

Entre juin et juillet, l'IPC a reculé de 0,1 % principalement sous l'influence de la chute de 3,5 % des prix de l'essence. Les prix de l'essence ont diminué de 6,7 % au cours des deux derniers mois, après avoir augmenté de 29,4 % au cours des cinq mois précédents.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



Adjustments to CPI basket weights effective this month

Statistics Canada has determined that the weights assigned to "mortgage interest cost" were too high in the CPI basket update effective January 2003. The effect on the Canada All-items CPI has been very small, within the rounding factor of the index.

Effective with this release, the weight for "mortgage interest cost" has been reduced and as a result, the weights of all other commodities have increased proportionally. The adjusted CPI basket weights are in this publication, as well as in the Documentation section at <http://www.statcan.ca/english/sdds/2301.htm>.

For more information, contact Rebecca McDougall (1-866-230-2248; 613-951-9606; fax: 613-951-1539), Prices Division.

Ajustements aux pondérations du panier de l'IPC prenant effet ce mois-ci

Statistique Canada a déterminé que la pondération attribuée au « coût d'intérêt hypothécaire » était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. L'incidence sur l'indice d'ensemble à l'échelle du Canada a été très faible; elle se situait dans les limites du facteur d'arrondissement de cet indice.

Avec la présente diffusion, la pondération du « coût d'intérêt hypothécaire » a été réduite ayant pour effet l'augmentation proportionnelle de pondérations de tous les autres produits. Les pondérations ajustées du panier de l'IPC sont présentées dans cette publication, de même que dans la section Documentation à l'adresse suivante : http://www.statcan.ca/francais/sdds/2301_f.htm.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Rebecca McDougall (1 866 230-2248; (613) 951-9606; télécopieur : (613) 951-1539), à la Division des prix.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.3%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.6%

In July, the CPI registered a slightly smaller 12-month increase than in the previous two months, increasing 2.3% compared to 2.5% in May and June. While higher gasoline prices were by far the main contributor to the 12-month increase in the CPI, upward pressure was also exerted by homeowners' replacement cost, cigarettes, homeowners' insurance premiums, tuition fees and restaurant meals.

Dampening these increases were lower prices for fresh vegetables, computer equipment and supplies and leasing of automotive vehicles.

Gasoline prices were up 17.9% from July 2003. Substantial price increases were observed in all provinces, with the highest in Prince Edward Island (+28.1%) and the lowest in Saskatchewan (+15.1%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 7.1% from July 2003. Favourable market conditions and higher material and labour costs across Canada are the main factors behind this increase.

Increases in tobacco taxes in the last 12 months explain most of the 7.5% rise in the price of cigarettes since July 2003.

Homeowners' insurance premiums were up 13.3% on average.

The 8.1% increase in tuition fees continues to impact the 12-month increase in the CPI, although they are collected only once a year, in September.

Restaurant meal prices rose 2.6%. This increase combined with the 6.9% increase in meat prices contributed to push the food index upward by 1.9% from July 2003. Increases in meat prices ranged from 1.9% for "other poultry" to 10.8% for pork.

However, prices for fresh vegetables dampened these increases, falling 11.7% from July 2003 to July 2004. This decline is due mostly to better crops than last year in all categories of vegetables, especially for lettuce (-24.7%) and "other fresh vegetables" (-11.5%).

Computer equipment and supplies prices fell 15.3% as prices for desktops and laptops decreased.

Prices for the leasing of automotive vehicles fell 5.4% as a result of financing incentives offered over the last 12 months.

Monthly percentage change in the CPI: -0.1%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.1%

The CPI fell 0.1% from June to July. Downward pressure came mostly from lower prices for gasoline. Weaker prices for fresh vegetables and women's footwear also contributed to this decrease, although to a lesser degree. Higher traveller accommodation prices exerted a slight dampening effect on these downward pressures.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,3 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,6 %

En juillet, l'IPC a enregistré une hausse sur 12 mois légèrement moins importante que celles des deux mois précédents, augmentant de 2,3 % comparativement à 2,5 % en mai et juin. Même si les prix plus élevés de l'essence ont été, de loin, le principal facteur ayant eu une incidence sur l'augmentation sur 12 mois de l'IPC, des pressions à la hausse ont aussi été exercées par le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes, les primes d'assurance de propriétaire, les frais de scolarité et les repas pris au restaurant.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles des légumes frais, du matériel et des fournitures informatiques et de la location à bail de véhicules automobiles.

Les prix de l'essence ont crû de 17,9 % par rapport à juillet 2003. Des hausses substantielles ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+28,1 %) et la plus faible, en Saskatchewan (+15,1 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 7,1 % par rapport à juillet 2003. La situation favorable du marché et les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'œuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est responsable de la plupart de la hausse de 7,5 % du prix des cigarettes depuis juillet 2003.

Les primes d'assurance de propriétaire ont monté de 13,3 % en moyenne.

L'augmentation de 8,1 % des frais de scolarité continue d'avoir des répercussions sur la hausse sur 12 mois de l'IPC, même si ces frais ne sont perçus qu'une fois par année, en septembre.

Les prix des repas pris au restaurant ont augmenté de 2,6 %. Cette hausse combinée à celle de 6,9 % des prix de la viande a contribué à pousser l'indice des aliments à un niveau supérieur de 1,9 % à celui de juillet 2003. Les augmentations de prix pour la viande se situaient entre 1,9 % pour « autre volaille » et 10,8 % pour le porc.

Les prix des légumes frais ont toutefois tempéré ces hausses en diminuant de 11,7 % entre juillet 2003 et juillet 2004. Cela est principalement attribuable à de meilleures récoltes par rapport à l'an dernier dans toutes les catégories de légumes, particulièrement dans le cas de la laitue (-24,7 %) et des « autres légumes frais » (-11,5 %).

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont reculé de 15,3 %, en raison de la baisse des prix des ordinateurs de bureau et des ordinateurs portatifs.

Les prix de la location à bail des véhicules automobiles ont diminué de 5,4 %, à la suite d'incitations financières offertes au cours des douze derniers mois.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,1 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,1 %

Entre juin et juillet, l'IPC a diminué de 0,1 %. La principale pression à la baisse est venue des prix moins élevés de l'essence. Les prix plus faibles des légumes frais et des chaussures pour femmes ont également contribué à cette baisse, bien que dans une moindre mesure. Les prix plus élevés de l'hébergement pour voyageurs ont atténué quelque peu ces pressions à la baisse.

Gasoline prices fell for a second consecutive month after increasing in the previous five months. Prices fell 3.5% in Canada from June to July 2004, with all provinces and territories posting price decreases. Prices fell the most in Alberta, declining 8.6%, while Ontario residents experienced the smallest decrease at only 1.6%.

Consumers can now take advantage of domestic produce and therefore experienced a 5.8% decline in fresh vegetable prices in July 2004. Lower prices for "other fresh vegetables", tomatoes and lettuce contributed to this decrease. Higher prices for new potatoes, which are imported from the United States since new domestic crops are not yet available, dampened these decreases.

Women's footwear prices fell 5.7%, due mostly to end-of-season specials.

In July, consumers paid 4.7% more for traveller accommodation than in June. This follows a 6.0% rise in June. July's increases ranged from 0.4% for residents of Newfoundland and Labrador to 7.5% for Quebec residents. These increases are again attributable to the peak tourist season across the country.

The seasonally adjusted CPI remained steady from June to July 2004

After seasonal adjustment, the CPI remained unchanged from June to July 2004.

Upward pressure was exerted by higher seasonally adjusted indexes for shelter (+0.2%), health and personal care (+0.3%), food (+0.1%) and alcoholic beverages and tobacco products (+0.1%).

Counterbalancing these increases were lower seasonally adjusted indexes for transportation (-0.6%), clothing and footwear (-1.6%), and household operations and furnishings (-0.1%). There was no change in the seasonally adjusted index for recreation, education and reading.

Le prix de l'essence a diminué pour un deuxième mois consécutif, après avoir augmenté au cours des cinq mois précédents. Une baisse de 3,5 % a été enregistrée pour le Canada entre juin et juillet 2004, alors que toutes les provinces et territoires affichaient des diminutions de prix. Les résidents de l'Alberta ont connu la plus importante diminution avec une baisse de 8,6 % et ceux de l'Ontario, la plus petite diminution avec seulement 1,6 %.

Les consommateurs peuvent maintenant profiter de produits maraîchers domestiques et ont ainsi bénéficié d'une baisse de 5,8 % du prix des légumes frais en juillet 2004. Les prix plus bas des « autres légumes frais », des tomates et de la laitue ont contribué cette diminution. Par contre, elle fut atténuée par une augmentation du prix des pommes de terre nouvelles qui sont importées des États-Unis puisque les nouvelles récoltes domestiques ne sont pas encore disponibles.

Les prix des chaussures pour femmes ont reculé de 5,7 %, à la suite principalement des spéciaux de fin de saison.

En juillet, les consommateurs ont payé 4,7 % de plus pour l'hébergement pour voyageurs qu'en juin. Cela fait suite à une hausse de 6,0 % en juin. En juillet, les augmentations étaient comprises entre 0,4 % pour les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador et 7,5 % pour ceux du Québec. Ces hausses sont encore attribuables à la haute saison touristique partout au pays.

L'IPC désaisonnalisé est demeuré inchangé de juin à juillet 2004

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC est demeuré inchangé de juin à juillet 2004.

Des pressions à la hausse ont été exercées par les indices désaisonnalisés plus élevés du logement (+0,2 %), de la santé et des soins personnels (+0,3 %), des aliments (+0,1 %), ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,1 %).

Les baisses des indices désaisonnalisés des transports (-0,6 %), de l'habillement et des chaussures (-1,6 %), ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage (-0,1 %) ont contrebalancé ces augmentations. L'indice désaisonnalisé des loisirs, de la formation et de la lecture est resté inchangé.

Special aggregates

All-items excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased 1.9% from July 2003 to July 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+7.1%), homeowners' insurance premiums (+13.3%), tuition fees (+8.1%) and electricity (+4.6%).

From June to July 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada registered an increase of 0.2%. Price increases for traveller accommodation (+4.7%), homeowners' replacement cost (+0.7%) and electricity (+0.7%) exerted upward pressure on the index, which was partially offset by lower prices for clothing (-1.0%) and women's footwear (-5.7%).

Energy

The energy index rose 10.7% from July 2003 to July 2004, due mostly to gasoline prices, which rose 17.9% in this period. Higher prices for electricity (+4.6%), fuel oil (+10.7%) and for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+10.5%) also contributed to the increase. However, natural gas prices fell 0.3% from 12 months ago.

On a monthly basis, the energy index decreased 1.6%, forced down by lower prices for gasoline (-3.5%), fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-1.8%) and natural gas (-0.2%). This decrease was dampened by price increases in electricity (+0.7%).

Goods and services

Prices in the goods sector rose by 2.3% from July 2003 to July 2004, down from the 2.7% advance registered in June. Gasoline prices were again the main factor of July's increase with a 12-month advance of 17.9%, largely contributing to push the non-durable index up by 4.6%. However, durable goods prices fell on average 1.1%, with the prices for computer equipment and supplies (-15.3%) being the main contributor. The semi-durable goods index also exerted downward pressure, falling 0.7%, mostly due to lower prices for women's clothing (-1.5%), toys, games and hobby supplies (-3.2%), athletic footwear (-4.5%) and kitchen utensils (-10.0%). These decreases were partially counterbalanced by higher prices for bedding and other household textiles (+4.6%), newspapers (+3.3%) and magazines and periodicals (+5.1%).

The services index rose 2.4% from July of last year. Higher homeowners' replacement cost (+7.1%), homeowners' insurance premiums (+13.3%) and tuition fees (+8.1%) were the key factors in this increase. These effects were somewhat offset by lower prices for leasing of automotive vehicles (-5.4%) and traveller accommodation (-3.7%).

Decreases in the non-durable (-0.5%), semi-durable (-0.9%) and durable (-0.1%) goods indexes led to a 0.4% decline in the goods index between June and July 2004. Lower prices for gasoline, women's footwear and "other furnishings" were the main factors of the decrease in, respectively, the non-durable, semi-durable and durable goods indexes.

From June to July 2004, the cost of services increased 0.3% on average. A large part of this increase came from higher traveller accommodation prices and homeowners' replacement costs.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,9 % entre juillet 2003 et juillet 2004. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+7,1 %), les primes d'assurance de propriétaire (+13,3 %), les frais de scolarité (+8,1 %) et l'électricité (+4,6 %).

De juin à juillet 2004, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a connu une augmentation de 0,2 %. Les hausses des prix de l'hébergement pour voyageurs (+4,7 %), du coût de remplacement par le propriétaire (+0,7 %) et de l'électricité (+0,7 %) ont fait monter l'indice, tandis que les prix plus faibles des vêtements (-1,0 %) et des chaussures pour femmes (-5,7 %) ont contrebalancé en partie ces hausses.

Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 10,7 % entre juillet 2003 et juillet 2004, du fait principalement des prix de l'essence, qui ont connu une hausse de 17,9 % au cours de cette période. Les prix plus élevés de l'électricité (+4,6 %), du mazout (+10,7 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+10,5 %) ont également contribué à la hausse. Toutefois, les prix du gaz naturel ont diminué de 0,3 % par rapport au même mois de l'année précédente.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 1,6 % sous la pression des prix plus faibles de l'essence (-3,5 %), des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (-1,8 %) et du gaz naturel (-0,2 %). Cette diminution fut modérée par une augmentation des prix de l'électricité (+0,7 %).

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 2,3 % entre juillet 2003 et juillet 2004, ce qui représente une baisse par rapport à la progression de 2,7 % en juin. Encore une fois, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur principal de la hausse de juillet, ayant progressé de 17,9 % sur 12 mois, ce qui a grandement contribué à faire grimper l'indice des biens non durables de 4,6 %. Par contre, les prix des biens durables ont diminué en moyenne de 1,1 %, les prix du matériel et fournitures informatiques (-15,3 %) étant le facteur principal de cette baisse. L'indice des biens semi-durables a aussi exercé une pression à la baisse, diminuant de 0,7 %, principalement du fait des prix moins élevés des vêtements pour femmes (-1,5 %), des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-3,2 %), des chaussures d'athlétisme (-4,5 %) et des ustensiles de cuisine (-10,0 %). Ces baisses ont été contrebalancées en partie par les prix plus élevés de la literie et autres articles ménagers en matière textile (+4,6 %), des journaux (+3,3 %) et des revues et périodiques (+5,1 %).

L'indice des services a augmenté de 2,4 % par rapport au mois de juillet de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+7,1 %), des primes d'assurance de propriétaire (+13,3 %), et des frais de scolarité (+8,1 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. Ces effets ont été atténués par les prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-5,4 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-3,7 %).

La baisse des indices de prix des biens non durables (-0,5 %), semi-durables (-0,9 %) et durables (-0,1 %) ont fait diminuer l'indice des biens de 0,4 % entre juin et juillet 2004. Les prix à la baisse de l'essence, des chaussures pour femmes et des « autres meubles » étaient les facteurs principaux de la diminution, respectivement, des indices des biens non durables, semi-durables et durables.

Entre juin et juillet 2004, le coût des services a augmenté de 0,3 % en moyenne. Une importante part de cette hausse provenait de la majoration des prix de l'hébergement pour voyageurs et du coût de remplacement par le propriétaire.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

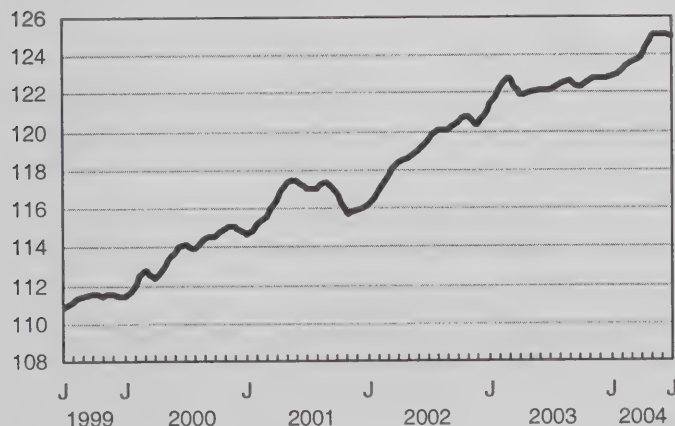


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

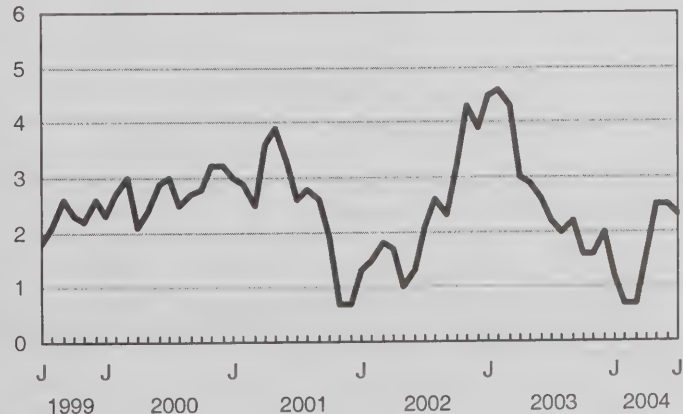


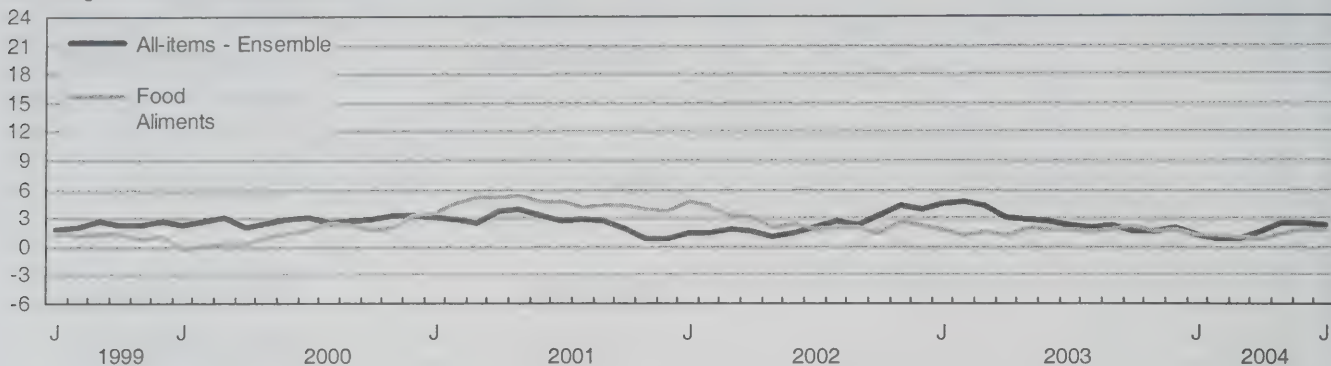
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

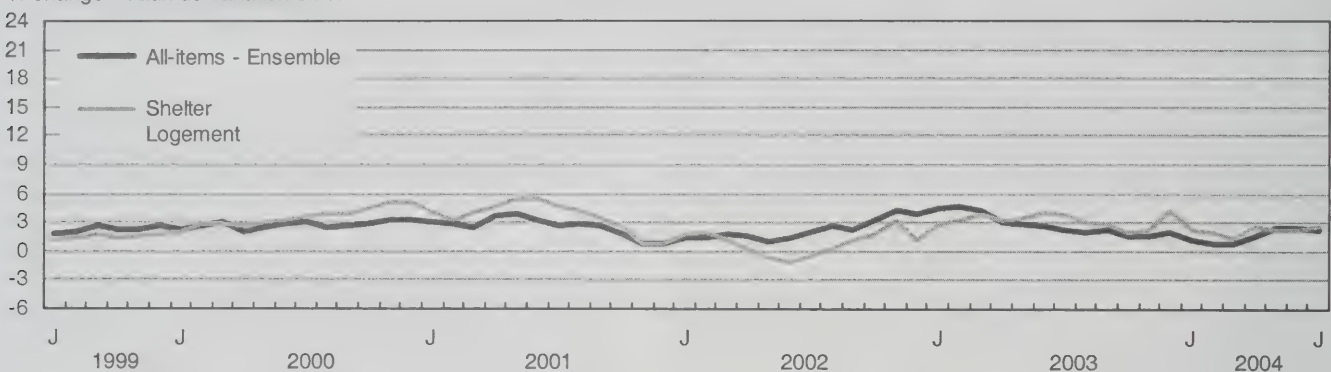
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

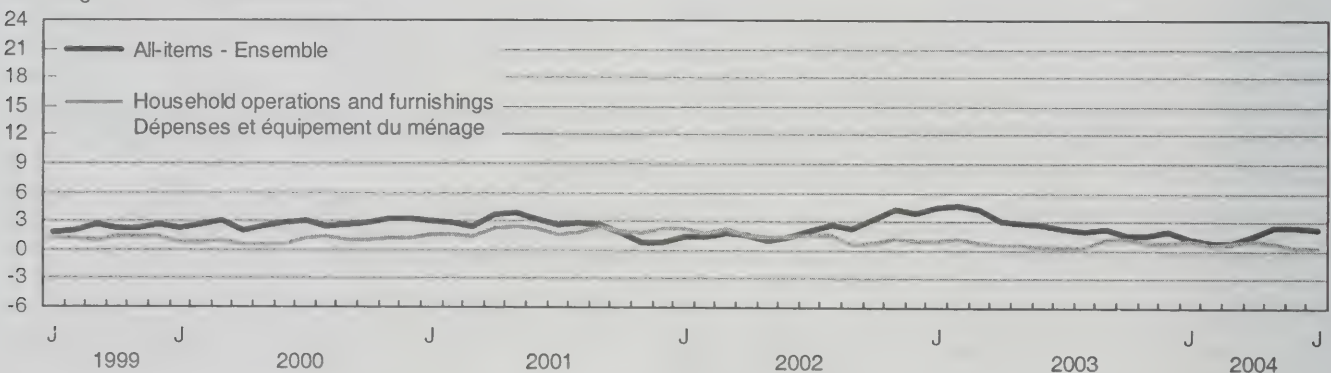
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

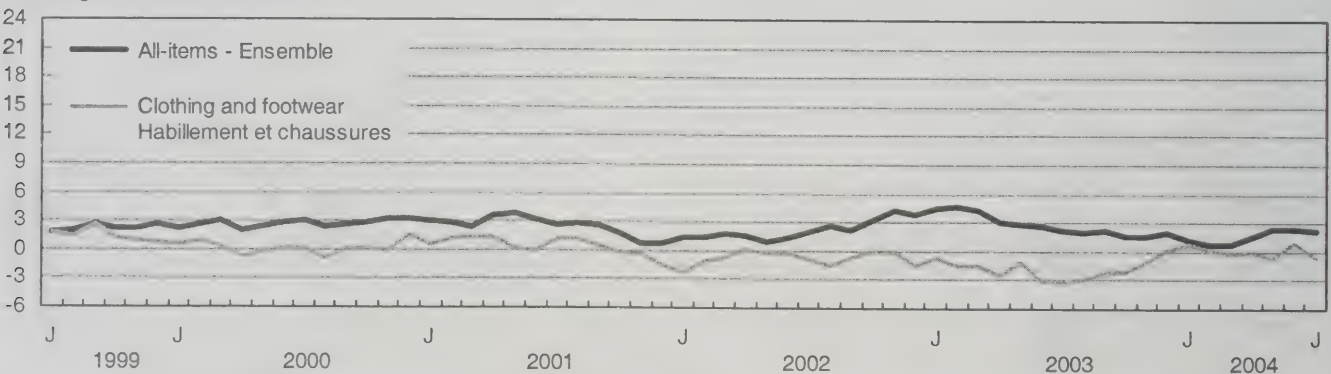


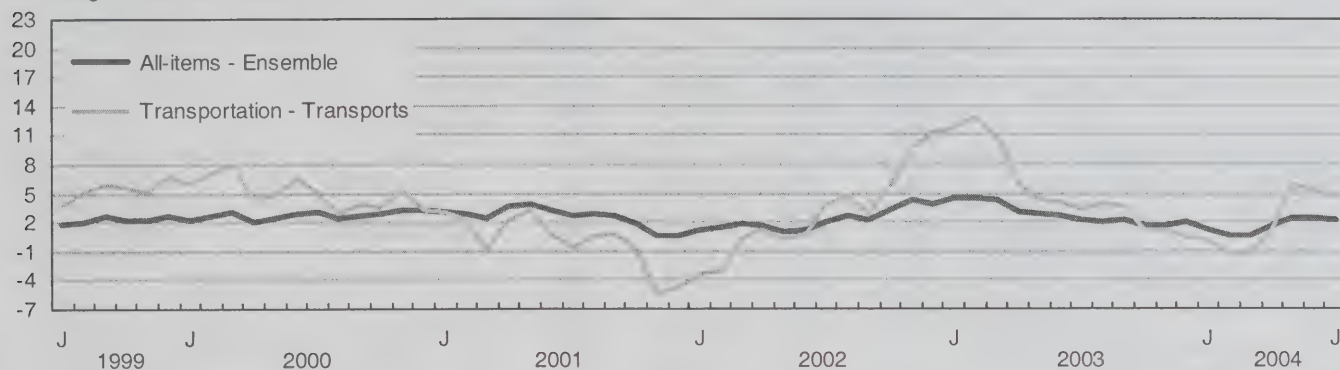
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

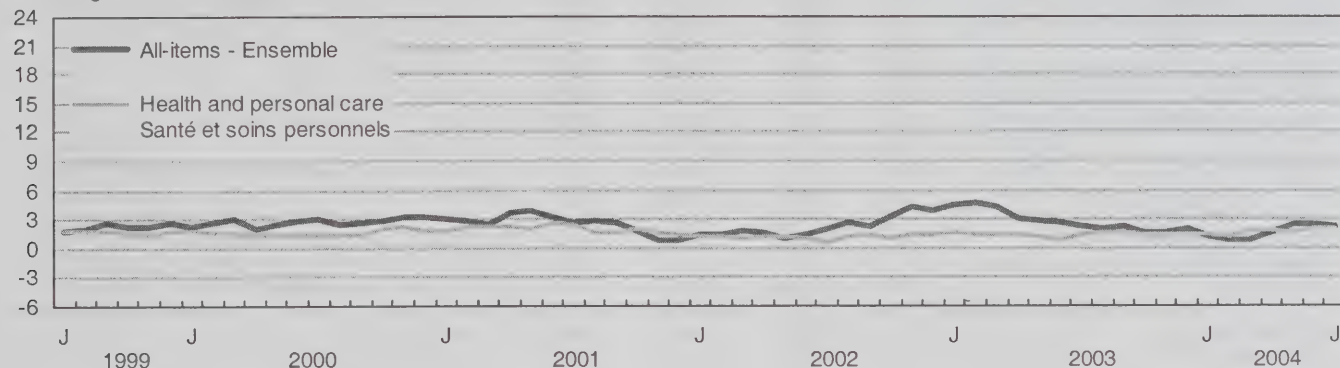
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

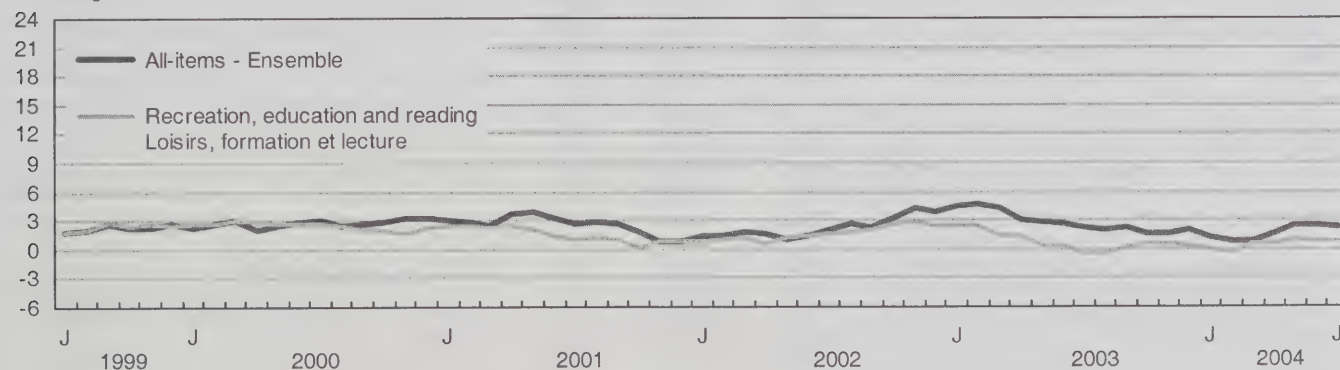
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

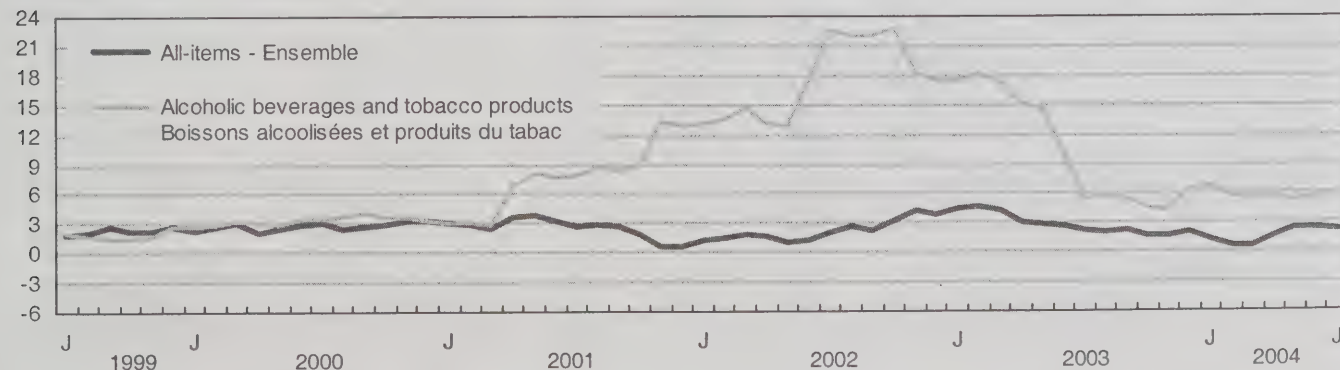


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
ALL-ITEMS	125.0	125.1	122.2	-0.1	2.3	ENSEMBLE
FOOD	125.6	125.6	123.2	0.0	1.9	ALIMENTS
Food purchased from stores	124.7	124.9	122.6	-0.2	1.7	Aliments achetés au magasin
Meat	138.6	137.8	129.7	0.6	6.9	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	141.1	140.9	129.8	0.1	8.7	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	142.5	142.9	131.8	-0.3	8.1	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	132.2	130.7	119.3	1.1	10.8	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	137.6	136.2	126.7	1.0	8.6	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	138.1	137.0	126.0	0.8	9.6	Poulet frais ou congelé
Processed meat	132.5	131.4	128.8	0.8	2.9	Viande traitée
Ham and bacon	162.3	160.6	156.8	1.1	3.5	Jambon et bacon
Other processed meat	119.5	118.5	116.4	0.8	2.7	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	123.3	122.1	123.4	1.0	-0.1	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.2	118.6	119.6	1.3	0.5	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	127.1	125.3	126.0	1.4	0.9	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.4	107.0	108.6	1.3	-0.2	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	127.5	127.5	124.4	0.0	2.5	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	125.7	125.8	122.8	-0.1	2.4	Produits laitiers
Fresh milk	120.9	120.5	119.8	0.3	0.9	Lait frais
Butter	136.0	134.8	132.0	0.9	3.0	Beurre
Cheese	129.2	129.9	125.7	-0.5	2.8	Fromage
Ice cream and related products	121.1	121.0	116.3	0.1	4.1	Crème glacée et produits connexes
Eggs	146.8	145.3	140.7	1.0	4.3	Oeufs
Bakery and other cereal products	130.3	129.8	125.8	0.4	3.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.6	130.3	125.1	0.2	4.4	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	136.5	136.9	128.1	-0.3	6.6	Pains et petits pains
Biscuits	118.8	118.7	117.4	0.1	1.2	Biscuits
Other bakery products	129.1	127.4	124.7	1.3	3.5	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	131.2	130.4	128.4	0.6	2.2	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	129.1	128.1	120.0	0.8	7.6	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	132.8	131.9	128.1	0.7	3.7	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	126.0	125.8	129.3	0.2	-2.6	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	134.6	133.1	135.1	1.1	-0.4	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.7	111.8	110.6	-0.1	1.0	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	115.2	115.9	114.0	-0.6	1.1	Fruits frais
Apples	142.9	140.8	132.0	1.5	8.3	Pommes
Oranges	167.1	159.3	153.5	4.9	8.9	Oranges
Bananas	94.5	97.9	99.7	-3.5	-5.2	Bananes
Other fresh fruit	98.5	100.9	100.8	-2.4	-2.3	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	105.8	105.3	105.7	0.5	0.1	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.4	100.1	100.6	0.3	-0.2	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.2	116.2	116.3	0.9	0.8	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	113.6	112.4	108.3	1.1	4.9	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Vegetables and vegetable preparations	105.0	109.8	114.9	-4.4	-8.6	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	104.1	110.5	117.9	-5.8	-11.7	Légumes frais
Potatoes	120.3	107.1	132.4	12.3	-9.1	Pommes de terre
Tomatoes	87.0	100.3	94.0	-13.3	-7.4	Tomates
Lettuce	61.8	78.6	82.1	-21.4	-24.7	Laitue
Other fresh vegetables	108.8	114.9	122.9	-5.3	-11.5	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	108.9	109.0	106.7	-0.1	2.1	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	117.5	118.5	114.9	-0.8	2.3	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	105.3	104.8	103.2	0.5	2.0	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.4	122.2	121.5	0.2	0.7	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	153.5	151.0	152.8	1.7	0.5	Sucre et confiserie
Fats and oils	136.5	135.1	131.1	1.0	4.1	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	128.7	128.0	126.0	0.5	2.1	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	119.1	118.9	118.5	0.2	0.5	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	119.5	120.1	117.8	-0.5	1.4	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	100.2	100.0	101.1	0.2	-0.9	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	128.5	128.0	125.3	0.4	2.6	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	131.0	130.8	127.3	0.2	2.9	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.7	121.6	120.6	0.9	1.7	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	120.6	120.3	117.6	0.2	2.6	LOGEMENT
Rented accommodation	118.4	118.4	117.2	0.0	1.0	Logement en location
Rent	118.2	118.1	117.0	0.1	1.0	Loyer
Owned accommodation	113.9	113.5	110.9	0.4	2.7	Logement en propriété
Mortgage interest cost	87.0	86.9	87.2	0.1	-0.2	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	130.5	129.6	121.8	0.7	7.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	167.1	165.9	147.5	0.7	13.3	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	125.9	125.0	124.8	0.7	0.9	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	151.3	150.7	145.5	0.4	4.0	Eau, combustible et électricité
Electricity	123.3	122.4	117.9	0.7	4.6	Électricité
Water	150.7	149.9	144.0	0.5	4.7	Eau
Natural gas	225.5	225.9	226.2	-0.2	-0.3	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	159.1	159.1	143.7	0.0	10.7	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	114.9	115.0	114.6	-0.1	0.3	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.2	120.2	119.1	0.0	0.9	Dépenses du ménage
Communications	119.4	119.5	118.4	-0.1	0.8	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.3	0.0	0.4	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.1	99.5	99.1	-0.4	0.0	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Child care and domestic services	122.0	122.0	118.8	0.0	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	119.3	115.8	0.0	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	128.4	0.0	2.3	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.5	106.9	106.4	-0.4	0.1	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.7	130.3	130.7	0.3	0.0	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.5	119.5	118.7	0.0	0.7	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.5	118.6	116.8	-0.1	1.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.5	121.5	123.3	0.0	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.6	106.6	108.2	0.0	-1.5	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.3	105.3	105.3	0.0	0.0	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.9	107.0	107.8	-0.1	-0.8	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.4	109.8	110.1	-0.4	-0.6	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.1	110.7	111.7	-0.5	-1.4	Meubles
Household textiles	109.6	109.4	107.1	0.2	2.3	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	98.5	98.5	100.7	0.0	-2.2	Équipement ménager
Household appliances	96.6	96.7	99.2	-0.1	-2.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.2	106.2	114.3	0.0	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	140.6	139.6	133.6	0.7	5.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	100.9	101.9	101.6	-1.0	-0.7	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	98.0	99.0	99.1	-1.0	-1.1	Habillement
Women's clothing	97.2	98.0	98.7	-0.8	-1.5	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.8	101.8	101.0	-1.0	-0.2	Vêtements pour hommes
Children's clothing	92.9	94.8	95.7	-2.0	-2.9	Vêtements pour enfants
Footwear	100.4	103.0	101.1	-2.5	-0.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.8	101.4	101.6	0.4	0.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	126.8	126.8	124.1	0.0	2.2	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	146.2	147.1	139.9	-0.6	4.5	TRANSPORTS
Private transportation	143.4	144.5	137.0	-0.8	4.7	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.7	123.5	123.4	0.2	0.2	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.3	124.0	124.0	0.2	0.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.5	125.2	123.9	0.2	1.3	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.8	125.8	123.5	0.0	1.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Operation of automotive vehicles	157.9	160.3	145.3	-1.5	8.7	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	153.6	159.2	130.3	-3.5	17.9	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	121.6	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.2	182.8	179.1	0.2	2.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	199.9	200.0	195.6	-0.1	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	107.2	107.2	2.3	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	104.0	101.1	0.0	2.9	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	178.4	176.0	173.8	1.4	2.6	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	146.4	143.5	1.1	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	151.8	149.4	1.2	2.8	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	127.4	124.1	0.9	3.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	202.7	199.5	197.8	1.6	2.5	Transport interurbain
Air transportation	209.2	206.3	205.4	1.4	1.9	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	169.5	165.6	161.0	2.4	5.3	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.2	119.1	116.9	0.1	2.0	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	124.8	124.6	122.7	0.2	1.7	Soins de santé
Health care goods	114.8	114.6	115.1	0.2	-0.3	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.0	116.0	116.8	0.0	-0.7	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.2	115.3	116.9	-0.1	-1.5	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.9	117.7	117.3	0.2	0.5	Médicaments non prescrits
Health care services	131.7	131.5	127.8	0.2	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.9	106.2	105.6	0.7	1.2	Soins des yeux
Dental care	141.4	141.4	135.9	0.0	4.0	Soins dentaires
Personal care	115.0	114.9	112.4	0.1	2.3	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	106.5	106.4	104.6	0.1	1.8	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.8	128.8	125.1	0.0	3.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.9	128.5	127.9	0.3	0.8	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	116.2	115.7	117.0	0.4	-0.7	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	65.6	66.0	70.3	-0.6	-6.7	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.3	140.7	137.8	-0.3	1.8	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.7	89.7	93.5	0.0	-4.1	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	145.4	142.2	144.7	2.3	0.5	Services de voyage
Traveller accommodation	121.4	116.0	126.0	4.7	-3.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Other recreational services	159.8	158.8	154.3	0.6	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.4	156.3	0.1	4.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.2	178.6	173.7	1.5	4.3	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	143.0	139.4	0.0	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.5	176.4	167.4	0.1	5.4	Formation et lecture
Education	194.6	194.6	182.9	0.0	6.4	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	142.1	141.9	139.7	0.1	1.7	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	145.2	143.8	140.5	1.0	3.3	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	156.2	147.3	-0.9	5.1	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.2	144.0	136.6	0.1	5.6	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	125.0	124.8	121.5	0.2	2.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	125.2	125.1	121.6	0.1	3.0	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	125.2	125.2	121.9	0.0	2.7	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	127.9	127.9	123.2	0.0	3.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.9	124.7	121.3	0.2	3.0	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.9	135.3	130.9	0.4	3.8	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.5	120.3	117.9	0.2	2.2	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.7	109.8	107.8	-0.1	1.8	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.3	144.2	134.1	0.1	7.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	143.0	142.9	133.0	0.1	7.5	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.2	120.7	117.5	-0.4	2.3	Biens
Durable goods	108.1	108.2	109.3	-0.1	-1.1	Biens durables
Semi-durable goods	104.3	105.2	105.0	-0.9	-0.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.0	130.7	124.3	-0.5	4.6	Biens non durables
Services	130.4	130.0	127.4	0.3	2.4	Services
All-items excluding food	124.9	125.0	122.0	-0.1	2.4	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.2	122.0	120.3	0.2	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.8	122.7	120.9	0.1	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	152.3	154.8	137.6	-1.6	10.7	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.0	125.1	122.4	-0.1	2.1	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes	Indices												
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year	Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente												
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	..	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A												
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

ELECTRONIC PUBLICATIONS
PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES
AVAILABLE AT DISPONIBLES À

www.statcan.ca



The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

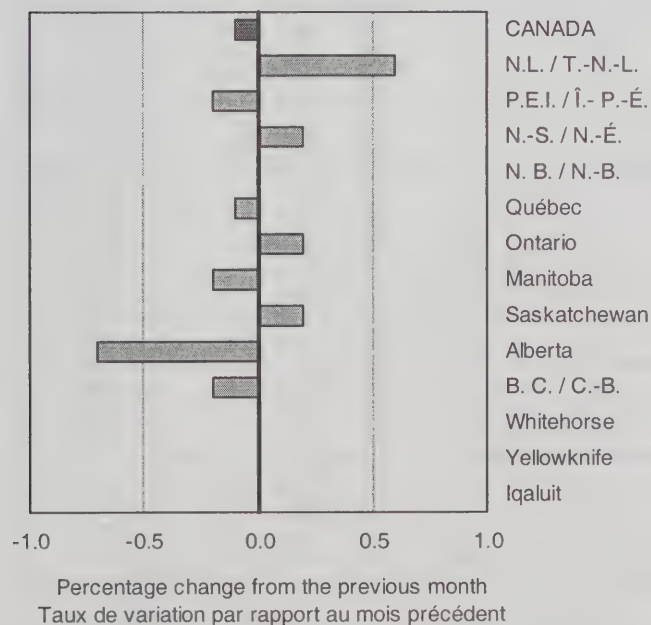
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

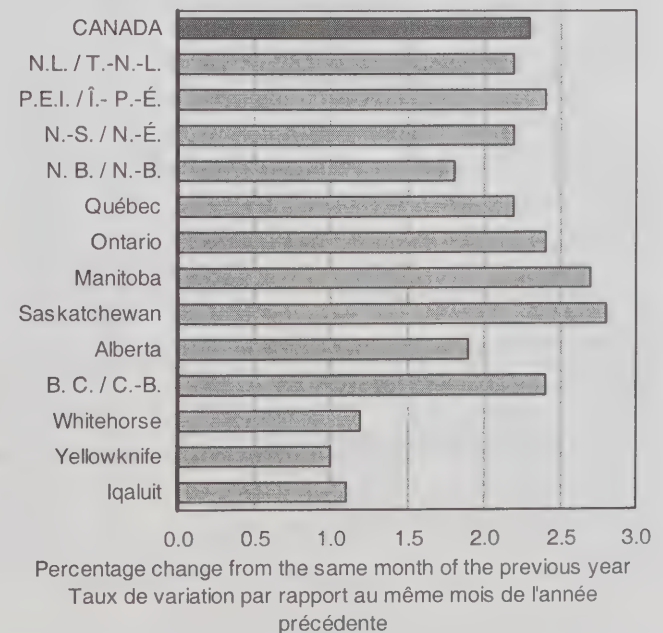


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	123.9	0.6	2.2	124.6	-0.2	2.4
Food	120.7	0.7	1.4	123.0	1.1	2.2
Food purchased from stores	121.1	0.7	1.2	123.5	1.3	1.9
Meat	129.0	2.5	9.0	150.4	5.7	9.4
Dairy products	126.1	0.1	2.7	125.4	0.6	3.6
Bakery and other cereal products	133.9	0.5	3.1	124.1	-0.4	2.1
Fresh fruit	137.1	0.1	-4.2	112.4	-1.1	-0.8
Fresh vegetables	99.2	2.5	-16.6	92.2	1.9	-10.7
Food purchased from restaurants	118.7	0.4	2.2	121.7	0.5	2.9
Shelter	120.1	2.2	4.1	117.5	0.2	1.6
Rented accommodation	112.2	0.0	0.9	112.1	0.0	0.5
Owned accommodation	113.2	0.4	1.7	109.2	0.3	2.0
Replacement cost	125.1	0.8	5.9	107.8	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	132.4	1.5	7.3	116.7	0.0	13.9
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	0.0	1.8	128.3	1.9	1.7
Water, fuel and electricity	136.0	6.6	10.4	140.1	0.0	1.4
Electricity	127.8	10.0	10.1	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	148.3	0.0	13.1	147.7	0.0	1.7
Household operations and furnishings	110.2	0.3	-0.4	121.8	0.1	0.6
Household operations	119.5	0.0	0.3	130.7	0.1	0.7
Telephone services	127.6	0.0	0.6	132.2	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	-0.8	0.1	99.5	-1.0	-1.0
Household furnishings	97.0	0.8	-1.4	106.7	0.2	0.5
Clothing and footwear	102.1	1.0	-2.4	108.5	-3.9	-0.3
Women's clothing	101.1	2.8	-1.2	110.0	-8.4	-0.9
Men's clothing	99.0	1.5	-0.8	109.1	-0.3	2.2
Footwear	97.3	-0.3	-4.7	103.4	-0.2	3.5
Transportation	155.2	-0.8	5.1	144.5	-1.3	5.2
Private transportation	151.7	-0.9	5.3	142.4	-1.5	5.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	116.9	-0.1	0.3	121.4	0.2	0.2
Gasoline	151.1	-4.7	17.3	146.7	-5.3	28.1
Automotive vehicle insurance premiums	268.6	2.6	3.0	189.9	0.0	-8.3
Public transportation	193.7	1.2	2.0	182.0	3.0	3.4
Health and personal care	108.9	0.5	0.6	117.4	0.1	0.7
Health care	110.4	-0.4	-0.6	120.1	-0.2	-0.2
Personal care	108.2	1.1	1.4	114.4	0.3	1.7
Recreation, education and reading	124.5	0.4	0.2	127.3	0.4	1.8
Recreation	111.2	0.6	0.5	116.4	0.4	0.6
Education and reading	156.8	-0.1	-0.8	165.9	0.1	4.5
Alcoholic beverages and tobacco products	142.5	0.0	4.7	155.9	-0.5	6.5
Alcoholic beverages	122.2	0.0	3.5	111.6	-0.3	2.3
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.6	167.1	-0.7	7.9
All-items excluding food	124.8	0.6	2.5	125.0	-0.6	2.4
All-items excluding food and energy	122.1	0.5	0.7	122.3	-0.2	0.9
All-items excluding energy	121.8	0.5	0.9	122.5	0.1	1.2
Energy	141.4	1.3	13.8	142.1	-2.7	12.7
All-items (1986 = 100)	151.3			158.1		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes - Indices			Indexes Indices			
Percentage change July 2004 from			Percentage change July 2004 from			
Taux de variation juillet 2004 contre			Taux de variation juillet 2004 contre			
July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
126.7	0.2	2.2	124.8	0.0	1.8	ENSEMBLE
126.0	0.7	1.9	124.0	0.4	1.6	Aliments
127.1	0.9	2.0	124.6	0.4	1.3	Aliments achetés au magasin
157.6	3.8	8.1	150.8	2.7	7.9	Viande
124.7	0.4	4.4	123.9	0.8	3.0	Produits laitiers
129.5	1.0	3.8	127.2	0.1	2.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.0	-1.6	-0.2	110.3	3.2	0.1	Fruits frais
99.7	0.4	-12.1	88.1	0.3	-14.2	Légumes frais
121.0	0.1	1.7	122.5	0.7	2.8	Aliments achetés au restaurant
124.9	0.1	2.5	121.2	0.2	2.1	Logement
113.2	0.1	0.8	113.6	0.3	1.2	Logement en location
121.1	0.1	1.9	108.8	0.2	1.8	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	106.6	0.5	1.9	Coût de remplacement
176.3	0.1	16.1	137.2	0.5	19.2	Primes d'assurance de propriétaire
130.1	0.2	-0.3	121.1	0.4	2.5	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.0	5.5	152.6	0.0	3.8	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.9	0.0	12.5	165.2	0.0	6.0	Mazout et autres combustibles
112.6	0.1	-0.4	112.0	0.1	-0.5	Dépenses et équipement du ménage
119.6	0.1	0.3	123.1	0.0	1.2	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.2	119.3	0.0	1.4	Services téléphoniques
96.5	-0.6	-3.6	99.6	-0.8	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.0	0.1	-1.8	95.0	0.2	-3.8	Équipement du ménage
108.5	0.2	-3.0	106.0	-0.7	-1.5	Habillement et chaussures
106.2	-2.2	-5.2	106.4	-0.4	-1.2	Vêtements pour femmes
112.8	3.8	-3.0	108.0	-0.8	-2.2	Vêtements pour hommes
100.2	1.7	-2.3	99.2	-3.8	-2.6	Chaussures
145.3	-0.3	4.2	148.3	-1.1	4.2	Transports
142.6	-0.4	4.2	146.8	-1.1	4.3	Transport privé
123.4	0.1	0.2	121.1	0.2	0.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
157.0	-2.4	20.8	162.1	-4.0	20.4	Essence
178.2	2.3	-9.1	205.9	0.0	-7.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
180.9	1.0	2.7	180.5	0.8	1.6	Transport public
116.6	0.3	1.7	112.1	-0.1	0.5	Santé et soins personnels
118.3	0.2	1.5	115.5	-0.1	0.6	Soins de santé
115.1	0.3	2.0	109.8	-0.2	0.3	Soins personnels
133.2	0.5	1.7	127.9	1.2	1.3	Loisirs, formation et lecture
115.7	0.6	0.9	114.6	1.5	0.4	Loisirs
189.1	-0.2	3.8	177.5	0.1	4.3	Formation et lecture
153.6	0.4	7.3	135.8	-0.1	1.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.7	1.0	2.1	108.7	0.0	2.3	Boissons alcoolisées
166.8	0.1	9.9	146.1	-0.3	0.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.8	0.1	2.3	125.1	-0.2	1.8	Ensemble sans les aliments
123.4	0.2	0.8	120.4	0.2	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.8	0.3	1.1	121.1	0.2	0.6	Ensemble sans l'énergie
149.4	-1.2	12.3	157.6	-2.1	11.8	Énergie
159.0			156.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	120.9	-0.1	2.2	126.0	0.2	2.4
Food	127.5	-0.4	2.6	125.9	0.5	1.8
Food purchased from stores	125.8	-0.7	2.3	125.7	0.5	1.5
Meat	140.5	0.9	7.8	137.9	-0.4	4.9
Dairy products	128.5	0.4	2.3	127.5	-0.1	3.7
Bakery and other cereal products	130.4	0.0	5.0	136.0	0.9	3.0
Fresh fruit	119.1	-1.8	5.2	119.4	0.8	-0.3
Fresh vegetables	102.4	-12.1	-13.5	108.6	-2.1	-11.6
Food purchased from restaurants	131.4	0.3	3.1	126.1	0.6	2.4
Shelter	119.6	0.2	2.5	122.1	0.7	2.9
Rented accommodation	112.2	0.0	1.0	122.8	0.1	1.2
Owned accommodation	122.9	0.2	2.6	114.5	0.4	3.2
Replacement cost	142.8	0.2	7.2	136.4	0.8	7.7
Homeowners' insurance premiums	182.2	0.2	8.6	187.0	0.9	15.9
Homeowners' maintenance and repairs	129.7	0.9	-0.9	129.0	1.0	2.1
Water, fuel and electricity	121.2	0.0	4.6	161.4	2.3	3.8
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	6.2
Natural gas	192.0	0.1	-1.8	208.9	8.0	-2.0
Fuel oil and other fuel	145.9	0.0	8.9	162.7	0.0	11.5
Household operations and furnishings	112.4	0.0	0.4	113.0	-0.2	0.2
Household operations	117.5	0.1	0.9	116.8	-0.1	0.6
Telephone services	120.7	0.0	0.6	110.8	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	100.1	-0.3	0.5	98.9	-0.3	-0.3
Household furnishings	105.1	-0.3	-0.5	107.3	-0.4	-0.6
Clothing and footwear	97.4	-1.0	-0.9	98.2	-1.5	-0.4
Women's clothing	92.6	0.5	-5.3	94.9	-2.4	1.6
Men's clothing	93.6	-2.3	-0.3	99.7	-1.2	-1.1
Footwear	104.5	-3.6	4.1	96.5	-2.0	-2.7
Transportation	134.9	-0.4	4.7	151.2	-0.3	4.3
Private transportation	132.7	-0.6	4.5	148.6	-0.5	4.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.1	0.1	-1.0	123.2	0.2	0.4
Gasoline	144.4	-2.4	17.8	151.2	-1.6	18.4
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	0.0	3.5	246.8	-1.4	2.3
Public transportation	166.4	1.8	5.9	176.8	1.0	1.8
Health and personal care	120.4	0.3	3.3	117.5	0.1	1.3
Health care	126.0	0.2	2.9	125.1	0.3	1.5
Personal care	116.4	0.4	3.6	111.6	-0.3	1.1
Recreation, education and reading	116.3	0.3	-1.4	133.9	0.5	1.1
Recreation	111.4	0.5	-1.9	117.0	0.6	0.0
Education and reading	132.3	0.1	1.5	194.7	0.0	3.6
Alcoholic beverages and tobacco products	137.9	0.0	3.9	144.7	0.4	8.2
Alcoholic beverages	122.5	-0.4	0.7	126.5	0.6	3.9
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	0.1	6.0	139.5	0.4	12.2
All-items excluding food	119.3	-0.1	2.1	126.1	0.1	2.4
All-items excluding food and energy	117.8	0.1	1.1	123.7	0.1	1.7
All-items excluding energy	119.7	-0.1	1.4	124.0	0.1	1.7
Energy	132.9	-1.3	11.3	155.9	0.4	10.7
All-items (1986 = 100)	155.6			162.5		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change July 2004 from			Percentage change July 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juillet 2004 contre			Taux de variation juillet 2004 contre			
July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Manitoba			Saskatchewan			
128.3	-0.2	2.7	130.1	0.2	2.8	ENSEMBLE
130.0	-0.7	2.8	124.6	-0.4	2.7	Aliments
126.9	-1.0	2.3	122.3	-0.7	2.8	Aliments achetés au magasin
142.4	2.2	8.0	141.0	2.2	7.5	Viande
118.9	0.3	2.4	119.9	0.1	0.9	Produits laitiers
128.1	0.2	5.8	117.4	-1.1	6.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.3	-4.0	-2.8	107.6	-4.1	-0.9	Fruits frais
121.3	-7.8	-2.7	110.1	-6.0	-6.5	Légumes frais
137.3	0.1	3.9	130.1	0.3	2.8	Aliments achetés au restaurant
122.3	0.7	2.2	137.1	0.4	1.8	Logement
116.5	0.1	1.5	120.6	0.1	0.8	Logement en location
118.0	1.2	2.4	126.0	0.6	2.5	Logement en propriété
144.3	3.1	8.5	151.4	1.6	7.5	Coût de remplacement
148.0	5.2	11.7	175.4	1.6	9.1	Primes d'assurance de propriétaire
117.9	-1.1	-0.3	137.4	1.1	0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
143.8	0.0	2.2	177.0	0.1	0.5	Eau, combustible et électricité
109.4	0.0	0.0	139.2	0.0	0.0	Électricité
196.7	0.0	5.8	239.9	0.0	-2.8	Gaz naturel
157.9	0.0	7.9	165.3	0.0	14.6	Mazout et autres combustibles
122.3	-0.2	1.2	114.4	0.3	0.6	Dépenses et équipement du ménage
125.0	-0.2	0.6	119.7	0.0	2.0	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	-0.7	-2.0	98.4	-0.5	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.4	-0.1	2.2	104.0	0.7	-2.3	Équipement du ménage
113.5	-1.0	-1.6	110.4	0.5	1.4	Habillement et chaussures
110.2	-2.2	-4.0	107.7	2.5	1.2	Vêtements pour femmes
112.1	-1.2	-3.9	113.3	0.4	-0.6	Vêtements pour hommes
107.8	-1.3	-2.0	107.1	-2.1	4.0	Chaussures
143.0	-0.4	7.2	142.7	0.1	6.5	Transports
138.7	-0.6	7.7	140.1	0.1	6.7	Transport privé
129.1	0.0	2.4	127.1	0.2	3.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
158.7	-6.4	18.3	165.1	-3.9	15.1	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	5.4	6.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.1	1.6	2.5	191.2	1.9	2.7	Transport public
123.1	-0.6	1.2	115.5	0.2	1.9	Santé et soins personnels
127.1	-0.8	1.5	116.9	0.3	1.3	Soins de santé
119.0	-0.6	0.8	114.7	0.0	2.6	Soins personnels
126.6	-0.1	-0.2	129.7	0.2	1.4	Loisirs, formation et lecture
118.7	-0.1	-0.7	115.1	0.2	0.2	Loisirs
150.8	-0.1	1.8	187.4	0.3	5.6	Formation et lecture
152.0	0.7	5.9	160.6	0.0	5.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
122.0	0.0	4.0	126.9	0.0	3.5	Boissons alcoolisées
178.7	1.2	7.1	184.8	0.0	7.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
128.0	0.1	2.7	131.3	0.2	2.8	Ensemble sans les aliments
125.8	0.5	1.9	126.4	0.6	2.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.4	0.2	2.0	126.0	0.4	2.4	Ensemble sans l'énergie
149.1	-3.6	10.3	172.2	-1.9	6.5	Énergie
162.7			165.2			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change July 2004 from			Percentage change July 2004 from		
	Indices	Taux de variation juillet 2004 contre		Indices	Taux de variation juillet 2004 contre	
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	132.1	-0.7	1.9	123.4	-0.2	2.4
Food	124.3	-0.3	1.9	124.7	-0.6	1.1
Food purchased from stores	121.5	-0.6	1.5	122.4	-1.1	0.9
Meat	130.0	0.5	6.4	137.9	0.5	10.2
Dairy products	121.7	-0.5	0.7	123.8	-1.0	-0.3
Bakery and other cereal products	125.6	0.5	4.1	122.8	0.0	1.7
Fresh fruit	110.1	-0.2	0.9	104.9	-1.4	0.7
Fresh vegetables	112.3	-6.5	-12.1	89.9	-6.5	-10.2
Food purchased from restaurants	130.0	0.0	2.7	129.9	0.2	1.6
Shelter	135.2	-1.0	2.5	106.1	0.2	2.2
Rented accommodation	124.5	0.1	0.7	115.8	0.0	1.0
Owned accommodation	121.6	0.4	3.0	93.2	0.1	2.1
Replacement cost	156.2	0.6	5.7	84.6	0.5	7.5
Homeowners' insurance premiums	161.9	0.6	7.0	96.7	0.3	18.9
Homeowners' maintenance and repairs	122.0	0.9	1.7	115.3	0.1	-0.5
Water, fuel and electricity	198.3	-5.6	3.2	153.5	0.8	4.7
Electricity	158.5	6.2	-0.1	114.0	0.0	6.5
Natural gas	293.7	-16.7	5.1	223.2	3.4	-3.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	171.3	0.0	14.4
Household operations and furnishings	116.4	0.0	0.4	123.1	0.2	0.7
Household operations	125.0	-0.1	1.3	130.6	0.1	1.9
Telephone services	116.9	0.0	0.4	129.7	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	-0.5	0.7	99.4	-0.5	0.9
Household furnishings	103.7	0.1	-0.9	112.4	0.4	-1.7
Clothing and footwear	99.0	-1.6	-1.9	112.2	0.6	0.7
Women's clothing	92.2	-4.3	-7.0	112.6	4.4	2.3
Men's clothing	100.7	1.0	2.0	111.5	-0.6	2.8
Footwear	92.3	-2.4	-0.6	107.2	-2.8	-2.2
Transportation	157.6	-1.1	4.0	144.8	-1.0	4.5
Private transportation	155.0	-1.4	4.2	140.4	-1.3	4.9
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.2	0.3	-0.9	127.3	0.3	1.4
Gasoline	161.5	-8.6	15.8	169.4	-5.7	17.6
Automotive vehicle insurance premiums	240.2	2.9	6.3	142.2	0.0	0.4
Public transportation	187.4	1.7	2.7	186.1	1.7	2.2
Health and personal care	120.3	-0.2	1.9	125.5	0.5	2.7
Health care	123.4	0.0	1.3	130.0	0.2	1.1
Personal care	117.9	-0.6	2.3	121.0	0.7	4.9
Recreation, education and reading	131.1	0.2	0.6	133.5	0.1	3.1
Recreation	116.8	0.2	-0.7	120.9	0.1	-1.5
Education and reading	193.2	0.1	5.4	180.9	0.1	16.7
Alcoholic beverages and tobacco products	161.9	0.0	2.8	142.7	-0.5	4.6
Alcoholic beverages	135.5	0.1	1.9	123.7	0.1	5.0
Tobacco products and smokers' supplies	177.2	0.0	3.5	159.8	-1.1	4.2
All-items excluding food	133.6	-0.7	2.0	123.1	-0.1	2.7
All-items excluding food and energy	129.0	0.2	1.3	120.2	0.3	2.0
All-items excluding energy	128.1	0.1	1.4	121.1	0.1	1.8
Energy	184.4	-7.5	8.9	158.9	-2.8	11.0
All-items (1986 = 100)	167.0			157.0		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change July 2004 from			Percentage change July 2004 from			
Indices	Taux de variation juillet 2004 contre		Indices	Taux de variation juillet 2004 contre		
July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.8	0.0	1.2	119.5	0.0	1.0	ENSEMBLE
121.9	-0.2	0.9	117.7	-0.6	-0.3	Aliments
115.9	-0.1	-0.3	117.7	-0.5	-0.6	Aliments achetés au magasin
131.3	2.3	9.1	123.2	1.7	6.5	Viande
121.4	-0.1	2.0	112.5	0.5	1.1	Produits laitiers
117.0	-0.4	-2.6	130.6	1.2	-2.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.4	2.1	-7.6	104.2	-1.7	2.0	Fruits frais
103.5	-4.5	-16.9	143.3	-7.4	0.6	Légumes frais
137.5	-0.5	3.9	119.5	-0.6	0.7	Aliments achetés au restaurant
114.3	0.0	2.2	111.9	0.1	0.7	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
149.0	-0.1	6.1	140.4	-0.1	2.2	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.1	0.0	14.4	164.8	0.0	8.1	Mazout et autres combustibles
107.7	0.2	-2.6	107.0	0.1	0.1	Dépenses et équipement du ménage
117.1	-0.1	-1.6	112.3	0.1	0.5	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.1	0.8	-4.2	98.4	0.1	-0.8	Équipement du ménage
108.7	1.4	-0.5	102.5	0.6	1.2	Habillement et chaussures
110.9	1.2	1.6	97.5	-1.0	2.5	Vêtements pour femmes
115.7	3.4	-1.1	110.4	-0.1	7.9	Vêtements pour hommes
88.6	4.2	0.5	98.2	4.7	-3.9	Chaussures
148.9	-0.7	4.0	145.0	-0.1	2.6	Transports
140.7	-1.0	4.4	132.9	-0.4	2.8	Transport privé
128.8	0.3	1.0	128.3	0.4	-0.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
162.5	-3.6	13.3	150.8	-3.0	13.0	Essence
157.8	0.0	0.8	138.0	0.0	3.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
198.9	1.2	1.5	195.3	1.6	1.9	Transport public
107.5	0.1	2.3	116.5	0.4	-0.4	Santé et soins personnels
113.9	0.0	1.9	118.9	0.1	2.1	Soins de santé
101.0	0.2	3.0	114.5	0.5	-2.0	Soins personnels
114.7	0.2	-1.7	115.3	0.4	1.4	Loisirs, formation et lecture
106.9	0.2	-2.6	103.7	0.6	1.2	Loisirs
159.8	-0.1	2.4	187.5	-0.1	2.9	Formation et lecture
151.7	-0.1	2.2	162.7	0.0	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.9	0.3	1.6	138.3	0.0	4.6	Boissons alcoolisées
174.4	-0.6	2.9	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.8	0.0	1.2	119.8	0.1	1.3	Ensemble sans les aliments
118.3	0.3	0.1	117.6	0.3	0.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.9	0.2	0.2	117.6	0.1	0.5	Ensemble sans l'énergie
156.2	-1.9	9.8	147.4	-1.4	7.0	Énergie
149.9			148.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR							TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR						
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD						
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE						
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK						
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC							QUÉBEC						
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	..	..	..	..	..	..
ONTARIO							ONTARIO						
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	..	..	..	..	..	..
MANITOBA							MANITOBA						
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

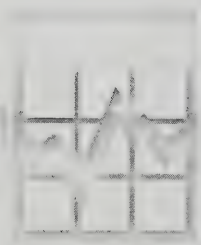
**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	..	..	..	..	..	..

ELECTRONIC
PUBLICATIONS
AVAILABLE AT

PUBLICATIONS
ÉLECTRONIQUES
DISPONIBLES À

www.statcan.ca



Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	123.8	123.1	121.1	0.6	2.2	Ensemble
Shelter	118.6	116.5	114.8	1.8	3.3	Logement
Rented accommodation	113.1	113.2	112.2	-0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	112.8	112.5	111.3	0.3	1.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	136.3	127.0	122.9	7.3	10.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	151.3					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	123.6	123.8	120.9	-0.2	2.2	Ensemble
Shelter	116.3	116.2	114.6	0.1	1.5	Logement
Rented accommodation	111.3	111.4	110.6	-0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	109.2	109.0	107.1	0.2	2.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.6	141.6	139.0	0.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.8					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	125.6	125.4	123.0	0.2	2.1	Ensemble
Shelter	122.6	122.6	119.7	0.0	2.4	Logement
Rented accommodation	113.4	113.3	112.2	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	121.1	121.0	119.1	0.1	1.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.4	141.4	132.3	0.0	6.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.5					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	124.4	124.4	122.1	0.0	1.9	Ensemble
Shelter	119.5	119.3	116.8	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	112.8	112.5	111.5	0.3	1.2	Logement en location
Owned accommodation	110.0	109.7	107.5	0.3	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	151.6	151.6	146.2	0.0	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.7					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	121.6	121.8	119.0	-0.2	2.2	Ensemble
Shelter	117.8	117.7	114.8	0.1	2.6	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	115.7	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	118.9	118.8	115.7	0.1	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	114.9	114.9	109.5	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.0					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	120.8	121.0	118.3	-0.2	2.1	Ensemble
Shelter	119.7	119.5	116.9	0.2	2.4	Logement
Rented accommodation	113.0	112.9	111.6	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	123.5	123.1	120.4	0.3	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.9	122.9	117.9	0.0	4.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.7	127.5	124.8	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	124.3	123.3	120.6	0.8	3.1	Logement
Rented accommodation	125.6	125.6	124.5	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	118.0	117.4	113.3	0.5	4.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.5	148.7	152.3	3.2	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.5	126.5	124.0	0.0	2.0	Ensemble
Shelter	123.0	122.2	120.2	0.7	2.3	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	124.0	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	113.8	113.3	110.2	0.4	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.2	160.8	167.0	3.4	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	124.0	123.9	121.7	0.1	1.9	Ensemble
Shelter	112.7	112.3	111.9	0.4	0.7	Logement
Rented accommodation	110.7	110.8	110.4	-0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	99.7	99.9	100.8	-0.2	-1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.2	172.5	165.1	2.1	6.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.5					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.4	128.6	125.1	-0.2	2.6	Ensemble
Shelter	122.7	122.0	120.3	0.6	2.0	Logement
Rented accommodation	117.6	117.5	115.7	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	116.9	115.7	114.5	1.0	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	152.2	152.2	148.6	0.0	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	131.1	130.9	127.4	0.2	2.9	Ensemble
Shelter	140.7	140.3	137.7	0.3	2.2	Logement
Rented accommodation	119.4	119.4	117.8	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	132.6	131.8	128.3	0.6	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.0	185.6	0.0	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.8					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2004 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2004 contre		
	July 2004 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	June 2004 Juin	July 2003 Juillet	
SASKATOON, SASK.						
All-items	129.0	128.8	125.7	0.2	2.6	Ensemble
Shelter	131.5	131.0	130.1	0.4	1.1	Logement
Rented accommodation	125.3	125.3	124.5	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	117.6	116.8	116.0	0.7	1.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	174.2	0.0	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	130.4	131.2	128.5	-0.6	1.5	Ensemble
Shelter	131.3	132.6	130.5	-1.0	0.6	Logement
Rented accommodation	124.9	124.9	123.8	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	116.6	116.3	113.5	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	199.6	210.3	211.0	-5.1	-5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	133.1	133.9	129.8	-0.6	2.5	Ensemble
Shelter	137.6	139.0	132.0	-1.0	4.2	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	125.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.3	124.7	121.3	0.5	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	205.2	220.2	178.8	-6.8	14.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.1					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	123.9	124.1	120.9	-0.2	2.5	Ensemble
Shelter	107.1	107.0	105.2	0.1	1.8	Logement
Rented accommodation	115.7	115.7	114.4	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	94.2	94.1	92.7	0.1	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.1	161.7	155.7	0.9	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.8					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.3	123.5	120.1	-0.2	2.7	Ensemble
Shelter	106.2	106.0	103.0	0.2	3.1	Logement
Rented accommodation	115.3	115.3	114.2	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	95.1	94.9	92.4	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.2	135.0	124.9	0.1	8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.9					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle

ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	..	..	..	..	..	..

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	..	..	..	..	..	..

HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	..	..	..	..	..	..

SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	..	..	..	..	..	..

QUÉBEC, QUÉBEC

1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	..	..	..	..	..	..

MONTRÉAL, QUÉBEC

1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	..	..	..	..	..	..

OTTAWA, ONTARIO

1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	..	..	..	..	..	..

TORONTO, ONTARIO

1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	..	..	..	..	..	..

TABLEAU - 9

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	..	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
July-2003	82.3	70.6	79.5	78.0	75.9	76.3	69.8	68.2	76.9	67.4
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
July-2003	88.3	75.8	86.0	85.2	82.6	83.5	79.5	78.3	87.1	77.0
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
July-2003	79.3	68.8	76.4	75.1	75.2	74.4	68.3	65.8	75.0	67.2
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
July-2003	85.3	74.0	82.7	82.5	82.1	80.8	78.6	75.9	84.6	77.4
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
Household Heating Fuel										
July-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
76.0	75.1	68.0	65.5	75.4	81.3	87.5	89.9	Juillet-2003
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	Août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
85.7	85.2	78.0	75.9	86.3	91.8	96.0	94.9	Juillet-2003
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	Août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
74.7	74.4	65.7	64.1	73.4	79.9	84.8	89.9	Juillet-2003
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	Août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
84.9	84.6	76.2	73.9	84.5	90.8	90.9	98.0	Juillet-2003
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	Août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
								Mazout de chauffage domestique
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Juillet-2003
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	Août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		May 2004	June 2004	July 2004	
		Mai 2004	Juin 2004	Juillet 2004	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.27	12.49	12.10
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	15.31	16.53	16.62
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.56	19.57	19.93
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.41	8.45	8.59
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.13	9.06	9.13
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.19	5.46	5.53
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.99	10.62	10.73
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.24	5.56	5.44
10	Bacon	500 g	4.59	4.89	5.02
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.32	2.40	2.38
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.41	3.50	3.48
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.66	1.65	1.65
15	Butter – Beurre	454 g	3.63	3.59	3.66
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.53	2.53	2.50
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.26	1.26	1.24
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.22	2.26	2.29
19	Bread – Pain	675 g	1.72	1.73	1.70
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.95	2.01	2.03
21	Macaroni	500 g	0.99	1.00	0.99
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.55	3.59	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.59	3.52	3.55
24	Apples – Pommes	1 kg	3.17	3.24	3.31
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.17	1.23	1.19
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.04	2.39	2.74
27	Oranges	1 kg	2.31	2.70	2.81
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.61	1.61	1.64
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.13	3.11	3.12
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.65	1.79	1.80
32	Celery – Céleri	1 kg	2.09	2.17	1.95
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.77	6.78	6.71
34	Onions – Oignons	1 kg	1.33	1.38	1.37
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.22	3.52	3.91
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.87	1.89	1.87
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.80	0.84	0.84
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.19	1.20	1.20
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.49	1.52	1.54
40	Ketchup	1 l	2.43	2.49	2.45
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.32	2.34	2.37
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.15	3.15	3.19
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.42	4.42	4.43
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.37	3.42	3.41
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.35	3.38	3.44
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.78	0.79	0.79
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.57	0.57	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.59	2.61	2.57
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.24	1.26	1.27
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.29	1.30	1.30
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.34	1.32	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.92	1.90	1.89
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.70	1.70	1.71
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.94	1.95	1.94
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.04	3.09	3.11
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.14	3.13	3.20
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.32	1.26	1.33
58	Cigarettes	200	70.05	70.28	70.39

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)	No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table 2 compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif 2 compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Table A
Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004

TABLEAU A
Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à partir de juillet 2004

	Canada	N.L./T.-N.-L	P.E.I./Î.-P.-É.	N.S./N.-É.	N.B./N.-B.	Québec
ALL ITEMS	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Food	16.89	17.96	17.65	16.94	17.30	19.32
Food Purchased From Stores	11.72	14.46	13.48	12.45	12.45	13.71
Meat	2.43	3.68	2.88	2.59	2.31	2.92
Fresh or Frozen Meat (Excluding Poultry)	1.09	1.58	1.14	1.17	0.90	1.42
Fresh or Frozen Beef	0.74	1.06	0.85	0.75	0.65	0.98
Fresh or Frozen Pork	0.28	0.49	0.28	0.41	0.24	0.28
Fresh or Frozen Poultry Meat	0.62	0.94	0.70	0.62	0.60	0.60
Fresh or Frozen Chicken	0.55	0.73	0.58	0.50	0.54	0.56
Processed Meat	0.71	1.16	1.04	0.80	0.81	0.91
Fish and Other Seafood	0.36	0.28	0.44	0.45	0.32	0.41
Fish	0.26	0.24	0.31	0.25	0.20	0.26
Dairy Products and Eggs	1.76	1.82	2.08	2.02	1.88	2.18
Dairy Products	1.63	1.68	1.92	1.86	1.71	2.04
Fresh Milk	0.52	0.61	0.76	0.84	0.67	0.61
Butter	0.10	0.04	0.08	0.08	0.09	0.14
Cheese	0.59	0.46	0.49	0.45	0.47	0.79
Eggs	0.13	0.14	0.16	0.16	0.17	0.15
Bakery and Other Cereal Products	1.75	2.17	2.18	2.02	2.00	2.09
Bakery Products	1.16	1.45	1.19	1.29	1.22	1.50
Other Cereal Grains and Cereal Products	0.60	0.73	0.99	0.73	0.77	0.59
Fruit, Fruit Preparations and Nuts	1.31	1.28	1.28	1.13	1.17	1.46
Fresh Fruit	0.78	0.69	0.78	0.61	0.65	0.84
Preserved Fruit and Fruit Preparations	0.46	0.57	0.47	0.46	0.46	0.55
Vegetables and Vegetable Preparations	1.12	1.23	1.33	0.99	1.11	1.34
Fresh Vegetables	0.85	0.76	0.94	0.68	0.76	1.00
Preserved Vegetables and Vegetable Preparations	0.27	0.47	0.39	0.31	0.35	0.34
Other Food Products	2.98	3.99	3.30	3.25	3.67	3.31
Sugar and Confectionery	0.42	0.49	0.46	0.47	0.52	0.43
Fats and Oils	0.14	0.23	0.19	0.22	0.24	0.16
Coffee and Tea	0.18	0.19	0.16	0.16	0.14	0.20
Non-Alcoholic Beverages	0.72	1.23	0.66	0.75	0.94	0.86
Food Purchased From Restaurants	5.17	3.50	4.17	4.49	4.84	5.61
Shelter	26.75	21.93	22.66	24.43	21.04	25.58
Rented Accommodation	6.14	3.61	4.91	4.50	3.96	6.52
Rent	5.96	3.51	4.85	4.39	3.84	6.24
Owned Accommodation	15.98	11.72	11.50	13.74	10.90	14.90
Mortgage Interest Cost	5.36	4.27	3.29	4.68	3.40	5.10
Replacement Cost	3.29	2.02	2.56	2.62	2.44	2.72
Property Taxes (Including Special Charges)	3.15	1.58	2.25	2.32	1.95	3.24
Homeowner's Insurance Premiums	1.18	1.15	0.94	1.27	1.28	1.31
Homeowner's Maintenance and Repairs	1.81	2.01	1.70	1.86	1.14	1.53
Water, Fuel and Electricity	4.63	6.60	6.25	6.20	6.17	4.16
Electricity	2.60	4.37	2.87	3.08	4.50	3.34
Water	0.52	0.32	0.27	0.37	0.49	0.06
Natural Gas	1.05	0.00	0.00	0.00	0.01	0.19
Fuel Oil and Other Fuel	0.47	1.90	3.10	2.74	1.18	0.57
Household Operations and Furnishings	10.58	11.39	11.38	11.74	11.68	9.68
Household Operations	6.82	7.38	7.76	7.87	7.80	6.26
Communications	2.64	3.04	2.90	2.85	2.72	2.48

Table A
Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index -
2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces,
Whitehorse and Yellowknife - Effective
July 2004

TABLEAU A
Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la
consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004,
Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à
partir de juillet 2004

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C./C.-B.	Whitehorse	Yellowknife	
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	INDICE D'ENSEMBLE
15.46	18.23	16.65	16.34	17.29	19.13	15.14	Aliments
10.69	12.02	11.29	11.13	11.55	13.11	10.37	Aliments achetés au magasin
2.30	2.38	2.31	2.16	2.11	2.55	2.04	Viande
1.03	1.00	0.85	0.94	0.89	1.16	0.84	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
0.70	0.66	0.54	0.67	0.56	0.89	0.57	Boeuf frais ou congelé
0.27	0.32	0.30	0.24	0.27	0.25	0.25	Porc frais ou congelé
0.65	0.50	0.69	0.56	0.64	0.64	0.65	Volaille fraîche ou congelée
0.56	0.44	0.58	0.47	0.57	0.60	0.56	Poulet frais ou congelé
0.63	0.88	0.77	0.67	0.58	0.75	0.54	Viande traitée
0.36	0.25	0.22	0.24	0.40	0.56	0.35	Poisson et autres produits de la mer
0.28	0.20	0.16	0.17	0.30	0.18	0.25	Poisson
1.60	1.55	1.74	1.57	1.73	1.87	1.46	Produits laitiers et oeufs
1.47	1.42	1.63	1.46	1.57	1.73	1.37	Produit laitiers
0.50	0.43	0.54	0.44	0.43	0.54	0.39	Lait frais
0.10	0.10	0.06	0.08	0.11	0.11	0.07	Beurre
0.50	0.54	0.64	0.55	0.60	0.59	0.48	Fromage
0.13	0.13	0.11	0.11	0.15	0.14	0.08	Oeufs
1.55	1.71	1.63	1.74	1.72	1.94	1.42	Produits de boulangerie et autres produits
							céréaliers
1.05	1.11	0.98	1.03	1.03	1.17	0.81	Produits de boulangerie
0.50	0.60	0.65	0.71	0.69	0.77	0.61	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
1.23	1.41	1.36	1.25	1.40	1.47	1.31	Fruits, préparations à base de fruits et noix
0.76	0.83	0.80	0.73	0.86	0.83	0.82	Fruits frais
0.41	0.50	0.46	0.44	0.45	0.47	0.44	Fruits en conserve et préparations à base
							de fruits
1.03	1.02	1.05	1.00	1.22	1.46	1.04	Légumes et préparations à base de légumes
0.81	0.71	0.71	0.75	0.93	1.12	0.81	Légumes frais
0.22	0.31	0.34	0.25	0.29	0.35	0.22	Légumes en conserve et préparations à base
							de légumes
2.62	3.70	2.98	3.16	2.95	3.25	2.75	Autres produits alimentaires
0.36	0.57	0.49	0.49	0.45	0.50	0.43	Sucre et confiserie
0.11	0.14	0.16	0.13	0.18	0.18	0.12	Matières grasses et huiles
0.16	0.24	0.17	0.17	0.20	0.27	0.13	Café et thé
0.71	0.87	0.60	0.68	0.51	0.63	0.57	Boissons non alcoolisées
4.76	6.20	5.36	5.21	5.74	6.02	4.78	Aliments achetés au restaurant
28.60	22.94	24.36	25.13	27.66	21.81	27.77	Logement
6.78	4.18	4.02	4.66	6.62	4.42	10.50	Logement en location
6.61	4.06	3.94	4.52	6.47	4.35	10.31	Loyer
17.39	14.00	13.74	14.91	17.01	11.78	11.57	Logement en propriété
5.57	4.26	4.69	5.82	5.82	4.35	4.77	Coût d'intérêt hypothécaire
3.64	2.49	2.17	3.08	4.17	1.62	1.95	Coût de remplacement
3.65	3.45	3.02	2.31	2.69	1.72	1.44	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
1.21	1.10	1.07	0.97	1.06	1.43	0.86	Primes d'assurance de propriétaire
2.01	1.78	1.91	1.52	1.97	1.54	1.72	Entretien et réparations par le propriétaire
4.43	4.76	6.59	5.56	4.03	5.60	5.69	Eau, combustible et électricité
2.20	2.30	2.79	1.89	2.65	2.52	2.71	Électricité
0.64	0.72	1.11	0.96	0.39	0.60	1.05	Eau
1.24	1.52	2.36	2.54	0.79	0.03	0.03	Gaz naturel
0.35	0.22	0.32	0.17	0.20	2.45	1.91	Mazout et autres combustibles
10.88	11.20	11.21	10.89	10.11	11.69	9.71	Dépenses et équipement du ménage
6.88	7.27	7.72	6.90	6.75	7.34	6.79	Dépenses du ménage
2.63	2.84	3.12	2.65	2.72	2.44	2.34	Communications

Table A

Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004

TABLEAU A

Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à partir de juillet 2004

	Canada	N.L./T.-N.-L	P.E.I./Î.-P.-É.	N.S./N.-É.	N.B./N.-B.	Québec
Telephone Services	2.21	2.54	2.47	2.34	2.35	2.10
Internet Access Services	0.30	0.29	0.29	0.33	0.23	0.27
Child Care and Domestic Services	1.02	0.88	1.41	1.25	1.34	0.89
Household Chemical Products	0.51	0.73	0.57	0.68	0.72	0.56
Paper, Plastic and Foil Supplies	0.67	0.98	0.80	0.91	0.86	0.67
Other Household Goods and Services	1.99	1.75	2.08	2.18	2.16	1.66
Financial Services	0.53	0.47	0.55	0.50	0.49	0.37
Household Furnishings	3.76	4.01	3.62	3.87	3.89	3.42
Furniture and Household Textiles	1.92	1.96	1.60	1.80	1.76	1.72
Furniture	1.49	1.43	1.20	1.40	1.36	1.34
Household Textiles	0.42	0.52	0.39	0.40	0.40	0.38
Household Equipment	1.56	1.91	1.83	1.85	1.96	1.53
Household Appliances	0.74	0.85	0.79	0.83	0.87	0.78
Kitchen Utensils, Tableware and Flatware	0.14	0.12	0.12	0.14	0.13	0.13
Clothing and Footwear	5.37	6.36	5.64	4.99	5.31	5.58
Clothing	3.53	4.43	3.82	3.26	3.47	3.84
Women's Clothing	1.47	1.64	1.43	1.32	1.34	1.71
Men's Clothing	1.14	1.39	1.19	0.86	1.09	1.41
Children's Clothing	0.36	0.47	0.41	0.35	0.34	0.37
Footwear	0.85	1.05	0.94	0.82	0.94	0.96
Clothing Accessories and Jewellery	0.55	0.54	0.50	0.52	0.54	0.39
Clothing Materials, Notions and Services	0.45	0.33	0.37	0.40	0.36	0.39
Transportation	19.79	21.98	21.52	20.27	22.70	18.96
Private Transportation	18.08	20.27	20.51	19.04	21.85	17.72
Purchase, Leasing and Rental of Automotive Vehicles	8.12	8.83	8.52	8.41	9.22	7.99
Purchase and Leasing of Automotive Vehicles	8.00	8.73	8.43	8.33	9.09	7.91
Operation of Automotive Vehicles	9.97	11.44	11.98	10.63	12.63	9.73
Gasoline	4.48	5.55	6.11	5.59	6.50	4.74
Automotive Vehicle Parts, Maintenance and Repairs	1.89	1.80	2.10	2.16	2.38	1.86
Other Automotive Vehicle Operating Expenses	3.59	4.10	3.78	2.89	3.75	3.13
Automotive Vehicle Insurance Premiums	2.87	3.47	2.95	2.33	3.21	2.02
Automotive Vehicle Registration Fees	0.34	0.48	0.35	0.25	0.29	0.74
Public Transportation	1.71	1.70	1.01	1.23	0.85	1.25
Local and Commuter Transportation	0.63	0.42	0.30	0.43	0.26	0.74
City Bus and Subway Transportation	0.42	0.07	0.01	0.14	0.07	0.53
Taxi and Other Local and Commuter Transportation	0.21	0.35	0.29	0.29	0.20	0.20
Inter-City Transportation	1.08	1.28	0.71	0.80	0.59	0.51
Health and Personal Care	4.52	4.52	5.37	4.61	4.73	5.01
Health Care	2.22	1.95	2.99	2.28	2.37	2.45
Health Care Goods	0.93	1.08	1.50	1.17	1.28	1.06
Medicinal and Pharmaceutical Products	0.87	1.03	1.45	1.09	1.20	1.02
Prescribed Medicines	0.53	0.79	1.16	0.75	0.83	0.71
Non-Prescribed Medicines	0.34	0.24	0.28	0.34	0.37	0.31
Health Care Services	1.29	0.88	1.49	1.11	1.09	1.39
Personal Care	2.30	2.56	2.38	2.33	2.36	2.56
Personal Care Supplies and Equipment	1.31	1.57	1.39	1.38	1.38	1.35
Personal Care Services	0.99	0.99	0.99	0.95	0.98	1.21

Table A

Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004

TABLEAU A

Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à partir de juillet 2004

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C./C.-B.	Whitehorse	Yellowknife	
2.20	2.38	2.68	2.20	2.21	1.89	1.93	Services téléphoniques
0.30	0.31	0.27	0.30	0.34	0.35	0.25	Services d'accès Internet
1.13	0.80	0.87	1.03	0.84	0.89	1.57	Soins pour enfants et services d'aide familiale
0.49	0.61	0.62	0.47	0.41	0.47	0.50	Produits chimiques ménagers
0.63	0.79	0.83	0.61	0.62	0.63	0.65	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
2.00	2.22	2.28	2.14	2.16	2.91	1.71	Autres produits et services ménagers
0.54	0.64	0.76	0.67	0.61	0.89	0.57	Services financiers
4.00	3.94	3.49	4.00	3.36	4.35	2.93	Équipement du ménage
2.09	1.84	1.43	2.17	1.69	1.69	1.51	Meubles et articles ménagers en matière textile
1.62	1.44	1.10	1.69	1.34	1.29	1.22	Meubles
0.47	0.39	0.32	0.47	0.35	0.40	0.28	Articles ménagers en matière textile
1.55	1.77	1.77	1.55	1.43	2.28	1.31	Équipement ménager
0.74	0.82	0.86	0.68	0.63	0.93	0.68	Appareils ménagers
0.14	0.14	0.15	0.15	0.15	0.20	0.13	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
5.41	5.51	5.51	5.30	4.91	5.60	4.74	Habillement et chaussures
3.54	3.60	3.65	3.34	3.10	3.60	3.17	Habillement
1.47	1.50	1.52	1.33	1.25	1.49	1.05	Vêtements pour femmes
1.06	1.07	1.12	1.09	1.02	0.98	1.03	Vêtements pour hommes
0.37	0.37	0.40	0.34	0.28	0.49	0.46	Vêtements pour enfants
0.78	0.85	0.90	0.84	0.83	0.96	0.73	Chaussures
0.58	0.62	0.61	0.68	0.56	0.60	0.45	Accessoires vestimentaires et bijoux
0.51	0.44	0.35	0.45	0.42	0.44	0.38	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
19.91	20.99	20.84	20.48	18.89	20.18	21.48	Transports
18.05	19.32	19.71	18.63	16.67	17.61	17.94	Transport privé
8.33	8.95	8.91	8.46	6.73	7.54	10.80	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
8.21	8.85	8.84	8.32	6.61	7.22	10.41	Achat et location à bail de véhicules
9.72	10.37	10.79	10.17	9.94	10.07	7.14	Utilisation de véhicules automobiles
4.13	4.98	5.25	4.44	4.26	5.30	3.68	Essence
1.85	1.95	2.09	1.94	1.81	2.45	1.37	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
3.74	3.44	3.46	3.79	3.87	2.33	2.09	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
3.13	2.38	2.78	3.15	3.39	1.86	1.69	Primes d'assurance de véhicules automobiles
0.22	0.44	0.28	0.22	0.15	0.25	0.19	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
1.86	1.67	1.14	1.84	2.22	2.57	3.54	Transport public
0.70	0.46	0.26	0.47	0.58	0.39	0.48	Transport local et de banlieue
0.53	0.30	0.12	0.25	0.29	0.15	0.05	Transport urbain en autobus et métro
0.18	0.16	0.14	0.21	0.30	0.24	0.43	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
1.15	1.21	0.87	1.38	1.64	2.18	3.06	Transport interurbain
4.22	4.64	5.12	4.54	4.42	4.33	3.41	Santé et soins personnels
1.97	2.31	2.79	2.24	2.43	2.52	1.28	Soins de santé
0.72	1.17	1.60	0.91	1.01	0.77	0.47	Produits de soins de santé
0.66	1.12	1.53	0.85	0.94	0.68	0.45	Médicaments et produits pharmaceutiques
0.35	0.76	1.04	0.51	0.52	0.38	0.22	Médicaments prescrits
0.32	0.36	0.49	0.35	0.43	0.30	0.23	Médicaments non prescrits
1.24	1.14	1.20	1.33	1.42	1.75	0.80	Services de soins de santé
2.25	2.32	2.33	2.29	1.99	1.82	2.13	Soins personnels
1.30	1.37	1.40	1.33	1.14	1.11	1.21	Articles et accessoires de soins personnels
0.95	0.96	0.93	0.97	0.84	0.71	0.92	Services de soins personnels

Table A

Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004

TABLEAU A

Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à partir de juillet 2004

	Canada	N.L./T.-N.-L	P.E.I./Î.-P.-É.	N.S./N.-É.	N.B./N.-B.	Québec
Recreation, Education and Reading	11.96	11.52	10.69	12.17	12.04	10.71
Recreation	8.86	8.89	7.68	8.94	9.01	8.53
Recreation Equipment and Services (Ex Vehicles)	1.90	1.82	1.98	2.02	1.83	1.76
Purchase and Operation of Recreational Vehicles	1.38	2.23	0.87	1.57	1.94	1.41
Home Entertainment Equipment and Services	1.25	1.20	1.08	1.28	1.14	1.31
Travel Services	1.67	1.33	1.28	1.45	1.58	1.64
Traveller Accommodation	0.82	0.96	0.66	0.83	0.88	0.80
Other Recreational Services	2.67	2.31	2.47	2.62	2.51	2.41
Cablevision (Including Pay TV)	1.04	1.29	1.20	1.26	1.26	0.99
Education and Reading	3.10	2.62	3.01	3.23	3.04	2.18
Education	2.43	2.05	2.30	2.50	2.33	1.52
Tuition Fees	1.77	1.36	1.80	1.92	1.75	0.94
Reading Material and Other Printed Matter (Excluding Textbooks)	0.67	0.57	0.71	0.74	0.71	0.67
Alcoholic Beverages and Tobacco Products	4.13	4.35	5.08	4.85	5.20	5.15
Alcoholic Beverages	1.76	1.83	1.25	1.58	1.77	1.99
Served Alcoholic Beverages	0.63	0.51	0.40	0.52	0.45	0.63
Alcoholic Beverages Purchased From Stores	1.14	1.32	0.85	1.05	1.33	1.36
Beer Purchased From Stores	0.59	0.79	0.46	0.55	0.81	0.75
Wine Purchased From Stores	0.26	0.11	0.10	0.14	0.17	0.44
Liquor Purchased From Stores	0.28	0.43	0.29	0.37	0.35	0.17
Tobacco Products and Smokers' Supplies	2.37	2.52	3.83	3.27	3.43	3.17
Selected Special Aggregates						
Goods	48.84	58.96	56.77	55.01	57.68	51.83
Durable Goods	13.75	14.94	13.98	14.71	15.75	13.02
Semi-Durable Goods	6.60	8.00	7.04	6.50	6.76	6.91
Non-Durable Goods	28.49	36.02	35.76	33.80	35.18	31.90
Services	51.16	41.04	43.23	44.99	42.32	48.17
All-Items Excluding Food	83.11	82.04	82.35	83.06	82.70	80.68
All-Items Excluding Energy	91.16	87.63	87.72	88.33	87.46	90.90
All-Items Excluding Food and Energy	74.27	69.68	70.06	71.39	70.16	71.58
Food and Energy	25.73	30.32	29.94	28.61	29.84	28.42
Energy	8.84	12.37	12.28	11.67	12.54	9.10

Table A

Adjusted Weighting Diagram of the Consumer Price Index - 2001 basket at June 2004 Prices, Canada, Provinces, Whitehorse and Yellowknife - Effective July 2004

TABLEAU A

Schéma des pondérations ajustées de l'indice des prix à la consommation - Panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, provinces, Whitehorse et Yellowknife - En vigueur à partir de juillet 2004

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C./C.-B.	Whitehorse	Yellowknife	
12.00	12.08	11.80	13.07	12.99	12.76	12.50	Loisirs, formation et lecture
8.50	9.39	8.93	10.09	9.32	10.44	10.44	Loisirs
1.86	2.06	2.03	2.15	1.95	2.99	2.01	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
1.12	1.57	1.34	1.78	1.54	1.64	2.49	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
1.12	1.45	1.26	1.49	1.31	1.93	1.51	Matériel et services de divertissement au foyer
1.69	1.59	1.52	1.75	1.74	1.47	2.00	Services de voyage
0.72	0.94	0.93	1.04	0.88	1.23	1.34	Hébergement pour voyageurs
2.71	2.72	2.78	2.93	2.77	2.42	2.43	Autres services récréatifs
1.02	1.16	1.17	0.98	1.10	0.85	1.16	Câblodistribution (incluant télévision payante)
3.50	2.69	2.87	2.98	3.67	2.32	2.06	Formation et lecture
2.82	1.97	2.20	2.31	3.05	1.38	1.39	Formation
2.13	1.34	1.60	1.65	2.27	0.69	0.88	Frais de scolarité
0.68	0.72	0.68	0.66	0.63	0.94	0.67	Matériel de lecture et autre imprimés (sauf les manuels scolaires)
3.53	4.42	4.50	4.25	3.73	4.50	5.25	Boissons alcoolisées et produits du tabac
1.60	1.75	1.59	1.85	1.90	2.44	2.72	Boissons alcoolisées
0.54	0.67	0.60	0.84	0.77	0.82	1.30	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
1.06	1.08	0.99	1.01	1.13	1.63	1.42	Boissons alcoolisées achetées au magasin
0.55	0.50	0.51	0.49	0.56	0.88	0.65	Bière achetée au magasin
0.22	0.17	0.09	0.19	0.26	0.26	0.16	Vin acheté au magasin
0.29	0.41	0.39	0.33	0.31	0.49	0.61	Spiritueux achetés au magasin
1.93	2.66	2.91	2.40	1.83	2.06	2.54	Produits du tabac et articles pour fumeurs
							Certains agrégats spéciaux
45.90	52.64	53.89	50.61	45.79	55.38	50.15	Biens
13.45	15.62	15.24	15.79	12.78	15.79	17.42	Biens durables
6.56	6.84	6.82	6.59	6.03	7.57	6.04	Biens semi-durables
25.90	30.17	31.83	28.24	26.98	32.02	26.68	Biens non durables
54.10	47.36	46.11	49.39	54.21	44.62	49.85	Services
84.54	81.77	83.35	83.66	82.71	80.87	84.86	Ensemble sans les aliments
91.89	90.72	89.01	90.72	91.83	89.24	91.36	Ensemble sans l'énergie
76.43	72.49	72.36	74.39	74.54	70.11	76.22	Ensemble sans les aliments et l'énergie
23.57	27.51	27.64	25.61	25.46	29.89	23.78	Aliments et énergie
8.11	9.28	10.99	9.28	8.17	10.76	8.64	Énergie

TABLE - B

Adjusted Distribution by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit of Total Expenditures for Canada for the 2001 Basket, Expressed in June 2004 Prices - Effective July 2004

Canada	100.00
Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador	1.35
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	0.37
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	2.69
New Brunswick/Nouveau-Brunswick	2.06
Québec	21.61
Ontario	41.06
Manitoba	3.23
Saskatchewan	2.80
Alberta	10.93
British Columbia/Colombie-Britannique	13.72
Yellowknife	0.08
Whitehorse	0.07
Iqaluit	0.01

¹ Figures may not add up to 100% due to rounding

TABLEAU - B

Distribution par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit ajustée des dépenses d'ensemble du Canada pour le panier de 2001, selon les prix de juin 2004 - En vigueur à partir de juillet 2004

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement

DID YOU KNOW THAT...

SAVIEZ- VOUS QUE...

Top 5 reasons to subscribe

Save money.

Feel safe about ordering online.

Be the first to know.

Get one price, many rewards.

Be green.

Les 5 principales raisons de s'abonner

Économisez de l'argent.

Profitez de la sécurité des commandes en ligne.

Ayez la primeur.

Obtenez un prix, plusieurs avantages.

Soyez écolo.

✓ Statistics Canada's website has **over 175 electronic publications** in 24 theme categories to choose from.

✓ Statistics Canada's website www.statcan.ca is THE place to go for the most current and accurate data on **Agriculture, Trade, Health, Education** and much, much more.

✓ You can **save time, money** and **avoid the hassles** of delivery. Discover the advantages of ordering online. In addition, you'll **receive a 25% price reduction** from that of our print publications.

✓ You can get **the latest information** regardless of location and time constraints—all you need is access to the Internet.

Choose from some of our most popular titles such as:

- Perspectives on Labour and Income (Cat. No. 75-001-XIE)
- Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XIE)
- Consumer Price Index (Cat. No. 62-001-XIB)
- Health Reports (Cat. No. 82-003-XIE)
- Infomat (Cat. No. 11-002-XIE)
- ... and many more titles.

Get right down to business with the freedom and flexibility of Statistics Canada's electronic publications.

Access the complete listing of Statistics Canada's electronic publications at www.statcan.ca/english/services

✓ Le site web de Statistique Canada offre **plus de 175 publications électroniques** réparties sous 24 thèmes.

✓ Le site web de Statistique Canada, au www.statcan.ca, est LE site à visiter pour trouver les données les plus actuelles et les plus exactes sur **l'agriculture, le commerce, la santé, l'éducation** et sur bien d'autres sujets.

✓ Vous pouvez **gagner du temps, économiser de l'argent** et **éviter les désagréments** de la livraison. Découvrez les avantages des commandes en ligne et **bénéficiez d'un rabais de 25 %** sur le prix de nos publications imprimées.

✓ Vous pouvez obtenir **l'information la plus récente**, où que vous soyez et sans contrainte de temps. Tout ce qu'il vous faut, c'est un accès à Internet.

Choisissez parmi certains de nos titres les plus populaires :

- L'emploi et le revenu en perspective (n° 75-001-XIF au cat.)
- Tendances sociales canadiennes (n° 11-008-XIF au cat.)
- L'Indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au cat.)
- Rapports sur la santé (n° 82-003-XIF au cat.)
- Infomat (n° 11-002-XIF au cat.)
- ... et bien d'autres titres.

Allez droit au but grâce à la liberté et à la souplesse qu'offrent les publications électroniques de Statistique Canada.

Accédez à la liste complète des publications électroniques de Statistique Canada à l'adresse suivante : www.statcan.ca/francais/services

Need assistance or more information?

Our experienced Statistics Canada representatives are here to help you every step of the way. Call 1 800 263-1136 or e-mail infostats@statcan.ca



Vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire?

Les représentants de Statistique Canada sont là pour vous aider. Téléphonez au 1 800 263-1136 ou envoyez un courriel à infostats@statcan.ca

The Daily Routine



La routine au Quotidien

FREE
at
www.statcan.ca

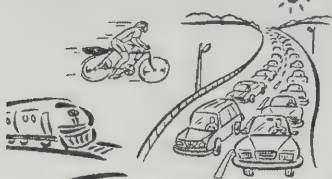
Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:

Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's *Daily!*
lu votre exemplaire du *Quotidien!*

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

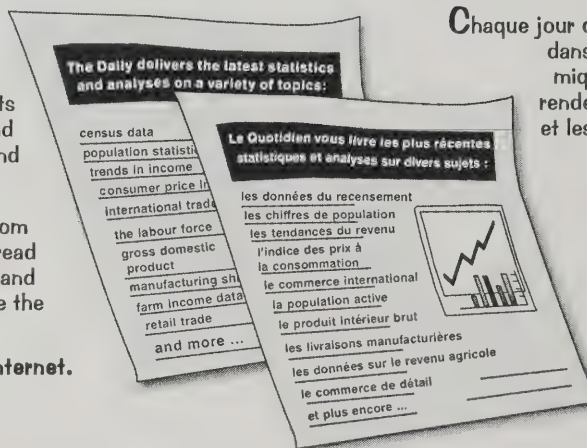
Each working day,
The Daily provides economic and
social data that's available free of
charge on our Web site. Journalists
never miss it. Business leaders and
policy makers use it to make sound
decisions.

The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's FREE.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.
Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est GRATUIT.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien!*



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

August 2004

L'indice des prix à la consommation

Août 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

August 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Août 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 8
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 8
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 8
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 8
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatif	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
All-items	124.8	125.0	122.5	-0.2	1.9	Ensemble
Food	125.3	125.6	122.1	-0.2	2.6	Aliments
Shelter	120.9	120.6	117.7	0.2	2.7	Logement
Household operations and furnishings	115.0	114.9	114.7	0.1	0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	101.8	100.9	101.8	0.9	0.0	Habillement et chaussures
Transportation	144.7	146.2	142.4	-1.0	1.6	Transports
Health and personal care	118.8	119.2	117.4	-0.3	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.6	128.9	128.0	-0.2	0.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.7	144.2	137.1	0.3	5.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	159.9					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.1	80.0	81.6			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	119.7	120.2	117.9	-0.4	1.5	Biens
Services	130.5	130.4	127.7	0.1	2.2	Services
All-items excluding food and energy	121.9	122.2	120.5	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	152.4	152.3	143.5	0.1	6.2	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	124.7	124.9	122.8	-0.2	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Newfoundland and Labrador	123.6	123.9	120.7	-0.2	2.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.6	124.6	121.5	0.0	2.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.6	126.7	124.1	-0.1	2.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.7	124.8	122.7	-0.1	1.6	Nouveau-Brunswick
Québec	120.7	120.9	118.4	-0.2	1.9	Québec
Ontario	125.7	126.0	123.8	-0.2	1.5	Ontario
Manitoba	128.4	128.3	125.2	0.1	2.6	Manitoba
Saskatchewan	129.5	130.1	126.8	-0.5	2.1	Saskatchewan
Alberta	131.9	132.1	129.3	-0.2	2.0	Alberta
British Columbia	123.3	123.4	120.9	-0.1	2.0	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.3	121.8	120.4	-0.4	0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.8	119.5	118.1	-0.6	0.6	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.4	101.8	100.3	-0.4	1.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

**L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100**

National Index Highlights

August 2004

In August 2004, Canadian consumers paid 1.9% more than they did in August 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, a slowdown from the 2.3% increase registered in July. The 12-month variation in the All-items excluding energy index has however been fairly stable, rising 1.5% in August, after increases of 1.6% in June and July.

The slowdown in the 12-month change in the All-items index was essentially due to gasoline prices. The 12-month increase in gasoline prices slowed from 17.9% in July to 7.8% in August. The strong monthly increase in gasoline prices from July to August last year (+9.0%) combined with the small drop from July to August this year (-0.3%) contributed to reduce the gap between the 2003 and 2004 indexes in August compared with what it was in July.

Indice des prix à la consommation

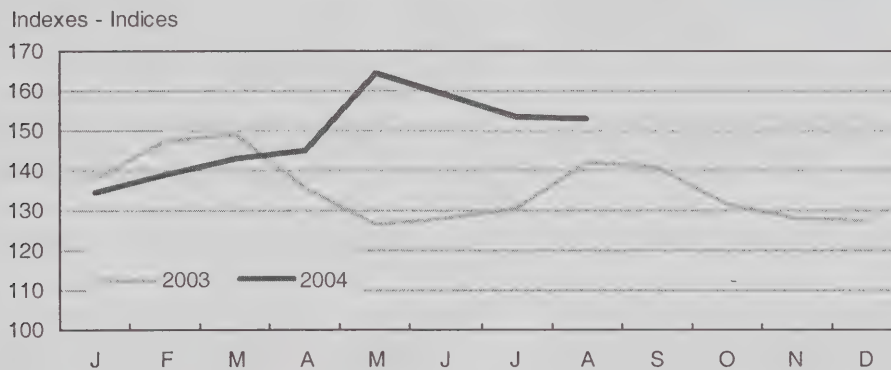
Août 2004

En août 2004, les consommateurs canadiens ont payé 1,9 % de plus qu'en août 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), un ralentissement par rapport à la hausse de 2,3 % enregistrée en juillet. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie a toutefois été plutôt stable, augmentant de 1,5 % en août, après des hausses de 1,6 % en juin et juillet.

Le ralentissement de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble était essentiellement causé par les prix de l'essence. L'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a chuté, passant de 17,9 % en juillet à 7,8 % en août. La forte hausse des prix de l'essence entre juillet et août l'an dernier (+9,0 %) combinée à la faible baisse entre juillet et août cette année (-0,3 %) ont contribué à diminuer l'écart entre les indices de 2003 et 2004 en août comparativement à ce qu'il était en juillet.

Gasoline, Canada, Indexes 1992=100

Essence, Canada, indices 1992=100



The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.5% between August 2003 and August 2004. This follows a 1.9% rise in July.

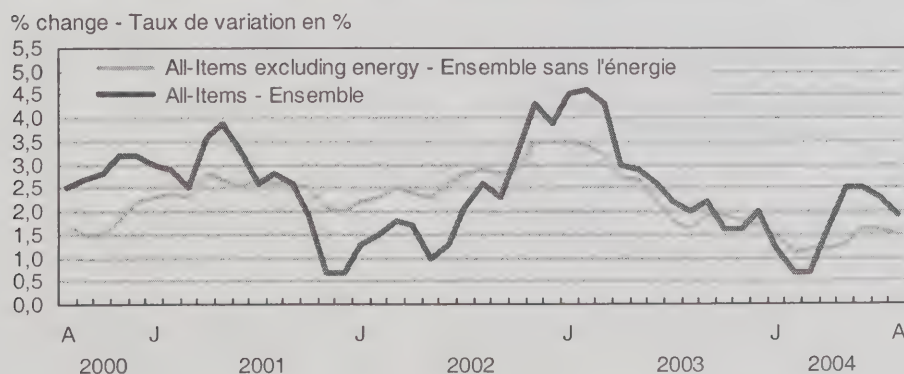
L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004. Cela fait suite à une hausse de 1,9 % en juillet.

Between July and August, the CPI fell by 0.2% mainly as a result of a decline in automotive vehicle prices.

Entre juillet et août, l'IPC a reculé de 0,2 % principalement sous l'influence de la diminution des prix des véhicules automobiles.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Twelve-month percentage change in the CPI:
+1.9%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.5%

In August, the CPI registered a smaller 12-month increase than in the previous three months, increasing 1.9% compared with 2.3% in July and 2.5% in May and June. In August, upward pressure was exerted primarily by gasoline prices, homeowners' replacement cost, cigarette and restaurant meal prices, tuition fees and beef prices.

Dampening these increases were lower prices for computer equipment and supplies, automotive vehicle leasing and fresh vegetables.

Gasoline prices were up 7.8% from August 2003. Increases were observed in all provinces, with the highest in Prince Edward Island (+22.9%) and the lowest in Saskatchewan (+5.1%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.9% from August 2003. Manitoba had the highest increase (+8.5%) and New Brunswick the lowest (+1.6%). Strong demand in the housing market, as well as higher material and labour costs across Canada are the main factors behind this increase.

Increases in tobacco taxes over the last 12 months explain most of the 7.7% rise in cigarette prices since August 2003, although higher tobacco prices and transportation costs also contributed.

Restaurant meal prices increased 2.7% between August 2003 and August 2004.

Tuition fees are collected only once a year, in September. The 8.1% increase in tuition fees registered last September continues to have an impact on the 12-month increase in the CPI. Tuition fees for the 2004-2005 school year will be included in the CPI calculation next month.

Beef prices increased by 18.8% compared to August 2003, the highest 12-month increase since May 2001, when a 19.2% rise was registered. The significant difference between the 12-month increase in August and the 8.1% gain registered in July is mainly attributable to the 8.3% drop in prices in August last year. Hence

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,9 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,5 %

En août, l'IPC a enregistré une hausse sur 12 mois moins importante que celles des trois mois précédents, augmentant de 1,9 % comparativement à 2,3 % en juillet et 2,5 % en mai et juin. En août, les pressions à la hausse sont venues principalement des prix de l'essence, du coût de remplacement par le propriétaire, des prix des cigarettes et des repas pris au restaurant, des frais de scolarité et des prix du bœuf.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, de la location à bail de véhicules automobiles et des légumes frais.

Les prix de l'essence ont crû de 7,8 % par rapport à août 2003. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+22,9 %) et la plus faible en Saskatchewan (+5,1 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,9 % par rapport à août 2003. Le Manitoba essuie la plus forte hausse (+8,5 %) et le Nouveau-Brunswick la plus faible (+1,6 %). La forte demande sur le marché de l'habitation, ainsi que les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'œuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est responsable de la plupart de la hausse de 7,7 % du prix des cigarettes depuis août 2003, bien que le coût plus élevé du tabac et du transport y ait contribué.

Les prix des repas pris au restaurant se sont accrus de 2,7 % entre août 2003 et août 2004.

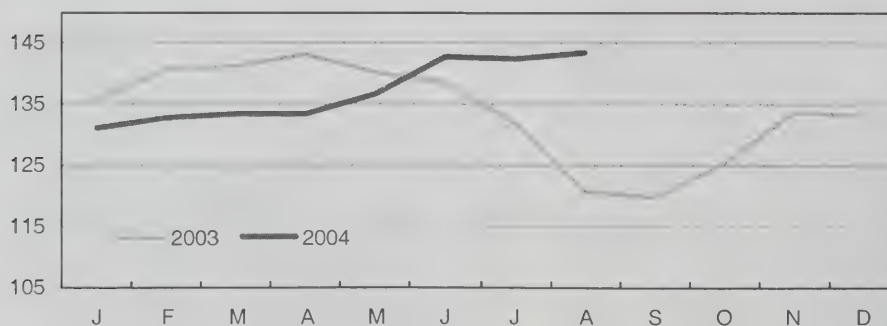
Les frais de scolarité ne sont perçus qu'une fois par année, en septembre. L'augmentation de 8,1 % enregistrée en septembre dernier continue d'avoir des répercussions sur la hausse sur 12 mois de l'IPC. Les frais de scolarité pour l'année scolaire 2004-2005 seront incorporés aux calculs de l'IPC dès le mois prochain.

Le prix du bœuf a augmenté de 18,8 % comparativement à août 2003, la plus importante augmentation sur 12 mois depuis mai 2001, alors qu'une hausse de 19,2 % avait été enregistrée. L'écart important entre la hausse sur 12 mois notée en août et celle de 8,1 % enregistrée en juillet est principalement attribuable à la chute de 8,3 % des prix en août de l'an dernier.

Beef, Canada, Indexes 1992=100

Boeuf, Canada, indices 1992=100

Indexes - Indices



in August, the 2004 index is being compared to a much lower 2003 index than it was in July, leading to a drastic increase in the 12-month change. The drop in beef prices in August 2003 was the result of restrictions imposed by several countries, including the United States, on imports of Canadian beef following the discovery on May 20, 2003 of a case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) in Alberta.

Once again, computer equipment and supplies prices moderated these increases, falling 16.9% as prices for desktop computers declined.

Automotive vehicle leasing prices fell 7.5% in August, following financial incentives offered in the last twelve months.

Prices for fresh vegetables dropped by 8.0% between August 2003 and August 2004. There has been a downward trend in vegetable prices since January 2003, as shown by the negative 12-month changes since that date. Favourable growing weather in Canada and in exporting countries is partly responsible.

Monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: -0.2%

The CPI fell 0.2% from July to August. Downward pressure came mostly from lower prices for automotive vehicles. Lower prices for fresh vegetables also contributed to the decline. Higher prices for women's clothing and natural gas exerted a slight dampening effect on these downward pressures.

Automotive vehicle prices fell on average 2.6% from July to August 2004. Similar declines occurred in all regions of Canada. At this time of the year, manufacturers increase incentive programs to help reduce stock before the arrival of the new models.

Again this month, consumers benefited from local produce which resulted in a drop of 8.5% in the price of fresh vegetables in August 2004. Lower prices for "other fresh vegetables", lettuce and tomatoes contributed to this decrease which was dampened somewhat by higher potato prices.

Higher prices for women's clothing slowed the fall in the CPI in August, increasing by 1.7%. Increases are usually observed in the women's clothing index in August.

Natural gas prices also had a moderating effect, rising 1.5% from July to August 2004. The increase was felt mainly in Alberta (+5.8%), Manitoba (+3.9%) and Ontario (+0.2%). In Quebec, consumers benefited from a 1.3% decrease, while prices remained stable in British Columbia and Saskatchewan.

The seasonally adjusted CPI fell 0.2% from July to August

After seasonal adjustment, the CPI fell 0.2% from July to August 2004.

Downward pressure came from the seasonally adjusted indexes for transportation (-1.0%), recreation, education and reading (-0.2%), as well as for health and personal care (-0.3%).

The decreases were dampened by higher seasonally adjusted indexes for food (+0.5%), shelter (+0.2%), clothing and footwear (+0.5%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%), as well as for household operations and furnishings (+0.1%).

Ainsi en août, l'indice de 2004 est comparé à un niveau d'indice beaucoup plus bas en 2003 que ne l'était l'indice de juillet, faisant ainsi augmenter drastiquement la variation sur 12 mois. La chute des prix du boeuf en août 2003 était attribuable aux restrictions imposées par plusieurs pays, dont les États-Unis, aux importations de boeuf canadien à la suite de la découverte le 20 mai 2003 d'un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) en Alberta.

De nouveau, les prix du matériel et des fournitures informatiques ont tempéré ces hausses en diminuant de 16,9 %, en raison de la baisse des prix sur les ensembles d'ordinateurs de bureau.

Les prix de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 7,5 % en août à la suite d'incitations financières offertes au cours des douze derniers mois.

Les prix des légumes frais ont reculé de 8,0 % entre août 2003 et août 2004. Les prix des produits maraîchers montrent une tendance à la baisse depuis janvier 2003, comme nous l'indiquent les variations sur 12 mois qui sont négatives depuis cette date. Des températures plus clémentes au Canada, de même que dans les pays exportateurs, expliquent en partie cette situation.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : -0,2 %

Entre juillet et août, l'IPC a diminué de 0,2 %. La principale pression à la baisse est venue des prix moins élevés des véhicules automobiles. Les prix plus faibles des légumes frais ont également contribué à cette baisse. La hausse des prix des vêtements pour femmes et du gaz naturel a atténué quelque peu ces pressions à la baisse.

Les prix des véhicules automobiles ont chuté en moyenne de 2,6 % entre juillet et août 2004. Toutes les régions du Canada ont enregistré des baisses similaires. À cette période de l'année, les manufacturiers augmentent les programmes incitatifs pour faciliter l'écoulement des stocks avant l'arrivée des nouveaux modèles.

Les consommateurs profitent encore ce mois-ci de produits maraîchers canadiens et bénéficient d'une baisse de 8,5 % du prix des légumes frais en août 2004. Les prix plus bas des « autres légumes frais », de la laitue et des tomates ont contribué à cette diminution. Par contre, elle fut quelque peu modérée par une augmentation du prix des pommes de terre.

La hausse des prix des vêtements pour femmes est venue atténuer la baisse de l'IPC en août avec une augmentation de 1,7 %. Habituellement, on peut observer une augmentation de l'indice des vêtements pour femmes au mois d'août.

Les prix du gaz naturel ont également eu un effet modérateur en augmentant de 1,5 % entre juillet et août 2004. Les hausses se sont fait sentir principalement en Alberta (+5,8 %), au Manitoba (+3,9 %) et en Ontario (+0,2 %). Au Québec, les consommateurs ont pu bénéficier d'une baisse de 1,3 %, alors qu'en Colombie-Britannique et en Saskatchewan les prix sont demeurés stables.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,2 % entre juillet et août

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a reculé de 0,2 % de juillet à août 2004.

La pression à la baisse est venue des indices désaisonnalisés des transports (-1,0 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %), ainsi que de la santé et des soins personnels (-0,3 %).

Ces baisses ont été atténuées par les indices désaisonnalisés plus élevés des aliments (+0,5 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,5 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %), ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,1 %).

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.5% from August 2003 to August 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.9%), tuition fees (+8.1%) and beef prices (+18.8%).

From July to August 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada fell by 0.2%, mostly under the influence of price reductions for automotive vehicles (-2.6%). Price increases in women's clothing (+1.7%) and rent (+0.2%) partially offset the downward pressure on the index.

Energy

The energy index rose 6.2% from August 2003 to August 2004, due mostly to the 7.8% rise in gasoline prices. Prices for electricity (+4.3%), fuel oil (+10.7%), natural gas (+2.4%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+5.7%) also increased.

On a monthly basis, the energy index rose 0.1% under pressure from higher natural gas (+1.5%) and electricity (+0.1%) prices. Lower prices for gasoline (-0.3%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-0.2%) dampened this increase.

Goods and services

Prices in the goods sector rose 1.5% from August 2003 to August 2004.

Gasoline prices were again the main factor for August's increase, with a 12-month advance of 7.8%, largely contributing to push the non-durable goods index up 3.7%. Higher prices for cigarettes (+7.7%), beef (+18.8%) and electricity (+4.3%) also contributed to the increase. The increase in non-durable goods index was partially offset by decreases in the indexes of durable and semi-durable goods. The durable goods index fell 1.8%, with the prices for computer equipment and supplies (-16.9%) being the main contributor to this decline. The prices of toys, games and hobby supplies (-3.5%), women's clothing (-0.8%) and athletic footwear (-3.7%) were the main factors in the 0.4% decrease in the semi-durable goods index.

The services index rose 2.2% from August of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.9%), restaurant meal prices (+2.7%), tuition fees (+8.1%) and homeowners' insurance premiums (+11.0%) were the key factors in this increase. Lower prices for leasing of automotive vehicles (-7.5%), travelling accommodation (-5.4%) and photographic equipment (-1.2%) were the only downward pressure exerted.

Decreases in the durable (-1.3%) and non-durable (-0.2%) goods indexes led to a 0.4% decline in the goods index from July to August 2004, despite the increase in the semi-durable goods index (+0.6%).

From July to August 2004, the cost of services rose 0.1% on average. A large part of this increase came from higher mortgage interest costs, rents and restaurant meal prices.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,9 %), les frais de scolarité (+8,1 %) et le prix du bœuf (+18,8 %).

De juillet à août 2004, l'indice d'ensemble sans huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,2 %, principalement sous l'influence du recul des prix des véhicules automobiles (-2,6 %). L'augmentation des prix des vêtements pour femmes (+1,7 %) et des loyers (+0,2 %) a quelque peu contrebalancé les pressions à la baisse sur l'indice.

Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 6,2 % entre août 2003 et août 2004, du fait principalement de la hausse de 7,8 % des prix de l'essence. Les prix de l'électricité (+4,3 %), du mazout (+10,7 %), du gaz naturel (+2,4 %) et des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+5,7 %) ont aussi augmenté.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a crû de 0,1 % sous la pression des prix plus élevés du gaz naturel (+1,5 %) et de l'électricité (+0,1 %). Cette augmentation fut modérée par une diminution des prix de l'essence (-0,3 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (-0,2 %).

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004.

Encore une fois, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur principal de la hausse en août, ayant progressé de 7,8 % sur 12 mois, ce qui a grandement contribué à faire grimper l'indice des biens non durables de 3,7 %. Les majorations du prix des cigarettes (+7,7 %), du bœuf (+18,8 %) et de l'électricité (+4,3 %) ont également contribué à hausse. L'augmentation de l'indice des biens non durables a été atténuée par des baisses dans les indices des biens durables et semi-durables. L'indice des biens durables a diminué de 1,8 %, les prix du matériel et fournitures informatiques (-16,9 %) étant le facteur principal de cette baisse. Le prix des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-3,5 %), des vêtements pour femmes (-0,8 %) et des chaussures d'athlétisme (-3,7 %) sont les principaux facteurs de la diminution de 0,4 % de l'indice des biens semi-durables.

L'indice des services a augmenté de 2,2 % par rapport au mois d'août de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,9 %), des prix des repas pris au restaurant (+2,7 %), des frais de scolarité (+8,1 %) et des primes d'assurance de propriétaire (+11,0 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. Les seules pressions à la baisse provenaient des prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-7,5 %), de l'hébergement pour voyageurs (-5,4 %) et du matériel photographique (-1,2 %).

La baisse des indices de prix des biens durables (-1,3 %) et non durables (-0,2 %) ont fait diminuer l'indice des biens de 0,4 % entre juillet et août 2004, malgré la hausse de l'indice des biens semi-durables (+0,6 %).

Entre juillet et août 2004, le coût des services a augmenté de 0,1 % en moyenne. Une importante part de cette hausse provenait de la majoration du coût d'intérêt hypothécaire, des loyers et des prix des repas pris au restaurant.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice



CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

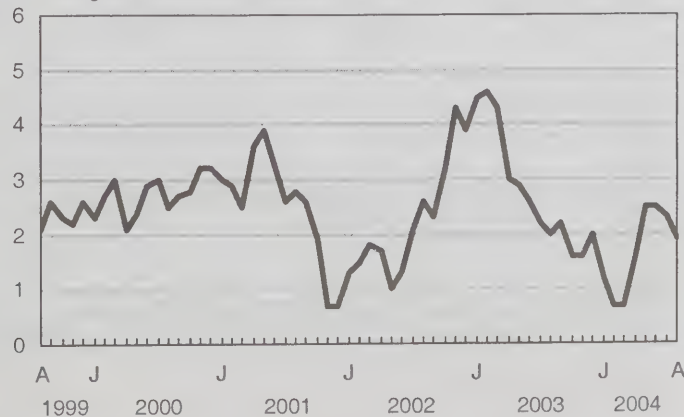


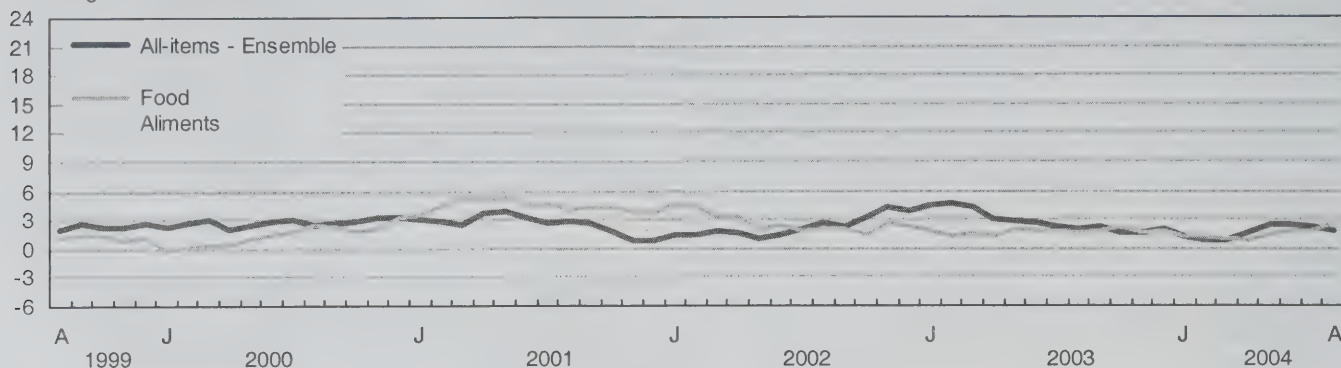
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

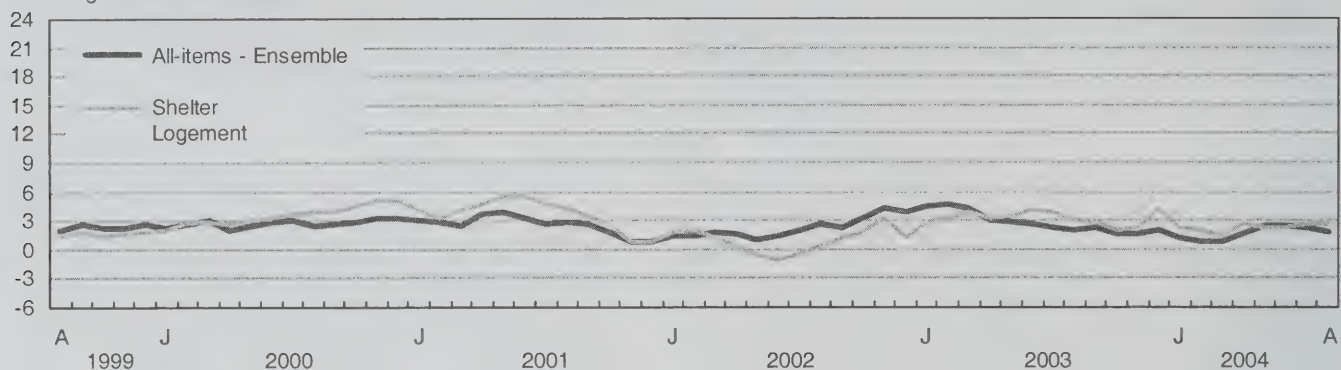
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales
(non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

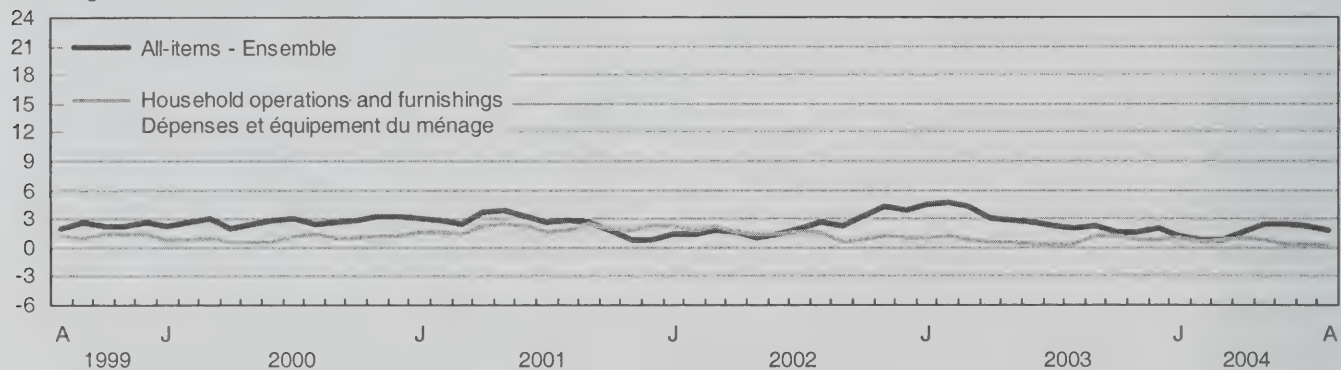
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

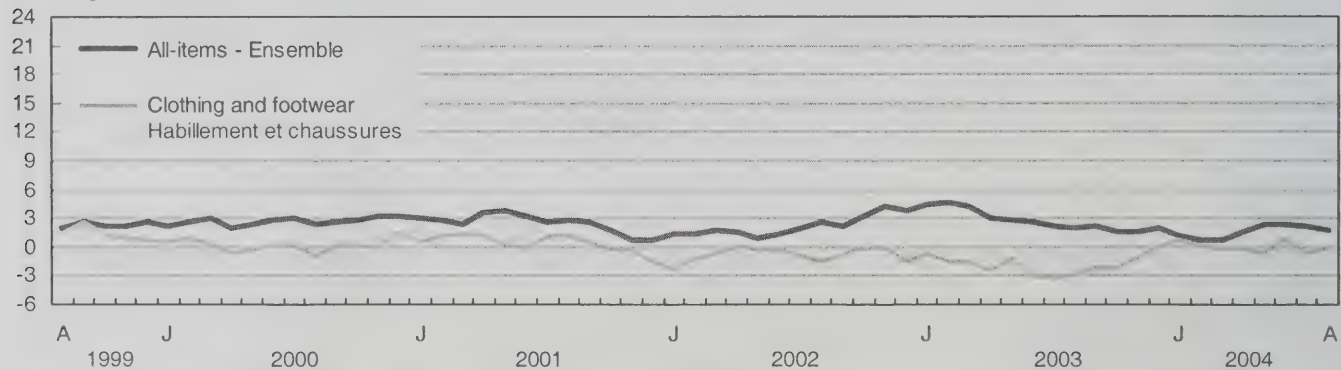


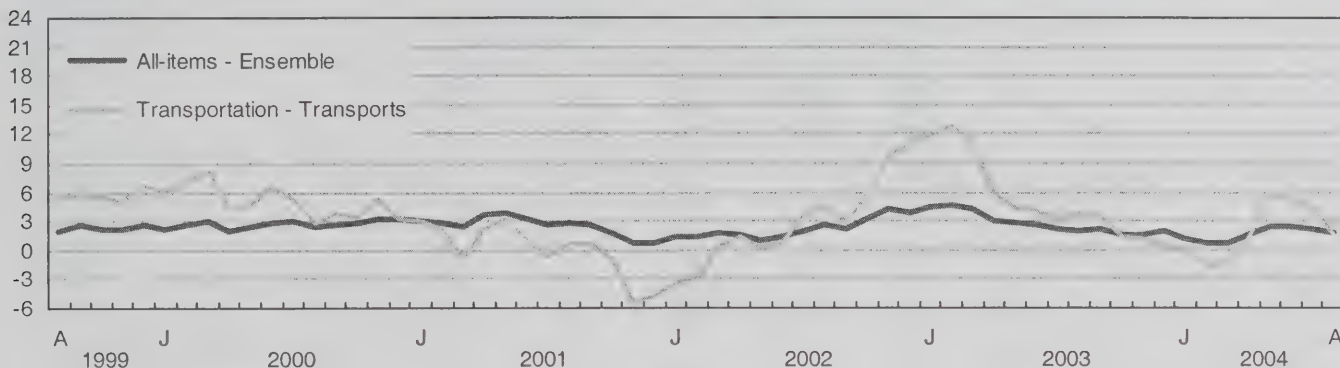
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

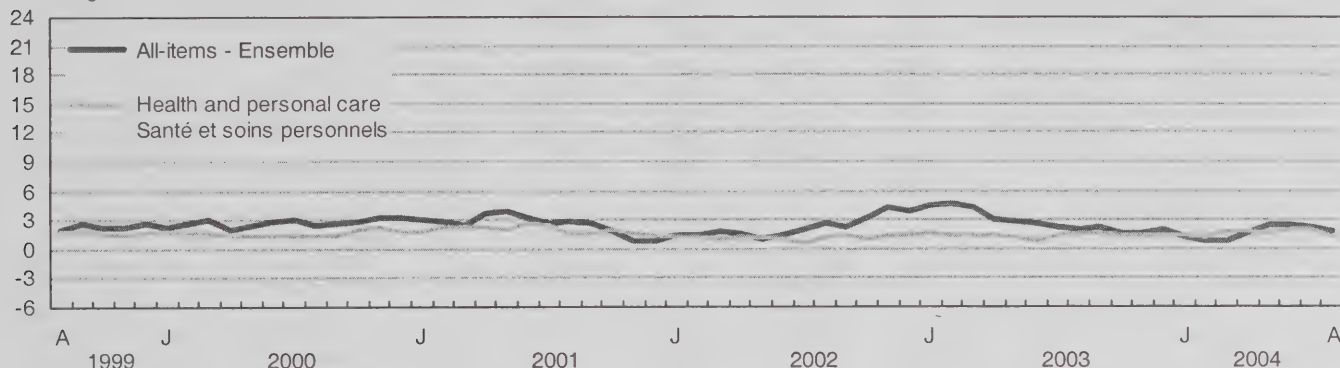
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

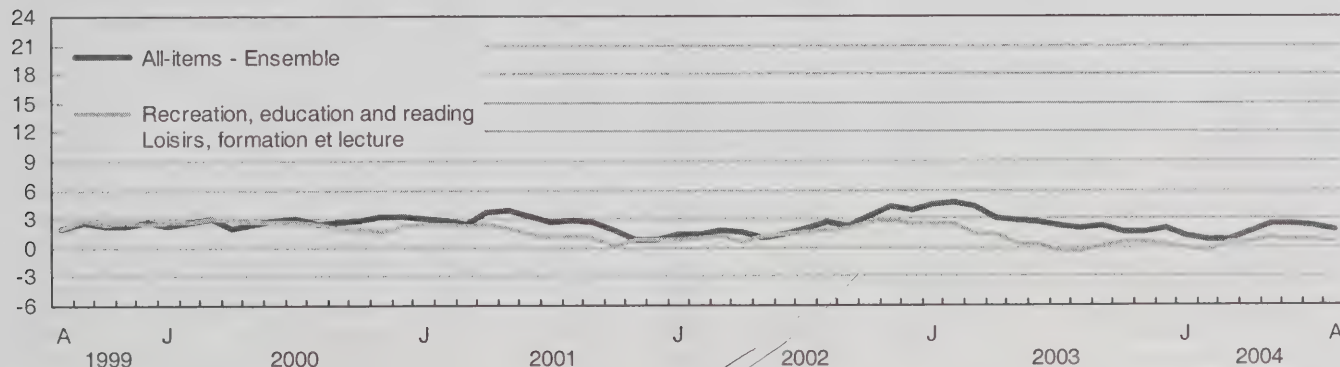
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

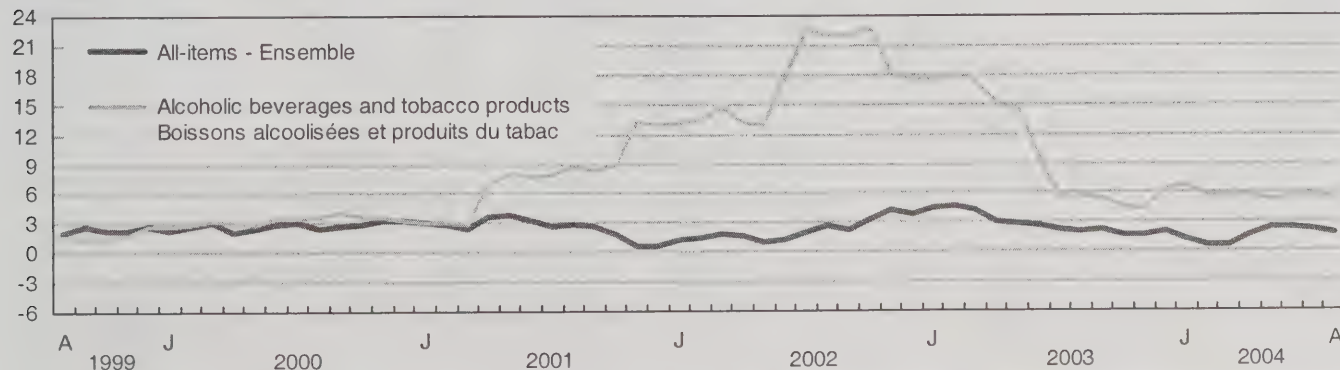


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from	
	Indices			Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
ALL-ITEMS	124.8	125.0	122.5	-0.2	1.9 ENSEMBLE
FOOD	125.3	125.6	122.1	-0.2	2.6 ALIMENTS
Food purchased from stores	124.1	124.7	121.0	-0.5	2.6 Aliments achetés au magasin
Meat	139.7	138.6	126.4	0.8	10.5 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	141.8	141.1	121.8	0.5	16.4 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	143.5	142.5	120.8	0.7	18.8 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	131.7	132.2	117.1	-0.4	12.5 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	139.2	137.6	127.9	1.2	8.8 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	139.8	138.1	127.1	1.2	10.0 Poulet frais ou congelé
Processed meat	133.5	132.5	128.3	0.8	4.1 Viande traitée
Ham and bacon	165.0	162.3	154.6	1.7	6.7 Jambon et bacon
Other processed meat	119.8	119.5	116.6	0.3	2.7 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.9	123.3	123.4	-0.3	-0.4 Poisson et autres produits de la mer
Fish	119.7	120.2	119.4	-0.4	0.3 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.6	127.1	126.6	-0.4	0.0 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.7	108.4	106.8	-0.6	0.8 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	127.6	127.5	124.8	0.1	2.2 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	125.8	125.7	123.2	0.1	2.1 Produits laitiers
Fresh milk	121.0	120.9	119.8	0.1	1.0 Lait frais
Butter	135.3	136.0	132.6	-0.5	2.0 Beurre
Cheese	129.4	129.2	126.5	0.2	2.3 Fromage
Ice cream and related products	121.6	121.1	117.6	0.4	3.4 Crème glacée et produits connexes
Eggs	146.9	146.8	141.7	0.1	3.7 Oeufs
Bakery and other cereal products	130.0	130.3	126.4	-0.2	2.8 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.3	130.6	125.7	-0.2	3.7 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	136.7	136.5	129.2	0.1	5.8 Pains et petits pains
Biscuits	116.9	118.8	117.2	-1.6	-0.3 Biscuits
Other bakery products	129.2	129.1	125.1	0.1	3.3 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	130.8	131.2	129.3	-0.3	1.2 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	129.2	129.1	121.6	0.1	6.3 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	131.7	132.8	130.7	-0.8	0.8 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	127.1	126.0	126.2	0.9	0.7 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	134.8	134.6	134.4	0.1	0.3 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.9	111.7	110.2	0.2	1.5 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	115.7	115.2	113.0	0.4	2.4 Fruits frais
Apples	143.6	142.9	131.8	0.5	9.0 Pommes
Oranges	174.1	167.1	154.9	4.2	12.4 Oranges
Bananas	98.4	94.5	100.3	4.1	-1.9 Bananes
Other fresh fruit	96.8	98.5	98.7	-1.7	-1.9 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.4	105.8	105.8	0.6	0.6 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.2	100.4	101.0	0.8	0.2 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.2	117.2	115.5	0.0	1.5 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	109.3	113.6	110.9	-3.8	-1.4 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Vegetables and vegetable preparations	98.5	105.0	104.4	-6.2	-5.7	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	95.3	104.1	103.6	-8.5	-8.0	Légumes frais
Potatoes	123.9	120.3	132.7	3.0	-6.6	Pommes de terre
Tomatoes	85.5	87.0	101.8	-1.7	-16.0	Tomates
Lettuce	60.0	61.8	63.8	-2.9	-6.0	Laitue
Other fresh vegetables	95.4	108.8	102.4	-12.3	-6.8	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	109.5	108.9	107.9	0.6	1.5	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	118.6	117.5	116.3	0.9	2.0	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	105.6	105.3	104.3	0.3	1.2	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.2	122.4	121.9	-0.2	0.2	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	155.4	153.5	155.0	1.2	0.3	Sucre et confiserie
Fats and oils	136.1	136.5	131.6	-0.3	3.4	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	128.5	128.7	126.2	-0.2	1.8	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	119.4	119.1	118.6	0.3	0.7	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	119.2	119.5	118.1	-0.3	0.9	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	99.2	100.2	101.0	-1.0	-1.8	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	128.8	128.5	125.4	0.2	2.7	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	131.3	131.0	127.4	0.2	3.1	~ Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	122.7	122.7	120.6	0.0	1.7	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	120.9	120.6	117.7	0.2	2.7	LOGEMENT
Rented accommodation	118.7	118.4	117.4	0.3	1.1	Logement en location
Rent	118.4	118.2	117.3	0.2	0.9	Loyer
Owned accommodation	114.1	113.9	110.9	0.2	2.9	Logement en propriété
Mortgage interest cost	87.2	87.0	87.1	0.2	0.1	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	130.7	130.5	122.3	0.2	6.9	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	167.4	167.1	150.8	0.2	11.0	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	125.9	124.0	-0.1	1.5	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	151.9	151.3	145.4	0.4	4.5	Eau, combustible et électricité
Electricity	123.4	123.3	118.3	0.1	4.3	Électricité
Water	150.7	150.7	144.0	0.0	4.7	Eau
Natural gas	228.9	225.5	223.6	1.5	2.4	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	159.1	159.1	143.7	0.0	10.7	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.0	114.9	114.7	0.1	0.3	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.3	120.2	119.2	0.1	0.9	Dépenses du ménage
Communications	119.4	119.4	118.6	0.0	0.7	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.0	99.1	98.9	-0.1	0.1	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Child care and domestic services	122.0	122.0	118.8	0.0	2.7	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	119.3	119.3	115.8	0.0	3.0	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	128.4	0.0	2.3	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.5	106.5	106.6	0.0	-0.1	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	131.0	130.7	130.7	0.2	0.2	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	119.6	119.5	118.8	0.1	0.7	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.3	118.5	116.8	-0.2	1.3	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.5	121.5	123.4	0.0	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.6	106.6	108.4	0.0	-1.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	105.9	105.3	105.3	0.6	0.6	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.0	106.9	107.8	0.1	-0.7	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.5	109.4	110.1	0.1	-0.5	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.1	110.1	111.7	0.0	-1.4	Meubles
Household textiles	110.4	109.6	107.0	0.7	3.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	98.5	98.5	100.7	0.0	-2.2	Équipement ménager
Household appliances	96.6	96.6	99.2	0.0	-2.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.2	106.2	114.3	0.0	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	140.6	140.6	133.6	0.0	5.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	101.8	100.9	101.8	0.9	0.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	99.0	98.0	99.5	1.0	-0.5	Habillement
Women's clothing	98.9	97.2	99.7	1.7	-0.8	Vêtements pour femmes
Men's clothing	101.1	100.8	100.6	0.3	0.5	Vêtements pour hommes
Children's clothing	93.5	92.9	95.9	0.6	-2.5	Vêtements pour enfants
Footwear	101.0	100.4	101.5	0.6	-0.5	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.8	101.8	100.4	1.0	2.4	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	127.5	126.8	124.7	0.6	2.2	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	144.7	146.2	142.4	-1.0	1.6	TRANSPORTS
Private transportation	141.7	143.4	139.7	-1.2	1.4	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	120.6	123.7	122.5	-2.5	-1.6	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.1	124.3	123.1	-2.6	-1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	122.2	125.5	122.9	-2.6	-0.6	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.8	125.8	123.5	0.0	1.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Operation of automotive vehicles	157.7	157.9	151.7	-0.1	4.0	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	153.1	153.6	142.0	-0.3	7.8	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	121.6	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.5	183.2	182.5	0.2	0.5	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.4	199.9	200.3	0.3	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	104.0	104.0	101.1	0.0	2.9	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	178.8	178.4	173.5	0.2	3.1	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	148.0	143.6	0.0	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.4	0.0	2.8	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	128.6	124.1	0.0	3.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	203.4	202.7	197.2	0.3	3.1	Transport interurbain
Air transportation	210.0	209.2	204.7	0.4	2.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	169.5	169.5	161.0	0.0	5.3	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	118.8	119.2	117.4	-0.3	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	124.9	124.8	122.5	0.1	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.1	114.8	114.6	0.3	0.4	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.7	116.0	115.8	0.6	0.8	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.2	115.2	115.1	0.0	0.1	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	119.6	117.9	117.5	1.4	1.8	Médicaments non prescrits
Health care services	131.7	131.7	127.8	0.0	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.8	106.9	105.7	-0.1	1.0	Soins des yeux
Dental care	141.4	141.4	135.9	0.0	4.0	Soins dentaires
Personal care	114.0	115.0	113.5	-0.9	0.4	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.9	106.5	105.6	-1.5	-0.7	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.9	128.8	126.5	0.1	1.9	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.6	128.9	128.0	-0.2	0.5	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	115.8	116.2	117.2	-0.3	-1.2	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	64.9	65.6	70.0	-1.1	-7.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	139.8	140.3	139.2	-0.4	0.4	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.7	89.7	93.5	0.0	-4.1	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	144.7	145.4	145.4	-0.5	-0.5	Services de voyage
Traveller accommodation	120.2	121.4	127.1	-1.0	-5.4	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Other recreational services	159.8	159.8	154.3	0.0	3.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	156.3	0.0	4.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.2	181.2	173.8	0.0	4.3	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	143.0	139.4	0.0	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	176.5	176.5	167.4	0.0	5.4	Formation et lecture
Education	194.6	194.6	182.9	0.0	6.4	Formation
Tuition fees	229.5	229.5	212.3	0.0	8.1	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	142.2	142.1	139.7	0.1	1.8	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	145.3	145.2	140.5	0.1	3.4	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	154.8	147.3	0.0	5.1	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.7	144.2	137.1	0.3	5.5	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	125.7	125.0	122.4	0.6	2.7	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	126.3	125.2	122.8	0.9	2.9	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	126.9	125.2	123.5	1.4	2.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	128.8	127.9	124.8	0.7	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	125.3	124.9	122.0	0.3	2.7	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	136.2	135.9	131.4	0.2	3.7	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.7	120.5	118.6	0.2	1.8	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.4	109.7	108.7	0.6	1.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.6	144.3	134.2	0.2	7.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	143.3	143.0	133.0	0.2	7.7	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	119.7	120.2	117.9	-0.4	1.5	Biens
Durable goods	106.7	108.1	108.7	-1.3	-1.8	Biens durables
Semi-durable goods	104.9	104.3	105.3	0.6	-0.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	129.8	130.0	125.2	-0.2	3.7	Biens non durables
Services	130.5	130.4	127.7	0.1	2.2	Services
All-items excluding food	124.7	124.9	122.7	-0.2	1.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	121.9	122.2	120.5	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.6	122.8	120.8	-0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	152.4	152.3	143.5	0.1	6.2	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	124.8	125.0	122.7	-0.2	1.7	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	..	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S												
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

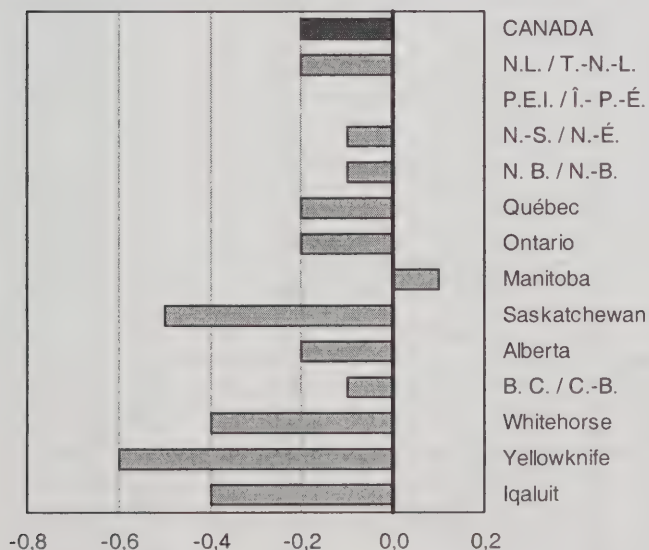
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

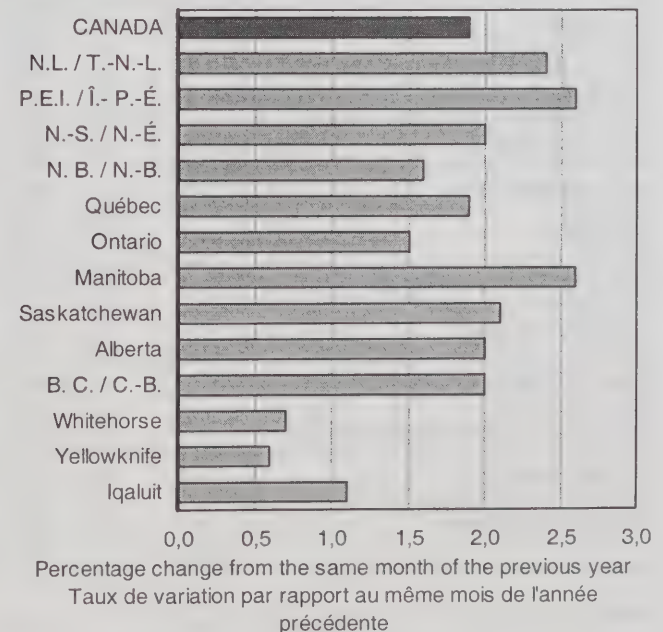


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	123.6	-0.2	2.4	124.6	0.0	2.6
Food	120.6	-0.1	2.0	124.1	0.9	3.6
Food purchased from stores	120.8	-0.2	1.9	124.7	1.0	3.7
Meat	128.9	-0.1	8.0	152.9	1.7	9.9
Dairy products	126.8	0.6	3.8	124.9	-0.4	2.8
Bakery and other cereal products	133.7	-0.1	3.0	124.3	0.2	3.4
Fresh fruit	142.1	3.6	-0.1	114.7	2.0	3.2
Fresh vegetables	92.5	-6.8	-13.3	94.2	2.2	1.0
Food purchased from restaurants	119.2	0.4	2.6	122.3	0.5	3.0
Shelter	120.3	0.2	4.2	117.7	0.2	1.6
Rented accommodation	112.2	0.0	0.9	112.1	0.0	0.4
Owned accommodation	113.5	0.3	2.1	109.5	0.3	1.9
Replacement cost	126.0	0.7	6.7	107.8	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	133.3	0.7	8.0	116.7	0.0	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	115.7	0.1	1.8	130.5	1.7	3.4
Water, fuel and electricity	136.0	0.0	10.4	140.1	0.0	1.4
Electricity	127.8	0.0	10.0	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	148.3	0.0	13.1	147.7	0.0	1.7
Household operations and furnishings	110.4	0.2	-0.3	121.9	0.1	0.6
Household operations	119.9	0.3	0.3	130.8	0.1	0.7
Telephone services	127.6	0.0	0.2	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1	99.5	0.0	-1.0
Household furnishings	96.8	-0.2	-1.3	106.6	-0.1	0.3
Clothing and footwear	101.8	-0.3	2.2	108.9	0.4	5.9
Women's clothing	101.7	0.6	-0.1	111.2	1.1	16.6
Men's clothing	93.4	-5.7	-0.1	109.1	0.0	4.9
Footwear	101.3	4.1	17.0	103.0	-0.4	4.8
Transportation	153.3	-1.2	3.4	142.7	-1.2	3.6
Private transportation	149.6	-1.4	3.5	140.5	-1.3	3.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	113.9	-2.6	-1.6	118.5	-2.4	-1.5
Gasoline	151.8	0.5	14.7	145.0	-1.2	22.9
Automotive vehicle insurance premiums	263.2	-2.0	0.9	189.9	0.0	-8.3
Public transportation	194.2	0.3	2.5	182.5	0.3	3.9
Health and personal care	108.4	-0.5	0.5	117.7	0.3	1.5
Health care	110.5	0.1	-0.1	120.3	0.2	1.3
Personal care	107.4	-0.7	0.9	114.8	0.3	1.6
Recreation, education and reading	124.2	-0.2	-0.3	127.0	-0.2	1.0
Recreation	110.9	-0.3	-0.2	116.1	-0.3	-0.2
Education and reading	156.8	0.0	-0.8	165.9	0.0	4.5
Alcoholic beverages and tobacco products	143.1	0.4	5.1	156.3	0.3	6.5
Alcoholic beverages	123.3	0.9	4.3	113.6	1.8	3.1
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.6	166.8	-0.2	7.7
All-items excluding food	124.4	-0.3	2.4	124.7	-0.2	2.3
All-items excluding food and energy	121.6	-0.4	0.8	122.1	-0.2	1.1
All-items excluding energy	121.3	-0.4	1.0	122.6	0.1	1.7
Energy	141.7	0.2	12.6	141.3	-0.6	10.6
All-items (1986 = 100)	150.9			158.1		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation août 2004 contre			Taux de variation août 2004 contre			
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
126.6	-0.1	2.0	124.7	-0.1	1.6	ENSEMBLE
126.4	0.3	2.9	124.4	0.3	2.6	Aliments
127.5	0.3	3.5	125.0	0.3	2.6	Aliments achetés au magasin
159.5	1.2	9.2	152.6	1.2	9.7	Viande
124.8	0.1	4.0	124.0	0.1	3.1	Produits laitiers
127.7	-1.4	2.7	126.3	-0.7	1.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.0	4.1	5.6	112.1	1.6	0.7	Fruits frais
93.0	-6.7	-8.7	83.5	-5.2	-7.7	Légumes frais
121.3	0.2	1.2	122.7	0.2	2.3	Aliments achetés au restaurant
125.0	0.1	2.5	121.3	0.1	2.3	Logement
113.3	0.1	0.8	113.7	0.1	1.2	Logement en location
121.3	0.2	2.1	108.9	0.1	2.0	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	106.4	-0.2	1.6	Coût de remplacement
176.3	0.0	16.1	137.0	-0.1	18.9	Primes d'assurance de propriétaire
130.9	0.6	0.3	122.6	1.2	3.7	Entretien et réparations par le propriétaire
142.4	0.0	5.5	152.6	0.0	3.8	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
						Gaz naturel
175.9	0.0	12.5	165.2	0.0	6.0	Mazout et autres combustibles
112.8	0.2	-0.3	112.3	0.3	-0.5	Dépenses et équipement du ménage
119.8	0.2	0.4	123.5	0.3	1.4	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.1	0.1	-1.8	95.2	0.2	-4.0	Équipement du ménage
111.7	2.9	2.2	107.4	1.3	1.6	Habillement et chaussures
113.3	6.7	9.7	113.9	7.0	3.8	Vêtements pour femmes
116.2	3.0	0.1	104.9	-2.9	0.9	Vêtements pour hommes
97.9	-2.3	-5.4	100.2	1.0	0.1	Chaussures
143.5	-1.2	1.4	146.8	-1.0	2.0	Transports
140.7	-1.3	1.3	145.1	-1.2	2.0	Transport privé
120.1	-2.7	-1.7	117.7	-2.8	-1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
156.1	-0.6	11.7	162.6	0.3	12.4	Essence
178.2	0.0	-9.1	205.9	0.0	-5.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
181.3	0.2	2.8	180.9	0.2	2.0	Transport public
116.5	-0.1	1.7	111.9	-0.2	0.3	Santé et soins personnels
118.6	0.3	1.7	116.0	0.4	1.3	Soins de santé
114.6	-0.4	1.8	109.1	-0.6	-0.6	Soins personnels
132.9	-0.2	1.3	127.7	-0.2	1.0	Loisirs, formation et lecture
115.4	-0.3	0.3	114.4	-0.2	0.0	Loisirs
189.1	0.0	3.8	177.5	0.0	4.3	Formation et lecture
153.6	0.0	7.2	136.4	0.4	1.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.7	0.0	2.1	109.7	0.9	3.1	Boissons alcoolisées
166.9	0.1	9.9	146.4	0.2	1.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.6	-0.2	1.9	124.9	-0.2	1.5	Ensemble sans les aliments
123.3	-0.1	1.0	120.2	-0.2	0.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.8	0.0	1.3	121.0	-0.1	0.8	Ensemble sans l'énergie
149.0	-0.3	8.4	157.8	0.1	8.0	Énergie
158.9			155.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from		
	Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	120.7	-0.2	1.9	125.7	-0.2	1.5
Food	127.2	-0.2	4.1	125.5	-0.3	2.4
Food purchased from stores	125.2	-0.5	4.4	125.0	-0.6	2.3
Meat	142.1	1.1	13.2	139.4	1.1	8.7
Dairy products	128.8	0.2	2.7	127.6	0.1	3.3
Bakery and other cereal products	130.2	-0.2	5.0	135.4	-0.4	2.2
Fresh fruit	119.1	0.0	8.5	119.5	0.1	1.9
Fresh vegetables	87.0	-15.0	-10.9	100.7	-7.3	-6.0
Food purchased from restaurants	131.7	0.2	3.0	126.4	0.2	2.7
Shelter	119.8	0.2	2.6	122.2	0.1	2.5
Rented accommodation	112.9	0.6	1.1	122.9	0.1	1.1
Owned accommodation	123.1	0.2	2.8	114.6	0.1	3.1
Replacement cost	142.8	0.0	7.2	136.7	0.2	7.1
Homeowners' insurance premiums	182.2	0.0	8.6	187.5	0.3	10.6
Homeowners' maintenance and repairs	130.4	0.5	-0.4	128.4	-0.5	3.3
Water, fuel and electricity	121.2	0.0	4.7	161.5	0.1	1.8
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.7
Natural gas	189.5	-1.3	-1.0	209.4	0.2	-7.2
Fuel oil and other fuel	145.9	0.0	8.9	162.7	0.0	11.5
Household operations and furnishings	112.5	0.1	0.4	113.0	0.0	0.2
Household operations	117.5	0.0	0.9	116.9	0.1	0.6
Telephone services	120.7	0.0	0.3	110.8	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.9	-0.2	0.7	98.9	0.0	-0.3
Household furnishings	105.3	0.2	-0.5	107.4	0.1	-0.5
Clothing and footwear	98.1	0.7	-2.0	99.5	1.3	0.4
Women's clothing	91.8	-0.9	-7.4	98.3	3.6	2.1
Men's clothing	97.4	4.1	2.0	98.2	-1.5	-1.6
Footwear	103.8	-0.7	-1.5	96.8	0.3	-1.4
Transportation	133.4	-1.1	2.2	149.2	-1.3	0.3
Private transportation	131.2	-1.1	2.0	146.4	-1.5	0.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.3	-2.3	-2.6	120.2	-2.4	-1.5
Gasoline	143.7	-0.5	9.7	150.4	-0.5	6.0
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	0.0	3.5	243.5	-1.3	-4.4
Public transportation	166.6	0.1	6.1	177.2	0.2	2.3
Health and personal care	120.3	-0.1	2.2	116.5	-0.9	0.2
Health care	125.9	-0.1	2.6	125.4	0.2	2.0
Personal care	116.4	0.0	1.8	109.7	-1.7	-1.3
Recreation, education and reading	116.0	-0.3	-1.6	133.6	-0.2	0.7
Recreation	111.0	-0.4	-2.4	116.6	-0.3	-0.5
Education and reading	132.3	0.0	1.5	194.7	0.0	3.6
Alcoholic beverages and tobacco products	138.8	0.7	4.4	145.2	0.3	8.4
Alcoholic beverages	124.5	1.6	2.1	126.4	-0.1	2.9
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	0.0	5.9	140.4	0.6	13.3
All-items excluding food	119.2	-0.1	1.4	125.8	-0.2	1.5
All-items excluding food and energy	117.7	-0.1	0.9	123.4	-0.2	1.2
All-items excluding energy	119.6	-0.1	1.4	123.7	-0.2	1.4
Energy	132.4	-0.4	7.2	155.5	-0.3	3.7
All-items (1986 = 100)	155.3			162.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation août 2004 contre			Taux de variation août 2004 contre			
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Manitoba			Saskatchewan			
128.4	0.1	2.6	129.5	-0.5	2.1	ENSEMBLE
130.0	0.0	3.3	123.5	-0.9	2.3	Aliments
126.6	-0.2	2.8	120.6	-1.4	2.0	Aliments achetés au magasin
143.0	0.4	12.2	140.1	-0.6	11.7	Viande
119.5	0.5	2.3	119.3	-0.5	0.0	Produits laitiers
128.0	-0.1	3.6	115.9	-1.3	2.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.0	2.2	3.0	112.5	4.6	-1.1	Fruits frais
110.0	-9.3	-6.2	100.2	-9.0	-10.8	Légumes frais
137.9	0.4	4.3	130.4	0.2	2.8	Aliments achetés au restaurant
123.4	0.9	2.7	137.4	0.2	2.1	Logement
116.6	0.1	1.4	120.6	0.0	0.8	Logement en location
118.3	0.3	2.7	126.4	0.3	2.7	Logement en propriété
144.3	0.0	8.5	151.5	0.1	7.2	Coût de remplacement
148.0	0.0	11.3	175.5	0.1	8.8	Primes d'assurance de propriétaire
120.0	1.8	1.4	139.6	1.6	0.9	Entretien et réparations par le propriétaire
148.6	3.3	3.5	177.0	0.0	1.5	Eau, combustible et électricité
114.2	4.4	4.4	139.2	0.0	0.0	Électricité
204.3	3.9	2.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
157.9	0.0	7.9	165.3	0.0	14.6	Mazout et autres combustibles
122.3	0.0	1.1	114.4	0.0	0.7	Dépenses et équipement du ménage
125.1	0.1	0.6	119.7	0.0	2.1	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.6	0.2	2.0	104.2	0.2	-2.3	Équipement du ménage
115.1	1.4	-2.3	110.8	0.4	2.0	Habillement et chaussures
111.6	1.3	-4.3	109.3	1.5	3.1	Vêtements pour femmes
116.9	4.3	-0.7	112.0	-1.1	0.8	Vêtements pour hommes
110.1	2.1	-2.0	106.6	-0.5	3.0	Chaussures
141.3	-1.2	5.5	140.9	-1.3	3.5	Transports
136.9	-1.3	5.9	138.2	-1.4	3.4	Transport privé
125.6	-2.7	0.3	123.5	-2.8	0.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
158.6	-0.1	14.3	164.4	-0.4	5.1	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	6.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.6	0.3	3.0	191.8	0.3	3.3	Transport public
124.2	0.9	1.7	114.5	-0.9	1.1	Santé et soins personnels
127.4	0.2	1.4	116.1	-0.7	1.0	Soins de santé
121.0	1.7	2.1	113.5	-1.0	1.4	Soins personnels
126.2	-0.3	-0.6	129.2	-0.4	0.7	Loisirs, formation et lecture
118.2	-0.4	-1.3	114.5	-0.5	-0.8	Loisirs
150.8	0.0	1.8	187.4	0.0	5.6	Formation et lecture
152.5	0.3	5.8	161.1	0.3	4.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
123.2	1.0	4.6	127.8	0.7	1.9	Boissons alcoolisées
178.7	0.0	6.6	184.8	0.0	6.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
128.1	0.1	2.4	130.9	-0.3	2.1	Ensemble sans les aliments
125.6	-0.2	1.6	126.0	-0.3	2.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.3	-0.1	1.9	125.5	-0.4	2.0	Ensemble sans l'énergie
151.7	1.7	9.1	171.9	-0.2	2.9	Énergie
162.8			164.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from		
	Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	131.9	-0.2	2.0	123.3	-0.1	2.0
Food	124.1	-0.2	2.0	124.3	-0.3	0.8
Food purchased from stores	121.1	-0.3	1.2	121.8	-0.5	0.6
Meat	130.8	0.6	10.5	136.9	-0.7	11.0
Dairy products	121.8	0.1	0.2	123.7	-0.1	-1.1
Bakery and other cereal products	125.8	0.2	2.7	123.4	0.5	0.9
Fresh fruit	110.2	0.1	-2.6	105.2	0.3	-0.5
Fresh vegetables	104.7	-6.8	-10.1	87.2	-3.0	-7.3
Food purchased from restaurants	130.3	0.2	3.8	129.8	-0.1	1.2
Shelter	136.0	0.6	4.5	106.2	0.1	2.2
Rented accommodation	124.5	0.0	0.6	115.9	0.1	1.0
Owned accommodation	121.8	0.2	3.1	93.4	0.2	2.3
Replacement cost	156.7	0.3	5.9	84.9	0.4	7.2
Homeowners' insurance premiums	162.4	0.3	6.9	97.0	0.3	18.9
Homeowners' maintenance and repairs	121.0	-0.8	0.5	115.2	-0.1	-0.8
Water, fuel and electricity	202.9	2.3	14.2	153.5	0.0	4.7
Electricity	158.5	0.0	-1.8	114.0	0.0	6.5
Natural gas	310.6	5.8	40.5	223.2	0.0	-3.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	171.3	0.0	14.4
Household operations and furnishings	116.5	0.1	0.3	123.1	0.0	0.6
Household operations	125.0	0.0	1.1	130.5	-0.1	1.4
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.7	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	0.0	0.7	99.4	0.0	0.9
Household furnishings	103.9	0.2	-1.0	112.6	0.2	-1.1
Clothing and footwear	100.0	1.0	-0.7	111.6	-0.5	2.0
Women's clothing	94.1	2.1	-6.9	111.6	-0.9	6.4
Men's clothing	101.0	0.3	3.2	109.8	-1.5	1.6
Footwear	95.4	3.4	2.7	108.0	0.7	-0.6
Transportation	155.5	-1.3	1.7	145.1	0.2	2.9
Private transportation	152.6	-1.5	1.5	140.7	0.2	3.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.3	-3.1	-2.9	123.8	-2.7	-0.5
Gasoline	160.4	-0.7	6.9	170.9	0.9	6.8
Automotive vehicle insurance premiums	240.2	0.0	6.3	149.5	5.1	5.6
Public transportation	187.8	0.2	3.2	186.6	0.3	2.7
Health and personal care	120.0	-0.2	1.8	125.4	-0.1	1.5
Health care	123.5	0.1	1.7	130.0	0.0	1.5
Personal care	117.3	-0.5	1.8	120.7	-0.2	1.5
Recreation, education and reading	130.4	-0.5	-0.1	133.3	-0.1	2.9
Recreation	116.0	-0.7	-1.5	120.7	-0.2	-1.8
Education and reading	193.2	0.0	5.4	181.0	0.1	16.8
Alcoholic beverages and tobacco products	162.1	0.1	1.7	142.9	0.1	4.5
Alcoholic beverages	135.9	0.3	1.2	124.0	0.2	4.1
Tobacco products and smokers' supplies	177.2	0.0	2.1	159.7	-0.1	4.8
All-items excluding food	133.4	-0.1	2.0	123.1	0.0	2.2
All-items excluding food and energy	128.6	-0.3	1.0	120.1	-0.1	2.0
All-items excluding energy	127.7	-0.3	1.2	121.0	-0.1	1.8
Energy	186.4	1.1	11.5	159.6	0.4	5.7
All-items (1986 = 100)	166.7			156.8		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change August 2004 from			Percentage change August 2004 from			
Indices	Taux de variation août 2004 contre		Indices	Taux de variation août 2004 contre		
August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.3	-0.4	0.7	118.8	-0.6	0.6	ENSEMBLE
122.1	0.2	1.8	117.5	-0.2	-0.1	Aliments
115.7	-0.2	0.5	116.6	-0.9	-0.9	Aliments achetés au magasin
137.1	4.4	14.6	126.1	2.4	8.3	Viande
120.4	-0.8	1.1	112.1	-0.4	-0.3	Produits laitiers
115.3	-1.5	-4.9	133.5	2.2	1.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.6	1.8	-2.7	102.8	-1.3	1.2	Fruits frais
93.9	-9.3	-13.8	115.7	-19.3	-17.8	Légumes frais
138.7	0.9	4.8	121.1	1.3	1.9	Aliments achetés au restaurant
114.4	0.1	2.4	111.9	0.0	0.8	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
149.0	0.0	6.2	140.4	0.0	2.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
175.1	0.0	14.4	164.8	0.0	8.1	Mazout et autres combustibles
107.9	0.2	-2.4	107.1	0.1	0.4	Dépenses et équipement du ménage
117.5	0.3	-1.2	112.4	0.1	0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.0	-0.1	-4.3	98.4	0.0	-0.8	Équipement du ménage
105.3	-3.1	-4.6	102.3	-0.2	-0.5	Habillement et chaussures
110.0	-0.8	-0.3	97.5	0.0	-1.1	Vêtements pour femmes
106.5	-8.0	-9.0	109.9	-0.5	7.2	Vêtements pour hommes
86.4	-2.5	-6.5	96.6	-1.6	-6.8	Chaussures
147.3	-1.1	2.9	141.4	-2.5	0.8	Transports
138.9	-1.3	3.1	128.8	-3.1	0.4	Transport privé
125.9	-2.3	-0.2	122.1	-4.8	-3.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.4	-1.3	10.3	149.0	-1.2	11.4	Essence
157.8	0.0	0.8	138.0	0.0	3.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
199.6	0.4	2.1	195.9	0.3	2.5	Transport public
107.3	-0.2	0.9	117.1	0.5	0.2	Santé et soins personnels
113.4	-0.4	0.9	119.2	0.3	1.7	Soins de santé
101.2	0.2	1.1	115.3	0.7	-0.7	Soins personnels
114.3	-0.3	-2.1	114.5	-0.7	0.6	Loisirs, formation et lecture
106.4	-0.5	-3.0	102.7	-1.0	0.2	Loisirs
159.8	0.0	2.4	187.5	0.0	2.9	Formation et lecture
151.7	0.0	2.2	162.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.9	0.0	1.6	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
174.4	0.0	2.6	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.2	-0.5	0.6	119.0	-0.7	0.7	Ensemble sans les aliments
117.7	-0.5	-0.4	116.7	-0.8	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.5	-0.3	0.0	116.9	-0.6	0.1	Ensemble sans l'énergie
155.2	-0.6	8.5	146.7	-0.5	6.5	Énergie
149.3			147.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	..	..	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from	
	Indices			Taux de variation août 2004 contre	
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	123.4	123.8	120.7	-0.3	2.2
Shelter	118.8	118.6	114.7	0.2	3.6
Rented accommodation	113.2	113.1	112.2	0.1	0.9
Owned accommodation	113.2	112.8	111.2	0.4	1.8
Water, fuel and electricity	136.3	136.3	123.0	0.0	10.8
All-items (1986=100)	150.8				
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	123.6	123.6	120.6	0.0	2.5
Shelter	116.5	116.3	114.8	0.2	1.5
Rented accommodation	111.4	111.3	110.7	0.1	0.6
Owned accommodation	109.5	109.2	107.4	0.3	2.0
Water, fuel and electricity	141.6	141.6	139.0	0.0	1.9
All-items (1986=100)	156.8				
HALIFAX, N.S.					
All-items	125.6	125.6	123.1	0.0	2.0
Shelter	122.8	122.6	119.7	0.2	2.6
Rented accommodation	113.5	113.4	112.4	0.1	1.0
Owned accommodation	121.3	121.1	119.0	0.2	1.9
Water, fuel and electricity	141.4	141.4	132.3	0.0	6.9
All-items (1986=100)	158.5				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	124.3	124.4	122.2	-0.1	1.7
Shelter	119.5	119.5	116.7	0.0	2.4
Rented accommodation	112.8	112.8	111.6	0.0	1.1
Owned accommodation	109.9	110.0	107.4	-0.1	2.3
Water, fuel and electricity	151.6	151.6	146.2	0.0	3.7
All-items (1986=100)	155.6				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	121.5	121.6	119.1	-0.1	2.0
Shelter	118.2	117.8	115.0	0.3	2.8
Rented accommodation	117.9	116.8	116.8	0.9	0.9
Owned accommodation	119.1	118.9	115.7	0.2	2.9
Water, fuel and electricity	114.9	114.9	109.5	0.0	4.9
All-items (1986=100)	154.9				

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

HALIFAX, N.-É.

SAINT JOHN, N.-B.

QUÉBEC, QC

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	120.8	120.8	118.4	0.0	2.0	Ensemble
Shelter	120.1	119.7	117.1	0.3	2.6	Logement
Rented accommodation	113.9	113.0	112.3	0.8	1.4	Logement en location
Owned accommodation	123.7	123.5	120.4	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.8	122.9	117.7	-0.1	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.4	127.7	125.4	-0.2	1.6	Ensemble
Shelter	124.4	124.3	120.7	0.1	3.1	Logement
Rented accommodation	125.8	125.6	124.7	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	118.1	118.0	113.3	0.1	4.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.5	153.5	152.3	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.6					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.2	126.5	124.6	-0.2	1.3	Ensemble
Shelter	123.1	123.0	120.4	0.1	2.2	Logement
Rented accommodation	125.7	125.6	124.2	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	113.9	113.8	110.4	0.1	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.2	166.2	167.0	0.0	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	123.7	124.0	122.5	-0.2	1.0	Ensemble
Shelter	112.8	112.7	112.7	0.1	0.1	Logement
Rented accommodation	110.7	110.7	110.4	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	99.9	99.7	100.5	0.2	-0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.2	176.2	173.4	0.0	1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.1					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.5	128.4	125.4	0.1	2.5	Ensemble
Shelter	123.8	122.7	120.8	0.9	2.5	Logement
Rented accommodation	117.7	117.6	115.9	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	117.3	116.9	114.4	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.2	152.2	152.6	3.3	3.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.1					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	130.6	131.1	127.8	-0.4	2.2	Ensemble
Shelter	140.8	140.7	137.6	0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	119.4	119.4	118.1	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	132.7	132.6	128.5	0.1	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.0	185.0	183.6	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2004 from		
	Indices			Taux de variation août 2004 contre		
	August 2004 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	July 2004 Juillet	August 2003 Août	
SASKATOON, SASK.						
All-items	128.6	129.0	126.1	-0.3	2.0	Ensemble
Shelter	132.1	131.5	130.0	0.5	1.6	Logement
Rented accommodation	125.4	125.3	124.7	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	118.4	117.6	116.2	0.7	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.2	175.2	172.2	0.0	1.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	130.2	130.4	128.2	-0.2	1.6	Ensemble
Shelter	132.3	131.3	128.4	0.8	3.0	Logement
Rented accommodation	125.0	124.9	123.9	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	116.6	116.6	113.4	0.0	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	206.2	199.6	194.4	3.3	6.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	132.8	133.1	129.7	-0.2	2.4	Ensemble
Shelter	138.2	137.6	130.5	0.4	5.9	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	125.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.5	125.3	121.5	0.2	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	208.7	205.2	163.7	1.7	27.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.7					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.0	123.9	121.5	0.1	2.1	Ensemble
Shelter	107.2	107.1	105.1	0.1	2.0	Logement
Rented accommodation	115.7	115.7	114.5	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	94.3	94.2	92.6	0.1	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.1	163.1	155.7	0.0	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.0					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.3	123.3	120.5	0.0	2.3	Ensemble
Shelter	106.3	106.2	103.2	0.1	3.0	Logement
Rented accommodation	115.5	115.3	114.3	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	95.2	95.1	92.6	0.1	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.2	135.2	124.9	0.0	8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.9					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	..	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004**

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2003	84.5	72.9	84.9	82.2	82.7	81.2	77.1	76.1	81.1	69.3
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2003	90.5	78.1	90.9	89.2	89.4	88.8	87.4	86.8	91.2	78.5
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2003	81.4	70.9	81.6	81.2	82.7	80.0	75.5	75.9	80.3	68.8
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2003	87.4	76.2	87.7	88.4	89.2	86.3	85.8	85.6	89.9	78.8
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
Household Heating Fuel										
August-2003	53.3	51.6	57.8	60.5	53.2	50.0	55.2	55.4	54.8	60.0
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T.N.O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
81.2	80.9	72.2	72.0	86.6	86.4	88.4	90.2	août-2003
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	août-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
91.2	91.0	82.4	82.2	97.6	96.6	97.3	95.2	août-2003
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	août-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
80.7	80.9	71.7	69.9	84.1	86.2	86.3	89.9	août-2003
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	août-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
91.2	91.1	81.0	80.4	95.3	97.2	92.2	98.0	août-2003
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	août-2004
								Mazout de chauffage domestique
51.6	57.0	.	.	55.6	63.3	62.4	55.7	août-2003
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	août-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		June 2004	July 2004	August 2004
		Juin 2004	Juillet 2004	Août 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.49	12.10	12.47
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 16.53	16.62	16.24
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 19.57	19.93	19.73
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.45	8.59	8.57
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.06	9.13	9.19
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.46	5.53	5.56
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 10.62	10.73	10.72
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.56	5.44	5.54
10	Bacon	500 g 4.89	5.02	5.13
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.40	2.38	2.38
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.50	3.48	3.41
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.65	1.65	1.66
15	Butter – Beurre	454 g 3.59	3.66	3.64
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.53	2.50	2.50
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.26	1.24	1.23
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.26	2.29	2.29
19	Bread – Pain	675 g 1.73	1.70	1.71
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.01	2.03	1.95
21	Macaroni	500 g 1.00	0.99	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.59	3.60	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.52	3.55	3.57
24	Apples – Pommes	1 kg 3.24	3.31	3.32
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.23	1.19	1.23
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.39	2.74	2.81
27	Oranges	1 kg 2.70	2.81	2.93
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.61	1.64	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.11	3.12	3.16
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.79	1.80	1.50
32	Celery – Céleri	1 kg 2.17	1.95	1.51
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.78	6.71	6.74
34	Onions – Oignons	1 kg 1.38	1.37	1.41
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.52	3.91	3.93
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.89	1.87	1.91
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.84	0.84	0.85
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.20	1.20	1.21
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.52	1.54	1.52
40	Ketchup	1 l 2.49	2.45	2.47
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.34	2.37	2.40
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.15	3.19	3.22
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.42	4.43	4.35
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.42	3.41	3.40
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.38	3.44	3.44
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.79	0.79	0.80
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.57	0.58	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.61	2.57	2.57
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.26	1.27	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.30	1.30	1.28
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.32	1.34	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.90	1.89	1.94
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.70	1.71	1.72
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.95	1.94	1.95
55	Shampoo – Shampooing	300 ml 3.09	3.11	3.21
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.13	3.20	3.10
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.26	1.33	1.26
58	Cigarettes	200 70.28	70.39	70.44

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

				Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
No. Composantes et sous-groupes choisis							
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table 2 compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif 2 compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

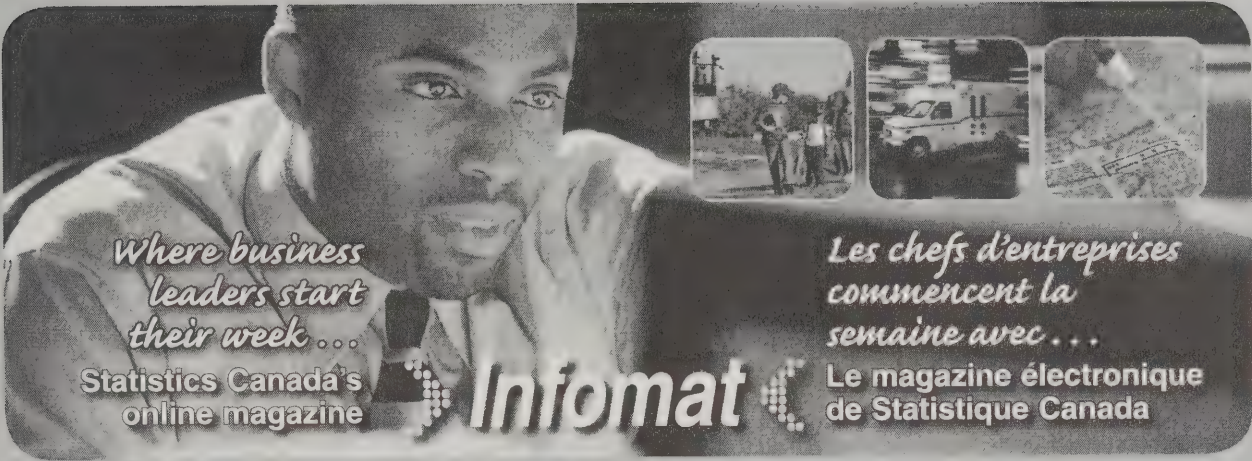
Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.



*Where business
leaders start
their week...*

Statistics Canada's
online magazine

Infomat

*Les chefs d'entreprises
commencent la
semaine avec...*

Le magazine électronique
de Statistique Canada

Each Tuesday, Infomat examines the issues that influence Canadians. From health to manufacturing, from labour to arts and culture, you'll have the knowledge to see and react to the forces affecting your business.

With Infomat you get:

- Weekly updates of the newest Statistics Canada data releases.
- Straightforward analysis of emerging social and economic conditions.
- Easy-to-read charts and graphs let you see trends at a glance.
- Major indicators—Gross Domestic Product, Unemployment rate, Consumer Price Index—that allow you to monitor trends.
- Spotlight—a weekly feature that zeroes in on key issues in greater detail.
- A snapshot of the six key economic indicators for the last three years.

Get Infomat right now!

Obtain it directly from the Statistics Canada website at www.statcan.ca or call us at 1 800 263-1136 to find out more information.

Subscribe TODAY!

Infomat (Cat. No. 11-002-XIE) is available on the Statistics Canada website (HTML format). An annual subscription can be yours for just \$100 + taxes. That's **50 issues**—a real bargain considering the wealth of information you get!

Chaque mardi, Infomat examine les questions d'actualité qui influent sur les Canadiens, telles que celles traitant de la santé à la fabrication, en passant par les arts et la culture, et la main-d'œuvre. Infomat vous transmet les connaissances nécessaires qui vous permettront d'identifier et de réagir aux influences ayant un effet sur votre entreprise.

Infomat vous offre :

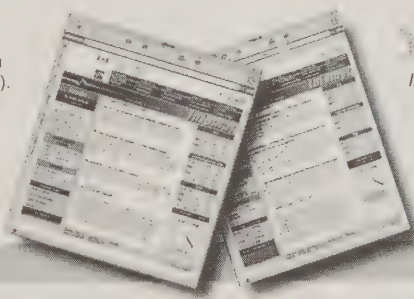
- Des mises à jour hebdomadaires des plus récentes données diffusées par Statistique Canada.
- Une analyse claire sur les plus récentes conditions économiques et sociales.
- Des graphiques et des diagrammes faciles à lire vous permettant d'identifier les tendances en un coup d'œil.
- Les principaux indicateurs—l'indice des prix à la consommation, le taux de chômage, le produit intérieur brut—vous permettant de surveiller les tendances.
- Pleins feux—une rubrique hebdomadaire qui se concentre essentiellement sur les grands enjeux.
- Une image instantanée des six principaux indicateurs économiques depuis les trois dernières années.

Procurez-vous Infomat dès maintenant!

Obtenez-le directement à partir du site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca ou téléphonez-nous au 1 800 263-1136 pour de plus amples renseignements.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI!

Infomat (No 11-002-XIF au catalogue), en format HTML, est offert sur le site Web de Statistique Canada. Un abonnement d'un an ne vous coûte que 100 \$ + taxes et comprend **50 numéros**. Une aubaine considérable si vous tenez compte de la quantité de renseignements qui vous sont transmis!



DID YOU KNOW THAT...

SAVIEZ- VOUS QUE...

Top 5 reasons to subscribe

- ✓ Statistics Canada's website has **over 175 electronic publications** in 24 theme categories to choose from.
- ✓ Statistics Canada's website **www.statcan.ca** is THE place to go for the most current and accurate data on **Agriculture, Trade, Health, Education** and much, much more.
- ✓ You can **save time, money** and **avoid the hassles** of delivery. Discover the advantages of ordering online. In addition, you'll **receive a 25% price reduction** from that of our print publications.
- ✓ You can get **the latest information** regardless of location and time constraints—all you need is access to the Internet.

Choose from some of our most popular titles such as:

- Perspectives on Labour and Income (Cat. No. 75-001-XIE)
- Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XIE)
- Consumer Price Index (Cat. No. 62-001-XIB)
- Health Reports (Cat. No. 82-003-XIE)
- Infomat (Cat. No. 11-002-XIE)
- ... and many more titles.

Get right down to business with the freedom and flexibility of Statistics Canada's electronic publications.

Access the complete listing of Statistics Canada's electronic publications at **www.statcan.ca/english/services**

Save money.

Feel safe about ordering online.

Be the first to know.

Get one price, many rewards.

Be green.

Les 5 principales raisons de s'abonner

Économisez de l'argent.

Profitez de la sécurité des commandes en ligne.

Ayez la primeur.

Obtenez un prix, plusieurs avantages.

Soyez écolo.

- ✓ Le site web de Statistique Canada offre **plus de 175 publications électroniques** réparties sous 24 thèmes.

- ✓ Le site web de Statistique Canada, au **www.statcan.ca**, est LE site à visiter pour trouver les données les plus actuelles et les plus exactes sur **l'agriculture, le commerce, la santé, l'éducation** et sur bien d'autres sujets.

- ✓ Vous pouvez **gagner du temps, économiser de l'argent et éviter les désagréments** de la livraison. Découvrez les avantages des commandes en ligne et **bénéficiez d'un rabais de 25 %** sur le prix de nos publications imprimées.

- ✓ Vous pouvez obtenir **l'information la plus récente**, où que vous soyez et sans contrainte de temps. Tout ce qu'il vous faut, c'est un accès à Internet.

Choisissez parmi certains de nos titres les plus populaires :

- L'emploi et le revenu en perspective (n° 75-001-XIF au cat.)
- Tendances sociales canadiennes (n° 11-008-XIF au cat.)
- L'Indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au cat.)
- Rapports sur la santé (n° 82-003-XIF au cat.)
- Infomat (n° 11-002-XIF au cat.)
- ... et bien d'autres titres.

Allez droit au but grâce à la liberté et à la souplesse qu'offrent les publications électroniques de Statistique Canada.

Accédez à la liste complète des publications électroniques de Statistique Canada à l'adresse suivante : **www.statcan.ca/francais/services**

Our experienced Statistics Canada representatives are here to help you every step of the way. Call 1 800 263-1136 or e-mail infostats@statcan.ca

Les représentants de Statistique Canada sont là pour vous aider. Téléphonez au 1 800 263-1136 ou envoyez un courriel à infostats@statcan.ca





Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

September 2004

L'indice des prix à la consommation

Septembre 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$12.00 per issue and CDN \$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$22.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

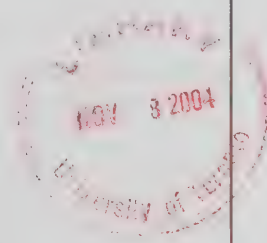
The consumer price index

September 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Septembre 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 9
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 9
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 9
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 9
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
January 2004	February 20, 2004
February 2004	March 18, 2004
March 2004	April 20, 2004
April 2004	May 20, 2004
May 2004	June 22, 2004
June 2004	July 16, 2004
July 2004	August 24, 2004
August 2004	September 17, 2004
September 2004	October 26, 2004
October 2004	November 23, 2004
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Janvier 2004	Février 20, 2004
Février 2004	Mars 18, 2004
Mars 2004	Avril 20, 2004
Avril 2004	Mai 20, 2004
Mai 2004	Juin 22, 2004
Juin 2004	Juillet 16, 2004
Juillet 2004	Août 24, 2004
Août 2004	Septembre 17, 2004
Septembre 2004	Octobre 26, 2004
Octobre 2004	Novembre 23, 2004
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
All-items	124.9	124.8	122.7	0.1	1.8	Ensemble
Food	124.7	125.3	121.3	-0.5	2.8	Aliments
Shelter	121.2	120.9	117.9	0.2	2.8	Logement
Household operations and furnishings	115.4	115.0	115.1	0.3	0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	104.9	101.8	105.0	3.0	-0.1	Habillement et chaussures
Transportation	143.7	144.7	141.9	-0.7	1.3	Transports
Health and personal care	119.2	118.8	117.6	0.3	1.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	129.4	128.6	128.9	0.6	0.4	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.6	144.7	137.1	-0.1	5.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.0					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	80.1	80.1	81.5			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	119.7	119.7	117.9	0.0	1.5	Biens
Services	130.8	130.5	128.1	0.2	2.1	Services
All-items excluding food and energy	122.3	121.9	120.9	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	151.7	152.4	143.4	-0.5	5.8	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	125.1	124.7	123.2	0.3	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Newfoundland and Labrador	123.8	123.6	121.4	0.2	2.0	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	125.2	124.6	122.2	0.5	2.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.8	126.6	124.1	0.2	2.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.7	124.7	123.0	0.0	1.4	Nouveau-Brunswick
Québec	121.0	120.7	118.2	0.2	2.4	Québec
Ontario	125.8	125.7	123.9	0.1	1.5	Ontario
Manitoba	128.2	128.4	125.9	-0.2	1.8	Manitoba
Saskatchewan	129.7	129.5	127.2	0.2	2.0	Saskatchewan
Alberta	132.0	131.9	130.1	0.1	1.5	Alberta
British Columbia	123.5	123.3	121.2	0.2	1.9	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.6	121.3	120.2	0.2	1.2	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.8	118.8	117.9	0.0	0.8	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.6	101.4	100.3	0.2	1.3	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

National Index Highlights

September 2004

In September 2004, Canadian consumers paid 1.8% more than in September 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, following a 1.9% increase in August 2004. The 12-month variation in the All-items index excluding energy declined slightly from 1.5% in August to 1.4% in September.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.5% between September 2003 and September 2004, the same increase as that recorded in August 2004.

Between August and September, the CPI rose by 0.1%, mainly as a result of an increase in women's clothing prices.

On a monthly basis, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada was up 0.3%, following a 0.2% decrease in August.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+1.8%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.4%

In September, the CPI registered a 1.8% increase over September 2003. Upward pressure was exerted primarily by gasoline prices, homeowners' replacement cost, as well as prices for cigarettes, restaurant meals, beef and electricity.

These increases were nonetheless attenuated by lower prices for the purchase and leasing of automotive vehicles; computer equipment and supplies; video equipment; and natural gas.

Gasoline prices were up 7.2% from September 2003. Increases were observed in all provinces, with the highest in Prince Edward Island (+14.4%) and the lowest in Saskatchewan (+1.8%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.8% from September 2003. Manitoba registered the highest increase (+8.5%) and New Brunswick the lowest (+1.9%). Strong demand in the housing market as well as higher material and labour costs across Canada were the main factors behind this increase.

Points saillants de l'indice national

Septembre 2004

En septembre 2004, les consommateurs canadiens ont payé 1,8 % de plus qu'en septembre 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), après une augmentation de 1,9 % en août 2004. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie a diminué légèrement, passant de 1,5 % en août à 1,4 % en septembre.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre septembre 2003 et septembre 2004, soit la même hausse que celle enregistrée en août 2004.

Entre août et septembre, l'IPC a augmenté de 0,1 % principalement sous l'influence de la majoration des prix des vêtements pour femmes.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a crû de 0,3 %, suite à une baisse de 0,2 % en août.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,8 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,4 %

En septembre, l'IPC a enregistré une hausse de 1,8 % comparativement à septembre 2003. Les pressions à la hausse sont venues principalement des prix de l'essence, du coût de remplacement par le propriétaire, ainsi que des prix des cigarettes, des repas pris au restaurant, du bœuf et de l'électricité.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par des prix plus faibles de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles; du matériel et des fournitures informatiques; du matériel vidéo; du gaz naturel.

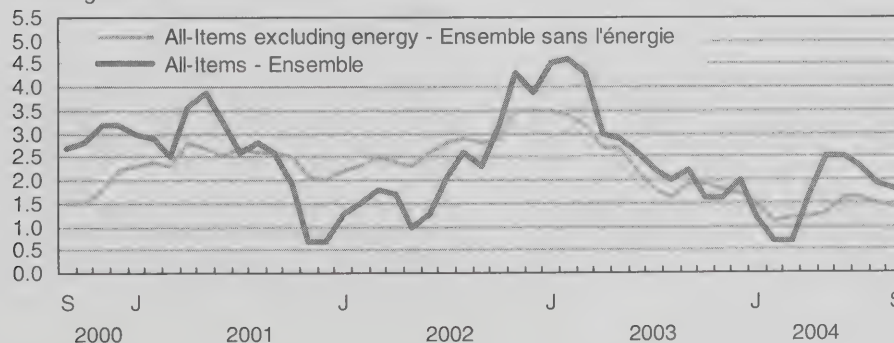
Les prix de l'essence ont crû de 7,2 % par rapport à septembre 2003. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+14,4 %) et la plus faible en Saskatchewan (+1,8 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,8 % par rapport à septembre 2003. Le Manitoba a essuyé la plus forte hausse (+8,5 %) et le Nouveau-Brunswick la plus faible (+1,9 %). La forte demande sur le marché de l'habitation, ainsi que les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'œuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



Increases in tobacco taxes over the last 12 months explain most of the 7.6% rise in cigarette prices since September 2003, although higher tobacco prices and transportation costs also contributed.

Restaurant meal prices increased 2.6% between September 2003 and September 2004.

In September, beef prices were up 18.9%. The September 2004 index was compared to that of September 2003, which was abnormally low as a result of the discovery of a case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) in Alberta on May 20, 2003.

Electricity prices were 4.4% higher than 12 months before. Newfoundland and Labrador (+10.0%) and British Columbia (+6.5%) posted the largest increases, while rates in Alberta declined (-1.4%).

Among the factors contributing to moderating the 12-month increase in the All-items index, was the index for the purchase and leasing of automotive vehicles which declined 2.0% in September 2004, following financial incentives offered in the last twelve months.

Prices for computer equipment and supplies fell 13.7% since September 2003.

Prices for video equipment were 8.5% lower in September 2004 compared to September 2003. British Columbia showed the most substantial decrease (-12.7%) and Saskatchewan the least significant (-2.8%).

A 2.3% reduction in natural gas prices also contributed towards moderating the increase in the All-items index for September 2004. Decreases in Ontario (-7.2%), British Columbia (-3.1%) and Quebec (-1.1%) accounted for the reduction in the price index for natural gas despite the increases reported in other provinces.

Monthly percentage change in the CPI: +0.1%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.2%

From August to September, the CPI rose by 0.1%. The increase in women's clothing prices, tuition fees, as well as in prices for fuel oil and men's clothing was moderated by lower prices for gasoline, automotive vehicle purchases and fresh vegetables.

The new fall-winter clothing collections were introduced in the stores pushing up the index for women's clothing by 6.2% and for men's clothing by 2.2%.

Tuition fees were collected in September for the 2004-2005 school year. On average, students experienced a 4.2% increase, less than the 8.1% rise registered in September 2003. The tuition fee index for a province takes into account the fact that some residents of that province are studying in institutions outside of the province. Advances ranged from 0.6% for residents of Quebec and 13.0% for those of British Columbia.

Canadians paid 5.6% more for fuel oil in September 2004. Concerns over the world supply capacity caused by factors such as confrontations in Nigeria and the strike in Norway had an impact on fuel oil prices.

From August to September 2004, gasoline prices continued their downward trend for a fourth consecutive month, falling 1.2%.

La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est responsable de la plupart de la hausse de 7,6 % du prix des cigarettes depuis septembre 2003, bien que le coût plus élevé du tabac et du transport y est aussi contribué.

Les prix des repas pris au restaurant se sont accrus de 2,6 % entre septembre 2003 et septembre 2004.

En septembre, on a enregistré une hausse de 18,9 % des prix du bœuf. L'indice de septembre 2004 est comparé à celui de septembre 2003 qui était anormalement bas dû aux conséquences du cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) découvert en Alberta le 20 mai 2003.

Les prix de l'électricité étaient plus élevés de 4,4 % que 12 mois plus tôt. Les plus fortes augmentations ont été enregistrées à Terre-Neuve-et-Labrador (+10,0 %) et en Colombie-Britannique (+6,5 %). Une diminution des tarifs a été observée en Alberta (-1,4 %).

Parmi les facteurs ayant contribué à atténuer l'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, on compte l'indice de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles qui a diminué de 2,0 % en septembre 2004, à la suite d'incitations financières offertes au cours des douze derniers mois.

Les prix du matériel et des fournitures informatiques ont diminué de 13,7 % depuis septembre 2003.

Les prix du matériel vidéo ont baissé de 8,5 % en septembre 2004 par rapport à septembre 2003. La Colombie-Britannique a connu la plus importante diminution (-12,7 %) et la Saskatchewan la plus faible (-2,8 %).

Une réduction de prix du gaz naturel de 2,3 % a aussi contribué à atténuer la hausse de l'indice d'ensemble de septembre 2004. Les baisses en Ontario (-7,2 %), en Colombie-Britannique (-3,1 %) et au Québec (-1,1 %) ont permis de faire diminuer l'indice du prix du gaz naturel malgré les hausses rapportées dans d'autres provinces.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,1 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,2 %

Entre août et septembre, l'IPC a augmenté de 0,1 %. La hausse des prix des vêtements pour femmes, des frais de scolarité, ainsi que des prix du mazout et des vêtements pour hommes a été atténuée par des prix plus faibles de l'essence, de l'achat de véhicules automobiles et des légumes frais.

Les nouvelles collections automne-hiver de vêtements ont été introduites dans les magasins, poussant à la hausse l'indice des vêtements pour femmes de 6,2 % et celui des vêtements pour hommes de 2,2 %.

Les frais de scolarité ont été perçus en septembre pour l'année scolaire 2004-2005. En moyenne, les étudiants ont subi une augmentation de 4,2 %. Cette hausse est moins élevée que celle de 8,1 % enregistrée en septembre 2003. L'indice des frais de scolarité pour une province donnée tient compte du fait que certains des résidents de cette province fréquentent des établissements d'enseignement d'autres provinces. Les hausses ont varié entre 0,6 % pour les résidents du Québec et 13,0 % pour ceux de la Colombie-Britannique.

Les Canadiens ont fait face à une hausse des prix du mazout de 5,6 % en septembre 2004. Les inquiétudes sur la capacité d'approvisionnement au niveau mondial causées par certains facteurs tels que les affrontements au Nigéria et la grève en Norvège, ont eu une incidence sur le prix du mazout.

Entre août et septembre 2004, les prix de l'essence ont continué leur tendance à la baisse pour un quatrième mois consécutif avec une diminution de 1,2 %.

Automotive vehicle prices fell 0.7% on average in September. Similar declines occurred in all regions of Canada. At this time of the year, manufacturers increase incentive programs to help reduce inventories before the arrival of the new models.

Consumers still had access to Canadian vegetables and enjoyed a 5.8% decrease in fresh vegetable prices in September 2004. Lower prices for "other fresh vegetables" and potatoes were a factor in this decrease but were offset to some extent by higher prices for lettuce and tomatoes.

***The seasonally adjusted CPI advanced 0.2%
from August to September***

After seasonal adjustment, the CPI rose 0.2% from August to September 2004.

Upward pressure came from the seasonally adjusted indexes for shelter (+0.2%), food (+0.3%), household operations and furnishings (+0.3%), recreation, education and reading (+0.2%), clothing and footwear (+0.4%), health and personal care (+0.3%), as well as, alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%).

Transportation (-0.7%) was the only seasonally adjusted index that exerted downward pressure on this increase.

Les prix des véhicules automobiles ont chuté en moyenne de 0,7 % en septembre. Toutes les régions du Canada ont enregistré des baisses similaires. À cette période de l'année, les manufacturiers augmentent les programmes incitatifs pour faciliter l'écoulement des stocks avant l'arrivée des nouveaux modèles.

Les consommateurs ont encore profité de produits maraîchers canadiens et ont bénéficié d'une baisse de 5,8 % du prix des légumes frais en septembre 2004. Les prix plus bas des « autres légumes frais » et des pommes de terre ont contribué à cette diminution. Par contre, elle fut quelque peu modérée par une augmentation du prix de la laitue et des tomates.

***L'IPC désaisonnalisé a crû de 0,2 % entre août et
septembre***

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,2 % d'août à septembre 2004.

La pression à la hausse est venue des indices désaisonnalisés du logement (+0,2 %), des aliments (+0,3 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,3 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,4 %), de la santé et des soins personnels (+0,3 %), ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %).

Seul l'indice désaisonnalisé des transports (-0,7 %) est venu atténuer cette hausse.

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.5% from September 2003 to September 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.8%), restaurant meal prices (+2.6%), beef prices (+18.9%) and electricity prices (+4.4%).

From August to September 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.3%, mostly under the influence of price increases for women's clothing (+6.2%) and tuition fees (+4.2%). Lower automotive vehicle prices (-0.7%) partially offset the upward pressure on the index.

Energy

The energy index rose 5.8% from September 2003 to September 2004, due mostly to the rise in gasoline prices (+7.2%) and fuel oil prices (+21.7%). Higher prices for electricity (+4.4%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+5.1%) also contributed to pushing the index up. These increases were offset to some degree by a decrease in natural gas prices (-2.3%).

On a monthly basis, the energy index dropped by 0.5%. Although fuel oil prices increased (+5.6%), lower prices for gasoline (-1.2%), for natural gas (-0.9%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-0.7%) pushed the index down. Electricity prices remained stable in September.

Goods and services

Prices in the goods sector rose 1.5% from September 2003 to September 2004.

Again in September, gasoline prices were the main factor of this increase, with a 12-month rise of 7.2%, largely contributing to pushing the non-durable goods index up by 3.6%. Higher prices for cigarettes (+7.6%), beef (+18.9%) and electricity (+4.4%) also contributed to the increase in the index. The rise in the non-durable goods index was dampened to some degree by decreases in the indexes for durable and semi-durable goods. The durable goods index fell 1.7%, with prices for computer equipment and supplies (-13.7%) and for the purchase of automotive vehicles (-0.9%) being the main contributors to this decline. Prices for children's clothing (-5.9%), as well as those for toys, games and hobby supplies (-2.5%) were the main factors in the 0.4% decrease in the semi-durable goods index.

The services index rose 2.1% from September of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.8%) and homeowners' insurance premiums (+9.0%) were the key factors in this increase. Lower prices for automotive vehicle leasing (-8.1%) accounted for most of the downward pressure exerted.

The goods index remained stable from August to September 2004, the decrease in the non-durable goods index (-0.5%) and the durable goods index (-0.2%) having been counterbalanced by the increase in the semi-durable goods index (+2.7%).

From August to September 2004, the cost of services rose 0.2% on average. The largest portion of this increase came from higher tuition fees. The increase in homeowners' replacement cost, as well as in prices for "other household services" and drivers' licences played a smaller role in this increase.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,5 % entre septembre 2003 et septembre 2004. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,8 %), ainsi que les prix des repas pris au restaurant (+2,6 %), du bœuf (+18,9 %) et de l'électricité (+4,4 %).

D'août à septembre 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,3 %, principalement sous l'influence de l'augmentation des prix des vêtements pour femmes (+6,2 %) et des frais de scolarité (+4,2 %). La diminution des prix des véhicules automobiles (-0,7 %) a partiellement compensé les pressions à la hausse sur l'indice.

Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 5,8 % entre septembre 2003 et septembre 2004, à la suite principalement des hausses des prix de l'essence (+7,2 %) et du mazout (+21,7 %). La majoration des prix de l'électricité (+4,4 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+5,1 %) a également contribué à la progression de l'indice. Ces hausses ont été légèrement atténuées par une diminution des prix du gaz naturel (-2,3 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 0,5 %. Bien que les prix du mazout aient augmenté (+5,6 %), les prix plus faibles de l'essence (-1,2 %), du gaz naturel (-0,9 %) ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (-0,7 %) ont permis de faire diminuer l'indice. Les prix de l'électricité sont demeurés stables en septembre.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 1,5 % entre septembre 2003 et septembre 2004.

Encore une fois en septembre, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur principal de la hausse, ayant progressé de 7,2 % sur 12 mois, ce qui a grandement contribué à faire grimper l'indice des biens non durables de 3,6 %. Les majorations du prix des cigarettes (+7,6 %), du bœuf (+18,9 %) et de l'électricité (+4,4 %) ont également exercé une pression à la hausse sur cet indice. L'augmentation de l'indice des biens non durables a été atténuée par des baisses dans les indices des biens durables et semi-durables. L'indice des biens durables a diminué de 1,7 %, les prix du matériel et des fournitures informatiques (-13,7 %) et de l'achat de véhicules automobiles (-0,9 %) étant les principaux responsables de cette baisse. Les prix des vêtements pour enfants (-5,9 %), de même que ceux des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-2,5 %) sont les principaux facteurs ayant contribué à la baisse de 0,4 % de l'indice des biens semi-durables.

L'indice des services a augmenté de 2,1 % par rapport au mois de septembre de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,8 %) et des primes d'assurance de propriétaire (+9,0 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. La principale pression à la baisse provenait des prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-8,1 %).

L'indice des biens est resté stable entre août et septembre 2004, la diminution de l'indice des biens non durables (-0,5 %) et durables (-0,2 %) ayant été contrebalancée par l'augmentation de l'indice des biens semi-durables (+2,7 %).

Entre août et septembre 2004, le coût des services s'est accru de 0,2 % en moyenne. La majorité de cette hausse provenait de l'augmentation des frais de scolarité. La majoration du coût de remplacement par le propriétaire, de même que des prix des "autres services ménagers" et des permis de conduire a contribué à cette hausse dans une moindre mesure.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

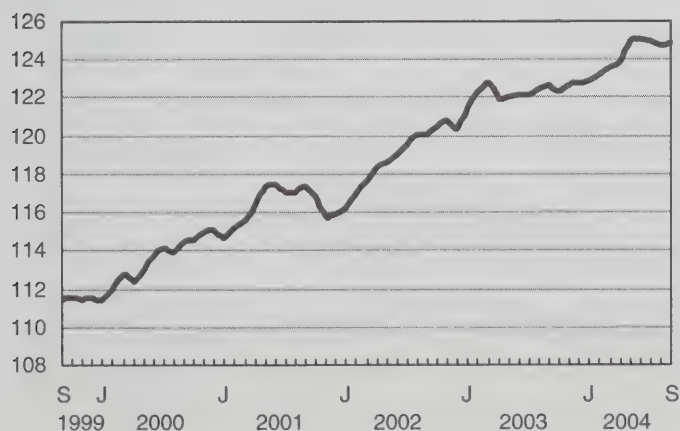


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

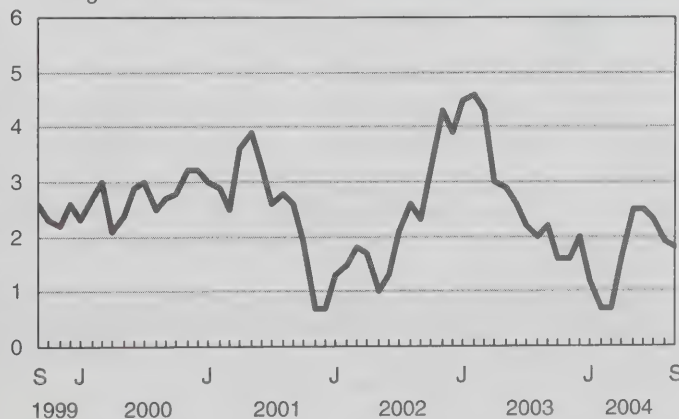


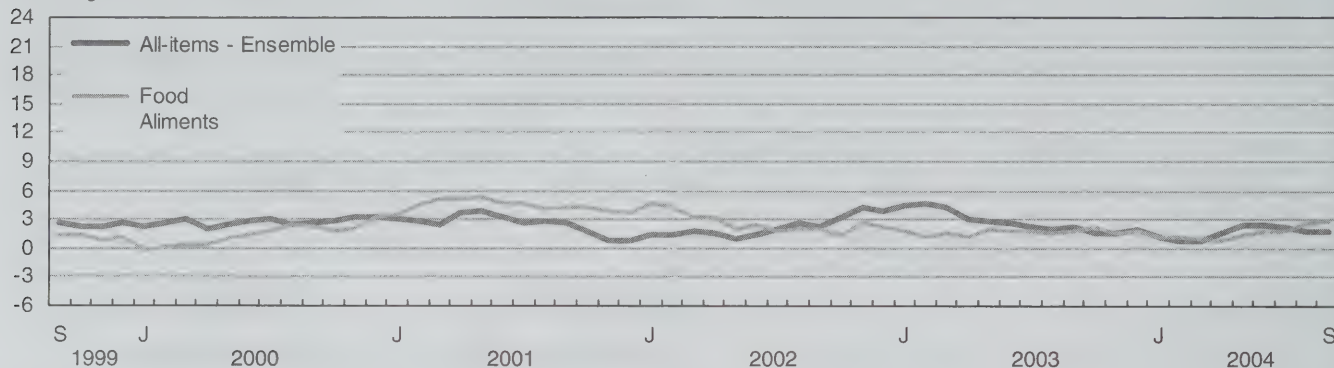
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

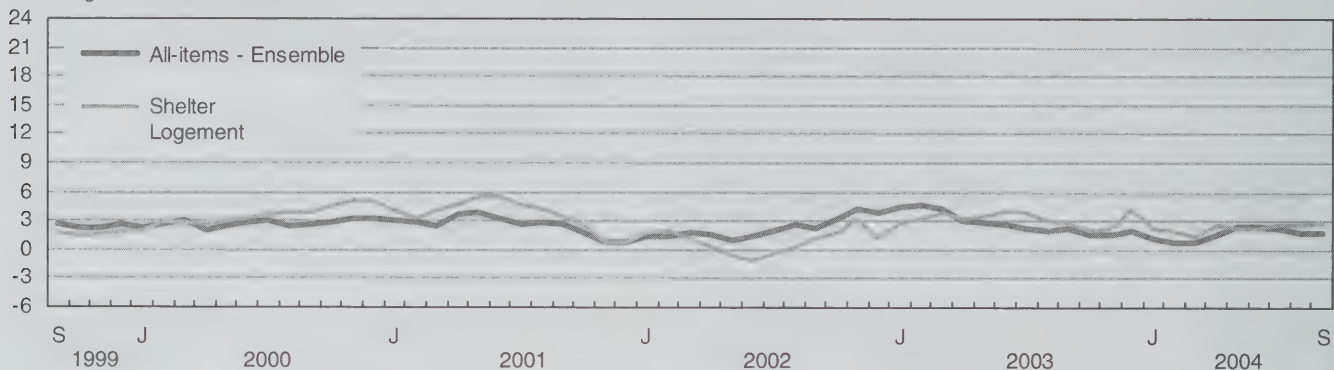
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

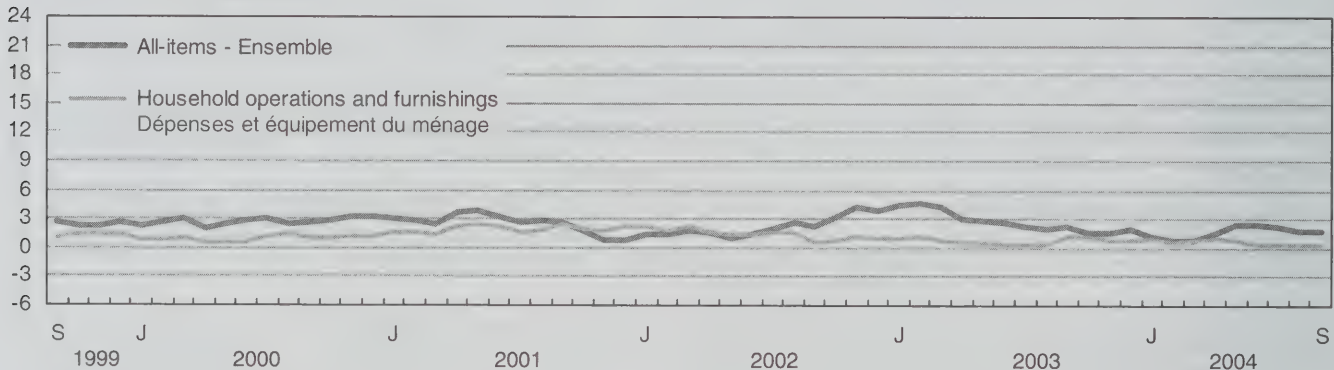
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

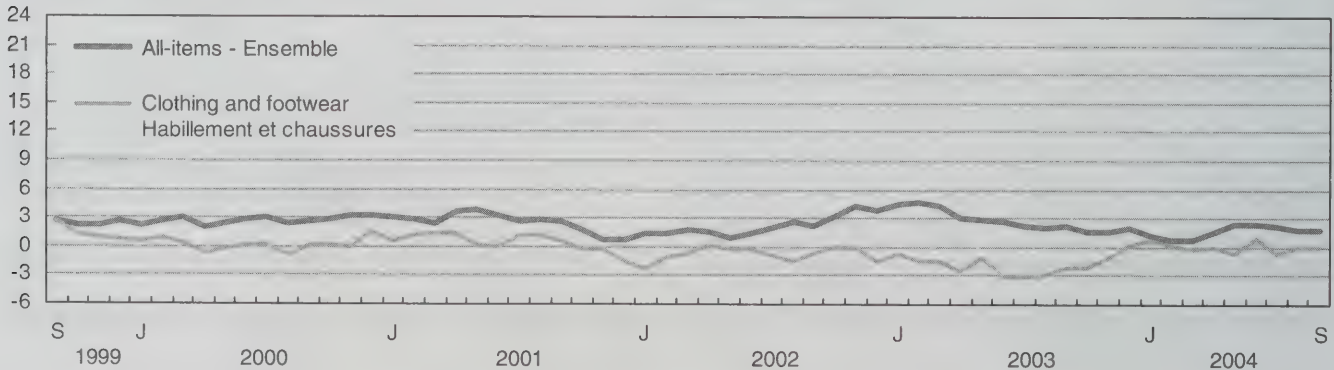


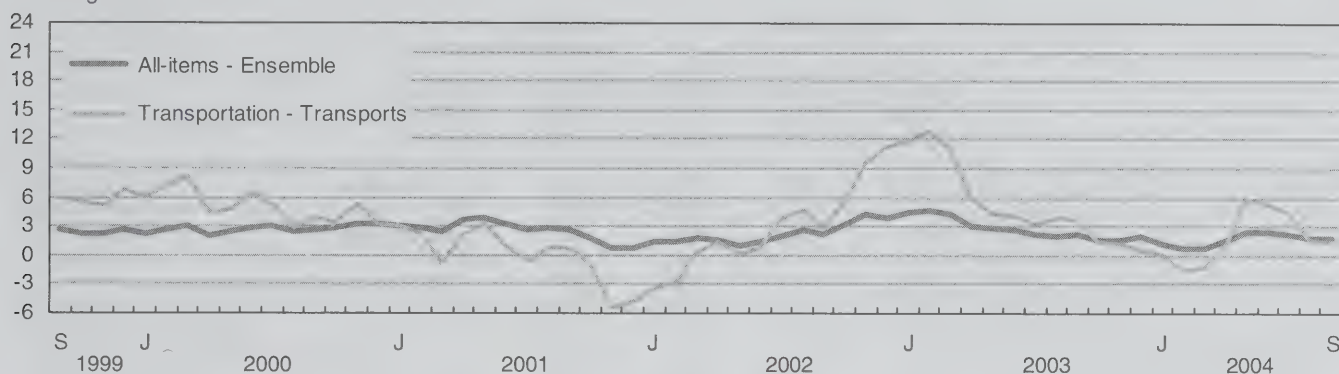
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

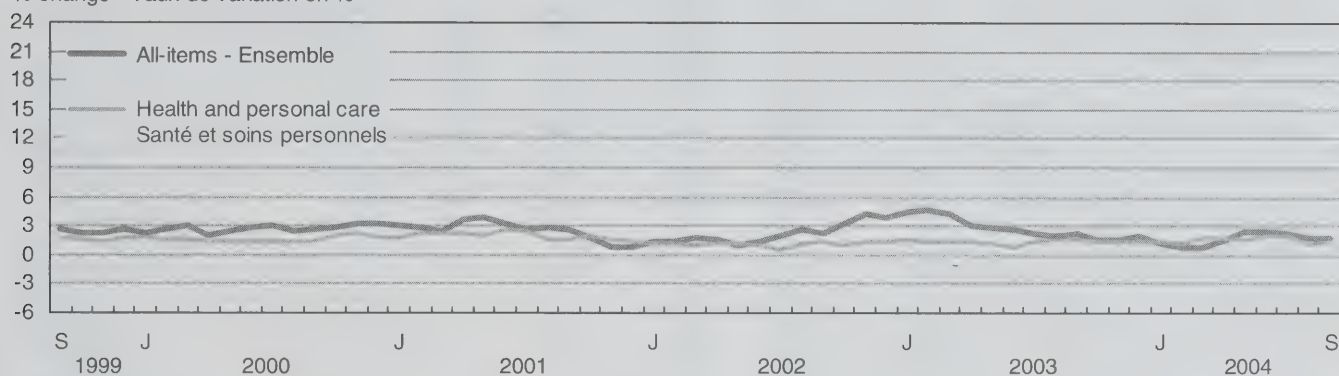
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

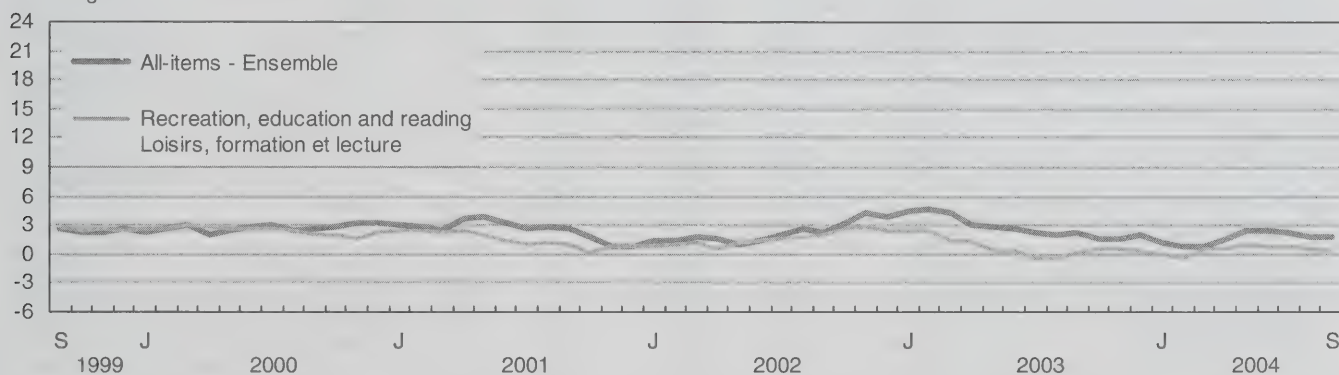
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

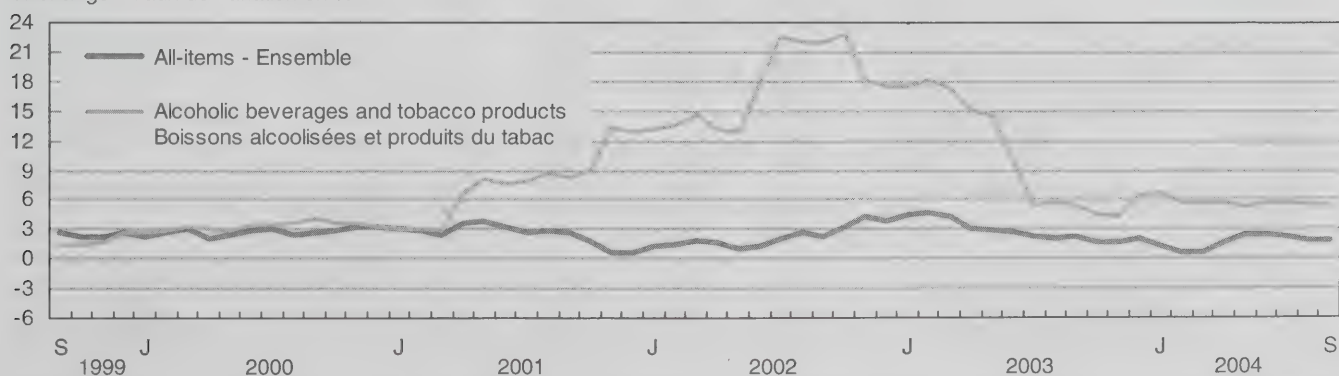


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from	
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre	
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre
ALL-ITEMS	124.9	124.8	122.7	0.1	1.8 ENSEMBLE
FOOD	124.7	125.3	121.3	-0.5	2.8 ALIMENTS
Food purchased from stores	123.2	124.1	119.8	-0.7	2.8 Aliments achetés au magasin
Meat	138.9	139.7	125.3	-0.6	10.9 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	140.5	141.8	121.2	-0.9	15.9 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	142.6	143.5	119.9	-0.6	18.9 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	129.6	131.7	116.7	-1.6	11.1 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	137.7	139.2	124.6	-1.1	10.5 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	137.7	139.8	123.5	-1.5	11.5 Poulet frais ou congelé
Processed meat	134.0	133.5	128.6	0.4	4.2 Viande traitée
Ham and bacon	166.1	165.0	154.7	0.7	7.4 Jambon et bacon
Other processed meat	120.0	119.8	117.0	0.2	2.6 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.8	122.9	123.0	-0.9	-1.0 Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.2	119.7	118.6	-1.3	-0.3 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	124.7	126.6	125.0	-1.5	-0.2 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.2	107.7	107.6	-0.5	-0.4 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	127.7	127.6	124.4	0.1	2.7 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	125.9	125.8	122.9	0.1	2.4 Produits laitiers
Fresh milk	120.9	121.0	119.4	-0.1	1.3 Lait frais
Butter	134.9	135.3	132.2	-0.3	2.0 Beurre
Cheese	130.1	129.4	125.6	0.5	3.6 Fromage
Ice cream and related products	122.4	121.6	118.1	0.7	3.6 Crème glacée et produits connexes
Eggs	146.8	146.9	140.4	-0.1	4.6 Oeufs
Bakery and other cereal products	130.3	130.0	126.6	0.2	2.9 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	130.7	130.3	126.3	0.3	3.5 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	137.1	136.7	131.0	0.3	4.7 Pains et petits pains
Biscuits	117.2	116.9	117.0	0.3	0.2 Biscuits
Other bakery products	129.8	129.2	124.6	0.5	4.2 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	131.1	130.8	128.5	0.2	2.0 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	129.5	129.2	120.7	0.2	7.3 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	132.4	131.7	129.1	0.5	2.6 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	126.2	127.1	128.2	-0.7	-1.6 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	134.5	134.8	131.6	-0.2	2.2 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	109.2	111.9	107.5	-2.4	1.6 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	111.5	115.7	108.3	-3.6	3.0 Fruits frais
Apples	136.9	143.6	130.1	-4.7	5.2 Pommes
Oranges	169.1	174.1	150.3	-2.9	12.5 Oranges
Bananas	92.3	98.4	93.9	-6.2	-1.7 Bananes
Other fresh fruit	94.0	96.8	93.8	-2.9	0.2 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	105.4	106.4	105.8	-0.9	-0.4 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	100.0	101.2	100.9	-1.2	-0.9 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.1	117.2	115.5	-0.1	1.4 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.4	109.3	109.9	1.9	1.4 Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Vegetables and vegetable preparations	94.2	98.5	95.8	-4.4	-1.7	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	89.8	95.3	92.4	-5.8	-2.8	Légumes frais
Potatoes	116.9	123.9	107.8	-5.6	8.4	Pommes de terre
Tomatoes	88.6	85.5	96.3	3.6	-8.0	Tomates
Lettuce	66.3	60.0	83.9	10.5	-21.0	Laitue
Other fresh vegetables	86.5	95.4	87.3	-9.3	-0.9	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	108.8	109.5	107.1	-0.6	1.6	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	118.5	118.6	116.0	-0.1	2.2	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	104.6	105.6	103.3	-0.9	1.3	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	122.3	122.2	123.0	0.1	-0.6	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	154.1	155.4	153.6	-0.8	0.3	Sucre et confiserie
Fats and oils	135.2	136.1	131.5	-0.7	2.8	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	127.8	128.5	126.5	-0.5	1.0	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	120.2	119.4	119.6	0.7	0.5	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	118.8	119.2	119.2	-0.3	-0.3	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	100.4	99.2	103.3	1.2	-2.8	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	128.9	128.8	125.6	0.1	2.6	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	131.4	131.3	127.7	0.1	2.9	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	123.1	122.7	120.6	0.3	2.1	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	121.2	120.9	117.9	0.2	2.8	LOGEMENT
Rented accommodation	118.7	118.7	117.5	0.0	1.0	Logement en location
Rent	118.5	118.4	117.4	0.1	0.9	Loyer
Owned accommodation	114.4	114.1	111.1	0.3	3.0	Logement en propriété
Mortgage interest cost	87.3	87.2	87.0	0.1	0.3	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	131.4	130.7	123.0	0.5	6.8	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	126.6	126.6	123.1	0.0	2.8	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	168.2	167.4	154.3	0.5	9.0	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	126.2	125.8	123.2	0.3	2.4	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	152.5	151.9	146.0	0.4	4.5	Eau, combustible et électricité
Electricity	123.4	123.4	118.2	0.0	4.4	Électricité
Water	151.2	150.7	144.0	0.3	5.0	Eau
Natural gas	226.8	228.9	232.2	-0.9	-2.3	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	168.0	159.1	138.0	5.6	21.7	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.4	115.0	115.1	0.3	0.3	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	120.4	120.3	119.4	0.1	0.8	Dépenses du ménage
Communications	119.4	119.4	118.6	0.0	0.7	Communications
Telephone services	117.8	117.8	117.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.0	99.0	98.9	0.0	0.1	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	147.4	147.4	134.2	0.0	9.8	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Child care and domestic services	121.7	122.0	118.0	-0.2	3.1	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.7	119.3	114.4	-0.5	3.8	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	129.1	0.0	1.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.4	106.5	107.3	-0.1	-0.8	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	131.0	131.0	131.1	0.0	-0.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.3	119.6	119.6	0.6	0.6	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	117.4	118.3	117.9	-0.8	-0.4	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.6	121.5	123.6	0.1	-1.6	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.8	106.6	108.6	0.2	-1.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.2	105.9	105.3	0.3	0.9	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.7	107.0	108.4	0.7	-0.6	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.7	109.5	111.3	1.1	-0.5	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.9	110.1	112.2	1.6	-0.3	Meubles
Household textiles	109.4	110.4	110.9	-0.9	-1.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	99.0	98.5	100.7	0.5	-1.7	Équipement ménager
Household appliances	97.5	96.6	99.3	0.9	-1.8	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.2	106.2	114.3	0.0	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	140.6	140.6	133.6	0.0	5.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	104.9	101.8	105.0	3.0	-0.1	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	102.8	99.0	103.7	3.8	-0.9	Habillement
Women's clothing	105.0	98.9	105.4	6.2	-0.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	103.3	101.1	103.3	2.2	0.0	Vêtements pour hommes
Children's clothing	93.1	93.5	98.9	-0.4	-5.9	Vêtements pour enfants
Footwear	103.6	101.0	103.4	2.6	0.2	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	103.4	102.8	100.6	0.6	2.8	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	127.1	127.5	124.0	-0.3	2.5	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	143.7	144.7	141.9	-0.7	1.3	TRANSPORTS
Private transportation	140.9	141.7	139.4	-0.6	1.1	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	119.8	120.6	122.2	-0.7	-2.0	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	120.3	121.1	122.8	-0.7	-2.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	121.4	122.2	122.5	-0.7	-0.9	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	126.4	125.8	124.7	0.5	1.4	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Operation of automotive vehicles	157.0	157.7	151.4	-0.4	3.7	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	151.2	153.1	141.0	-1.2	7.2	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	121.6	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.9	183.5	183.1	0.2	0.4	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.3	200.4	201.1	0.0	-0.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	116.5	104.0	101.1	12.0	15.2	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	174.8	178.8	169.9	-2.2	2.9	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	148.0	143.6	0.0	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.5	0.0	2.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	128.6	124.1	0.0	3.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	196.1	203.4	190.9	-3.6	2.7	Transport interurbain
Air transportation	200.9	210.0	197.5	-4.3	1.7	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	169.5	169.5	157.6	0.0	7.6	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.2	118.8	117.6	0.3	1.4	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	125.2	124.9	122.7	0.2	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.0	115.1	114.3	-0.1	0.6	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.1	116.7	115.3	-0.5	0.7	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.3	115.2	115.1	0.1	0.2	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.0	119.6	116.5	-1.3	1.3	Médicaments non prescrits
Health care services	132.4	131.7	128.4	0.5	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.8	106.8	105.8	0.0	0.9	Soins des yeux
Dental care	142.2	141.4	136.5	0.6	4.2	Soins dentaires
Personal care	114.6	114.0	113.8	0.5	0.7	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.9	104.9	106.1	1.0	-0.2	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.9	128.9	126.5	0.0	1.9	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	129.4	128.6	128.9	0.6	0.4	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	115.4	115.8	116.2	-0.3	-0.7	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	64.8	64.9	68.9	-0.2	-6.0	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	139.4	139.8	138.7	-0.3	0.5	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.4	89.7	92.8	-0.3	-3.7	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	143.8	144.7	141.9	-0.6	1.3	Services de voyage
Traveller accommodation	118.6	120.2	121.4	-1.3	-2.3	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Other recreational services	159.9	159.8	155.2	0.1	3.0	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	162.6	162.6	156.3	0.0	4.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.4	181.2	176.5	0.1	2.8	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.0	143.0	139.4	0.0	2.6	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	182.0	176.5	175.9	3.1	3.5	Formation et lecture
Education	201.9	194.6	194.7	3.8	3.7	Formation
Tuition fees	239.2	229.5	229.5	4.2	4.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	143.5	142.2	139.8	0.9	2.6	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	145.6	145.3	140.5	0.2	3.6	Journaux
Magazines and periodicals	154.8	154.8	147.3	0.0	5.1	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.6	144.7	137.1	-0.1	5.5	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	125.6	125.7	122.3	-0.1	2.7	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	126.3	126.3	122.9	0.0	2.8	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	126.9	126.9	123.5	0.0	2.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	128.8	128.8	124.8	0.0	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	125.1	125.3	121.9	-0.2	2.6	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.7	136.2	131.2	-0.4	3.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.6	120.7	118.5	-0.1	1.8	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.5	110.4	108.6	0.1	1.7	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.5	144.6	134.3	-0.1	7.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	143.3	143.3	133.2	0.0	7.6	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	119.7	119.7	117.9	0.0	1.5	Biens
Durable goods	106.5	106.7	108.3	-0.2	-1.7	Biens durables
Semi-durable goods	107.7	104.9	108.1	2.7	-0.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	129.2	129.8	124.7	-0.5	3.6	Biens non durables
Services	130.8	130.5	128.1	0.2	2.1	Services
All-items excluding food	125.0	124.7	123.1	0.2	1.5	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.3	121.9	120.9	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.8	122.6	121.1	0.2	1.4	Ensemble sans l'énergie
Energy	151.7	152.4	143.4	-0.5	5.8	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.0	124.8	122.9	0.2	1.7	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	..	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

**The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100**

TABLEAU - 5

**L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100**

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003									2003			
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004									2004			
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S	124.7	121.2	115.4	104.9	143.7	119.2	129.4	144.6	119.7	130.8	122.3	151.7
O												
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

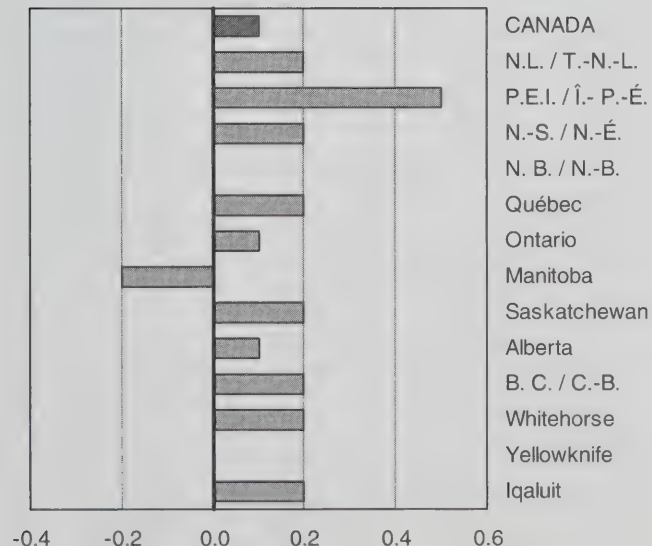
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

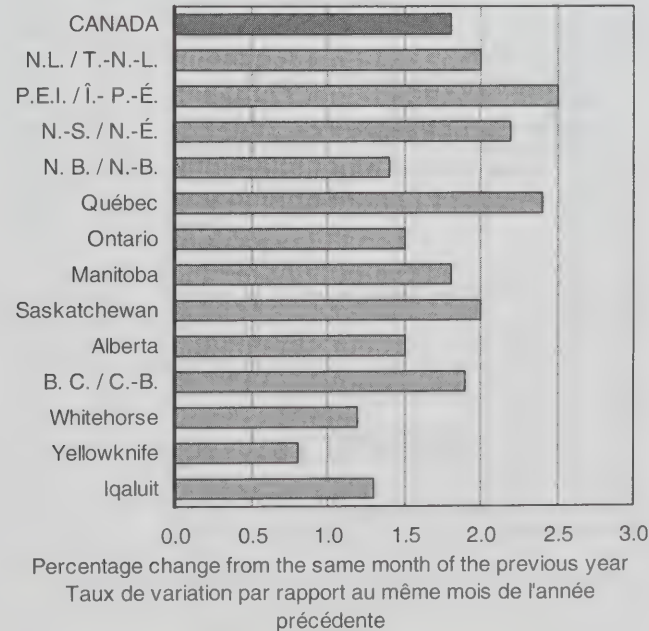


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change September 2004 from			Percentage change September 2004 from		
	Indices	Taux de variation septembre 2004 contre		Indices	Taux de variation septembre 2004 contre	
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	123.8	0.2	2.0	125.2	0.5	2.5
Food	120.7	0.1	2.6	122.9	-1.0	3.2
Food purchased from stores	121.1	0.2	2.6	123.5	-1.0	3.5
Meat	131.3	1.9	11.2	154.6	1.1	13.2
Dairy products	126.3	-0.4	2.9	125.4	0.4	3.6
Bakery and other cereal products	134.8	0.8	3.3	124.3	0.0	1.8
Fresh fruit	134.7	-5.2	-4.3	112.8	-1.7	2.5
Fresh vegetables	89.7	-3.0	-4.1	87.1	-7.5	-1.1
Food purchased from restaurants	118.9	-0.3	2.3	121.2	-0.9	2.1
Shelter	121.3	0.8	4.9	120.5	2.4	4.7
Rented accommodation	112.3	0.1	0.7	112.2	0.1	0.6
Owned accommodation	113.8	0.3	2.0	109.6	0.1	2.3
Replacement cost	127.1	0.9	7.2	108.5	0.6	4.9
Homeowners' insurance premiums	134.5	0.9	8.5	117.5	0.7	4.9
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	-0.1	0.0	129.5	-0.8	5.2
Water, fuel and electricity	139.0	2.2	12.7	152.3	8.7	12.8
Electricity	127.8	0.0	10.0	122.8	0.0	0.0
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	160.2	8.0	22.0	173.8	17.7	25.3
Household operations and furnishings	110.6	0.2	-0.2	121.9	0.0	-0.1
Household operations	119.7	-0.2	0.2	131.3	0.4	0.7
Telephone services	127.6	0.0	0.2	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1	99.5	0.0	-1.0
Household furnishings	97.6	0.8	-1.0	105.7	-0.8	-1.8
Clothing and footwear	103.4	1.6	0.3	112.2	3.0	2.3
Women's clothing	107.0	5.2	1.2	122.2	9.9	4.0
Men's clothing	91.4	-2.1	-5.9	106.5	-2.4	1.8
Footwear	105.2	3.8	14.0	101.6	-1.4	5.8
Transportation	151.8	-1.0	1.1	142.2	-0.4	1.1
Private transportation	148.4	-0.8	1.0	140.1	-0.3	0.9
Purchase and leasing of automotive vehicles	113.1	-0.7	-2.0	117.7	-0.7	-1.9
Gasoline	152.3	0.3	7.0	145.0	0.0	14.4
Automotive vehicle insurance premiums	254.2	-3.4	-2.6	189.9	0.0	-11.2
Public transportation	188.8	-2.8	1.9	177.8	-2.6	3.4
Health and personal care	108.9	0.5	0.7	117.4	-0.3	0.9
Health care	110.7	0.2	0.0	120.5	0.2	1.6
Personal care	108.0	0.6	1.4	114.1	-0.6	0.3
Recreation, education and reading	124.8	0.5	-0.1	128.1	0.9	1.7
Recreation	110.9	0.0	-0.6	115.6	-0.4	0.4
Education and reading	160.0	2.0	1.7	172.5	4.0	4.6
Alcoholic beverages and tobacco products	143.1	0.0	4.9	156.4	0.1	6.5
Alcoholic beverages	123.3	0.0	4.2	113.9	0.3	3.3
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.4	166.8	0.0	7.7
All-items excluding food	124.7	0.2	1.9	125.8	0.9	2.4
All-items excluding food and energy	121.6	0.0	0.5	122.4	0.2	0.7
All-items excluding energy	121.4	0.1	0.9	122.6	0.0	1.2
Energy	143.6	1.3	10.4	147.8	4.6	13.4
All-items (1986 = 100)	151.2			158.9		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change September 2004 from			Percentage change September 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation septembre 2004 contre			Taux de variation septembre 2004 contre			
September 2004	August 2004	September 2003	September 2004	August 2004	September 2003	
Septembre	Août	Septembre	Septembre	Août	Septembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
126.8	0.2	2.2	124.7	0.0	1.4	ENSEMBLE
126.5	0.1	3.9	123.6	-0.6	2.4	Aliments
126.9	-0.5	4.0	123.8	-1.0	2.4	Aliments achetés au magasin
161.8	1.4	13.9	155.9	2.2	14.0	Viande
124.1	-0.6	3.9	123.3	-0.6	2.8	Produits laitiers
128.9	0.9	3.5	127.2	0.7	1.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.0	-2.4	2.5	106.2	-5.3	-2.5	Fruits frais
90.2	-3.0	0.7	76.6	-8.3	-5.1	Légumes frais
123.2	1.6	3.2	122.9	0.2	2.3	Aliments achetés au restaurant
125.9	0.7	3.7	122.1	0.7	2.8	Logement
113.4	0.1	0.8	113.8	0.1	1.1	Logement en location
121.5	0.2	1.8	109.4	0.5	1.7	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	107.5	1.0	1.9	Coût de remplacement
176.3	0.0	7.5	138.4	1.0	12.0	Primes d'assurance de propriétaire
131.8	0.7	2.6	123.6	0.8	3.5	Entretien et réparations par le propriétaire
145.8	2.4	11.0	154.7	1.4	6.5	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
						Gaz naturel
185.5	5.5	27.1	177.1	7.2	21.4	Mazout et autres combustibles
112.8	0.0	0.4	112.7	0.4	-0.5	Dépenses et équipement du ménage
120.2	0.3	0.7	124.4	0.7	2.0	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.4	-0.7	0.0	94.7	-0.5	-5.3	Équipement du ménage
111.2	-0.4	-3.2	106.8	-0.6	-3.9	Habillement et chaussures
113.7	0.4	-3.1	111.4	-2.2	-7.8	Vêtements pour femmes
110.8	-4.6	-5.1	104.8	-0.1	-3.4	Vêtements pour hommes
97.4	-0.5	-7.7	103.0	2.8	1.4	Chaussures
142.6	-0.6	0.7	145.7	-0.7	1.9	Transports
140.0	-0.5	0.6	144.2	-0.6	2.0	Transport privé
119.3	-0.7	-2.1	116.8	-0.8	-1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
154.5	-1.0	9.6	160.5	-1.3	9.8	Essence
178.2	0.0	-9.1	205.9	0.0	-0.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
177.2	-2.3	2.4	176.5	-2.4	1.6	Transport public
116.8	0.3	1.6	112.2	0.3	0.3	Santé et soins personnels
119.6	0.8	2.3	116.0	0.0	0.5	Soins de santé
114.2	-0.3	0.7	109.5	0.4	-0.1	Soins personnels
134.1	0.9	2.1	128.5	0.6	0.9	Loisirs, formation et lecture
114.7	-0.6	0.9	113.7	-0.6	-0.4	Loisirs
198.5	5.0	5.2	185.3	4.4	4.9	Formation et lecture
153.5	-0.1	7.0	136.4	0.0	1.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.6	-0.1	1.9	109.8	0.1	3.2	Boissons alcoolisées
166.8	-0.1	9.7	146.4	0.0	1.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.9	0.2	1.9	125.0	0.1	1.1	Ensemble sans les aliments
123.4	0.1	0.7	120.3	0.1	0.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.9	0.1	1.3	120.9	-0.1	0.5	Ensemble sans l'énergie
150.2	0.8	10.4	157.9	0.1	8.2	Énergie
159.1			155.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change September 2004 from			Percentage change September 2004 from		
	Indices	Taux de variation septembre 2004 contre		Indices	Taux de variation septembre 2004 contre	
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.0	0.2	2.4	125.8	0.1	1.5
Food	126.4	-0.6	4.0	124.7	-0.6	2.8
Food purchased from stores	124.1	-0.9	4.5	123.7	-1.0	2.7
Meat	141.2	-0.6	14.8	138.7	-0.5	8.4
Dairy products	129.0	0.2	2.6	127.6	0.0	3.8
Bakery and other cereal products	131.9	1.3	5.0	135.2	-0.1	2.2
Fresh fruit	112.2	-5.8	5.0	114.4	-4.3	2.9
Fresh vegetables	81.3	-6.6	-3.3	89.5	-11.1	-2.0
Food purchased from restaurants	131.9	0.2	3.0	126.6	0.2	2.8
Shelter	120.2	0.3	2.7	122.5	0.2	2.7
Rented accommodation	113.1	0.2	1.1	123.0	0.1	1.2
Owned accommodation	123.5	0.3	2.7	114.9	0.3	3.0
Replacement cost	144.0	0.8	6.7	137.2	0.4	6.9
Homeowners' insurance premiums	183.7	0.8	8.1	188.1	0.3	8.2
Homeowners' maintenance and repairs	130.7	0.2	0.2	128.6	0.2	3.3
Water, fuel and electricity	121.4	0.2	5.6	162.6	0.7	2.9
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.9
Natural gas	189.0	-0.3	-1.1	209.4	0.0	-7.2
Fuel oil and other fuel	148.6	1.9	16.7	174.1	7.0	25.8
Household operations and furnishings	113.9	1.2	2.3	113.3	0.3	-0.1
Household operations	118.4	0.8	2.6	116.8	-0.1	0.1
Telephone services	120.7	0.0	0.3	110.8	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.9	0.0	0.7	98.9	0.0	-0.3
Household furnishings	107.6	2.2	1.8	108.2	0.7	-0.5
Clothing and footwear	103.0	5.0	-0.3	102.8	3.3	0.6
Women's clothing	101.1	10.1	-1.7	105.0	6.8	2.2
Men's clothing	99.0	1.6	0.9	102.2	4.1	-0.2
Footwear	110.3	6.3	1.5	98.6	1.9	-0.7
Transportation	132.6	-0.6	2.4	148.2	-0.7	0.0
Private transportation	130.4	-0.6	2.1	145.7	-0.5	-0.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	120.5	-0.7	-3.0	119.3	-0.7	-2.0
Gasoline	142.1	-1.1	11.2	148.1	-1.5	6.0
Automotive vehicle insurance premiums	145.1	0.0	3.5	243.5	0.0	-5.5
Public transportation	164.6	-1.2	5.9	173.2	-2.3	1.8
Health and personal care	119.7	-0.5	1.5	117.7	1.0	1.1
Health care	125.8	-0.1	2.5	126.0	0.5	2.4
Personal care	115.4	-0.9	0.8	111.3	1.5	0.0
Recreation, education and reading	116.3	0.3	-0.5	133.9	0.2	0.1
Recreation	110.9	-0.1	-1.4	116.4	-0.2	-0.3
Education and reading	134.3	1.5	3.0	197.4	1.4	1.2
Alcoholic beverages and tobacco products	138.7	-0.1	4.2	145.1	-0.1	8.4
Alcoholic beverages	124.4	-0.1	2.2	126.1	-0.2	2.8
Tobacco products and smokers' supplies	138.1	0.0	5.4	140.6	0.1	13.6
All-items excluding food	119.7	0.4	2.0	126.1	0.2	1.3
All-items excluding food and energy	118.3	0.5	1.2	123.8	0.3	1.1
All-items excluding energy	120.0	0.3	1.8	123.9	0.2	1.3
Energy	131.8	-0.5	8.5	154.7	-0.5	4.2
All-items (1986 = 100)	155.7			162.3		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change September 2004 from			Percentage change September 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation septembre 2004 contre			Taux de variation septembre 2004 contre			
September 2004	August 2004	September 2003	September 2004	August 2004	September 2003	
Septembre	Août	Septembre	Septembre	Août	Septembre	
Manitoba			Saskatchewan			
128.2	-0.2	1.8	129.7	0.2	2.0	ENSEMBLE
130.0	0.0	2.7	123.7	0.2	2.4	Aliments
126.8	0.2	2.3	120.8	0.2	2.3	Aliments achetés au magasin
140.1	-2.0	9.0	136.8	-2.4	9.0	Viande
119.6	0.1	2.1	119.1	-0.2	0.2	Produits laitiers
127.5	-0.4	2.3	116.4	0.4	4.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.3	0.2	2.0	112.6	0.1	4.2	Fruits frais
116.0	5.5	0.8	104.8	4.6	-3.3	Légumes frais
137.6	-0.2	3.5	130.6	0.2	2.9	Aliments achetés au restaurant
123.4	0.0	2.7	137.4	0.0	2.0	Logement
116.6	0.0	1.3	120.6	0.0	0.7	Logement en location
118.1	-0.2	2.7	126.3	-0.1	2.6	Logement en propriété
144.3	0.0	8.5	151.9	0.3	6.4	Coût de remplacement
148.0	0.0	11.3	176.0	0.3	8.0	Primes d'assurance de propriétaire
117.4	-2.2	0.3	137.1	-1.8	0.5	Entretien et réparations par le propriétaire
149.2	0.4	3.7	177.7	0.4	1.7	Eau, combustible et électricité
114.2	0.0	4.4	139.2	0.0	0.0	Électricité
204.3	0.0	2.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
172.0	8.9	12.4	178.4	7.9	16.2	Mazout et autres combustibles
122.1	-0.2	-0.7	114.6	0.2	1.0	Dépenses et équipement du ménage
125.1	0.0	0.1	119.3	-0.3	1.9	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.0	-0.5	-2.1	105.3	1.1	-1.0	Équipement du ménage
115.8	0.6	-3.2	112.0	1.1	0.5	Habillement et chaussures
114.7	2.8	-5.7	108.8	-0.5	-0.3	Vêtements pour femmes
115.3	-1.4	-4.4	115.3	2.9	1.3	Vêtements pour hommes
109.7	-0.4	1.6	108.7	2.0	-0.5	Chaussures
140.3	-0.7	3.8	140.0	-0.6	2.6	Transports
136.0	-0.7	3.7	137.5	-0.5	2.5	Transport privé
124.8	-0.6	0.0	123.0	-0.4	0.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
156.6	-1.3	6.0	162.3	-1.3	1.8	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	6.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
186.5	-2.7	3.0	186.5	-2.8	3.4	Transport public
124.1	-0.1	1.1	115.0	0.4	1.4	Santé et soins personnels
127.6	0.2	1.5	116.6	0.4	0.9	Soins de santé
120.5	-0.4	0.7	114.1	0.5	2.1	Soins personnels
126.3	0.1	-0.4	130.6	1.1	1.3	Loisirs, formation et lecture
117.7	-0.4	-1.1	114.8	0.3	0.3	Loisirs
154.0	2.1	2.3	194.3	3.7	4.4	Formation et lecture
150.7	-1.2	4.7	161.0	-0.1	4.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
122.9	-0.2	4.6	127.8	0.0	1.8	Boissons alcoolisées
175.5	-1.8	4.7	184.8	0.0	6.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.8	-0.2	1.6	131.0	0.1	1.9	Ensemble sans les aliments
125.3	-0.2	1.1	126.2	0.2	1.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.1	-0.2	1.4	125.7	0.2	2.0	Ensemble sans l'énergie
151.1	-0.4	5.1	171.2	-0.4	1.4	Énergie
162.6			164.7			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
	Indexes	Percentage change September 2004 from		Indexes	Percentage change September 2004 from	
	Indices	Taux de variation septembre 2004 contre		Indices	Taux de variation septembre 2004 contre	
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre
ALL-ITEMS	132.0	0.1	1.5	123.5	0.2	1.9
Food	124.4	0.2	2.5	123.6	-0.6	1.0
Food purchased from stores	121.5	0.3	2.3	120.8	-0.8	0.8
Meat	130.0	-0.6	10.6	135.0	-1.4	10.1
Dairy products	122.2	0.3	0.7	124.2	0.4	0.0
Bakery and other cereal products	127.2	1.1	3.8	121.4	-1.6	0.7
Fresh fruit	110.1	-0.1	4.6	101.9	-3.1	0.4
Fresh vegetables	104.8	0.1	-4.1	88.6	1.6	-4.0
Food purchased from restaurants	130.5	0.2	2.8	129.9	0.1	1.3
Shelter	135.7	-0.2	2.8	106.6	0.4	2.8
Rented accommodation	124.6	0.1	0.6	115.9	0.0	1.0
Owned accommodation	122.0	0.2	3.2	93.8	0.4	3.0
Replacement cost	156.9	0.1	5.9	85.6	0.8	7.9
Homeowners' insurance premiums	162.7	0.2	7.0	97.7	0.7	15.2
Homeowners' maintenance and repairs	121.1	0.1	0.5	117.3	1.8	4.5
Water, fuel and electricity	199.9	-1.5	4.4	153.7	0.1	4.8
Electricity	158.5	0.0	-1.4	114.0	0.0	6.5
Natural gas	297.8	-4.1	9.4	223.2	0.0	-3.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	177.1	3.4	17.2
Household operations and furnishings	116.6	0.1	-0.9	122.7	-0.3	-0.3
Household operations	125.0	0.0	-0.1	130.3	-0.2	0.8
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.7	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	0.0	0.7	99.4	0.0	0.9
Household furnishings	104.1	0.2	-2.0	111.8	-0.7	-2.5
Clothing and footwear	102.4	2.4	-0.1	113.0	1.3	0.0
Women's clothing	101.1	7.4	-3.1	111.9	0.3	-1.2
Men's clothing	100.2	-0.8	1.1	113.4	3.3	0.9
Footwear	96.4	1.0	1.7	109.3	1.2	-1.0
Transportation	154.2	-0.8	0.9	144.0	-0.8	2.9
Private transportation	151.6	-0.7	0.6	140.0	-0.5	3.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	120.5	-0.7	-3.2	123.0	-0.6	-0.8
Gasoline	158.1	-1.4	3.3	169.2	-1.0	7.6
Automotive vehicle insurance premiums	240.2	0.0	6.3	149.5	0.0	5.6
Public transportation	182.9	-2.6	3.6	181.4	-2.8	2.6
Health and personal care	120.3	0.3	1.6	126.0	0.5	1.7
Health care	123.6	0.1	1.3	130.5	0.4	2.0
Personal care	117.8	0.4	1.9	121.5	0.7	1.4
Recreation, education and reading	131.5	0.8	0.8	135.8	1.9	1.6
Recreation	115.7	-0.3	-0.4	119.8	-0.7	-1.2
Education and reading	201.5	4.3	4.9	196.5	8.6	9.3
Alcoholic beverages and tobacco products	162.0	-0.1	1.6	143.0	0.1	4.4
Alcoholic beverages	135.9	0.0	1.2	124.1	0.1	3.8
Tobacco products and smokers' supplies	177.0	-0.1	1.8	159.8	0.1	4.9
All-items excluding food	133.4	0.0	1.3	123.5	0.3	2.1
All-items excluding food and energy	128.9	0.2	1.0	120.6	0.4	1.8
All-items excluding energy	128.0	0.2	1.3	121.2	0.2	1.5
Energy	183.4	-1.6	3.9	158.9	-0.4	6.1
All-items (1986 = 100)	166.8			157.1		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change September 2004 from			Percentage change September 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation septembre 2004 contre			Taux de variation septembre 2004 contre			
September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.6	0.2	1.2	118.8	0.0	0.8	ENSEMBLE
122.2	0.1	2.6	117.1	-0.3	-0.9	Aliments
115.9	0.2	1.8	116.1	-0.4	-2.0	Aliments achetés au magasin
134.5	-1.9	13.2	125.8	-0.2	8.5	Viande
120.7	0.2	1.7	110.1	-1.8	-3.3	Produits laitiers
116.5	1.0	-3.5	131.8	-1.3	0.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.2	-2.7	1.2	108.9	5.9	-0.7	Fruits frais
100.0	6.5	-3.8	117.6	1.6	-17.4	Légumes frais
138.7	0.0	4.5	121.1	0.0	1.9	Aliments achetés au restaurant
115.0	0.5	2.7	112.6	0.6	1.6	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
151.9	1.9	8.1	144.4	2.8	6.9	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
183.0	4.5	19.4	178.8	8.5	23.7	Mazout et autres combustibles
107.8	-0.1	-2.2	106.8	-0.3	-0.4	Dépenses et équipement du ménage
117.3	-0.2	-1.5	112.1	-0.3	0.1	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
93.1	0.1	-3.1	98.2	-0.2	-1.5	Équipement du ménage
107.7	2.3	-2.0	103.8	1.5	0.5	Habillement et chaussures
110.7	0.6	-1.0	99.3	1.8	0.7	Vêtements pour femmes
110.5	3.8	-5.6	109.9	0.0	6.6	Vêtements pour hommes
82.8	-4.2	-6.3	100.8	4.3	-4.4	Chaussures
146.8	-0.3	2.3	140.2	-0.8	0.4	Transports
139.1	0.1	2.4	128.5	-0.2	0.1	Transport privé
125.0	-0.7	-0.6	121.0	-0.9	-4.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.8	0.2	6.7	148.1	-0.6	8.9	Essence
164.6	4.3	5.2	143.9	4.3	8.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
192.9	-3.4	1.8	189.0	-3.5	2.1	Transport public
107.7	0.4	1.9	116.6	-0.4	1.2	Santé et soins personnels
113.6	0.2	1.7	118.7	-0.4	0.8	Soins de santé
101.8	0.6	2.1	114.8	-0.4	1.5	Soins personnels
114.5	0.2	-1.5	114.8	0.3	1.9	Loisirs, formation et lecture
106.2	-0.2	-1.8	102.6	-0.1	1.4	Loisirs
162.7	1.8	-0.6	192.6	2.7	4.2	Formation et lecture
151.6	-0.1	2.0	162.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.8	-0.1	1.5	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
174.4	0.0	2.6	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.5	0.2	0.8	119.1	0.1	1.1	Ensemble sans les aliments
117.9	0.2	0.0	116.6	-0.1	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.7	0.2	0.5	116.7	-0.2	0.1	Ensemble sans l'énergie
157.0	1.2	7.7	149.1	1.6	8.7	Énergie
149.7			147.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	118.8	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	..	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	123.6	123.4	121.4	0.2	1.8	Ensemble
Shelter	119.6	118.8	114.9	0.7	4.1	Logement
Rented accommodation	113.2	113.2	112.4	0.0	0.7	Logement en location
Owned accommodation	113.5	113.2	111.5	0.3	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	139.1	136.3	122.8	2.1	13.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	151.0					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	124.2	123.6	121.2	0.5	2.5	Ensemble
Shelter	118.6	116.5	114.1	1.8	3.9	Logement
Rented accommodation	111.4	111.4	110.7	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	109.6	109.5	107.1	0.1	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.4	141.6	136.0	8.3	12.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	125.7	125.6	123.2	0.1	2.0	Ensemble
Shelter	123.2	122.8	119.6	0.3	3.0	Logement
Rented accommodation	113.6	113.5	112.6	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	121.5	121.3	119.3	0.2	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	143.1	141.4	129.7	1.2	10.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.6					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	124.2	124.3	122.5	-0.1	1.4	Ensemble
Shelter	120.2	119.5	116.8	0.6	2.9	Logement
Rented accommodation	113.0	112.8	111.8	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	110.4	109.9	108.0	0.5	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.6	151.6	143.6	1.3	7.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.5					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	121.7	121.5	118.9	0.2	2.4	Ensemble
Shelter	118.4	118.2	115.3	0.2	2.7	Logement
Rented accommodation	118.1	117.9	117.0	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	119.3	119.1	116.2	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	115.2	114.9	108.8	0.3	5.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.2					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	121.1	120.8	118.3	0.2	2.4	Ensemble
Shelter	120.4	120.1	117.3	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	114.1	113.9	112.6	0.2	1.3	Logement en location
Owned accommodation	124.2	123.7	120.8	0.4	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	122.8	122.8	117.1	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.6					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.5	127.4	125.5	0.1	1.6	Ensemble
Shelter	124.6	124.4	120.7	0.2	3.2	Logement
Rented accommodation	125.6	125.8	124.7	-0.2	0.7	Logement en location
Owned accommodation	118.4	118.1	113.5	0.3	4.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	154.1	153.5	151.2	0.4	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.5	126.2	124.8	0.2	1.4	Ensemble
Shelter	123.4	123.1	120.6	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	125.8	125.7	124.3	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	114.2	113.9	110.8	0.3	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.5	166.2	166.6	0.2	-0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	123.8	123.7	122.6	0.1	1.0	Ensemble
Shelter	113.0	112.8	112.7	0.2	0.3	Logement
Rented accommodation	110.9	110.7	110.4	0.2	0.5	Logement en location
Owned accommodation	100.1	99.9	100.5	0.2	-0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.6	176.2	173.3	0.2	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.2					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.2	128.5	126.1	-0.2	1.7	Ensemble
Shelter	123.6	123.8	120.7	-0.2	2.4	Logement
Rented accommodation	117.8	117.7	116.0	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	117.0	117.3	114.2	-0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.5	157.2	152.7	0.2	3.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	130.8	130.6	128.2	0.2	2.0	Ensemble
Shelter	140.8	140.8	137.8	0.0	2.2	Logement
Rented accommodation	119.4	119.4	118.3	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	132.6	132.7	128.7	-0.1	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.2	185.0	183.7	0.1	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2004 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2004 contre		
	September 2004 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	August 2004 Août	September 2003 Septembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	128.7	128.6	126.3	0.1	1.9	Ensemble
Shelter	131.9	132.1	129.8	-0.2	1.6	Logement
Rented accommodation	125.4	125.4	124.7	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	118.1	118.4	116.0	-0.3	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.4	175.2	172.3	0.1	1.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.5					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	130.4	130.2	128.9	0.2	1.2	Ensemble
Shelter	132.3	132.3	130.0	0.0	1.8	Logement
Rented accommodation	125.1	125.0	124.0	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	116.8	116.6	113.5	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	205.5	206.2	206.5	-0.3	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	132.8	132.8	130.5	0.0	1.8	Ensemble
Shelter	137.6	138.2	132.7	-0.4	3.7	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	125.1	0.1	0.4	Logement en location
Owned accommodation	125.8	125.5	121.6	0.2	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	201.9	208.7	182.6	-3.3	10.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.7					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.1	124.0	121.8	0.1	1.9	Ensemble
Shelter	107.5	107.2	105.0	0.3	2.4	Logement
Rented accommodation	115.7	115.7	114.7	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	94.6	94.3	92.3	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.0	163.1	155.8	-0.1	4.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.1					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.6	123.3	120.8	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	106.8	106.3	102.8	0.5	3.9	Logement
Rented accommodation	115.5	115.5	114.4	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	95.9	95.2	92.1	0.7	4.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.1	135.2	124.6	-0.1	8.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	..	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
September-2003	91.1	78.2	84.6	85.1	80.4	79.2	74.2	74.6	83.8	73.6
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
September-2004	97.1	89.5	91.8	92.4	87.5	88.1	79.5	80.6	82.3	78.8
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
September-2003	97.1	83.5	90.3	91.8	86.7	86.7	84.1	85.3	93.9	82.1
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
September-2004	103.2	94.6	97.2	99.5	94.3	95.1	89.9	92.2	92.6	89.2
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
September-2003	87.9	76.4	80.9	82.7	79.9	76.8	71.4	73.2	82.3	72.6
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
September-2004	94.1	87.6	88.8	89.2	87.4	87.0	74.9	78.7	82.3	78.6
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
September-2003	93.9	81.6	86.7	90.0	86.4	83.0	81.8	83.5	91.9	82.8
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
September-2004	100.1	92.8	94.6	96.6	94.0	93.2	85.6	89.3	92.1	88.7
Household Heating Fuel										
September-2003	53.0	49.0	54.7	55.1	50.5	47.7	49.8	51.0	53.9	61.7
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
September-2004	65.3	61.4	70.4	66.5	59.3	53.7	63.4	65.0	63.8	67.5

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
82.0	80.9	73.2	74.0	83.8	86.3	91.4	91.4	Septembre-2003
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004
84.1	82.9	76.3	75.9	90.4	95.4	96.6	99.9	Septembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
91.0	91.0	83.2	84.2	94.5	96.9	99.2	96.2	Septembre-2003
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004
93.5	93.0	86.1	86.5	101.5	106.1	106.2	104.9	Septembre-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
81.4	81.6	72.0	72.7	81.1	84.9	89.8	91.7	Septembre-2003
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004
84.0	82.2	75.1	74.3	88.0	93.9	96.3	99.9	Septembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
91.7	91.7	82.5	82.8	92.4	95.9	94.9	100.0	Septembre-2003
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004
94.3	92.4	84.7	84.2	99.2	105.0	102.0	105.5	Septembre-2004
								Mazout de chauffage domestique
55.1	58.2	.	.	58.2	62.2	62.4	52.7	Septembre-2003
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
65.5	67.6	.	.	71.6	73.1	74.4	65.2	Septembre-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		July 2004	August 2004	September 2004
		Juillet 2004	Août 2004	Septembre 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.10	12.47	12.26
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 16.62	16.24	16.07
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 19.93	19.73	19.36
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.59	8.57	8.49
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.13	9.19	9.20
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.53	5.56	5.61
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 10.73	10.72	10.50
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.44	5.54	5.50
10	Bacon	500 g 5.02	5.13	5.09
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.38	2.38	2.44
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.48	3.41	3.37
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.71	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.65	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g 3.66	3.64	3.64
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.50	2.50	2.51
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.24	1.23	1.24
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.29	2.29	2.30
19	Bread – Pain	675 g 1.70	1.71	1.69
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.03	1.95	1.97
21	Macaroni	500 g 0.99	1.00	0.99
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.60	3.60	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.55	3.57	3.63
24	Apples – Pommes	1 kg 3.31	3.32	3.23
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.19	1.23	1.16
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.74	2.81	2.75
27	Oranges	1 kg 2.81	2.93	2.84
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.64	1.65	1.60
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.12	3.16	3.13
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.80	1.50	1.27
32	Celery – Céleri	1 kg 1.95	1.51	1.37
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.71	6.74	6.46
34	Onions – Oignons	1 kg 1.37	1.41	1.25
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 3.91	3.93	3.65
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.87	1.91	1.91
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.84	0.85	0.83
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.20	1.21	1.19
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.54	1.52	1.53
40	Ketchup	1 l 2.45	2.47	2.50
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.37	2.40	2.41
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.19	3.22	3.18
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.43	4.35	4.40
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.41	3.40	3.42
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.44	3.44	3.43
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.79	0.80	0.78
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.58	0.58	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.57	2.57	2.57
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.27	1.24	1.27
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l 1.30	1.28	1.29
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l 1.34	1.34	1.33
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 1.89	1.94	1.94
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.71	1.72	1.72
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 1.94	1.95	1.94
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.11	3.21	3.15
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.20	3.10	3.13
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml 1.33	1.26	1.30
58	Cigarettes	200 70.39	70.44	70.49

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	97	94	100	94	95
2	Food	17.9	107	102	101	101	97
3	Food purchased from stores		108	104	103	104	99
4	Meat, poultry and fish		100	102	102	103	99
5	Dairy products and eggs		108	97	102	100	99
6	Bakery and other cereal products		111	109	107	108	103
7	Fruit and vegetables		116	103	105	106	98
8	Other food purchased from stores ³		108	108	98	101	97
9	Food purchased from restaurants		104	99	98	95	94
10	Shelter	26.8	82	80	89	78	88
11	Rented accommodation		73	70	81	70	79
12	Owned accommodation		79	76	86	75	86
13	Water, fuel and electricity		105	109	116	102	109
14	Household operations and furnishings	10.8	102	101	105	100	96
15	Household operations		102	100	108	99	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	6.2	102	95	101	101	100
18	Transportation	19.0	105	94	100	100	99
19	Private transportation		105	94	100	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	101	100	100
21	Gasoline		111	99	107	105	105
22	Other private transportation		105	81	93	86	93
23	Public transportation		100	98	105	120	100
24	Health and personal care	4.6	98	98	99	98	103
25	Health care		99	102	102	99	102
26	Personal care supplies and equipment		101	113	101	106	96
27	Personal care services		89	68	89	85	115
28	Recreation, education and reading	11.2	98	105	113	105	92
29	Alcoholic beverages and tobacco products	3.5	112	104	106	104	99
30	Alcoholic beverages		105	102	105	96	102
31	Tobacco products and smokers' supplies		117	106	107	109	96

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2002, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2002, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
105	110	91	92	95	105	1	Ensemble
102	100	99	96	102	106	2	Aliments
104	100	99	99	100	104	3	Aliments achetés au magasin
103	101	95	100	102	106	4	Viande, volaille et poisson
108	102	95	92	93	101	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	103	99	102	108	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	101	100	104	103	7	Fruits et légumes
103	101	103	102	99	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
98	101	99	91	105	110	9	Aliments achetés au restaurant
111	125	78	78	84	105	10	Logement
111	131	75	70	79	108	11	Logement en location
109	124	79	74	82	106	12	Logement en propriété
121	116	81	109	102	99	13	Eau, combustible et électricité
111	110	100	98	99	106	14	Dépenses et équipement du ménage
117	115	101	98	102	109	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	101	100	99	96	100	17	Habillement et chaussures
97	105	92	100	94	106	18	Transports
94	105	90	100	94	107	19	Transport privé
101	101	99	98	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	97	85	104	95	108	21	Essence
84	114	84	100	94	114	22	Autres transports privés
116	107	104	96	93	100	23	Transport public
104	101	97	88	104	97	24	Santé et soins personnels
109	100	93	91	103	97	25	Soins de santé
105	104	100	97	102	98	26	Articles et accessoires de soins personnels
93	96	100	69	108	94	27	Services de soins personnels
107	108	92	96	100	100	28	Loisirs, formation et lecture
97	95	106	113	111	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	84	94	98	104	30	Boissons alcoolisées
94	89	122	126	121	119	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2002.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2002. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison, as well as differences in the rate of incidence of such taxes, can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2002.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2002. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison, de même que la différence dans le taux ou l'incidence de ces taxes, peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre

traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2002.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques sont utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2002.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Houshold operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table 2 compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif 2 compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.



CANADIAN L'OBSERVATEUR ECONOMIC ÉCONOMIQUE Observer Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW - CEO now available in an electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF) for 25% less than the cost of the print version. Visit our website at www.statcan.ca to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677 **FAX** Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada

E-MAIL order@statcan.ca

Or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add **either** GST and applicable PST or HST. Print version: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur économique canadien (L'OÉC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OÉC comporte deux parties, soit :

L'OÉC - La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OÉC - L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU - L'OÉC maintenant offert en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF) et économisez 25 % par rapport au coût de la version imprimée. Visitez notre site Web (www.statcan.ca) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada

ENVOYEZ UN COURRIEL À order@statcan.ca

Ou communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136

Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Version imprimée : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web

Get immediate insight into how Canadians influence the environment!

Un instantané de l'influence qu'exercent les Canadiens sur l'environnement!

Human Activity and the Environment 2000 provides extensive data on population, economic activities, the environment and explains relationships among these key elements.

- ✱ **Discover** a world of information, from sustainable development to ozone depletion and biodiversity.
- ✱ **Find out** how governments, businesses and households respond as environmental conditions change.
- ✱ **Learn about** direct and indirect environmental quality issues.

An all-inclusive blend of current figures, historical facts and authoritative analysis in a user-friendly book and CD-ROM package.

Whether you are a researcher, consultant, policy maker, student or concerned Canadian,

Human Activity and the Environment 2000 will help you:

- ✱ **augment** research when preparing reports, essays, analyses on environmental impacts;
 - ✱ **compare** environmental performances both internationally and provincially;
 - ✱ **keep abreast** of public support for protection policy measures;
- ... and undertake many other activities!**

Order your copy of *Human Activity and the Environment 2000* (Cat. No. 11-509-XPE) TODAY! **The book and CD-ROM package costs just \$75*.** MAIL your order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. You may also CALL 1 800 267-6677, FAX to 1 877 287-4369, or E-MAIL to order@statcan.ca.

* In Canada, please add **either** GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. Shipments to the United States, add \$6. Shipments to other countries, add \$10. Federal government departments must include with all orders their IS Organization Code and IS Reference Code.



Don't waste a moment!
Get the environmental information you need... and in a cost-effective way.

Ne perdez pas une minute!
Obtenez l'information sur l'environnement dont vous avez besoin, à un prix des plus abordables.

L'activité humaine et l'environnement 2000 vous renseigne sur la démographie, l'activité économique, l'environnement et vous explique la relation entre ces aspects importants.

- ✱ **Découvrez** un monde de renseignements, du développement durable à l'appauvrissement de l'ozone et à la biodiversité.
- ✱ **Voyez** comment les gouvernements, les entreprises et les ménages réagissent à l'évolution des conditions environnementales.
- ✱ **Repérez** les enjeux directs et indirects de la qualité de l'environnement.

Un amalgame de chiffres à jour, de faits historiques et d'analyses bien documentées, dans un ensemble livre et CD-ROM pratique.

Que vous soyez un chercheur, un consultant, un décideur, un étudiant ou un Canadien intéressé,

L'activité humaine et l'environnement 2000 vous aidera à :

- ✱ **enrichir** vos recherches lorsque vous rédigez un rapport, un compte rendu, une analyse sur les répercussions environnementales;
 - ✱ **comparer** le rendement environnemental sur le plan international et provincial;
 - ✱ **suivre** l'évolution de l'appui du public aux mesures de protection;
- ... et à effectuer bien d'autres activités!**

Commandez DÈS AUJOURD'HUI votre exemplaire de *L'activité humaine et l'environnement 2000* (N° 11-509-XPF au catalogue)! **L'ensemble livre et CD-ROM ne coûte que 75 \$*.** POSTEZ votre commande à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Ou TÉLÉPHONEZ au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ au 1 877 287-4369 ou ENVOYEZ UN COURRIEL à order@statcan.ca.

* Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais de port pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, ajoutez 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, ajoutez 10 \$. Les ministères du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visit our Web site at www.statcan.ca

Visitez notre site Web à www.statcan.ca

The consumer price index

October 2004

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité. Pour auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

October 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 10
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 10
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 10
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 10
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2003, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2003, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005
January 2005	February 22, 2005
February 2005	March 23, 2005
March 2005	April 22, 2005
April 2005	May 20, 2005
May 2005	June 24, 2005
June 2005	July 22, 2005
July 2005	August 26, 2005
August 2005	September 22, 2005
September 2005	October 25, 2005
October 2005	November 22, 2005
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005
Janvier 2005	Février 22, 2005
Février 2005	Mars 23, 2005
Mars 2005	Avril 22, 2005
Avril 2005	Mai 20, 2005
Mai 2005	Juin 24, 2005
Juin 2005	Juillet 22, 2005
Juillet 2005	Août 26, 2005
Août 2005	Septembre 22, 2005
Septembre 2005	Octobre 25, 2005
Octobre 2005	Novembre 22, 2005
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
All-items	125.2	124.9	122.4	0.2	2.3	Ensemble
Food	125.3	124.7	121.1	0.5	3.5	Aliments
Shelter	121.8	121.2	118.2	0.5	3.0	Logement
Household operations and furnishings	115.0	115.4	115.1	-0.3	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	105.4	104.9	105.0	0.5	0.4	Habillement et chaussures
Transportation	144.6	143.7	139.7	0.6	3.5	Transports
Health and personal care	119.1	119.2	117.7	-0.1	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	128.4	129.4	128.3	-0.8	0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.5	144.6	137.0	-0.1	5.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.4					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	79.9	80.1	81.7			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.1	119.7	116.8	0.3	2.8	Biens
Services	131.0	130.8	128.5	0.2	1.9	Services
All-items excluding food and energy	122.3	122.3	121.1	0.0	1.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	154.9	151.7	137.0	2.1	13.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	125.1	125.1	123.4	0.0	1.4	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
Newfoundland and Labrador	124.2	123.8	120.3	0.3	3.2	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	125.5	125.2	122.0	0.2	2.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	127.2	126.8	123.5	0.3	3.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	125.1	124.7	122.2	0.3	2.4	Nouveau-Brunswick
Québec	121.7	121.0	118.3	0.6	2.9	Québec
Ontario	126.2	125.8	123.6	0.3	2.1	Ontario
Manitoba	128.7	128.2	125.1	0.4	2.9	Manitoba
Saskatchewan	130.5	129.7	126.6	0.6	3.1	Saskatchewan
Alberta	131.6	132.0	129.6	-0.3	1.5	Alberta
British Columbia	123.5	123.5	120.6	0.0	2.4	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.8	121.6	119.6	0.2	1.8	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	118.9	118.8	117.2	0.1	1.5	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.2	101.6	100.5	-0.4	0.7	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

National Index Highlights

October 2004

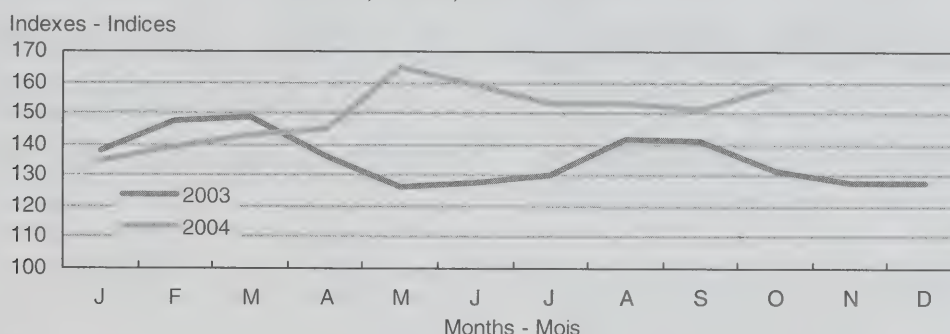
In October 2004, Canadian consumers paid 2.3% more than in October 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket. This increase follows a 1.8% rise in September 2004.

Gasoline prices were the primary reason for the large increase in the 12-month change in the All-items index between September and October. The 12-month advance in the All-items index excluding energy rose only slightly in October, to 1.5% from 1.4% in September 2004.

The 12-month increase in gasoline prices soared from 7.2% in September to 20.3% in October as a decrease in gasoline prices between September and October of last year (-6.6%), combined with an increase this year (+4.8%), served to widen the gap between the 2003 and 2004 indexes in October as compared to what it was in September.

Gasoline, Canada, Indexes 1992=100

Essence, Canada, indices 1992=100



The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.4% between October 2003 and October 2004, slightly less than the 1.5% rise recorded in August and September 2004.

Between September and October, the CPI increased by 0.2%, mainly as a result of higher gasoline prices.

On a monthly basis, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada remained stable in October, in the wake of a 0.3% increase in September.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.3%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.5%

In October, the CPI registered a 2.3% increase over October 2003. The main factors of this rise were gasoline, homeowners' replacement cost, cigarettes, fuel oil and property taxes.

These increases were however moderated by lower prices for the purchase and leasing of automotive vehicles, computer equipment and supplies, traveller accommodation and insurance premiums for automotive vehicles.

On average, gasoline prices were 20.3% higher in October 2004 than in October 2003. Residents of New Brunswick, Quebec, Manitoba and Alberta experienced the largest increases at 22.2%, while Saskatchewan residents experienced the smallest at 15.1%.

Points saillants de l'indice national

Octobre 2004

En octobre 2004, les consommateurs canadiens ont payé 2,3 % de plus qu'en octobre 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette hausse fait suite à une augmentation de 1,8 % en septembre 2004.

Les prix de l'essence sont la principale raison de la forte augmentation de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble entre septembre et octobre. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie a crû seulement légèrement en octobre, s'établissant à 1,5 % comparativement à 1,4 % en septembre 2004.

L'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a grimpé, passant de 7,2 % en septembre à 20,3 % en octobre. La diminution des prix de l'essence entre septembre et octobre de l'an passé (-6,6 %) combinée à l'augmentation de cette année (+4,8 %) ont contribué à agrandir l'écart entre les indices de 2003 et 2004 en octobre comparativement à ce qu'il était en septembre.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,4 % entre octobre 2003 et octobre 2004, soit légèrement moins que les hausses de 1,5 % enregistrées en août et septembre 2004.

Entre septembre et octobre, l'IPC a progressé de 0,2 % principalement sous l'influence de la majoration des prix de l'essence.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada est demeuré stable en octobre, à la suite de la hausse de 0,3 % en septembre.

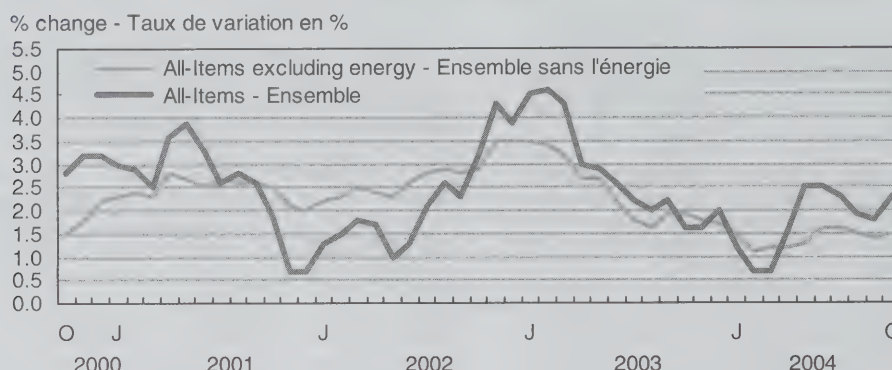
Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :
+2,3 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,5 %

En octobre, l'IPC a enregistré une hausse de 2,3 % comparativement à octobre 2003. Les facteurs principaux de cette hausse étaient l'essence, le coût de remplacement par le propriétaire, les cigarettes, le mazout et les impôts fonciers.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, du matériel et des fournitures informatiques, de l'hébergement pour voyageurs et des primes d'assurance de véhicules automobiles.

En moyenne, les prix de l'essence en octobre 2004 étaient supérieurs de 20,3 % à ceux d'octobre 2003. Les résidents du Nouveau-Brunswick, du Québec, du Manitoba et de l'Alberta ont connu les plus importantes augmentations, soit 22,2 %, tandis que ceux de la Saskatchewan ont connu la plus faible, soit 15,1 %.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada
Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.5% from October 2003.

Increases in tobacco taxes over the last 12 months explain most of the 7.4% rise in cigarette prices since October 2003. The highest increase was recorded in Ontario (+13.3%) and the lowest in New Brunswick (+1.2%).

Fuel oil prices rose 38.4% between October 2003 and October 2004, the largest increase since March 2003. Concerns over the world supply capacity and strong demand for fuel oil in anticipation of winter pushed prices up.

Changes to property taxes (including special charges) are computed into the CPI once a year in October. This year, the index rose by 4.3%, the largest advance since 1992. The strongest increase was recorded in Prince Edward Island (+7.0%) and the lowest in Manitoba (+2.4%).

The index for the purchase and leasing of automotive vehicles, which was down 2.5% in October 2004, was among the factors that exerted a moderating effect on the 12-month All-items index. Financial incentives, particularly for light trucks and sport utility vehicles, mostly explain the decrease.

As well, prices for computer equipment and supplies plunged 18.9% since October 2003.

Prices for traveller accommodation were down 5.5% in October 2004. A drop in the number of visitors from the United States, as well as a higher room inventory are quoted as factors having affected the industry.

A 1.2% decrease in insurance premiums for automotive vehicles exerted a dampening effect on the increase in the All-items index. Declines in premiums were observed in the Atlantic provinces, as well as in Ontario, following legislative changes in these provinces.

Monthly percentage change in the CPI: +0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.1%

Between September and October, the CPI increased by 0.2%. Advances in gasoline prices, property taxes, as well as in prices for fresh vegetables and fuel oil were moderated by lower prices for natural gas, traveller accommodation, the purchase and leasing of automotive vehicles and computer equipment and supplies.

After four months of decreases, gasoline prices rose 4.8% between September and October 2004.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,5 % par rapport à octobre 2003.

La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est à l'origine de la plus grande partie de la hausse de 7,4 % du prix des cigarettes depuis octobre 2003. La hausse la plus élevée a été enregistrée en Ontario (+13,3 %) et la plus faible au Nouveau-Brunswick (+1,2 %).

Les prix du mazout ont crû de 38,4 % entre octobre 2003 et octobre 2004, la plus importante augmentation depuis mars 2003. Les inquiétudes sur la capacité d'approvisionnement à l'échelle mondiale et une forte demande pour le mazout en prévision de l'hiver ont poussé les prix à la hausse.

Les changements dans les impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) sont reflétés dans l'IPC une fois l'an, en octobre. Cette année, l'indice a augmenté de 4,3 %, la plus forte augmentation depuis 1992. Les augmentations les plus importantes ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (+7,0 %) et les plus faibles au Manitoba (+2,4 %).

Parmi les facteurs ayant contribué à atténuer l'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, on compte l'indice de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles qui a diminué de 2,5 % en octobre 2004. Des incitations financières, particulièrement pour les camions légers et les véhicules utilitaires sport, expliquent principalement ce recul.

De plus, les prix du matériel et des fournitures informatiques ont diminué de 18,9 % depuis octobre 2003.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont diminué de 5,5 % en octobre 2004. La chute du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis et une offre accrue de chambres sont cités comme des facteurs ayant touché l'industrie.

Le déclin de 1,2 % des primes d'assurance de véhicules automobiles a aussi contribué à affaiblir la hausse de l'indice d'ensemble. Des diminutions ont été enregistrées dans les provinces de l'Atlantique et en Ontario à la suite de changements législatifs dans ces provinces.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,1 %

Entre septembre et octobre, l'IPC a augmenté de 0,2 %. Les hausses des prix de l'essence, des impôts fonciers, ainsi que des prix des légumes frais et du mazout ont été atténuées par les prix plus faibles du gaz naturel, de l'hébergement pour voyageurs, de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles et du matériel et des fournitures informatiques.

Après quatre mois de diminution, les prix de l'essence ont crû de 4,8 % entre septembre et octobre 2004.

The property tax (including special charges) index was up by 4.3%. Property taxes are captured in the CPI once a year in October and are assumed to remain unchanged for the rest of the year. That is why, although the change measured is in effect a year-to-year variation, it also affects the monthly change in the CPI.

As a result of lower crop yields in Canada and bad weather in the United States, the 9.5% monthly price increase for fresh vegetables was the highest for a month of October since 1990. The increase in prices for tomatoes (+34.6%), lettuce (+17.6%) and "other fresh vegetables" (+8.0%) was slightly attenuated by lower prices for locally harvested potatoes (-14.3%).

Canadians paid 9.3% more for fuel oil in October 2004. Raw material prices accounted for the major portion of this increase. The sharpest rise was observed in Quebec (+20.1%), but average prices were also lowest in that province.

Among the factors that served to moderate the increase in the monthly index were natural gas prices which fell 7.4% from September to October 2004. Decreases were observed in all provinces except Manitoba and Saskatchewan, where prices remained stable.

Traveller accommodation prices dropped by 9.2% in October, as new rates came into effect following the summer high season.

The index for the purchase and leasing of automobile vehicles declined by 1.0% from September to October 2004. In all provinces, financial incentives triggered drops ranging from 0.7% and 1.6%. The incentives were mainly directed to vans and light trucks.

Computer equipment and supplies also served to bring down the index, with an average reduction in prices of 7.4%. A revision of the data reported for monitors and printers accounts for approximately two thirds of this decrease (-4.7%).

The seasonally adjusted CPI rose 0.4% from September to October

Seasonally adjusted, the CPI increased by 0.4% from September to October 2004.

Upward pressure came from the seasonally adjusted indexes for shelter (+0.5%), transportation (+0.6%), food (+0.6%), clothing and footwear (+0.5%), as well as for alcoholic beverages and tobacco products (+0.2%).

The seasonally adjusted index for recreation, education and reading remained stable.

The seasonally adjusted indexes for household operations and furnishings (-0.2%), and health and personal care (-0.2%) moderated the increase.

L'indice des impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) a augmenté de 4,3 %. Les impôts fonciers sont réflétés une fois par an dans l'IPC, en octobre, et sont considérés comme demeurant stables pour le reste de l'année. C'est pourquoi, bien que le changement mesuré soit en réalité une variation annuelle, il influe également sur la variation mensuelle de l'IPC.

Suite à des récoltes moins importantes au Canada et aux intempéries aux États-Unis, la hausse mensuelle de 9,5 % des légumes frais était la plus élevée pour un mois d'octobre depuis 1990. L'augmentation des prix des tomates (+34,6 %), de la laitue (+17,6 %) et des "autres légumes frais" (+8,0 %) a été légèrement atténuée par les prix plus faibles des pommes de terre (-14,3 %) provenant des récoltes locales.

Les Canadiens ont fait face à une hausse des prix du mazout de 9,3 % en octobre 2004, les prix de la matière première étant la cause principale de cette hausse. L'augmentation la plus importante a été observée au Québec (+20,1 %), mais c'est aussi dans cette province que les prix moyens étaient les plus bas.

Parmi les facteurs ayant ralenti la progression de l'indice mensuel, on compte les prix du gaz naturel qui ont diminué de 7,4 % de septembre à octobre 2004. Des baisses ont été observées dans toutes les provinces sauf au Manitoba et en Saskatchewan où les prix sont demeurés stables.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 9,2 % en octobre avec l'entrée en vigueur de nouveaux tarifs après la haute saison de l'été.

L'indice de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a reculé de 1,0 % de septembre à octobre 2004. Dans toutes les provinces, des incitatifs financiers ont permis des baisses de prix qui se sont situées entre 0,7 % et 1,6 %. Ces incitatifs touchaient plus particulièrement les fourgonnettes et les camions légers.

Le matériel et les fournitures informatiques ont aussi contribué au ralentissement de l'indice avec une baisse moyenne des prix de 7,4 %. Une révision des données rapportées pour les moniteurs et les imprimantes explique environ les deux tiers de cette diminution (-4,7 %).

L'IPC désaisonnalisé a crû de 0,4 % entre septembre et octobre

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,4 % de septembre à octobre 2004.

La pression à la hausse est venue des indices désaisonnalisés du logement (+0,5 %), des transports (+0,6 %), des aliments (+0,6 %), de l'habillement et des chaussures (+0,5 %), ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,2 %).

L'indice désaisonnalisé des loisirs, de la formation et de la lecture est demeuré stable.

Les indices désaisonnalisés des dépenses et de l'équipement du ménage (-0,2 %) et de la santé et des soins personnels (-0,2 %) ont atténué la hausse.

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.4% from October 2003 to October 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.6%), property taxes (+4.3%), restaurant meal prices (+2.6%) and electricity prices (+4.5%). The advance was partly offset by lower prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (-2.5%) and computer equipment and supplies (-18.9%).

From September to October 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada remained stable. The primary factors that contributed to the downward pressure were prices for travelling accommodation (9.2%), computer equipment and supplies (-7.4%) and the purchase and leasing of automotive vehicles (-1.0%). The property tax index exerted the strongest upward pressure (+4.3%).

Energy

The energy index was up 13.1% from October 2003 to October 2004, due mostly to the rise in gasoline prices (+20.3%) and fuel oil prices (+38.4%). Higher prices for electricity (+4.5%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+11.4%) also contributed to pushing the index up. These increases were offset to some degree by a decrease in natural gas prices (-1.4%).

On a monthly basis, the energy index rose by 2.1%, primarily as a result of the increase in gasoline prices (+4.8%). Natural gas prices alone (-7.4%) served to slow down the climb in the energy index, since prices for fuel oil (+9.3%), electricity (+0.3%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+2.4%) also increased.

Goods and services

Prices in the goods sector rose 2.8% between October 2003 and October 2004.

This increase is fully attributable to the 6.1% rise in the non-durable goods index. Again in October, it was gasoline prices that played the largest part in this increase, shooting up 20.3% over 12 months. Higher prices for cigarettes (+7.4%), fuel oil (+38.4%) and electricity (+4.5%) also exerted upward pressure on this index. The increase in the non-durable goods index was attenuated by the 1.9% reduction in the durable goods index and the 0.1% decrease in that for semi-durable goods. The majority of durable goods posted price reductions over 12 months, the most substantial decrease coming from computer equipment and supplies (-18.9%). The major factors in the upward pressure on the semi-durable goods index, namely higher prices for women's clothing (+1.2%), newspapers (+3.9%) and school textbooks and supplies (+2.2%), were more than offset by lower prices for toys, games and hobby materials (-3.6%), as well as for children's clothing (-2.8%) and kitchen utensils (-9.9%).

The services index rose 1.9% from October of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.5%), property taxes (+4.3%) and restaurant meal prices (+2.6%) were the main factors behind this increase. Lower prices for automotive vehicle leasing (-8.8%) were the main factor of the downward pressure.

The goods index increased by 0.3% between September and October 2004, the increases in the indexes for non-durable goods (+0.9%) and semi-durable goods (+0.6%) having been partly counterbalanced by the decrease in the durable goods index (-1.0%).

Between September and October 2004, the cost of services rose 0.2% on average. The largest portion of this increase came from higher property taxes (+4.3%), while prices for travelling accommodation (-9.2%) accounted for most of the downward pressure.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,4 % entre octobre 2003 et octobre 2004. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,6 %), les impôts fonciers (+4,3 %), les prix des repas achetés au restaurant (+2,6 %) et les prix de l'électricité (+4,5 %). La hausse a été en partie contrebalancée par une diminution dans les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles (-2,5 %) et du matériel et des fournitures informatiques (-18,9 %).

De septembre à octobre 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada est demeuré stable. Les facteurs principaux de la pression à la baisse étaient les prix de l'hébergement pour voyageurs (-9,2 %), du matériel et des fournitures informatiques (-7,4 %) et de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (-1,0 %). La principale pression à la hausse provenait de l'indice des impôts fonciers (+4,3 %).

Énergie

L'indice de l'énergie a progressé de 13,1 % entre octobre 2003 et octobre 2004, à la suite principalement des hausses des prix de l'essence (+20,3 %) et du mazout (+38,4 %). La majoration des prix de l'électricité (+4,5 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+11,4 %) a également contribué à la progression de l'indice. Ces hausses ont été légèrement atténuées par une diminution des prix du gaz naturel (-1,4 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a augmenté de 2,1 %, dû principalement à l'augmentation des prix de l'essence (+4,8 %). Seuls les prix du gaz naturel (-7,4 %) ont ralenti l'ascension de l'indice de l'énergie puisque les prix du mazout (+9,3 %), de l'électricité (+0,3 %) et des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+2,4 %) ont aussi augmenté.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 2,8 % entre octobre 2003 et octobre 2004.

Cette hausse est totalement imputable à la majoration de 6,1 % de l'indice des biens non durables. Encore une fois en octobre, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur principal de cette augmentation, bondissant de 20,3 % sur 12 mois. Les majorations du prix des cigarettes (+7,4 %), du mazout (+38,4 %) et de l'électricité (+4,5 %) ont également exercé une pression à la hausse sur cet indice. L'augmentation de l'indice des biens non durables a été atténuée par la baisse de 1,9 % de l'indice des biens durables et celle de 0,1 % des biens semi-durables. La majorité des biens durables ont enregistré des baisses de prix sur 12 mois, la plus importante étant celle du matériel et des fournitures informatiques (-18,9 %). La pression à la hausse sur l'indice des biens semi-durables, principalement attribuable à la hausse des prix des vêtements pour femmes (+1,2 %), des journaux (+3,9 %) et des manuels et fournitures scolaires (+2,2 %), a été plus que contrebalancée par la baisse des prix des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-3,6 %), de même que celle des vêtements pour enfants (-2,8 %) et des ustensiles de cuisine (-9,9 %).

L'indice des services a augmenté de 1,9 % par rapport au mois d'octobre de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,5 %), des impôts fonciers (+4,3 %) et des prix des repas achetés au restaurant (+2,6 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. La principale pression à la baisse provenait des prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-8,8 %).

L'indice des biens a augmenté de 0,3 % entre septembre et octobre 2004, la majoration des indices des biens non durables (+0,9 %) et semi-durables (+0,6 %) a été en partie atténuée par la baisse de l'indice des biens durables (-1,0 %).

Entre septembre et octobre 2004, le coût des services s'est accru de 0,2 % en moyenne. La majorité de cette augmentation provenait des hausses des impôts fonciers (+4,3 %), alors que les prix de l'hébergement pour voyageurs (-9,2 %) exerçaient la principale pression à la baisse.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

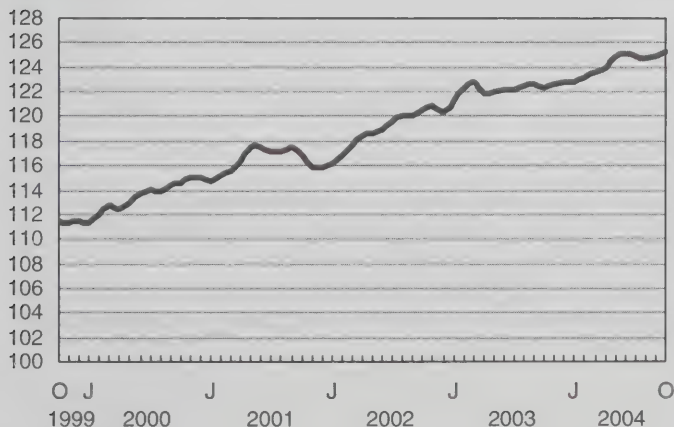


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

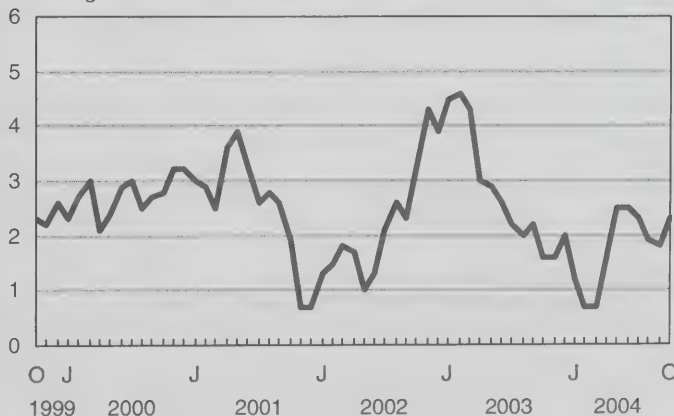


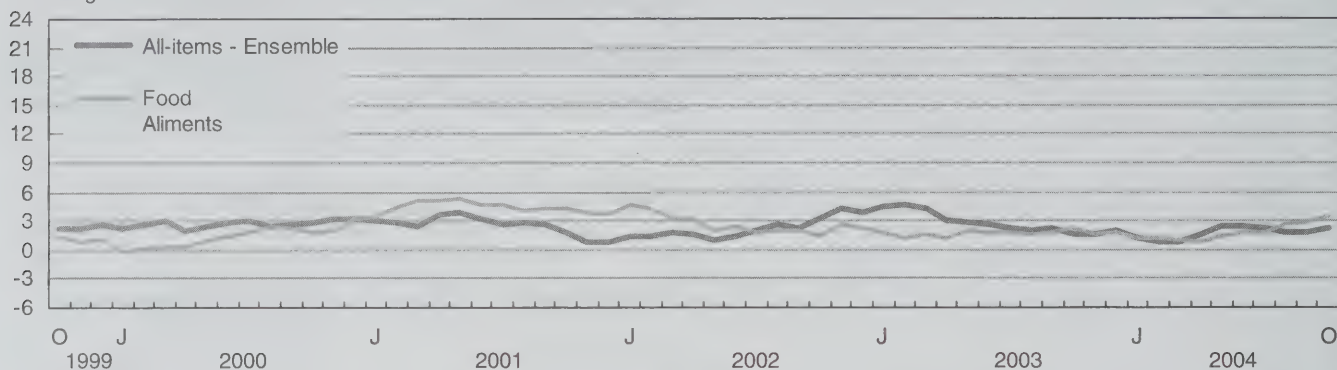
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

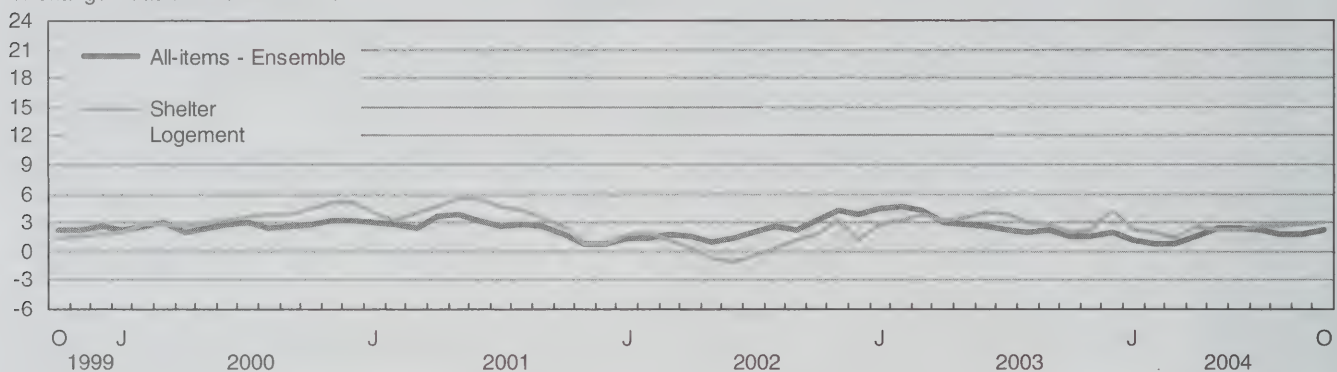
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

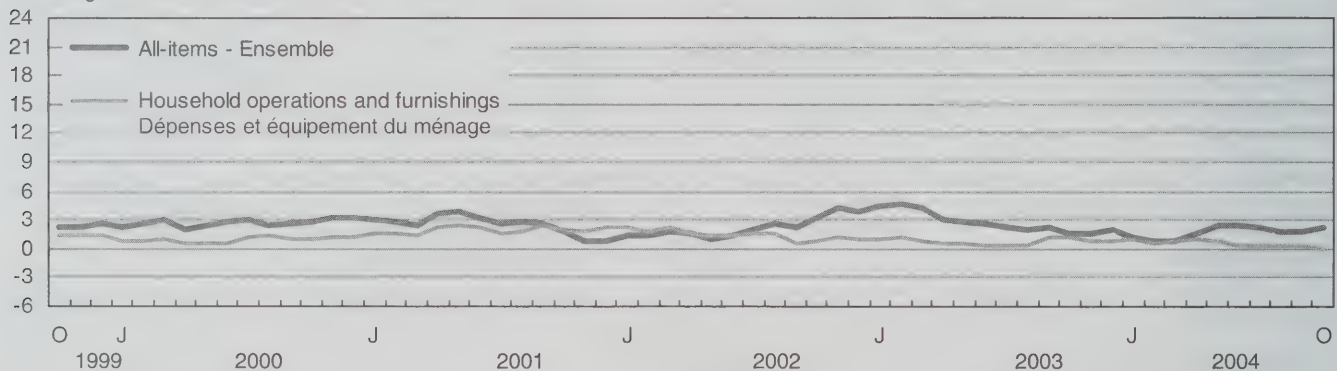
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

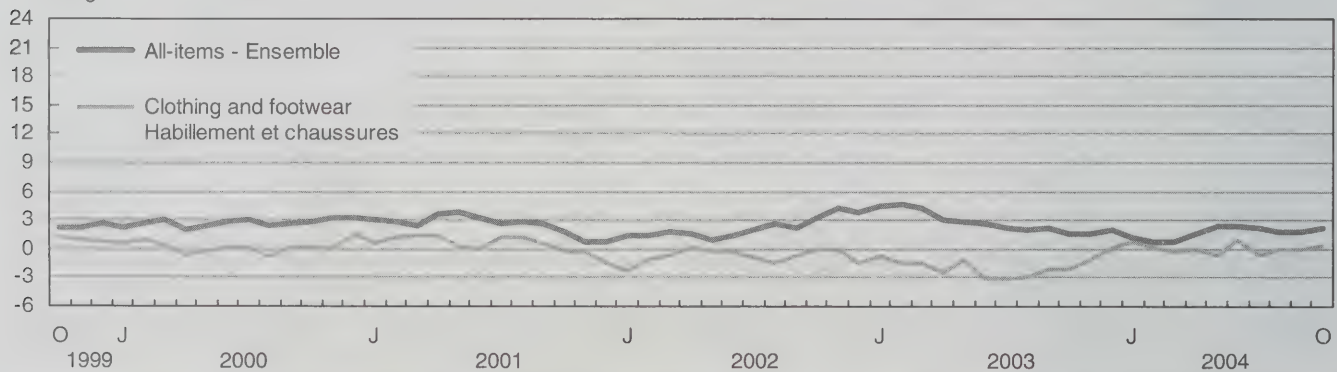


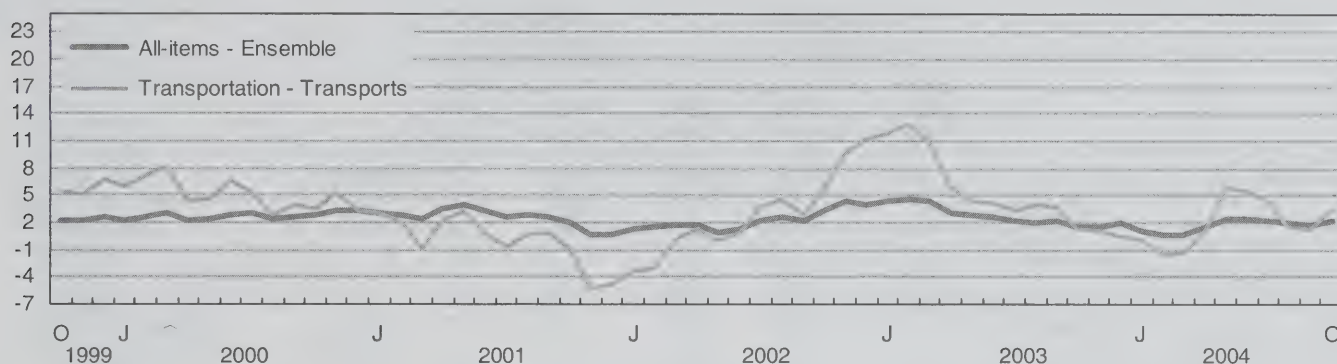
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

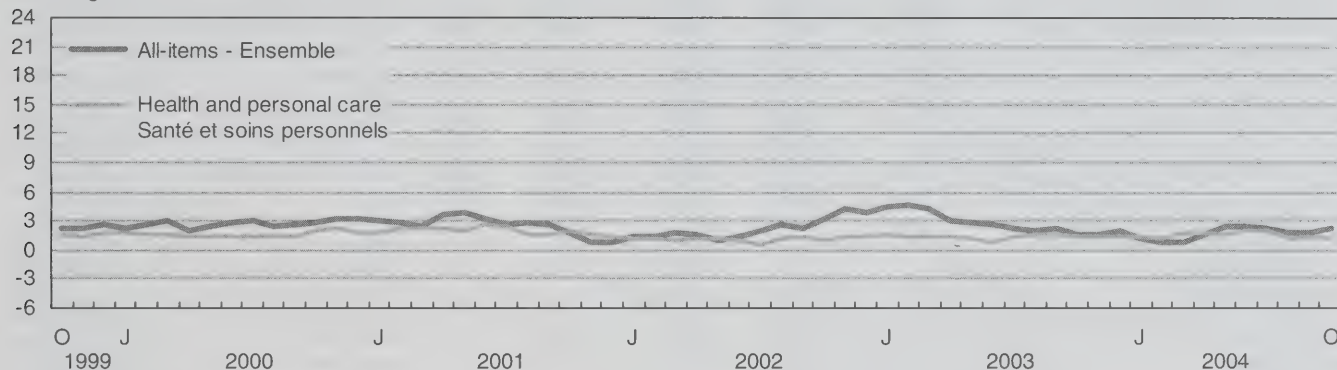
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

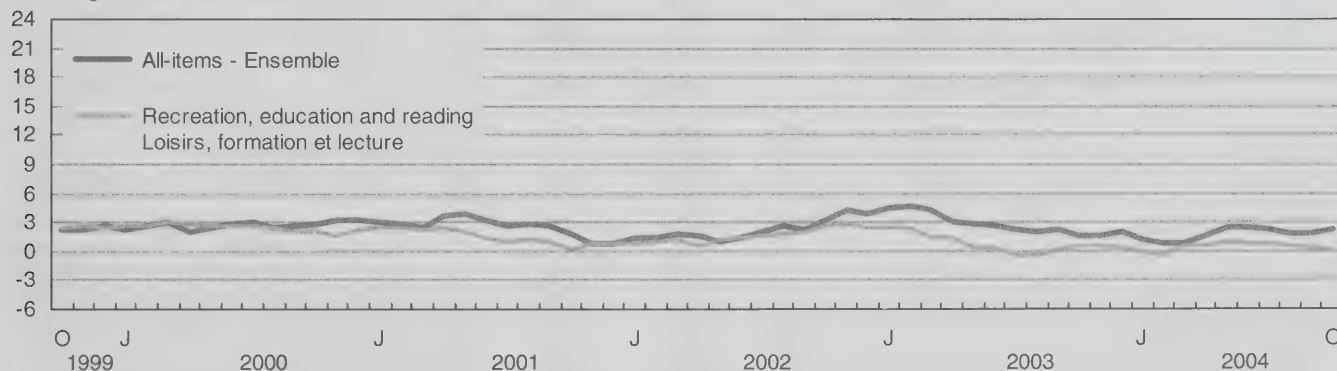
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

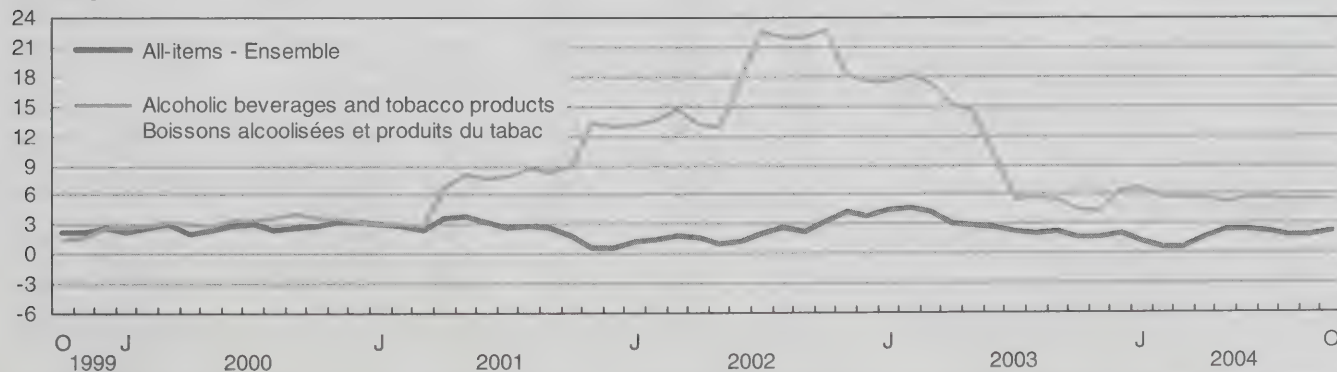


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from	
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre	
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre
ALL-ITEMS	125.2	124.9	122.4	0.2	2.3
FOOD	125.3	124.7	121.1	0.5	3.5
Food purchased from stores	123.9	123.2	119.4	0.6	3.8
Meat	137.5	138.9	126.9	-1.0	8.4
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	139.0	140.5	126.0	-1.1	10.3
Fresh or frozen beef	140.1	142.6	125.5	-1.8	11.6
Fresh or frozen pork	130.9	129.6	120.8	1.0	8.4
Fresh or frozen poultry meat	137.0	137.7	125.9	-0.5	8.8
Fresh or frozen chicken	137.8	137.7	126.5	0.1	8.9
Processed meat	132.2	134.0	125.8	-1.3	5.1
Ham and bacon	155.5	166.1	143.1	-6.4	8.7
Other processed meat	121.6	120.0	117.5	1.3	3.5
Fish and other seafood	122.0	121.8	120.7	0.2	1.1
Fish	119.3	118.2	117.1	0.9	1.9
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.3	124.7	123.0	1.3	2.7
Canned and other preserved fish	107.3	107.2	107.1	0.1	0.2
Dairy products and eggs	127.4	127.7	124.3	-0.2	2.5
Dairy products	125.7	125.9	122.7	-0.2	2.4
Fresh milk	120.9	120.9	119.6	0.0	1.1
Butter	135.4	134.9	132.4	0.4	2.3
Cheese	129.5	130.1	125.1	-0.5	3.5
Ice cream and related products	119.9	122.4	117.6	-2.0	2.0
Eggs	145.6	146.8	141.8	-0.8	2.7
Bakery and other cereal products	131.5	130.3	127.1	0.9	3.5
Bakery products	132.4	130.7	126.9	1.3	4.3
Bread, rolls and buns	140.2	137.1	132.7	2.3	5.7
Biscuits	117.8	117.2	117.7	0.5	0.1
Other bakery products	130.4	129.8	123.5	0.5	5.6
Other cereal grains and cereal products	131.1	131.1	128.8	0.0	1.8
Rice (including mixes)	130.5	129.5	118.8	0.8	9.8
Breakfast cereal and other cereal products	131.5	132.4	130.5	-0.7	0.8
Pasta products	129.1	126.2	128.7	2.3	0.3
Flour and flour based mixes	131.9	134.5	128.2	-1.9	2.9
Fruit, fruit preparations and nuts	110.7	109.2	105.9	1.4	4.5
Fresh fruit	114.6	111.5	106.5	2.8	7.6
Apples	124.4	136.9	123.8	-9.1	0.5
Oranges	178.4	169.1	152.9	5.5	16.7
Bananas	97.0	92.3	94.1	5.1	3.1
Other fresh fruit	99.4	94.0	91.8	5.7	8.3
Preserved fruit and fruit preparations	104.3	105.4	104.4	-1.0	-0.1
Fruit juices	98.7	100.0	99.6	-1.3	-0.9
Other preserved fruit and fruit preparations	116.3	117.1	113.9	-0.7	2.1
Nuts	112.2	111.4	109.3	0.7	2.7

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from	
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre	
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre
Vegetables and vegetable preparations	100.2	94.2	95.4	6.4	5.0
Fresh vegetables	98.3	89.8	93.2	9.5	5.5
Potatoes	100.3	116.9	98.5	-14.2	1.8
Tomatoes	119.2	88.6	96.7	34.5	23.3
Lettuce	78.0	66.3	85.1	17.6	-8.3
Other fresh vegetables	93.4	86.5	89.7	8.0	4.1
Preserved vegetables and vegetable preparations	106.8	108.8	103.0	-1.8	3.7
Frozen and dried vegetables	116.0	118.5	112.7	-2.1	2.9
Canned vegetables and other vegetable preparations	102.8	104.6	98.6	-1.7	4.3
Other food products	122.4	122.3	121.1	0.1	1.1
Sugar and confectionery	153.3	154.1	152.9	-0.5	0.3
Fats and oils	136.4	135.2	131.0	0.9	4.1
Coffee and tea	128.2	127.8	127.0	0.3	0.9
Condiments, spices and vinegars	120.6	120.2	118.9	0.3	1.4
Other food preparations	119.7	118.8	119.0	0.8	0.6
Non-alcoholic beverages	99.2	100.4	97.9	-1.2	1.3
Food purchased from restaurants	129.3	128.9	126.0	0.3	2.6
Food purchased from table-service restaurants	131.9	131.4	128.2	0.4	2.9
Food purchased from fast food and take-out restaurants	123.3	123.1	120.9	0.2	2.0
SHELTER	121.8	121.2	118.2	0.5	3.0
Rented accommodation	118.8	118.7	117.7	0.1	0.9
Rent	118.6	118.5	117.5	0.1	0.9
Owned accommodation	115.5	114.4	112.0	1.0	3.1
Mortgage interest cost	87.4	87.3	87.1	0.1	0.3
Replacement cost	131.9	131.4	123.8	0.4	6.5
Property taxes (including special charges)	132.1	126.6	126.6	4.3	4.3
Homeowners' insurance premiums	170.1	168.2	155.7	1.1	9.2
Homeowners' maintenance and repairs	125.2	126.2	124.8	-0.8	0.3
Water, fuel and electricity	151.7	152.5	142.9	-0.5	6.2
Electricity	123.8	123.4	118.5	0.3	4.5
Water	151.2	151.2	144.0	0.0	5.0
Natural gas	210.0	226.8	213.0	-7.4	-1.4
Fuel oil and other fuel	183.6	168.0	132.7	9.3	38.4
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.0	115.4	115.1	-0.3	-0.1
Household operations	120.3	120.4	119.4	-0.1	0.8
Communications	119.3	119.4	118.7	-0.1	0.5
Telephone services	117.8	117.8	117.6	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	99.0	99.0	-0.2	-0.2
Postal and other communication services	147.4	147.4	135.7	0.0	8.6

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
Child care and domestic services	121.6	121.7	118.9	-0.1	2.3	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.6	118.7	115.7	-0.1	2.5	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	129.1	0.0	1.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.2	106.4	106.2	-0.2	0.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	130.9	131.0	129.7	-0.1	0.9	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.1	120.3	119.6	-0.2	0.4	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	117.0	117.4	117.8	-0.3	-0.7	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.5	121.6	123.5	-0.1	-1.6	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	106.7	106.8	108.6	-0.1	-1.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.2	106.2	105.3	0.0	0.9	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	107.0	107.7	108.6	-0.6	-1.5	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.0	110.7	111.1	-0.6	-1.0	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.8	111.9	111.9	-1.0	-1.0	Meubles
Household textiles	110.3	109.4	111.2	0.8	-0.8	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	98.1	99.0	101.4	-0.9	-3.3	Équipement ménager
Household appliances	97.1	97.5	99.9	-0.4	-2.8	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.4	106.2	114.5	0.2	-7.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	140.5	140.6	133.6	-0.1	5.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	105.4	104.9	105.0	0.5	0.4	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	103.4	102.8	103.2	0.6	0.2	Habillement
Women's clothing	104.5	105.0	103.3	-0.5	1.2	Vêtements pour femmes
Men's clothing	104.8	103.3	104.9	1.5	-0.1	Vêtements pour hommes
Children's clothing	95.5	93.1	98.3	2.6	-2.8	Vêtements pour enfants
Footwear	104.9	103.6	105.6	1.3	-0.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.8	103.4	102.0	-0.6	0.8	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	127.1	127.1	124.0	0.0	2.5	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	144.6	143.7	139.7	0.6	3.5	TRANSPORTS
Private transportation	141.8	140.9	137.0	0.6	3.5	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	118.7	119.8	121.6	-0.9	-2.4	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	119.1	120.3	122.1	-1.0	-2.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	120.2	121.4	121.7	-1.0	-1.2	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	126.3	126.4	124.7	-0.1	1.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
Operation of automotive vehicles	160.1	157.0	147.3	2.0	8.7	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	158.4	151.2	131.7	4.8	20.3	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	124.6	124.6	121.6	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.2	183.9	183.6	-0.4	-0.2	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	199.2	200.3	201.7	-0.5	-1.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	116.5	116.5	101.1	0.0	15.2	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	176.1	174.8	169.7	0.7	3.8	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	148.0	143.6	0.0	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.5	0.0	2.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	128.6	124.1	0.0	3.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	198.5	196.1	190.5	1.2	4.2	-Transport interurbain
Air transportation	203.8	200.9	197.1	1.4	3.4	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	169.9	169.5	157.7	0.2	7.7	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.1	119.2	117.7	-0.1	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	125.2	125.2	122.8	0.0	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.0	115.0	114.4	0.0	0.5	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.0	116.1	115.8	-0.1	0.2	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.5	115.3	115.1	0.2	0.3	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.5	118.0	117.5	-0.4	0.0	Médicaments non prescrits
Health care services	132.4	132.4	128.4	0.0	3.1	Services de soins de santé
Eye care	106.8	106.8	105.9	0.0	0.8	Soins des yeux
Dental care	142.2	142.2	136.5	0.0	4.2	Soins dentaires
Personal care	114.4	114.6	113.8	-0.2	0.5	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.6	105.9	106.1	-0.3	-0.5	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	128.9	128.9	126.5	0.0	1.9	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.4	129.4	128.3	-0.8	0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	114.3	115.4	115.6	-1.0	-1.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	64.1	64.8	69.0	-1.1	-7.1	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	138.8	139.4	137.2	-0.4	1.2	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.3	89.4	92.4	-0.1	-3.4	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	137.2	143.8	137.5	-4.6	-0.2	Services de voyage
Traveller accommodation	107.7	118.6	114.0	-9.2	-5.5	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
Other recreational services	160.7	159.9	156.4	0.5	2.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	164.5	162.6	161.5	1.2	1.9	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.4	181.4	176.5	0.0	2.8	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.9	143.0	139.1	0.6	3.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	181.7	182.0	175.7	-0.2	3.4	Formation et lecture
Education	201.4	201.9	194.2	-0.2	3.7	Formation
Tuition fees	239.2	239.2	229.5	0.0	4.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	143.7	143.5	140.4	0.1	2.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	146.0	145.6	140.5	0.3	3.9	Journaux
Magazines and periodicals	155.5	154.8	150.5	0.5	3.3	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.5	144.6	137.0	-0.1	5.5	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	125.9	125.6	122.3	0.2	2.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	126.3	126.3	122.9	0.0	2.8	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	126.9	126.9	123.5	0.0	2.8	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	128.8	128.8	124.8	0.0	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	125.6	125.1	121.9	0.4	3.0	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	136.9	135.7	131.4	0.9	4.2	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.5	120.6	118.0	-0.1	2.1	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.4	110.5	108.8	-0.1	1.5	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.2	144.5	134.2	-0.2	7.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	142.9	143.3	133.0	-0.3	7.4	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.1	119.7	116.8	0.3	2.8	Biens
Durable goods	105.4	106.5	107.7	-1.0	-2.1	Biens durables
Semi-durable goods	108.4	107.7	108.5	0.6	-0.1	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.3	129.2	122.8	0.9	6.1	Biens non durables
Services	131.0	130.8	128.5	0.2	1.9	Services
All-items excluding food	125.3	125.0	122.7	0.2	2.1	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.3	122.3	121.1	0.0	1.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.9	122.8	121.1	0.1	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	154.9	151.7	137.0	2.1	13.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.3	125.0	122.6	0.2	2.2	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	..	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S	124.7	121.2	115.4	104.9	143.7	119.2	129.4	144.6	119.7	130.8	122.3	151.7
O	125.3	121.8	115.0	105.4	144.6	119.1	128.4	144.5	120.1	131.0	122.3	154.9
N												
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

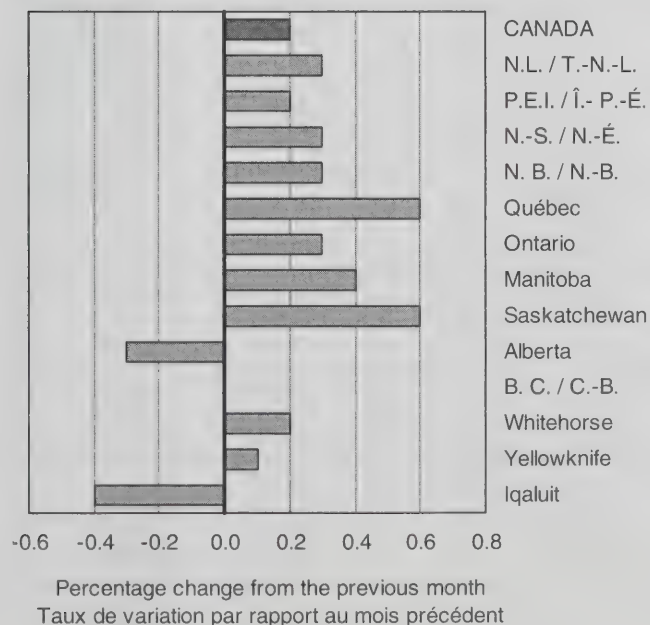
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

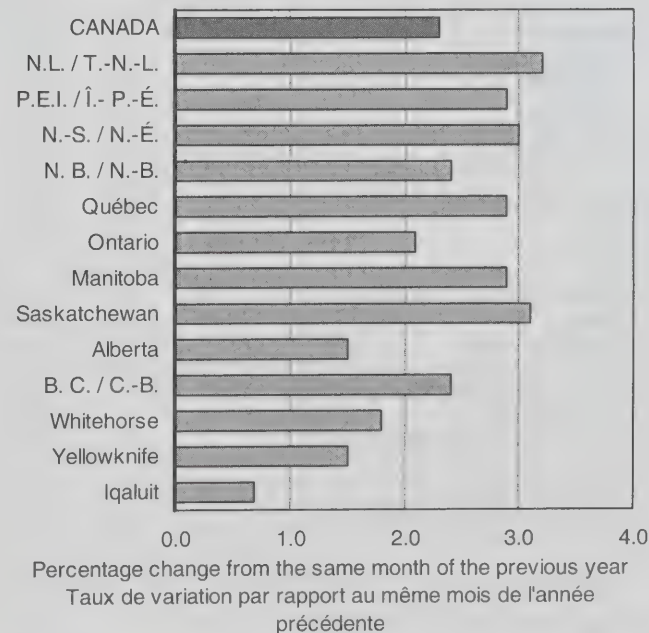


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change October 2004 from			Percentage change October 2004 from		
	Indices	Taux de variation octobre 2004 contre		Indices	Taux de variation octobre 2004 contre	
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	124.2	0.3	3.2	125.5	0.2	2.9
Food	121.0	0.2	4.0	123.2	0.2	4.2
Food purchased from stores	121.4	0.2	4.5	123.8	0.2	4.8
Meat	128.3	-2.3	11.5	151.5	-2.0	11.2
Dairy products	126.7	0.3	3.5	124.9	-0.4	3.9
Bakery and other cereal products	135.4	0.4	4.7	126.4	1.7	5.1
Fresh fruit	140.1	4.0	-0.5	117.2	3.9	9.8
Fresh vegetables	92.8	3.5	4.0	89.3	2.5	8.9
Food purchased from restaurants	118.9	0.0	2.2	121.9	0.6	2.8
Shelter	122.3	0.8	6.2	121.8	1.1	5.6
Rented accommodation	112.4	0.1	0.6	112.1	-0.1	0.4
Owned accommodation	114.6	0.7	2.2	111.2	1.5	2.7
Replacement cost	127.8	0.6	5.8	108.5	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	135.3	0.6	7.2	117.5	0.0	4.4
Homeowners' maintenance and repairs	115.2	-0.3	-0.3	130.3	0.6	4.4
Water, fuel and electricity	141.0	1.4	17.2	154.1	1.2	16.6
Electricity	127.8	0.0	10.0	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	168.4	5.1	41.4	177.6	2.2	33.9
Household operations and furnishings	111.5	0.8	0.5	121.2	-0.6	-0.9
Household operations	119.8	0.1	0.3	131.5	0.2	0.8
Telephone services	127.6	0.0	0.2	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1	99.5	0.0	-1.0
Household furnishings	99.8	2.3	0.6	103.4	-2.2	-4.4
Clothing and footwear	104.7	1.3	1.7	116.1	3.5	3.4
Women's clothing	106.1	-0.8	7.5	126.8	3.8	4.3
Men's clothing	98.4	7.7	-0.8	111.6	4.8	2.9
Footwear	98.9	-6.0	-3.4	105.3	3.6	4.7
Transportation	152.4	0.4	3.4	141.6	-0.4	1.5
Private transportation	148.9	0.3	3.4	139.5	-0.4	1.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	111.8	-1.1	-2.4	116.3	-1.2	-2.4
Gasoline	157.1	3.2	18.0	145.2	0.1	17.1
Automotive vehicle insurance premiums	254.2	0.0	-2.6	189.9	0.0	-11.2
Public transportation	190.6	1.0	2.9	179.3	0.8	4.4
Health and personal care	107.6	-1.2	0.0	117.3	-0.1	1.1
Health care	110.7	0.0	-0.1	120.5	0.0	1.4
Personal care	105.7	-2.1	0.1	113.7	-0.4	0.6
Recreation, education and reading	123.7	-0.9	0.6	126.8	-1.0	0.7
Recreation	109.6	-1.2	0.2	114.0	-1.4	-0.8
Education and reading	160.0	0.0	1.7	172.5	0.0	4.5
Alcoholic beverages and tobacco products	142.9	-0.1	5.0	156.3	-0.1	6.5
Alcoholic beverages	122.9	-0.3	4.2	113.7	-0.2	3.2
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.5	166.8	0.0	7.7
All-items excluding food	125.1	0.3	3.0	126.1	0.2	2.6
All-items excluding food and energy	121.6	0.0	0.7	122.6	0.2	0.5
All-items excluding energy	121.4	0.0	1.3	122.8	0.2	1.2
Energy	146.8	2.2	18.0	148.9	0.7	16.8
All-items (1986 = 100)	151.6			159.3		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change October 2004 from			Percentage change October 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation octobre 2004 contre			Taux de variation octobre 2004 contre			
October 2004	September 2004	October 2003	October 2004	September 2004	October 2003	
Octobre	Septembre	Octobre	Octobre	Septembre	Octobre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
127.2	0.3	3.0	125.1	0.3	2.4	ENSEMBLE
126.5	0.0	4.3	124.2	0.5	3.4	Aliments
126.5	-0.3	4.4	124.4	0.5	3.7	Aliments achetés au magasin
157.9	-2.4	12.3	152.5	-2.2	9.5	Viande
124.6	0.4	5.1	123.6	0.2	3.3	Produits laitiers
128.8	-0.1	3.5	127.9	0.6	3.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
127.0	3.3	9.1	112.7	6.1	4.4	Fruits frais
93.2	3.3	3.2	81.5	6.4	6.5	Légumes frais
124.4	1.0	4.1	123.4	0.4	2.7	Aliments achetés au restaurant
127.0	0.9	4.3	122.8	0.6	3.3	Logement
113.5	0.1	0.5	113.7	-0.1	0.9	Logement en location
122.4	0.7	1.9	110.1	0.6	1.9	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	107.5	0.0	1.9	Coût de remplacement
176.3	0.0	7.5	138.4	0.0	12.0	Primes d'assurance de propriétaire
132.3	0.4	1.4	117.8	-4.7	-1.1	Entretien et réparations par le propriétaire
148.1	1.6	13.7	156.1	0.9	8.3	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
191.5	3.2	34.1	185.4	4.7	32.2	Mazout et autres combustibles
112.7	-0.1	0.2	114.0	1.2	1.1	Dépenses et équipement du ménage
120.5	0.2	1.0	124.5	0.1	1.9	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
98.8	-0.6	-1.4	97.8	3.3	-0.6	Équipement du ménage
113.7	2.2	-0.3	107.7	0.8	-3.2	Habillement et chaussures
113.5	-0.2	-0.4	109.4	-1.8	-5.8	Vêtements pour femmes
116.0	4.7	-2.0	111.6	6.5	0.4	Vêtements pour hommes
104.4	7.2	1.1	100.0	-2.9	-5.7	Chaussures
143.2	0.4	3.2	145.7	0.0	4.2	Transports
140.5	0.4	3.2	144.1	-0.1	4.3	Transport privé
118.2	-0.9	-2.5	115.5	-1.1	-2.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
158.8	2.8	21.3	165.6	3.2	22.2	Essence
178.2	0.0	-9.1	199.0	-3.4	-4.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
178.5	0.7	3.2	177.9	0.8	2.5	Transport public
116.2	-0.5	1.1	111.8	-0.4	0.3	Santé et soins personnels
119.4	-0.2	2.2	116.1	0.1	0.7	Soins de santé
113.3	-0.8	0.0	108.8	-0.6	-0.2	Soins personnels
132.9	-0.9	1.7	128.2	-0.2	1.3	Loisirs, formation et lecture
113.3	-1.2	0.4	113.3	-0.4	0.2	Loisirs
198.8	0.2	5.4	185.1	-0.1	4.5	Formation et lecture
153.5	0.0	7.2	136.4	0.0	1.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.5	-0.1	2.2	109.7	-0.1	3.1	Boissons alcoolisées
166.8	0.0	9.8	146.4	0.0	1.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.3	0.3	2.7	125.4	0.3	2.2	Ensemble sans les aliments
123.4	0.0	0.7	120.3	0.0	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
123.9	0.0	1.4	121.0	0.1	0.8	Ensemble sans l'énergie
153.4	2.1	17.4	161.2	2.1	15.1	Énergie
159.6			156.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.7	0.6	2.9	126.2	0.3	2.1
Food	127.3	0.7	4.5	125.2	0.4	3.6
Food purchased from stores	125.3	1.0	5.2	124.2	0.4	3.9
Meat	140.1	-0.8	11.2	136.6	-1.5	6.5
Dairy products	128.6	-0.3	2.7	127.0	-0.5	3.4
Bakery and other cereal products	132.3	0.3	5.3	135.6	0.3	2.5
Fresh fruit	112.7	0.4	11.3	117.0	2.3	7.6
Fresh vegetables	98.6	21.3	7.8	97.7	9.2	10.4
Food purchased from restaurants	132.1	0.2	3.0	127.2	0.5	2.8
Shelter	121.6	1.2	3.7	122.9	0.3	2.8
Rented accommodation	113.2	0.1	1.1	123.0	0.0	0.9
Owned accommodation	125.0	1.2	3.4	116.1	1.0	3.3
Replacement cost	144.7	0.5	6.2	137.7	0.4	6.9
Homeowners' insurance premiums	189.8	3.3	9.2	188.9	0.4	8.3
Homeowners' maintenance and repairs	129.6	-0.8	-0.4	127.1	-1.2	0.2
Water, fuel and electricity	124.7	2.7	9.0	159.1	-2.2	4.3
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.7
Natural gas	183.7	-2.8	-1.2	190.0	-9.3	-6.5
Fuel oil and other fuel	178.4	20.1	44.6	186.9	7.4	39.9
Household operations and furnishings	113.4	-0.4	1.2	113.0	-0.3	-0.4
Household operations	118.7	0.3	2.9	116.6	-0.2	0.0
Telephone services	120.7	0.0	0.3	110.8	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.8	-0.1	0.6	98.9	0.0	-0.3
Household furnishings	105.8	-1.7	-1.8	107.9	-0.3	-1.2
Clothing and footwear	103.5	0.5	-1.0	103.2	0.4	1.6
Women's clothing	101.1	0.0	0.0	104.1	-0.9	4.1
Men's clothing	99.7	0.7	-2.0	103.7	1.5	1.5
Footwear	112.3	1.8	0.1	98.9	0.3	-2.7
Transportation	134.4	1.4	4.5	149.4	0.8	2.0
Private transportation	132.3	1.5	4.4	146.9	0.8	1.9
Purchase and leasing of automotive vehicles	119.6	-0.7	-3.3	118.3	-0.8	-2.4
Gasoline	151.2	6.4	22.2	156.6	5.7	18.3
Automotive vehicle insurance premiums	145.8	0.5	2.5	243.2	-0.1	-5.6
Public transportation	165.2	0.4	6.4	174.5	0.8	2.6
Health and personal care	119.8	0.1	2.0	117.6	-0.1	0.9
Health care	125.8	0.0	2.4	125.8	-0.2	2.3
Personal care	115.5	0.1	1.7	111.4	0.1	-0.1
Recreation, education and reading	115.5	-0.7	-0.8	133.2	-0.5	-0.1
Recreation	109.9	-0.9	-1.6	115.6	-0.7	-0.7
Education and reading	134.1	-0.1	2.2	197.1	-0.2	1.5
Alcoholic beverages and tobacco products	138.2	-0.4	4.1	145.3	0.1	8.4
Alcoholic beverages	124.8	0.3	2.8	126.7	0.5	3.1
Tobacco products and smokers' supplies	137.1	-0.7	5.1	140.3	-0.2	13.3
All-items excluding food	120.4	0.6	2.6	126.4	0.2	1.9
All-items excluding food and energy	118.4	0.1	1.1	123.9	0.1	1.1
All-items excluding energy	120.2	0.2	1.8	124.1	0.2	1.4
Energy	137.9	4.6	15.7	157.4	1.7	11.1
All-items (1986 = 100)	156.6			162.8		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Percentage change October 2004 from		Indexes	Percentage change October 2004 from		
Indices	Taux de variation octobre 2004 contre		Indices	Taux de variation octobre 2004 contre		
October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
Manitoba			Saskatchewan			
128.7	0.4	2.9	130.5	0.6	3.1	ENSEMBLE
131.3	1.0	3.6	124.6	0.7	3.3	Aliments
128.3	1.2	4.2	122.0	1.0	3.6	Aliments achetés au magasin
142.0	1.4	6.0	138.7	1.4	6.7	Viande
120.9	1.1	3.8	119.2	0.1	1.0	Produits laitiers
129.7	1.7	3.3	119.3	2.5	4.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
128.6	3.5	6.6	117.9	4.7	8.1	Fruits frais
118.9	2.5	4.1	111.5	6.4	4.6	Légumes frais
138.2	0.4	2.5	130.9	0.2	2.9	Aliments achetés au restaurant
124.3	0.7	3.2	140.1	2.0	3.7	Logement
116.8	0.2	1.1	120.6	0.0	0.6	Logement en location
119.4	1.1	3.4	128.1	1.4	3.5	Logement en propriété
145.1	0.6	8.2	156.1	2.8	8.4	Coût de remplacement
148.0	0.0	9.9	180.6	2.6	9.9	Primes d'assurance de propriétaire
120.3	2.5	1.6	137.0	-0.1	0.9	Entretien et réparations par le propriétaire
149.6	0.3	4.3	184.9	4.1	6.0	Eau, combustible et électricité
114.2	0.0	4.4	151.4	8.8	8.8	Électricité
204.3	0.0	2.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
181.7	5.6	26.1	191.7	7.5	30.2	Mazout et autres combustibles
122.2	0.1	0.7	113.9	-0.6	0.9	Dépenses et équipement du ménage
125.1	0.0	0.4	119.1	-0.2	1.7	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.2	0.2	1.4	103.6	-1.6	-1.1	Équipement du ménage
115.3	-0.4	-3.3	112.8	0.7	1.3	Habillement et chaussures
111.6	-2.7	-5.1	108.1	-0.6	1.6	Vêtements pour femmes
117.0	1.5	-3.0	117.8	2.2	1.1	Vêtements pour hommes
107.1	-2.4	-6.1	109.9	1.1	-0.3	Chaussures
140.5	0.1	6.8	140.4	0.3	5.6	Transports
136.2	0.1	7.1	137.9	0.3	5.7	Transport privé
123.3	-1.2	-0.6	121.5	-1.2	0.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.6	2.6	22.2	167.3	3.1	15.1	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	6.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.8	1.2	4.4	188.3	1.0	4.5	Transport public
124.5	0.3	1.8	115.0	0.0	0.8	Santé et soins personnels
127.7	0.1	1.3	116.4	-0.2	0.2	Soins de santé
121.2	0.6	2.2	114.1	0.0	1.5	Soins personnels
126.3	0.0	-0.6	130.6	0.0	0.9	Loisirs, formation et lecture
117.7	0.0	-1.4	114.8	0.0	-0.1	Loisirs
153.9	-0.1	2.1	193.8	-0.3	4.0	Formation et lecture
150.9	0.1	4.9	161.2	0.1	4.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
123.2	0.2	4.6	127.7	-0.1	1.2	Boissons alcoolisées
175.5	0.0	5.2	185.1	0.2	6.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
128.1	0.2	2.6	131.8	0.6	3.0	Ensemble sans les aliments
125.5	0.2	1.5	126.4	0.2	2.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.5	0.3	1.9	126.0	0.2	2.3	Ensemble sans l'énergie
153.3	1.5	13.3	178.1	4.0	10.1	Énergie
163.2			165.7			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change October 2004 from			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation octobre 2004 contre			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	131.6	-0.3	1.5	123.5	0.0	2.4
Food	124.1	-0.2	2.3	124.6	0.8	1.9
Food purchased from stores	121.0	-0.4	2.3	122.0	1.0	2.0
Meat	128.8	-0.9	5.7	134.7	-0.2	9.8
Dairy products	121.5	-0.6	-0.1	124.6	0.3	-0.1
Bakery and other cereal products	128.9	1.3	4.5	125.1	3.0	1.5
Fresh fruit	111.3	1.1	4.3	109.8	7.8	6.0
Fresh vegetables	106.2	1.3	-5.4	92.2	4.1	-0.4
Food purchased from restaurants	130.5	0.0	2.2	130.2	0.2	1.5
Shelter	135.1	-0.4	2.3	107.0	0.4	2.6
Rented accommodation	124.6	0.0	0.6	115.9	0.0	0.9
Owned accommodation	123.0	0.8	2.8	94.4	0.6	2.7
Replacement cost	157.6	0.4	5.1	85.8	0.2	7.7
Homeowners' insurance premiums	163.4	0.4	6.1	98.0	0.3	15.2
Homeowners' maintenance and repairs	121.7	0.5	0.0	116.1	-1.0	1.6
Water, fuel and electricity	191.2	-4.4	4.3	154.4	0.5	5.7
Electricity	157.7	-0.5	-4.4	114.4	0.4	6.9
Natural gas	265.3	-10.9	12.7	223.5	0.1	-3.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	183.1	3.4	30.6
Household operations and furnishings	116.4	-0.2	-0.8	121.6	-0.9	-0.7
Household operations	125.0	0.0	-0.1	129.6	-0.5	0.4
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.5	-0.2	-0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.9	-0.9	-0.2	98.8	-0.6	-0.1
Household furnishings	103.5	-0.6	-2.0	110.2	-1.4	-2.8
Clothing and footwear	102.7	0.3	-1.3	113.9	0.8	1.2
Women's clothing	100.6	-0.5	-5.2	112.2	0.3	1.4
Men's clothing	102.0	1.8	-1.0	113.3	-0.1	1.2
Footwear	97.3	0.9	1.9	114.6	4.8	3.9
Transportation	154.3	0.1	3.3	143.9	-0.1	5.6
Private transportation	151.6	0.0	3.3	139.7	-0.2	5.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	119.1	-1.2	-3.6	121.7	-1.1	-1.1
Gasoline	166.9	5.6	22.2	170.5	0.8	21.8
Automotive vehicle insurance premiums	230.7	-4.0	1.2	149.5	0.0	5.6
Public transportation	184.5	0.9	4.6	183.1	0.9	3.7
Health and personal care	120.4	0.1	1.1	125.3	-0.6	0.9
Health care	124.1	0.4	1.4	130.4	-0.1	2.0
Personal care	117.5	-0.3	0.8	120.1	-1.2	-0.3
Recreation, education and reading	129.8	-1.3	-0.1	133.7	-1.5	1.1
Recreation	113.9	-1.6	-1.5	117.2	-2.2	-2.0
Education and reading	201.2	-0.1	4.5	196.0	-0.3	8.9
Alcoholic beverages and tobacco products	162.0	0.0	1.5	143.3	0.2	4.7
Alcoholic beverages	136.0	0.1	1.2	124.2	0.1	4.1
Tobacco products and smokers' supplies	176.9	-0.1	1.8	160.3	0.3	5.3
All-items excluding food	133.0	-0.3	1.4	123.3	-0.2	2.5
All-items excluding food and energy	128.5	-0.3	0.4	120.2	-0.3	1.4
All-items excluding energy	127.6	-0.3	0.7	121.1	-0.1	1.5
Energy	183.3	-0.1	12.6	159.9	0.6	13.4
All-items (1986 = 100)	166.3			157.1		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change October 2004 from			Percentage change October 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation octobre 2004 contre			Taux de variation octobre 2004 contre			
October 2004	September 2004	October 2003	October 2004	September 2004	October 2003	
Octobre	Septembre	Octobre	Octobre	Septembre	Octobre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
121.8	0.2	1.8	118.9	0.1	1.5	ENSEMBLE
121.8	-0.3	1.6	119.9	2.4	2.4	Aliments
115.3	-0.5	0.3	120.0	3.4	2.5	Aliments achetés au magasin
132.3	-1.6	13.0	128.4	2.1	10.7	Viande
121.4	0.6	1.8	112.6	2.3	-0.5	Produits laitiers
115.5	-0.9	-2.5	132.7	0.7	-1.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.6	1.2	-4.8	117.6	8.0	15.0	Fruits frais
102.8	2.8	-12.5	142.5	21.2	5.6	Légumes frais
138.7	0.0	4.5	121.2	0.1	2.0	Aliments achetés au restaurant
116.3	1.1	3.9	113.2	0.5	2.4	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
156.8	3.2	12.7	147.8	2.4	12.0	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
196.3	7.3	31.0	190.8	6.7	42.2	Mazout et autres combustibles
108.1	0.3	-2.9	106.2	-0.6	-0.7	Dépenses et équipement du ménage
116.9	-0.3	-2.2	112.1	0.0	0.2	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
94.3	1.3	-3.9	96.2	-2.0	-3.0	Équipement du ménage
109.0	1.2	1.4	102.8	-1.0	1.6	Habillement et chaussures
110.7	0.0	1.3	98.5	-0.8	1.0	Vêtements pour femmes
119.7	8.3	2.4	108.7	-1.1	4.8	Vêtements pour hommes
81.6	-1.4	0.4	97.8	-3.0	4.9	Chaussures
147.8	0.7	6.0	139.5	-0.5	0.8	Transports
140.0	0.6	6.5	127.4	-0.9	0.2	Transport privé
123.6	-1.1	-0.8	119.1	-1.6	-4.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
166.6	3.6	23.2	148.1	0.0	10.6	Essence
164.6	0.0	5.6	143.9	0.0	8.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
195.0	1.1	3.1	191.1	1.1	3.5	Transport public
108.3	0.6	1.9	117.0	0.3	1.8	Santé et soins personnels
113.6	0.0	1.5	120.0	1.1	1.9	Soins de santé
103.1	1.3	2.5	114.7	-0.1	1.8	Soins personnels
112.5	-1.7	-2.5	112.5	-2.0	0.0	Loisirs, formation et lecture
104.0	-2.1	-3.0	100.1	-2.4	-0.8	Loisirs
162.2	-0.3	-0.9	192.1	-0.3	4.0	Formation et lecture
150.6	-0.7	1.5	162.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.6	-0.2	1.4	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
172.1	-1.3	1.5	183.6	0.0	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.9	0.3	2.0	118.7	-0.3	1.2	Ensemble sans les aliments
117.6	-0.3	-0.2	115.9	-0.6	0.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
118.4	-0.3	0.3	116.6	-0.1	0.4	Ensemble sans l'énergie
162.5	3.5	18.1	151.4	1.5	12.8	Énergie
149.9			148.0			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	118.8	118.9	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	..	..	..

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from	
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre	
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre

ST. JOHN'S, N.L.

All-items	124.0	123.6	120.4	0.3	3.0
Shelter	120.4	119.6	114.8	0.7	4.9
Rented accommodation	113.2	113.2	112.6	0.0	0.5
Owned accommodation	114.2	113.5	112.0	0.6	2.0
Water, fuel and electricity	141.1	139.1	120.2	1.4	17.4
All-items (1986=100)	151.5				

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

Ensemble	3.0
Logement	4.9
Logement en location	0.5
Logement en propriété	2.0
Eau, combustible et électricité	17.4
Ensemble (1986=100)	

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.

All-items	124.5	124.2	121.1	0.2	2.8
Shelter	119.7	118.6	114.4	0.9	4.6
Rented accommodation	111.4	111.4	110.8	0.0	0.5
Owned accommodation	111.3	109.6	108.4	1.6	2.7
Water, fuel and electricity	155.2	153.4	133.2	1.2	16.5
All-items (1986=100)	158.0				

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

Ensemble	2.8
Logement	4.6
Logement en location	0.5
Logement en propriété	2.7
Eau, combustible et électricité	16.5
Ensemble (1986=100)	

HALIFAX, N.S.

All-items	126.1	125.7	122.8	0.3	2.7
Shelter	124.1	123.2	120.3	0.7	3.2
Rented accommodation	113.8	113.6	113.0	0.2	0.7
Owned accommodation	122.7	121.5	120.3	1.0	2.0
Water, fuel and electricity	144.3	143.1	129.7	0.8	11.3
All-items (1986=100)	159.1				

HALIFAX, N.-É.

Ensemble	2.7
Logement	3.2
Logement en location	0.7
Logement en propriété	2.0
Eau, combustible et électricité	11.3
Ensemble (1986=100)	

SAINT JOHN, N.B.

All-items	124.7	124.2	122.1	0.4	2.1
Shelter	121.2	120.2	118.1	0.8	2.6
Rented accommodation	112.9	113.0	111.8	-0.1	1.0
Owned accommodation	111.8	110.4	109.7	1.3	1.9
Water, fuel and electricity	154.6	153.6	143.3	0.7	7.9
All-items (1986=100)	156.1				

SAINT JOHN, N.-B.

Ensemble	2.1
Logement	2.6
Logement en location	1.0
Logement en propriété	1.9
Eau, combustible et électricité	7.9
Ensemble (1986=100)	

QUÉBEC, QUE.

All-items	122.3	121.7	119.1	0.5	2.7
Shelter	119.4	118.4	116.0	0.8	2.9
Rented accommodation	118.3	118.1	117.1	0.2	1.0
Owned accommodation	120.3	119.3	117.4	0.8	2.5
Water, fuel and electricity	117.3	115.2	108.3	1.8	8.3
All-items (1986=100)	155.9				

QUÉBEC, QC

Ensemble	2.7
Logement	2.9
Logement en location	1.0
Logement en propriété	2.5
Eau, combustible et électricité	8.3
Ensemble (1986=100)	

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	121.8	121.1	118.4	0.6	2.9	Ensemble
Shelter	121.7	120.4	117.5	1.1	3.6	Logement
Rented accommodation	114.2	114.1	112.7	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	125.7	124.2	121.3	1.2	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	126.2	122.8	116.5	2.8	8.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	127.9	127.5	125.1	0.3	2.2	Ensemble
Shelter	125.2	124.6	120.7	0.5	3.7	Logement
Rented accommodation	125.7	125.6	124.9	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	120.4	118.4	114.7	1.7	5.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	147.9	154.1	142.5	-4.0	3.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.2					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.5	126.5	124.5	0.0	1.6	Ensemble
Shelter	123.1	123.4	120.4	-0.2	2.2	Logement
Rented accommodation	125.8	125.8	124.5	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	114.8	114.2	111.6	0.5	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.1	166.5	156.6	-4.4	1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	124.2	123.8	122.1	0.3	1.7	Ensemble
Shelter	113.5	113.0	112.5	0.4	0.9	Logement
Rented accommodation	110.6	110.9	110.4	-0.3	0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.2	100.1	101.0	1.1	0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.6	176.6	168.9	-0.6	4.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.7					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	128.8	128.2	125.4	0.5	2.7	Ensemble
Shelter	124.6	123.6	121.1	0.8	2.9	Logement
Rented accommodation	118.0	117.8	116.5	0.2	1.3	Logement en location
Owned accommodation	118.3	117.0	114.7	1.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.7	157.5	152.4	0.1	3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	131.4	130.8	127.6	0.5	3.0	Ensemble
Shelter	142.3	140.8	138.0	1.1	3.1	Logement
Rented accommodation	119.5	119.4	118.4	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	133.2	132.6	129.0	0.5	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	192.0	185.2	183.6	3.7	4.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2004 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2004 contre		
	October 2004 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	September 2004 Septembre	October 2003 Octobre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	129.6	128.7	125.9	0.7	2.9	Ensemble
Shelter	134.6	131.9	130.5	2.0	3.1	Logement
Rented accommodation	125.5	125.4	124.8	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	120.7	118.1	117.0	2.2	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.2	175.4	172.3	3.3	5.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	129.8	130.4	128.1	-0.5	1.3	Ensemble
Shelter	131.0	132.3	129.2	-1.0	1.4	Logement
Rented accommodation	125.3	125.1	124.1	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.6	116.8	115.3	0.7	2.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.4	205.5	190.0	-6.9	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.3					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	132.6	132.8	130.2	-0.2	1.8	Ensemble
Shelter	137.6	137.6	133.5	0.0	3.1	Logement
Rented accommodation	125.4	125.6	125.4	-0.2	0.0	Logement en location
Owned accommodation	126.9	125.8	122.8	0.9	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	196.1	201.9	181.7	-2.9	7.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.5					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.2	124.1	121.3	0.1	2.4	Ensemble
Shelter	108.0	107.5	105.5	0.5	2.4	Logement
Rented accommodation	115.8	115.7	114.8	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	95.2	94.6	93.0	0.6	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.6	163.0	155.7	0.4	5.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.2					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.6	123.6	120.4	0.0	2.7	Ensemble
Shelter	107.4	106.8	103.7	0.6	3.6	Logement
Rented accommodation	115.4	115.5	114.6	-0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	96.4	95.9	93.4	0.5	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	137.3	135.1	122.9	1.6	11.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	..	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	..	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2003	84.8	76.4	77.7	78.2	76.7	77.4	68.6	71.9	78.6	64.9
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
September-2004	97.1	89.5	91.8	92.4	87.5	88.1	79.5	80.6	82.3	78.8
October-2004	100.1	89.6	94.4	96.2	92.2	94.9	85.4	84.3	88.0	82.1
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2003	90.5	81.8	83.7	84.7	83.3	84.5	78.9	82.8	88.9	74.3
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
September-2004	103.2	94.6	97.2	99.5	94.3	95.1	89.9	92.2	92.6	89.2
October-2004	106.1	94.8	100.0	102.9	97.4	102.0	95.7	95.3	98.4	91.8
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2003	82.1	74.7	75.2	75.9	76.3	74.6	68.9	70.8	76.7	64.7
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
September-2004	94.1	87.6	88.8	89.2	87.4	87.0	74.9	78.7	82.3	78.6
October-2004	97.3	87.7	92.2	93.2	91.4	93.2	80.1	81.6	88.1	81.3
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2003	87.9	79.9	80.2	83.1	83.0	80.5	79.2	80.7	86.5	75.1
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
September-2004	100.1	92.8	94.6	96.6	94.0	93.2	85.6	89.3	92.1	88.7
October-2004	103.3	93.0	98.1	100.2	97.6	99.7	90.9	92.3	98.2	91.2
Household Heating Fuel										
October-2003	48.5	46.9	54.7	54.4	48.6	45.9	47.7	51.3	51.7	57.8
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
September-2004	65.3	61.4	70.4	66.5	59.3	53.7	63.4	65.0	63.8	67.5
October-2004	68.7	62.7	71.9	68.7	67.4	67.7	66.2	72.7	66.9	71.1

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
76.4	75.0	66.7	65.3	73.4	78.7	82.6	90.4	Octobre-2003
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004
84.1	82.9	76.3	75.9	90.4	95.4	96.6	99.9	Septembre-2004
87.3	87.3	80.2	81.7	91.0	95.3	100.7	99.9	Octobre-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
85.9	85.1	76.4	75.7	83.9	89.9	93.3	95.4	Octobre-2003
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004
93.5	93.0	86.1	86.5	101.5	106.1	106.2	104.9	Septembre-2004
96.8	97.4	89.8	92.1	101.6	106.1	109.2	104.9	Octobre-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
75.2	75.5	65.1	64.2	70.5	77.7	79.5	89.9	Octobre-2003
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004
84.0	82.2	75.1	74.3	88.0	93.9	96.3	99.9	Septembre-2004
87.2	87.4	79.3	79.9	89.5	93.9	99.3	99.9	Octobre-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
85.6	85.7	75.3	74.3	81.7	88.7	86.7	98.0	Octobre-2003
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004
94.3	92.4	84.7	84.2	99.2	105.0	102.0	105.5	Septembre-2004
97.5	97.4	88.8	90.1	100.7	105.0	105.3	106.8	Octobre-2004
								Mazout de chauffage domestique
53.7	57.2	.	.	54.5	57.3	61.1	49.0	Octobre-2003
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
65.5	67.6	.	.	71.6	73.1	74.4	65.2	Septembre-2004
71.3	71.1	.	.	72.8	78.4	79.8	69.6	Octobre-2004

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		August 2004	September 2004	October 2004
		Août 2004	Septembre 2004	Octobre 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.47	12.26
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	16.24	15.31
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	19.73	17.65
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.57	8.35
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.19	9.30
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.56	5.57
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	10.72	10.63
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.54	5.51
10	Bacon	500 g	5.13	5.05
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.38	2.55
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.41	3.32
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g	3.64	3.63
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.50	2.52
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.23	1.22
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.29	2.26
19	Bread – Pain	675 g	1.71	1.71
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.95	1.99
21	Macaroni	500 g	1.00	1.01
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.60	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.57	3.51
24	Apples – Pommes	1 kg	3.32	2.92
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.23	1.20
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.81	2.88
27	Oranges	1 kg	2.93	3.00
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.65	1.61
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.16	3.06
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.50	1.20
32	Celery – Céleri	1 kg	1.51	1.32
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.74	6.70
34	Onions – Oignons	1 kg	1.41	1.09
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.93	3.25
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.91	1.86
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.85	0.85
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.21	1.19
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.52	1.48
40	Ketchup	1 l	2.47	2.52
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.40	2.35
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.22	3.16
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.35	4.41
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.40	3.41
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.44	3.45
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.80	0.79
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.58	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.57	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.24	1.28
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.28	1.29
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.34	1.31
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.94	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.72	1.76
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.95	2.00
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.21	3.10
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.10	3.16
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.26	1.29
58	Cigarettes	200	70.44	70.46

¹ Series terminated as of May 2001.

¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	96	93	97	92	93
2	Food	16.9	105	101	101	100	96
3	Food purchased from stores		108	102	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	102	104	105	100
5	Dairy products and eggs		101	97	100	100	100
6	Bakery and other cereal products		107	103	104	106	101
7	Fruit and vegetables		115	101	104	105	99
8	Other food purchased from stores ³		112	106	99	101	95
9	Food purchased from restaurants		100	97	98	92	91
10	Shelter	26.8	79	77	86	74	85
11	Rented accommodation		71	67	77	67	79
12	Owned accommodation		76	70	81	69	85
13	Water, fuel and electricity		110	123	123	104	93
14	Household operations and furnishings	10.6	100	100	103	99	96
15	Household operations		100	99	104	98	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	101	95	101	102	102
18	Transportation	19.8	107	95	98	98	99
19	Private transportation		107	94	98	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		96	97	97	95	102
21	Gasoline		114	104	106	106	105
22	Other private transportation		119	85	94	92	91
23	Public transportation		102	103	99	111	99
24	Health and personal care	4.5	96	93	98	99	101
25	Health care		96	95	100	98	100
26	Personal care supplies and equipment		99	106	100	104	96
27	Personal care services		93	71	91	94	111
28	Recreation, education and reading	12.0	96	104	111	103	89
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	113	106	106	104	96
30	Alcoholic beverages		103	96	99	92	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		122	115	113	115	95

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.

^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	91	90	97	103	1	Ensemble
102	101	98	97	100	106	2	Aliments
103	99	99	99	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	99	93	93	99	105	4	Viande, volaille et poisson
107	102	96	96	96	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	101	100	101	110	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
101	95	104	103	111	109	7	Fruits et légumes
106	103	102	102	96	104	8	Autres aliments achetés au magasin ³
100	106	96	92	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	124	79	74	88	103	10	Logement
107	127	76	66	81	103	11	Logement en location
107	123	78	70	84	105	12	Logement en propriété
110	122	87	108	121	92	13	Eau, combustible et électricité
108	107	99	98	97	104	14	Dépenses et équipement du ménage
112	110	99	98	99	106	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	99	99	94	100	17	Habillement et chaussures
96	106	90	95	95	99	18	Transports
93	106	89	95	96	99	19	Transport privé
97	100	99	99	97	102	20	Achat de véhicules automobiles
96	99	91	105	92	101	21	Essence
87	118	72	83	96	94	22	Autres transports privés
112	110	100	95	92	97	23	Transport public
103	101	98	88	107	99	24	Santé et soins personnels
108	103	95	93	107	96	25	Soins de santé
99	103	98	96	100	103	26	Articles et accessoires de soins personnels
97	96	102	70	115	100	27	Services de soins personnels
106	107	94	96	108	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	95	105	115	111	115	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	85	108	104	108	30	Boissons alcoolisées
91	88	123	122	118	121	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2003.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2003. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2003.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2003. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de

however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2003.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2003.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

DID YOU KNOW THAT...

SAVIEZ- VOUS QUE...

Top 5 reasons to subscribe

- ✓ Statistics Canada's website has **over 175 electronic publications** in 24 theme categories to choose from.
- ✓ Statistics Canada's website **www.statcan.ca** is THE place to go for the most current and accurate data on **Agriculture, Trade, Health, Education** and much, much more.
- ✓ You can **save time, money** and **avoid the hassles** of delivery. Discover the advantages of ordering online. In addition, you'll **receive a 25% price reduction** from that of our print publications.
- ✓ You can get the **latest information** regardless of location and time constraints—all you need is access to the Internet.

Choose from some of our most popular titles such as:

- Perspectives on Labour and Income (Cat. No. 75-001-XIE)
- Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XIE)
- Consumer Price Index (Cat. No. 62-001-XIB)
- Health Reports (Cat. No. 82-003-XIE)
- Infomat (Cat. No. 11-002-XIE)
- ... and many more titles.

Get right down to business with the freedom and flexibility of Statistics Canada's electronic publications.

Access the complete listing of Statistics Canada's electronic publications at **www.statcan.ca/english/services**

Save money.

Feel safe about ordering online.

Be the first to know.

Get one price, many rewards.

Be green.

Les 5 principales raisons de s'abonner

Économisez de l'argent.

Profitez de la sécurité des commandes en ligne.

Ayez la primeur.

Obtenez un prix, plusieurs avantages.

Soyez écolo.

- ✓ Le site web de Statistique Canada offre **plus de 175 publications électroniques** réparties sous 24 thèmes.

- ✓ Le site web de Statistique Canada, au **www.statcan.ca**, est LE site à visiter pour trouver les données les plus actuelles et les plus exactes sur **l'agriculture, le commerce, la santé, l'éducation** et sur bien d'autres sujets.

- ✓ Vous pouvez **gagner du temps, économiser de l'argent** et **éviter les désagréments** de la livraison. Découvrez les avantages des commandes en ligne et **bénéficiez d'un rabais de 25 %** sur le prix de nos publications imprimées.

- ✓ Vous pouvez obtenir **l'information la plus récente**, où que vous soyez et sans contrainte de temps. Tout ce qu'il vous faut, c'est un accès à Internet.

Choisissez parmi certains de nos titres les plus populaires :

- L'emploi et le revenu en perspective (n° 75-001-XIF au cat.)
- Tendances sociales canadiennes (n° 11-008-XIF au cat.)
- L'Indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au cat.)
- Rapports sur la santé (n° 82-003-XIF au cat.)
- Infomat (n° 11-002-XIF au cat.)
- ... et bien d'autres titres.

Allez droit au but grâce à la liberté et à la souplesse qu'offrent les publications électroniques de Statistique Canada.

Accédez à la liste complète des publications électroniques de Statistique Canada à l'adresse suivante : **www.statcan.ca/francais/services**

Need assistance or more information?

Our experienced Statistics Canada representatives are here to help you every step of the way. Call 1 800 263-1136 or e-mail infostats@statcan.ca



Les représentants de Statistique Canada sont là pour vous aider. Téléphonez au 1 800 263-1136 ou envoyez un courriel à infostats@statcan.ca

*Where business
leaders start
their week ...*
Statistics Canada's
online magazine



Infomat

*Les chefs d'entreprises
commencent la
semaine avec ...*

Le magazine électronique
de Statistique Canada

Each Tuesday, Infomat examines the issues that influence Canadians. From health to manufacturing, from labour to arts and culture, you'll have the knowledge to see and react to the forces affecting your business.

With Infomat you get:

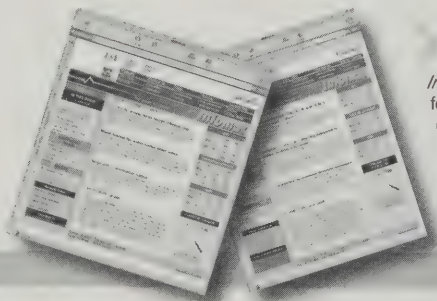
- Weekly updates of the newest Statistics Canada data releases.
- Straightforward analysis of emerging social and economic conditions.
- Easy-to-read charts and graphs let you see trends at a glance.
- Major indicators—Gross Domestic Product, Unemployment rate, Consumer Price Index—that allow you to monitor trends.
- Spotlight—a weekly feature that zeroes in on key issues in greater detail.
- A snapshot of the six key economic indicators for the last three years.

Get Infomat right now!

Obtain it directly from the Statistics Canada website at www.statcan.ca or call us at 1 800 263-1136 to find out more information.

Subscribe TODAY!

Infomat (Cat. No. 11-002-XIE) is available on the Statistics Canada website in a convenient HTML format. The annual subscription (**50 issues**) can be yours for only \$100 + taxes—a real bargain considering the wealth of information you get!



Chaque mardi, Infomat examine les questions d'actualité qui influent sur les Canadiens, telles que celles traitant de la santé à la fabrication, en passant par les arts et la culture, et la main-d'œuvre. Infomat vous transmet les connaissances nécessaires qui vous permettront d'identifier et de réagir aux influences ayant un effet sur votre entreprise.

Infomat vous offre :

- Des mises à jour hebdomadaires des plus récentes données diffusées par Statistique Canada.
- Une analyse claire sur les plus récentes conditions économiques et sociales.
- Des graphiques et des diagrammes faciles à lire vous permettant d'identifier les tendances en un coup d'œil.
- Les principaux indicateurs—l'indice des prix à la consommation, le taux de chômage, le produit intérieur brut—vous permettant de surveiller les tendances.
- Pleins feux—une rubrique hebdomadaire qui se concentre essentiellement sur les grands enjeux.
- Une image instantanée des six principaux indicateurs économiques depuis les trois dernières années.

Procurez-vous Infomat dès maintenant!

Obtenez-le directement à partir du site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca ou téléphonez-nous au 1 800 263-1136 pour de plus amples renseignements.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI!

Infomat (n° 11-002-XIF au catalogue), est offert en format HTML facilement accessible sur le site Web de Statistique Canada. L'abonnement annuel (**50 numéros**), ne vous coûte que 100 \$ + taxes—une aubaine considérable si vous tenez compte de la quantité de renseignements qui vous sont transmis!



The consumer price index

November 2004

L'indice des prix à la consommation

Novembre 2004



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

November 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Novembre 2004



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2004

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 11
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 11
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2004

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 11
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 11
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2002, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2002, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	47
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	48
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	47
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	48
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005
January 2005	February 22, 2005
February 2005	March 23, 2005
March 2005	April 22, 2005
April 2005	May 20, 2005
May 2005	June 24, 2005
June 2005	July 22, 2005
July 2005	August 26, 2005
August 2005	September 22, 2005
September 2005	October 25, 2005
October 2005	November 22, 2005
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005
Janvier 2005	Février 22, 2005
Février 2005	Mars 23, 2005
Mars 2005	Avril 22, 2005
Avril 2005	Mai 20, 2005
Mai 2005	Juin 24, 2005
Juin 2005	Juillet 22, 2005
Juillet 2005	Août 26, 2005
Août 2005	Septembre 22, 2005
Septembre 2005	Octobre 25, 2005
Octobre 2005	Novembre 22, 2005
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
All-items	125.7	125.2	122.7	0.4	2.4	Ensemble
Food	126.6	125.3	122.3	1.0	3.5	Aliments
Shelter	122.2	121.8	118.3	0.3	3.3	Logement
Household operations and furnishings	115.1	115.0	114.9	0.1	0.2	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	103.2	105.4	104.2	-2.1	-1.0	Habillement et chaussures
Transportation	146.7	144.6	140.9	1.5	4.1	Transports
Health and personal care	118.8	119.1	118.0	-0.3	0.7	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.4	128.4	127.5	-0.8	-0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.7	144.5	137.6	0.1	5.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	79.6	79.9	81.5			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.7	120.1	117.5	0.5	2.7	Biens
Services	131.2	131.0	128.4	0.2	2.2	Services
All-items excluding food and energy	122.9	122.3	121.4	0.5	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	151.7	154.9	135.4	-2.1	12.0	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	125.7	125.1	123.7	0.5	1.6	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

TABLEAU - 2

L'indice des prix à la consommation (non désaisonné),
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Newfoundland and Labrador	124.5	124.2	121.1	0.2	2.8	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	127.3	125.5	122.5	1.4	3.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	127.8	127.2	123.8	0.5	3.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	125.7	125.1	122.2	0.5	2.9	Nouveau-Brunswick
Québec	121.8	121.7	118.6	0.1	2.7	Québec
Ontario	126.6	126.2	123.9	0.3	2.2	Ontario
Manitoba	129.5	128.7	125.3	0.6	3.4	Manitoba
Saskatchewan	131.3	130.5	127.1	0.6	3.3	Saskatchewan
Alberta	132.5	131.6	130.0	0.7	1.9	Alberta
British Columbia	123.7	123.5	120.8	0.2	2.4	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	123.1	121.8	118.8	1.1	3.6	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	120.0	118.9	118.1	0.9	1.6	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	101.8	101.2	100.7	0.6	1.1	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

Points saillants de l'indice national

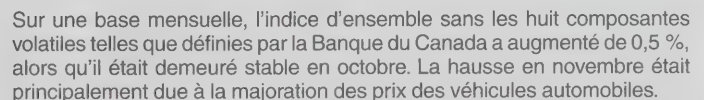
Novembre 2004

En novembre 2004, les consommateurs canadiens ont payé 2,4 % de plus qu'en novembre 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette hausse fait suite à une augmentation de 2,3 % en octobre. Cette différence de 0,1% est due à une hausse mensuelle inhabituelle des prix des véhicules automobiles en novembre.

Lorsqu'on exclut les prix de l'énergie, l'augmentation sur 12 mois de l'IPC se chiffre à 1,6 % en novembre. Cette hausse est demeurée relativement stable au cours des six derniers mois, oscillant entre 1,4 % et 1,6 % depuis juin 2004.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,6 % entre novembre 2003 et novembre 2004, soit légèrement plus que la hausse de 1,4 % enregistrée en octobre 2004.

% change - Taux de variation en %



Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,4 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

Ces augmentations de prix ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, des primes d'assurance de véhicules automobiles et de l'hébergement pour voyageurs.

On average, gasoline prices in November 2004 were 17.7% higher than those of November 2003. Residents of Prince Edward Island experienced the largest increase (+27.1%), followed closely by those of Alberta (+26.5%) and Manitoba (+26.2%). The smallest increases were noted in Ontario (+14.7%) and British Columbia (+15.2%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.4% from November 2003. Costs for construction materials were affected by the increase in energy prices since a number of them are derived or produced using petroleum or natural gas, including plastic, cement, glass, and asphalt shingles. Costs for transporting these materials were also higher. Increased demand for labour in the construction industry was another factor behind the higher prices.

Fuel oil prices rose 42.6% between November 2003 and November 2004, representing the largest 12-month increase since March 2003 (+62.1%). Concerns over the world supply capacity and strong demand for fuel oil in anticipation of winter pushed prices up.

The increase in tobacco taxes over the past 12 months is responsible for most of the 6.9% rise in cigarette prices since November 2003. The highest increase was posted in Ontario (+12.0%) and the lowest in Alberta (+1.6%).

A number of factors exerted a moderating effect on the 12-month increase in the All-items index. These included the index for computer equipment and supplies, which dropped by 19.2% since November 2003.

A 1.6% decrease in automotive vehicle insurance premiums also exerted a dampening effect on the 12-month increase in the All-items index. Legislative changes led to lower premiums in the Atlantic provinces, Ontario and Alberta.

Prices for traveller accommodation dropped 6.0% in November 2004 as compared with November 2003. A drop in the number of visitors from the United States and higher room inventories were some of the factors quoted as having affected the industry.

Monthly percentage change in the CPI: +0.4%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.6%

Between October and November, the CPI increased by 0.4%. Higher prices for the purchase and leasing of automotive vehicles and fresh vegetables were the main factors behind this increase. Lower prices for gasoline, traveller accommodation and women's and men's clothing nonetheless moderated this increase.

The index for the purchase and leasing of automotive vehicles was up 6.4% from October to November 2004. In November of each year, models of automotive vehicles from the current year (2004) are replaced by the new models (2005) in the CPI sample. When the old models are compared to the new models, only pure price changes are incorporated in the index, as the CPI compares goods and services of equivalent quality. Price increases that are a consequence of an improvement in the quality of the product are factored out of the index.

This monthly increase was steeper than that of last year, as the financial incentives between July and October this year were more substantial than those of last year. However in November 2004, the index for the purchase and leasing of automotive vehicles was only 0.2% higher than in November 2003.

En moyenne, les prix de l'essence en novembre 2004 étaient supérieurs de 17,7 % à ceux de novembre 2003. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard (+27,1 %) ont connu les plus importantes augmentations, suivis de près par ceux de l'Alberta (+26,5 %) et du Manitoba (+26,2 %). Les plus faibles hausses ont été observées en Ontario (+14,7 %) et en Colombie-Britannique (+15,2 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,4 % par rapport à novembre 2003. Les coûts des matériaux de construction sont touchés par la majoration des prix de l'énergie puisque plusieurs matériaux sont dérivés ou produits en utilisant du pétrole ou du gaz naturel tels que le plastique, le ciment, le verre et le bardeau d'asphalte. Les coûts de transport de ces matériaux sont aussi plus importants. La demande de main-d'œuvre dans le secteur de la construction est aussi en hausse, faisant augmenter les prix.

Les prix du mazout ont crû de 42,6 % entre novembre 2003 et novembre 2004. Il s'agit de la plus forte augmentation sur 12 mois depuis mars 2003 (+62,1 %). Les inquiétudes sur la capacité d'approvisionnement à l'échelle mondiale et une forte demande pour le mazout en prévision de l'hiver ont poussé les prix à la hausse.

La majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois est responsable de la plupart de la hausse de 6,9 % du prix des cigarettes depuis novembre 2003. La hausse la plus élevée a été enregistrée en Ontario (+12,0 %) et la plus faible en Alberta (+1,6 %).

Parmi les facteurs ayant contribué à atténuer l'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, on compte l'indice du matériel et des fournitures informatiques qui a diminué de 19,2 % depuis novembre 2003.

Le déclin de 1,6 % des primes d'assurance de véhicules automobiles a aussi contribué à affaiblir la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble. Des diminutions ont été enregistrées dans les provinces de l'Atlantique, en Ontario et en Alberta à la suite de changements législatifs dans ces provinces.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont diminué de 6,0 % en novembre 2004 par rapport à novembre 2003. La chute du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis et un inventaire accru de chambres sont cités comme des facteurs ayant touché l'industrie.

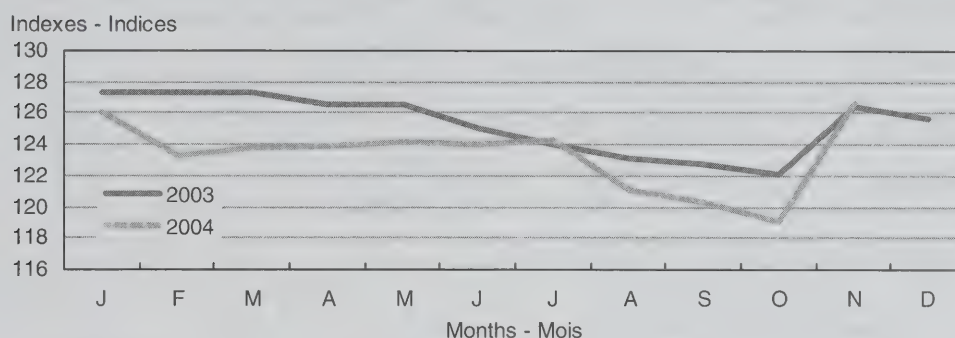
Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,4 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,6 %

Entre octobre et novembre, l'IPC a augmenté de 0,4 %. Les hausses des prix de l'achat et de la location à bail des véhicules automobiles et des légumes frais étaient les principaux facteurs de cette hausse. Les prix plus faibles de l'essence, de l'hébergement pour voyageurs et des vêtements pour femmes et pour hommes ont toutefois exercé un effet modérateur sur la hausse.

L'indice de l'achat et de location à bail de véhicules automobiles a avancé de 6,4 % d'octobre à novembre 2004. En novembre de chaque année, les modèles de véhicules automobiles de l'année courante (2004) sont remplacés par les nouveaux modèles (2005) dans l'échantillon de l'IPC. Lorsque les vieux modèles sont comparés aux nouveaux modèles, seuls les changements de prix purs sont capturés par l'indice puisque l'IPC compare des biens et services de qualité équivalente. Les augmentations de prix découlant de l'amélioration de la qualité des produits ne sont donc pas prises en compte dans l'indice.

Cette hausse mensuelle est plus marquée que celle de l'année dernière, puisque les incitations financières ont été plus considérables entre juillet et octobre cette année que l'an dernier. En novembre 2004, l'indice de l'achat et de la location à bail des véhicules automobiles n'était toutefois plus élevé que de 0,2 % comparativement à son niveau de novembre 2003.

Purchase and leasing of automotive vehicles, Canada
Achat et location à bail de véhicules automobiles, Canada



Prices for fresh vegetables generally increase in November. However, the 18.8% increase observed this year was among the highest for any November. The effects of smaller harvests in Canada this summer and bad weather in the United States continued to influence prices in November. The increase in tomato prices was particularly significant, with prices up by 50.1%, the largest monthly increase recorded since April 1996. Prices for other fresh vegetables (+13.5%) and lettuce (+17.4%) also served to bring this index up, while lower potato prices (-1.1%) offset these increases to a slight extent.

In contrast with the previous month, gasoline prices were down 5.0% in November 2004. Price reductions were recorded in all provinces except Prince Edward Island (+3.2%), where prices are legislated.

Prices for traveller accommodation plunged 9.5% in November. Lower prices are normal for November, since demand in most areas continues to drop as compared with the summer's peak tourist season.

Consumers were able to take advantage of numerous discount sales on clothing in November. In general, prices for women's clothing were down 4.4%, while those for men decreased 2.2%. In both cases, the monthly decreases recorded were the largest for any month of November since these series started, in 1982.

***The seasonally adjusted CPI rose 0.3%
between October and November***

Seasonally adjusted, the CPI increased by 0.3% from October to November 2004.

Upward pressure came from the indexes for transportation (+1.5%); shelter (+0.3%); food (+0.2%); recreation, education and reading (+0.2%); and household operations and furnishings (+0.2%).

The index for alcoholic beverages and tobacco products remained stable in November.

The indexes for clothing and footwear (-0.5%); and health and personal care (-0.3%) moderated this increase.

Les prix des légumes frais augmentent habituellement en novembre. Toutefois, la hausse de 18,8 % observée cette année est parmi les plus élevées pour un mois de novembre. Les effets des récoltes moins importantes au Canada cet été et des intempéries aux États-Unis ont continué d'influer sur les prix en novembre. La majoration des prix des tomates est particulièrement notable, alors que la hausse de 50,1 % est la plus forte hausse mensuelle enregistrée depuis avril 1996. Les prix des « autres légumes frais » (+13,5 %) et de la laitue (+17,4 %) ont également contribué à pousser cet indice à la hausse, alors que les prix plus faibles des pommes de terre (-1,1 %) ont légèrement atténué ces majorations.

Contrairement au mois précédent, les prix de l'essence ont diminué de 5,0 % en novembre 2004. Des baisses de prix ont été enregistrées dans toutes les provinces sauf à l'Île-du-Prince-Édouard (+3,2 %), où les prix sont légiférés.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 9,5 % en novembre. Les diminutions de prix sont habituelles en novembre, alors que dans la plupart des régions la demande continue de décroître par rapport à la haute saison touristique de l'été.

Les consommateurs ont bénéficié de nombreuses ventes à rabais dans le secteur des vêtements au mois de novembre. En général, les prix des vêtements pour femmes ont chuté de 4,4 %, alors que ceux pour hommes ont faibli de 2,2 %. Dans ces deux cas, les baisses mensuelles enregistrées sont les plus importantes pour un mois de novembre depuis le début de ces séries en 1982.

L'IPC désaisonnalisé a crû de 0,3 % entre octobre et novembre

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,3 % d'octobre à novembre 2004.

La pression à la hausse est venue des indices des transports (+1,5 %), du logement (+0,3 %), des aliments (+0,2 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,2 %), ainsi que de celui des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %).

L'indice des boissons alcoolisées et des produits du tabac est demeuré stable en novembre.

Les indices de l'habillement et des chaussures (-0,5 %), et de la santé et des soins personnels (-0,3 %) ont atténué la hausse.

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.6% between November 2003 and November 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.4%), prices for electricity (+5.7%) and restaurant meals (+2.9%), as well as property taxes (+4.3%). These increases were partially offset by lower prices for computer equipment and supplies (-19.2%) and automotive vehicle insurance premiums (-1.6%).

From October to November 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.5%, primarily under the influence of higher prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (+6.4%). Lower prices for traveller accommodation (-9.5%) and women's clothing (-4.4%) were the primary factors that served to bring this increase down.

Energy

The energy index climbed 12.0% between November 2003 and November 2004. The primary factor that contributed to the upward pressure was prices for gasoline (+17.7%). Higher prices for fuel oil (+42.6%) and electricity (+5.7%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+11.1%) also contributed to pushing the index up. These increases were offset to some degree by a decrease in natural gas prices (-3.7%).

On a monthly basis, the energy index decreased by 2.1%, primarily as a result of the decline in gasoline prices (-5.0%), although prices for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-0.9%) were also down. Prices for fuel oil (+5.5%) and natural gas (+1.7%) were the only factors that served to slow down the drop in energy prices, since electricity prices remained stable between October and November 2004.

Goods and services

Prices in the goods sector rose 2.7% between November 2003 and November 2004.

This increase is fully attributable to the 5.7% rise in the non-durable goods index. Again in November, gasoline prices played the largest part in this increase, shooting up 17.7% compared to November 2003. Higher prices for fuel oil (+42.6%), cigarettes (+6.9%), and electricity (+5.7%) also exerted upward pressure on this index. The increase in the non-durable goods index was attenuated by the 1.0% decreases in the durable and semi-durable goods indexes. Prices for computer equipment and supplies (-19.2%) once again accounted for the major portion of the decrease in prices for durable goods, followed by prices for video equipment (-7.8%). Higher prices for the purchase of automotive vehicles (+1.0%) partially offset these reductions. The downward pressure on the semi-durable goods index was largely the result of lower prices for women's clothing (-1.7%) and men's clothing (-1.8%). Higher prices for newspapers (+4.8%) and school textbooks and supplies (+2.2%) moderated this downward pressure.

The services index rose 2.2% from November of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.4%) and property taxes (+4.3%) were the main factors behind this increase. Lower prices for automotive vehicle leasing (-3.9%) accounted for most of the downward pressure.

The goods index increased by 0.5% between October and November 2004. The increase in the index for durable goods (+3.1%) was partly counterbalanced by the decrease in the indexes for semi-durable goods (-1.8%) and non-durable goods (-0.1%).

Between October and November 2004, the cost of services rose 0.2% on average. The largest portion of this increase came from higher prices for the leasing of automotive vehicles (+6.3%), while prices for traveller accommodation (-9.5%) accounted for most of the downward pressure.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,6 % entre novembre 2003 et novembre 2004. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,4 %), les prix de l'électricité (+5,7 %) et des repas achetés au restaurant (+2,9 %), ainsi que les impôts fonciers (+4,3 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-19,2 %) et des primes d'assurance de véhicules automobiles (-1,6 %).

D'octobre à novembre 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,5 % principalement sous l'influence de la majoration des prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (+6,4 %). La baisse des prix de l'hébergement pour voyageurs (-9,5 %) et des vêtements pour femmes (-4,4 %) ont été les principaux facteurs à exercer un effet modérateur sur cette hausse.

Énergie

L'indice de l'énergie a progressé de 12,0 % entre novembre 2003 et novembre 2004, à la suite principalement de la hausse des prix de l'essence (+17,7 %). La majoration des prix du mazout (+42,6 %) et de l'électricité (+5,7 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+11,1 %) a également contribué à la progression de l'indice. Ces hausses ont été légèrement atténuées par une diminution des prix du gaz naturel (-3,7 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 2,1 % dû principalement à la baisse des prix de l'essence (-5,0 %), bien que les prix des carburants, des pièces et fournitures pour véhicules de loisirs aient aussi diminué (-0,9 %). Les prix du mazout (+5,5 %) et du gaz naturel (+1,7 %) sont les seuls à avoir ralenti la chute de l'indice de l'énergie puisque les prix de l'électricité sont demeurés stables entre octobre et novembre 2004.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 2,7 % entre novembre 2003 et novembre 2004.

Cette hausse est totalement imputable à la majoration de 5,7 % de l'indice des biens non durables. Encore une fois en novembre, ce sont les prix de l'essence qui ont été le facteur dominant de cette augmentation, bondissant de 17,7 % par rapport à novembre 2003. Les majorations du prix du mazout (+42,6 %), des cigarettes (+6,9 %), et de l'électricité (+5,7 %) ont également exercé une pression à la hausse sur cet indice. L'augmentation de l'indice des biens non durables a été atténuée par les baisses de 1,0 % des indices des biens durables et semi-durables. Le prix du matériel et des fournitures informatiques (-19,2 %) est, une fois de plus, le facteur principal de la baisse des prix des biens durables, suivi par les prix du matériel vidéo (-7,8 %). La hausse des prix d'achat des véhicules automobiles (+1,0 %) a partiellement contrebalancé ces reculs. Les pressions à la baisse sur l'indice des biens semi-durables étaient principalement attribuables à la baisse des prix des vêtements pour femmes (-1,7 %) et des vêtements pour hommes (-1,8 %). Les hausses de prix des journaux (+4,8 %) et des manuels et fournitures scolaires (+2,2 %) ont amoindri la pression à la baisse sur cet indice.

L'indice des services a augmenté de 2,2 % par rapport au mois de novembre de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,4 %) et des impôts fonciers (+4,3 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. La principale pression à la baisse provenait des prix plus faibles de la location à bail de véhicules automobiles (-3,9 %).

L'indice des biens a augmenté de 0,5 % entre octobre et novembre 2004. La majoration de l'indice des biens durables (+3,1 %) a été en partie atténuée par la baisse des indices des biens semi-durables (-1,8 %) et non durables (-0,1 %).

Entre octobre et novembre 2004, le coût des services s'est accru de 0,2 % en moyenne. La majorité de cette augmentation provenait des hausses des prix de la location à bail de véhicules automobiles (+6,3 %), alors que les prix de l'hébergement pour voyageurs (-9,5 %) exerçaient la principale pression à la baisse.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

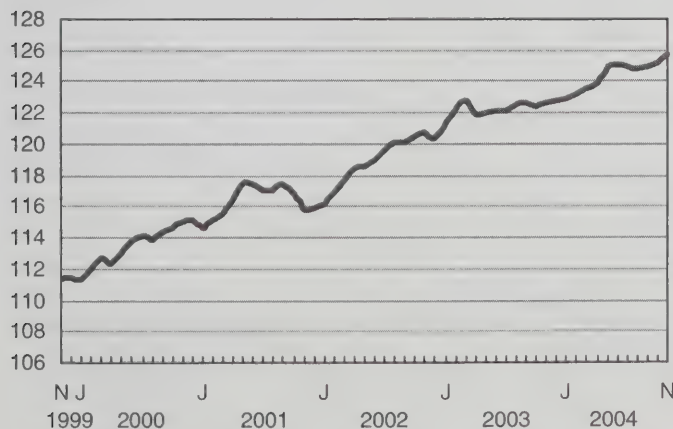


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

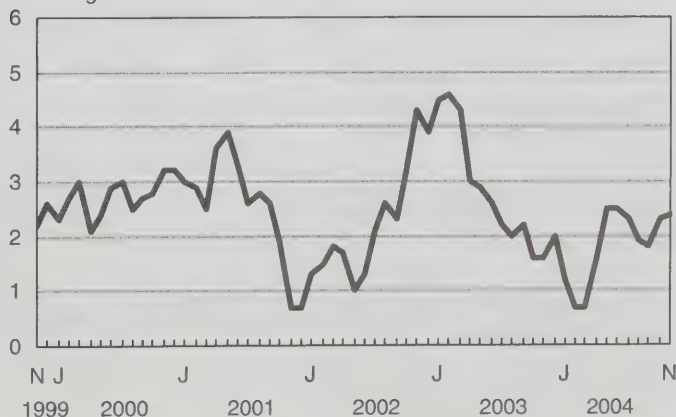


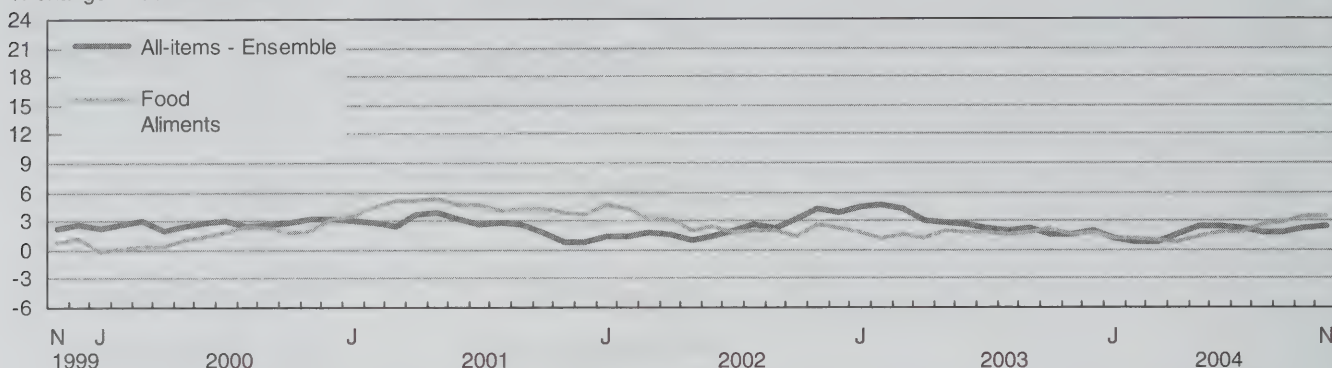
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

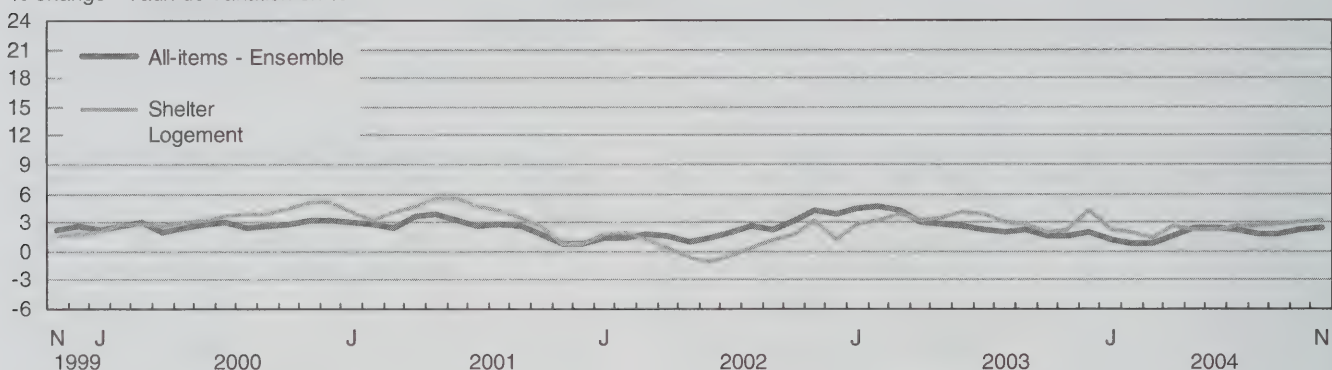
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

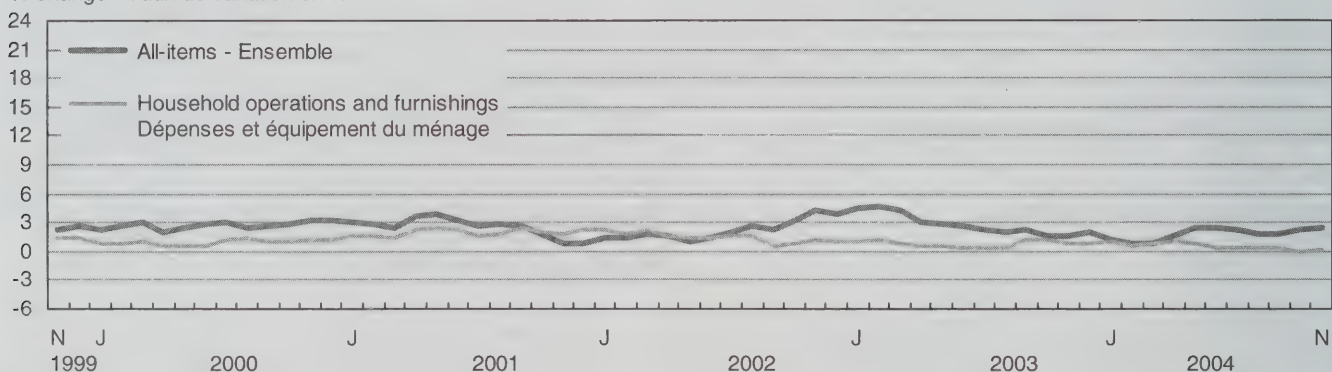
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

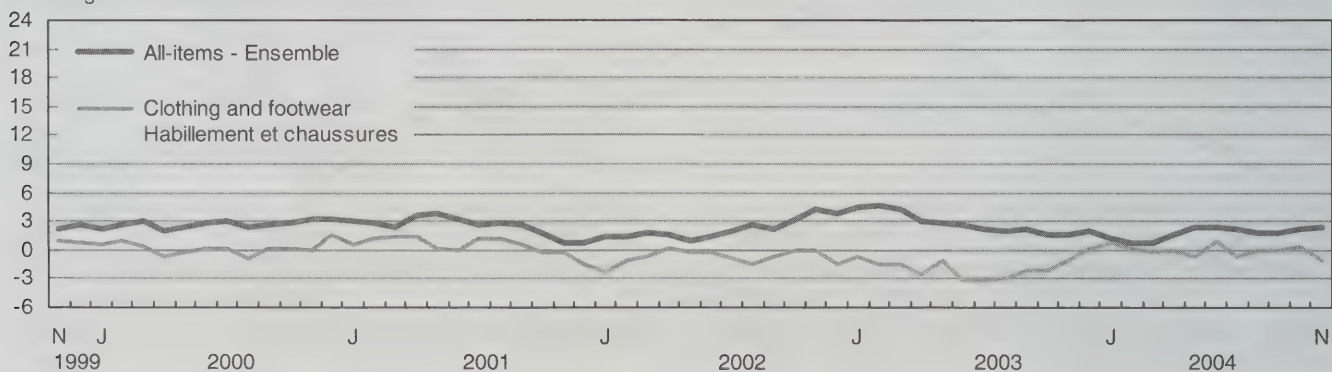


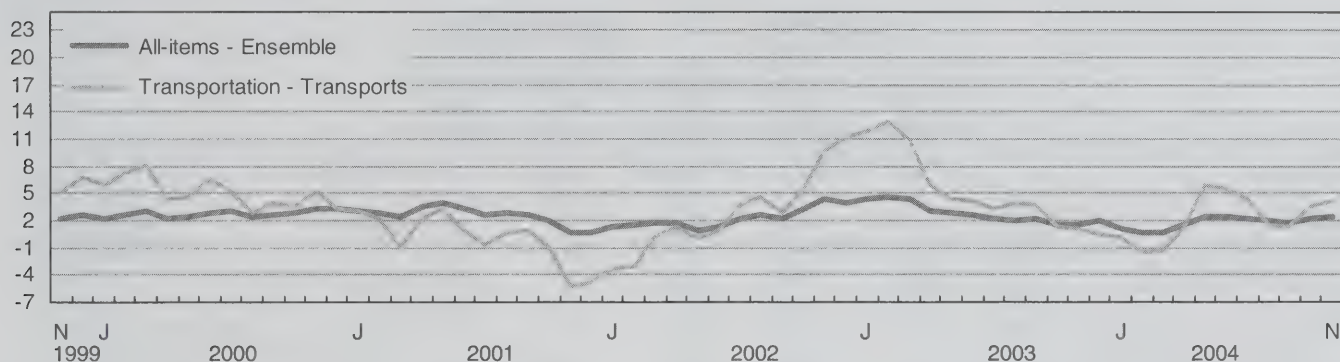
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

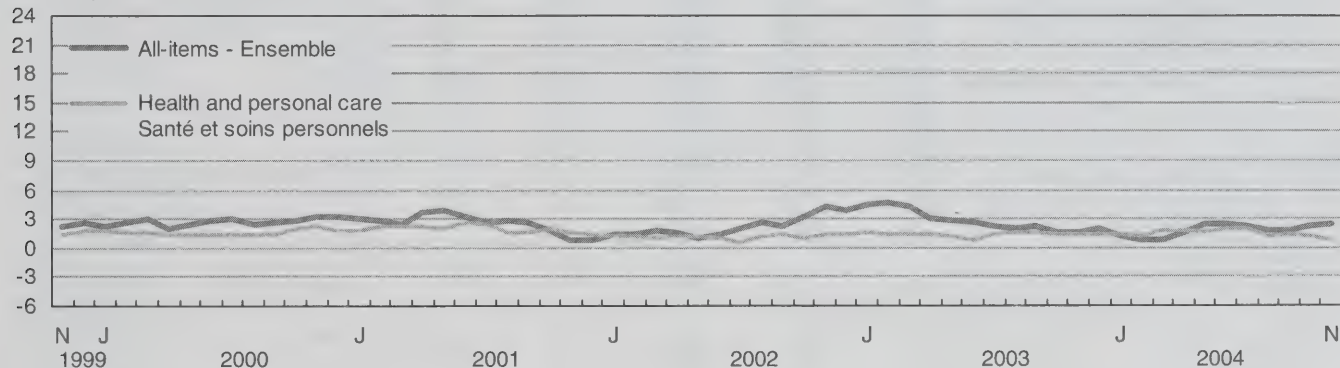
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

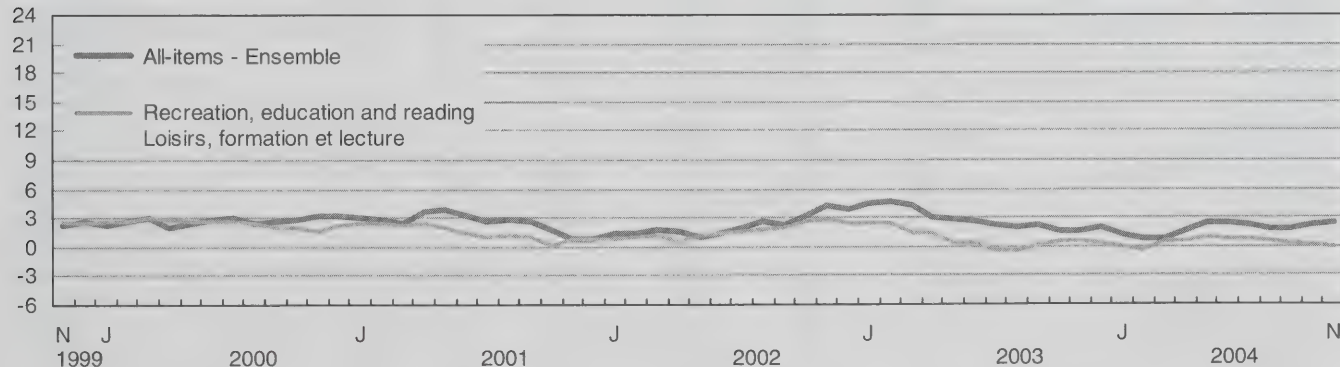
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

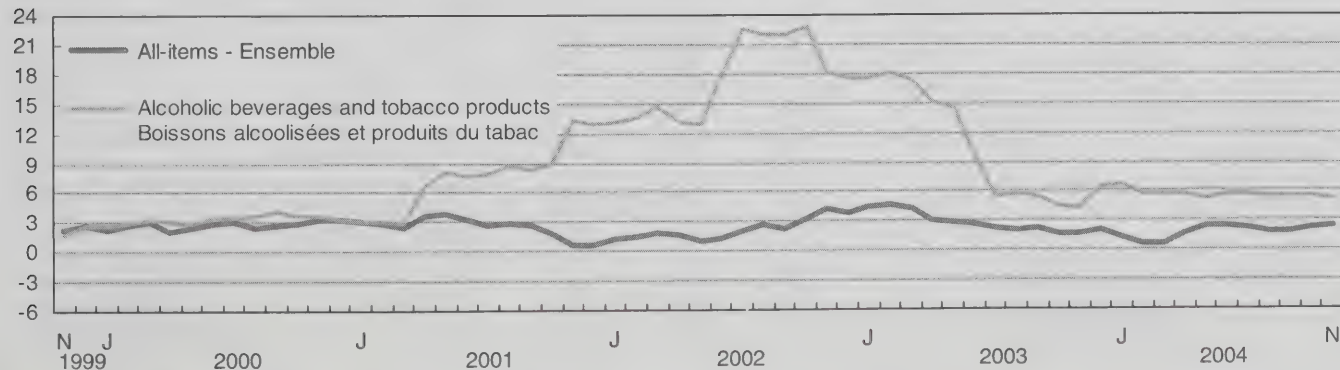


TABLE - 3

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2004 from	
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre	
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre
ALL-ITEMS	125.7	125.2	122.7	0.4	2.4
FOOD	126.6	125.3	122.3	1.0	3.5
Food purchased from stores	125.6	123.9	121.0	1.4	3.8
Meat	136.6	137.5	130.4	-0.7	4.8
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.5	139.0	131.0	-0.4	5.7
Fresh or frozen beef	140.9	140.1	133.9	0.6	5.2
Fresh or frozen pork	126.5	130.9	118.5	-3.4	6.8
Fresh or frozen poultry meat	132.3	137.0	127.5	-3.4	3.8
Fresh or frozen chicken	131.6	137.8	127.2	-4.5	3.5
Processed meat	133.9	132.2	128.6	1.3	4.1
Ham and bacon	159.5	155.5	150.0	2.6	6.3
Other processed meat	122.4	121.6	118.7	0.7	3.1
Fish and other seafood	121.2	122.0	120.6	-0.7	0.5
Fish	119.6	119.3	119.2	0.3	0.3
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.7	126.3	126.5	-0.5	-0.6
Canned and other preserved fish	109.0	107.3	106.6	1.6	2.3
Dairy products and eggs	127.8	127.4	124.4	0.3	2.7
Dairy products	126.0	125.7	122.7	0.2	2.7
Fresh milk	121.2	120.9	119.5	0.2	1.4
Butter	135.7	135.4	132.0	0.2	2.8
Cheese	130.1	129.5	124.7	0.5	4.3
Ice cream and related products	121.4	119.9	120.4	1.3	0.8
Eggs	147.0	145.6	142.2	1.0	3.4
Bakery and other cereal products	131.9	131.5	127.4	0.3	3.5
Bakery products	132.5	132.4	127.5	0.1	3.9
Bread, rolls and buns	139.4	140.2	132.8	-0.6	5.0
Biscuits	119.4	117.8	118.6	1.4	0.7
Other bakery products	130.6	130.4	124.3	0.2	5.1
Other cereal grains and cereal products	132.1	131.1	128.7	0.8	2.6
Rice (including mixes)	130.7	130.5	121.5	0.2	7.6
Breakfast cereal and other cereal products	133.4	131.5	130.8	1.4	2.0
Pasta products	128.6	129.1	126.8	-0.4	1.4
Flour and flour based mixes	132.3	131.9	128.0	0.3	3.4
Fruit, fruit preparations and nuts	110.8	110.7	106.6	0.1	3.9
Fresh fruit	114.2	114.6	108.2	-0.3	5.5
Apples	121.0	124.4	120.2	-2.7	0.7
Oranges	180.2	178.4	157.0	1.0	14.8
Bananas	93.8	97.0	97.2	-3.3	-3.5
Other fresh fruit	100.0	99.4	94.0	0.6	6.4
Preserved fruit and fruit preparations	105.5	104.3	103.5	1.2	1.9
Fruit juices	99.8	98.7	98.3	1.1	1.5
Other preserved fruit and fruit preparations	117.7	116.3	114.5	1.2	2.8
Nuts	111.5	112.2	109.9	-0.6	1.5

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from	
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre	
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre
Vegetables and vegetable preparations	114.8	100.2	104.2	14.6	10.2
Fresh vegetables	116.8	98.3	103.5	18.8	12.9
Potatoes	99.2	100.3	99.2	-1.1	0.0
Tomatoes	178.9	119.2	110.4	50.1	62.0
Lettuce	91.6	78.0	106.0	17.4	-13.6
Other fresh vegetables	106.0	93.4	98.7	13.5	7.4
Preserved vegetables and vegetable preparations	109.8	106.8	107.3	2.8	2.3
Frozen and dried vegetables	119.3	116.0	116.6	2.8	2.3
Canned vegetables and other vegetable preparations	105.6	102.8	103.2	2.7	2.3
Other food products	122.9	122.4	120.7	0.4	1.8
Sugar and confectionery	153.9	153.3	152.6	0.4	0.9
Fats and oils	136.3	136.4	131.8	-0.1	3.4
Coffee and tea	128.4	128.2	127.3	0.2	0.9
Condiments, spices and vinegars	121.8	120.6	119.5	1.0	1.9
Other food preparations	120.1	119.7	118.1	0.3	1.7
Non-alcoholic beverages	99.6	99.2	97.4	0.4	2.3
Food purchased from restaurants	129.8	129.3	126.2	0.4	2.9
Food purchased from table-service restaurants	132.2	131.9	128.5	0.2	2.9
Food purchased from fast food and take-out restaurants	124.0	123.3	120.8	0.6	2.6
SHELTER	122.2	121.8	118.3	0.3	3.3
Rented accommodation	118.9	118.8	117.8	0.1	0.9
Rent	118.7	118.6	117.6	0.1	0.9
Owned accommodation	115.8	115.5	112.1	0.3	3.3
Mortgage interest cost	87.6	87.4	87.1	0.2	0.6
Replacement cost	132.3	131.9	124.3	0.3	6.4
Property taxes (including special charges)	132.1	132.1	126.6	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	170.8	170.1	156.5	0.4	9.1
Homeowners' maintenance and repairs	125.9	125.2	124.0	0.6	1.5
Water, fuel and electricity	153.2	151.7	143.5	1.0	6.8
Electricity	123.8	123.8	117.1	0.0	5.7
Water	151.2	151.2	144.0	0.0	5.0
Natural gas	213.5	210.0	221.7	1.7	-3.7
Fuel oil and other fuel	193.7	183.6	135.8	5.5	42.6
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.1	115.0	114.9	0.1	0.2
Household operations	120.6	120.3	119.4	0.2	1.0
Communications	119.3	119.3	118.7	0.0	0.5
Telephone services	117.8	117.8	117.6	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.8	98.8	99.0	0.0	-0.2
Postal and other communication services	147.4	147.4	135.7	0.0	8.6

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Child care and domestic services	121.6	121.6	118.9	0.0	2.3	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.6	118.6	115.7	0.0	2.5	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	129.1	0.0	1.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	106.9	106.2	106.7	0.7	0.2	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	132.1	130.9	130.1	0.9	1.5	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	120.6	120.1	119.5	0.4	0.9	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	118.6	117.0	117.2	1.4	1.2	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	121.7	121.5	123.5	0.2	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.0	106.7	108.6	0.3	-1.5	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.2	106.2	105.3	0.0	0.9	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.8	107.0	108.1	-0.2	-1.2	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.9	110.0	110.6	-0.1	-0.6	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.7	110.8	111.9	-0.1	-1.1	Meubles
Household textiles	110.0	110.3	109.0	-0.3	0.9	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	97.7	98.1	100.9	-0.4	-3.2	Équipement ménager
Household appliances	97.0	97.1	99.8	-0.1	-2.8	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	105.8	106.4	111.3	-0.6	-4.9	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	141.2	140.5	133.4	0.5	5.8	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	103.2	105.4	104.2	-2.1	-1.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	100.1	103.4	102.0	-3.2	-1.9	Habillement
Women's clothing	99.9	104.5	101.6	-4.4	-1.7	Vêtements pour femmes
Men's clothing	102.5	104.8	104.4	-2.2	-1.8	Vêtements pour hommes
Children's clothing	93.8	95.5	96.6	-1.8	-2.9	Vêtements pour enfants
Footwear	104.0	104.9	105.6	-0.9	-1.5	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	104.1	102.8	100.5	1.3	3.6	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	128.3	127.1	125.6	0.9	2.1	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	146.7	144.6	140.9	1.5	4.1	TRANSPORTS
Private transportation	144.3	141.8	138.6	1.8	4.1	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	126.1	118.7	125.8	6.2	0.2	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.7	119.1	126.5	6.4	0.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	127.9	120.2	126.6	6.4	1.0	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	126.3	126.3	124.7	0.0	1.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Operation of automotive vehicles	157.1	160.1	146.1	-1.9	7.5	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	150.5	158.4	127.9	-5.0	17.7	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	127.6	124.6	123.0	2.4	3.7	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	182.9	183.2	184.0	-0.2	-0.6	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	198.9	199.2	202.2	-0.2	-1.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	116.5	116.5	101.1	0.0	15.2	Permis de conduire
Parking fees	149.3	149.3	143.6	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	173.0	176.1	165.7	-1.8	4.4	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	148.0	144.8	0.0	2.2	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.5	0.0	2.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.5	128.6	127.1	-0.1	1.1	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	192.9	198.5	182.4	-2.8	5.8	Transport interurbain
Air transportation	199.1	203.8	188.1	-2.3	5.8	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	161.2	169.9	153.2	-5.1	5.2	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	118.8	119.1	118.0	-0.3	0.7	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	125.1	125.2	122.6	-0.1	2.0	Soins de santé
Health care goods	114.6	115.0	113.9	-0.3	0.6	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	115.6	116.0	114.9	-0.3	0.6	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.6	115.5	115.3	0.1	0.3	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	116.3	117.5	114.9	-1.0	1.2	Médicaments non prescrits
Health care services	132.4	132.4	128.5	0.0	3.0	Services de soins de santé
Eye care	107.0	106.8	106.1	0.2	0.8	Soins des yeux
Dental care	142.2	142.2	136.5	0.0	4.2	Soins dentaires
Personal care	113.8	114.4	114.6	-0.5	-0.7	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.0	105.6	107.0	-1.5	-2.8	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	129.8	128.9	127.2	0.7	2.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.4	128.4	127.5	-0.8	-0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	113.1	114.3	114.6	-1.0	-1.3	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	63.6	64.1	69.0	-0.8	-7.8	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	138.5	138.8	136.7	-0.2	1.3	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	89.3	89.3	92.4	0.0	-3.4	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	131.1	137.2	131.3	-4.4	-0.2	Services de voyage
Traveller accommodation	97.5	107.7	103.7	-9.5	-6.0	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Other recreational services	160.6	160.7	156.5	-0.1	2.6	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	164.3	164.5	161.8	-0.1	1.5	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.4	181.4	176.8	0.0	2.6	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.9	143.9	139.1	0.0	3.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	181.9	181.7	175.7	0.1	3.5	Formation et lecture
Education	201.4	201.4	194.2	0.0	3.7	Formation
Tuition fees	239.2	239.2	229.5	0.0	4.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	144.3	143.7	140.4	0.4	2.8	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	147.3	146.0	140.5	0.9	4.8	Journaux
Magazines and periodicals	155.5	155.5	150.5	0.0	3.3	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.7	144.5	137.6	0.1	5.2	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	126.3	125.9	122.7	0.3	2.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	127.0	126.3	123.5	0.6	2.8	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	127.5	126.9	123.9	0.5	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	129.7	128.8	125.7	0.7	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	125.8	125.6	122.2	0.2	2.9	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	137.4	136.9	132.2	0.4	3.9	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	120.4	120.5	118.0	-0.1	2.0	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.4	110.4	108.7	0.0	1.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.2	144.2	134.9	0.0	6.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	142.9	142.9	133.7	0.0	6.9	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.7	120.1	117.5	0.5	2.7	Biens
Durable goods	108.7	105.4	109.8	3.1	-1.0	Biens durables
Semi-durable goods	106.4	108.4	107.5	-1.8	-1.0	Biens semi-durables
Non-durable goods	130.2	130.3	123.2	-0.1	5.7	Biens non durables
Services	131.2	131.0	128.4	0.2	2.2	Services
All-items excluding food	125.5	125.3	122.8	0.2	2.2	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.9	122.3	121.4	0.5	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	123.6	122.9	121.6	0.6	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	151.7	154.9	135.4	-2.1	12.0	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.7	125.3	122.9	0.3	2.3	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	..	..

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	123.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S	124.7	121.2	115.4	104.9	143.7	119.2	129.4	144.6	119.7	130.8	122.3	151.7
O	125.3	121.8	115.0	105.4	144.6	119.1	128.4	144.5	120.1	131.0	122.3	154.9
N	126.6	122.2	115.1	103.2	146.7	118.8	127.4	144.7	120.7	131.2	122.9	151.7
D												

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

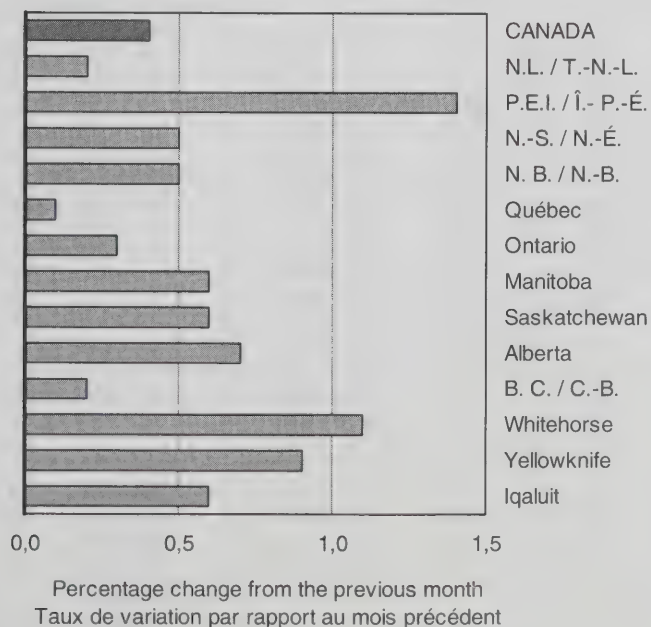
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

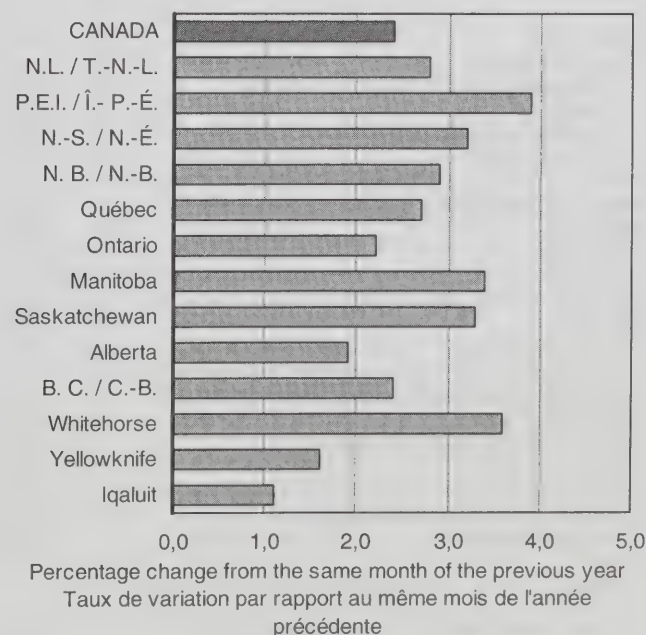


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes		Percentage change November 2004 from		Indexes		Percentage change November 2004 from	
	Indices		Taux de variation novembre 2004 contre		Indices		Taux de variation novembre 2004 contre	
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre		November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador				Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard			
ALL-ITEMS	124.5	0.2	2.8		127.3	1.4	3.9	
Food	121.1	0.1	2.3		124.4	1.0	3.8	
Food purchased from stores	121.5	0.1	2.4		125.1	1.1	4.3	
Meat	128.0	-0.2	5.3		153.8	1.5	10.6	
Dairy products	126.6	-0.1	2.8		125.4	0.4	2.8	
Bakery and other cereal products	136.3	0.7	5.3		125.4	-0.8	2.4	
Fresh fruit	135.9	-3.0	-2.5		117.5	0.3	10.8	
Fresh vegetables	98.0	5.6	6.6		95.8	7.3	12.8	
Food purchased from restaurants	119.5	0.5	1.9		122.3	0.3	2.2	
Shelter	123.5	1.0	6.7		124.6	2.3	7.7	
Rented accommodation	112.5	0.1	0.5		112.2	0.1	0.5	
Owned accommodation	114.7	0.1	2.4		111.6	0.4	3.0	
Replacement cost	127.8	0.0	6.2		109.5	0.9	4.8	
Homeowners' insurance premiums	135.3	0.0	7.6		118.5	0.9	4.8	
Homeowners' maintenance and repairs	115.6	0.3	0.0		130.2	-0.1	4.5	
Water, fuel and electricity	144.9	2.8	18.7		165.1	7.1	23.2	
Electricity	127.8	0.0	10.0		122.8	0.0	0.0	
Natural gas	.	.	.		.	.	.
Fuel oil and other fuel	184.0	9.3	45.3		201.1	13.2	47.3	
Household operations and furnishings	111.3	-0.2	0.5		122.4	1.0	0.3	
Household operations	119.8	0.0	0.5		131.8	0.2	1.2	
Telephone services	127.6	0.0	0.2		132.2	0.0	0.0	
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1		99.5	0.0	-1.0	
Household furnishings	99.2	-0.6	0.3		106.3	2.8	-1.6	
Clothing and footwear	102.0	-2.6	1.0		115.2	-0.8	1.3	
Women's clothing	102.2	-3.7	4.6		126.5	-0.2	3.2	
Men's clothing	95.2	-3.3	-2.7		111.6	0.0	-0.1	
Footwear	97.6	-1.3	2.4		104.8	-0.5	4.3	
Transportation	154.5	1.4	2.9		146.6	3.5	4.8	
Private transportation	151.3	1.6	2.7		144.8	3.8	4.8	
Purchase and leasing of automotive vehicles	119.9	7.2	-0.6		123.5	6.2	-0.4	
Gasoline	153.8	-2.1	17.1		149.8	3.2	27.1	
Automotive vehicle insurance premiums	241.3	-5.1	-7.2		189.9	0.0	-10.6	
Public transportation	187.8	-1.5	4.4		176.9	-1.3	5.8	
Health and personal care	108.1	0.5	0.7		117.2	-0.1	0.6	
Health care	110.9	0.2	0.3		120.4	-0.1	0.7	
Personal care	106.4	0.7	0.9		113.6	-0.1	0.4	
Recreation, education and reading	122.5	-1.0	0.2		126.0	-0.6	0.5	
Recreation	108.3	-1.2	-0.1		113.0	-0.9	-1.1	
Education and reading	160.0	0.0	1.7		172.5	0.0	4.5	
Alcoholic beverages and tobacco products	143.5	0.4	4.5		155.9	-0.3	6.3	
Alcoholic beverages	124.2	1.1	3.5		113.7	0.0	3.0	
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.4		166.3	-0.3	7.5	
All-items excluding food	125.5	0.3	3.0		128.0	1.5	3.9	
All-items excluding food and energy	121.9	0.2	0.7		123.6	0.8	0.9	
All-items excluding energy	121.7	0.2	1.0		123.8	0.8	1.5	
Energy	147.7	0.6	18.2		157.0	5.4	25.1	
All-items (1986 = 100)	152.0				161.5			

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes	Percentage change November 2004 from		Indexes	Percentage change November 2004 from		
Indices	Taux de variation novembre 2004 contre		Indices	Taux de variation novembre 2004 contre		
November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
127.8	0.5	3.2	125.7	0.5	2.9	ENSEMBLE
128.0	1.2	4.5	125.5	1.0	3.7	Aliments
128.5	1.6	4.6	126.0	1.3	4.0	Aliments achetés au magasin
160.1	1.4	9.7	153.2	0.5	8.7	Viande
125.5	0.7	4.4	124.2	0.5	3.8	Produits laitiers
129.9	0.9	2.4	129.9	1.6	3.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.2	-2.2	4.5	112.4	-0.3	4.7	Fruits frais
104.1	11.7	12.7	91.9	12.8	10.9	Légumes frais
124.4	0.0	3.8	123.9	0.4	2.7	Aliments achetés au restaurant
127.9	0.7	4.8	123.7	0.7	4.0	Logement
113.6	0.1	0.6	113.8	0.1	1.0	Logement en location
122.1	-0.2	1.7	110.1	0.0	2.0	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	107.7	0.2	2.1	Coût de remplacement
176.3	0.0	7.5	138.6	0.1	12.1	Primes d'assurance de propriétaire
129.6	-2.0	-0.7	117.2	-0.5	0.1	Entretien et réparations par le propriétaire
152.8	3.2	16.4	159.9	2.4	10.6	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
						Gaz naturel
204.8	6.9	40.5	206.7	11.5	45.3	Mazout et autres combustibles
112.9	0.2	0.2	113.6	-0.4	1.1	Dépenses et équipement du ménage
120.7	0.2	1.1	124.5	0.0	1.8	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
98.9	0.1	-1.6	96.9	-0.9	-0.2	Équipement du ménage
114.0	0.3	0.9	105.7	-1.9	-1.0	Habillement et chaussures
113.3	-0.2	0.6	106.5	-2.7	-0.7	Vêtements pour femmes
117.8	1.6	-0.5	107.4	-3.8	-1.5	Vêtements pour hommes
104.9	0.5	0.9	98.9	-1.1	-3.0	Chaussures
144.8	1.1	3.8	148.3	1.8	5.1	Transports
142.3	1.3	3.8	146.9	1.9	5.2	Transport privé
125.4	6.1	-0.6	123.2	6.7	0.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
151.3	-4.7	21.3	158.6	-4.2	20.1	Essence
174.0	-2.4	-11.1	197.8	-0.6	-1.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
176.4	-1.2	3.9	175.6	-1.3	3.8	Transport public
117.3	0.9	1.0	112.4	0.5	0.3	Santé et soins personnels
120.2	0.7	3.0	116.6	0.4	0.8	Soins de santé
114.6	1.1	-0.9	109.4	0.6	-0.3	Soins personnels
131.2	-1.3	1.4	126.8	-1.1	0.8	Loisirs, formation et lecture
111.3	-1.8	0.0	111.7	-1.4	-0.4	Loisirs
198.8	0.0	5.4	185.1	0.0	4.5	Formation et lecture
153.5	0.0	7.3	137.5	0.8	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.7	0.2	2.4	110.6	0.8	4.0	Boissons alcoolisées
166.8	0.0	9.8	147.5	0.8	1.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.8	0.4	3.1	125.9	0.4	2.8	Ensemble sans les aliments
124.1	0.6	1.0	121.0	0.6	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.7	0.6	1.6	121.9	0.7	1.4	Ensemble sans l'énergie
152.7	-0.5	18.9	159.8	-0.9	15.3	Énergie
160.4			157.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes	Percentage change November 2004 from		Indexes	Percentage change November 2004 from	
	Indices	Taux de variation novembre 2004 contre		Indices	Taux de variation novembre 2004 contre	
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.8	0.1	2.7	126.6	0.3	2.2
Food	128.5	0.9	4.0	126.7	1.2	4.0
Food purchased from stores	126.8	1.2	4.3	126.0	1.4	4.4
Meat	138.6	-1.1	6.7	135.3	-1.0	3.1
Dairy products	128.6	0.0	2.8	127.6	0.5	4.1
Bakery and other cereal products	132.2	-0.1	4.3	136.2	0.4	3.3
Fresh fruit	113.1	0.4	7.1	116.4	-0.5	5.1
Fresh vegetables	118.4	20.1	11.0	120.4	23.2	20.2
Food purchased from restaurants	132.5	0.3	3.1	127.9	0.6	3.4
Shelter	121.9	0.2	3.7	123.2	0.2	3.0
Rented accommodation	113.2	0.0	1.0	123.2	0.2	1.0
Owned accommodation	125.3	0.2	3.5	116.5	0.3	3.6
Replacement cost	145.5	0.6	6.2	138.1	0.3	6.8
Homeowners' insurance premiums	190.8	0.5	9.1	189.5	0.3	8.3
Homeowners' maintenance and repairs	129.7	0.1	-0.1	128.6	1.2	2.1
Water, fuel and electricity	125.9	1.0	9.7	159.7	0.4	4.2
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	9.9
Natural gas	189.2	3.0	2.3	190.2	0.1	-12.4
Fuel oil and other fuel	187.6	5.2	47.3	194.9	4.3	42.5
Household operations and furnishings	113.4	0.0	1.0	113.0	0.0	-0.1
Household operations	119.0	0.3	3.0	116.7	0.1	0.2
Telephone services	120.7	0.0	0.3	110.8	0.0	0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	99.8	0.0	0.6	98.9	0.0	-0.3
Household furnishings	105.4	-0.4	-2.4	107.6	-0.3	-0.5
Clothing and footwear	99.8	-3.6	-2.3	101.1	-2.0	-1.5
Women's clothing	93.6	-7.4	-4.4	99.0	-4.9	-2.0
Men's clothing	97.0	-2.7	-2.3	101.7	-1.9	-2.2
Footwear	110.2	-1.9	-1.6	99.4	0.5	-3.2
Transportation	135.5	0.8	4.8	151.7	1.5	2.9
Private transportation	133.5	0.9	4.7	149.6	1.8	2.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.6	5.9	-0.3	126.2	6.7	0.8
Gasoline	140.8	-6.9	18.0	147.1	-6.1	14.7
Automotive vehicle insurance premiums	145.8	0.0	2.5	243.2	0.0	-5.6
Public transportation	164.2	-0.6	5.6	172.5	-1.1	3.9
Health and personal care	119.5	-0.3	0.8	116.8	-0.7	0.2
Health care	125.5	-0.2	2.5	125.8	0.0	2.8
Personal care	115.1	-0.3	-0.9	109.8	-1.4	-2.1
Recreation, education and reading	114.4	-1.0	-0.9	132.3	-0.7	-0.3
Recreation	108.6	-1.2	-1.7	114.4	-1.0	-1.1
Education and reading	134.1	0.0	2.2	197.5	0.2	1.8
Alcoholic beverages and tobacco products	138.6	0.3	4.1	145.7	0.3	7.8
Alcoholic beverages	125.5	0.6	2.8	127.2	0.4	3.4
Tobacco products and smokers' supplies	137.1	0.0	5.0	140.6	0.2	11.9
All-items excluding food	120.3	-0.1	2.5	126.6	0.2	1.9
All-items excluding food and energy	118.7	0.3	1.2	124.5	0.5	1.2
All-items excluding energy	120.7	0.4	1.8	124.9	0.6	1.7
Energy	133.5	-3.2	13.8	152.8	-2.9	9.2
All-items (1986 = 100)	156.8			163.3		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change November 2004 from			Percentage change November 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation novembre 2004 contre			Taux de variation novembre 2004 contre			
November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
Manitoba			Saskatchewan			
129.5	0.6	3.4	131.3	0.6	3.3	ENSEMBLE
132.6	1.0	4.1	126.6	1.6	3.9	Aliments
130.2	1.5	4.8	124.9	2.4	4.6	Aliments achetés au magasin
141.0	-0.7	3.0	139.4	0.5	5.6	Viande
121.0	0.1	3.1	121.1	1.6	1.2	Produits laitiers
132.7	2.3	6.2	120.4	0.9	4.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.6	-1.6	9.4	120.2	2.0	12.4	Fruits frais
142.2	19.6	15.7	128.1	14.9	13.1	Légumes frais
138.3	0.1	2.6	130.9	0.0	2.7	Aliments achetés au restaurant
124.3	0.0	3.3	140.2	0.1	3.6	Logement
117.0	0.2	1.1	120.7	0.1	0.7	Logement en location
119.7	0.3	3.6	128.2	0.1	3.2	Logement en propriété
145.1	0.0	8.2	156.4	0.2	8.1	Coût de remplacement
152.3	2.9	13.1	181.0	0.2	9.6	Primes d'assurance de propriétaire
120.0	-0.2	1.4	136.7	-0.2	-0.2	Entretien et réparations par le propriétaire
148.5	-0.7	4.6	185.1	0.1	6.1	Eau, combustible et électricité
114.2	0.0	4.4	151.4	0.0	8.8	Électricité
199.3	-2.4	3.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
183.1	0.8	26.6	195.6	2.0	33.9	Mazout et autres combustibles
122.7	0.4	1.2	114.7	0.7	1.3	Dépenses et équipement du ménage
126.1	0.8	1.3	120.3	1.0	2.5	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.6	-0.5	0.8	103.8	0.2	-1.0	Équipement du ménage
115.4	0.1	0.0	110.1	-2.4	0.5	Habillement et chaussures
113.6	1.8	1.2	106.4	-1.6	3.0	Vêtements pour femmes
117.2	0.2	-0.9	114.7	-2.6	0.2	Vêtements pour hommes
106.4	-0.7	-3.2	106.7	-2.9	-1.4	Chaussures
144.0	2.5	8.1	143.2	2.0	6.5	Transports
140.2	2.9	8.4	141.0	2.2	6.6	Transport privé
131.0	6.2	0.8	129.1	6.3	1.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.3	-0.2	26.2	163.9	-2.0	18.9	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	5.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
183.6	-2.8	5.2	182.3	-3.2	5.2	Transport public
124.3	-0.2	0.5	115.0	0.0	0.6	Santé et soins personnels
127.6	-0.1	0.6	116.1	-0.3	0.2	Soins de santé
120.9	-0.2	0.4	114.5	0.4	1.1	Soins personnels
125.6	-0.6	-0.6	130.3	-0.2	0.4	Loisirs, formation et lecture
116.9	-0.7	-1.4	114.4	-0.3	-0.9	Loisirs
153.9	0.0	2.1	193.8	0.0	4.0	Formation et lecture
151.0	0.1	5.0	159.9	-0.8	3.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
122.8	-0.3	4.2	127.8	0.1	1.3	Boissons alcoolisées
176.2	0.4	5.6	182.7	-1.3	5.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
128.9	0.6	3.3	132.3	0.4	3.1	Ensemble sans les aliments
126.4	0.7	1.9	127.1	0.6	1.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
127.5	0.8	2.4	126.9	0.7	2.3	Ensemble sans l'énergie
152.6	-0.5	15.4	176.5	-0.9	11.9	Énergie
164.2			166.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change November 2004 from			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation novembre 2004 contre			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	132.5	0.7	1.9	123.7	0.2	2.4
Food	125.4	1.0	2.3	125.5	0.7	1.6
Food purchased from stores	122.8	1.5	2.3	123.4	1.1	1.9
Meat	129.0	0.2	3.4	133.9	-0.6	4.9
Dairy products	122.4	0.7	1.3	124.1	-0.4	-0.5
Bakery and other cereal products	129.1	0.2	3.6	125.1	0.0	2.0
Fresh fruit	110.7	-0.5	4.2	109.3	-0.5	3.8
Fresh vegetables	122.6	15.4	1.0	103.0	11.7	6.4
Food purchased from restaurants	130.8	0.2	2.3	130.4	0.2	1.4
Shelter	136.0	0.7	2.6	107.2	0.2	2.9
Rented accommodation	124.7	0.1	0.6	116.0	0.1	0.9
Owned accommodation	123.1	0.1	2.6	94.5	0.1	2.9
Replacement cost	158.5	0.6	4.7	85.8	0.0	7.1
Homeowners' insurance premiums	164.4	0.6	5.3	98.0	0.0	14.5
Homeowners' maintenance and repairs	119.6	-1.7	-1.3	118.1	1.7	4.8
Water, fuel and electricity	196.6	2.8	6.0	154.7	0.2	5.9
Electricity	157.7	0.0	-4.8	114.4	0.0	6.9
Natural gas	284.6	7.3	17.4	223.5	0.0	-3.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	188.9	3.2	36.3
Household operations and furnishings	116.7	0.3	-0.3	121.8	0.2	-0.7
Household operations	125.7	0.6	0.6	129.8	0.2	0.4
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.2	-0.2	-0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.9	0.0	-0.2	98.5	-0.3	-0.4
Household furnishings	103.4	-0.1	-1.5	110.3	0.1	-2.9
Clothing and footwear	100.1	-2.5	-2.3	113.9	0.0	3.5
Women's clothing	96.2	-4.4	-6.0	113.1	0.8	6.3
Men's clothing	98.2	-3.7	-2.7	112.0	-1.1	0.6
Footwear	94.0	-3.4	-1.4	113.4	-1.0	2.3
Transportation	158.5	2.7	4.8	144.5	0.4	4.6
Private transportation	156.7	3.4	4.8	140.9	0.9	4.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.9	7.4	-0.6	127.9	5.1	-0.5
Gasoline	165.5	-0.8	26.5	162.6	-4.6	15.2
Automotive vehicle insurance premiums	230.7	0.0	-1.4	149.5	0.0	5.6
Public transportation	178.0	-3.5	4.4	177.7	-2.9	4.5
Health and personal care	119.7	-0.6	0.3	125.9	0.5	2.1
Health care	123.3	-0.6	0.6	130.5	0.1	1.8
Personal care	116.8	-0.6	-0.1	121.3	1.0	2.5
Recreation, education and reading	129.4	-0.3	0.2	132.7	-0.7	1.4
Recreation	113.5	-0.4	-1.1	115.9	-1.1	-1.7
Education and reading	201.2	0.0	4.5	196.0	0.0	8.9
Alcoholic beverages and tobacco products	161.8	-0.1	0.9	142.8	-0.3	4.2
Alcoholic beverages	135.6	-0.3	0.1	124.2	0.0	3.8
Tobacco products and smokers' supplies	176.9	0.0	1.6	159.2	-0.7	4.6
All-items excluding food	133.8	0.6	1.8	123.3	0.0	2.5
All-items excluding food and energy	129.2	0.5	0.6	120.6	0.3	1.9
All-items excluding energy	128.4	0.6	0.9	121.6	0.4	1.8
Energy	185.7	1.3	15.4	156.2	-2.3	10.3
All-items (1986 = 100)	167.5			157.3		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change November 2004 from			Percentage change November 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation novembre 2004 contre			Taux de variation novembre 2004 contre			
November 2004	October 2004	November 2003	November 2004	October 2004	November 2003	
Novembre	Octobre	Novembre	Novembre	Octobre	Novembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
123.1	1.1	3.6	120.0	0.9	1.6	ENSEMBLE
125.4	3.0	7.7	120.1	0.2	2.7	Aliments
120.1	4.2	8.0	120.3	0.3	3.1	Aliments achetés au magasin
135.6	2.5	16.8	128.4	0.0	8.5	Viande
122.9	1.2	3.5	111.9	-0.6	0.0	Produits laitiers
117.2	1.5	-0.1	130.5	-1.7	-3.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
129.3	5.5	6.6	108.0	-8.2	10.9	Fruits frais
123.9	20.5	21.2	170.0	19.3	30.7	Légumes frais
139.3	0.4	7.4	121.3	0.1	2.1	Aliments achetés au restaurant
117.1	0.7	4.6	113.6	0.4	2.5	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
160.2	2.2	15.4	149.6	1.2	11.4	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
204.9	4.4	37.4	196.5	3.0	38.4	Mazout et autres combustibles
108.8	0.6	-1.5	106.8	0.6	-0.5	Dépenses et équipement du ménage
117.4	0.4	-1.4	112.9	0.7	0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
95.1	0.8	-1.7	96.7	0.5	-3.1	Équipement du ménage
109.3	0.3	3.3	102.8	0.0	-0.4	Habillement et chaussures
111.8	1.0	1.7	98.9	0.4	0.5	Vêtements pour femmes
116.9	-2.3	0.6	107.7	-0.9	3.7	Vêtements pour hommes
84.1	3.1	13.8	97.2	-0.6	-9.8	Chaussures
150.8	2.0	7.3	144.5	3.6	1.5	Transports
143.9	2.8	7.9	133.6	4.9	0.8	Transport privé
132.2	7.0	1.5	129.6	8.8	-3.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
167.2	0.4	26.4	146.6	-1.0	9.5	Essence
164.6	0.0	7.4	143.9	0.0	8.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.1	-3.5	3.6	186.0	-2.7	5.0	Transport public
107.8	-0.5	1.0	117.6	0.5	0.3	Santé et soins personnels
113.0	-0.5	1.3	118.5	-1.3	1.3	Soins de santé
102.7	-0.4	0.7	116.4	1.5	-0.3	Soins personnels
111.5	-0.9	-2.2	112.5	0.0	0.6	Loisirs, formation et lecture
102.8	-1.2	-2.7	100.1	0.0	-0.1	Loisirs
162.2	0.0	-0.9	192.1	0.0	4.0	Formation et lecture
150.7	0.1	0.8	162.7	0.0	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.8	0.2	1.6	138.3	0.0	4.5	Boissons alcoolisées
172.1	0.0	-0.1	183.5	-0.1	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
122.6	0.6	2.7	119.9	1.0	1.4	Ensemble sans les aliments
118.2	0.5	0.4	117.3	1.2	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
119.6	1.0	1.9	117.8	1.0	0.8	Ensemble sans l'énergie
164.7	1.4	21.1	152.1	0.5	12.0	Énergie
151.5			149.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	..	..
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	..	..
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	..	..
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	118.8	118.9	120.0	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002													100.0
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	..	..

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from	
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre	
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	124.3	124.0	121.0	0.2	2.7
Shelter	121.2	120.4	115.1	0.7	5.3
Rented accommodation	113.2	113.2	112.8	0.0	0.4
Owned accommodation	114.3	114.2	111.9	0.1	2.1
Water, fuel and electricity	144.7	141.1	121.9	2.6	18.7
All-items (1986=100)	151.9				
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	126.0	124.5	121.6	1.2	3.6
Shelter	121.7	119.7	114.7	1.7	6.1
Rented accommodation	111.4	111.4	110.7	0.0	0.6
Owned accommodation	111.6	111.3	108.4	0.3	3.0
Water, fuel and electricity	165.9	155.2	135.0	6.9	22.9
All-items (1986=100)	159.9				
HALIFAX, N.S.					
All-items	126.7	126.1	123.0	0.5	3.0
Shelter	124.8	124.1	120.4	0.6	3.7
Rented accommodation	113.9	113.8	113.0	0.1	0.8
Owned accommodation	122.4	122.7	120.4	-0.2	1.7
Water, fuel and electricity	149.5	144.3	129.8	3.6	15.2
All-items (1986=100)	159.9				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	125.3	124.7	122.0	0.5	2.7
Shelter	122.0	121.2	118.1	0.7	3.3
Rented accommodation	113.0	112.9	112.0	0.1	0.9
Owned accommodation	111.9	111.8	109.7	0.1	2.0
Water, fuel and electricity	158.7	154.6	143.5	2.7	10.6
All-items (1986=100)	156.9				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	122.5	122.3	119.4	0.2	2.6
Shelter	119.8	119.4	116.1	0.3	3.2
Rented accommodation	118.2	118.3	117.3	-0.1	0.8
Owned accommodation	120.6	120.3	117.5	0.2	2.6
Water, fuel and electricity	118.9	117.3	108.7	1.4	9.4
All-items (1986=100)	156.2				

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

Percentage change November 2004 from		
Taux de variation novembre 2004 contre		
October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
ST. JOHN'S, T.-N.-L.		
0.2	2.7	Ensemble
0.7	5.3	Logement
0.0	0.4	Logement en location
0.1	2.1	Logement en propriété
2.6	18.7	Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)		
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.		
1.2	3.6	Ensemble
1.7	6.1	Logement
0.0	0.6	Logement en location
0.3	3.0	Logement en propriété
6.9	22.9	Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)		
HALIFAX, N.-É.		
0.5	3.0	Ensemble
0.6	3.7	Logement
0.1	0.8	Logement en location
-0.2	1.7	Logement en propriété
3.6	15.2	Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)		
SAINT JOHN, N.-B.		
0.5	2.7	Ensemble
0.7	3.3	Logement
0.1	0.9	Logement en location
0.1	2.0	Logement en propriété
2.7	10.6	Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)		
QUÉBEC, QC		
0.2	2.6	Ensemble
0.3	3.2	Logement
-0.1	0.8	Logement en location
0.2	2.6	Logement en propriété
1.4	9.4	Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)		

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	121.8	121.8	118.7	0.0	2.6	Ensemble
Shelter	122.0	121.7	117.7	0.2	3.7	Logement
Rented accommodation	114.2	114.2	112.8	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	126.0	125.7	121.6	0.2	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	127.1	126.2	116.8	0.7	8.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	128.3	127.9	125.6	0.3	2.1	Ensemble
Shelter	125.6	125.2	121.5	0.3	3.4	Logement
Rented accommodation	125.7	125.7	125.0	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	120.9	120.4	115.0	0.4	5.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.8	147.9	147.9	0.6	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.9	126.5	125.0	0.3	1.5	Ensemble
Shelter	123.3	123.1	121.0	0.2	1.9	Logement
Rented accommodation	126.0	125.8	124.7	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	115.0	114.8	111.6	0.2	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.1	159.1	163.0	0.0	-2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.6					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	124.5	124.2	122.4	0.2	1.7	Ensemble
Shelter	113.6	113.5	112.6	0.1	0.9	Logement
Rented accommodation	110.6	110.6	110.4	0.0	0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.3	101.2	101.1	0.1	0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.1	175.6	169.1	0.3	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.1					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	129.6	128.8	125.4	0.6	3.3	Ensemble
Shelter	124.6	124.6	120.8	0.0	3.1	Logement
Rented accommodation	118.3	118.0	116.7	0.3	1.4	Logement en location
Owned accommodation	118.6	118.3	114.7	0.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	156.2	157.7	150.3	-1.0	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.5					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	132.0	131.4	128.2	0.5	3.0	Ensemble
Shelter	142.3	142.3	138.4	0.0	2.8	Logement
Rented accommodation	119.5	119.5	118.6	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	133.1	133.2	129.6	-0.1	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	192.1	192.0	183.6	0.1	4.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2004 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2004 contre		
	November 2004 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	October 2004 Octobre	November 2003 Novembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	130.3	129.6	126.4	0.5	3.1	Ensemble
Shelter	134.9	134.6	130.6	0.2	3.3	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	124.8	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	121.0	120.7	117.0	0.2	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.3	181.2	172.2	0.1	5.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.6					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	130.7	129.8	128.5	0.7	1.7	Ensemble
Shelter	131.7	131.0	129.6	0.5	1.6	Logement
Rented accommodation	125.4	125.3	124.2	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.9	117.6	115.4	0.3	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.8	191.4	192.8	2.3	1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.5					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	133.5	132.6	130.7	0.7	2.1	Ensemble
Shelter	138.5	137.6	134.0	0.7	3.4	Logement
Rented accommodation	125.5	125.4	125.4	0.1	0.1	Logement en location
Owned accommodation	126.7	126.9	123.3	-0.2	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	204.9	196.1	183.1	4.5	11.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.6					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.2	124.2	121.4	0.0	2.3	Ensemble
Shelter	108.1	108.0	105.5	0.1	2.5	Logement
Rented accommodation	115.9	115.8	114.8	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	95.4	95.2	92.9	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.7	163.6	155.7	0.1	5.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.2					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.8	123.6	120.5	0.2	2.7	Ensemble
Shelter	107.7	107.4	103.5	0.3	4.1	Logement
Rented accommodation	115.7	115.4	114.7	0.3	0.9	Logement en location
Owned accommodation	96.6	96.4	93.2	0.2	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	138.1	137.3	122.9	0.6	12.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	..	..
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	..	..
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	..	..

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
November-2003	83.9	72.7	74.9	77.1	72.0	74.6	66.6	69.5	75.2	63.6
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
September-2004	97.1	89.5	91.8	92.4	87.5	88.1	79.5	80.6	82.3	78.8
October-2004	100.1	89.6	94.4	96.2	92.2	94.9	85.4	84.3	88.0	82.1
November-2004	99.4	92.4	90.3	92.9	87.4	87.8	79.8	79.5	84.8	81.9
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
November-2003	89.9	77.9	81.1	83.6	78.7	81.8	77.1	80.3	85.4	72.6
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
September-2004	103.2	94.6	97.2	99.5	94.3	95.1	89.9	92.2	92.6	89.2
October-2004	106.1	94.8	100.0	102.9	97.4	102.0	95.7	95.3	98.4	91.8
November-2004	105.1	97.7	96.4	99.8	94.1	95.2	90.6	90.8	95.0	91.6
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
November-2003	80.9	70.8	72.7	74.3	71.7	72.4	64.6	68.3	73.3	62.1
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
September-2004	94.1	87.6	88.8	89.2	87.4	87.0	74.9	78.7	82.3	78.6
October-2004	97.3	87.7	92.2	93.2	91.4	93.2	80.1	81.6	88.1	81.3
November-2004	94.9	90.6	87.3	90.1	87.4	84.5	76.9	77.3	84.9	81.1
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
November-2003	86.9	76.1	78.6	81.2	78.2	78.7	74.7	78.6	82.9	72.5
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
September-2004	100.1	92.8	94.6	96.6	94.0	93.2	85.6	89.3	92.1	88.7
October-2004	103.3	93.0	98.1	100.2	97.6	99.7	90.9	92.3	98.2	91.2
November-2004	101.0	95.8	93.3	97.0	93.8	91.0	87.0	88.1	94.0	91.2
Household Heating Fuel										
November-2003	51.5	48.2	54.7	54.7	50.1	47.3	48.4	51.6	53.1	57.5
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
September-2004	65.3	61.4	70.4	66.5	59.3	53.7	63.4	65.0	63.8	67.5
October-2004	68.7	62.7	71.9	68.7	67.4	67.7	66.2	72.7	66.9	71.1
November-2004	75.1	71.0	78.5	77.3	73.5	70.5	70.9	73.1	71.9	71.2

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
71.5	70.0	63.5	61.2	75.2	78.2	80.1	90.4	Novembre-2003
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004
84.1	82.9	76.3	75.9	90.4	95.4	96.6	99.9	Septembre-2004
87.3	87.3	80.2	81.7	91.0	95.3	100.7	99.9	Octobre-2004
85.3	83.3	78.5	80.2	85.1	93.6	100.9	98.9	Novembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
81.1	80.1	73.9	72.3	86.4	89.2	91.4	95.4	Novembre-2003
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004
93.5	93.0	86.1	86.5	101.5	106.1	106.2	104.9	Septembre-2004
96.8	97.4	89.8	92.1	101.6	106.1	109.2	104.9	Octobre-2004
95.3	93.3	88.4	90.6	96.1	104.4	109.9	104.4	Novembre-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
70.7	70.1	61.8	61.2	73.1	76.9	78.4	89.9	Novembre-2003
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004
84.0	82.2	75.1	74.3	88.0	93.9	96.3	99.9	Septembre-2004
87.2	87.4	79.3	79.9	89.5	93.9	99.3	99.9	Octobre-2004
85.1	83.4	77.4	78.7	85.6	92.2	99.8	98.9	Novembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
81.1	80.2	72.1	71.1	84.4	88.0	84.9	98.0	Novembre-2003
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004
94.3	92.4	84.7	84.2	99.2	105.0	102.0	105.5	Septembre-2004
97.5	97.4	88.8	90.1	100.7	105.0	105.3	106.8	Octobre-2004
95.5	93.5	87.8	89.0	96.9	103.5	105.8	106.2	Novembre-2004
								Mazout de chauffage domestique
51.9	57.0	.	.	55.4	57.3	60.7	51.8	Novembre-2003
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
65.5	67.6	.	.	71.6	73.1	74.4	65.2	Septembre-2004
71.3	71.1	.	.	72.8	78.4	79.8	69.6	Octobre-2004
72.5	73.1	.	.	77.3	80.9	83.3	71.7	Novembre-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		September 2004	October 2004	November 2004
		Septembre 2004	Octobre 2004	Novembre 2004
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.26	12.20
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	16.07	15.31
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	19.36	17.65
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.49	8.35
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.20	9.30
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.61	5.57
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	10.50	10.63
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.50	5.51
10	Bacon	500 g	5.09	5.05
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.44	2.55
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.37	3.32
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g	3.64	3.63
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.51	2.52
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.24	1.22
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.30	2.26
19	Bread – Pain	675 g	1.69	1.71
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.97	1.99
21	Macaroni	500 g	0.99	1.01
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.60	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.63	3.51
24	Apples – Pommes	1 kg	3.23	2.92
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.16	1.20
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.75	2.88
27	Oranges	1 kg	2.84	3.00
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.60	1.61
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.13	3.06
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.27	1.20
32	Celery – Céleri	1 kg	1.37	1.32
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.46	6.70
34	Onions – Oignons	1 kg	1.25	1.09
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.65	3.25
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.91	1.86
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.83	0.85
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.19	1.19
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.53	1.48
40	Ketchup	1 l	2.50	2.52
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.41	2.35
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.18	3.16
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.40	4.41
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.42	3.41
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.43	3.45
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.78	0.79
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.59	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.57	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.27	1.28
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.29	1.29
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.33	1.31
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.94	1.95
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.72	1.76
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	1.94	2.00
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.15	3.10
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.13	3.16
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.30	1.29
58	Cigarettes	200	70.49	70.46

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.**Note:** For explanatory notes and details, see Appendix 1.**Nota:** Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	96	93	97	92	93
2	Food	16.9	105	101	101	100	96
3	Food purchased from stores		108	102	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	102	104	105	100
5	Dairy products and eggs		101	97	100	100	100
6	Bakery and other cereal products		107	103	104	106	101
7	Fruit and vegetables		115	101	104	105	99
8	Other food purchased from stores ³		112	106	99	101	95
9	Food purchased from restaurants		100	97	98	92	91
10	Shelter	26.8	79	77	86	74	85
11	Rented accommodation		71	67	77	67	79
12	Owned accommodation		76	70	81	69	85
13	Water, fuel and electricity		110	123	123	104	93
14	Household operations and furnishings	10.6	100	100	103	99	96
15	Household operations		100	99	104	98	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	101	95	101	102	102
18	Transportation	19.8	107	95	98	98	99
19	Private transportation		107	94	98	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		96	97	97	95	102
21	Gasoline		114	104	106	106	105
22	Other private transportation		119	85	94	92	91
23	Public transportation		102	103	99	111	99
24	Health and personal care	4.5	96	93	98	99	101
25	Health care		96	95	100	98	100
26	Personal care supplies and equipment		99	106	100	104	96
27	Personal care services		93	71	91	94	111
28	Recreation, education and reading	12.0	96	104	111	103	89
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	113	106	106	104	96
30	Alcoholic beverages		103	96	99	92	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		122	115	113	115	95

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	91	90	97	103	1	Ensemble
102	101	98	97	100	106	2	Aliments
103	99	99	99	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	99	93	93	99	105	4	Viande, volaille et poisson
107	102	96	96	96	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	101	100	101	110	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
101	95	104	103	111	109	7	Fruits et légumes
106	103	102	102	96	104	8	Autres aliments achetés au magasin ³
100	106	96	92	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	124	79	74	88	103	10	Logement
107	127	76	66	81	103	11	Logement en location
107	123	78	70	84	105	12	- Logement en propriété
110	122	87	108	121	92	13	Eau, combustible et électricité
108	107	99	98	97	104	14	Dépenses et équipement du ménage
112	110	99	98	99	106	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	99	99	94	100	17	Habillement et chaussures
96	106	90	95	95	99	18	Transports
93	106	89	95	96	99	19	Transport privé
97	100	99	99	97	102	20	Achat de véhicules automobiles
96	99	91	105	92	101	21	Essence
87	118	72	83	96	94	22	Autres transports privés
112	110	100	95	92	97	23	Transport public
103	101	98	88	107	99	24	Santé et soins personnels
108	103	95	93	107	96	25	Soins de santé
99	103	98	96	100	103	26	Articles et accessoires de soins personnels
97	96	102	70	115	100	27	Services de soins personnels
106	107	94	96	108	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	95	105	115	111	115	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	85	108	104	108	30	Boissons alcoolisées
91	88	123	122	118	121	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2003.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2003. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2003.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2003. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de

however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2003.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2003.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

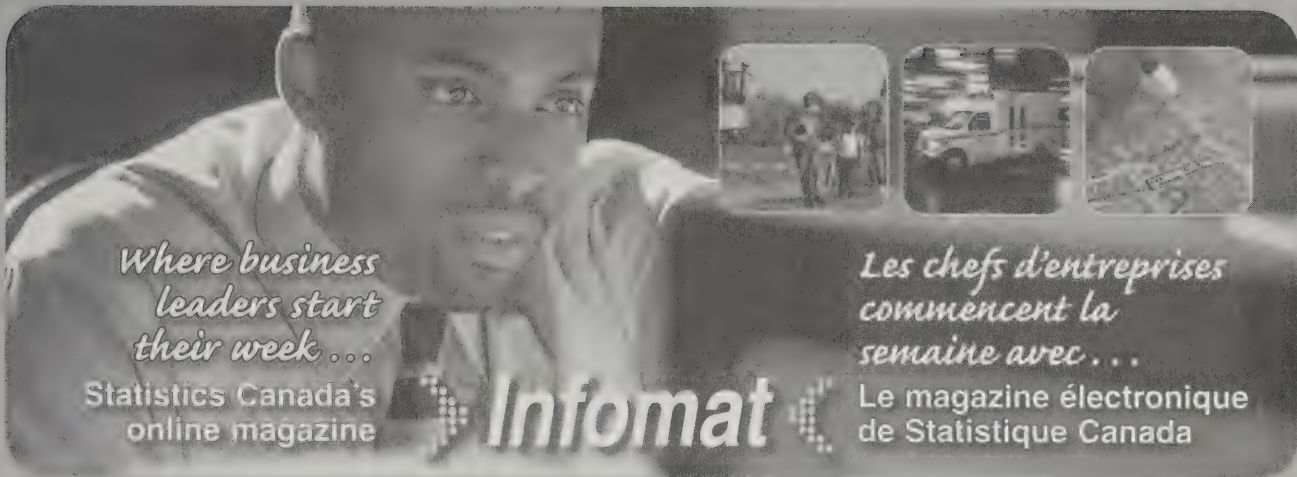
Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.



*Where business
leaders start
their week...*

Statistics Canada's
online magazine

Infomat

*Les chefs d'entreprises
commencent la
semaine avec...*

Le magazine électronique
de Statistique Canada

Each Tuesday, Infomat examines the issues that influence Canadians. From health to manufacturing, from labour to arts and culture, you'll have the knowledge to see and react to the forces affecting your business.

With Infomat you get:

- Weekly updates of the newest Statistics Canada data releases.
- Straightforward analysis of emerging social and economic conditions.
- Easy-to-read charts and graphs let you see trends at a glance.
- Major indicators—Gross Domestic Product, Unemployment rate, Consumer Price Index—that allow you to monitor trends.
- Spotlight—a weekly feature that zeroes in on key issues in greater detail.
- A snapshot of the six key economic indicators for the last three years.

Get Infomat right now!

Obtain it directly from the Statistics Canada website at www.statcan.ca or call us at 1 800 263-1136 to find out more information.

Subscribe TODAY!

Infomat (Cat. No. 11-002-XIE) is available on the Statistics Canada website (HTML format). An annual subscription can be yours for just \$100 + taxes. That's **50 issues**—a real bargain considering the wealth of information you get!

Chaque mardi, Infomat examine les questions d'actualité qui influent sur les Canadiens, telles que celles traitant de la santé à la fabrication, en passant par les arts et la culture, et la main-d'œuvre. Infomat vous transmet les connaissances nécessaires qui vous permettront d'identifier et de réagir aux influences ayant un effet sur votre entreprise.

Infomat vous offre :

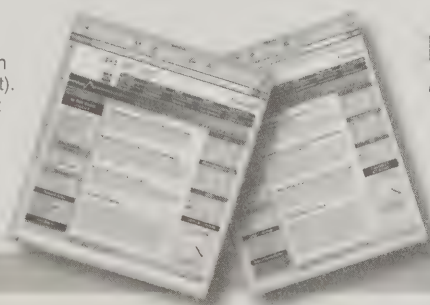
- Des mises à jour hebdomadaires des plus récentes données diffusées par Statistique Canada.
- Une analyse claire sur les plus récentes conditions économiques et sociales.
- Des graphiques et des diagrammes faciles à lire vous permettant d'identifier les tendances en un coup d'œil.
- Les principaux indicateurs—l'indice des prix à la consommation, le taux de chômage, le produit intérieur brut—vous permettant de surveiller les tendances.
- Pleins feux—une rubrique hebdomadaire qui se concentre essentiellement sur les grands enjeux.
- Une image instantanée des six principaux indicateurs économiques depuis les trois dernières années.

Procurez-vous Infomat dès maintenant!

Obtenez-le directement à partir du site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca ou téléphonez-nous au 1 800 263-1136 pour de plus amples renseignements.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI!

Infomat (No 11-002-XIF au catalogue), en format HTML, est offert sur le site Web de Statistique Canada. Un abonnement d'un an ne vous coûte que 100 \$ + taxes et comprend **50 numéros**. Une aubaine considérable si vous tenez compte de la quantité de renseignements qui vous sont transmis!



**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

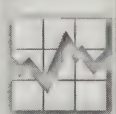
QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

December 2004

L'indice des prix à la consommation

Décembre 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

December 2004

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Décembre 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2005

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 83, No. 12
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 83, No. 12
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2005

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 83, n° 12
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 83, n° 12
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	13
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25
Part III - Urban Centre Tables	35
Technical Notes	48

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	16
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	21
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100	22
5A Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2001 to 2004, (1992=100)	23
5B Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2001 to 2004, (1992=100)	23
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	26
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	32
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	35
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1999-2004, 1992=100	38

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	13
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25
Partie III - Tableaux par centre urbain	35
Notes techniques	48

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	16
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1985-2004, 1992=100	21
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1985-2004, 1992=100	22
5A Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2001 à 2004, (1992=100)	23
5B Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2001 à 2004, (1992=100)	23
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	26
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100	32
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	35
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 1999-2004, 1992=100	38

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tables	Page
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004	40
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	42
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2003, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	44

Text Tables

I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	49
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	50

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	13
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	13
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	14
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25

Tableaux	Page
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2003-2004	40
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	42
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2003, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	44

Tableaux explicatifs

I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	49
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	50

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	13
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	13
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	14
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005
January 2005	February 22, 2005
February 2005	March 23, 2005
March 2005	April 22, 2005
April 2005	May 20, 2005
May 2005	June 24, 2005
June 2005	July 22, 2005
July 2005	August 26, 2005
August 2005	September 22, 2005
September 2005	October 25, 2005
October 2005	November 22, 2005
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005
Janvier 2005	Février 22, 2005
Février 2005	Mars 23, 2005
Mars 2005	Avril 22, 2005
Avril 2005	Mai 20, 2005
Mai 2005	Juin 24, 2005
Juin 2005	Juillet 22, 2005
Juillet 2005	Août 26, 2005
Août 2005	Septembre 22, 2005
Septembre 2005	Octobre 25, 2005
Octobre 2005	Novembre 22, 2005
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
All-items	125.4	125.7	122.8	-0.2	2.1	Ensemble
Food	127.2	126.6	123.4	0.5	3.1	Aliments
Shelter	122.3	122.2	118.8	0.1	2.9	Logement
Household operations and furnishings	115.3	115.1	114.9	0.2	0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	100.8	103.2	102.5	-2.3	-1.7	Habillement et chaussures
Transportation	145.8	146.7	140.8	-0.6	3.6	Transports
Health and personal care	119.1	118.8	117.6	0.3	1.3	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	126.9	127.4	126.5	-0.4	0.3	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	144.5	144.7	140.1	-0.1	3.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)	160.6					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992	79.7	79.6	81.4			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates						Agrégats spéciaux
Goods	120.1	120.7	117.6	-0.5	2.1	Biens
Services	131.4	131.2	128.6	0.2	2.2	Services
All-items excluding food and energy	122.9	122.9	121.2	0.0	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	147.3	151.7	136.2	-2.9	8.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ¹	125.6	125.7	123.5	-0.1	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ¹

¹ Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

¹ Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire, gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
Newfoundland and Labrador	124.1	124.5	120.3	-0.3	3.2	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	126.4	127.3	122.0	-0.7	3.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	127.5	127.8	123.5	-0.2	3.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	125.2	125.7	122.0	-0.4	2.6	Nouveau-Brunswick
Québec	121.5	121.8	118.6	-0.2	2.4	Québec
Ontario	126.5	126.6	124.2	-0.1	1.9	Ontario
Manitoba	129.9	129.5	125.6	0.3	3.4	Manitoba
Saskatchewan	130.9	131.3	127.0	-0.3	3.1	Saskatchewan
Alberta	132.2	132.5	129.9	-0.2	1.8	Alberta
British Columbia	123.5	123.7	120.9	-0.2	2.2	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	122.3	123.1	118.9	-0.6	2.9	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	122.2	120.0	118.2	1.8	3.4	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	102.2	101.8	100.5	0.4	1.7	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

National Index Highlights

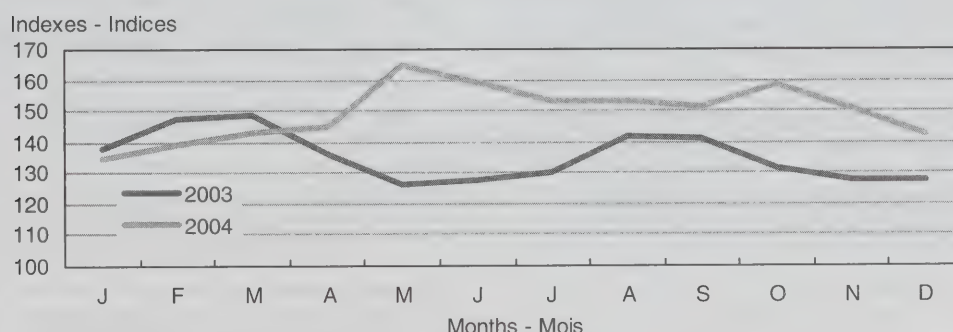
December 2004

In December 2004, Canadian consumers paid 2.1% more than in December 2003 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket. This increase follows a 2.4% rise in November.

Gasoline prices were the main reason behind the slowdown in the increase of the All-items index between November and December. The 12-month increase in the All-items index excluding energy remained stable at 1.6% in December.

Since October 2004, the gasoline price index has dropped from 158.4 to 142.7. Because the index was relatively stable between October and December of last year, the gap between its 2003 and 2004 levels diminished, bringing the 12-month rise of 20.3% in October down to 12.1% in December.

Gasoline, Canada, Indexes 1992=100
Essence, Canada, indices 1992=100



The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.7% between December 2003 and December 2004, slightly more than in November 2004 when the 12-month increase was 1.6%.

Between November and December, the All-items index dropped 0.2%, following a 0.4% increase in November. This reversal is largely attributable to a much smaller increase in purchase and leasing prices for automotive vehicles in December (+0.9%) than in November (+6.4%).

On a monthly basis, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada decreased 0.1%, whereas it had risen 0.5% in November.

Twelve-month percentage change in the CPI:
2.1%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.6%

In December, the CPI registered a 2.1% increase over December 2003. Upward pressure was exerted primarily by gasoline prices, homeowners' replacement cost, restaurant meal prices, and the purchase and leasing of automotive vehicles.

These increases were moderated, however, by lower prices for computer equipment and supplies, natural gas, automotive vehicle insurance premiums, and women's and men's clothing.

Points saillants de l'indice national

Décembre 2004

En décembre 2004, les consommateurs canadiens ont payé 2,1 % de plus qu'en décembre 2003 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette hausse fait suite à une augmentation de 2,4 % en novembre.

Les prix de l'essence étaient la principale raison du ralentissement dans la hausse de l'indice d'ensemble entre novembre et décembre. L'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie est demeurée stable à 1,6 % en décembre.

L'indice des prix de l'essence est en baisse depuis octobre 2004, passant de 158,4 à 142,7. Puisque l'an dernier, l'indice était resté plutôt stable entre octobre et décembre 2003, l'écart entre ses niveaux de 2003 et 2004 s'est amoindri, faisant passer la hausse sur 12 mois de 20,3 % en octobre à 12,1 % en décembre.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre décembre 2003 et décembre 2004, soit légèrement plus qu'en novembre 2004 alors que la hausse sur 12 mois était de 1,6 %.

Entre novembre et décembre, l'indice d'ensemble a diminué de 0,2 %, après avoir augmenté de 0,4 % en novembre. La plus grande partie de ce revirement est attribuable à la majoration beaucoup moins importante des prix d'achat et de location à bail des véhicules automobiles en décembre (+0,9 %) qu'en novembre (+6,4 %).

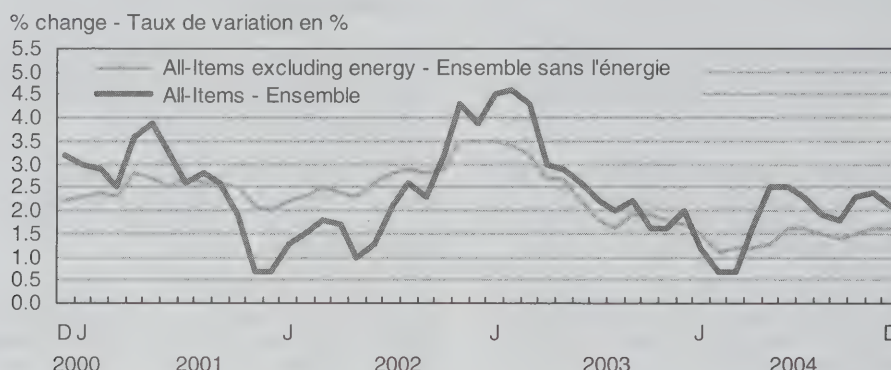
Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,1 %, alors qu'il avait augmenté de 0,5 % en novembre.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,1 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

En décembre, l'IPC a enregistré une hausse de 2,1 % comparativement à décembre 2003. Les facteurs principaux de cette hausse étaient l'essence, le coût de remplacement par le propriétaire, les repas pris au restaurant, ainsi que l'achat et la location à bail de véhicules automobiles.

Ces augmentations de prix ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, du gaz naturel, des primes d'assurance de véhicules automobiles et des vêtements pour femmes et pour hommes.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada
Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



On average, gasoline prices in December 2004 were 12.1% higher than in December 2003. They had increased 17.7% between November 2003 and November 2004. Residents of Manitoba (+25.5%) experienced the largest increase, followed closely by those of Alberta (+23.8%) and Prince Edward Island (+22.6%). The smallest increases were noted in Ontario (+9.0%) and Quebec (+9.3%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose 6.1% from December 2003. Costs for construction materials and for transporting these materials, along with demand for labour in the construction industry, were factors that caused prices to rise.

Canadian consumers paid 2.8% more for restaurant meals in December 2004 as compared with December 2003.

The index for the purchase and leasing of automotive vehicles was up 1.8% from December 2003 because of smaller incentives being offered by some manufacturers.

A number of factors exerted a moderating effect on the 12-month increase in the All-items index. These included the index for computer equipment and supplies, which dropped by 18.8% since December 2003.

Natural gas prices were down 5.7% between December 2003 and December 2004, largely as a result of a 15.0% decrease in Ontario.

A 1.7% reduction in automotive vehicle insurance premiums also exerted a dampening effect on the 12-month increase in the All-items index. This decline follows in the wake of legislative changes in the Atlantic provinces, Ontario and Alberta.

Decreases were noted in the indexes for women's clothing (-3.1%) and men's clothing (-2.4%) as compared with December 2003. Prices for men's clothing were lower in all provinces except Saskatchewan, while the decrease in prices for women's clothing was less widespread.

Percentage change in the annual average CPI:
+1.9%

Percentage change in the annual average CPI excluding energy: +1.4%

For 2004 as a whole, consumers paid an average of 1.9% more than they did in 2003 for the goods and services included in the CPI basket. This was a smaller increase than the 2.8% annual average rise measured in 2003.

En moyenne, les prix de l'essence en décembre 2004 étaient supérieurs de 12,1 % à ceux de décembre 2003. La hausse était de 17,7 % entre novembre 2003 et novembre 2004. Les résidents du Manitoba (+25,5 %) ont connu les plus importantes augmentations, suivis de près par ceux de l'Alberta (+23,8 %) et de l'Île-du-Prince-Édouard (+22,6 %). Les plus faibles hausses ont été observées en Ontario (+9,0 %) et au Québec (+9,3 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,1 % par rapport à décembre 2003. Les coûts des matériaux de construction, du transport de ces matériaux et la demande de main-d'œuvre dans le secteur de la construction sont des facteurs qui ont fait augmenter les prix.

Les consommateurs canadiens ont observé des augmentations de prix de 2,8 % pour les repas achetés au restaurant au mois de décembre 2004 comparativement au mois de décembre 2003.

L'indice de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a avancé de 1,8 % par rapport à décembre 2003, dû à des incitations financières moins importantes de la part de certains manufacturiers.

Parmi les facteurs ayant contribué à atténuer l'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, on compte l'indice du matériel et des fournitures informatiques qui est tombé de 18,8 % depuis décembre 2003.

Les prix du gaz naturel ont fléchi de 5,7 % entre décembre 2003 et décembre 2004. Cette baisse est presque entièrement due à une baisse de 15,0 % des prix en Ontario.

Le repli de 1,7 % des primes d'assurance de véhicules automobiles a aussi contribué à affaiblir la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble. Ceci fait suite aux changements législatifs qui ont eu lieu dans les provinces de l'Atlantique, en Ontario et en Alberta.

L'indice des vêtements pour femmes a diminué de 3,1 %, et celui des hommes de 2,4 % comparativement à décembre 2003. Les prix des vêtements pour hommes ont descendu dans toutes les provinces, sauf en Saskatchewan. Les baisses de prix des vêtements pour femmes étaient toutefois moins généralisées.

Variation de la moyenne annuelle de l'IPC, en pourcentage : +1,9 %

Variation de la moyenne annuelle de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,4 %

Pour l'ensemble de 2004, les consommateurs ont payé en moyenne 1,9 % de plus pour les biens et services compris dans le panier de l'IPC qu'en 2003. Ceci représente un taux d'augmentation inférieur à celui de 2,8 % mesuré en 2003.

The main contributors to this slowdown were automotive vehicle insurance premiums (+1.5% in 2004 compared to +22.1% in 2003), natural gas (-2.1% in 2004 compared to +30.1% in 2003), cigarettes (+7.4% in 2004 compared to +16.2% in 2003), computer equipment and supplies (-16.7% in 2004 compared to -10.0% in 2003) and purchase and leasing of automotive vehicles (-1.4% in 2004 compared to -0.7% in 2003).

The 1.5% annual average rise in the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada marked the smallest increase in this index since 2001. Advances of 2.2% were recorded in 2003; 2.4% in 2002 and 2.0% in 2001.

An annual average index is obtained by averaging the index levels of the twelve months of the calendar year. The change in an annual average index should not be confused with the 12-month change which compares the index level for a given month to its level for the same month of the previous year. Two tables showing the percentage changes in annual average indexes appear on page 23 of this publication.

Monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.1%

The CPI slipped 0.2% between November and December, its level dropping from 125.7 to 125.4. Lower prices for gasoline, women's and men's clothing, fuel oil and traveller accommodation accounted for most of this reduction. Higher prices for the purchase and leasing of automotive vehicles, fresh vegetables and air transportation moderated this decrease.

With the exception of October, gasoline prices have been continually declining since June 2004. From November to December 2004, gasoline prices were down 5.2%. Lower prices were recorded in all provinces.

Again this month, consumers took advantage of numerous discount sales in the clothing sector. In general, prices for women's clothing were down 3.5%, while those for men decreased 2.4%. The index for women's clothing was at its lowest level since December 1990.

Canadian consumers enjoyed a small break in December, when fuel oil prices decreased 3.5%, following substantial increases since September 2004. Prices decreased in all provinces except in Nova Scotia, where they remained stable.

Prices for traveller accommodation dropped 2.9% in December, in keeping with the usual pattern for this month of the year.

The index for the purchase and leasing of automotive vehicles rose 0.9% from November to December 2004. This monthly increase was caused by a reduction in the incentives offered by some manufacturers in December.

Prices for fresh vegetables climbed 7.4% between November and December 2004. After skyrocketing 50.1% in November 2004, tomato prices rose an additional 24.8% in December. Prices for lettuce (+18.8%) and potatoes (+4.1%) also served to push this index up, while lower prices for "other fresh vegetables" (-0.4%) offset these increases to a slight extent.

Canadian travellers faced airfares that were 3.7% higher in December 2004 in light of the change in fares from low season to high season.

Les facteurs principaux de ce ralentissement sont les primes d'assurance de véhicules automobiles (+1,5 % en 2004 comparativement à +22,1 % en 2003), le gaz naturel (-2,1 % en 2004 comparativement à +30,1 % en 2003), les cigarettes (+7,4 % en 2004 comparativement à +16,2 % en 2003), le matériel et les fournitures informatiques (-16,7 % en 2004 comparativement à -10,0 % en 2003) et l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-1,4 % en 2004 comparativement à -0,7 % en 2003).

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a connu la plus faible augmentation de sa moyenne annuelle depuis 2001 avec une majoration de 1,5 % en 2004. Des hausses de 2,2 % en 2003, 2,4 % en 2002 et 2,0 % en 2001 avaient été enregistrées.

On obtient un indice moyen annuel en calculant la moyenne des niveaux de l'indice pour les 12 mois de l'année civile. La variation de l'indice moyen annuel ne doit pas être confondue avec la variation sur 12 mois qui compare le niveau de l'indice pour un mois en particulier à son niveau pour le même mois de l'année précédente. Deux tableaux indiquant les taux de variations des indices moyens annuels figurent à la page 23 de cette publication.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,1 %

Entre novembre et décembre, l'IPC a diminué de 0,2 %, son niveau passant de 125,7 à 125,4. Les prix plus faibles de l'essence, des vêtements pour femmes et pour hommes, du mazout et de l'hébergement pour voyageurs étaient les principaux facteurs de cette baisse. Les hausses des prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, des légumes frais et du transport aérien ont toutefois exercé un effet modérateur sur la baisse.

Depuis juin 2004, les prix de l'essence ont diminué constamment sauf en octobre. De novembre à décembre 2004, les prix de l'essence ont reculé de 5,2 %. Des baisses de prix ont été enregistrées dans toutes les provinces.

Encore ce mois-ci, les consommateurs ont bénéficié de nombreuses ventes à rabais dans le secteur de l'habillement. En général, les prix des vêtements pour femmes ont chuté de 3,5 %, alors que ceux pour hommes ont faibli de 2,4 %. L'indice des vêtements pour femmes est à son plus bas niveau depuis décembre 1990.

Les consommateurs canadiens ont bénéficié d'un léger répit au mois de décembre, alors que les prix du mazout reculaient de 3,5 % après des augmentations substantielles au cours des trois mois précédents. Les prix ont diminué dans toutes les provinces, sauf en Nouvelle-Écosse où ils sont demeurés stables.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté de 2,9 % en décembre. Les diminutions de prix sont habituelles pour le mois de décembre.

L'indice de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a avancé de 0,9 % de novembre à décembre 2004. Cette hausse mensuelle était causée par une réduction dans les incitations financières offertes par certains manufacturiers au mois de décembre.

Les prix des légumes frais ont crû de 7,4 % entre novembre et décembre 2004. Après une majoration particulièrement notable de 50,1 % en novembre 2004, les prix des tomates ont augmenté d'un 24,8 % supplémentaire en décembre. Les prix de la laitue (+18,8 %) et des pommes de terre (+4,1 %) ont également contribué à pousser cet indice à la hausse, alors que les prix plus faibles des « autres légumes frais » (-0,4 %) ont légèrement atténué ces majorations.

Les voyageurs canadiens ont fait face à des tarifs aériens plus élevés de 3,7 % en décembre 2004 puisque les tarifs de basse saison ont été remplacés par ceux de la haute saison.

***The seasonally adjusted CPI remained stable
between November and December***

Seasonally adjusted, the CPI remained unchanged from November to December 2004.

Upward pressure came from the indexes for shelter (+0.1%), health and personal care (+0.4%), recreation, education and reading (+0.2%), as well as household operations and furnishings (+0.2%).

The index for food, as well as that for alcoholic beverages and tobacco products remained stable in December.

The indexes for transportation (-0.6%), and clothing and footwear (-0.4%) counterbalanced the upward pressure on the All-items index.

***L'IPC désaisonnalisé est demeuré inchangé de
novembre à décembre***

Après ajustement pour variations saisonnières, l'IPC est demeuré inchangé de novembre à décembre 2004.

Une pression à la hausse est venue des indices du logement (+0,1 %), de la santé et des soins personnels (+0,4 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,2 %), ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %).

L'indice des aliments, ainsi que celui des boissons alcoolisées et des produits du tabac sont demeurés stables en décembre.

L'indice des transports (-0,6 %) et celui de l'habillement et des chaussures (-0,4 %) ont contrebalancé la pression à la hausse sur l'indice d'ensemble.

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.7% between December 2003 and December 2004. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+6.1%), and prices for restaurant meals (+2.8%) and the purchase and leasing of automotive vehicles (+1.8%). These increases were partly offset by lower prices for computer equipment and supplies (-18.8%) and automotive vehicle insurance premiums (-1.7%).

From November to December 2004, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada decreased 0.1%, primarily as a result of lower prices for women's clothing (-3.5%), men's clothing (-2.4%) and traveller accommodation (-2.9%). Higher prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (+0.9%), and to a lesser extent, higher homeowners' replacement cost (+0.5%) and restaurant meal prices (+0.2%) were the primary factors that served to dampen this decrease.

Energy

The energy index climbed 8.1% between December 2003 and December 2004. The upward pressure came primarily from gasoline prices (+12.1%). Higher prices for fuel oil (+33.3%) and electricity (+4.2%) as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+8.6%) also contributed to pushing the index up. These increases were offset to some degree by a decrease in natural gas prices (-5.7%).

On a monthly basis, all components of the energy index decreased, pushing the index down by 2.9%. Gasoline prices (-5.2%) played the largest role in this decrease, followed by prices for fuel oil (-3.5%), electricity (-0.2%), fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-2.5%) and natural gas (-0.4%).

Goods and services

Prices in the goods sector rose 2.1% between December 2003 and December 2004.

Almost all of this increase can be accounted for by the 4.1% rise in prices for non-durable goods. In December, the strongest upward pressure on this index came once again from gasoline prices, which jumped 12.1% as compared with December 2003. Higher prices for fuel oil (+33.3%) and electricity (+4.2%) were also factors. These price increases were moderated mainly by a decrease in natural gas prices (-5.7%). The index for durable goods inched up by 0.1% only. The upward pressure caused mainly by higher purchase prices for automotive vehicles (+2.6%) was partly offset by a reduction in prices for computer equipment and supplies (-18.8%). The 1.5% decrease in the index for semi-durable goods exerted a slight dampening effect on the goods index. Lower prices for clothing for women (-3.1%), men (-2.4%) and children (-5.0%) accounted for a large part of this decrease. Higher prices for newspapers (+4.5%), school textbooks and supplies (+2.2%) and books (excluding textbooks) and other printed matter (+2.8%) moderated the decrease.

The services index rose 2.2% from December of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.1%), restaurant meal prices (+2.8%) and property taxes (+4.3%) were the main factors behind this increase. Downward pressure came mainly from lower prices for automotive vehicle insurance premiums (-1.7%), automotive vehicle leasing (-3.0%) and traveller accommodation (-3.7%).

The goods index slipped 0.5% between November and December 2004. The increase in the durable goods index (+0.3%) moderated the reduction in the indexes for non-durable goods (-0.6%) and semi-durable goods (-2.1%) to a slight extent.

Between November and December 2004, the cost of services rose 0.2% on average. The price decreases for traveller accommodation (-2.9%) and automotive vehicle insurance premiums (-0.3%) were not sufficient to offset the impact of the increases, of which the largest part came from air transportation (+3.7%).

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre décembre 2003 et décembre 2004. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,1 %), les prix des repas achetés au restaurant (+2,8 %), ainsi que les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (+1,8 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-18,8 %) et des primes d'assurance de véhicules automobiles (-1,7 %).

De novembre à décembre 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,1 % principalement sous l'influence de la chute des prix des vêtements pour femmes (-3,5 %) et pour hommes (-2,4 %) et des prix de l'hébergement pour voyageurs (-2,9 %). La majoration des prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (+0,9 %), et dans une moindre mesure celle du coût de remplacement par le propriétaire (+0,5 %) et des prix des repas achetés au restaurant (+0,2 %) étaient les principaux facteurs à exercer un effet modérateur sur cette baisse.

Énergie

L'indice de l'énergie a progressé de 8,1 % entre décembre 2003 et décembre 2004, à la suite principalement de la hausse des prix de l'essence (+12,1 %). La majoration des prix du mazout (+33,3 %) et de l'électricité (+4,2 %), ainsi que des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (+8,6 %) a également contribué à la progression de l'indice. Ces hausses ont été légèrement atténuées par une diminution des prix du gaz naturel (-5,7 %).

Sur une base mensuelle, toutes les composantes de l'indice de l'énergie ont diminué poussant l'indice à la baisse de 2,9 %. Les prix de l'essence (-5,2 %) sont toutefois le facteur ayant le plus contribué à cette baisse, suivis par ceux du mazout (-3,5 %), de l'électricité (-0,2 %), des carburants, pièces et fournitures pour véhicules de loisirs (-2,5 %) et du gaz naturel (-0,4 %).

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 2,1 % entre décembre 2003 et décembre 2004.

Cette hausse est presque entièrement attribuable à la majoration de 4,1 % des prix des biens non durables. En décembre, la plus forte pression à la hausse sur cet indice provenait encore une fois des prix de l'essence qui ont bondi de 12,1 % par rapport à décembre 2003. Les majorations du prix du mazout (+33,3 %) et de l'électricité (+4,2 %) y ont également contribué. Ces augmentations de prix ont été atténuées principalement par une baisse des prix du gaz naturel (-5,7 %). L'indice des biens durables a augmenté de 0,1 % seulement. La poussée à la hausse principalement causée par la majoration des prix d'achat des véhicules automobiles (+2,6 %) a été en partie contrebalancée par la baisse des prix du matériel et des fournitures informatiques (-18,8 %). La baisse de 1,5 % de l'indice des biens semi-durables a quelque peu atténué la pression à la hausse sur l'indice des biens. La baisse des prix des vêtements pour femmes (-3,1 %), hommes (-2,4 %) et enfants (-5,0 %) a grandement contribué à cette baisse. Les hausses de prix des journaux (+4,5 %), des manuels et fournitures scolaires (+2,2 %) et des livres (sauf les manuels scolaires) et autres imprimés (+2,8 %) en ont amoindri les effets.

L'indice des services a augmenté de 2,2 % par rapport au mois de décembre de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+6,1 %), des prix repas achetés au restaurant (+2,8 %) et des impôts fonciers (+4,3 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. Les principales pressions à la baisse provenaient des primes d'assurance de véhicules automobiles (-1,7 %), de la location à bail de véhicules automobiles (-3,0 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-3,7 %).

L'indice des biens a diminué de 0,5 % entre novembre et décembre 2004. La majoration de l'indice des biens durables (+0,3 %) a atténué légèrement la baisse des indices des biens non durables (-0,6 %) et semi-durables (-2,1 %).

Entre novembre et décembre 2004, le coût des services s'est accru de 0,2 % en moyenne. Les diminutions de prix de l'hébergement pour voyageurs (-2,9 %) et des primes d'assurance de véhicules automobiles (-0,3 %) n'ont pas réussi à contrebalancer l'effet de l'ensemble des hausses, dont la plus importante part provenait du transport aérien (+3,7 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

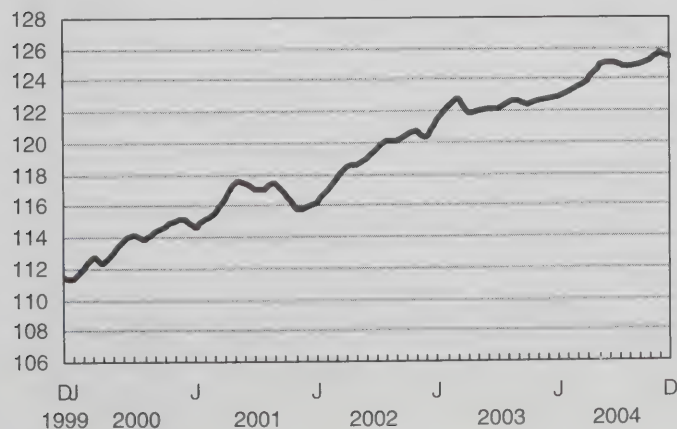


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

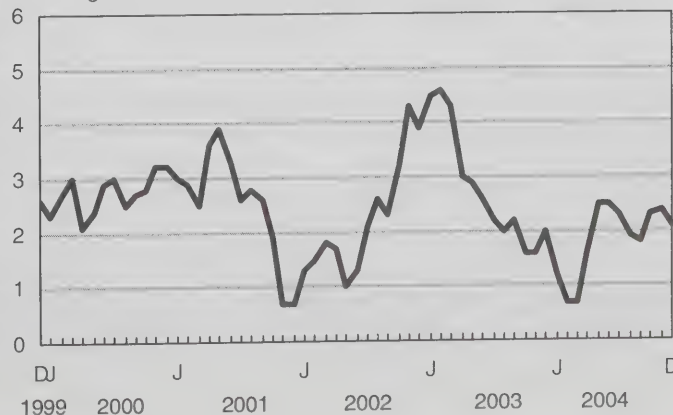


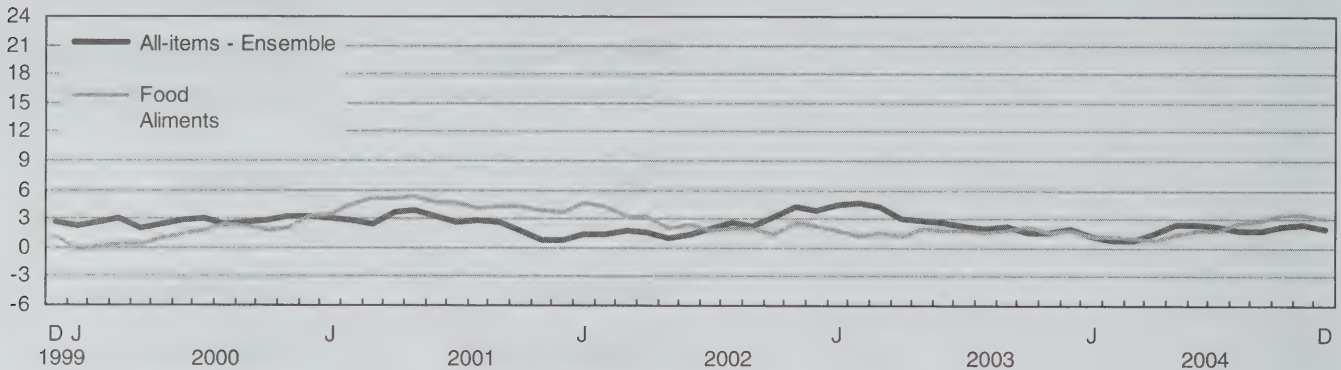
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

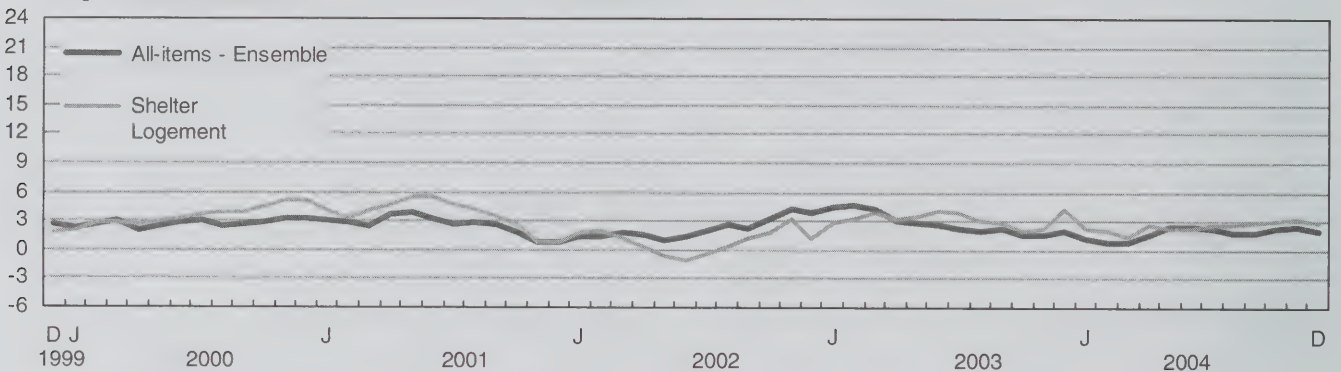
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

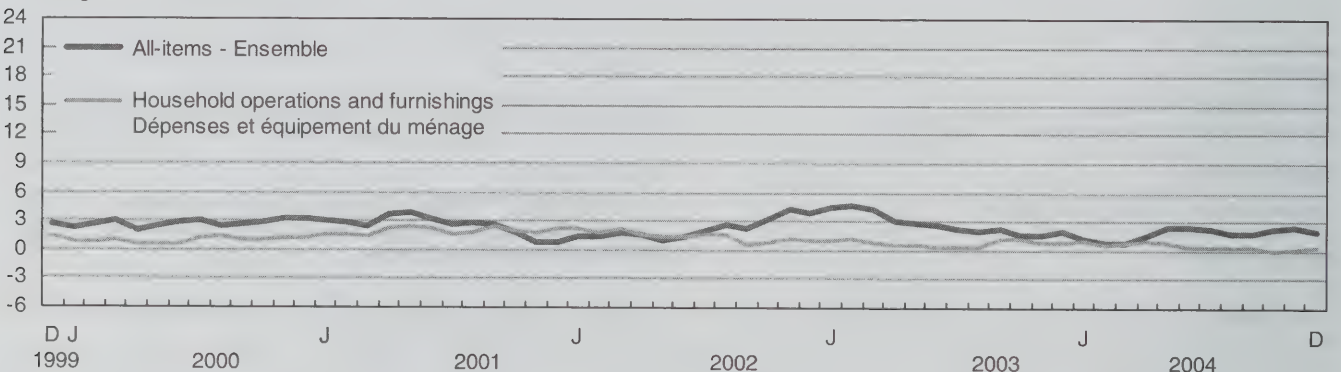
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

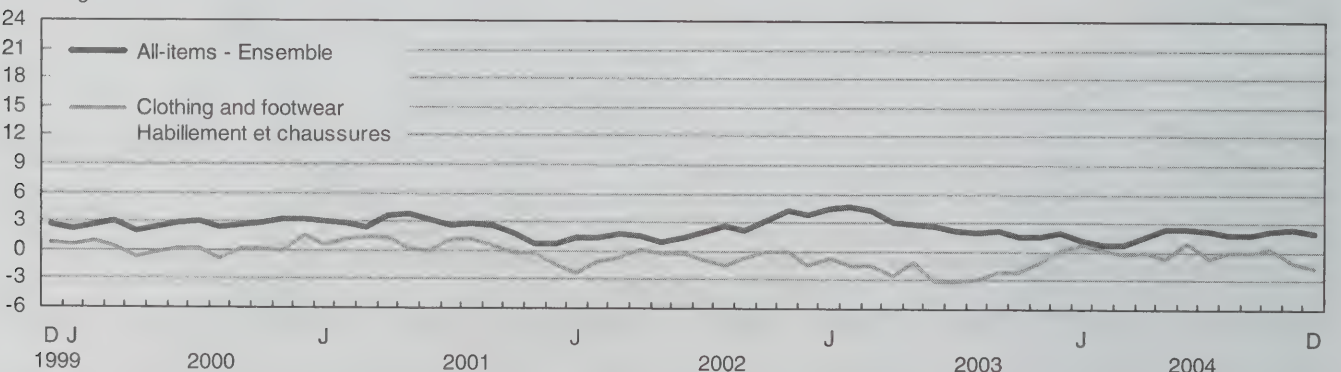


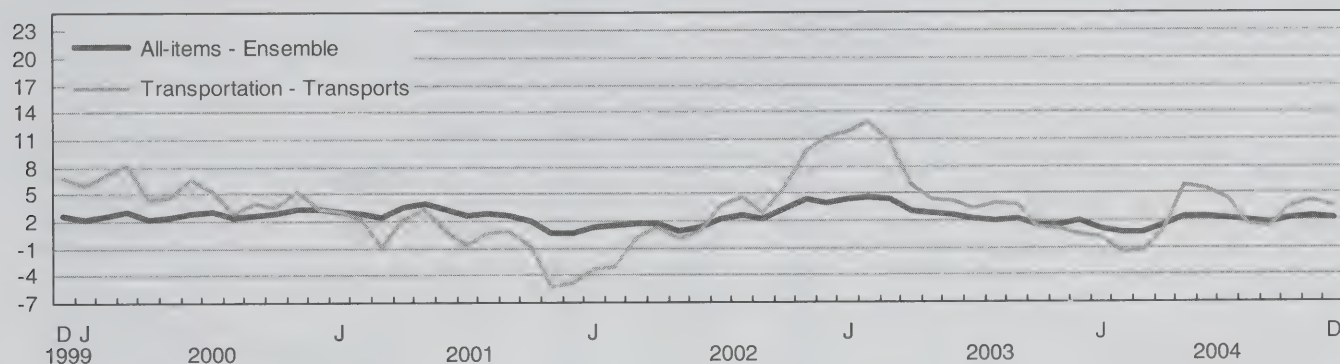
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

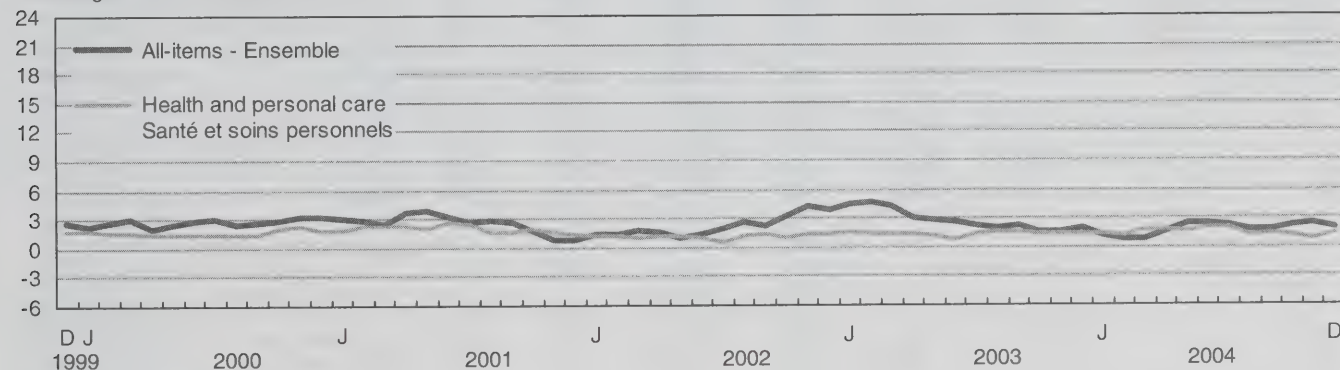
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

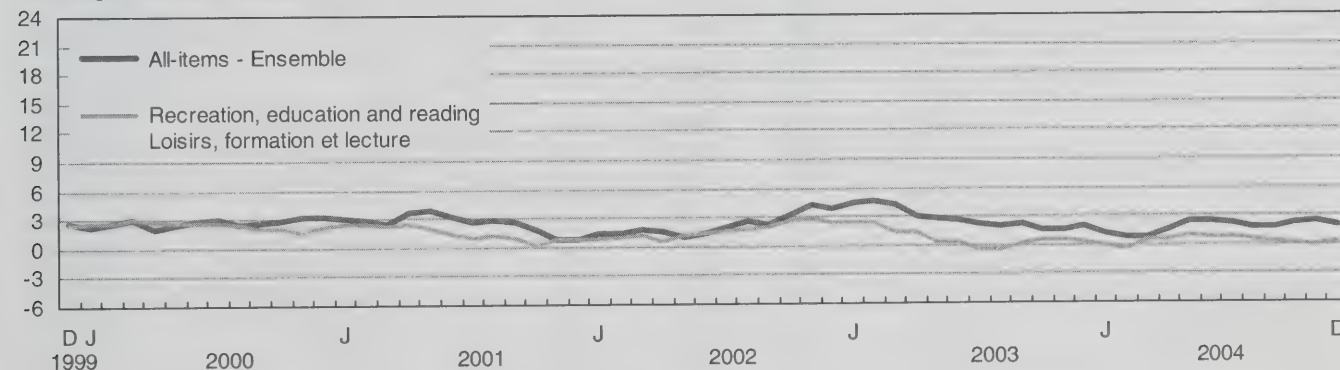
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

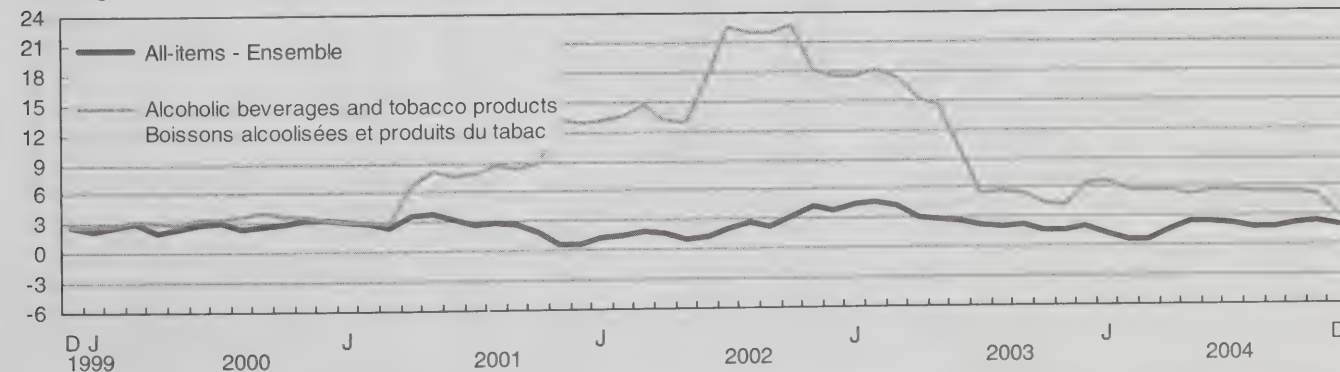


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
ALL-ITEMS	125.4	125.7	122.8	-0.2	2.1	ENSEMBLE
FOOD	127.2	126.6	123.4	0.5	3.1	ALIMENTS
Food purchased from stores	126.3	125.6	122.5	0.6	3.1	Aliments achetés au magasin
Meat	136.7	136.6	129.4	0.1	5.6	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.7	138.5	130.5	0.1	6.3	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	141.3	140.9	133.2	0.3	6.1	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	126.5	126.5	118.4	0.0	6.8	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	133.0	132.3	126.0	0.5	5.6	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	133.3	131.6	126.2	1.3	5.6	Poulet frais ou congelé
Processed meat	133.4	133.9	127.4	-0.4	4.7	Viande traitée
Ham and bacon	155.2	159.5	144.8	-2.7	7.2	Jambon et bacon
Other processed meat	123.4	122.4	119.1	0.8	3.6	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	120.8	121.2	121.2	-0.3	-0.3	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.3	119.6	120.4	0.6	-0.1	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	127.1	125.7	127.0	1.1	0.1	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.6	109.0	109.0	-0.4	-0.4	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	128.1	127.8	124.6	0.2	2.8	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	126.3	126.0	123.0	0.2	2.7	Produits laitiers
Fresh milk	121.0	121.2	119.4	-0.2	1.3	Lait frais
Butter	136.2	135.7	131.4	0.4	3.7	Beurre
Cheese	131.0	130.1	125.8	0.7	4.1	Fromage
Ice cream and related products	119.8	121.4	119.7	-1.3	0.1	Crème glacée et produits connexes
Eggs	146.8	147.0	141.4	-0.1	3.8	Oeufs
Bakery and other cereal products	131.9	131.9	128.5	0.0	2.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	132.6	132.5	127.9	0.1	3.7	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	140.3	139.4	133.0	0.6	5.5	Pains et petits pains
Biscuits	119.3	119.4	118.1	-0.1	1.0	Biscuits
Other bakery products	129.7	130.6	125.8	-0.7	3.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	132.1	132.1	131.2	0.0	0.7	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	130.7	130.7	122.1	0.0	7.0	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	133.1	133.4	133.3	-0.2	-0.2	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	130.3	128.6	130.1	1.3	0.2	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	129.9	132.3	129.9	-1.8	0.0	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.0	110.8	107.5	0.2	3.3	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	113.8	114.2	109.9	-0.4	3.5	Fruits frais
Apples	119.7	121.0	122.9	-1.1	-2.6	Pommes
Oranges	158.9	180.2	149.3	-11.8	6.4	Oranges
Bananas	91.3	93.8	97.6	-2.7	-6.5	Bananes
Other fresh fruit	104.5	100.0	97.6	4.5	7.1	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.6	105.5	103.4	1.0	3.1	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.2	99.8	97.9	1.4	3.4	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.9	117.7	115.5	0.2	2.1	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	111.9	111.5	110.4	0.4	1.4	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from	
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre	
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre
Vegetables and vegetable preparations	121.4	114.8	113.7	5.7	6.8
Fresh vegetables	125.4	116.8	116.4	7.4	7.7
Potatoes	103.3	99.2	105.6	4.1	-2.2
Tomatoes	223.2	178.9	125.9	24.8	77.3
Lettuce	108.8	91.6	138.9	18.8	-21.7
Other fresh vegetables	105.6	106.0	108.3	-0.4	-2.5
Preserved vegetables and vegetable preparations	110.4	109.8	106.6	0.5	3.6
Frozen and dried vegetables	121.1	119.3	117.4	1.5	3.2
Canned vegetables and other vegetable preparations	105.6	105.6	101.6	0.0	3.9
Other food products	122.4	122.9	121.7	-0.4	0.6
Sugar and confectionery	151.8	153.9	153.8	-1.4	-1.3
Fats and oils	137.6	136.3	133.4	1.0	3.1
Coffee and tea	128.3	128.4	127.5	-0.1	0.6
Condiments, spices and vinegars	121.3	121.8	120.2	-0.4	0.9
Other food preparations	121.3	120.1	119.9	1.0	1.2
Non-alcoholic beverages	97.3	99.6	97.3	-2.3	0.0
Food purchased from restaurants	130.1	129.8	126.5	0.2	2.8
Food purchased from table-service restaurants	132.8	132.2	128.9	0.5	3.0
Food purchased from fast food and take-out restaurants	124.0	124.0	120.8	0.0	2.6
SHELTER	122.3	122.2	118.8	0.1	2.9
Rented accommodation	119.0	118.9	117.9	0.1	0.9
Rent	118.8	118.7	117.7	0.1	0.9
Owned accommodation	116.1	115.8	112.4	0.3	3.3
Mortgage interest cost	87.7	87.6	87.1	0.1	0.7
Replacement cost	133.0	132.3	125.3	0.5	6.1
Property taxes (including special charges)	132.1	132.1	126.6	0.0	4.3
Homeowners' insurance premiums	171.7	170.8	157.7	0.5	8.9
Homeowners' maintenance and repairs	126.4	125.9	124.1	0.4	1.9
Water, fuel and electricity	152.2	153.2	145.5	-0.7	4.6
Electricity	123.5	123.8	118.5	-0.2	4.2
Water	151.2	151.2	144.0	0.0	5.0
Natural gas	212.7	213.5	225.6	-0.4	-5.7
Fuel oil and other fuel	187.0	193.7	140.3	-3.5	33.3
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.3	115.1	114.9	0.2	0.3
Household operations	120.8	120.6	119.7	0.2	0.9
Communications	119.2	119.3	118.8	-0.1	0.3
Telephone services	117.8	117.8	117.8	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	98.2	98.8	99.0	-0.6	-0.8
Postal and other communication services	147.4	147.4	135.7	0.0	8.6

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
Child care and domestic services	121.6	121.6	118.9	0.0	2.3	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	118.6	118.6	115.7	0.0	2.5	Soins pour enfants
Domestic services	131.3	131.3	129.1	0.0	1.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	107.2	106.9	108.3	0.3	-1.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	132.9	132.1	131.2	0.6	1.3	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	121.1	120.6	119.4	0.4	1.4	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	119.7	118.6	118.0	0.9	1.4	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	122.8	121.7	123.2	0.9	-0.3	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.2	107.0	108.9	0.2	-1.6	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.2	106.2	105.3	0.0	0.9	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.8	106.8	107.6	0.0	-0.7	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.3	109.9	110.1	0.4	0.2	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.1	110.7	110.8	0.4	0.3	Meubles
Household textiles	110.4	110.0	110.3	0.4	0.1	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	97.4	97.7	100.3	-0.3	-2.9	Équipement ménager
Household appliances	96.1	97.0	99.3	-0.9	-3.2	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	105.2	105.8	108.3	-0.6	-2.9	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	141.2	141.2	133.4	0.0	5.8	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	100.8	103.2	102.5	-2.3	-1.7	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	97.0	100.1	100.1	-3.1	-3.1	Habillement
Women's clothing	96.4	99.9	99.5	-3.5	-3.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.0	102.5	102.5	-2.4	-2.4	Vêtements pour hommes
Children's clothing	90.8	93.8	95.6	-3.2	-5.0	Vêtements pour enfants
Footwear	101.8	104.0	103.1	-2.1	-1.3	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	103.6	104.1	100.5	-0.5	3.1	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	128.4	128.3	125.4	0.1	2.4	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	145.8	146.7	140.8	-0.6	3.6	TRANSPORTS
Private transportation	143.1	144.3	138.1	-0.8	3.6	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	127.3	126.1	125.1	1.0	1.8	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.9	126.7	125.7	0.9	1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	129.0	127.9	125.7	0.9	2.6	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	127.1	126.3	125.7	0.6	1.1	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
Operation of automotive vehicles	153.5	157.1	145.7	-2.3	5.4	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	142.7	150.5	127.3	-5.2	12.1	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	127.6	127.6	123.0	0.0	3.7	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	182.6	182.9	183.7	-0.2	-0.6	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	198.3	198.9	201.7	-0.3	-1.7	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	109.7	109.7	107.2	0.0	2.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	116.5	116.5	101.1	0.0	15.2	Permis de conduire
Parking fees	151.1	149.3	145.7	1.2	3.7	Frais de stationnement
Public transportation	176.3	173.0	171.5	1.9	2.8	Transport public
Local and commuter transportation	148.0	148.0	144.8	0.0	2.2	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	153.6	153.6	149.5	0.0	2.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	128.6	128.5	127.1	0.1	1.2	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	198.8	192.9	192.8	3.1	3.1	Transport interurbain
Air transportation	206.5	199.1	201.2	3.7	2.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	161.2	161.2	153.2	0.0	5.2	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	119.1	118.8	117.6	0.3	1.3	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	125.4	125.1	122.9	0.2	2.0	Soins de santé
Health care goods	115.3	114.6	114.6	0.6	0.6	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.3	115.6	115.6	0.6	0.6	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	115.9	115.6	115.4	0.3	0.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.6	116.3	116.6	1.1	0.9	Médicaments non prescrits
Health care services	132.5	132.4	128.4	0.1	3.2	Services de soins de santé
Eye care	107.1	107.0	105.9	0.1	1.1	Soins des yeux
Dental care	142.2	142.2	136.5	0.0	4.2	Soins dentaires
Personal care	114.2	113.8	113.7	0.4	0.4	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.7	104.0	105.4	0.7	-0.7	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	129.8	129.8	127.2	0.0	2.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.9	127.4	126.5	-0.4	0.3	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	112.5	113.1	113.4	-0.5	-0.8	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	63.1	63.6	68.2	-0.8	-7.5	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	137.5	138.5	136.0	-0.7	1.1	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	88.7	89.3	90.6	-0.7	-2.1	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	129.4	131.1	128.1	-1.3	1.0	Services de voyage
Traveller accommodation	94.7	97.5	98.3	-2.9	-3.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	186.9	186.9	177.9	0.0	5.1	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
Other recreational services	161.0	160.6	156.7	0.2	2.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	165.6	164.3	162.6	0.8	1.8	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	181.4	181.4	176.8	0.0	2.6	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	143.9	143.9	139.1	0.0	3.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	181.7	181.9	175.3	-0.1	3.7	Formation et lecture
Education	201.4	201.4	194.2	0.0	3.7	Formation
Tuition fees	239.2	239.2	229.5	0.0	4.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	143.8	144.3	138.8	-0.3	3.6	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	147.3	147.3	140.9	0.0	4.5	Journaux
Magazines and periodicals	155.5	155.5	150.5	0.0	3.3	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	144.5	144.7	140.1	-0.1	3.1	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	125.7	126.3	122.5	-0.5	2.6	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	127.0	127.0	123.5	0.0	2.8	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	127.5	127.5	123.9	0.0	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	129.7	129.7	125.7	0.0	3.2	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	124.9	125.8	121.9	-0.7	2.5	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.5	137.4	131.8	-1.4	2.8	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	121.0	120.4	117.3	0.5	3.2	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	109.8	110.4	108.6	-0.5	1.1	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	144.3	144.2	139.3	0.1	3.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	143.0	142.9	138.1	0.1	3.5	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	120.1	120.7	117.6	-0.5	2.1	Biens
Durable goods	109.0	108.7	108.9	0.3	0.1	Biens durables
Semi-durable goods	104.2	106.4	105.8	-2.1	-1.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	129.4	130.2	124.3	-0.6	4.1	Biens non durables
Services	131.4	131.2	128.6	0.2	2.2	Services
All-items excluding food	125.2	125.5	122.7	-0.2	2.0	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.9	122.9	121.2	0.0	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	123.7	123.6	121.7	0.1	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	147.3	151.7	136.2	-2.9	8.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	125.5	125.7	122.9	-0.2	2.1	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1985-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1985	73.5	73.9	74.1	74.4	74.6	75.0	75.3	75.3	75.5	75.7	76.0	76.3	75.0
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1985	3.7	3.6	3.8	3.8	4.0	4.0	4.0	4.0	4.1	4.1	4.0	4.4	4.0
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9

¹ The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

¹ Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1985-2004, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1985-2004, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1985	78.8	74.7	82.3	75.2	79.6	73.1	72.9	52.9	78.1	71.5	72.8	87.2
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2003	2003											
J	122.3	116.2	113.9	101.6	141.9	116.1	125.4	132.0	117.9	125.5	119.2	140.4
F	122.1	116.7	114.5	103.8	144.1	116.4	127.1	133.5	119.2	126.1	119.9	146.5
M	122.4	117.4	114.5	105.5	144.6	116.1	126.7	133.8	119.9	126.2	120.2	149.5
A	122.4	116.5	114.5	103.8	141.8	116.8	126.3	134.5	118.0	126.4	120.2	137.4
M	122.8	117.1	114.5	103.4	139.8	117.1	127.2	136.2	117.8	126.8	120.4	134.4
J	123.2	117.7	114.5	101.0	139.5	116.8	127.6	136.4	117.5	127.1	120.2	137.0
J	123.2	117.6	114.6	101.6	139.9	116.9	127.9	136.6	117.5	127.4	120.3	137.6
A	122.1	117.7	114.7	101.8	142.4	117.4	128.0	137.1	117.9	127.7	120.5	143.5
S	121.3	117.9	115.1	105.0	141.9	117.6	128.9	137.1	117.9	128.1	120.9	143.4
O	121.1	118.2	115.1	105.0	139.7	117.7	128.3	137.0	116.8	128.5	121.1	137.0
N	122.3	118.3	114.9	104.2	140.9	118.0	127.5	137.6	117.5	128.4	121.4	135.4
D	123.4	118.8	114.9	102.5	140.8	117.6	126.5	140.1	117.6	128.6	121.2	136.2
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S	124.7	121.2	115.4	104.9	143.7	119.2	129.4	144.6	119.7	130.8	122.3	151.7
O	125.3	121.8	115.0	105.4	144.6	119.1	128.4	144.5	120.1	131.0	122.3	154.9
N	126.6	122.2	115.1	103.2	146.7	118.8	127.4	144.7	120.7	131.2	122.9	151.7
D	127.2	122.3	115.3	100.8	145.8	119.1	126.9	144.5	120.1	131.4	122.9	147.3

¹ For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

¹ Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

TABLE - 5A

Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2001 to 2004, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2004	2004	2003	2002	2001	
All-items	124.6	1.9	2.8	2.2	2.6	Ensemble
Food	124.9	2.0	1.7	2.6	4.5	Aliments
Shelter	120.5	2.6	3.3	0.9	3.7	Logement
Household operations and furnishings	115.2	0.5	0.7	1.4	2.0	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	103.1	-0.2	-1.8	-0.8	0.5	Habillement et chaussures
Transportation	144.8	2.4	5.2	2.8	0.1	Transports
Health and personal care	118.8	1.5	1.3	1.1	2.0	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.7	0.3	0.8	1.6	1.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	143.3	5.4	10.0	17.6	7.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Goods	119.7	1.4	1.9	1.7	2.5	Biens
Durable goods	107.9	-1.6	-0.8	-0.2	-0.6	Biens durables
Semi-durable goods	106.2	-0.4	-1.5	-0.2	0.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	128.7	3.5	4.3	2.8	4.3	Biens non durables
Services	130.1	2.3	3.6	2.9	2.5	Services
All-items excluding food	124.5	1.7	3.0	2.1	2.1	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	122.0	1.2	2.6	2.7	2.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	122.6	1.4	2.4	2.8	2.4	Ensemble sans l'énergie
Energy	149.3	6.7	7.9	-2.0	3.3	Énergie

TABLEAU - 5A

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2001 à 2004, (1992=100)

TABLE - 5B

Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Urban Centres, 2001 to 2004, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2004	2004	2003	2002	2001	
Canada	124.6	1.9	2.8	2.2	2.6	Canada
Newfoundland and Labrador	122.9	1.8	2.9	2.4	1.1	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	124.5	2.1	3.6	2.7	2.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	126.1	1.8	3.4	3.0	1.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	124.4	1.5	3.4	3.4	1.7	Nouveau-Brunswick
Québec	120.7	1.9	2.5	2.0	2.4	Québec
Ontario	125.6	1.9	2.7	2.0	3.1	Ontario
Manitoba	127.8	2.0	1.8	1.6	2.6	Manitoba
Saskatchewan	129.3	2.2	2.3	2.8	3.1	Saskatchewan
Alberta	131.5	1.4	4.4	3.4	2.3	Alberta
British Columbia	122.8	2.0	2.1	2.3	1.7	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	121.1	1.0	1.9	0.7	2.0	Whitehorse
Yellowknife, Northwest Territories	119.1	0.6	1.8	2.9	1.6	Yellowknife
Iqaluit, Nunavut	101.2	1.0	..	..	..	Iqaluit, Nunavut
St. John's	122.8	1.8	2.8	2.4	1.1	St. John's
Charlottetown - Summerside	123.5	2.2	3.2	2.5	2.5	Charlottetown - Summerside
Halifax	125.0	1.7	3.2	3.1	2.0	Halifax
Saint John	124.0	1.5	3.4	3.2	1.8	Saint John
Québec	121.4	1.9	2.5	2.1	2.2	Québec
Montréal	120.7	1.9	2.3	2.0	2.4	Montréal
Ottawa	127.3	1.9	2.5	2.2	3.2	Ottawa
Toronto	126.3	1.7	3.0	2.1	3.1	Toronto
Thunder Bay	123.6	1.2	2.3	1.5	2.8	Thunder Bay
Winnipeg	127.9	1.9	1.8	1.5	2.9	Winnipeg
Regina	130.3	2.2	2.3	2.7	3.1	Regina
Saskatoon	128.4	2.1	2.2	2.8	2.9	Saskatoon
Edmonton	129.7	1.0	5.3	3.0	2.2	Edmonton
Calgary	132.5	1.8	3.5	3.7	2.4	Calgary
Vancouver	123.4	2.0	2.0	2.2	1.8	Vancouver
Victoria	122.8	2.3	2.2	2.7	1.2	Victoria

TABLEAU - 5B

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, centres urbains, 2001 à 2004, (1992=100)

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

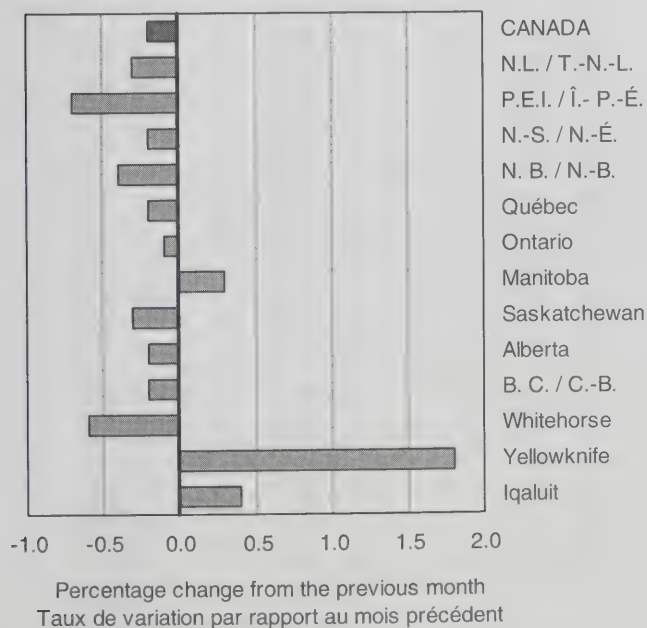
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

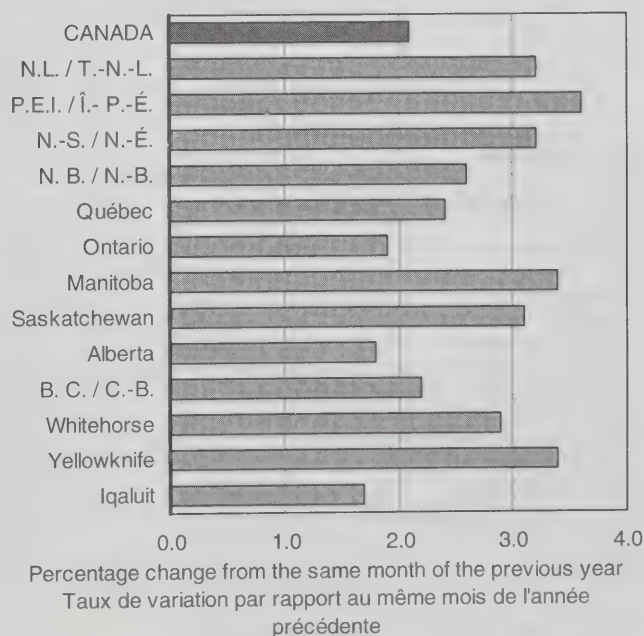


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from		
	Indices	Taux de variation décembre 2004 contre		Indices	Taux de variation décembre 2004 contre	
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	124.1	-0.3	3.2	126.4	-0.7	3.6
Food	121.3	0.2	4.0	124.9	0.4	4.3
Food purchased from stores	121.7	0.2	4.6	125.9	0.6	5.1
Meat	127.3	-0.5	6.3	152.6	-0.8	9.0
Dairy products	125.8	-0.6	3.0	125.0	-0.3	2.3
Bakery and other cereal products	133.7	-1.9	5.9	124.6	-0.6	2.6
Fresh fruit	135.3	-0.4	-0.3	116.0	-1.3	9.8
Fresh vegetables	108.1	10.3	4.2	105.7	10.3	13.9
Food purchased from restaurants	119.5	0.0	1.7	122.2	-0.1	1.7
Shelter	122.7	-0.6	6.0	123.5	-0.9	6.6
Rented accommodation	112.5	0.0	0.5	112.3	0.1	0.6
Owned accommodation	115.1	0.3	2.7	111.7	0.1	2.9
Replacement cost	128.8	0.8	7.0	109.5	0.0	4.0
Homeowners' insurance premiums	136.2	0.7	8.3	118.5	0.0	3.9
Homeowners' maintenance and repairs	115.7	0.1	0.1	131.3	0.8	5.3
Water, fuel and electricity	141.5	-2.3	15.2	159.9	-3.1	19.3
Electricity	127.8	0.0	10.0	122.8	0.0	0.0
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	170.4	-7.4	31.9	189.9	-5.6	39.1
Household operations and furnishings	111.0	-0.3	0.9	122.8	0.3	0.7
Household operations	119.9	0.1	0.7	131.7	-0.1	1.0
Telephone services	127.6	0.0	0.2	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	101.9	0.0	0.1	99.5	0.0	-1.0
Household furnishings	98.4	-0.8	1.4	107.4	1.0	0.0
Clothing and footwear	99.9	-2.1	2.6	110.4	-4.2	0.9
Women's clothing	98.1	-4.0	8.6	118.3	-6.5	4.7
Men's clothing	92.3	-3.0	-4.0	106.4	-4.7	-2.7
Footwear	101.3	3.8	8.2	102.0	-2.7	3.9
Transportation	154.1	-0.3	2.8	144.7	-1.3	4.3
Private transportation	150.6	-0.5	2.8	142.6	-1.5	4.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.5	1.3	1.4	124.5	0.8	1.1
Gasoline	147.7	-4.0	13.5	140.1	-6.5	22.6
Automotive vehicle insurance premiums	241.3	0.0	-7.2	189.9	0.0	-10.6
Public transportation	192.3	2.4	2.5	180.7	2.1	3.9
Health and personal care	107.6	-0.5	0.0	117.2	0.0	0.3
Health care	110.5	-0.4	-0.5	120.8	0.3	1.3
Personal care	106.0	-0.4	0.5	113.2	-0.4	-0.9
Recreation, education and reading	122.1	-0.3	0.7	125.2	-0.6	0.7
Recreation	107.8	-0.5	0.5	112.0	-0.9	-1.0
Education and reading	160.2	0.1	1.7	172.5	0.0	5.1
Alcoholic beverages and tobacco products	143.4	-0.1	4.4	155.9	0.0	6.4
Alcoholic beverages	124.0	-0.2	3.2	113.4	-0.3	3.4
Tobacco products and smokers' supplies	156.9	0.0	5.4	166.3	0.0	7.5
All-items excluding food	124.9	-0.5	3.0	126.8	-0.9	3.5
All-items excluding food and energy	121.8	-0.1	1.1	123.3	-0.2	1.1
All-items excluding energy	121.7	0.0	1.7	123.7	-0.1	1.7
Energy	143.2	-3.0	14.7	149.6	-4.7	20.7
All-items (1986 = 100)	151.5			160.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation décembre 2004 contre			Taux de variation décembre 2004 contre			
December 2004	November 2004	December 2003	December 2004	November 2004	December 2003	
Décembre	Novembre	Décembre	Décembre	Novembre	Décembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
127.5	-0.2	3.2	125.2	-0.4	2.6	ENSEMBLE
128.6	0.5	5.3	125.6	0.1	4.1	Aliments
129.3	0.6	5.8	126.0	0.0	4.6	Aliments achetés au magasin
161.3	0.7	11.0	153.3	0.1	10.1	Viande
124.8	-0.6	4.1	123.6	-0.5	3.9	Produits laitiers
130.4	0.4	2.5	127.1	-2.2	0.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
119.0	-4.2	-0.3	108.9	-3.1	0.2	Fruits frais
112.6	8.2	13.6	98.6	7.3	9.0	Légumes frais
124.6	0.2	4.0	124.4	0.4	3.2	Aliments achetés au restaurant
128.1	0.2	4.4	123.9	0.2	3.9	Logement
113.7	0.1	0.6	113.8	0.0	0.9	Logement en location
122.5	0.3	2.0	110.7	0.5	2.5	Logement en propriété
141.8	0.0	2.0	109.1	1.3	3.5	Coût de remplacement
176.3	0.0	7.5	140.4	1.3	13.7	Primes d'assurance de propriétaire
132.4	2.2	1.5	118.7	1.3	-0.7	Entretien et réparations par le propriétaire
152.8	0.0	13.7	158.9	-0.6	8.6	Eau, combustible et électricité
120.1	0.0	0.0	151.2	0.0	3.1	Électricité
204.8	0.0	32.6	201.2	-2.7	32.5	Gaz naturel
						Mazout et autres combustibles
112.9	0.0	-0.2	113.2	-0.4	0.5	Dépenses et équipement du ménage
120.7	0.0	1.1	124.8	0.2	2.1	Dépenses du ménage
121.0	0.0	0.0	119.3	0.0	1.2	Services téléphoniques
96.5	0.0	-3.6	99.6	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
98.7	-0.2	-2.8	95.3	-1.7	-2.5	Équipement du ménage
110.6	-3.0	-0.9	104.5	-1.1	-0.9	Habillement et chaussures
111.3	-1.8	1.8	106.0	-0.5	-0.4	Vêtements pour femmes
113.0	-4.1	-6.0	103.2	-3.9	-2.7	Vêtements pour hommes
101.5	-3.2	-0.1	99.8	0.9	-1.7	Chaussures
143.4	-1.0	3.5	146.4	-1.3	3.6	Transports
140.7	-1.1	3.6	144.8	-1.4	3.7	Transport privé
126.8	1.1	1.2	124.5	1.1	2.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
142.4	-5.9	10.6	148.1	-6.6	10.3	Essence
174.0	0.0	-1.9	197.8	0.0	-1.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
179.7	1.9	2.4	179.2	2.1	2.1	Transport public
116.9	-0.3	0.9	112.5	0.1	0.4	Santé et soins personnels
120.2	0.0	2.6	116.6	0.0	1.0	Soins de santé
114.0	-0.5	-0.9	109.7	0.3	0.1	Soins personnels
130.8	-0.3	1.9	126.0	-0.6	1.4	Loisirs, formation et lecture
110.8	-0.4	0.5	110.8	-0.8	0.3	Loisirs
198.4	-0.2	5.8	185.0	-0.1	4.8	Formation et lecture
153.5	0.0	7.3	136.8	-0.5	2.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
111.5	-0.2	2.2	110.6	0.0	4.3	Boissons alcoolisées
166.8	0.0	10.0	146.5	-0.7	1.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.2	-0.5	2.7	125.2	-0.6	2.3	Ensemble sans les aliments
124.0	-0.1	1.5	121.0	0.0	1.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
124.8	0.1	2.2	121.9	0.0	1.8	Ensemble sans l'énergie
148.6	-2.7	12.6	153.9	-3.7	9.5	Énergie
160.0			156.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from		
	Indices	Taux de variation décembre 2004 contre		Indices	Taux de variation décembre 2004 contre	
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	121.5	-0.2	2.4	126.5	-0.1	1.9
Food	128.8	0.2	3.9	127.9	0.9	3.7
Food purchased from stores	127.1	0.2	4.2	127.7	1.3	4.0
Meat	138.0	-0.4	8.1	137.0	1.3	4.9
Dairy products	128.6	0.0	2.8	127.8	0.2	3.7
Bakery and other cereal products	131.8	-0.3	3.6	136.3	0.1	3.4
Fresh fruit	114.8	1.5	9.2	120.8	3.8	5.5
Fresh vegetables	125.1	5.7	4.0	132.6	10.1	13.5
Food purchased from restaurants	132.8	0.2	3.1	127.9	0.0	3.1
Shelter	122.0	0.1	3.6	123.4	0.2	2.6
Rented accommodation	113.2	0.0	1.0	123.3	0.1	1.0
Owned accommodation	125.7	0.3	3.5	116.8	0.3	3.6
Replacement cost	146.3	0.5	5.9	139.0	0.7	6.4
Homeowners' insurance premiums	191.8	0.5	8.8	190.7	0.6	7.8
Homeowners' maintenance and repairs	130.0	0.2	0.2	128.6	0.0	2.4
Water, fuel and electricity	124.7	-1.0	8.2	159.4	-0.2	1.0
Electricity	112.8	0.0	4.4	130.9	0.0	5.7
Natural gas	187.6	-0.8	2.1	190.2	0.0	-15.0
Fuel oil and other fuel	177.4	-5.4	35.2	189.8	-2.6	35.6
Household operations and furnishings	114.2	0.7	2.1	112.9	-0.1	-0.3
Household operations	119.1	0.1	3.1	116.9	0.2	0.2
Telephone services	120.7	0.0	0.0	110.8	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	100.0	0.2	0.8	97.5	-1.4	-1.7
Household furnishings	107.4	1.9	0.7	107.1	-0.5	-1.0
Clothing and footwear	97.1	-2.7	-3.0	98.6	-2.5	-2.4
Women's clothing	90.6	-3.2	-6.7	95.0	-4.0	-3.8
Men's clothing	95.2	-1.9	-2.4	98.8	-2.9	-2.7
Footwear	104.4	-5.3	-1.1	98.1	-1.3	-3.3
Transportation	134.2	-1.0	3.5	150.9	-0.5	2.4
Private transportation	132.0	-1.1	3.4	148.4	-0.8	2.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.8	0.9	1.1	127.4	1.0	2.4
Gasoline	132.2	-6.1	9.3	139.2	-5.4	9.0
Automotive vehicle insurance premiums	145.8	0.0	2.5	241.4	-0.7	-6.3
Public transportation	165.9	1.0	4.7	175.7	1.9	2.3
Health and personal care	119.8	0.3	0.9	117.5	0.6	1.1
Health care	125.9	0.3	2.4	126.1	0.2	2.5
Personal care	115.4	0.3	-0.5	111.0	1.1	-0.1
Recreation, education and reading	114.0	-0.3	-0.3	131.5	-0.6	0.0
Recreation	108.1	-0.5	-1.1	113.4	-0.9	-0.9
Education and reading	134.3	0.1	2.6	197.2	-0.2	1.8
Alcoholic beverages and tobacco products	137.6	-0.7	1.4	145.9	0.1	4.7
Alcoholic beverages	123.2	-1.8	1.3	127.2	0.0	3.6
Tobacco products and smokers' supplies	137.1	0.0	1.4	140.9	0.2	5.6
All-items excluding food	119.8	-0.4	2.1	126.3	-0.2	1.5
All-items excluding food and energy	118.7	0.0	1.4	124.5	0.0	1.2
All-items excluding energy	120.8	0.1	1.9	125.0	0.1	1.5
Energy	128.7	-3.6	8.8	148.4	-2.9	4.5
All-items (1986 = 100)	156.4			163.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation décembre 2004 contre			Taux de variation décembre 2004 contre			
December 2004	November 2004	December 2003	December 2004	November 2004	December 2003	
Décembre	Novembre	Décembre	Décembre	Novembre	Décembre	
Manitoba			Saskatchewan			
129.9	0.3	3.4	130.9	-0.3	3.1	ENSEMBLE
134.0	1.1	3.3	126.3	-0.2	1.7	Aliments
132.0	1.4	3.7	124.2	-0.6	1.1	Aliments achetés au magasin
145.3	3.0	8.7	138.3	-0.8	4.5	Viande
122.9	1.6	4.4	122.2	0.9	1.7	Produits laitiers
133.9	0.9	4.2	120.9	0.4	2.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.6	-3.2	-2.2	103.4	-14.0	-8.3	Fruits frais
149.7	5.3	9.0	132.6	3.5	5.6	Légumes frais
139.0	0.5	2.7	131.2	0.2	2.7	Aliments achetés au restaurant
124.3	0.0	3.3	140.3	0.1	3.8	Logement
117.1	0.1	1.2	120.7	0.0	0.5	Logement en location
119.6	-0.1	3.5	128.4	0.2	3.6	Logement en propriété
145.1	0.0	7.9	156.5	0.1	8.2	Coût de remplacement
152.3	0.0	12.6	181.1	0.1	9.6	Primes d'assurance de propriétaire
118.8	-1.0	1.3	137.2	0.4	1.8	Entretien et réparations par le propriétaire
148.4	-0.1	4.5	184.9	-0.1	5.9	Eau, combustible et électricité
114.2	0.0	4.4	151.4	0.0	8.8	Électricité
199.3	0.0	3.9	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
180.1	-1.6	23.3	190.6	-2.6	27.1	Mazout et autres combustibles
123.2	0.4	0.7	114.3	-0.3	0.6	Dépenses et équipement du ménage
126.9	0.6	1.0	120.3	0.0	1.7	Dépenses du ménage
131.8	0.0	0.0	112.1	0.0	0.8	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.7	98.4	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.9	0.3	-0.1	102.7	-1.1	-1.8	Équipement du ménage
114.0	-1.2	-0.2	110.1	0.0	1.8	Habillement et chaussures
113.2	-0.4	2.6	107.3	0.8	6.7	Vêtements pour femmes
114.7	-2.1	-1.1	113.3	-1.2	1.3	Vêtements pour hommes
105.1	-1.2	-5.3	108.8	2.0	-1.3	Chaussures
144.6	0.4	8.8	142.3	-0.6	7.0	Transports
140.5	0.2	9.3	139.9	-0.8	7.3	Transport privé
132.9	1.5	3.1	130.4	1.0	3.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
157.2	-1.9	25.5	155.6	-5.1	18.1	Essence
139.9	0.0	3.9	152.0	0.0	5.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
188.3	2.6	3.6	186.7	2.4	3.2	Transport public
124.2	-0.1	0.5	114.6	-0.3	0.8	Santé et soins personnels
128.3	0.5	1.1	116.2	0.1	0.3	Soins de santé
120.1	-0.7	-0.1	113.5	-0.9	1.2	Soins personnels
125.7	0.1	0.1	129.9	-0.3	1.2	Loisirs, formation et lecture
117.2	0.3	-0.4	114.0	-0.3	0.4	Loisirs
152.8	-0.7	2.1	194.0	0.1	4.1	Formation et lecture
151.2	0.1	4.9	159.9	0.0	3.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
123.2	0.3	4.6	127.8	0.0	1.2	Boissons alcoolisées
176.2	0.0	5.1	182.7	0.0	5.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
129.0	0.1	3.4	132.0	-0.2	3.4	Ensemble sans les aliments
126.7	0.2	2.3	127.2	0.1	2.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
128.0	0.4	2.5	127.0	0.1	2.3	Ensemble sans l'énergie
151.0	-1.0	14.9	172.2	-2.4	11.2	Énergie
164.7			166.2			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation décembre 2004 contre			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	132.2	-0.2	1.8	123.5	-0.2	2.2
Food	125.0	-0.3	0.6	125.9	0.3	1.2
Food purchased from stores	122.1	-0.6	-0.1	123.2	-0.2	0.6
Meat	126.2	-2.2	1.4	132.4	-1.1	3.8
Dairy products	123.4	0.8	0.7	124.9	0.6	0.3
Bakery and other cereal products	129.9	0.6	1.8	125.5	0.3	-0.4
Fresh fruit	104.4	-5.7	-3.2	102.9	-5.9	-0.6
Fresh vegetables	125.9	2.7	-3.3	109.6	6.4	5.6
Food purchased from restaurants	130.9	0.1	2.1	131.9	1.2	2.6
Shelter	136.1	0.1	2.4	107.1	-0.1	2.5
Rented accommodation	124.7	0.0	0.5	116.0	0.0	0.7
Owned accommodation	123.6	0.4	2.7	94.7	0.2	2.8
Replacement cost	158.6	0.1	4.3	86.1	0.3	6.7
Homeowners' insurance premiums	164.5	0.1	4.9	98.5	0.5	14.3
Homeowners' maintenance and repairs	122.2	2.2	-0.1	118.7	0.5	3.8
Water, fuel and electricity	194.9	-0.9	4.9	152.7	-1.3	4.3
Electricity	157.7	0.0	-4.5	112.2	-1.9	4.9
Natural gas	279.0	-2.0	14.4	226.1	1.2	-1.8
Fuel oil and other fuel	.	.	.	179.7	-4.9	23.6
Household operations and furnishings	116.5	-0.2	-0.1	122.5	0.6	-0.2
Household operations	126.2	0.4	0.5	130.2	0.3	0.3
Telephone services	116.9	0.0	0.0	129.2	0.0	-0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.9	0.0	-0.2	98.5	0.0	-0.4
Household furnishings	102.1	-1.3	-1.0	111.5	1.1	-1.2
Clothing and footwear	99.1	-1.0	-1.7	109.8	-3.6	0.9
Women's clothing	94.2	-2.1	-4.9	106.3	-6.0	2.3
Men's clothing	96.8	-1.4	-2.6	108.8	-2.9	-1.6
Footwear	95.3	1.4	2.6	109.9	-3.1	1.0
Transportation	157.7	-0.5	4.8	144.1	-0.3	4.3
Private transportation	155.5	-0.8	5.0	140.1	-0.6	4.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.8	0.7	1.0	128.7	0.6	0.7
Gasoline	157.2	-5.0	23.8	156.4	-3.8	12.9
Automotive vehicle insurance premiums	230.7	0.0	-1.2	149.5	0.0	5.6
Public transportation	182.1	2.3	2.5	181.9	2.4	2.5
Health and personal care	119.6	-0.1	1.4	126.1	0.2	2.9
Health care	123.7	0.3	1.1	130.9	0.3	2.1
Personal care	116.3	-0.4	1.7	121.2	-0.1	3.9
Recreation, education and reading	128.9	-0.4	0.5	132.5	-0.2	1.7
Recreation	112.8	-0.6	-1.0	115.8	-0.1	-1.2
Education and reading	201.6	0.2	5.3	195.6	-0.2	8.8
Alcoholic beverages and tobacco products	161.4	-0.2	0.7	142.9	0.1	3.2
Alcoholic beverages	135.1	-0.4	0.1	124.3	0.1	3.7
Tobacco products and smokers' supplies	176.6	-0.2	1.3	159.4	0.1	2.6
All-items excluding food	133.5	-0.2	2.0	123.0	-0.2	2.3
All-items excluding food and energy	129.2	0.0	0.9	120.6	0.0	1.9
All-items excluding energy	128.4	0.0	0.9	121.7	0.1	1.8
Energy	180.1	-3.0	13.3	152.2	-2.6	8.4
All-items (1986 = 100)	167.1			157.1		

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change December 2004 from			Percentage change December 2004 from			
Indices			Indices			
Taux de variation décembre 2004 contre			Taux de variation décembre 2004 contre			
December 2004	November 2004	December 2003	December 2004	November 2004	December 2003	
Décembre	Novembre	Décembre	Décembre	Novembre	Décembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
122.3	-0.6	2.9	122.2	1.8	3.4	ENSEMBLE
124.5	-0.7	5.1	121.2	0.9	4.4	Aliments
118.5	-1.3	3.8	121.8	1.2	5.6	Aliments achetés au magasin
130.0	-4.1	5.4	129.0	0.5	9.3	Viande
122.7	-0.2	2.7	112.2	0.3	1.6	Produits laitiers
117.3	0.1	-0.6	134.3	2.9	0.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
125.4	-3.0	11.2	107.8	-0.2	10.3	Fruits frais
129.1	4.2	15.8	162.5	-4.4	25.8	Légumes frais
140.0	0.5	7.9	121.3	0.0	1.6	Aliments achetés au restaurant
116.5	-0.5	4.0	120.8	6.3	8.7	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
156.9	-2.1	12.0	147.9	-1.1	8.8	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	-0.1	133.2	0.0	-0.7	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
196.1	-4.3	28.6	190.9	-2.8	28.9	Mazout et autres combustibles
108.9	0.1	-0.5	107.0	0.2	-0.2	Dépenses et équipement du ménage
117.8	0.3	-1.3	113.2	0.3	0.8	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
95.0	-0.1	1.2	96.6	-0.1	-2.3	Équipement du ménage
106.8	-2.3	-1.1	102.5	-0.3	-0.6	Habillement et chaussures
110.0	-1.6	-0.5	97.8	-1.1	0.7	Vêtements pour femmes
109.2	-6.6	-7.6	108.5	0.7	3.8	Vêtements pour hommes
83.5	-0.7	4.2	97.0	-0.2	-9.2	Chaussures
149.1	-1.1	6.9	144.6	0.1	1.0	Transports
141.5	-1.7	7.8	133.0	-0.4	0.8	Transport privé
132.9	0.5	2.6	129.9	0.2	-2.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
157.9	-5.6	25.0	142.6	-2.7	6.5	Essence
164.6	0.0	7.4	143.9	0.0	8.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
193.6	2.9	1.3	191.6	3.0	2.5	Transport public
107.8	0.0	2.5	117.1	-0.4	-0.4	Santé et soins personnels
113.2	0.2	1.5	119.5	0.8	0.8	Soins de santé
102.4	-0.3	3.9	115.1	-1.1	-1.1	Soins personnels
110.4	-1.0	-2.8	112.0	-0.4	0.3	Loisirs, formation et lecture
101.8	-1.0	-3.3	99.7	-0.4	-0.2	Loisirs
161.4	-0.5	-0.6	191.9	-0.1	2.7	Formation et lecture
152.0	0.9	1.7	163.3	0.4	2.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
129.7	-0.1	1.6	138.4	0.1	4.5	Boissons alcoolisées
175.4	1.9	1.8	184.8	0.7	1.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
121.8	-0.7	2.4	122.4	2.1	3.2	Ensemble sans les aliments
118.1	-0.1	0.4	120.2	2.5	2.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
119.3	-0.3	1.4	120.4	2.2	3.0	Ensemble sans l'énergie
158.4	-3.8	18.4	149.2	-1.9	8.9	Énergie
150.6			152.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
1999	108.0	108.4	109.2	109.4	110.1	110.1	110.2	110.6	110.8	110.9	111.1	111.1	110.0
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1999	105.7	106.2	106.6	106.4	106.4	106.8	107.0	107.2	108.2	108.4	109.4	109.4	107.3
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
1999	108.2	108.7	108.7	109.7	109.9	110.0	110.1	111.1	111.6	111.7	112.0	112.0	110.3
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
1999	107.0	107.5	107.7	108.8	109.3	109.1	109.3	110.0	110.5	110.4	110.4	110.7	109.2
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
QUÉBEC													QUÉBEC
1999	106.6	106.6	107.4	107.8	107.9	108.1	108.3	108.4	108.7	109.0	108.8	108.7	108.0
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
ONTARIO													ONTARIO
1999	109.3	109.4	110.0	110.6	110.9	110.9	111.2	111.6	111.8	111.9	111.8	112.1	111.0
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
MANITOBA													MANITOBA
1999	113.8	113.9	113.8	114.6	115.1	115.2	115.4	115.7	116.2	116.2	116.1	116.5	115.2
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
1999	112.9	112.9	113.1	113.2	113.8	113.6	113.6	114.0	114.4	114.3	114.5	114.5	113.7
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
ALBERTA													ALBERTA
1999	111.7	111.6	111.9	112.2	113.0	113.3	113.6	114.3	114.9	115.1	114.6	115.1	113.4
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
1999	109.9	110.1	110.3	111.0	111.1	111.5	112.0	111.8	112.2	111.8	111.5	111.6	111.2
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
1999	110.4	110.4	111.1	111.4	112.2	112.2	112.9	113.0	113.1	112.9	112.6	113.0	112.1
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1999	108.2	107.9	108.3	108.5	109.0	109.3	110.1	110.1	110.3	110.1	109.6	110.3	109.3
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.1	116.3
2003	118.3	118.7	118.9	119.2	118.9	118.6	118.3	118.1	117.9	117.2	118.1	118.2	118.4
2004	118.1	117.7	118.2	118.4	119.1	119.5	119.5	118.8	118.8	118.9	120.0	122.2	119.1
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002													100.0
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from	
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre	
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre

ST. JOHN'S, N.L.

All-items	123.9	124.3	120.3	-0.3	3.0
Shelter	120.8	121.2	115.2	-0.3	4.9
Rented accommodation	113.2	113.2	112.8	0.0	0.4
Owned accommodation	114.7	114.3	111.9	0.3	2.5
Water, fuel and electricity	141.5	144.7	122.6	-2.2	15.4
All-items (1986=100)	151.4				

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.

All-items	125.3	126.0	121.1	-0.6	3.5
Shelter	120.9	121.7	114.8	-0.7	5.3
Rented accommodation	111.5	111.4	110.7	0.1	0.7
Owned accommodation	111.8	111.6	108.6	0.2	2.9
Water, fuel and electricity	160.8	165.9	135.0	-3.1	19.1
All-items (1986=100)	159.0				

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

HALIFAX, N.S.

All-items	126.2	126.7	122.7	-0.4	2.9
Shelter	124.6	124.8	120.8	-0.2	3.1
Rented accommodation	114.0	113.9	113.1	0.1	0.8
Owned accommodation	122.8	122.4	120.4	0.3	2.0
Water, fuel and electricity	146.4	149.5	132.7	-2.1	10.3
All-items (1986=100)	159.3				

HALIFAX, N.-É.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

SAINT JOHN, N.B.

All-items	124.8	125.3	121.8	-0.4	2.5
Shelter	122.4	122.0	118.3	0.3	3.5
Rented accommodation	113.1	113.0	112.0	0.1	1.0
Owned accommodation	112.4	111.9	109.7	0.4	2.5
Water, fuel and electricity	158.7	158.7	145.2	0.0	9.3
All-items (1986=100)	156.2				

SAINT JOHN, N.-B.

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

QUÉBEC, QUE.

All-items	122.1	122.5	119.4	-0.3	2.3
Shelter	119.7	119.8	116.4	-0.1	2.8
Rented accommodation	118.3	118.2	117.3	0.1	0.9
Owned accommodation	121.0	120.6	117.9	0.3	2.6
Water, fuel and electricity	117.1	118.9	108.8	-1.5	7.6
All-items (1986=100)	155.7				

QUÉBEC, QC

Ensemble	
Logement	
Logement en location	
Logement en propriété	
Eau, combustible et électricité	
Ensemble (1986=100)	

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	121.5	121.8	118.7	-0.2	2.4	Ensemble
Shelter	122.1	122.0	118.0	0.1	3.5	Logement
Rented accommodation	114.3	114.2	112.8	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	126.4	126.0	121.8	0.3	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	126.2	127.1	117.2	-0.7	7.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.1					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	128.1	128.3	125.8	-0.2	1.8	Ensemble
Shelter	125.7	125.6	122.0	0.1	3.0	Logement
Rented accommodation	125.9	125.7	125.1	0.2	0.6	Logement en location
Owned accommodation	121.0	120.9	115.3	0.1	4.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.7	148.8	151.0	-0.1	-1.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	126.8	126.9	125.4	-0.1	1.1	Ensemble
Shelter	123.5	123.3	121.5	0.2	1.6	Logement
Rented accommodation	126.3	126.0	124.8	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	115.2	115.0	112.0	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	158.7	159.1	166.1	-0.3	-4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.5					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	124.3	124.5	122.6	-0.2	1.4	Ensemble
Shelter	113.6	113.6	112.5	0.0	1.0	Logement
Rented accommodation	110.7	110.6	110.3	0.1	0.4	Logement en location
Owned accommodation	101.3	101.3	100.9	0.0	0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.2	176.1	169.2	0.1	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.9					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	129.9	129.6	125.7	0.2	3.3	Ensemble
Shelter	124.5	124.6	120.8	-0.1	3.1	Logement
Rented accommodation	118.3	118.3	116.8	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	118.5	118.6	114.6	-0.1	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	156.1	156.2	150.4	-0.1	3.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	131.7	132.0	127.9	-0.2	3.0	Ensemble
Shelter	142.5	142.3	138.4	0.1	3.0	Logement
Rented accommodation	119.5	119.5	118.8	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	133.4	133.1	129.5	0.2	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	192.0	192.1	183.6	-0.1	4.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2004 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2004 contre		
	December 2004 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	November 2004 Novembre	December 2003 Décembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	130.0	130.3	126.1	-0.2	3.1	Ensemble
Shelter	135.0	134.9	130.3	0.1	3.6	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	125.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	121.2	121.0	116.6	0.2	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.2	181.3	172.4	-0.1	5.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.2					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	130.4	130.7	128.4	-0.2	1.6	Ensemble
Shelter	132.1	131.7	129.8	0.3	1.8	Logement
Rented accommodation	125.4	125.4	124.3	0.0	0.9	Logement en location
Owned accommodation	118.3	117.9	115.8	0.3	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	196.4	195.8	191.9	0.3	2.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	133.1	133.5	130.7	-0.3	1.8	Ensemble
Shelter	138.4	138.5	134.5	-0.1	2.9	Logement
Rented accommodation	125.5	125.5	125.5	0.0	0.0	Logement en location
Owned accommodation	127.3	126.7	123.6	0.5	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.1	204.9	185.0	-2.3	8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.1					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	124.2	124.2	121.6	0.0	2.1	Ensemble
Shelter	108.1	108.1	105.7	0.0	2.3	Logement
Rented accommodation	115.9	115.9	115.0	0.0	0.8	Logement en location
Owned accommodation	95.7	95.4	93.2	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	160.9	163.7	155.8	-1.7	3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.2					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	123.6	123.8	120.7	-0.2	2.4	Ensemble
Shelter	107.5	107.7	103.9	-0.2	3.5	Logement
Rented accommodation	116.0	115.7	114.9	0.3	1.0	Logement en location
Owned accommodation	96.7	96.6	93.6	0.1	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.0	138.1	123.7	-2.2	9.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.2					Ensemble (1986=100)

¹ The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

¹ Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
1999	108.2	108.6	109.4	109.7	110.2	110.3	110.4	110.8	110.9	111.1	111.3	111.2	110.2
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
1999	105.9	106.4	106.8	106.6	106.6	107.0	107.1	107.3	108.3	108.5	109.4	109.3	107.4
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
1999	107.7	108.3	108.3	109.3	109.4	109.5	109.6	110.5	111.0	111.1	111.4	111.2	109.8
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
1999	106.7	107.3	107.5	108.5	109.0	108.7	108.9	109.6	110.2	110.3	110.3	110.6	109.0
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
QUÉBEC, QUÉBEC													
1999	107.4	107.5	108.3	108.7	108.8	109.1	109.3	109.4	109.6	109.9	109.7	109.5	108.9
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
MONTRÉAL, QUÉBEC													
1999	106.8	106.8	107.5	108.0	108.0	108.3	108.5	108.5	108.9	109.1	108.9	108.8	108.2
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
OTTAWA, ONTARIO													
1999	110.5	110.6	111.2	111.8	112.2	112.2	112.5	112.9	113.0	113.3	113.2	113.5	112.2
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
TORONTO, ONTARIO													
1999	109.5	109.6	110.3	110.7	111.2	111.1	111.3	111.8	112.1	112.2	112.2	112.5	111.2
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1999-2004, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 1999-2004, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
1999	109.6	109.7	110.3	111.0	111.4	111.3	111.6	112.0	112.1	112.2	112.1	112.5	111.3
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
WINNIPEG, MANITOBA													
1999	113.9	114.0	113.9	114.7	115.1	115.3	115.5	115.8	116.3	116.3	116.2	116.5	115.3
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
REGINA, SASKATCHEWAN													
1999	113.8	113.9	114.1	114.2	114.7	114.6	114.6	114.9	115.4	115.2	115.4	115.4	114.7
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
1999	112.4	112.5	112.6	112.8	113.5	113.2	113.2	113.6	114.0	114.0	114.2	114.2	113.4
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
EDMONTON, ALBERTA													
1999	110.5	110.5	110.7	111.0	111.8	112.0	112.4	113.2	113.8	113.7	113.3	113.8	112.2
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
CALGARY, ALBERTA													
1999	112.4	112.4	112.6	112.9	113.7	114.0	114.3	115.1	115.7	116.1	115.5	116.0	114.2
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	110.2	110.2	110.4	111.2	111.2	111.7	112.0	111.8	112.4	111.9	111.7	111.8	111.4
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
1999	109.9	110.0	110.2	110.9	111.0	111.4	111.9	111.8	112.0	111.7	111.4	111.5	111.1
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8

¹ The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.¹ L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
December-2003	83.3	70.5	76.8	77.7	74.1	75.7	68.8	68.6	73.8	61.9
January-2004	84.6	70.5	80.9	80.2	78.9	79.1	72.5	74.8	74.7	66.9
February-2004	87.0	74.8	84.6	84.0	82.6	83.5	75.8	75.7	71.2	70.2
March-2004	90.6	78.5	87.2	86.5	85.4	84.5	76.1	73.7	80.5	72.3
April-2004	92.0	85.1	87.7	85.7	84.5	84.6	77.8	74.8	77.9	72.9
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
September-2004	97.1	89.5	91.8	92.4	87.5	88.1	79.5	80.6	82.3	78.8
October-2004	100.1	89.6	94.4	96.2	92.2	94.9	85.4	84.3	88.0	82.1
November-2004	99.4	92.4	90.3	92.9	87.4	87.8	79.8	79.5	84.8	81.9
December-2004	94.6	86.3	84.5	86.5	82.1	82.4	76.4	74.1	82.6	80.1
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
December-2003	89.0	75.8	82.9	84.7	80.5	83.0	78.6	79.4	84.0	70.8
January-2004	90.4	75.8	87.3	87.6	85.5	87.0	83.1	85.4	84.4	77.0
February-2004	93.2	79.9	90.5	91.2	89.0	90.7	85.2	86.4	80.3	80.6
March-2004	96.3	83.8	93.1	93.6	91.7	91.6	86.1	84.4	90.5	82.5
April-2004	98.0	90.3	93.8	92.6	90.8	91.6	87.8	85.7	87.4	83.7
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
September-2004	103.2	94.6	97.2	99.5	94.3	95.1	89.9	92.2	92.6	89.2
October-2004	106.1	94.8	100.0	102.9	97.4	102.0	95.7	95.3	98.4	91.8
November-2004	105.1	97.7	96.4	99.8	94.1	95.2	90.6	90.8	95.0	91.6
December-2004	100.6	91.5	90.6	93.1	89.1	89.9	87.0	84.7	93.3	90.4
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
December-2003	80.0	68.7	73.9	74.8	73.9	73.5	65.1	67.8	71.7	61.0
January-2004	81.7	68.7	77.9	78.7	77.8	78.6	69.4	72.8	74.4	63.5
February-2004	84.1	72.9	81.2	81.5	82.4	80.5	72.7	73.7	68.0	69.0
March-2004	87.8	76.8	84.7	83.5	85.5	82.1	73.8	71.2	80.1	68.6
April-2004	89.0	83.4	85.0	84.7	83.7	82.3	75.8	72.8	77.0	69.4
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
September-2004	94.1	87.6	88.8	89.2	87.4	87.0	74.9	78.7	82.3	78.6
October-2004	97.3	87.7	92.2	93.2	91.4	93.2	80.1	81.6	88.1	81.3
November-2004	94.9	90.6	87.3	90.1	87.4	84.5	76.9	77.3	84.9	81.1
December-2004	91.3	84.9	82.0	83.6	81.3	79.4	72.1	72.5	82.5	78.7
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
December-2003	86.1	73.9	79.7	82.1	80.3	79.8	75.4	77.9	81.3	71.3
January-2004	87.8	73.9	84.0	85.7	84.5	84.9	79.7	82.8	83.7	74.1
February-2004	90.1	78.1	87.1	88.7	89.4	86.7	83.0	83.7	77.8	79.2
March-2004	93.8	81.9	90.8	90.5	91.8	88.2	84.1	81.3	89.8	78.7
April-2004	95.0	88.6	91.0	91.9	90.0	88.8	86.3	82.9	86.3	80.1
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
September-2004	100.1	92.8	94.6	96.6	94.0	93.2	85.6	89.3	92.1	88.7
October-2004	103.3	93.0	98.1	100.2	97.6	99.7	90.9	92.3	98.2	91.2
November-2004	101.0	95.8	93.3	97.0	93.8	91.0	87.0	88.1	94.0	91.2
December-2004	97.3	89.5	88.0	90.1	87.7	85.9	83.0	83.4	92.0	88.7
Household Heating Fuel										
December-2003	52.6	48.2	58.3	58.5	50.5	49.1	51.6	53.1	54.1	59.0
January-2004	54.2	50.7	62.6	63.1	58.2	56.5	58.4	58.9	59.4	60.3
February-2004	56.7	53.3	63.7	65.1	60.5	59.2	62.0	60.9	60.1	60.8
March-2004	59.1	53.3	62.6	63.1	60.5	58.3	61.6	62.2	59.9	62.2
April-2004	58.4	53.3	63.6	61.6	57.0	54.9	60.1	59.9	60.1	62.1
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
September-2004	65.3	61.4	70.4	66.5	59.3	53.7	63.4	65.0	63.8	67.5
October-2004	68.7	62.7	71.9	68.7	67.4	67.7	66.2	72.7	66.9	71.1
November-2004	75.1	71.0	78.5	77.3	73.5	70.5	70.9	73.1	71.9	71.2
December-2004	69.5	67.1	74.6	77.3	66.6	67.1	70.1	68.8	73.0	67.8

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2003-2004

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2003-2004

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
70.5	66.4	61.1	59.3	73.9	75.7	76.0	90.4	Décembre-2003
74.1	72.7	66.1	65.7	75.4	78.9	78.2	90.7	Janvier-2004
77.0	76.8	69.7	66.2	81.0	81.2	87.4	90.9	Février-2004
77.7	79.2	73.2	72.7	84.4	86.2	89.5	93.2	Mars-2004
80.4	81.4	75.9	75.3	88.4	90.1	92.1	93.7	Avril-2004
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004
84.1	82.9	76.3	75.9	90.4	95.4	96.6	99.9	Septembre-2004
87.3	87.3	80.2	81.7	91.0	95.3	100.7	99.9	Octobre-2004
85.3	83.3	78.5	80.2	85.1	93.6	100.9	98.9	Novembre-2004
79.8	80.0	74.5	74.6	81.9	88.0	94.7	96.4	Décembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
80.1	76.5	71.0	69.4	84.7	86.5	87.3	95.4	Décembre-2003
83.4	82.7	76.2	75.5	86.1	89.3	89.1	95.7	Janvier-2004
86.4	86.9	79.8	76.4	91.8	91.7	95.9	95.9	Février-2004
87.1	89.3	83.4	82.9	95.1	96.9	97.9	98.3	Mars-2004
89.9	91.4	86.0	85.3	99.3	101.0	99.7	99.3	Avril-2004
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004
93.5	93.0	86.1	86.5	101.5	106.1	106.2	104.9	Septembre-2004
96.8	97.4	89.8	92.1	101.6	106.1	109.2	104.9	Octobre-2004
95.3	93.3	88.4	90.6	96.1	104.4	109.9	104.4	Novembre-2004
89.4	90.3	84.6	85.0	93.0	98.8	107.3	101.8	Décembre-2004
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
69.3	66.9	60.4	58.1	72.0	74.5	75.4	89.9	Décembre-2003
73.4	70.2	64.6	65.9	72.9	77.1	77.8	89.9	Janvier-2004
76.0	77.2	68.3	64.9	79.0	79.9	86.9	89.9	Février-2004
79.4	78.9	72.2	71.7	81.0	84.9	89.0	91.8	Mars-2004
80.4	80.3	74.9	73.2	86.8	88.3	91.0	92.9	Avril-2004
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004
84.0	82.2	75.1	74.3	88.0	93.9	96.3	99.9	Septembre-2004
87.2	87.4	79.3	79.9	89.5	93.9	99.3	99.9	Octobre-2004
85.1	83.4	77.4	78.7	85.6	92.2	99.8	98.9	Novembre-2004
79.7	81.0	73.7	73.1	80.8	86.5	94.5	95.9	Décembre-2004
								Essence super sans plomb aux stations libre service
80.2	76.7	70.7	68.2	83.1	85.8	83.2	98.0	Décembre-2003
84.1	80.4	74.8	75.7	84.1	88.2	85.0	97.9	Janvier-2004
86.7	86.9	78.6	74.9	90.2	91.0	92.7	98.5	Février-2004
89.8	89.1	82.4	81.6	92.2	96.0	95.4	100.4	Mars-2004
90.8	90.6	84.2	83.3	98.0	99.4	97.5	101.2	Avril-2004
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004
94.3	92.4	84.7	84.2	99.2	105.0	102.0	105.5	Septembre-2004
97.5	97.4	88.8	90.1	100.7	105.0	105.3	106.8	Octobre-2004
95.5	93.5	87.8	89.0	96.9	103.5	105.8	106.2	Novembre-2004
90.1	90.8	84.1	83.3	92.0	97.6	100.9	105.4	Décembre-2004
								Mazout de chauffage domestique
53.3	59.0	.	.	58.1	59.8	62.2	54.0	Décembre-2003
57.2	59.7	.	.	60.5	62.7	64.2	55.0	Janvier-2004
58.4	60.8	.	.	62.0	64.1	64.3	56.3	Février-2004
61.0	62.4	.	.	66.5	69.4	69.2	58.4	Mars-2004
59.0	62.5	.	.	62.9	68.0	67.2	58.2	Avril-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
65.5	67.6	.	.	71.6	73.1	74.4	65.2	Septembre-2004
71.3	71.1	.	.	72.8	78.4	79.8	69.6	Octobre-2004
72.5	73.1	.	.	77.3	80.9	83.3	71.7	Novembre-2004
70.3	71.3	.	.	71.8	77.3	79.8	69.6	Décembre-2004

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		October 2004	November 2004	December 2004	
		Octobre 2004	Novembre 2004	Décembre 2004	
1	Round steak – Bifeck de ronde	1 kg	12.26	12.20	12.08
2	Sirloin steak – Bifeck de surlonge	1 kg	15.31	14.67	14.83
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	17.65	18.80	19.00
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.35	8.31	8.57
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.30	9.10	9.26
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.57	5.64	5.67
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	10.63	10.20	10.21
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.51	5.27	5.35
10	Bacon	500 g	5.05	5.03	4.72
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.55	2.62	2.61
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.32	3.35	3.29
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.71	1.72	1.71
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.66	1.66	1.66
15	Butter – Beurre	454 g	3.63	3.62	3.66
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.52	2.54	2.56
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.22	1.24	1.25
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.26	2.30	2.28
19	Bread – Pain	675 g	1.71	1.69	1.70
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.99	2.02	2.03
21	Macaroni	500 g	1.01	1.01	1.02
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.55	3.56	3.51
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.51	3.64	3.61
24	Apples – Pommes	1 kg	2.92	2.78	2.68
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.20	1.16	1.14
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.88	2.70	2.38
27	Oranges	1 kg	3.00	2.98	2.66
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.61	1.64	1.69
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.06	3.11	3.14
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.20	1.21	1.18
32	Celery – Céleri	1 kg	1.32	1.85	2.02
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.70	6.71	6.51
34	Onions – Oignons	1 kg	1.09	1.05	1.03
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.25	3.22	3.34
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.86	1.91	1.96
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.85	0.87	0.89
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.19	1.20	1.22
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.48	1.51	1.51
40	Ketchup	1 l	2.52	2.56	2.58
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.35	2.34	2.36
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.16	3.25	3.20
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.41	4.30	4.31
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.41	3.37	3.40
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.45	3.46	3.47
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.79	0.80	0.82
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.58	0.56	0.58
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.61	2.64	2.64
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.28	1.28	1.29
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.29	1.28	1.23
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.31	1.33	1.30
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	1.95	2.00	2.04
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.76	1.77	1.79
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.00	2.05	2.08
55	Shampoo – Shampouing	300 ml	3.10	3.02	3.08
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.16	3.10	3.17
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.29	1.30	1.31
58	Cigarettes	200	70.46	70.35	70.34

¹ Series terminated as of May 2001.¹ Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Nota: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	96	93	97	92	93
2	Food	16.9	105	101	101	100	96
3	Food purchased from stores		108	102	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	102	104	105	100
5	Dairy products and eggs		101	97	100	100	100
6	Bakery and other cereal products		107	103	104	106	101
7	Fruit and vegetables		115	101	104	105	99
8	Other food purchased from stores ³		112	106	99	101	95
9	Food purchased from restaurants		100	97	98	92	91
10	Shelter	26.8	79	77	86	74	85
11	Rented accommodation		71	67	77	67	79
12	Owned accommodation		76	70	81	69	85
13	Water, fuel and electricity		110	123	123	104	93
14	Household operations and furnishings	10.6	100	100	103	99	96
15	Household operations		100	99	104	98	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	101	95	101	102	102
18	Transportation	19.8	107	95	98	98	99
19	Private transportation		107	94	98	96	99
20	Purchase of automotive vehicles		96	97	97	95	102
21	Gasoline		114	104	106	106	105
22	Other private transportation		119	85	94	92	91
23	Public transportation		102	103	99	111	99
24	Health and personal care	4.5	96	93	98	99	101
25	Health care		96	95	100	98	100
26	Personal care supplies and equipment		99	106	100	104	96
27	Personal care services		93	71	91	94	111
28	Recreation, education and reading	12.0	96	104	111	103	89
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	113	106	106	104	96
30	Alcoholic beverages		103	96	99	92	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		122	115	113	115	95

¹ For explanatory notes, see Appendix 2.^{2,3} See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	91	90	97	103	1	Ensemble
102	101	98	97	100	106	2	Aliments
103	99	99	99	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	99	93	93	99	105	4	Viande, volaille et poisson
107	102	96	96	96	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	101	100	101	110	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
101	95	104	103	111	109	7	Fruits et légumes
106	103	102	102	96	104	8	Autres aliments achetés au magasin ³
100	106	96	92	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	124	79	74	88	103	10	Logement
107	127	76	66	81	103	11	Logement en location
107	123	78	70	84	105	12	Logement en propriété
110	122	87	108	121	92	13	Eau, combustible et électricité
108	107	99	98	97	104	14	Dépenses et équipement du ménage
112	110	99	98	99	106	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	99	99	94	100	17	Habillement et chaussures
96	106	90	95	95	99	18	Transports
93	106	89	95	96	99	19	Transport privé
97	100	99	99	97	102	20	Achat de véhicules automobiles
96	99	91	105	92	101	21	Essence
87	118	72	83	96	94	22	Autres transports privés
112	110	100	95	92	97	23	Transport public
103	101	98	88	107	99	24	Santé et soins personnels
108	103	95	93	107	96	25	Soins de santé
99	103	98	96	100	103	26	Articles et accessoires de soins personnels
97	96	102	70	115	100	27	Services de soins personnels
106	107	94	96	108	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	95	105	115	111	115	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	85	108	104	108	30	Boissons alcoolisées
91	88	123	122	118	121	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

¹ Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

^{2,3} Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2003.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown-Summerside	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2003. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2003.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2003. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de

however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2003.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2003.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of
Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in June 2004 prices	Expressed in June 2004 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de juin 2004	Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca

BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

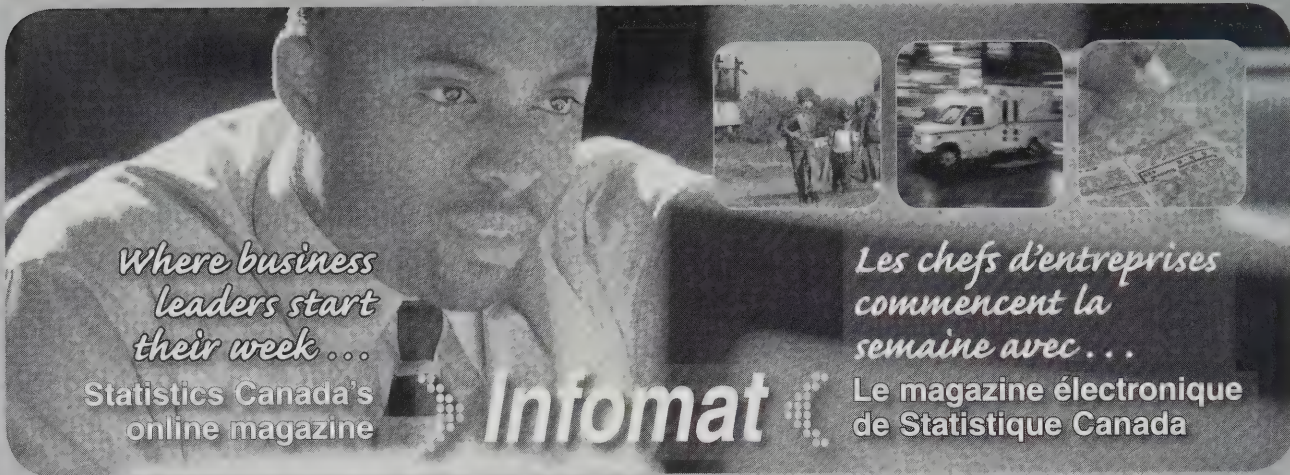
EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca

CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps



*Where business
leaders start
their week ...*

Statistics Canada's
online magazine

Infomat

*Les chefs d'entreprises
commencent la
semaine avec ...*

Le magazine électronique
de Statistique Canada

Each Tuesday, Infomat examines the issues that influence Canadians. From health to manufacturing, from labour to arts and culture, you'll have the knowledge to see and react to the forces affecting your business.

With Infomat you get:

- Weekly updates of the newest Statistics Canada data releases.
- Straightforward analysis of emerging social and economic conditions.
- Easy-to-read charts and graphs let you see trends at a glance.
- Major indicators—Gross Domestic Product, Unemployment rate, Consumer Price Index—that allow you to monitor trends.
- Spotlight—a weekly feature that zeroes in on key issues in greater detail.
- A snapshot of the six key economic indicators for the last three years.

Get Infomat right now!

Obtain it directly from the Statistics Canada website at www.statcan.ca or call us at 1 800 263-1136 to find out more information.

Subscribe TODAY!

Infomat (Cat. No. 11-002-XIE) is available on the Statistics Canada website (HTML format). An annual subscription can be yours for just \$100 + taxes. That's **50 issues**—a real bargain considering the wealth of information you get!

Chaque mardi, Infomat examine les questions d'actualité qui influent sur les Canadiens, telles que celles traitant de la santé à la fabrication, en passant par les arts et la culture, et la main-d'œuvre. Infomat vous transmet les connaissances nécessaires qui vous permettront d'identifier et de réagir aux influences ayant un effet sur votre entreprise.

Infomat vous offre :

- Des mises à jour hebdomadaires des plus récentes données diffusées par Statistique Canada.
- Une analyse claire sur les plus récentes conditions économiques et sociales.
- Des graphiques et des diagrammes faciles à lire vous permettant d'identifier les tendances en un coup d'œil.
- Les principaux indicateurs—l'indice des prix à la consommation, le taux de chômage, le produit intérieur brut—vous permettant de surveiller les tendances.
- Pleins feux—une rubrique hebdomadaire qui se concentre essentiellement sur les grands enjeux.
- Une image instantanée des six principaux indicateurs économiques depuis les trois dernières années.

Procurez-vous Infomat dès maintenant!

Obtenez-le directement à partir du site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca ou téléphonez-nous au 1 800 263-1136 pour de plus amples renseignements.

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUI!

Infomat (No 11-002-XIF au catalogue), en format HTML, est offert sur le site Web de Statistique Canada. Un abonnement d'un an ne vous coûte que 100 \$ + taxes et comprend **50 numéros**. Une aubaine considérable si vous tenez compte de la quantité de renseignements qui vous sont transmis!

